מדינת ישראל

משרדי הממשלה

משרד משפטים

מנשרים, צווים והודעות של מפקדת כוחות

צה"ל באזור יהודה, שומרון ועזה

10.69 – 8.69

מחלקה לשכה ראשית

תיק מס' 1433

מדינת ישראל

ארכיון המדינה

שם תיק: מנשרים, צווים והודעות של מפקדת כוחות צה"ל באזור יהודה, שומרון ועזה.

מזהה פיזי

ג-5690/5

מזהה פריט: 000rl8m

כתובת: 2-120-4-17-7

תאריך הדפסה 19/12/2016

מ ו ג ב ל

ר ש ו ם

מפקדת מרחב ממשל 64
לשכת היועץ המשפטי
חק-33(25) 3282
י"ז באלול תשכ"ט
31 באוג' 1969

היועץ המשפטי לממשלה - משרד המשפטים, ירושלים (2)

תפוצת צוים
חק-33(157)

הנדון: צו בדבר ת"ז ומרשם אוכלוסין
(תיקון מס' 2)

1. מצ"ב מועבר אליכם צו מס' 301 בנדון, בעברית ובערבית.

2. הצו מסדיר שני נושאים:
א. קובע הוראה ברורה בקשר לרשות אליה יש להחזיר תעודת זהות של נפטר.
ב. מרחיב את האיסור על מסירה של תעודת זהות לאחר ועל החזקת תעודת זהות של אחר.

צבי ענבר, סא"ל
היועץ המשפטי

לוט: צו

צע/רפ

משרד המשפטים
כב אלול תשכ"ט 5. 9. 69
מס' התיק 1433

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 301

צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (תיקון מס׳ 2)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור הנני מצווה בזאת לאמור :-

תיקון סעיף 6	1. בצו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (רצועת עזה וצפון סיני) (מס. 259), תשכ"ט - 1969 (להלן - "הצו העיקרי"), בסעיף 6 - במקום המלים - "לרשות מוסמכת במקום ובאופן שייקבע על ידה" יבוא - "ללשכת מרשם האוכלוסין או לתחנת משטרה".
החלפת סעיף 8	2. במקום סעיף 8 לצו העיקרי יבוא:

"איסור מסירה והחזקת תעודת זהות נוספת	8(א) אדם יחזיק תעודת זהות אחת בלבד הערוכה על שמו. (ב) לא יחזיק אדם תעודת זהות שאינה ערוכה על שמו. (ג) לא ימסור אדם תעודת זהות או חלק ממנה לאדם אחר בלא הרשאה חוקית. (ד) מי שהגיעה לידיו תעודת זהות אשר איננו רשאי להחזיק בה יעבירנה מיד לתחנת המשטרה או ללשכת מרשם האוכלוסין."

תחילת תוקף	3. תחילתו של צו זה ביום י"ז באלול תשכ"ט (31 באוגוסט 1969).
השם	4. צו זה ייקרא "צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 301), תשכ"ט - 1969".

ב׳ באלול תשכ"ט (17 באוגוסט 1969).

מרדכי גור, תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 301

צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (תיקון מס' 2)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור הנני מצווה בזאת לאמור :-

תיקון סעיף 6

1. בצו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (רצועת עזה וצפון סיני) (מס. 259), תשכ"ט - 1969 (להלן - "הצו העיקרי"), בסעיף 6 - במקום המלים - "לרשות מוסמכת במקום ובאופן שייקבע על ידה" יבוא - "ללשכת מרשם האוכלוסין או לתחנת משטרה".

החלפת סעיף 8

2. במקום סעיף 8 לצו העיקרי יבוא:

"איסור מסירה והחזקת תעודת זהות נוספת

8(א) אדם יחזיק תעודת זהות אחת בלבד הערוכה על שמו.

(ב) לא יחזיק אדם תעודת זהות שאינה ערוכה על שמו.

(ג) לא ימסור אדם תעודת זהות או חלק ממנה לאדם אחר בלא הרשאה חוקית.

(ד) מי שהגיעה לידיו תעודת זהות אשר אינו רשאי להחזיק בה יעבירנה מיד לתחנת המשטרה או ללשכת מרשם האוכלוסין."

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום י"ז באלול תשכ"ט (31 באוגוסט 1969).

השם

4. צו זה ייקרא "צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 2) (צו מס' 301), תשכ"ט - 1969".

ג' באלול תשכ"ט (17 באוגוסט 1969).

מרדכי גור, תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

جيش الدفاع الاسرائيلى

امر رقم ٣٠١

امر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (تعديل رقم ٢)

عملا بالصلاحية المخولة لى بصفتى قائد المنطقة آمر بما يلى :-

تعديل المادة ١٦- فى الامر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (قطاع غزه وشمالى سيناء) (رقم ٢٥٩) لسنة ٥٧٢٩- ١٩٦٩ (فيما يلى- الامر الاصلى) فى المادة ٦، تستبدل عبارة " الى السلطة المختصة خلال عشرة ايام من تاريخ الوفاه فى المكان وبالشكل اللذين تحددهما "بعبارة" الى مكتب تسجيل السكان او الى مركز الشرطة خلال عشرة ايام من تاريخ الوفاه."

استبدال المادة ٨ ٢- تستبدل المادة ٨ من الامر الاصلى بما يلى :-

" حظر تسليم وحيازة بطاقة هوية اضافية ٨- (أ) على كل شخص ان يحمل بطاقة هويه واحدة فقط محررة باسمه.

(ب) لايجوز لأحد ان يحمل بطاقة هوية ليست محررة باسمه.

(ج) لايجوز لأحد ان يسلم بطاقة هوية او جزءا منها لشخص آخر بدون اذن قانونى.

(د) على كل من وصلت اليه بطاقة هوية مما لايجوز له حملها ان يحيلها فورا الى مركز الشرطة او الى مكتب تسجيل السكان."

بدء سريان ٣- يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٧ أيلول ٥٧٢٩ (٣١/٨/١٩٦٩)

الاسم ٤- يطلق على هذا الامر اسم " أمر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (قطاع غزه وشمالى سيناء) (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ٣٠١) لسنة ٥٧٢٩- ١٩٦٩."

فى ٣ أيلول ٥٧٢٩ (١٧/٨/١٩٦٩)

مردخاى غور - آلوف

قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلى

فى منطقة قطاع غزه وشمالى سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلى

امر رقم ٣٠١

امر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (تعديل رقم ٢)

عملا بالصلاحية المخولة لى بصفتى قائد المنطقة آمر بما يلى :ـ

تعديل المادة ١٦ـ فى الامر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (قطاع غزه وشمالى سيناء) (رقم ٢٥٩) لسنة ٥٧٢٩ـ ١٩٦٩ (فيما يلى ـ الامر الاصلى) فى المادة ٦، تستبدل عبارة " الى السلطة المختصة خلال عشرة ايام من تاريخ الوفاه فى المكان وبالشكل اللذين تحددهما "بعبارة" الى مكتب تسجيل السكان او الى مركز الشرطة خلال عشرة ايام من تاريخ الوفاه ."

استبدال المادة ٨ ٢ـ تستبدل المادة ٨ من الامر الاصلى بما يلى :ـ

" حظر تسليم ٨ـ (أ) على كل شخص ان يحمل بطاقة هويه واحدة فقط محررة باسمه .
وحيازة بطاقة (ب) لايجوز لأحد ان يحمل بطاقة هوية ليست محررة باسمه .
هوية اضافية (ج) لايجوز لاحد ان يسلم بطاقة هوية او جزءا منها لشخص آخر بدون اذن قانونى .

(د) على كل من وصلت اليه بطاقة هوية مما لايجوز له حملها ان يحيلها فورا الى مركز الشرطة او الى مكتب تسجيل السكان ."

بدء سريان ٣ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٧ أيلول ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٨/٣١)

الاسم ٤ـ يطلق على هذا الامر اسم " أمر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (قطاع غزه وشمالى سيناء) (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ٣٠١) لسنة ٥٧٢٩ـ ١٩٦٩."

فى ٣ أيلول ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٨/١٧)

مردخاى غور، تات ـ الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلى
فى منطقة قطاع غزه وشمالى سيناء

ירושלים, ב' בחשון תש"ל
14 באוק' 1969

1433

<u>ש מ ו ר</u>
ד ח ו ף

אל : מפקד יהודה והשומרון, היועץ המשפטי

הנדון: צו בדבר הוראות בטחון -
<u>שביתת מסחר</u>

הנני מציע לוותר על פסקה 4 (ב) המוצעת ולהסתפק במוצע בפסקה 6 (א).

ב ב ר כ ה

מאיר שמגר
היועץ המשפטי לממשלה

העתק : תת-אלוף גזית
פצ"ר
סא"ל ד. זמיר, ר' ענף יעוץ ותחיקה

ירושלים, ב' בחשון תש"ל
14 באוק' 1969
1433

ש מ ו ר
ד ח ו ף

אל : מפקדת יהודה והשומרון, היועץ המשפטי

הנדון: הצו בדבר הוראות בטחון –
עונש מוות

הנני ממליץ לוותר על פסקה 4 (ב) המוצעה ולהסתפק באמור בפסקה 4 (א).

ב ב ר כ ה

מאיר שמגר
היועץ המשפטי לממשלה

העתק : תת-אלוף בדים
פצ"ר
סא"ל ד. שפי, ר' ענף יעוץ וחקיקה

<u>צ ב א ה ג נ ה ל י ש ר א ל</u>

צו מס׳ .....

<u>צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס׳ ..)</u>

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור , (א)ני מצווה בזה לאמור :

תיקון

סעיף 42(א)   1.   בצו בדבר הוראות בטחון בסעיף 42 לאחר סעיף קטן (א) (3) יבוא :

"(4) (א) למרות האמור בסעיף קטן (א) (1) לא יוטל על נאשם בבית-משפט צבאי, גזר- דין מות, אלא אם היו לפחות שניים משופטיו קצינים בעלי הכשרה משפטית . וגזר הדין ניתן פה אחד.

(ב) החלים רוב שופטי בית המשפט להטיל על הנאשם גזר דין מות יראו כאילו הוטל על הנאשם עונש של מאסר עולם. "

תחילת תוקף   2.   תקפו של צו זה מתאריך ______________

ה ש ם   3.   צו זה ייקרא "צו בדבר הוראות בטחון (אזור   ) (תיקון מס׳ ...) (מס׳ ...) , תש"ל - 1969. "

______________   ______________

ת א ר י ך   מפקד האזור

שר המשפטים

1)

2)

צבא הגנה לישראל

צו מס' .....

צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס' ..)

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 42(א)	1.	בצו בדבר הוראות בטחון בסעיף 42 לאחר סעיף קטן (א) (3) יבוא: "(4) (א) למרות האמור בסעיף קטן (א) (1) לא יוטל על נאשם בבית-משפט צבאי, גזר-דין מות, אלא אם היו לפחות שניים משופטיו קצינים בעלי הכשרה משפטית . וגזר הדין ניתן פה אחד. (ב) החליט רוב שופטי בית המשפט להטיל על הנאשם גזר דין מות יראו כאילו הוטל על הנאשם עונש של מאסר עולם. "
תחילת תוקף	2.	תקפו של צו זה מתאריך ______________
השם	3.	צו זה ייקרא "צו בדבר הוראות בטחון (אזור) (תיקון מס' ...) (מס' ...), תש"ל - 1969. "

______________ ______________

תאריך מפקד האזור

14/33

צבא הגנה לישראל

פרקליטות צבאית
פקוד הצפון
טלפון 49408
חק – 31(4)–
כד תשרי תש"ל
6 אוק 69

משרד המשפטים
ג' חשון תש"ל 15.10.69
מס' התיק 1433

לכב'
היועץ המשפטי לממשלה
ירושלים

א.נ.,

הנדון:– צו מס. 195 –
צו בדבר מיסים (גביה)

ר.ב. הצו הנדון.

לוטה : צו.

בכבוד רב,

יצחק יוסיפוף, סגן-אלוף
פרקליט צבאי

/דב

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

צבא הגנה לישראל

צו מס' 195

צו בדבר מיסים (גביה)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור :-

הגדרות 1. בצו זה :

"חייב" - מי שלא שילם ביום הפרעון את המס המגיע ממנו.

"הממונה" - מי שנתמנה כממונה לענין צו זה.

"מס" - כהגדרתו בצו בדבר מס הכנסה (רמת הגולן-)(מס. 158)תשכ"ט - 1968, או כל מס, ארנונה, הלוואה ותשלומי חובה אחרים שעל גביתם הוכרז או יוכרז של ידי רגביה הכפופה לצו זה.

"גובה מיסים" - כל מי שמינהו הממונה לשמש בתפקידו גובה מיסים.

"כפר" - לרבות שכונה וכל מקום ישוב באזור.

"מוכתר" - לרבות מי שמונה של ידי תחיקת בטחון לשמש בתפקידי מוכתר.

תאריך פרעון 2. מס יפרע בתאריכים שפורסמו בהוראות הצו המטיל את המס ומקום שאין הוראות כאלה ישולם המס עפ"י דרישה, לאחר מסירת הודעה מאת הממונה כי חל פרעונו של המס.

הוצאה לפועל בשל אי תשלום 3. (א) נישום אדם כהלכה בסכום כסף בקשר למס ולא שילם את הסכום תוך חמישה עשר יום למן היום שהיה חייב לפרעו ולאחר שנמסרה לו דרישה בכתב לשלם את הסכום שהוא חייב לפרעו ושלא פרעו, יתן הממונה הרשאה לגובה המיסים ובו יצטווה לדרוש מאת החייב לשלם מיד את הסכום המגיע ממנו/לגבותו, אם לא ישלמנו, ע"י תפיסתם ומכירתם של נכסי המטלטלים של החייב באופן המותנה להלן.

(ב) כל דרישה כזאת יראו את מסירתה כמספקת אם הניחוה במקום מגוריו הרגיל או במקום עסקיו הרגיל של האיש הנדרש ממנו המס או אצל המוכתר של הכפר.

הוצאת כתב הרשאה לפועל 4. (א) קיבל גובה המס את כתב ההרשאה ידרוש מהחייב לשלם מיד את הסכום הנקוב בכתב ההרשאה, ואם סרב החייב לשלם או התרשל בכך, ייכנס גובה המס לביתו ולקרקעותיו ולמקום עסקיו של החייב ויתפוס אותם מטלטלים שימצאם מספיקים.

(ב) לא נמצאו מטלטלים או לא נמצאו מטלטלים מספיקים כאמור בסעיף קטן (א) רשאי הממונה להוציא כתב הרשאה נוסף בו ירשה ויצווה את גובה המיסים להכנס לחצרים שאינם מוחזקים בידי החייב ולתפוס מטלטלי החייב ובלבד שימסור תחילה למחזיק החצרים הודעה על הכוונה להכנס אליהם, זולת אם הממונה סבור שמתן הודעה מוקדמת עלול לסכל את התפיסה.

(ג) נתפסו מטלטלים כאמור בסעיפים קטנים (א) (ב) רשאי גובה המיסים להשאירם במקום התפיסה או להעבירם למקום אחר בתנאים שיקבע.

(ד) לא שילם החייב תוך שני ימים את הסכום המגיע ממנו ביחד עם הוצאות התפיסה, ימכרו המטלטלים באופן שיורה הממונה, בתנאי שאם המטלטלים התפוסים הינם אבדים מותר למכרם מיד במכירה פומבית ע"י בו סמכת הממונה.

(ה) דמי פדיון המכירה ישמשו לתשלום הסכום המגיע והאגרות וההוצאות של ההוצאה לפועל, וכל יתרת תוחזר לבעליה.

(ו) הממונה רשאי להוציא כתב הרשאה נוסף בו ירשה ויצווה את גובה המסים, אם נמנע ממנו להיכנס לחצרים של החייב, להתפרץ בשעות היום לחצרים של החייב במעמד המוכתר או שני נכבדים או במעמד שוטר.

עיקול משכורת דמי שכירות או חובות

5. הממונה רשאי להורות בצו, מבלי לפגוע בזכות לתפוס ולמכור את נכסי המטלטלים של החייב :-

(א) כי יעוקלו דמי השכירות והחובות המגיעים לחייב.

(ב) כי יעוקל סכום החוב ממשכורתו או משכרו של החייב באותן שיקבע על ידו ובלבד שהסכום שיעוקל לא יעלה על רבע ממשכורתו או שכרו של החייב.

(ג) צו העיקול יעמוד בתוקפו שלושה חדשים.

מכירת נכסי מקרקעין כשאין די מטלטלים

6. (א) הוכח לממונה כי לא נמצאו די מטלטלים של החייב בביתו או בקרקעותיו, ואם נראה לאחר חקירה שיש בבעלות החייב נכסי מקרקעין שאפשר למכרם לשם תשלום החוב המגיע ממנו, בין שהם רשומים על שמו ובין שאינם רשומים, רשאי הוא להוציא כתב הרשאה למכירת אותם נכסי מקרקעין או חלק מספיק מהם באותו אופן כאילו נמכרו ע"י צו מאת בית משפט מוסמך לשם סילוק החוב בפסק דין.

בתנאי כי :

(1) אם נכסי מקרקעין אלה מהווים, כולם או מקצתם, בית המגורים של החייב, יש להשאיר לו או לדאוג לכך שתשאר לו דירה או שטח המגורים שהוא נחוצה לעצמו ולמען בני ביתו;

(2) אם החייב הוא אכר, יהא פטור מכלל המכירה אותו חלק מן הקרקע שלפי דעת הממונה יהא נחוץ לחייב ולמחיית בני ביתו.

(ב) מכירת מקרקעין תתאם לשיטה שבה נעשה ברישום לגבי זכויות צד שלישי במקרקעין.

(ג) דמי פדיון המכירה ישמשו לסילוק הסכום המגיע, האגרות וההוצאות של המכירה ושאר ההליכים הכרוכים בהן, וכל יתרה תוחזר לבעליו.

(ד) אם יש לחייב יותר מנכס מקרקעין אחד, הרשות בידו לברור איזה מהם יוצא למכירה:

בתנאי שערכו של הנכס יהא כזה, לדעת הממונה, כדי תשלום המס המגיע, ובתנאי שאם לא יהיה בסכום הפדיון ממכירת הנכס שנבחר כאמור לעיל כדי תשלום שיעור המס המגיע, רשאי הממונה לבחור לו נכס אחר בנוסף לנכס שנמכר אשר יוצא למכירה.

7. **מסירת החייב לבית הסוהר**

(א) אם לא נמצאו נכסים של החייב, אבל העיד עליו גובה המס, המוכתר או שני נכבדים מן הכפר כי ידו משגת לשלם את המס המגיע ממנו, הרי עפ"י בקשת גובה המס רשאי בית משפט צבאי או כל שופט של בית משפט אחר המכונן על פי התחיקת בטחון (להלן - "בית משפט") להזמין את החייב ולתת צו לתשלום הסכום המגיע, אם מיד או בשיעורים, בכל אשר ימצא לנכון ואם לא ישולם הסכום המגיע או שיעור משיעוריו, רשאי השופט ללא הליך נוסף, לצוות על מאסרו של החייב לתקופה שלא תעלה על חודשיים ימים.

שולם סכום החוב לפני תום אותה תקופת המאסר, ישוחרר החייב ממאסרו.

(ב) שום מאסר עפ"י סעיף זה לא יהא דינו כאילו הוסר מן האחריות לשלם כל סכום או שיעור משיעוריו שביחס אליו ניתן צו המאסר.

8. **מטלטלים פטורים מתפיסה**

למרות האמור בצו זה אין לתפוס המטלטלין הבאים:

(1) צרכי אוכל כדי מחיתו של החייב ובני משפחתו הגרים עמו, לתקופה של שלושים יום.

(2) מערכות בגדים, מטות, כלי מיטה, כלי אוכל, כלי מטבח, וכלים אחרים שהם צרכים חיוניים לחייב ולבני ביתו.

(3) דברים הדרושים בתשמיש קדושה לחייב ולבני משפחתו הגרים עמו.

(4) כלים מכשירים מכונות מטלטלים וכן בעלי חיים שבלעדיהם אין החייב יכול לקיים מקצועו, מלאכתו, משלח ידו שיהא מקור פרנסתו ופרנסת בני ביתו ואם היו מכונות, בתנאי שהחייב עובד בהן בעצמו או בעזרת 2 עובדים לכל היותר, ובלבד ששוויים אינו עולה על 1000 ל׳ ואם היו מכונות 2000 ל׳.

9. **מס יוטל כשעבוד על נכסי המקרקעין של החייב**

בנוסף להוראות הסעיפים הקודמים, יהא המס המגיע שיעבוד ראשון על כל מקרקעין השייך לחייב, ושום עסקה בגין אותו נכס לא תרשם בכל פנקס לרישום עסקאות במקרקעין באיזור בלא הסכמת הממונה, אלא אם כן הוברר כי שולם המס המגיע.

10. **תקנות**

הממונה רשאי להתקין תקנות -

(א) בדבר הליכי העיקול, שמירה ומכירה של נכסים על פי צו זה.

(ב) בדבר טפסי הדרישות, ההודעות וכתבי ההוראה.

(ג) בדבר האגרות והשומות בעד כל פעולה שעל פי צו זה.

(ה) בדרך כלל, לענין ביצוע הוראות צו זה.

תחילת תוקף 11. תחילת תוקפו של צו זה ביום ט"ז בתשרי תש"ל (28 בספטמבר 1969).

השם 12. צו זה יקרא "צו בדבר מיסים (גביה)(רמת הגולן)(מס. 195) תש"ל - 1969.

תאריך: י"ג בתשרי תש"ל
25 בספטמבר 1969

דוד אליעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

מ.י.

א) כדי להרגיע את מצב
לקראת ה[illegible] מנוסת
מצא אומץ

ב) בין [illegible] שהצבור
המבוגרת , ישנם כאלה
המתנגדות ל אפשרות
לבקר את המצב
כאשר [illegible] ,
במקום ״[illegible]״
המסתלקים . ביחד בשורה

ג) [illegible] לס׳ 6(א)(ד)
[illegible] י׳ [illegible]
ס׳ ספרות בדבר
[illegible] במאסר במקרה
[illegible] [illegible] [illegible]
מסוי[illegible] [illegible]
[illegible] אין מנוסה
[illegible] כי . [illegible]
[illegible] ס׳ 9
[illegible] 12[illegible]

[illegible]

מפקד שייטת הצוללות לצורות נאסר, ש

זרים.

ללא סורפדות, אבל הדבר לא פגע ביכ
העצמית הטובה ביותר של הצוללת היא
שסונה מכשירי קשר אלחוטיים שונים,
רקטות תאורה מסוגים שונים וכן סלפ

בכנסה "דקר" לנמל גיברלטר, תידלקה
הנמל והודיעה על הצלילה בהתאם לפק
קיימה הצוללת קשר אלחוט תקין עם מ
דיווחי הצוללת כפי שהצטיירו על ה
לחיפה בנתיב שצויין בפקודה בסהירו
24 בינואר, בשעה 6.10 בבוקר נתקבל
בו כי הצוללת נמצאת בסעלת הרוחב 61

סודי
רשום

1433

מפק' מרחב ממשל 64
לשכת היועץ המשפטי
וק-33(25)- 3793
כ"ו תשרי תש"ל
8. אוקטובר 1969

לשכת המפקד
מטכ"ל/אג"מ/מצ"ב/אל"מ כלב
מטכ"ל/צנזור ראשי (2)
מפצ"ר/רע"נ יעוץ וחקיקה (2)
מפק' יו"ש/יועמ"ש (3)
מפקד נפת עזה
מפקד נפת חן-יונס
מפקד נפת אל-עריש
מפקד נפת מרכז-סיני
מ"י/נפת עזה (15)
שב"כ (2)
רס"נ בן אלקנה
מבקר המדינה
היועץ המשפטי לממשלה/משרד המשפטים/ירושלים
תיק יועץ משפטי
33(270)

משרד המשפטים
12.10.69 - כ' תשרי תשל
תיק

הנדון: צו בדבר פרסומים אסורים (תיקון מס' 2) - תקנות ההגנה (שעת חירום), 1945

1. מצ"ב מועבר אליכם הצו שבנדון - תיקון מס' 2 לרשימת הפירסומים האסורים שפורסמה בחוברת המנשרים והצווים מס' 5 עמ' 382 כפי שתוקנה בחוברת מס' 8 עמ' 618.

2. __מכותב ח__ : נא פרסם הצו בקובץ המנשרים והצווים.

י. גור
ידידיה גורדון, קמ"ש
ע. היועץ המשפטי
בשם היועץ המשפטי

לוט: צו
יב/חג

12/10/69

צבא הגנה לישראל

תקנות ההגנה (שעת חירום), 1945

צו בדבר פרסומים אסורים
(תיקון הנספח מס׳ 2)

בתוקף סמכויותי לפי תקנה 88(1) מתקנות ההגנה (שעת חירום), 1945 הנני קובע בזה לאמור

תיקון הנספח

1. בנספח לצו בדבר פרסומים אסורים מיום כ"ג באלול תשכ"ח (28 בספטמבר 1968), אחרי מספר 45 יבוא :

מס׳ סד׳	שם הספר	המחבר	הוצאה
	א	ב	ג
46	קשר היהודים נגד העמים, ההחלטות הציוניות או דו"חי הישיבות הסודיות של חכמי ישראל	אל-חורי אנטון ימין	
47	מטרות הציונות	מרדוך זריק	הדפסת אגודה אל חמדאן אל אלאמי בדמשק
48	הסכנה היהודית-פרוטוקולי חכמי ציון	חליפה אל תונסי	
49	פרוטוקולי חכמי ציון		ספרי מדיניות בקהיר
50	הקימוניזם והציונות	מאהד נסים	ספרי מדיניות, בית החנוך במצרים
51	הציונות בלי כחל וסרק, החלטות היהודים	אנטון אל חורי	
52	הפרוטוקולים של זקני ציון	עג׳אג׳ נויהד	
53	קשר היהודים נגד הנצרות	אמיל אל חורי חרב	בירות
54	הציונות העולמית	עבאס מחמוד אל עקאד	
55	פלשתינא והמצפון האנושי	מוחמד עלי עלובה-אל הילאל	קהיר
56	הציונות ובת טפוחיה - ישראל	עומר רשדי	קהיר
57	מלחמת פלשתינא שנת 1948	ג׳נרל מוחמד פאיז אל קצרי	
58	הציונות והמסוניות	עבד אל רחמן וסמי עצמת	
59	הציוני העולמי		ספרי מדיניות
60	סכנת היהדות העולמית לאיזלם ולנצרות	עבדאללה אל חל	קהיר
[illegible]	העם התועה - ישראל	אחמד יוסף אחמד	קהיר
62	סוף ישראל	צברי אבו אל מג׳ד	קהיר

ד. א.

מס' סדורי	שם הספר	המחבר	הוצאה
63	היהדות העולמית	ד"ר ריאד בארודי	ביירות
64	ישראל במאזניים	מוחמד עטיה ואקד	
65	ישראל מאורת האימפריאליזם	מוחמד עטיה ואקד	
66	ישראל בסיס תוקפני	עלי מוחמד עלי ואברהים אל חמצאני	
67	המלית הירדן	אחמד עבד אל כרים	קע"מ
68	הגייס החמישי הציוני, הדו"ח המהוכן ביותר על הציונות העולמית	מוחמד סעיד אל פתח	
69	עם ישראל כאשר ישלוט		ספרי מדיניות
70	הציונות בשבות השקים-היהדות העולמית והוותיקן		
71	הערבים וישראל	שאכר עומר	ביירות
72	הממשלה הסודית בבריטניה	ג'ון ג'ורג' סקוט	
73	דברי ימי בני ישראל לפי ספריהם	מוחמד עזה דרוזה	מצרים
74	בעיית הפליטים הערבים	ד"ר אדוורד סידהם	
75	הציונות גידולה והשפעתה החברתית	מ. כאגורי	מצרים
76	פלסטינא לערבים	עבד אל גפאר אל ג'באר	
77	בעיית פלשתינא	דוקאן אל הנדאוי	הממלכה האהמית הירדנית משרד החנוך והתרבות 1964
78	המשחיתים בארץ או מעשי היהודים הפוליטיים והחברתיים במשך הדורות		1965
79	ישראל הבת הבכורה של בריטניה	מוחמד אלי אל זועבי	קהיר
80	היהודים בקוראן	עבד אל פתאח סבארה	בירות
81	סודות הציונות	עבד אל מונעם שמים	
82	הציונות	ערפאן חג'אזי	
83	התראת שואה לפלסטינא הערבית	עבד אל עזיז אידולי	דמשק
84	פלסתינא והפליטה הזדקה	משרד החינוך והתרבות	בגדד
85	עמודים שנשכחו על פלסתינא	אחמד פארג' סאיע	
86	הציונות השלב העליון ביותר של האימפריאליזם	פתחי אל רמלי	
87	למען האמת, היכל שלמה או הבית הלאומי	יונס אהאב'	ביירות
88	אנחנו וישראל	תופיק לוטפי	
89	המסוגיות המגדלת את מלכות ישראל	מוחמד עלי אל זועבי	
90	לא תכבה האש	אוכאז עבד אל קדוס	מצרים
91	איך הצביעות	יוסף אסיבאעי	מצרים
92	האהבה והנפש	ד"ר עבד א-סלאם אל עוג'ילי	4
93	הדרוזים חיצוניותם ופנימיותם	מוחמד עלי אזועבי	מצרים

מס' סדורי	שם הספר	המחבר	הוצאה
94	איפראליאת	אחמד בה' א אדון	
95	הדת לעם	חאלד מוחמד חאלד	
96	סודות המערכה בירדן		
97	ג'מאל עבד אל נאצר, ממצור	ג'אק דומאל	
98	הפאלוגה עד ההתפיסות הבלתי אפשרית	מרי לודוא	ביירות
99	הצעת מדינה פלשתינאית	אחמד בה"א א-דין	בירות
100	ספחותיו	אחסאן עבד אל קדוס	מצרים
101	זכרונות מסיף במאסר	אחמד שרבאצי	קהיר
102	זכרונותיו של ארנסטו, בת' גוארה	צ'ה גוארה	בגדד
103	המתבגרת	מאגדה עטאר	בגדד
104	הקהילה הדרוזית-דברי ימיה ואמונותיה	ד"ר מוחמד כאמל	מצרים
105	בניחות בלגל המים	חסן עבד אל קודעי	מצרים
106	הדרך הארוכה	נג'יב אל כילאני	מצרים
107	בין רומא וירושלים	מארל דאנסקופ	קהיר
108	בעקורות חטופות	מדון עבוד	בירות
109	עצרו פרמן זה	דר' נסיף סיף אלדין אל בסתאני	דמשק
110	הפרמיכלים של זקני ציון	שוקי עבד אלנאצר	מצרים
111	הקשר ומערכת הגורל	סעד ג'מעה	בירות לבנון
112	סביב פילוסופיה הציונים	דר' אלחאג'	בירות
113	היהדות העולמית ומלחמה הנפשית נגד הנצרות	אליא אבו אלרוס	בירות
114	והיה כי הבוא ציפור הרעם	טפיר אל קאסם	ישראל הוצאה 1

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם 3. צו זה ייקרא : "צו הפירסומים האסורים (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון הנספח מס' 2); תש"ל - 1969".

כ"א בחשון תש"ל (3 באוקטובר 1969)

אבנר בר-און, אלוף משנה
צ נ ז ו ר

מ ו ג ב ל

מפקדת אזור
יהודה והשומרון
חק 33(25) 1674
י"ט בתשרי תש"ל
1 באוק' 1969

לכבוד
היועץ המשפטי לממשלה
משרד המשפטים
רח' יפו
ירושלים

משרד המשפטים
כז תשרי תש"ל = 9.10.69
מס' התיק 1433

א.נ.,

הנדון: צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות משטרה) (תיקון) (יהודה והשומרון) (מס' 339), תשכ"ט - 1969

הצו בא להרחיב את זכותו של מי שסבור שנפגע מן ההחזרה לתבוע אותה מאת מי שהמציאה הוחזרה לו.

בכבוד רב,

שבתאי זיו, סא"ל
היועץ המשפטי

שז/יב

צ ב א ה ג נ ה ל י ש ר א ל

צ ו מ ס' 339

צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות משטרה) (תיקון)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מורה בזה לאמור:

תיקון סעיף 3 — 1. בצו בדבר החזרת מציאה (סמכויות משטרה) (יהודה והשומרון) (מס' 326), תשכ"ט – 1969 (להלן – הצו), אחרי סעיף 3(ג) יבוא:

" (ד) היו מספר טוענים לזכות במציאה , תימסר המציאה לטוען שהוכחותיו עדיפות, בהתאם לשיקול דעתו של הממונה."

החלפת סעיף 4 — 2. בצו, במקום סעיף 4 יבוא:

"4. החזרת מציאה לא תגרע מזכותו של מי שסבור שנפגע מן ההחזרה לתבוע זכותו מאת מי שהמציאה הוחזרה לו."

תחילת תוקף — 3. תחילתו של צו זה ביום חתימתו של הצו.

השם — 4. צו זה ייקרא: "צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות משטרה) (תיקון) (יהודה והשומרון) (מס' 339), תשכ"ט -- 1969".

י"ב בתשרי תש"ל (24 בספטמבר 1969)

רפאל ורדי , תת-אלוף
מפקד אזור
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

פרקליטות צבאית
פקוד הצפון
טלפון 49408
חק - 31(4)-
יט תשרי תש"ל
1 אוק 69

משרד המשפטים
כג תשרי תש"ל = 5.10.69
מס' התיק 1433

לכב'
היועץ המשפטי לממשלה
י ר ו ש ל י ם

א.מ.נ.,

הנדון:- חוברת מס. 9 - מנשרים, צוים, והודעות של מפק. כוחות צה"ל באזור רמת הגולן

ר.ב. החוברת הנ"ל;

לוטה : חוברת.

בכבוד רב,

יצחק יוסיפון, סגן-אליף
פרקליט צבאי

/דב

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (1) [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

מנשרים, צווים והודעות

של

מפקדת כוחות צה״ל באזור רמת הגולן

مناشير ، أوامر وإعلانات

صادرة عن

قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة هضبة الجولان

מס׳ 9 — العدد ٩

יא בתשרי תש״ל (23 בספטמבר 1969) — في ١١ تشري ٥٧٣٠ (١٩٦٩/٩/٢٣)

התוכן

	העמוד
צו בדבר שיפוט עבריינים צעירים (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 173), תשכ״ט — 1969.	588
צו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 174), תשכ״ט — 1969.	588
צו בדבר רישוי עסקים (רמת הגולן) (מס׳ 175), תשכ״ט — 1969.	590
צו בדבר עריכת נישואין ורישומם (רמת הגולן) (מס׳ 176), תשכ״ט — 1969.	610
צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 177), תשכ״ט — 1969.	612
צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 178), תשכ״ט — 1969.	614
צו בדבר פרשנות (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 4) (צו מס׳ 179), תשכ״ט — 1969.	614
צו בדבר דרכי ענישה (רמת הגולן) (מס׳ 180), תשכ״ט — 1969.	616
צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות המשטרה (רמת הגולן) (מס׳ 181), תשכ״ט — 1969.	620
צו בדבר עריכת נישואין ורישומם (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 182), תשכ״ט — 1969.	624
צו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 183), תשכ״ט — 1969.	624
צו בדבר הקמת בתי משפט (הוראות שעה) (רמת הגולן) (מס׳ 185), תשכ״ט — 1969.	626
צו בדבר מניעת הסתננות (רמת הגולן) (מס׳ 186), תשכ״ט — 1969.	630
הודעה בדבר קביעת תמרורים (רמת הגולן) (מס׳ 2), תשכ״ט — 1968.	634

المحتويات **الصفحة**

امر بشأن محاكمة المجرمين الاحداث (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢) (امر رقم ١٧٣) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٨٩

امر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٧٤) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٨٩

امر بشأن ترخيص الحرف (هضبة الجولان) (رقم ١٧٥) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ٥٩١

امر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله (هضبة الجولان) (رقم ١٧٦) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦١١

امر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٧٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦١٣

امر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٧٨) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦١٥

الامر التفسيري (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٤) (امر رقم ١٧٩) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦١٥

امر بشأن طرق المعاقبة (هضبة الجولان) (رقم ١٨٠) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ٦١٧

امر بشأن رد اللقايا (صلاحيات الشرطة) (هضبة الجولان) (رقم ١٨١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦٢١

امر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٨٢) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦٢٥

امر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢) (امر رقم ١٨٣) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦٢٥

امر بشأن انشاء محاكم (حكم مؤقت) (هضبة الجولان) (رقم ١٨٥) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦٢٧

امر بشأن منع التسلل (هضبة الجولان) (رقم ١٨٦) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ٦٣١

اعلان بشأن تحديد اشارات المرور (هضبة الجولان) (رقم ٢) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨ ـ ـ ـ ـ ـ ٦٣٥

תקנות בדבר מקורות מים (בקשות לביצוע פעולות מים) (רמת הגולן) (מס' 1), תשכ"ט — 1968. 636

מינויים באזור רמת הגולן. 640

הסמכות באזור רמת הגולן. 650

نظام بشأن مصادر المياه (طلبات لتنفيذ اعمال المياه) (هضبة الجولان)
(رقم ١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨ ـ ـ ـ ـ ـ ٦٣٧

تعيينات في منطقة هضبة الجولان ـ ـ ـ ـ ٦٤١

تفويضات في منطقة هضبة الجولان ـ ـ ـ ـ ٦٥١

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 173

צו בדבר שיפוט עבריינים צעירים (תיקון מס׳ 2)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 6 — 1. בצו בדבר שיפוט עבריינים צעירים (רמת הגולן) (מס׳ 59), תשכ״ז — 1967, יסומן סעיף 6 הנוכחי כסעיף קטן (א) ואחריו יבוא:

„(ב) לענין סעיף קטן (א) „בוגר רך״ משמעו — אדם שמלאו לו ארבע־עשרה שנה אך לא מלאו לו שמונה עשרה שנה״.

תחילת תוקף — 2. תחילתו של צו זה ביום כ״ח בשבט תשכ״ט (16 בפברואר 1969).

השם — 3. צו זה ייקרא „צו בדבר שיפוט עבריינים צעירים (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 173), תשכ״ט — 1969״.

כ״ח בשבט תשכ״ט (16 בפברואר 1969)

דן לנר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 174

צו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור, אני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 9 — 1. בצו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (רמת הגולן) (מס׳ 128), תשכ״ח — 1968, בסעיף 9, במקום פסקאות (1) ו־(2) יבוא:

„(1) נוהג ברכב שלנהיגתו דרוש רשיון נהיגה, ועומדת אותה שעה נגדו הוראה של בית משפט או של רשות רישוי ראשית או של קצין משטרה הפוסלת אותו מלהחזיק רשיון, או הוראה של רשות רישוי ראשית המתלה את רשיונו (להלן — הוראת פסילה או הוראת התלייה);

(2) מבקש לקבל רשיון נהיגה בתקופה בה עומדת נגדו הוראת פסילה או הוראת התלייה, תוך העלמת עובדת מתן הוראת הפסילה או הוראת ההתליה״.

תחילת תוקף — 2. תחילת תוקפו של צו זה ביום חתימתו.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٧٣

امر بشأن محاكمة المجرمين الاحداث (تعديل رقم ٢)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ٦

١ — في الامر بشأن محاكمة المجرمين الاحداث (هضبة الجولان) (رقم ٥٩) لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، يعتبر ما ورد في المادة ٦ انه الفقرة (أ) ويحل بعدها ما يلي :

« (ب) ينصرف معنى «الفتى» لمقتضى الفقرة (أ) الى من أتم الرابعة عشرة من عمره ولم يتم بعد الثامنة عشرة من عمره» .

بدء سريان

٢ — يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٨ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٦) .

الاسم

٣ — يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن محاكمة المجرمين الاحداث (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ١٧٣) لسنة ٥٧٢٩ — ١٩٦٩» .

في ٢٨ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٦)

دان لنر ، تات — ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٧٤

امر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة آمر بما يلي :

تعديل المادة ٩

١ — في الامر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (هضبة الجولان) (رقم ١٢٨) لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٨ ، في المادة ٩ ، يستبدل البندان (١) و — (٢) بما يلي :

« (١) ساق مركبة لا يجوز سوقها بدون رخصة سوق اثناء سريان امر يقضي بحرمانه من حيازة رخصة السوق وصادر عن محكمة او سلطة ترخيص رئيسية او ضابط شرطة ، أو امر صادر عن سلطة ترخيص رئيسية يقضي بتعطيل رخصته (فيما يلي أمر الحرمان او أمر التعطيل) ؛

(٢) طلب الحصول على رخصة سوق اثناء سريان امر الحرمان او أمر التعطيل الصادر بحقه مخفيا واقعة صدور امر الحرمان او أمر التعطيل» ؛

بدء سريان

٢ — يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه .

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 174), תשכ״ט — 1969״.

א׳ באדר תשכ״ט (19 בפברואר 1969)

דן לנר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 175

צו בדבר רישוי עסקים

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי, אני מצווה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —

„רשות מוסמכת״ — מי שנתמנה כרשות מוסמכת לענין צו זה;

„שוטר״ — כמשמעותו בצו בדבר כוחות משטרה הפועלים בשיתוף עם צה״ל (רמת הגולן) (מס׳ 23), תשכ״ז — 1967.

תקנות בדבר עסקים טעוני רישוי 2. (א) סוגי העסקים הטעונים רישוי נקבעו בתוספת לצו זה.

(ב) הרשות המוסמכת רשאית לקבוע בתקנות סוגי עסקים טעוני רישוי נוסף על אלה שנקבעו בתוספת כדי להבטיח בהם תנאי תברואה נאותים למניעת מפגעים ומטרדים, מניעת סכנות לשלום הציבור ולבטיחותו ומניעת סכנות של מחלות בעלי חיים.

מכירת משקאות משכרים 3. (א) בעסק שבו נמכרים או מוגשים משקאות משכרים תהא הרשות המוסמכת רשאית להשתמש בסמכותה גם לעניינים אלה:

(1) התאמת החדרים לאפשרויות של פיקוח יעיל מצד המשטרה, הן מבחינת המבנה והן מבחינת המקום;

(2) התחשבות בצרכיהם של תושבי המקום שבו נמצא העסק;

(3) מניעת רשיונות מאנשים שאינם ראויים להם בשל עברם הפלילי או מהימנותם או שלדעת המשטרה אינם ראויים להם בשל אפיים.

(ב) לענין סעיף זה, „משקה משכר״ — משקה תוסס או אלכוהולי שנועד לצריכת אדם והמכיל בבדיקת מדגם ממנו, שני אחוזים או יותר אלכוהול לפי הנפח למעט סמים ותרופות המוכנים או נמכרים על ידי רוקח; צויינה תכולת האלכוהול שבמשקה הנמצא במיכל סגור, ישמש ציון זה הוכחה לכאורה למידת התכולה.

الاسم ٣ - يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٧٤) لسنة ٥٧٢٩ - ١٩٦٩» ٠

في ١ أذار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٩)

دان لنر ، تات - ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٧٥

أمر بشأن ترخيص الحرف

حيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف ١ - في هذا الامر -
«سلطة مختصة» - من عيّن سلطة مختصة لمقتضى هذا الامر ؛
«شرطي» - حسب مدلوله في الامر بشأن قوات الشرطة العاملة بالتعاون مع جيش الدفاع الاسرائيلي (هضبة الجولان) (رقم ٢٣) لسنة ٥٧٢٧-١٩٦٧ ٠

انظمة بشأن حرف خاضعة للترخيص ٢ - (أ) لقد تحددت اصناف الحرف الخاضعة للترخيص في ذيل هذا الامر ٠
(ب) يجوز للسلطة المختصة ان تحدد في نظام اصناف الحرف التي تخضع لترخيص اضافي علاوة على الاصناف المحددة في الذيل ، بقصد ضمان شروط صحية مناسبة فيها لمنع المكاره ومنع تعرض أمن الجمهور وسلامته للاخطار ومنع اخطار امراض الحيوانات ٠

بيع المسكرات ٣ - (أ) كل حرفة تباع أو تقدم فيها المسكرات ، يجوز للسلطة المختصة ان تمارس صلاحيتها كذلك بشأن الامور التالية :

(١) ملاءمة المحلات لامكانيات مراقبتها من قبل الشرطة مراقبة ناجعة ، سواء من حيث المبنى أم من حيث المكان ؛

(٢) مراعاة مقتضيات سكان المكان الذي تقع فيه الحرفة ؛

(٣) منع الرخص عن الاشخاص غير اللائقين لها بسبب ماضيهم الجنائي أو مدى الثقة بهم أو الذين ترى الشرطة انهم غير لائقين لها بسبب اخلاقهم ٠

(ب) ينصرف معنى «المسكر» في هذه المادة - الى كل مشروب مختمر او كحولي اعد لاستهلاك الانسان ويحتوي لدى تحليل عينة منه على اثنين في المائة او اكثر من الكحول حجما ، باستثناء العقاقير والادوية الجاهزة او التي يبيعها صيدلي ؛ وإذا ذكر احتواء الكحول في المسكر الموجود في وعاء مغلق فيعتبر ذلك دليلا اوليا على مقدار احتوائه ٠

עינוג ציבורי

4. (א) בעסק של עינוג ציבורי תהא הרשות המוסמכת רשאית להשתמש בסמכותה גם להתאמת החצרים מבחינת המבנה.

(ב) „עינוג ציבורי" — הצגות של תיאטרון או קולנוע, קונצרט, דיסקוטק, מופעי מחול, ריקודים, קברט, קרקס, משחק, ספורט וכל עינוג כיוצא באלה, בין שהם בתמורה ובין שלא בתמורה, למעט הרצאה או ויכוח שמטרתם העיקרית היא חינוכית, אף אם הם מלווים לצורך הדגמה הצגת תמונות או השמעת צלילים.

רשיון

5. (א) לא יעסוק אדם בעסק טעון רישוי אלא אם יש בידו רשיון לפי צו זה ובהתאם לתנאיו; עסק שאינו נייד, לא יעסוק בו אדם, אלא אם ברשיון שבידו מתוארים החצרים שבהם הוא עוסק.

(ב) בקשה לקבלת רשיון תוגש לרשות המוסמכת.

תנאים מיוחדים

6. רשיון לעסוק בעסק הטעון רישוי יכול להיות מותנה בתנאים מיוחדים שיש לקיימם לפני שיינתן הרשיון או אחרי שניתן והם עשויים לקדם את מטרת הרישוי; על פי דרישת מבקש הרשיון, יפורש הנימוק לכל תנאי.

עסקים טעוני רשיון לפי דין או תחיקת בטחון אחרת

7. עסק טעון רישוי שנקבעה לו חובת רישוי בדין או בתחיקת בטחון אחרת, רשאית הרשות המוסמכת שלא לתת לו את הרשיון לפי צו זה כל עוד לא הורשה העסק לפי הדין או תחיקת הבטחון כאמור; ורשאית הרשות המוסמכת לקבוע בצו סוגי עסקים שלא יינתן עליהם רשיון לפי צו זה כל עוד לא הורשה העסק לפי דין או תחיקת בטחון אחרת.

סמכות להתקין תקנות

8. הרשות המוסמכת רשאית להתקין לעסקים טעוני רישוי או לסוגים מהם תקנות בעניינים אלה:

(1) הבטחת סידורים נאותים למניעת דליקות בחצרי העסק ובסביבו־תיהם ולכיבויין, לרבות הטלת חובה להחזיק ציוד, מתקנים וחמרים לכיבוי דליקות;

(2) הבטחת תנאי תברואה נאותים;

(3) מניעת סכנות לשלום הציבור או לבטיחותו.

שמירת סמכות

9. אין בתקנות לפי סעיף 8 כדי לגרוע מהסמכות לקבוע לפי סעיף 6 תנאים מיוחדים לעסק פלוני שיש בהם משום הטלת חיוב נוסף על החובות שבתקנות.

תקנות לענין רשיונות

10. תקופת תקפם של רשיונות לפי צו זה, דרכי חידושם, האגרות המשתלמות בעד רשיונות וחידושם והפטור מהם ייקבעו בתקנות שיותקנו על ידי הרשות המוסמכת; תקנות אלה יכולות להיות כלליות או לסוגים של עסקים.

עונשים על עיסוק ללא רשיון ואי קיום תקנות ותנאים

11. (א) אדם שעסק ללא רשיון בעסק טעון רישוי או שלא קיים לגבי עסק טעון רישוי הוראת תקנה לפי סעיף 8 או תנאי מתנאי הרשיון, דינו — קנס חמשת אלפים לירות או מאסר ששה חדשים; ואם עסק או לא קיים כאמור אחרי שקיבל

لهو عمومي

٤ ـ (أ) في حرفة اللهو العمومي يجوز للسلطة المختصة ان تمارس صلاحيتها كذلك لملاءمة المحلات من حيث مبناها ٠

(ب) «اللهو العمومي» ـ التمثيليات المسرحية او الحفلات السينمائية أو الحفلات الموسيقية (الكونسرت)، الديسكوتيك، حفلات الرقص، الكاباريه، السرك، الالعاب، الرياضة وكل لهو مماثل، سواء اكان لقاء عوض أم بدون عوض، باستثناء المحاضرة او المناظرة التي تكون غايتها الرئيسية ثقافية حتى وان تخللها عرض صور او اسماع اصوات على سبيل اعطاء الامثلة ٠

رخصة

٥ ـ (أ) لا يجوز لاحد ان يمارس حرفة خاضعة للترخيص الا إذا كان يحمل رخصة بموجب هذا الامر ووفقا لشروطها ؛ ولا يجوز لاحد ان يمارس حرفة غير متنقلة الا إذا كانت المحلات التي يمارس فيها حرفته موصوفة في الرخصة التي يحملها ٠

(ب) يقدم طلب الحصول على الرخصة الى السلطة المختصة ٠

شروط خاصة

٦ ـ يمكن ان تكون رخصة ممارسة حرفة خاضعة للترخيص مشروطة بشروط خاصة يترتب تنفيذها قبل اصدارها او بعده ومن شأنها ادراك الغاية المقصودة من الترخيص ؛ ويذكر السبب الموجب لكل شرط بناء على طلب طالب الرخصة ٠

حرف خاضعة لرخصة بموجب تشريع او تشريع امن آخر

٧ ـ كل حرفة تخضع للترخيص وتقرر وجوب ترخيصها في تشريع او تشريع أمن آخر، يجوز للسلطة المختصة الا تصدر الرخصة بموجب هذا الامر طالما لم ترخص الحرفة بموجب التشريع او تشريع الامن المذكور ؛ ويجوز للسلطة المختصة ان تحدد في أمر اصناف الحرف التي لا تصدر بشأنها رخصة بموجب هذا الامر طالما لم ترخص الحرفة بموجب التشريع او تشريع الامن الآخر ٠

صلاحية اصدار انظمة

٨ ـ يجوز للسلطة المختصة ان تصدر بشأن الحرف الخاضعة للترخيص او بشأن اصناف منها انظمة في الامور التالية :

(١) ضمان الترتيبات المناسبة لمنع الحرائق في محلات الحرفة وما جاورها ولاطفائها، بما في ذلك فرض واجب حيازة معدات ومنشآت ومواد اطفاء الحرائق ؛

(٢) ضمان الشروط الصحية المناسبة ؛

(٣) منع تعرض أمن الجمهور او سلامته للاخطار ٠

صيانة صلاحية

٩ ـ لا تنتقص الانظمة الصادرة بموجب المادة ٨ من الصلاحية المخولة في المادة ٦ بشأن وضع شروط خاصة لحرفة معينة يفرض فيها التزام اضافي علاوة على الواجبات الواردة في الانظمة ٠

انظمة لمقتضى الرخص

١٠ـ تحدد في الانظمة التي تصدرها السلطة المختصة مدة مفعول الرخص الصادرة بموجب هذا الامر وطرق تجديدها والرسوم المستوفاة عن الرخص وعن تجديدها والاعفاء منها ؛ ويمكن ان تكون هذه الانظمة عامة او لاصناف من الحرف ٠

عقوبات عن ممارسة حرفة بدون رخصة وعدم تنفيذ الانظمة والشروط

١١ـ (أ) كل من مارس بدون رخصة اية حرفة خاضعة للترخيص او تخلف بصدد حرفة خاضعة للترخيص عن تنفيذ نص أي نظام صادر بموجب المادة ٨ أو أي شرط من شروط الرخصة، يعاقب بغرامة مقدارها خمسة آلاف ليرة او بالحبس لمدة ستة اشهر ؛ واذا مارس او تخلف كما ذكر بعد تلقيه انذارا من

התראה מאת הרשות המוסמכת דינו — קנס נוסף מאה לירות לכל יום שבו נמשכה העבירה אחרי מתן התראה.

(ב) לענין סעיף זה, אין נפקא מינה אם האדם עסק בעצמו או על ידי עובדו או מורשהו, אם עסק בעסק של עצמו או של זולתו, ואם היה העיסוק מוגבל מראש בזמן או חד פעמי; אך לא ייאשם בעבירה לפי סעיף זה מי שעסק כשותף רדום או ללא נטילת חלק ברווחיו של העסק.

אחריות של תאגיד

12. נעברה עבירה לפי סעיף 11 על ידי תאגיד —

(1) רשאי בית המשפט להטיל עליו קנס שלא יעלה על כפל שיעור הקנס שהיה רשאי להטילו אילמלא סעיף זה;

(2) יואשם בעבירה גם כל אדם אשר בשעת ביצוע העבירה היה מנהל פעיל, שותף — למעט שותף מוגבל — או עובד מינהלי בכיר באותו תאגיד ואחראי לעניין הנדון, אם לא הוכיחו שהעבירה נעברה שלא בידיעתם או שנקטו כל האמצעים הסבירים להבטחת שמירתו של צו זה.

אמצעים נוספים

13. הורשע אדם על עבירה לפי סעיף 11 רשאי בית המשפט בנוסף לכל עונש שיטיל:

(1) לצוות על הפסקת העיסוק בעסק, לחלוטין או לתקופה שיקבע, אם בסגירת החצרים ואם בכל דרך אחרת הנראית לו מתאימה כדי להביא לידי הפסקה של ממש בעיסוק;

(2) לצוות על הנשפט להימנע באותו עסק מכל פעולה שיפרט בצו.

סמכות בית המשפט אחרי הגשת כתב האישום

14. הוגש כתב אישום בשל עבירה לפי סעיף 11 רשאי בית המשפט שאליו הוגש כתב האישום לתת צו כאמור בסעיף 13, ותקפו יפקע עם ביטול כתב האישום, או עם מתן גזר הדין, או במועד שבו זוכה הנאשם זיכוי סופי, או בכל מועד קודם שנקבע בצו.

אי קיום צו בית המשפט

15. מי שאינו מקיים צו של בית המשפט לפי הסעיפים 13 או 14, דינו קנס 10.000 ל״י או מאסר שמונה עשר חודשים וקנס 500 לירות או מאסר שבעה ימים לכל יום שבו נמשכת העבירה אחרי המצאת הצו; הורשע אדם בעבירה לפי סעיף זה, יהיו לבית המשפט כל הסמכויות הנוספות שלפי סעיף 13.

צו הפסקה מינהלי

16. היה לרשות המוסמכת יסוד סביר להניח שנעברה בעסק או לגביו עבירה לפי סעיף 11, רשאית היא לצוות בכתב על הפסקה ארעית של העיסוק בעסק, אם בסגירת החצרים ואם בכל דרך אחרת הנראית לה מתאימה בנסיבות הענין כדי להביא לידי הפסקה של ממש בעיסוק (להלן — צו הפסקה מינהלי).

תקופת תוקף של צו הפסקה

17. צו הפסקה מינהלי יעמוד בתקפו שלושים יום מיום נתינתו, אם לא בוטל לפני כן על ידי מי שהוציא אותו או על ידי בית המשפט; כתום תקופה של שלושים יום, רשאי מי שנתן את צו ההפסקה המינהלי להאריך את תקפו לתקופה נוספת

السلطة المختصة فيعاقب بغرامة اضافية مقدارها مائة ليرة عن كل يوم يستمر فيه الجرم بعد صدور الانذار ·

(ب) لمقتضى هذه المادة لا عبرة فيما إذا كان الشخص قد مارس الحرفة بنفسه أو بواسطة مستخدَمه أو وكيله ، أو مارس حرفته أو حرفة غيره أو إذا كانت ممارسة الحرفة مقيدة سلفا بوقت او بمرة واحدة ؛ ولكن لا يتهم بجرم حسب هذه المادة من مارس الحرفة كشريك خامل او دون أخذ حصة من الارباح التي تدرها ·

مسؤولية الهيئة الحكمية

١٢ــ إذا ارتكب جرم بموجب المادة ١١ من قبل هيئة حكمية ــ

(١) فيجوز للمحكمة ان تفرض عليها غرامة لا تتجاوز ضعف مقدار الغرامة التي كان يجوز لها فرضها لولا هذه المادة ؛

(٢) فيتهم بارتكابه كذلك كل من كان حين ارتكاب الجرم مديرا فعالا أو شريكا ــ عدا الشريك المحدود ــ أو موظفا اداريا كبيرا في تلك الهيئة ومسؤولا عن القضية موضوع البحث ، ما لم يثبتوا ان الجرم قد ارتكب بدون علمهم او انهم اتخذوا جميع التدابير المعقولة لضمان صيانة هذا الامر ·

وسائل اضافية

١٣ــ اذا ادين شخص بجرم حسب المادة ١١ فيجوز للمحكمة علاوة على كل عقوبة تفرضها ــ

(١) ان تأمر بوقف ممارسة الحرفة ، بصورة دائمية او لمدة تحددها ، سواء باغلاق المحلات ام باية طريقة اخرى تراها ملائمة لكي تؤدي الى وقف ممارسة الحرفة فعلا ؛

(٢) ان تأمر المحكوم عليه لدى ممارسته تلك الحرفة بالامتناع عن اي نشاط تذكره في الامر ·

صلاحية المحكمة بعد تقديم لائحة الاتهام

١٤ــ إذا قدمت لائحة اتهام عن جرم حسب المادة ١١ فيجوز للمحكمة التي قدمت اليها لائحة الاتهام ان تصدر امرا كما ذكر في المادة ١٣ ويزول مفعوله عند الغاء لائحة الاتهام او عند اصدار قرار الحكم او في الموعد الذي تبرأ فيه ساحة المتهم تبرئة نهائية ، او في اي موعد سابق تحدد في الامر ·

التخلف عن تنفيذ امر المحكمة

١٥ــ من تخلف عن تنفيذ امر المحكمة بموجب المادة ١٣ او ١٤ يعاقب بغرامة مقدارها ١٠٠٠٠ ليرة او بالحبس لمدة ثمانية عشر شهرا وبغرامة مقدارها ٥٠٠ ليرة أو بالحبس لمدة سبعة ايام عن كل يوم يستمر فيه الجرم بعد تبليغ الامر ، واذا ادين شخص بجرم حسب هذه المادة فتخول المحكمة جميع الصلاحيات الاضافية بموجب المادة ١٣ ·

امر وقف اداري

١٦ــ إذا كان للسلطة المختصة اساس معقول للافتراض بانه قد ارتكب جرم بموجب المادة ١١ يتعلق بحرفة او بخصوصها ، فيجوز لها ان تأمر كتابة بوقف ممارسة الحرفة مؤقتا ، سواء باغلاق المحلات ام باية طريقة اخرى تراها ملائمة حسب ظروف الحال لكي تؤدي الى وقف ممارسة الحرفة فعلا (فيما يلي ــ أمر وقف اداري) ·

مدة مفعول امر الوقف

١٧ــ يظل أمر الوقف الاداري نافذ المفعول مدة ثلاثين يوما من تاريخ صدوره ما لم يلغ قبل ذلك من قبل من اصدره أو من قبل المحكمة ؛ وعند انتهاء مدة

של שלושים יום אם הוגש לבית המשפט כתב אישום על העבירה ששימשה עילה להוצאת הצו; הוראות סעיף זה לא יגרעו מסמכותו של בית המשפט לפי סעיף 14.

סגירת עסק של מכירת משקאות משכרים

18. (א) קצין משטרה רשאי לצוות בכתב על סגירה לאלתר של חצרים שבהם עוסקים במכירת משקאות משכרים, אם נוכח שהדבר דרוש לשמירת שלום הציבור או להחזרת שלום הציבור שהופר, ומותר למשטרה להשתמש בכוח באופן סביר כדי לבצע צו סגירה כאמור; צו לפי סעיף קטן זה, יהיה לתקופה שפורטה בו ובלבד שלא תעלה על שלושים יום ויחולו עליו הוראות סעיף 16 כאילו היה צו הפסקה מינהלי.

(ב) סמכות לפי סעיף זה אינה גורעת מסמכויות אחרות לפי צו זה.

ביצוע צו

19. בצו לפי סעיפים 13, 14 או 16 מותר להורות למשטרה או לכל מי שפורש בו להיכנס לחצרים שעליהם ניתן הצו ולהרחיק מהם כל טובין שבהם ומותר לנקוט כל צעד, לרבות שימוש בכוח באופן סביר הדרוש בנסיבות הענין, כדי להבטיח ציות להוראות הצו.

אי קיום הצו

20. מי שאינו מקיים צו הפסקה מינהלי, צו לפי סעיף 18 או הוראה מהוראותיהם דינו — מאסר שנתיים.

חפץ העלול להתקלקל

21. ניתן צו לפי צו זה לסגירת חצרים של עסק שיש בו בעל חיים או שיש בו מצרך העלול להתקלקל אם לא יימכר מיד, רשאי מי שהוסמך לבצע את הצו, לפי סעיף 19 או מי שהסמיכו לכך —

(1) למכור אותם במכרז פומבי או במחיר המקובל באותו יום, ובלבד שניתנה תחילה למי שהחזיק בחצרים בסמוך לפני סגירתם הזדמנות סבירה להוציאם מן החצרים;

(2) להשתמש במצרכי מזון שבמלאי העסק להזנת בעל החיים.

דמי המכר של חפץ העלול להתקלקל

22. בית המשפט יחליט, על פי בקשת אדם התובע טובת הנאה בחפץ שנמכר לפי סעיף 21, למי מגיעים דמי המכר, והוא גם רשאי לפסוק מתוכם סכום נוסף לכיסוי הוצאותיו של מי שביצע את המכירה.

זכות כניסה

23. (א) הרשות המוסמכת רשאית להיכנס בכל עת סבירה לחצרים שבהם עוסקים בעסק טעון רישוי, או שקיים יסוד סביר לחשוב שעוסקים בו בעסק כאמור, כדי לבדוק אם מקיימים בהם הוראות צו זה והתקנות על פיו, לרבות תנאי רשיון שניתן על פיו.

(ב) זכות הכניסה לחצרים לפי סעיף קטן (א) ניתנת גם לשוטר, והוא רשאי להיכנס בכל עת לחצרים כאמור גם כדי למנוע בהם הפרה של שלום הציבור.

הפרעה

24. (א) המפריע לאדם שהוענקה לו סמכות לפי צו זה והתקנות על פיו, לרבות

الثلاثين يوما يجوز لمن اصدر امر الوقف الاداري ان يمدد مفعوله لمدة اضافية مقدارها ثلاثون يوما إذا قدمت للمحكمة لائحة اتهام عن الجرم الذي اتخذ علة لاصدار الامر ؛ ولا تنتقص احكام هذه المادة من صلاحية المحكمة بموجب المادة ١٤ ·

اغلاق محل لبيع المسكرات

١٨ـ (أ) يجوز لضابط شرطة ان يأمر خطيا بان تغلق فورا المحلات التي يمارس فيها بيع المسكرات إذا تبين له ضرورة ذلك للمحافظة على أمن الجمهور أو لاعادة اقرار أمن الجمهور الذي جرى الاخلال به ، ويسمح للشرطة باستعمال قدر معقول من القوة لتنفيذ أمر الاغلاق المذكور ؛ ويسري مفعول الامر الصادر بموجب هذه الفقرة للمدة المبينة فيه بشرط ألا تزيد على ثلاثين يوما ، وتسري عليه احكام المادة ١٦ كما لو كان أمر وقف اداريا ·

(ب) لا تنتقص الصلاحية المخولة بموجب هذه المادة من الصلاحيات الاخرى المخولة في هذا الامر ·

تنفيذ امر

١٩ـ يسمح في الامر الصادر بموجب المواد ١٣ ، ١٤ أو ١٦ بالايعاز للشرطة او لكل شخص ورد اسمه فيه بالدخول الى المحلات التي صدر الامر بصددها وابعاد اية بضائع منها ، ويسمح باتخاذ كافة التدابير ، بما في ذلك استعمال قدر معقول من القوة اللازمة حسب ظروف الحال لتأمين الاذعان لاحكام الامر·

التخلف عن تنفيذ الامر

٢٠ـ كل من تخلف عن تنفيذ أمر وقف اداري أو أمر بموجب المادة ١٨ او احد احكامهما يعاقب بالحبس لمدة سنتين ·

شيء قابل للتلف

٢١ـ إذا صدر أمر بموجب هذا الامر باغلاق محلات اية حرفة فيها حيوانات او حاجية قابلة للتلف عند عدم بيعها في الحال ، فيجوز لمن فوض بتنفيذ الامر بموجب المادة ١٩ او من فوضه ـ

(١) ان يبيعها بالمزاد العلني او بالسعر المألوف في ذلك اليوم بشرط ان يتيح أولا لمن أشغل المحلات قبيل اغلاقها فرصة معقولة لاخراجها من المحلات ؛

(٢) ان يستعمل المواد الغذائية التي هي من مخزونات الحرفة في تغذية الحيوانات ·

بدل بيع شيء قابل للتلف

٢٢ـ تعين المحكمة بناء على طلب من يدعي بمنفعة في الشيء المباع بموجب المادة ٢١ الشخص الذي يستحق بدل البيع ويجوز لها كذلك ان تحكم بمبلغ نقدي يخصم من بدل البيع لتغطية نفقات القائم بالبيع ·

حق الدخول

٢٣ـ (أ) يجوز للسلطة المختصة في كل وقت معقول الدخول الى المحلات التي تمارس فيها حرفة خاضعة للترخيص او التي يوجد اساس معقول للاعتقاد بممارسة حرفة فيها كما ذكر ، للتحقق من تطبيق احكام هذا الامر والانظمة الصادرة بموجبه بما في ذلك شروط الرخصة الصادرة بمقتضاه ·

(ب) يمنح الشرطي كذلك حق الدخول الى المحلات بموجب الفقرة (أ) حيث يجوز له ايضا في كل وقت معقول الدخول الى المحلات المذكورة لمنع الاخلال بأمن الجمهور فيها ·

اعاقة

٢٤ـ (أ) كل من أعاق شخصا منحت له صلاحية بموجب هذا الامر والانظمة

תנאי רשיון על פיו, או שהוטל עליו תפקיד על פי אלה, להשתמש בסמכות או למלא את התפקיד או המונע זאת ממנו, דינו — מאסר שנה אחת.

(ב) המסרב להראות את רשיון העסק למי שנכנס לחצרים מכוח סעיף 23, דינו — קנס 1,500 ל״י או מאסר שלושה חדשים.

חובת הראיה

25. הטוען שבידיו רשיון לפי חוק זה — עליו הראיה.

עיסוק של חבר בני אדם

26. לענין צו זה יראו כעסק גם כל עיסוק של חבר בני אדם, בין מואגד ובין לא מואגד, אף שאיננו לשם הפקת רווחים אם נתקיים בו אחד מאלה —

(1) הנהנים היחידים ממנו הם חבריו שהצטרפותם מותנית למעשה בתשלום דמי חבר בלבד;

(2) אילו היה מקום העיסוק פתוח לקהל הרחב — היה נחשב כעסק.

התעסקות בחלק מהעסק העיקרי

27. לענין צו זה רואים אדם כעוסק בעסק פלוני, אף אם התעסקותו זו היא רק חלק מעסקו העיקרי או באה לסייע לו בהשגת מטרה של עסקו העיקרי, אין נפקא מינה אם העסק העיקרי טעון רישוי אם לאו.

עיסוק של רשות מקומית

28. (א) רשות מקומית העוסקת בתחומה בעסק טעון רישוי, רשאית הרשות המוסמכת לקבוע אותם תנאים שהיתה מוסמכת להטילם לפי סעיף 6 לולא היה העיסוק בידי רשות מקומית והרשות המקומית חייבת לקיים תנאים אלה ואת התקנות שנקבעו לעסק כאמור לפי סעיף 8.

(ב) בלי לגרוע מכל תוצאה שנקבעה בדין או תחיקת בטחון לאי קיום חובה המוטלת על רשות מקומית, דין אי קיום תקנות או תנאים כאמור על ידי רשות מקומית כדין אי קיום תקנות או תנאים לרשיון על ידי מי שעוסק בעסק טעון רישוי.

שמירת סמכויות וחיובים

29. סמכויות לפי צו זה אינן גורעות מסמכויות לפי דין או תחיקת בטחון אחרת וקיום חיובים לפי צו זה אינו משחרר מקיום חיובים לפי דין או תחיקת בטחון.

תחילת תוקף

30. תחילתו של צו זה ביום תחימתו.

השם

31. צו זה ייקרא „צו בדבר רישוי עסקים (רמת הגולן) (מס׳ 175), תשכ״ט — 1969״.

الصادرة بموجبه ، بما في ذلك شروط الرخصة الصادرة بمقتضاه ، أو فرضت عليه مهمة بمقتضى ذلك ، عن ممارسة صلاحيته او عن تأدية مهمته أو منعه عن ذلك ، يعاقب بالحبس لمدة سنة واحدة ·

(ب) كل من رفض ابراز رخصة الحرفة لمن دخل المحلات بحكم المادة ٢٣ يعاقب بغرامة مقدارها ١٥٠٠ ليرة او بالحبس لمدة ثلاثة اشهر ·

واجب الاثبات

٢٥ـ على من يدعي بانه يحمل رخصة بموجب هذا الامر ان يثبت ذلك ·

ممارسة حرفة من قبل جماعة من الاشخاص

٢٦ـ لمقتضى هذا الامر تعتبر حرفة كذلك كل ممارسة لحرفة من قبل جماعة من الاشخاص سواء اكانت منتظمة في هيئة حكمية ام لا ، حتى وان لم تكن بقصد الحصول على ارباح اذا توفر فيها احد الامرين التاليين :

(١) ان المتنفعين الوحيدين منها هم اعضاؤها الذين يشترط انضمامهم اليها فعلا بدفع بدل عضوية فقط ؛

(٢) انه لو كان محل ممارسة الحرفة مفتوحا للجمهور لاعتبر حرفة ·

ممارسة جزء من الحرفة الاصلية

٢٧ـ لمقتضى هذا الامر يعتبر الشخص انه يمارس حرفة ما حتى وان كانت ممارسته هذه جزءا فقط من حرفته الاصلية او ترمي الى مساعدته في ادراك الغاية من حرفته الاصلية ؛ ولا عبرة في كون الحرفة الاصلية خاضعة للترخيص أم لا ·

ممارسة حرفة من قبل سلطة محلية

٢٨ـ (أ) إذا كانت أية سلطة محلية تمارس ضمن منطقة اختصاصها حرفة خاضعة للترخيص فيجوز للسلطة المختصة ان تضع نفس الشروط التي كانت مفوضة بفرضها بموجب المادة ٦ لو لم تكن السلطة المحلية هي التي تمارس الحرفة ويترتب على السلطة المحلية ان تنفذ هذه الشروط والانظمة المحددة للحرفة كما ذكر في المادة ٨ ·

(ب) دون الانتقاص من أي أثر نص عليه تشريع او تشريع أمن بسبب عدم تأدية الواجب المفروض على سلطة محلية ، يكون عدم تنفيذ الانظمة او الشروط المذكورة من قبل السلطة المحلية في حكم عدم تنفيذ الانظمة او شروط الرخصة من قبل من يمارس حرفة خاضعة للترخيص ·

صيانة صلاحيات والتزامات

٢٩ـ لا تنتقص الصلاحيات المخولة بموجب هذا الامر من الصلاحيات المخولة بموجب اي تشريع او تشريع أمن آخر ، وتأدية الالتزامات بموجب هذا الامر لا تعفي من تأدية الالتزامات بموجب اي تشريع او تشريع أمن آخر ·

بدء سريان

٣٠ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ·

الاسم

٣١ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن ترخيص الحرف (هضبة الجولان) (رقم ١٧٥) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ·

תוספת

סעיף 2(א)

סוג א'

מלאכות ועסקים הנוגעים לבריאות העם

קבוצה 1: מלאכות ועסקים המטפלים במזון

	אגרת רשיון בל"י
אפיית לחם	10
אפיית עוגות ושאר מיני מאפה	10
בתי חרושת לביסקויטים	10
בתי חרושת לאטריות	10
בתי חרושת למצות	10
טחנות קמח ומגרסות לתבואות	10
בתי חרושת לשוקולד, סוכריות, חלבה ושאר מיני ממתקים	10
בתי חרושת לריבה	10
בתי חרושת לכיבושים או לשימורים של ירקות ופירות	10
בתי חרושת למיצי פירות	10
בתי חרושת לקמחי פטנט	10
בתי חרושת לאבקות אפיה ולסוכר וניל	10
בתי חרושת לתבלין	10
בתי חרושת ובתי זיקוק לסוכר ולפסולת הסוכר	10
בתי חרושת לעשיית סירופים	10
בתי חרושת למרק מיובש, תמציות מרק ושאר מיני תמציות מזון	10
בתי חרושת לתחליף קפה ושאר תחליפי מזון	10
בתי חרושת לשמני מאכל	10
בתי חרושת למרגרינה	10
בתי חרושת לעמילן	10
בתי בד	10
ייצור או מילוי חומץ מלאכותי	10
בתי חרושת לחלב מיובש או מרוכז	10
מחלבות ומקומות שמייצרים או מעבדים בהם חלב וכל מיני תוצרת חלב	10
מקומות להכנתם, אריזתם או החסנתם של חלב וכל מיני תוצרת חלב	10
תחנות לריכוז או לאיסוף חלב	10
בתי חרושת לגלידה ומקפאים אחרים	10
בתי חרושת למי סודה וגזוז ומשקאות קלים אחרים	10
בתי חרושת לקרח	10
מפעלים להספקת מים לציבור בצינורות לצרכי בית או לצרכי תעשיה	10
מקומות לקליית קפה	10
חנויות מכולת	10
חנויות חלב ותוצרת חלב	10
חנויות ירקות ופירות	10

الذيل

المادة ٢ (أ)

الصنف الاول

الصناعات والحرف المتعلقة بالصحة العامة

المجموعة الاولى : الصناعات والحرف المتعلقة بالمواد الغذائية

	رسم الرخصة بالليرات
خبز الخبز	
خبز الفطائر وسائر المخبوزات	١٠
معامل البسكويت	١٠
معامل الشعرية	١٠
معامل الخبز الفطير	١٠
مطاحن الدقيق ومجارش المحاصيل	١٠
معامل الشوكولاتة ، السكاكر ، الحلوى وسائر اصناف الحلويات	١٠
معامل المربيات	١٠
معامل المخللات او معلبات الخضروات والفواكه	١٠
معامل عصير الفواكه	١٠
معامل اصناف من الدقيق ذات امتياز اختراع	١٠
معامل مساحيق الخبز وسكر الونيلية	١٠
معامل التوابل	١٠
معامل ومصافي السكر ونقايات السكر	١٠
معامل صناعة الشيرة	١٠
معامل الحساء المجفف ، خلاصات الحساء وسائر اصناف خلاصات المواد الغذائية	١٠
معامل بدائل البن وسائر بدائل المواد الغذائية	١٠
معامل زيوت الطعام	١٠
معامل المرغرينا	١٠
معامل النشا	١٠
معاصر الزيتون	١٠
انتاج أو تعبئة الخل الاصطناعي	١٠
معامل الحليب المجفف او المركز	١٠
الملبنات واماكن انتاج او اعداد الحليب وسائر اصناف منتجات الحليب	١٠
محلات تحضير او تعبئة او تخزين الحليب وسائر اصناف منتجات الحليب	١٠
محطات تركيز او جمع الحليب	١٠
معامل البوظة والمجمدات الاخرى	١٠
معامل ماء الصودا والغازوز والمرطبات الاخرى	١٠
معامل الثلج	١٠
مشاريع توريد المياه للجمهور بالانابيب للشؤون المنزلية او الصناعية	١٠
محلات تحميص البن	١٠
حوانيت البقالة	١٠
حوانيب الحليب ومنتجات الحليب	١٠
حوانيت الخضروات والفواكه	١٠

	אגרת רשיון בל״י
חנויות לעוגות, סוכריות, שוקולד ושאר מיני מתיקה	10
קיוסקים למכירת משקאות, גלידה, עוגות וממתקים	10
בתי מסחר סיטונאים לצרכי מזון, פירות וירקות	10
מקומות למכירת קרח ולהחסנתו	10
מחסנים לצרכי מזון, פירות וירקות	10
מחסני קירור, למעט מחסני קירור לבשר, דגים, עופות ומוצריהם	10
מחסני גרעינים, תבואה ומספוא לבהמות	10
הובלת גלידה	10
כל ייצור, אריזה, ממכר החסנה של מצרכי מזון, שלא פורטו במקום אחר בתוספת זו	10
כל מקום — שלא פורט במקום אחר בתוספת זו — בו מקבלים לחם, חלב, קרח או מצרכי מזון להפצה או לחלוקה	10
צרכניות	10

קבוצה 2 : מלאכות ועסקים שאינם מטפלים במזון

מספרות	10
מכוני יופי וסלונים לקוסמטיקה	10
סלונים לפדיקור וטיפול ברגלים	10
מכבסות, מצבעות ומקומות לניקוי כימי לבגדים	10
בתי חרושת לייצור או לעיבוד דברי צמר, כותנה, יוטה, משי ושאר מיני טכסטילים	10
בתי מרקחת	10
מעבדות לבדיקות כימיות, מיקרוביאלוגיות, ביולוגיות ופטולוגיות	10
בתי חרושת לייצורם או הכנתם של חמרי רפואה או תכשירי רפואה	10
בתי חרושת לייצורם או הכנתם של חמרי קוסמטיקה ותמרוקים או	10
תכשירי קוסמטיקה או תמרוקים	10
בתי מסחר לממכר תמרוקים או חמרי קוסמטיקה	10
בתי מסחר לממכר חמרי רפואה או תכשירים רפואיים	10
מקומות למכירת ולהחסנת בגדים משומשים וסמרטוטים	10
בתי חרושת למלט	10
ניצול מי פסולת או מי שופכין לחקלאות או לתעשיה	10
בריכות דגים	10
השמדת חרקים ומכרסמים	10
ייצורם, הרכבתם או אריזתם של חמרי חיטוי	10
ייצורם, הרכבתם או אריזתם של אינסקטיצידים ורעלים למכרסמים	10
בתי חרושת לייצור צינורות מלט	10
מרפדיות ותעשיית מזרונים ושמיכות פוך	10
בתי חרושת לזבל כימי	10
מפעלים לעיבוד או ניצול אשפה	10
ייצור או החסנת לבנים, רעפים, עבודת מוזאיקה, מרצפות או מוצרי חמר, חול או ביטון אחרים	10
בתי בורסקי	10

حوانيت الفطائر ، السكاكر ، الشوكولاته وسائر اصناف الحلويات	١٠
اكشاك بيع المشروبات ، البوظة ، الفطائر والحلويات	١٠
متاجر بيع المواد الغذائية والفواكه والخضروات بالجملة	١٠
محلات بيع الثلج وتخزينه	١٠
مخازن المواد الغذائية والفواكه والخضروات	١٠
مخازن التبريد ، باستثناء مخازن تبريد اللحوم والاسماك والطيور ومنتجاتها	١٠
مخازن الحبوب والغلال وعلف الحيوانات	١٠
نقل البوظة	١٠
كل انتاج للمواد الغذائية او تعبئتها او بيعها او تخزينها مما لم يذكر في مكان آخر من هذا الذيل	١٠
كل محل ـ لم يذكر في مكان آخر من هذا الذيل ـ يستلم فيه الخبز او الحليب او الثلج او المواد الغذائية لغرض تصريفها او توزيعها	١٠
حوانيت الاستهلاكية	١٠

المجموعة الثانية : الحرف والصناعات غير المتعلقة بالمواد الغذائية

صالونات الحلاقة	١٠
معاهد التجميل وصالونات التجميل	١٠
صالونات تقليم اظافر الاقدام والعناية بالاقدام	١٠
المغاسل والمصابغ ومحلات التنظيف الكيماوي للملابس	١٠
معامل انتاج او اعداد الاشياء الصوفية ، القطن ، البوطا ، الحرير وسائر اصناف النسيج	١٠
الصيدليات	١٠
مختبرات الفحوص الكيماوية والميكروبيولوجية والبيولوجية والباتولوجية	١٠
معامل انتاج او تحضير المواد الطبية او المستحضرات الطبية	١٠
معامل انتاج أو تحضير مواد التجميل والعطور أو مستحضرات التجميل أو العطور	١٠
متاجر بيع العطور أو مواد التجميل	١٠
متاجر بيع المواد الطبية أو المستحضرات الطبية	١٠
محلات بيع وتخزين الملابس المستعملة والخرق	١٠
معامل الاسمنت	١٠
استغلال مياه النفايات أو مياه المصارف للزراعة أو للصناعة	١٠
برك الاسماك	١٠
ابادة الحشرات والقواضم	١٠
انتاج مواد التعقيم أو تركيبها أو تعبئتها	١٠
انتاج مبيدات الحشرات وسموم القواضم او تركيبها او تعبئتها	١٠
معامل انتاج انابيب الاسمنت	١٠
منجدات وصناعة المراتب وبطانيات الريش	١٠
معامل الاسمدة الكيماوية	١٠
مشاريع اعداد أو استغلال القمامة	١٠
انتاج او تخزين اللبن او القرميد أو اعمال الموزاييك أو البلاط أو منتجات الصلصال أو الرمل أو الخرسانة الاخرى	١٠
المدابغ	١٠

בתי חרושת לנרות	10
בתי חרושת לדבק	10
בתי חרושת לצבעים ולכה	10
בתי חרושת לנייר, קרטון ומוצריהם	10
בתי חרושת לסבון	10
בתי חרושת לטבק ולמוצרי טבק	10
עיבוד חביות ריקות של זפת או אספלט	10
ייצור צמיגים	10
בתי חרושת למראות	10
קבלת כביסה או בגדים לכביסה, לגיהוץ ולניקוי כימי	10
מעגילה	10
פחחיות, מסגריות, בתי מלאכה לשרברבות, עיבוד מתכת וייצור רהיטי פלדה	10
כיבוי סיד ומכירתו	10
מכירה וחידוש צמיגים ותיקון תקרים	10
מכירת נייר או החסנתו	10
מכירת נוצות או ניקויין	10
ליטוש אבנים	10
תעשיית צעצועים	10
משרדים למוניות ולאוטובוסים בינעירוניים	10
תעשיה או מלאכה שלא פורטה בפרט אחר בתוספת זו ואשר יש בה צורך להרחיק מי פסולת	10
קייטנות ומחנות נופש — שבהם מאכסנים ילדים, נוער או מבוגרים, מבנים קבועים או ארעיים או באהלים	10

סוג ב'

מלאכות ועסקים הנוגעים לבטחון הציבור ולסדר הציבורי

קבוצה 1: מלאכות ועסקים מסוכנים

בתי חרושת לאספלט ולזפת	10
בתי חרושת לחמרי פיצוץ או לדברים המכילים חמרי פיצוץ	10
בתי חרושת לחנקת האשלג או לכלורת האשלג	10
בתי חרושת לגפרורים ומחסנים לגפרורים	10
מקומות שעושים או מוכרים בהם חמרי רעל לצרכי חקלאות	10
חנויות לממכר חמרי פיצוץ	10
מחסנים לחמרי פיצוץ, פרט לתחמושת	10
בתי חרושת לייצור חומצות מינרליות ושאר מוצרים כימיים ומחסנים למוצרים כאלה	10
מחסנים, בתים לתיקונם או למכירתם של כלי יריה או תחמושת	10
נגריות ומנסרות ומקומות למכירה קמעונית של עצים לרבות רהיטים	10

	رسم الرخصة بالليرات
معامل الشموع	١٠
معامل الصموغ	١٠
معامل الاصباغ واللك	١٠
معامل الورق والكرتون ومنتجاتهما	١٠
معامل الصابون	١٠
معامل التبغ ومنتجات التبغ	١٠
اعداد براميل الزفت أو الاسفلت الفارغة	١٠
انتاج الاطارات	١٠
معامل المرايا	١٠
استلام الغسيل أو الملابس للغسيل وللكي وللتنظيف الكيماوي	١٠
مكوى دواري	١٠
اعمال التنكرة ، الحدادة ، السمكرة ، اعداد المعادن وانتاج الاثاث الفولاذي	١٠
اطفاء الكلس وبيعه	١٠
بيع وتجديد الاطارات واصلاح ثقوب الاطارات	١٠
بيع الورق أو تخزينه	١٠
بيع الريش او تنظيفه	١٠
صقل الحجر	١٠
صناعة اللعب	١٠
مكاتب سيارات التاكسي والباصات بين المدن	١٠
كل صناعة أو حرفة لم تذكر في بيان آخر من هذا الذيل وتستلزم ابعاد مياه النفايات	١٠
المصايف واماكن الاستجمام ـ التي ينزل فيها الاولاد او الاحداث او البالغون ، مبان ثابتة او مؤقتة أو في خيم	١٠

الصنف الثاني

الحرف والصناعات المتعلقة بأمن الجمهور والنظام العام

المجموعة الاولى : الحرف والصناعات الخطرة

معامل الاسفلت والزفت	١٠
معامل المواد المتفجرة أو الاشياء المحتوية على مواد متفجرة	١٠
معامل نترات البوتاسيوم أو كلورات البوتاسيوم	١٠
معامل عيدان الكبريت (الثقاب) ومخازن عيدان الكبريت	١٠
محلات صنع أو بيع المواد السامة للاغراض الزراعية	١٠
حوانيت بيع المواد المتفجرة	١٠
مخازن المواد المتفجرة ، باستثناء الذخيرة	١٠
معامل انتاج الحوامض المعدنية وسائر المنتجات الكيماوية ومخازن هذه المنتجات	١٠
مخازن أو دور لاصلاح أو بيع الاسلحة النارية أو الذخيرة	١٠
مناجر ومحلات نشر الاخشاب ومحلات بيع الاخشاب بالمفرق بما في ذلك الاثاث	١٠

מחסני עצים שאינם מחסני ערובה של המכס	10
מחסני צבעים	10
ייצור או יציקת אלומיניום, בדיל, ברזל, נחושת, נחושת זהובה, עופרת, פליס או פלדה	10
מכירה, תיקון, השכרה, רחיצה, סיכה של אופנועים ומרכבים מוטוריים למיניהם	10
תיקון או התקנה של מכשירים חשמליים למכוניות או אופנועים	10
מכירתם או החסנתם של חמרים כימיים, מסוכנים או מתלקחים	10
מלאכה או עסק שכרוכה בהם החזקת עצים	10
החסנת רהיטים	10
משרד למכירת כרטיסים לעינוג ציבורי	10
מכירת ברזל, גרוטאות ברזל או החסנתם	10
שענים	10
צינקוגרפיה	10
חרטות עץ	10
בתי מלאכה לציפוי מתכת	10
תעשיות צלולואיד	10
החסנת פחם	10
מילוי ספירט מפוגל ומכירתו או החסנתו	10
מילוי או החסנת בלונים של גאז	10
מחסנים לסרטי קולנוע, צרכי צילום, כימיקלים לצרכי צילום וחמרי צילום מסוכנים אחרים, בין שהם מאוחסנים בקשר לעסק מסוייג ובין שהם מאוחסנים בנפרד	10
מכירת צבעים וחמרי בנין	10

קבוצה 2 : מלאכות ועסקים שאינם מסוכנים

בתי אוכל, בתי קפה, מסעדות, מזנונים, חדרי תה, חדרים שמכינים בהם תה, קפה, כריכים, עוגות או ממתקים לשם חלוקתם מחוץ לאותם חדרים, בתי מלון, אכסניות, בתי אירוח או פנסיונים	10
מקומות אחרים למכירת משקאות משכרים או לשעשועים ציבוריים	חינם
בתי מרחצאות, מקומות רחצה, בתי רחצה ציבוריים ובריכות שחיה	10
בתי מבשל שכר, גתות יין ובתי חרושת לאלכוהול חומץ או כל משקה תוסס או מכיל ספירט	10
בתים למכירתם או לקנייתם של תכשיטים או חפצי בית משומשים או חפצים פרטיים	10
בתים להלוואת כספים, פרט לבנקים, המקבלים ומחזיקים תכשיטים ושאר חפצים בעלי ערך כבטחון להלוואות	10
מקומות למכירתם או לתיקונם של אופניים	10
מוסכים ובתי מלאכה למכוניות, תיקונן, רחיצתן וסיכתן למעט עסקים המסוייגים כמחסני נפט, פרפין ושמנים מינרלים	10

קבוצה 3 : מלאכות ועסקים אשר לא פורטו במקום אחר בתוספת זו הטעונה פיקוח על נפט

מכירת נפט מסוכן, נפט רגיל ושמן דלק בקמעונות או בסיטונות	10

	رسم الرخصة بالليرات
مخازن الاخشاب خلاف مستودعات الضمان التابعة للجمارك	١٠
مخازن الاصباغ	١٠
انتاج أو سكب الالومينيوم ، القصدير ، الحديد ، النحاس ، النحاس الاصفر ، الرصاص ، النحاس الاحمر أو الفولاذ	١٠
بيع ، اصلاح ، تأجير ، غسل ، تشحيم الدراجات النارية والهياكل الموطورية على اختلاف انواعها	١٠
اصلاح أو تركيب الادوات الكهربائية للسيارات أو الدراجات النارية	١٠
بيع أو تخزين المواد الكيماوية الخطرة او القابلة للالتهاب	١٠
صناعة او حرفة تقترن بحيازة اخشاب	١٠
تخزين الاثاث	١٠
مكتب لبيع تذاكر الملاهي العمومية	١٠
بيع الحديد او خردة الحديد او تخزينهما	١٠
الساعاتية	١٠
الزنكوغرافيا	١٠
خراطة الخشب	١٠
ورش طلي المعادن	١٠
صناعة السللويد	١٠
تخزين الفحم	١٠
تعبئة الكحول المزوجة وبيعها أو تخزينها	١٠
تعبئة خزانات الغاز أو تخزينها	١٠
مخازن للاشرطة السينمائية ، للوازم التصوير ، للمواد الكيماوية اللازمة للتصوير ومواد التصوير الخطرة الاخرى ، سواء اجرى تخزينها فيما يتعلق بحرفة وصنعة ام جرى تخزينها على حدة	١٠
بيع الاصباغ ومواد البناء	١٠

المجموعة الثانية : الحرف والصناعات غير الخطرة

دور الطعام ، المقاهي ، المطاعم ، المقاصف ، غرف الشاي ، الغرف التي يجري فيها اعداد الشاي ، القهوة ، الشطائر ، الفطائر او الحلويات لتوزيعها خارج تلك الغرف ، الفنادق ، المضافات ، دور الضيافة أو البنسيونات	١٠
المحلات الاخرى لبيع المسكرات او الملاهي العمومية	مجانا
الحمامات ، اماكن الاستحمام ، الحمامات العمومية وبرك السباحة	١٠
محلات تخمير الخمور، معاصر النبيذ ومعامل الكحول او الخل او المشروبات الفوارة او المحتوية على الكحول	١٠
محلات بيع أو شراء الحلي او الامتعة المنزلية المستعملة او الامتعة الخصوصية	١٠
محلات اقراض النقود ، عدا البنوك ، التي تتلقى الحلي وسائر الامتعة الثمينة وتحفظها ضمانة للقروض	١٠
محلات بيع الدراجات او اصلاحها	١٠
كاراجات وورش السيارات واصلاحها وغسلها وتشحيمها باستثناء الحرف المصنفة كمخازن للبترول والبارافين والزيوت المعدنية	١٠

المجموعة الثالثة : الحرف والصناعات التي لم تذكر في مكان آخر من هذا الذيل والتي تفتقر الى اشراف على البترول

بيع البترول الخطر والبترول العادي وزيت الوقود بالمفرق او بالجملة	١٠

הובלת נוסעים או משא שכרוכות בה החסנתו או הובלתו של נפט בכמות העולה על 55 ליטר	10
הובלה ברכב ממונע של נפט במיכלים שקיבולם הכולל עולה על 55 ליטר או של נפט רגיל או שמן דלק במיכלים שקיבולם הכולל עולה על 55 ליטר	10

קבוצה 4: מלאכות ועסקים הקשורים ברוכלות

כל הרוכלים למיניהם	2

סוג ג׳

מלאכות ועסקים הטעונים פיקוח וטרינרי

מקומות שמחזיקים בהם בעלי חיים או עופות לצרכי מסחר או תעשיה	10
בתי מטבחיים	10
בתי שחיטה לעופות ומקומות למריטת נוצות	10
בתי חרושת לבקניק	10
בתי חרושת לשימורים, עישונם או כיבושם של בשר עופות ומוצריהם	10
מקומות לעיבוד, החסנת או מכירת שאריות, עצמות ושאר חלקי בעלי חיים	10
מקומות לניקור בשר	10
אטליזים וחנויות למכירת בשר ומוצרי בשר	10
חנויות למכירת עופות חיים	10
חנויות למכירת עופות שחוטים	10
חנויות למכירת דגים	10
מחסני קירור לבשר, דגים, עופות ומוצריהם	10
הובלת בשר, דגים ועופות	10
מקומות לעיבוד מעיים	10
רפתות ומקומות חליבה —	
באזור חקלאי	2
באזור אחר	10
דירי בקר וצאן —	
באזור חקלאי	2
באזור אחר	10
אורוות לבעלי חיים —	
באזור חקלאי	2
באזור אחר	10
חוות ומכלאות לחזירים	10

ג׳ באדר תשכ״ט (21 בפברואר 1969)

ד ן ל נ ר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

رسم الرخصة بالليرات

نقل الركاب او الشحنات الذي يقترن بتخزين او نقل كمية من البترول تزيد على ٥٥ لترا	١٠
نقل البترول في مركبة ميكانيكية بخزانات تزيد سعتها الاجمالية على ٥٥ لترا أو نقل البترول العادي أو زيت الوقود بخزانات تزيد سعتها الاجمالية على ٥٥ لترا	١٠

المجموعة الرابعة : الحرف والصناعات المتعلقة بالبيع بالتجوال

جميع الباعة المتجولين على اختلاف انواعهم	٢

الصنف الثالث

الحرف والصناعات الخاضعة لمراقبة بيطرية

محلات حفظ الحيوانات أو الطيور لاغراض تجارية أو صناعية	١٠
المسالخ	١٠
محلات ذبح الطيور ومحلات نتف ريشها	١٠
معامل النقانق	١٠
معامل تعليب لحوم الطيور ومنتجاتها أو تدخينها أو كبسها	١٠
محلات اعداد أو تخزين أو بيع فضلات وعظام وسائر اجزاء الحيوانات	١٠
محلات تنظيف اللحوم	١٠
محلات القصابة وحوانيت بيع اللحوم ومنتجات اللحوم	١٠
حوانيت بيع الطيور الحية	١٠
حوانيت بيع الطيور المذبوحة	١٠
حوانيت بيع الاسماك	١٠
مخازن تبريد اللحوم والاسماك والطيور ومنتجاتها	١٠
نقل اللحوم والاسماك والطيور	١٠
محلات اعداد المصارين	١٠
الحظائر ومحلات الحلب ـ	
في منطقة زراعية	٢
في منطقة أخرى	١٠
زرائب البقر والغنم ـ	
في منطقة زراعية	٢
في منطقة أخرى	١٠
اصطبلات الحيوانات ـ	
في منطقة زراعية	٢
في منطقة أخرى	١٠
المزارع وحظائر الخنازير	١٠

في ٣ ادار ٥٧٢٩ (٢١/٢/١٩٦٩)

دان لنر ، تات ـ ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 176

צו בדבר עריכת נישואין ורישומם

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות — 1. בצו זה —

„הרשות המוסמכת״ — מי שיתמנה על ידי כרשות מוסמכת לענין צו זה;

„העדה״ — עדת הדרוזים או עדת העלוים

מינוי רושמי נישואין — 2. (א) הרשות המוסמכת רשאית למנות רושמי נישואין באזור לגבי כל עדה.

(ב) רושמי הנישואין בלבד יהיו רשאים לערוך נישואין באזור.

רושמי נישואין קיימים — 3. (א) כל מי שהיה רשאי לפי הדין לפני היום הקובע לערוך נישואין לבני העדה, יראו אותו כרושם נישואין לפי צו זה.

(ב) רושם נישואין לפי סעיף קטן (א) יגיש בקשה לרשות המוסמכת לקבל מינוי כרושם נישואין תוך 60 יום מפרסום צו זה.

דרך עריכת הנישואין — 4. רושמי הנישואין יערכו נישואין בהתאם למצוות הדת של בני עדתם ובהתאם לכללי הטכס לפיהם נערכו נישואין של בני העדה עובר ליום הקובע.

גיל הנישואין — 5. רושם הנישואין לא יערוך נישואין לבני זוג אשר גילו של אחד מהם או גיל שניהם נמוך מהגיל הכשר לנישואין לפי הדין.

סמכויות הקאדי בענייני נישואין — 6. (א) הרשות המוסמכת רשאית למנות חכם דת מקרב כל עדה אשר אליו יעברו הסמכויות שהוקנו לקאדי ואשר איפשרו לו להרשות נישואין לבני זוג אשר גיל אחד מהם או גיל שניהם נמוך מהגיל הכשר לנישואין לפי הדין.

(ב) לאדם שיתמנה כאמור בסעיף קטן (א) יהיו גם יתר הסמכויות שניתנו לקאדי בדין להרשות או לאסור נישואין.

פעולות לפני עריכת הנישואין ובסיומם — 7. עובר לעריכת הנישואין ובסיומם יפעלו רושמי הנישואין על פי תקנות שיוצאו על ידי הרשות המוסמכת בכל הנוגע לנושאים הבאים:

(1) הוכחת גילם של בני הזוג;

(2) הוכחת תושבותם של בני הזוג;

(3) הוראות בדבר רישום הנישואין.

חובת דיווח על נישואין — 8. כל תושב חייב למסור הודעה על נישואין ללשכת מרשם האוכלוסין תוך 30 יום מתאריך עריכת הנישואין.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٦

أمر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ — في هذا الامر —
«السلطة المختصة» — من يعين من قبلي كسلطة مختصة لمقتضى هذا الامر ؛
«الطائفة» — الطائفة الدرزية او الطائفة العلوية .

تعيين مسجلي زواج

٢ — (أ) يجوز للسلطة المختصة ان تعين لكل طائفة مسجلي زواج في المنطقة .
(ب) يجوز لمسجلي الزواج فقط اجراء عقد الزواج في المنطقة .

مسجلو الزواج الحاليون

٣ — (أ) كل من كان يجوز له قانونا قبل اليوم المحدد اجراء عقد الزواج لابناء الطائفة يعتبر مسجل زواج بموجب هذا الامر .
(ب) على مسجل الزواج المذكور في الفقرة (أ) ان يقدم طلبا الى السلطة المختصة لتعيينه مسجل زواج وذلك خلال ٦٠ يوما من تاريخ نشر هذا الامر .

طريقة اجراء عقد الزواج

٤ — يقوم مسجلو الزواج باجراء عقد الزواج وفقا للفروض الدينية لابناء طائفتهم ووفقا للمراسم التي كان يجري بموجبها زواج ابناء الطائفة قبل اليوم المحدد .

سن الزواج

٥ — لا يجوز لمسجل الزواج اجراء عقد الزواج بين زوجين تقل سن احدهما او كليهما عن السن القانونية للزواج .

صلاحيات القاضي في شؤون الزواج

٦ — (أ) يجوز للسلطة المختصة ان تعين من كل طائفة رجلا دينيا تحال اليه الصلاحيات المخولة للقاضي بموجب التشريع والتي تمكنه من اجازة عقد الزواج بين زوجين تقل سن احدهما او كليهما عن السن القانونية للزواج .
(ب) يخول كذلك الشخص المعين كما ذكر في الفقرة (أ) سائر الصلاحيات التي تخول القاضي بموجب التشريع باجازة عقد الزواج او منع عقده .

اجراءات ما قبل عقد الزواج وبعده

٧ — يعمل مسجلو الزواج قبل عقده وبانتهائه وفقا للنظام الذي تصدره السلطة المختصة في كل ما يتعلق بالموضوعات التالية :
(١) اثبات سن الزوجين ؛
(٢) اثبات اقامة الزوجين ؛
(٣) الاحكام المتعلقة بتسجيل الزواج .

وجوب الابلاغ عن الزواج

٨ — يترتب على كل ساكن ان يقدم اشعارا عن الزواج الى مكتب تسجيل السكان خلال ٣٠ يوما من تاريخ عقده .

נישואין שנערכו לפני תחילת הצו
9. (א) בני הזוג שנישאו לאחר היום הקובע ולפני תחילת תוקפו של צו זה חייבים להודיע על כך תוך 30 יום מתחילת תוקפו של צו זה לרושם הנישואין.

(ב) רושם נישואין שקיבל הודעה כאמור בסעיף קטן (א) יפעל בהתאם לקבוע בתקנות שיוצאו על ידי הרשות המוסמכת בענין זה.

תחילת תוקף
10. תחילת תוקפו של צו זה ביום כ"ב באדר תשכ"ט (12 במרץ 1969).

השם
11. צו זה ייקרא „צו בדבר עריכת נישואין ורישומם (רמת הגולן) (מס' 176), תשכ"ט — 1969".

כ"א באדר תשכ"ט (11 במרץ 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס' 177

צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (תיקון מס' 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 10
1. בצו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (רמת הגולן) (מס' 159), תשכ"ט — 1969 (להלן „הצו") בסעיף 10, במקום סעיפים קטנים (ב) ו(ג), יבוא:

„(ב) הוגש כתב אישום כאמור, רשאי בית המשפט לצוות מה ייעשה בנכסים, בין שהוגשו כראיה באותו משפט ובין שלא הוגשו כראיה באותו משפט.

(ג) הורשע אדם בעבירה כאמור, ובית המשפט לא הורה מה ייעשה בנכסים, יחולטו הנכסים שנתפסו כאמור, בין שהוגשו כראיה כאמור ובין שלא הוגשו, וייעשה בהם כפי שתורה הרשות המוסמכת.

(ד) זוכה אדם בעבירה כאמור, ובית המשפט לא הורה מה ייעשה בנכסים, יוחזרו הם או תמורתם לאדם מידיו נלקחו, בין שהוגשו כראיה כאמור, ובין שלא הוגשו, בהתאם להוראות הרשות המוסמכת".

ביטול
2. צו בדבר פיקוח על מטבע ניירות ערך וזהב (רמת הגולן) (תיקון מס' 1) (צו מס' 169), תשכ"ט — 1969 — בטל.

תחילת תוקף
3. תחילתו של צו זה ביום כ"ב באדר תשכ"ט (12 במרץ 1969).

השם
4. צו זה ייקרא „צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (רמת הגולן)

الزواج المعقود قبل بدء سريان الامر

٩ – (أ) يترتب على الزوجين اللذين عُقِد زواجهما بعد اليوم المحدد وقبل بدء سريان هذا الامر ابلاغ مسجل الزواج بذلك خلال ٣٠ يوما من بدء سريان هذا الامر .

(ب) على مسجل الزواج الذي تلقى اشعارا كما ذكر في الفقرة (أ) ان يعمل وفقا لما هو منصوص عليه في النظام الذي تصدره السلطة المختصة بهذ الشأن .

بدء سريان

١٠– يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٢ ادار ٥٧٢٩ (١٢/٣/١٩٦٩) .

الاسم

١١– يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله (هضبة الجولان) (رقم ١٧٦) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» .

في ٢١ ادار ٥٧٢٩ (١١/٣/١٩٦٩)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٧

امر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ١٠

١ – في الامر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (هضبة الجولان) (رقم ١٥٩) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩ (فيما يلي – الامر) ، في المادة ١٠ ، تستبدل الفقرتان (ب) و – (ج) بما يلي :

«(ب) اذا قدمت لائحة اتهام كما ذكر فيجوز للمحكمة ان تقرر وجه التصرف بالاموال ، سواء اقدمت كبينة في تلك الدعوى ام لم تقدم .

(ج) إذا ادين شخص بجرم كما ذكر ولم تقرر المحكمة وجه التصرف بالاموال فتصادر الاموال التي ضبطت كما ذكر ، سواء اقدمت كبينة كما ذكر ام لم تقدم ، ويجري التصرف بشأنها وفقا لتعليمات السلطة المتخصة .

(د) اذابرىء شخص من جرم كما ذكر ولم تقرر المحكمة وجه التصرف بالاموال فتعاد هي أو عوضها الى من اخذت منه ، سواء اقدمت كبينة كما ذكر ام لم تقدم ، وفقا لتعليمات السلطة المختصة» .

الغاء

٢ – يلغى الامر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٦٩) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩ .

بدء سريان

٣ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٢ ادار ٥٧٢٩ (١٢/٣/١٩٦٩) .

الاسم

٣ – يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية

(תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 177), תשכ״ט — 1969״.

כ״א באדר תשכ״ט (11 במרץ 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 178

צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון ס׳ 8 — 1. (א) בצו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין, (רמת הגולן) (מס׳ 160), תשכ״ט — 1968, במקום סעיף 8(א), יבוא:

״איסור החזקת תעודת זהות נוספת — 8(א) אדם יחזיק תעודת זהות אחת בלבד הערוכה על שמו.
(א1) לא יחזיק אדם תעודת זהות שאינה ערוכה על שמו״.

תחילת תוקף — 2. תחילתו של צו זה ביום י״א בניסן תשכ״ט (30 במרץ 1969).

השם — 3. צו זה ייקרא „צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 178), תשכ״ט — 1969״.

ה׳ בניסן תשכ״ט (24 במרץ 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 179

צו בדבר פרשנות (תיקון מס׳ 4)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מורה בזה לאמור:

החלפת סעיף 18 — 1. בצו בדבר פרשנות (רמת הגולן) (מס׳ 52), תשכ״ז — 1967, (להלן — „הצו העיקרי״) במקום סעיף 18, יבוא:

والذهب (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٧٧) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٩» .

في ٢١ آدار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/١١)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمــر رقم ١٧٨

أمر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة آمر بما يلي :

تعديل المادة ٨
١ ــ (أ) في الامر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (هضبة الجولان) (رقم ١٦٠) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٨ ، تستبدل المادة ٨ (أ) بما يلي :

حظر حيازة بطاقة هوية اضافية
«٨ ــ (أ) على كل شخص ان يحمل بطاقة هوية واحدة فقط محررة باسمه .
(أ١) لا يجوز لاي شخص ان يحمل بطاقة هوية ليست محررة باسمه» .

بدء سريان
٢ ــ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١١ نيسان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/٣٠) .

الاسم
٣ ــ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن بطاقة الهويــة وتسجيــل السكان (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٧٨) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٩» .

في ٥ نيسان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/٢٤)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمــر رقم ١٧٩

الامر التفسيري (تعديل رقم ٤)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

استبدال المادة ١٨
١ ــ في الامر التفسيري (هضبة الجولان) (رقم ٥٢) لسنة ٥٧٢٧ ــ ١٩٦٧ (فيما يلي ــ الامر الاصلي) ، تستبدل المادة ١٨ بما يلي :

"אצילת סמכויות" 18(א) מקום שתחיקת בטחון מדברת בסמכות או בתפקיד של מפקד כוחות צה"ל באזור, רשאי יהיה מפקד כוחות צה"ל באזור לאצול בכתב לאדם אחר מסמכויותיו או מתפקידיו למעט הסמכות להוציא מנשרים וצווים שיחולו על האזור כולו.

(ב) מפקד כוחות צה"ל באזור רשאי להסמיך בכתב כל רשות הפועלת מטעמו וכן כל אדם שהואצלו לו סמכויות מפקד כוחות צה"ל באזור, בהתאם לסעיף קטן (א), לאצול סמכויות אלה לאדם אחר".

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום תחילתו של הצו העיקרי.

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר פרשנות (רמת הגולן) (תיקון מס' 4) (צו מס' 179), תשכ"ט — 1969".

ח' בניסן תשכ"ט (27 במרץ 1969)

ד ו ד א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס' 180

צו בדבר דרכי ענישה

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, אני מצווה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —
„מעשה" — לרבות מחדל;
„שטח מוחזק" — שטח המוחזק על ידי צבא הגנה לישראל למעט האזור.

אין דנים פעמיים בשל מעשה אחד 2. (א) אין דנים אדם על מעשה שזוכה או הורשע קודם לכן בשל עבירה שבו; אולם אם גרם המעשה למותו של אדם, דנים אותו על כך אף אם הורשע קודם לכן בעבירה אחרת בשל אותו מעשה.

(ב) האמור בסעיף קטן (א) יחול גם על מעשה אשר אדם הורשע עליו בפסק דין שניתן בפניו או זוכה עליו בבית משפט בישראל.

הפחתת עונשים 3. על חישוב תקופת המאסר והפחתת המאסר של מי שמרצה עונש מאסר על פי פסק דין של בית משפט צבאי, יחולו רק הוראות תחיקת בטחון ולא יחולו הוראות הדין הקובעות כללים בדבר הפחתת עונשים עבור התנהגות טובה בבית הסוהר.

«احالة صلاحيات

١٨ ــ (أ) حيثما ورد الكلام في تشريع الامن عن صلاحية من صلاحيات قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة او عن مهمة من مهامه ، يجوز لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ان يحيل صلاحياته او مهامه خطيا الى شخص آخر باستثناء صلاحية اصدار المناشير والاوامر التي تسري على المنطقة كلها ٠

(ب) يجوز لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ان يخول خطيا كل سلطة تعمل بالنيابة عنه وكل شخص احيلت له صلاحيات قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، وفقا للفقرة (أ) ، باحالة هذه الصلاحيات لشخص آخر» ٠

بدء سريان

٢ ــ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ بدء سريان الامر الاصلي ٠

الاسم

٣ ــ يطلق على هذا الامر اسم «الامر التفسيري (هضبة الجولان) (تعديل رقم٤) (امر رقم ١٧٩) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٩» ٠

في ٨ نيسان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/٢٧)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ١٨٠

امر بشأن طرق المعاقبة

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ ــ في هذا الامر ــ
«الفعل» يشمل الترك ؛
«منطقة مسيطر عليها» ــ كل منطقة يسيطر عليها جيش الدفاع الاسرائيلي عدا المنطقة ٠

لا تجوز المحاكمة مرتين عن فعل واحد

٢ ــ (أ) لا يحاكم اي شخص عن فعل سبق ان برىء او ادين بالجرم الذي بشكله ؛ غير انه اذا اسفر الفعل عن وفاة شخص فيحاكم عن ذلك حتى وان سبق ان ادين بجرم آخر ناشيء عن ذلك الفعل ٠

(ب) يسري ما ورد في الفقرة (أ) كذلك على اي فعل ادين شخص عنه بموجب حكم صدر وجاهيا او قررت محكمة في اسرائيل تبرئته منه ٠

تخفيض عقوبات

٣ ــ تسري احكام تشريع الامن فقط على احتساب مدة الحبس وتخفيض الحبس المفروض على من يؤدي عقوبة الحبس بمقتضى حكم صادر عن محكمة عسكرية ولا تسري احكام التشريعات التي تضع اية قواعد بشأن تخفيض العقوبات بسبب حسن السلوك في السجن ٠

דין עונש חבישה

4. כל הוראה בדין הקובעת עונש חבישה או מתייחסת אליו, יראו אותה כאילו קבעה עונש מאסר או התייחסה אל עונש כאמור, הכל לפי המקרה.

ביצוע מעצר ומאסר

5. (א) (1) מי שניתנו נגדו פקודת מעצר או צו מעצר או צו מעצר מכח תחיקת בטחון, יהיו מעצרו והחזקתו במעצר ניתנים לביצוע בישראל בדרך שמבצעים בישראל פקודת מעצר או צו מעצר;

(2) מי שנעצר כדין באזור בשל מעשה או נסיון שבוצע בישראל או בשטח מוחזק, ושהוא בר עונשין לפי הדין או תחיקת הבטחון החלים במקום בו בוצע, תהיה החזקתו במעצר ניתנת לביצוע בישראל או בשטח מוחזק, כאילו נעצר בישראל או בשטח המוחזק, הכל לפי הענין.

(ב) (1) מי שנידון והוטל עליו עונש בבית משפט צבאי, יהא עונשו ניתן לביצוע בישראל בדרך שמבצעים בישראל עונש שהוטל על ידי בית משפט בישראל, במידה שלא בוצע העונש באזור ובכפוף לכל תחיקת בטחון;

(2) תושב שטח מוחזק שהוטל עליו עונש מאסר על ידי בית משפט בר סמך באזור, ניתן להעבירו מן האזור לאותו שטח מוחזק, לשם ריצוי או המשך ריצוי אותו עונש מאסר.

(ג) (1) מי שניתנו נגדו בישראל פקודת מעצר, צו מעצר, פקודת מאסר, צו הבאה או כל הוראה אחרת המשמשת אסמכתא למעצר או מאסר על פי חיקוק ישראלי, ניתן לעצרו מכוחם בהיותו באזור, על מנת שיועבר לישראל;

(2) מי שניתנו נגדו בשטח מוחזק פקודת מעצר, צו מעצר, פקודת מאסר, צו הבאה, או כל הוראה אחרת המשמשת אסמכתא למעצר או מאסר על פי הדין או תחיקת הבטחון החלים בו, ניתן לעצרו מכוחם בהיותו באזור, על מנת שיועבר לאותו שטח מוחזק;

(3) תושב אזור שהוטל עליו עונש מאסר על ידי בית משפט בר סמך בשטח מוחזק ניתן להחזיקו במתקן כליאה;

(4) בסעיף קטן זה —

„מתקן כליאה" — כל מקום שהוכרז כמקום מעצר ומאסר לפי סעיף 37 לצו בדבר הוראות בטחון.

(ד) לעניין ביצוע מעצר ועונשין לפי סעיף זה מותר לחייל או שוטר להעביר אדם כאמור בסעיפים קטנים (א) עד (ג) לתחנת משטרה או מיתקן כליאה המופעל כדין, בישראל או בשטח מוחזק, הכל לפי הענין.

ביטול

6. צו בדבר דרכי ענישה (הוראות שונות) (רמת הגולן) (מס' 90), תשכ"ח — 1968 — בטל.

حكم عقوبة الاعتقال

٤ ـ كل نص في تشريع يقضي بعقوبة الاعتقال او ينصرف اليها يعتبر كأنه يقضي بعقوبة الحبس او ينصرف الى عقوبة الحبس ، حسب مقتضى الحال ٠

تنفيذ التوقيف والحبس

٥ ـ (أ) (١) اذا صدر امر بتوقيف شخص بحكم تشريع الامن فيمكن تنفيذ توقيفه واحتجازه في التوقيف في اسرائيل بنفس الطريقة التي ينفذ فيها امر التوقيف في اسرائيل ؛

(٢) اذا اوقف شخص في المنطقة حسب الاصول عن محاولة او فعل ارتكب في اسرائيل او في منطقة مسيطر عليها ، وكان يقع تحت طائلة العقاب حسب التشريع او تشريع الامن المعمول به في مكان ارتكابه ، فيمكن تنفيذ احتجازه في التوقيف في اسرائيل او في المنطقة المسيطر عليها ، وكأنه اوقف في اسرائيل او في المنطقة المسيطر عليها ، حسب مقتضى الحال ٠

(ب) (١) اذا ادين شخص امام محكمة عسكرية وفرضت عليه احدى العقوبات فيمكن تنفيذ عقوبته في اسرائيل بنفس الطريقة التي تنفذ فيها باسرائيل العقوبة التي تفرضها محكمة في اسرائيل ، وذلك اذا لم تنفذ العقوبة في المنطقة وبمراعاة كل تشريع أمن ؛

(٢) اذا فرضت محكمة مختصة في المنطقة عقوبة الحبس على شخص من سكان منطقة مسيطر عليها فيمكن نقله من المنطقة الى نفس المنطقة المسيطر عليها من اجل اداء عقوبة الحبس او استمرار ادائها ٠

(ج) (١) اذا صدر في اسرائيل امر بتوقيف شخص او بحبسه او باحضاره او اي امر آخر يتخذ سندا للتوقيف او الحبس بمقتضى تشريع اسرائيلي ، فيمكن توقيفه بحكمه حين وجوده في المنطقة من أجل نقله الى اسرائيل ؛

(٢) اذا صدر في منطقة مسيطر عليها امر بتوقيف شخص او بحبسه او باحضاره او اي امر آخر يتخذ سندا للتوقيف او الحبس بمقتضى التشريع او تشريع الامن المعمول به فيها ، فيمكن توقيفه بحكمه حين وجوده في المنطقة من اجل نقله الى تلك المنطقة المسيطر عليها ؛

(٣) اذا فرضت عقوبة حبس ضد شخص ساكن في المنطقة من من قبل محكمة مختصة في منطقة مسيطر عليها فيمكن احتجازه في منشأة حبس ؛

(٤) في هذه المادة ـ

«منشأة حبس» ـ كل مكان أعلن بانه مكان للتوقيف والحبس بموجب المادة ٣٧ من الامر بشأن تعليمات الامن ٠

(د) لمقتضى تنفيذ التوقيف والعقوبات بموجب هذه المادة يجوز للجندي او للشرطي نقل الشخص المذكور في الفقرات (أ) لغاية (ج) الى مركز شرطة او الى منشأة حبس تعمل حسب القانون ، في اسرائيل او في منطقة مسيطر عليها ، حسب مقتضى الحال ٠

الغاء

٦ ـ يلغى الامر بشأن طرق المعاقبة (احكام مختلفة) (هضبة الجولان) (رقم ٩٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ ٠

תחילת תוקף 7. תחילתו של צו זה ביום כ״ה בניסן תשכ״ט (13 באפריל 1969).

השם 8. צו זה ייקרא „צו בדבר דרכי ענישה (רמת הגולן) (מס׳ 180), תשכ״ט — 1969״.

כ׳ בניסן תשכ״ט (8 באפריל 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 181

צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות המשטרה)

הואיל והדבר דרוש לצורך קיום הממשל התקין והסדר הציבורי באזור, הנני מורה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —
„הממונה״ — מי שנתמנה על ידי להיות ממונה לצורך צו זה, לגבי האזור כולו או חלק ממנו.

קבלת מציאה 2. (א) כל שוטר שהוסמך לכך על ידי הממונה רשאי לקבל לרשותו כל אבידה שנמצאה (להלן — „מציאה״) ויתן למוצא קבלה על כך.

(ב) בקבלה יצויינו שם המוצא, תיאור המציאה ותאריך קבלתה והיא תיחתם על ידי מקבל המציאה.

החזרת מציאה או תמורתה לבעליה 3. (א) נמצא בעל המציאה והוכיח לכאורה זכויותיו לגביה תוחזר לו המציאה אם לא נמסרה עדיין למוצא.

(ב) התקיימו הנסיבות המפורטות בסעיף קטן (א) ונמכרה המציאה על ידי המשטרה בהתאם לצו זה, תוחזר לבעל המציאה תמורתה.

(ג) המציאה או תמורתה תוחזר לבעל המציאה בהתאם לסעיפים קטנים (א) ו־(ב) רק לאחר שישלם או שינוכו מהתמורה, ההוצאות הכרוכות בשמירת המציאה ובטיפול בה.

(ד) היו מספר טוענים לזכות במציאה, תימסר המציאה לטוען שהוכחותיו עדיפות, בהתאם לשיקול דעתו של הממונה.

אי גריעת זכות 4. החזרת המציאה לא תגרע מזכותו של מי שסבור שנפגע מן ההחזרה לתבוע זכותו מאת מי שהמציאה הוחזרה לו.

بدء سريان — ٧ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٥ نيسان ٥٧٢٩ (١٣/٤/١٩٦٩) ٠

الاسم — ٨ – يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن طرق المعاقبة (هضبة الجولان) (رقم ١٨٠) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» ٠

في ٢٠ نيسان ٥٧٢٩ (٨/٤/١٩٦٩)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٨١

أمر بشأن رد اللقايا (صلاحيات الشرطة)

حيث ان هذا الامر لازم لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف — ١ – في هذا الامر –

«المسؤول» – من عينته مسؤولا لمقتضى هذا الامر ، بصدد المنطقة كلها او بصدد جزء منها ٠

تسلم اللقية — ٢ – (أ) يجوز لكل شرطي فوضه المسؤول بذلك ان يأخذ الى حوزته ما وُجد من المفقودات (فيما يلي – اللقية) وان يعطي من وجدها ايصالا بذلك ٠

(ب) يذكر في الايصال اسم الشخص الذي وجد اللقية ووصف اللقية وتاريخ تسلمها ويوقع بامضاء من تسلمها ٠

رد اللقية او عوضها الى صاحبها — ٣ – (أ) اذا عثر على صاحب اللقية واثبت حقوقه فيها بصورة اولية فترد اللقية له إذا لم تُعط بعد لمن وجدها ٠

(ب) اذا توفرت الظروف المبينة في الفقرة (أ) وكانت الشرطة قد باعت اللقية وفقا لهذا الامر فيرد العوض الى صاحب اللقية ٠

(ج) لا ترد اللقية او عوضها الى صاحبها وفقا للفقرتين (أ) و – (ب) الا بعد دفع النفقات المتعلقة بحفظ اللقية والعناية بها او بعد خصمها من العوض ٠

(د) إذا كان هناك عدة مطالبين بالحق في اللقية فتسلم اللقية للمطالب الذي تُفَضَّل ادلته على ادلة غيره وفقا لتقدير المسؤول ٠

عدم الانتقاص من حق — ٤ – لا ينتقص رد اللقية مِن حق مَن يعتقد بانه تضرر من ردها في المطالبة بحقه ممن ردت له اللقية ٠

חומר העלול להתקלקל
5. היתה המציאה מצרך או חומר העלול להתקלקל, תימכר המציאה ללא דיחוי.

בעל חיים
6. היתה המציאה בעל־חיים, יימכר כעבור שבוע מיום קבלתו.

מטבע חוץ
7. היתה המציאה מטבע חוץ כמשמעותו בצו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (רמת הגולן) (מס׳ 159), תשכ״ט — 1968, יימכר כעבור חודש מיום קבלתו, לסוחר מוסמך כמשמעותו באותו צו.

מסמך
8. היתה המציאה מסמך יתן הממונה הוראה כיצד לנהוג בו.

החזרת מציאה למוצאה
9. (א) חלפו 30 יום מהיום שבו נתקבלה המציאה על ידי המשטרה ולא נמצא בעל המציאה, זכאי המוצא — אם איננו שוטר ולא היה שוטר בשעה שנמצאה — לתבוע מן המשטרה תוך 30 יום מתום התקופה הנ״ל שתימסר לו המציאה או תמורתה אם נמכרה.

(ב) המוצא יקבל את המציאה בהתאם לסעיף קטן (א) רק לאחר שישלם או שינוכו מן התמורה, ההוצאות הכרוכות בשמירת המציאה ובטיפול בה.

(ג) לא תימסר מציאה למוצאה כאמור בסעיף קטן (א) אלא לאחר שהמוצא חתם על כתב התחייבות להחזיר למשטרה לפי דרישתה את המציאה או לשלם לה את ערכה כפי שנקבע, בכתב התחייבות, תוך שנה מיום מסירת המציאה לידי המוצא וכן לשלם למשטרה כל נזק שייגרם לה עקב מסירת המציאה למוצא; המוצא אינו חייב לחתום על כתב התחייבות כאמור אלא אם ערך המציאה עולה על עשרים לירות ישראליות.

(ד) לא תבע המוצא את המציאה, או את תמורתה כאמור בסעיף קטן (א) פקעה זכותו לקבל את המציאה או תמורתה.

מציאה שאין לה תובעים
10. (א) מציאה שלא תבעו אותה בעליה או מוצאה במשך התקופה המפורטת בסעיף 9 תימכר במכירה פומבית, במקום ובאופן שיורה הממונה.

(ב) הוצאה המציאה למכירה פומבית פעמיים ולא נמצאו לה קונים, תנהג בה המשטרה כפי שיורה הממונה.

תמורת מציאה שאין לה תובעים
11. תמורת המציאה שנמכרה כאמור בצו זה או מטבע שאינו מטבע חוץ כמשמעותו בסעיף 7, שלא נתבעו על ידי בעליהם או מוצאם, יימסרו לקופת מפקדת האזור.

תחילת תוקף
12. תחילת תוקפו של צו זה ביום ל׳ בניסן תשכ״ט (18 באפריל 1969).

השם
13. צו זה ייקרא „צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות המשטרה) (רמת הגולן) (מס׳ 181), תשכ״ט — 1969״.

כ״ה בניסן תשכ״ט (13 באפריל 1969)

ד ו ד א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחו תצה״ל
באזור רמת הגולן

مواد قابلة للتلف — ٥ – إذا كانت اللقية حاجية او مادة قابلة للتلف فتباع بدون ابطاء ·

حيوان — ٦ – إذا كانت اللقية حيوانا فيباع بعد مرور اسبوع على تاريخ تسلمه ·

عملة اجنبية — ٧ – إذا كانت اللقية عملة اجنبية حسب مدلولها في الامر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (هضبة الجولان) (رقم ١٥٩) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٨ فتباع بعد مرور شهر على تاريخ تسلمها الى صيرفي مصرح له حسب مدلوله في ذلك الامر ·

مستند — ٨ – إذا كانت اللقية من المستندات فيجري التصرف بها حسب تعليمات المسؤول ·

اللقية لمن وجدها — ٩ – (أ) إذا مر ٣٠ يوما على تاريخ تسلم اللقية من قبل الشرطة ولم يعثر على صاحبها فيحق لمن وجدها – إذا لم يكن من افراد الشرطة او لم يكن من افراد الشرطة حين وجدها – ان يطالب الشرطة خلال ٣٠ يوما من انتهاء المدة المذكورة اعلاه بان تسلم له اللقية او عوضها إذا ما بيعت ·

(ب) لا ترد اللقية لمن وجدها بموجب الفقرة (أ) الا بعد دفع النفقات المتعلقة بحفظها وبالعناية بها أو بعد خصمها من العوض ·

(ج) لا تعطى اللقية لمن وجدها كما ذكر في الفقرة (أ) الا بعد ان يوقع هذا على صك تعهد بردها للشرطة بناء على طلبها او بدفع قيمتها المحددة في صك التعهد خلال سنة من تاريخ تسلمها له وبان يدفع للشرطة كل ضرر يلحقها من جراء تسليم اللقية له ؛ ولا يلزم من وجد اللقية بالتوقيع على صك التعهد المذكور الا إذا كانت قيمة اللقية تزيد على عشرين ليرة اسرائيلية ·

(د) إذا لم يقم من وجد اللقية بالمطالبة بها أو بعوضها كما ذكر في الفقرة (أ) فيسقط حقه في تسلم اللقية او عوضها ·

لقية بدون صاحب — ١٠– (أ) كل لقية لم يطالب بها صاحبها او من وجدها خلال المدة المذكورة في المادة ٩ تباع بالمزاد العلني ، في المكان وبالكيفية اللذين يأمر بهما المسؤول ·

(ب) إذا عرضت اللقية للبيع بالمزاد العلني مرتين دون ان يشتريها احد فتتصرف الشرطة بشأنها على النحو الذي يأمر به المسؤول ·

عوض اللقية التي لم يطالب بها احد — ١١– إذا بيعت اللقية كما ذكر في هذا الامر أو إذا كانت اللقية عملة خلاف العملة الاجنبية حسب مدلولها في المادة ٧ ، ولم يطالب صاحبها او من وجدها بها أو بعوضها ، فيعطى العوض او العملة الى صندوق قيادة المنطقة ·

بدء سريان — ١٢– يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٣٠ نيسان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٤/١٨) ·

الاسم — ١٣– يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن رد اللقايا (صلاحيات الشرطة) (هضبة الجولان) (رقم ١٨١) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» ·

في ٢٥ نيسان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٤/١٣)

دافيد العزار ، الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 182

צו בדבר עריכת נישואין ורישומם (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה לאמור:

תיקון סעיף 3

1. בצו בדבר עריכת נישואין ורישומם (רמת הגולן) (מס׳ 176), תשכ״ט — 1969 (להלן „הצו העיקרי״) במקום סעיף קטן (ב) לסעיף 3, יבוא:

„(ב) מפקד האזור יפרסם את שמותיהם של האנשים שסעיף קטן (א) חל עליהם״.

תיקון סעיפים 4 ו־7

2. בסעיפים 4 ו־7 לצו העיקרי ,תוחלף המילה „עובר״ במילה „לפני״.

החלפת סעיף 6

3. במקום סעיף 6 לצו העיקרי יבוא:

"סמכויות הקאדי בענייני נישואין

6. הרשות המוסמכת רשאית למנות חכם דת מקרב העדה ולו יהיו כל הסמכויות שניתנו לקאדי בדין להרשות או לאסור נישואין, לרבות הרשות להתיר נישואין למי שגילו נמוך מהגיל הכשר לנישואין לפי הדין״.

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום תחילתו של הצו העיקרי.

השם

5. צו זה ייקרא „צו בדבר עריכת נישואין ורישומם (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 182), תשכ״ט — 1969״.

ג׳ באייר תשכ״ט (21 באפריל 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 183

צו בדבר מקורות המים (תיקון מס׳ 2)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (מס׳ 120), תשכ״ח — 1968 (להלן — „הצו העיקרי״), בסעיף 1, בהגדרת „פעולות מים״, לאחר המילים „קידוחים, הטיה, הפקה״, יבוא: „הספקה״.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٢

امر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ٣

١ – في الامر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله (هضبة الجولان) (رقم ١٧٦) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩ (فيما يلي – الامر الاصلي) ، في المادة ٣ ، تستبدل الفقرة (ب) بما يلي :

«(ب) ينشر قائد المنطقة اسماء الاشخاص الذين تسري عليهم الفقرة (أ)» .

تعديل المادتين ٤ و – ٧

٢ – (لا ينطبق هذا التعديل على النص العربي – المترجم) .

استبدال المادة ٦

٣ – تستبدل المادة ٦ من الامر الاصلي بما يلي :

صلاحيات القاضي في شؤون الزواج

«٦ – يجوز للسلطة المختصة ان تعين من الطائفة رجلا دينيا تخول له جميع الصلاحيات المخولة للقاضي بموجب التشريع والتي تمكنه من اجازة الزواج او حظره ؛ بما في ذلك اجازة زواج من تقل سنه عن سن الزواج القانونية بموجب التشريع» .

بدء سريان

٤ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ بدء سريان الامر الاصلي .

الاسم

٥ – يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٨٢) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» .

في ٣ ايار ٥٧٢٩ (٢١/٤/١٩٦٩)

دافيد العزار ، آلوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٣

امر بشأن مصادر المياه (تعديل رقم ٢)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ١

١ – في المادة ١ من الامر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (رقم ١٢٠) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٨ (فيما يلي – الامر الاصلي) ، في تعريف «اعمال المياه» ، بعد عبارة «اعمال الحفر ، تحويل المياه ، استخراجها» يحل «توريدها» .

תוספת סעיף 2א׳

2. לאחר סעיף 2 לצו העיקרי, יבוא:

קביעת תנאי הספקת מים

"2א. (א) ניתן היתר להספקת מים בהתאם לסעיף 2, יקבעו התנאים להספקת מים בהסכם בין הספק לצרכן. הסכם כאמור יכנס לתוקף לאחר קבלת אישורו של הממונה.

(ב) בהעדר הסכם בין הספק לצרכן רשאי הממונה לקבוע, לפי שיקול דעתו, את תנאי ההספקה, לאחר פניית אחד הצדדים".

הוספת סעיף 8א׳

3. לאחר סעיף 8 לצו העיקרי יבוא:

קביעת מחיר מים והוצאות

"8א. (א) ניתן היתר להספקת מים בהתאם לסעיף 2, ייקבע מחיר המים וכן שיעורי התשלומים עבור הוצאות הכרוכות בהספקת מים, על ידי הממונה.

(ב) (1) הממונה רשאי לדרוש בכתב מכל אדם מתן פרטים לצורך קביעת מחיר המים והתשלומים עבור הוצאות הכרו־כות בהספקת מים;

(2) אדם שנדרש כאמור על ידי הממונה, חייב להמציא את הפרטים תוך המועד שייקבע על ידי הממונה.

8ב. (א) הממונה רשאי להורות למי שניתן לו היתר להספקת מים, לספק את המים במדידה.

(ב) הממונה רשאי לקבוע בתקנות, הוראות בדבר התקנת מדי מים וכן תנאים לאחזקתם".

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום י"א באייר תשכ"ט (29 באפריל 1969).

השם

5. צו זה ייקרא „צו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 183), תשכ"ט — 1969".

ט׳ באייר תשכ"ט (27 באפריל 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

צו מס׳ 184 *

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 185

צו בדבר הקמת בתי משפט (הוראת שעה)

הואיל ולא נותרו באזור שופטים ומשפטנים יודעי החוק המקומי וספרי החוק

* צו מס׳ 184 שולב עם צו מס׳ 181

اضافة المادة ٢ ا

٢ – بعد المادة ٢ من الامر الاصلي يحل :

«تحديد سعر المياه والنفقات

«٢ا – (أ) إذا صدر ترخيص بتوريد المياه وفقا للمادة ٢ فتحدد شروط توريد المياه باتفاق بين المورّد والمستهلك . ويدخل الاتفاق المذكور حيز التنفيذ بعد مصادقة المسؤول .

(ب) إذا لم يكن ثمة اتفاق بين المورّد والمستهلك فيجوز للمسؤول ان يحدد شروط التوريد حسب تقديره بناء على طلب احد الفرقاء» .

اضافة المادة ٨ ا

٣ – بعد المادة ٨ من الامر الاصلي يحل :

«تحديد شروط توريد المياه

«٨ا – (أ) إذا صدر ترخيص بتوريد المياه وفقا للمادة ٢ فيحدد المسؤول سعر المياه ومقادير المبالغ التي تدفع عن النفقات المتعلقة بتوريد المياه .

(ب) (١) يجوز للمسؤول ان يطلب خطيا من كل شخص موافاته ببيانات لمقتضى تحديد سعر المياه والمبالغ التي تدفع عن النفقات المتعلقة بتوريد المياه ؛

(٢) إذا طولب شخص من قبل المسؤول بما ذكر فيترتب عليه تقديم البيانات خلال الموعد الذي يحدده المسؤول .

٨ب – (أ) يجوز للمسؤول ان يأمر من أصدر له ترخيص بتوريد المياه ، بان يقوم بتوريدها بالقياس .

(ب) يجوز للمسؤول ان يضع في نظام تعليمات بشأن تركيب مقاييس المياه وشروط صيانتها» .

بدء سريان

٤ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١١ ايار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٤/٢٩) .

الاسم

٥ – يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ١٨٣) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» .

في ٩ ايار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٤/٢٧)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

امر رقم ١٨٤*

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٨٥

امر بشأن إنشاء محاكم (حكم مؤقت)

حيث انه لم يبق في المنطقة قضاة وحقوقيون ملمون بالقوانين والتشاريع

* لقد وحد الامر رقم ١٨٤ مع الامر رقم ١٨١ .

המקומי ומן הנמנע לכן לקיים הליכים לפי הדין וליתן הגנה משפטית על זכויותיהם של תושבי האזור וליישב סכסוכים ביניהם, והואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך קיום הממשל התקין והסדר הציבורי באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —

„בית המשפט" — בית משפט של ערכאה ראשונה;

„תובענה אזרחית" — כל הליך משפטי שאיננו הליך פלילי, למעט —

(1) נושאים שנמסרו לפי תחיקת בטחון לסמכותה של ועדה או רשות אחרת שכוננה על ידי מפקד כוחות צה"ל באזור;

(2) ענייני המעמד האישי שנמסרו לסמכותם הייחודית של בית דין דתי או רשות דתית.

הרכב ומינוי

2. (א) בית המשפט יהיה מורכב משופט, דן יחיד.

(ב) בית המשפט לערעורים יהיה מורכב משלושה שופטים; אחד מן השופטים יתמנה לנשיא בית המשפט.

(ג) השופטים יתמנו על ידי מפקד כוחות צה"ל באזור.

מקום המושב וסמכות מקומית

3. (א) מקום מושבו של בית המשפט הוא בקוניטרה.

(ב) מקום מושבו של בית המשפט לערעורים ייקבע על־ידי נשיאו.

(ג) תחום שיפוטם של בית המשפט ושל בית המשפט לערעורים הוא שטח האזור כולו.

סמכות עניינית

4. (א) בית המשפט מוסמך לדון בתובענה אזרחית מכל סוג, יהיה סכום התביעה או שווי הנושא אשר יהיה.

(ב) בית המשפט לערעורים מוסמך לדון בערעור על פסק דין שניתן על ידי בית משפט בתובענה אזרחית.

תחולת הדין

5. (א) בית המשפט ידון לפי הוראות החוק המהותי, סדרי הדין ודיני הראיות המובאות בפירוט נוסחן בתוך תחיקת הבטחון גופא; אולם אם אין הוראות כאמור בתחיקת הבטחון או אם תחיקת הבטחון איננה מביאה פירוט נוסח אלא מפנה למקורות חוק אחרים, הרי ידון בית המשפט לפי הדין החל בישראל.

(ב) הוראות סעיף זה יחולו גם על בית המשפט לערעורים.

סדר הדין בערעור

6. (א) כתב הערעור יוגש לבית המשפט תוך שלושים יום מהיום שהגיע פסק־הדין לידיעת בעלי הדין, והוא יועבר מיד לבית המשפט לערעורים.

(ב) בית המשפט לערעורים רשאי לגבות ראיות שכבר היו לפני בית המשפט, והוא רשאי לדרוש שהראיות יובאו בתצהיר או בדרך אחרת שיקבע.

المحلية ولذا فمن المتعذر اقامة الاجراءات القانونية وحماية حقوق سكان المنطقة من وجهة قانونية وتسوية الخلافات فيما بينهم ، وحيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«المحكمة» ـ محكمة الدرجة الاولى ؛
«دعوى حقوقية» ـ تشمل كافة الاجراءات القضائية غير الجزائية ، باستثناء ـ

(١) المواضيع التي نص تشريع الامن على تخويل صلاحية القضاء فيها للجنة او لسلطة اخرى ألفها قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ؛

(٢) مواضيع الاحوال الشخصية التي خولت محكمة دينية او سلطة دينية صلاحية مستقلة للقضاء فيها ٠

التشكيل والتعيين

٢ ـ (أ) تتشكل المحكمة من قاض منفرد ٠

(ب) تتشكل محكمة الاستئناف من ثلاثة قضاة يعين احدهم رئيسا لها ٠

(ج) يعين القضاة من قبل قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة٠

المقر والصلاحية المحلية

٣ ـ (أ) يكون مقر المحكمة في القنيطرة ٠

(ب) يعين مقر محكمة الاستئناف من قبل رئيسها ٠

(ج) تشمل دائرة اختصاص المحكمة ومحكمة الاستئناف جميع اراضي المنطقة ٠

الصلاحية الموضوعية

٤ ـ (أ) تخول المحكمة صلاحية النظر في كل نوع من الدعاوى الحقوقية مهما كان مبلغ الدعوى او قيمة موضوعها ٠

(ب) تخول محكمة الاستئناف صلاحية النظر في الاستئناف المقدم على الحكم الذي اصدرته المحكمة في دعوى حقوقية ٠

تطبيق التشريع

٥ ـ (أ) تنظر المحكمة في القضايا حسب احكام القانون المادي واصول المحاكمات والبينات المدرج نصها مفصلا في صلب تشريع الامن ؛ غير انه إذا خلا تشريع الامن من الاحكام المذكورة او إذا لم يدرج نصها مفصلا فيه بل اشار تشريع الامن الى مصادر قانونية اخرى فعلى المحكمة ان تنظر في القضايا حسب التشريع المطبق في اسرائيل ٠

(ب) تسري احكام هذه المادة كذلك على محكمة الاستئناف ٠

اصول المحاكمات في الاستئناف

٦ ـ (أ) تقدم لائحة الاستئناف الى المحكمة خلال ثلاثين يوما من تاريخ بلوغ الحكم علم الفرقاء ويحال فورا الى محكمة الاستئناف ٠

(ب) يجوز لمحكمة الاستئناف ان تأخذ البينات التي سبق ان اخذت امام المحكمة ويجوز لها ان تطلب تقديم البينات بتصريح او بطريقة اخرى تعينها ٠

(ג) בית המשפט לערעורים רשאי לאשר את פסק דינו של בית המשפט, לבטלו, או לשנותו, או להחזיר את הדיון לבית המשפט, עם הוראות או ללא הוראות.

(ד) פסק דינו של בית המשפט לערעורים, אין אחריו ולא כלום.

תוקף פסק־הדין

7. פסק דינו של בית המשפט לערעורים או פסק דינו של בית משפט שהיה לסופי, דינו לענין הוצאה לפועל ולכל ענין אחר כפסק דין סופי שניתן לפי הדין.

הופעת עורכי־דין

8. על אף האמור בדין, רשאי כל בעל דין בתובענה אזרחית או בערעור לתת יפוי כוח בכתב לאדם שהוא חבר לשכת עורכי־הדין בישראל, כדי שייצגנו בתובענה האזרחית או בערעור.

תחילת הצו

9. תחילתו של צו זה ביום כ״ז בסיון תשכ״ט (13 ביוני 1969).

השם

10. צו זה ייקרא „צו בדבר הקמת בתי משפט (הוראת שעה) (רמת הגולן) (מס׳ 185), תשכ״ט — 1969״.

כ״ו בסיון תשכ״ט (12 ביוני 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 186

צו בדבר מניעת הסתננות

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לבטחון האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —

„כדין״ — על פי רשיון של מפקד האזור או מי שהוסמך על ידו;

„מזויין״ — לרבות מי שמזויין במכשיר או בחומר העשוי להמית אדם או לגרום לו חבלה חמורה או חבלה מסוכנת, אף שאינו כלי יריה או חומר נפץ או חומר מתלקח;

„מסתנן״ — מי שנכנס לאזור ביודעין ושלא כדין לאחר ששהה בגדה המזרחית של הירדן, בסוריה, במצרים, או בלבנון לאחר היום הקובע;

„תושב האזור״ — מי שמקום מגוריו הקבוע באזור.

דין מסתנן

2. המסתנן, דינו מאסר חמש עשרה שנה או קנס 10,000 ל״י או שני העונשים כאחד.

(ج) يجوز لمحكمة الاستئناف المصادقة على حكم المحكمة او الغاؤه او تغييره او اعادة النظر الى المحكمة مع تعليمات او بدون تعليمات ٠
(د) يكون الحكم الذي تصدره محكمة الاستئناف قطعيا ٠

مفعول حكم المحكمة
٧ – كل حكم صدر عن محكمة الاستئناف او كل حكم صدر عن محكمة واكتسب الدرجة القطعية يعتبر من حيث التنفيذ الاجرائي ولكل غرض بمثابة حكم نهائي صادر حسب القانون ٠

حضور المحامين
٨ – على الرغم مما ورد في اي تشريع يجوز لكل فريق في دعوى حقوقية او في استئناف ان يوكل خطيا احد اعضاء غرفة المحامين في اسرائيل لتمثيله في الدعوى الحقوقية او في الاستئناف ٠

بدء سريان الامر
٩ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٧ سيفان ٥٧٢٩ (١٣/٦/١٩٦٩) ٠

الاسم
١٠– يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن انشاء محاكم (حكم مؤقت) (هضبة الجولان) (رقم ١٨٥) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» ٠

في ٢٦ سيفان ٥٧٢٩ (١٢/٦/١٩٦٩)

دافيد العزار ، آلوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امـر رقم ١٨٦

امر بشأن منع التسلل

حيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لأمن المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف
١ – في هذا الامر –
«بوجه مشروع» – بمقتضى رخصة صادرة عن قائد المنطقة او عمن فوض من قبله ؛
«مسلّح» – يشمل المسلح بأداة او بمادة من شأنها ان تميت الانسان او تلحق به اذى بليغا او اذى خطرا ولو لم تكن سلاحا ناريا او مادة متفجرة او مادة قابلة للالتهاب ؛
«متسلل» – من دخل المنطقة عن علم منه وبغير وجه مشروع بعد ان سكت في الضفة الشرقية للاردن او في سوريا أو في مصر أو في لبنان بعد اليوم المحدّد ؛
«ساكن في المنطقة» – من يقع محل سكناه الدائم في المنطقة ٠

حكم المتسلل
٢ – يعاقب كل متسلل بالحبس لمدة خمس عشر سنة أو بغرامة مقدارها ١٠٠٠٠ ليرة او بكلتا العقوبتين معا ٠

גירוש 3. (א) מפקד כוחות צה"ל באזור או מי שהוסמך על ידו, רשאי לצוות בכתב על גירושו של מסתנן מן האזור, בין שהואשם בעבירה לפי צו זה ובין שלא הואשם וצו הגירוש ישמש אסמכתא חוקית להחזיק מסתנן כאמור במשמורת עד לגירושו.

(ב) ניתן צו גירוש לפי סעיף קטן (א) והאדם שנגדו הוצא צו גירוש נמצא מסיבה כלשהיא במעצר או מאסר ישוחרר אותו אדם ממעצרו או ממאסרו לשם ביצוע הגירוש, אף אם לא תמה תקופת המעצר או המאסר.

דין מסתנן מזויין 4. מי שהסתנן כשהוא מזויין או בחברת אדם מזויין או נתמך על ידי אדם מזויין, דינו — מאסר עולם.

ראיה 5. בכל הליך לפי צו זה, מי שנמצא באזור בלי תעודה המאפשרת זהויו כתו[illegible] האזור, עליו הראיה שלא הסתנן לאחר תחילתו של צו זה.

שהייה לאחר תום תוקף הרשיון 6. מי שנכנס לאזור לאחר היום הקובע על פי רשיון ונשאר באזור שלא כדין לאחר תום תוקף הרשיון, או בניגוד לתנאיו, רואים אותו לענין סעיף 3 כמסתנן.

קבלת רשיון במרמה 7. מי שנכנס לאזור לאחר היום הקובע על פי רשיון שהושג על סמך הצהרה כוזבת, רואים אותו כמסתנן.

ביטול 8. הצו בדבר מניעת הסתננות (רמת הגולן) (מס' 58), תשכ"ז — 1967 — בטל.

תחילת תוקף 9. תחילתו של צו זה ביום ו' בתמוז תשכ"ט (22 ביוני 1969).

השם 10. צו זה ייקרא „צו בדבר מניעת הסתננות (רמת הגולן) (מס' 186), תשכ"ט — 1969".

ג' בתמוז תשכ"ט (19 ביוני 1969)

דן לנר, תת־אל[illegible]
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

צו מס' 187 *

---

* צו מס' 187 שולב עם צו מס' 181

الطرد

٣ – (أ) يجوز لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة أو مَن فوض مِن قبله ان يأمر خطيا بطرد اي متسلل من المنطقة ، سواء اتهم بجرم حسب هذا الامر أم لا ، ويتخذ أمر الطرد سندا قانونيا لوضع المتسلل المذكور تحت الحفظ الى حين طرده ·

(ب) إذا صدر أمر بالطرد بموجب الفقرة (أ) وكان الشخص الذي صدر أمر الطرد بحقه موقوفا أو مسجونا لاي سبب كان فيفرج عنه من التوقيف او السجن تنفيذا للامر حتى وان لم تتم مدة التوقيف أو السجن ·

حكم المتسلل المسلح

٤ – كل من تسلل وهو مسلح او بصحبة شخص مسلح او بتأييد شخص مسلح يعاقب بالحبس المؤبد ·

بينات

٥ – في كل اجراء يتخذ بموجب هذا الامر يترتب على من وجد في المنطقة دون وثيقة تمكّنه من اثبات هويته كساكن في المنطقة ، ان يثبت انه لم يتسلل بعد بدء سريان هذا الامر ·

المكوث بعد انتهاء مفعول الرخصة

٦ – كل من دخل المنطقة بعد اليوم المحدّد بمقتضى رخصة وبقي في المنطقة بغير وجه مشروع بعد انتهاء مفعول الرخصة او خلافا لشروطها ، يعتبر لمقتضى المادة ٣ في حكم المتسلل ·

الحصول على رخصة بواسطة الغش

٧ – كل من دخل المنطقة بعد اليوم المحدّد بمقتضى رخصة تم الحصول عليها استنادا إلى تصريح كاذب ، يعتبر في حكم المتسلل ·

الغاء

٨ – يلغى الامر بشأن منع التسلل (هضبة الجولان) (رقم ٥٨) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ ·

بدء سريان

٩ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٦ تموز ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٦/٢٢) ·

الاسم

١٠ – يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن منع التسلل (هضبة الجولان) (رقم ١٨٦) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» ·

في ٣ تموز ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٦/١٩)

دان لنر ، تات – ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

امر رقم ١٨٧*

* لقد وحد الامر رقم ١٨٧ مع الامر رقم ١٨١ ·

צבא הגנה לישראל

צו בדבר חוק התעבורה (רמת הגולן) (מס׳ 74), תשכ״ח — 1967

הודעה בדבר קביעת תמרורים (מס׳ 2)

בתוקף סמכותי לפי סעיף 6א(א)(1) לצו בדבר חוק התעבורה (רמת הגולן) (מס׳ 74), תשכ״ח — 1967 (להלן — הצו), אני מודיע לאמור:

קביעת תמרורים

1. (א) דוגמאות התמרורים, סוגיהם, צבעם, סימונם — בין שהם משורטטים בלבד ובין שהם משורטטים ומלווים ביאור מלים — מספריהם ומשמעותם יהיו כמפורט בתוספת להודעה זו החתומה בידי, ונקבעים בזה על ידי כתמרורים של אזור רמת הגולן.

(ב) „סימון על פני כביש" — תמרור על פני כביש או בתוך פני הכביש, לרבות סימון על אבן שפה שליד הכביש, בצבע או בכל אמצעי אחר.

תוקף תמרורים קודמים

2. התמרורים שהיו בתוקף באזור רמת הגולן לפני היום הקובע ימשיכו להיות בתוקף, על אף האמור בסעיף 1 להודעה זו, כל עוד לא בוטלו על ידי.

אישור תמרורים

3. כל תמרור שהוצב לפני היום הקובע וכל תמרור שהוצב לפי הודעה זו, ואושר על ידי, יהיה תמרור מאושר לענין סעיף 6א(א)(2) לצו.

הוראות התמרור

4. כשצוינה בתוך אחד התמרורים, או על שלט שמעליו, מתחתיו או לידו, הוראה בעניני תעבורה, אסור להתנהג בניגוד להוראה.

סטיה קלה מצורת התמרור

5. סטיה קלה מצבעו, מצורתו, או מסימונו של תמרור מסוים — שאין בה כדי לשנות מתכנו — לא תגרע מתקפו.

השם

6. הודעה זו תיקרא „הודעה בדבר קביעת תמרורים (רמת הגולן) (מס׳ 2), תשכ״ט — 1968".

כ״ט בחשון תשכ״ט (20 בנובמבר 1968)

שלמה שלוח
המפקח על התעבורה

התוספת *

(סעיף 1)

* לוח התמרורים מופיע בסוף חוברת זו.

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن قانون المرور (هضبة الجولان) (رقم ٧٤)

لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧

اعلان بشأن تحديد اشارات المرور (رقم ٢)

عملا بالصلاحية المخولة لي في المادة ٦ أ (أ) (١) من الامر بشأن قانون المرور (هضبة الجولان) (رقم ٧٤) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧ (فيما يلي – الامر) ، اصدر الاعلان التالي :

تحديد اشارات [المرو]ر

١ – (أ) تكون نماذج اشارات المرور وانواعها والوانها ووسمها – سواء اكانت مرسومة فقط ام كان رسمها مصحوبا بكلمات ايضاحية – وعددها ومعناها حسب الوجه المبين في ذيل هذا الاعلان الموقع من قبلي ، واحددها بهذا كاشارات للمرور في قطاع غزة وشمالي سيناء .

(ب) ينصرف معنى «الوسم على سطح الطريق» – الى اية اشارة مرور على سطح الطريق و داخله ويشمل وسم احجار الحافة (الشك) المحاذية للطريق بلون أو باية وسيلة أخرى .

مفعول اشارات المرور السابقة

٢ – ان اشارات المرور التي كانت مرعية في منطقة هضبة الجولان قبل اليوم المحدد تظل نافذة المفعول على الرغم مما ورد في المادة ١ من هذا الاعلان ما لم تلغ من قبلي .

تصديق اشارات المرور

٣ – كل اشارة مرور نصبت قبل اليوم المحدد وكل اشارة مرور نصبت بموجب هذا الاعلان وصودق عليها من قبلي تعتبر اشارة مرور مصدقة لمقتضى المادة ٦ أ (أ) (٢) من الامر .

تعليمات اشارة المرور

٤ – إذا وردت تعليمات تتعلق بالمرور في اشارة المرور نفسها أو على آرمة فوقها أو تحتها أو بجانبها فلا يجوز مخالفة التعليمات .

[انحر]اف بسيط عن شكل اشارة المرور

٥ – كل انحراف بسيط عن لون اشارة مرور معينة أو عن شكلها أو وسمها ، لا ينتقص من مفعولها ما لم يكن فيه ما يغير مضمونها .

الاسم

٦ – يطلق على هذا الاعلان اسم «اعلان بشأن تحديد اشارات المرور (هضبة الجولان) (رقم ٢) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٨» .

في ٢٩ حشفان ٥٧٢٩ (٢٠/١١/١٩٦٨)

شلومو شيلوّاح
مراقب المرور

الذيل*

(المادة ١)

---

* ادرج جدول الاشارات في نهاية هذا العدد .

צבא הגנה לישראל

צו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (מס׳ 120), תשכ״ח — 1968

תקנות בדבר הגשת בקשות לביצוע פעולות מים (מס׳ 1)

בתוקף סמכותי לפי סעיף 11 לצו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (מס׳ 120), תשכ״ח — 1968 ובאישור מפקד כוחות צה״ל באזור רמת הגולן, הריני מתקין תקנות אלה:

בקשה לקבלת היתר לביצוע פעולות מים

1. בקשה לקבלת היתר לביצוע פעולות מים, כמשמעותן בצו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (מס׳ 120), תשכ״ח — 1968 (להלן — הצו העיקרי), תוגש בטופס, המפורט בתוספת לתקנות אלה, ואשר ניתן להשיגו במשרדי הממונה, או באותם מקומות בהם יונח על ידי הממונה ואשר עליהם תבוא הודעה מיוחדת (להלן — הבקשה).

פרטים נוספים

2. הוגשה בקשה כאמור, רשאי הממונה לדרוש פרטים ומסמכים נוספים על אלה שהוגשו בבקשה.

אופן הגשת הבקשה

3. הבקשה תוגש ב־6 עותקים, כשהיא חתומה על ידי המבקש, ויצורפו אליה כל המסמכים שיידרשו על ידי הממונה.

תחילת תוקף

4. תחילתן של תקנות אלה ביום חתימתן.

השם

5. תקנות אלה תיקראנה „תקנות בדבר מקורות המים (בקשות לביצוע פעולות מים) (רמת הגולן) (מס׳ 1), תשכ״ט — 1968״.

תוספת

(תקנה 1)

טופס בקשה לביצוע פעולות מים

א. כללי

1. שם המבקש ....

(במקרה של תאגיד או מוסד — שם מלא ושם המורשה לחתימה)

2. כתובת המבקש ....

3. מהות פעולת המים המבוקשת ....

(הגדר בדיוק את הפעולה מתוך אלה המפורטות בצו העיקרי)

4. מטרת הפעולה ....

5. האזור והמקום בהם תבוצע הפעולה ....

6. היקף ההשקעות החזויות ....

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (رقم ١٢٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨

نظام بشأن تقديم طلبات لتنفيذ اعمال المياه (رقم ١)

عملا بالصلاحية المخولة لي في المادة ١١ من الامر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (رقم ١٢٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ وبمصادقة قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة هضبة الجولان ، اصدر النظام التالي :

طلب الحصول على ترخيص لـ اعمال المياه

١ ـ يقدم طلب الحصول على ترخيص بتنفيذ اعمال المياه ، حسب مدلولها في الامر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (رقم ١٢٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ، على النموذج المدرج في ذيل هذا النظام والذي يمكن الحصول عليه في مكاتب المسؤول او في الاماكن التي يوضع فيها من قبل المسؤول والتي سيعلن عنها باعلان خاص (فيما يلي ـ الطلب) .

بيانات اضافية

٢ ـ اذا قدم طلب كما ذكر فيجوز للمسؤول ان يطلب المزيد من البيانات والمستندات علاوة على ما قدم في الطلب .

كيفية تقديم الطلب

٣ ـ يقدم الطلب من ست نسخ موقعا من قبل مقدم الطلب وترفق به جميع جميع المستندات التي يطلبها المسؤول .

بدء سريان

٤ ـ يبدأ سريان هذا النظام اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم

٥ ـ يطلق على هذا النظام اسم «نظام بشأن مصادر المياه (طلبات لتنفيذ اعمال المياه) (هضبة الجولان) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨» .

الذيل

(المادة ١)

نموذج طلب لتنفيذ اعمال المياه

أ ـ عموميات

١ ـ اسم مقدم الطلب
....
(اذا كان الطالب هيئة حكمية او مؤسسة ـ الاسم الكامل واسم المفوض بالتوقيع)

٢ ـ عنوان مقدم الطلب ....

٣ ـ ماهية عمل المياه المطلوب
....
(حدد العمل بالضبط من بين الاعمال المبينة في الامر الاصلي)

٤ ـ الغاية من العمل ....

٥ ـ المنطقة والمكان اللذان يجري تنفيذ العمل فيهما ....

٦ ـ نطاق التوظيفات المقدرة ....

7. מקורות מימון ....

8. משך הזמן המשוער לביצוע הפעולה ....

ב. פרטי הפעולה המבוקשת

(תאר בפירוט, במקום המתאים לפעולה את כל הנתונים המתיחסים לציוד, לדרכי הביצוע ולשיטות הפיקות, ולצרף תשריט תכנון הפעולה.)

1. קידוחים ....

2. הפקה, שאיבה והובלה של מים ....

3. הקמת מפעלי מים, הטיית מים, הקמה ובניה של סכרים או מתקנים אחרים על מים או בסביבתם, כריית תעלות, אגמים, מאגרים ושאר מקוים של מים ....

....

4. שימוש במים להשקאה, לצריכה ביתית או לכל מטרה אחרת ....

....

5. פעולות ניקוז ....

6. סילוק שופכין ....

7. סקר מקורות מים ....

8. כל פעולה אחרת, העשויה לפגוע במקורות מים או לשנותם ....

....

ג. פרטים נוספים

ד. פירוט המסמכים המצורפים

ט״ז בחשון תשכ״ט (7 בנובמבר 1968)

יצחק סלע
הממונה

٧ – مصادر التمويل ....

٨ – الوقت المقدّر لتنفيذ العمل ....

ب – تفاصيل العمل المطلوب

(صف مفصلا ، في المكان المناسب للعمل ، جميع المعطيات المتعلقة بالاجهزة وطرق التنفيذ والمراقبة كما يرجى ارفاق خارطة تصميم العمل) ٠

١ – التنقيبات ....

٢ – استخراج المياه ، ضخها ونقلها ....

٣ – انشاء مشاريع المياه ، تحويل مجرى المياه ، انشاء وبناء السدود او المنشآت الاخرى على المياه او على مقربة منها ، حفر القنوات والبحيرات والخزانات وسائر مجامع المياه ....

....

٤ – استعمال المياه للري او للاستهلاك المنزلي او لاية غاية اخرى ....

....

٥ – اعمال تصريف المياه ....

٦ – ازالة مياه المجاري ....

٧ – كشف مصادر المياه ....

٨ – كل عمل آخر قد يؤثر على مصادر المياه او يغيرها ....

....

ح – تفاصيل اخرى

د – تفاصيل المستندات المرفقة

في ١٦ حشفان ٥٧٢٩ (٧/١١/١٩٦٨)

اسحق سيلع
المسؤول

מנויים באזור רמת הגולן

מס' המינוי	אסמכתא למינוי	שמות המנויים	מהות המינוי	תחילת תוקפו של המינוי	הערות
87	צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (רמת הגולן) (מס' 20), תשכ"ז — 1967	מר יצחק סלע	ממונה לענין הצו בכל הנוגע לרכוש חקלאי פרטי נטוש שב־אזור רמת הגולן, לרבות תו־צרת חקלאית, פירות, ירקות, יבולי שדה, תבואה ובעלי חיים	ד' בתשרי תשכ"ט (26 בספטמבר 1968)	מינוי מס' 16 בטל בזה
88	צו בדבר רכוש ממשלתי (בר־מת הגולן) (מס' 21), תשכ"ז — 1967	מר יצחק סלע	ממונה לענין הצו בכל הנוגע לרכוש חקלאי ממשלתי שב־אזור רמת הגולן, לרבות תוצרת חקלאית פירות, ירקות, יבולי שדה, תבואה ובעלי חיים	ד' בתשרי תשכ"ט (26 בספטמבר 1968)	מינוי מס' 17 בטל בזה
89	צו בדבר אספקת חשמל (רמת הגולן) (מס' 157) תשכ"ט — 1968	מר אברהם מרדכי רקובר	רשות מוסמכת	כ"ט בכסלו תשכ"ט (20 בדצמבר 1968)	
90	צו בדבר הפעלת בנקים (רמת הגולן) (מס' 123), תשכ"ח — 1968	מר מאיר חת	מפקח על הבנקים	י"א בטבת תשכ"ט (1 בינואר 1969)	מינוי מס' 50 בטל בזה

تعيينات في منطقة هضبة الجولان

رقم التعيين	إسناد التعيين	اسماء المفوضين	ماهية التعيين	بدء سريان التعيين	ملاحظات
٨٧	الامر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (هضبة الجولان) (رقم ٢٠) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧	السيد اسحق سيلع	مسؤول لمقتضى الامر في كل ما يتعلق بالاموال الزراعية الخصوصية المتروكة في منطقة هضبة الجولان ، بما في ذلك المنتجات الزراعية ، الفواكه ، الخضروات ، محاصيل الحقول ، الغلال والحيوانات	٤ تشري ٥٧٢٩ (١٩٦٨/٩/٢٦)	يلغى بهذا التعيين رقم ١٦
٨٨	الامر بشأن الاموال الحكومية (هضبة الجولان) (رقم ٢١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧	السيد اسحق سيلع	مسؤول لمقتضى الامر في كل ما يتعلق بالاموال الزراعية الحكومية في منطقة هضبة الجولان ، بما في ذلك المنتجات الزراعية ، الفواكه ، الخضروات ، محاصيل الحقول ، الغلال والحيوانات	٤ تشري ٥٧٢٩ (١٩٦٨/٩/٢٦)	يلغى بهذا التعيين رقم ١٧
٨٩	الامر بشأن توريد الكهرباء (هضبة الجولان) (رقم ١٥٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨	السيد ابراهام مردخاي ركوفر	سلطة مختصة	٢٩ كسليف ٥٧٢٩ (١٩٦٨/١٢/٢٠)	
٩٠	الامر بشأن تشغيل البنوك (هضبة الجولان) (رقم ١٢٣) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨	السيد مئير حات	مراقب البنوك	١١ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١)	يلغى بهذا التعيين رقم ٥٠

מס׳ המינוי	אסמכתא למינוי	שמות הממויים	מהות המינוי	תחילת תוקפו של המינוי	הערות
91	סעיף 7 לצו בדבר רשות לפיתוח החרמון (רמת הגולן) (מס׳ 167), תשכ״ט — 1969	1. אלוף אברהם יפה 2. אל״מ צ. קינן 3. מר ראובן אלוני 4. מר עוזי גדור	הרכב של מינהלה לפיתוח החרמון	כ״ז בטבת תשכ״ט (17 בינואר 1969)	
92	צו בדבר תובענות (רמת הגולן) (מס׳ 142), תשכ״ח — 1968	1. סרן ראובני מרדכי 2. סגן פאשה רן 3. סגן זילכה אלי	חברי ועדת עררים	י״ט בשבט תשכ״ט (7 בפברואר 1969)	
93	סעיף 9 לצו בדבר הוראות בטחון	1. סרן גלובינסקי בנימין 2. קמ״ש אייסמן יוחנן 3. סג״מ סטרשנוב אמנון	תובע צבאי	כ״ט בשבט תשכ״ט (17 בפברואר 1969)	
94	סעיף 6 לצו בדבר הוראות בטחון	תוספת א׳ 1. רס״ן טברון דוד 2. סרן קלאוזנר יצחק 3. סרן גרבלי יצחק תוספת ב׳ 1. רס״ן אורון ישראל 2. רס״ן בדרי צבי 3. רס״ן דרקסלר שמעיה 4. רס״ן לתר דוד 5. רס״ן חלפון ישעיהו 6. רס״ן בן-צבי יעקב	בית משפט צבאי של 3 אשר יורכב מנשיא שהוא אחד מאלה המופיעים בתוספת א׳ ואיזה שהם שני חברים מאלה המופיעים בתוספת ב׳	ל׳ בשבט תשכ״ט (18 בפברואר 1969)	מינויו של סרן גרבלי יצחק כ־תובע צבאי כפי שפורסם במינוי מס׳ 19 בטל בזה

رقم التعيين	إسناد التعيين	اسماء المعيّنين	ماهية التعيين	بدء سريان التعيين	ملاحظات
٩١	المادة ٧ من الامر بشأن سلطة تطوير الحرمون (هضبة الجولان) (رقم ١٦٧) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩	١– ألوف ابراهام يافه ٢– ألوف مشنيه ص. كينان ٣– السيد رؤوبين ألوني ٤– السيد عوزي غدور	تشكيل مديرية تطوير الحرمون	٢٧ طيبت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٧)	
٩٢	الامر بشأن الدعاوى (هضبة الجولان) (رقم ١٤٢) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٨	١– سيرن رؤوبيني مردخاي ٢– سيغن باشا ران ٣– سيغن زلخة ايلي	اعضاء لجنة اعتراض	١٩ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/٧)	
٩٣	المادة ٩ من الامر بشأن تعليمات الامن	١– سيرن غلوبينسكي بنيامين ٢– ضابط حقوقي آيسمان يوحنان ٣– سيغن-مشنيه ستريشنوف امنون	مدع عسكري	٢٩ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٧)	
٩٤	المادة ٦ من الامر بشأن تعليمات الامن	**الذيل الاول** ١– راب – سيرن طبرون دافيد ٢– سيرن كلاوزنر اسحق ٣– سيرن غربلي اسحق **الذيل الثاني** ١– راب – سيرن اورون يسرائيل ٢– راب – سيرن بدري صفي ٣– راب-سيرن دركسلر شمعيا ٤– راب – سيرن لتر دافيد ٥– راب – سيرن حلفون يشعياهو ٦– راب-سيرن بن صفي يعقوب	محكمة عسكرية من ثلاثة اعضاء تتشكل برئاسة احد الاشخاص المدرجة اسماؤهم في الذيل الاول وعضوية اي عضوين من الاشخاص المدرجة اسماؤهم في الذيل الثاني	٣٠ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٨)	يلغى بهذا تعيين سيرن غربلي اسحق مدعيا عسكريا كما نشر في التعيين رقم ١٩

מס׳ המינוי	אסמכתא למינוי	שמות המנויים	מהות המינוי	תחילת תוקפו של המינוי	הערות
		7. רס״ן גולומבק צבי 8. רס״ן פרל יצחק 9. רס״ן יצחקי דב 10. רס״ן אפט יהושע 11. רס״ן קניאגין יוסף 12. רס״ן גל אליעזר 13. רס״ן עזרא מרדכי 14. רס״ן פיישבוק בנו 15. רס״ן ערד יוסף 16. סרן ראובני מרדכי 17. סרן זילברמן יונה 18. סרן קמחי עמיקם 19. סרן בן-זאב פנחס 20. סרן לוי אלברט 21. סרן לבון יונה 22. סרן אופיר אהרון 23. סרן קליין יוסף 24. סרן צחר צבי 25. סרן בן-דוד שלמה 26. סרן ארנרייך אלתר 27. סרן דיקמן אלימלך 28. סרן דליות יובל			

رقم التعين	إسناد التعين	اسماء المعينين	ماهية التعين	بدء سريان التعين	ملاحظات
		٧ـ راب ـ سيرن غولومبك صفي ٨ـ راب ـ سيرن فرل اسحق ٩ـ راب ـ سيرن يسحاقي دوف ١٠ـ راب ـ سيرن أفت يهوشع ١١ـ راب ـ سيرن كنياغين يوسف ١٢ـ راب ـ سيرن غال اليعيزر ١٣ـ رابـسيرن عزرا مردخاي ١٤ـ راب ـ سيرن فايشبوك بنو ١٥ـ رابـ سيرن عراد يوسف ١٦ـ سيرن رؤوبيني مردخاي ١٧ـ سيرن زلبرمان يونا ١٨ـ سيرن كمحي عميكام ١٩ـ سيرن بن زئيب فنحاس ٢٠ـ سيرن ليفي البرت ٢١ـ سيرن لفون يونا ٢٢ـ سيرن اوفير اهرون ٢٣ـ سيرن كلاين يوسف ٢٤ـ سيرن صاحر صفي ٢٥ـ سيرن بن دافيد شلومو ٢٦ـ سيرن ارنرايخ ألتر ٢٧ـ سيرن ديكمان اليميلخ ٢٨ـ سيرن دليوت يوبال			

מס׳ המינוי	אסמכתא למינוי	שמות המנויים	מהות המינוי	תחילת תוקפו של המינוי	הערות
95	צו בדבר רישוי עסקים (רמת הגולן) (מס׳ 175), תשכ״ט — 1969	ד״ר אליעזר מתן	רשות מוסמכת	ג׳ באדר תשכ״ט (21 בפברואר 1969)	
96	צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (רמת הגולן) (מס׳ 160), תשכ״ט — 1968	קמ״ט פנים במפקדת כוחות צה״ל באזור רמת הגולן	רשות מוסמכת	כ״ב באדר תשכ״ט (12 במרץ 1969)	
97	הוראת מפקד כוחות צה״ל באזור	1. עוזר מפקד כוחות צה״ל באזור — יושב־ראש 2. קמ״ט תחבורה — חבר 3. המפקח על התעבורה או בא־כוחו — חבר 4. רשות הרישוי הראשית — חבר 5. קמ״ט אוצר — חבר	ועדת רישוי מוניות	י״ג בניסן תשכ״ט (1 באפריל 1969)	1. המקום וסדרי הדיון בועדה יי־קבעו על ידי יו־שב ראש הועדה אשר ימנה את אחד החברים כ־מזכיר הועדה ל־שם ניהול הפרו־טוקול 2. תפקידי הועדה: (1) דיון בבק־שות לרשיונות חדשים למו־ניות; (2) אישור או דחיית הבקשות;

رقم التعين	إسناد التعيين	اسماء المعيّنين	ماهية التعين	بدء سريان التعين	ملاحظات
٩٥	الامر بشأن ترخيص الحرف (هضبة الجولان) (رقم ١٧٥) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩	دكتور اليعيزر متان	سلطة مختصة	٣ آذار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/٢١)	
٩٦	الامر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (هضبة الجولان) (رقم ١٦٠) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨	ضابط اركان الشؤون الداخلية في قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة هضبة الجولان	سلطة مختصة	٢٢ آذار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/١٢)	
٩٧	تعليمات قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة	١ـ مساعد قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ـ رئيسا ٢ـ ضابط اركان شؤون المواصلات ـ عضوا ٣ـ مراقب المرور او وكيله ـ عضوا ٤ـ سلطةالترخيص الرئيسية ـ عضوا ٥ـ ضابط اركان الشؤون المالية ـ عضوا	لجنة ترخيص التاكسيات	١٣ نيسان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٤/١)	١ـ يعين مكان اللجنة وتحدد اصول النظر امامها من قبل رئيس اللجنة الذي يعين احد اعضائها سكرتيرا لها من اجل ادارة المحضر ٢ـ مهام اللجنة هي : (١) النظر في طلبات رخص جديدة للتاكسيات ؛ (٢) الموافقة على الطلبات او رفضها ؛

מס׳ המינוי	אסמכתא למינוי	שמות המנויים	מהות המינוי	תחילת תוקפו של המינוי	הערות
					3. החלטות הועדה תועברנה לבי־צוע קמ״ט תח־בורה; 4. שני עותקים מ־כל החלטה יוע־ברו למפקד ה־אזור
98	צו בדבר החזרת מציאה (סמ־כויות המשטרה) (רמת הגולן) (מס׳ 181), תשכ״ט — 1969	ראש הלשכה לתפקידים מיוחדים במשטרת ישראל / נפת צפת—כנרת	ממונה	ל׳ בניסן תשכ״ט (18 באפריל 1969)	
99	צו בדבר עריכת נישואין ורי־שומם (רמת הגולן) (מס׳ 176), תשכ״ט — 1969	מר ניסים דנה	רשות מוסמכת	ג׳ באייר תשכ״ט (21 באפריל 1969)	
100	סעיף 9 לצו בדבר הוראות בטחון	סגן מודריק עודד	תובע צבאי	ח׳ בסיון תשכ״ט (25 במאי 1969)	
101	צו בדבר תובענות (רמת הגולן) (מס׳ 142), תשכ״ח — 1968	מר בריקוביץ יוסף	קצין מטה תובענות	ט״ז בסיון תשכ״ט (2 ביוני 1969)	
102	סעיף 43 לצו בדבר הוראות בטחון	סרן גרבלי יצחק	בית משפט צבאי של דן יחיד	ח׳ בתמוז תשכ״ט (24 ביוני 1969)	

رقم التعين	إسناد التعين	اسماء المعيّنين	ماهية التعين	بدء سريان التعين	ملاحظات
					(٣) تحال قرارات اللجنة الى ضابط اركان شؤون المواصلات لتنفيذها ؛ (٤) تحال نسختان من كل قرار الى قائد المنطقة .
٩٨	الامر بشأن رد اللقايا (صلاحيات الشرطة) (هضبة الجولان) (رقم ١٨١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩	رئيس دائرة المهام الخاصة في شرطة اسرائيل / قضاء صفد ـ كنيرت	مسؤول	٣٠ نيسان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٤/١٨)	
٩٩	الامر بشأن اجراء عقود الزواج وتسجليها (هضبة الجولان) (رقم ١٧٦) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩	السيد نسيم دانه	سلطة مختصة	٣ أيار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٤/٢١)	
١٠٠	المادة ٩ من الامر بشأن تعليمات الامن	سيفن مودريك عوديد	مدع عسكري	٨ سيفان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٥/٢٥)	
١٠١	الامر بشأن الدعاوى (هضبة الجولان) (رقم ١٤٢) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨	السيد بركوفيص يوسف	ضابط اركان الدعاوى	١٦ سيفان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٦/٢)	
١٠٢	المادة ٤٣ من الامر بشأن تعليمات الامن	سيرن غربلي اسحق	محكمة عسكرية من قاض منفرد	٨ تموز ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٦/٢٤)	

הסמכות באזור רמת הגולן

מס׳ ההסמכה	אסמכתא להסמכה	שמות המוסמכים	מהות ההסמכה	תחילת תוקפה של ההסמכה	הערות
24	סעיף 2(א) לצו בדבר איסור בניה (רמת הגולן) (מס׳ 151), תשכ״ח — 1968	סא״ל שמואל דותן	הסמכה להעניק היתרים	כ״ו בתשרי תשכ״ט (18 באוקטובר 1968)	
25	צו בדבר אספקת חשמל (רמת הגולן) (מס׳ 157), תשכ״ט — 1968	חברת החשמל לישראל בע״מ	לפעול כ„חברה" לענין הצו	י״ז בכסלו תשכ״ט (8 בדצמבר 1968)	
26	צו בדבר רשות לפיתוח החרמון (רמת הגולן) (מס׳ 167), תשכ״ט — 1969	מר דן פרי	להשתמש בסמכויותיה של הרשות המוסמכת לענין הצו בדבר איסור על עיסוק (רמת הגולן) (מס׳ 60), תשכ״ז — 1967 לגבי שטח החרמון	כ״ז בטבת תשכ״ט (17 בינואר 1969)	על פי המלצת מינהלת הרשות
27	צו בדבר סמכות החתימה לגבי עסקות (רמת הגולן) (מס׳ 100), תשכ״ח — 1968	קמ״ט משרד הבטחון / אגף בינוי ונכסים במפקדת כוחות צה״ל באזור, יחד עם עוזר מפקד כוחות צה״ל באזור	לחתום בשם מפקד כוחות צה״ל באזור על עסקות עם תושב האזור או עם רשות מקומית באזור לגבי הנושאים הנוגעים בשימוש בנכסים על ידי צה״ל	י״ב באדר תשכ״ט (2 במרץ 1969)	
28	צו בדבר מניעת הסתננות (רמת הגולן) (מס׳ 186), תשכ״ט — 1969	סא״ל דותן שמואל	מוסמך לצוות בכתב על גירושו של מסתנן בין שהואשם ובין שלא הואשם	ו׳ בתמוז תשכ״ט (22 ביוני 1969)	

تفويضات في منطقة هضبة الجولان

رقم التعيين	إسناد التفويض	اسماء المفوضين	ماهية التفويض	بدء سريان التفويض	ملاحظات
٢٤	المادة ٢ (أ) من الامر بشأن حظر البناء (هضبة الجولان) (رقم ١٥١) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨	سغان ـ الّوف شموئيل دوتان	تفويض بمنح تراخيص	٢٦ تشري ٥٧٢٩ (١٩٦٨/١٠/١٨)	
٢٥	الامر بشأن توريد الكهرباء (هضبة الجولان) (رقم ١٥٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨	شركة الكهرباء لاسرائيل م. ض.	العمل بصفة «شركة» لمقتضى الامر	١٧ كسليف ٥٧٢٩ (١٩٦٨/١٢/٨)	
٢٦	الامر بشأن سلطة تطوير الحرمون (هضبة الجولان) (رقم ١٦٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩	السيد دان بيري	ممارسة صلاحيات السلطة المختصة لمقتضى الامر بشأن حظر ممارسة اشغال (هضبة الجولان) (رقم ٦٠) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ بصدد منطقة الحرمون	٢٧ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٧)	بناء على توصية مديرية السلطة
٢٧	الامر بشأن صلاحية التوقيع على صفقات (هضبة الجولان) (رقم ١٠٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨	ضابط اركان وزارة الامن/شعبة البناء والاملاك في قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، مع مساعد قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة	التوقيع باسم قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة على صفقات مع احد سكان المنطقة او مع سلطة محلية في المنطقة بصدد المواضيع المتعلقة باستعمال الاملاك من قبل جيش الدفاع الاسرائيلي	١٢ آدار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/٢)	
٢٨	الامر بشأن منع التسلل (هضبة الجولان) (رقم ١٨٦) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩	سغان ـ الّوف دوتان شموئيل	مفوض باصدار امر خطي بطرد متسلل سواء اتهم بجرم ام لا	٦ تموز ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٦/٢٢)	

على الطـريـق

اسهم بلون ابيض او بعلامات من المعدن مهرة الموسومة تيسل المفترق ٠

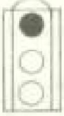
على من يسوق مركبة او حيوانا ويرغب في التقدم من طريق المفترق الى الامام او ان يتجه الى اليمين او اليسار ان يسوق مركبته او حيوانه الى داخل المسلك الموسوم بالاسهم التي تشير الى الاتجاه الذي يرغب ان يسلك طريقه فيه ، كما ورد في المادتين ٢٢ ( ) و ــ ٥٤ من النظام ٠

مكان ممنوع الوقوف فيه

شكله ، مربع بلون اصفر موسوم على الطريق وعلى رأس احجار الحافة ٠

معناه : يمنع جزئيا يجوز الوقوف فيه في مكان قريب من المفترق حيث يحظر الوقوف بموجب النظام كما ورد في المادتين ٨٠ (٣) و ــ ٨٤ من النظام

القسم الخامس ــ الاشارات التوجيهية

شكلها	لون الاشارة الضوئية	معناها بالنسبة للمركبات
	ضوء احمر	قف قبل خط الوقوف ٠ واذا لم يكن خط وقوف ــ فقف قبل خط العبور الخاص بالمارة ٠ بالنسبة للمارة لا تعبر الطريق ــ ما لم تسمح بالعبور اشارة ضوئية خاصة بالمارة ٠

الوقوف للمركبات

شكلها : خطوط متقطعة بلون ابيض و بعضا مع

معناها : لا يجوز لاي شخص ان يوقف مركبته الا داخل حدود مساحة موسومة واحدة ٠

مكان وقوف لمركبة معينة ٠

شكله : خطوط متقطعة بلون اصفر على طول الطريق وخطوط غير متقطعة بذات اللون على عرض قسم من الطريق مع كلمات او بدونها ٠

معناه : ممنوع توقيف مركبة في المساحة المحاطة باحجار حافة وبخطوط الوسم ، ما لم تكن تلك المركبة من ذلك النوع الذي وسمت المساحة لاجل وقوفها (محطة باصات ، تاكسيات ، الخ ٠٠٠٠)

ضوء اخضر

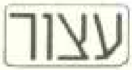
١ ــ تقدم الى الامام

٢ ــ يجوز لك الاتجاه الى اليسار او الى اليمين مع الحذر بصدد المارة الذين يعبرون الطريق وفقا لتعليمات الاشارات الضوئية ٠

٣ ــ يجوز لك الاتجاه الى اليسار مع اعطاء حق الاولوية للمركبات الآتية نحوك لتعبر المفترق الواقع امامك ٠

للمارة:
اعبر الطريق ٠
واذا كانت في المكان اشارة ضوئية اضافية خاصة بالمارة فلا تعبر الطريق ما لم تسمح هي ايضا بالعبور ٠

العلامة د ــ العلامات المساعدة

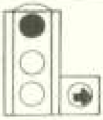


قف

الوسم بالكلمات

شكله : كلمات ملونة على الطريق (مثل (قف) ، (الاتجاه الى اليسار) ، (الاتجاه الى اليمين) ، (موقف) واسماء اماكن) بلون ابيض ٠

معناه : الكلمات الملونة هي علامات مساعدة للمارة اضافة الى اشارات المرور او للارشاد فقط ٠



سهم اخضر او اسهم خضراء مع ضوء احمر او بدونه

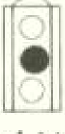
تقدم باتجاه السهم او الاسهم

للمارة: لا تعبر الطريق ــ ما لم تسمح بذلك اشارة ضوئية خاصة بالمارة ٠

لدى ظهوره بعد الضوء الاحمر

تهيأ للسير

للمارة:
لا تعبر الطريق ما لم تسمح بذلك اشارة ضوئية خاصة بالمارة ٠



ضوء اصفر

لدى ظهوره بعد الضوء الاخضر

قف قبل خط الوقوف ٠ واذا لم يكن خط وقوف ــ فقف قبل مكان عبور المارة ٠

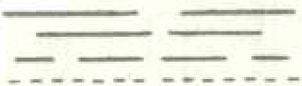
واذا دخلت الى المفترق فاسرع بالخروج منه ٠

للمارة:
لا تعبر الطريق ما لم تسمح بذلك اشارة ضوئية خاصة بالمارة ٠

القسم الرابع – العلامات على الطرق

العلامة أ – العلامات على طول الطريق

أ –



خط فاصل متقطع .

شكله : خطوط متقطعة بلون ابيض ، على المسافة بين الخطوط يعادل طول الجزء الملون على الاقل ، او

ب –

خطوط موسومة بواسطة مسامير تحتوي او لا تحتوي على اجسام عاكسة للضوء ، بحيث يكون البعد بين مراكز المسامير ٢٣ ر . متر على الاقل .

معناه : يشير الخط الى مسلك الحركة على الطريق . وعلى من يسوق مركبة او حيوانا ان يسوق مركبته او حيوانه في الجانب الايمن من الطريق على قدر الامكان ، ولا يجوز له ان يجتاز الخط بجسم المركبة او بجزء منه الا بقصد التجاوز ، وذلك ضمن المحافظة على تعليمات كل تشريع ، كما ورد في المادة ٢٤ (ب) من النظام .

خط فاصل

شكله : خط غير متقطع بلون ابيض .

معناه : على من يسوق مركبة او حيوانا في طريق مقسم بخط ان يسوق مركبته او حيوانه في الجانب الايمن من الخط ، ولا يجوز له ان يجتاز الخط بجسم المركبة او بجزء منه كما ورد في المادة ٢٤ (ب) من النظـام .

خط فاصل متقطع الى جانب خط فاصل .

شكله : خطان متوازيان على بعد يتراوح بين ١٠ ر٠ لغاية ١٢ ر٠ متر .

معناه : يجوز اجتياز الخطوط اذا كان الخط الفاصل المتقطع الى الجانب الايمن من الخط الفاصل ، كما ورد في المادة ٢٤ (ب) من النظام .

خط حدود .

شكله : خط غير متقطع بلون اصفر

معناه : يشير الخط الى حافة الطريق عند عدم وجود احجار حافة . وعلى من يسوق مركبة او حيوانا ان يسوق مركبته او حيوانه في الجانب الايسر من الخط ، ولا يجوز له ان يجتاز الى الجانب الايمن من الخط الا لمنع حادث ا و لايقاف المركبة او الحيوان .

العلامة ب – العلامات على عرض الطريق

خط وقوف

شكله : خط غير متقطع بلون ابيض على عرض الطريق او على قسم من عرض الطريق مع او بدون كلمة (قف) بلون ابيض كما ورد في المادة ١٣ من النظام .

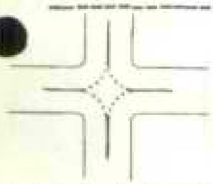
معناه : على من يسوق مركبة او حيوانا ان يوقف مركبته او حيوانه قبل الخط وبقربه ، اذا طلب منه ذلك بواسطة اشارة مرور او بواسطة الشرطي الذي يوجه الحركة او في المكان الذي يترتب عليه الوقوف فيه بموجب اي تشريع . واذا رسم الخط في آخر المسلك الذي يتجه منه يمينا او يسارا فيترتب الانتظار امام الخط الى ان تخلو الطريق .

مكان عبور للمارة

شكله : خطوط بلون ابيض موازية لاتجاه الحركة على الطريق عندما يكون البعد بين خط وخط مساويا لعرض الخط .

معناه : مكان عبور للمارة

العلامة ج – العلامات الاخرى



خطوط ارشادية للاتجاهات في المفترقات .

شكلها : خطوط متقطعة بلون ابيض ، وبعضها من المسامير . ويجوز ان تضاف اسهم توجيه الى هذه الخطوط .

معناها : على من يسوق مركبة او حيوانا ويتجه اتجاها ما ان يسوق مركبته او حيوانه الى يمين الخط . واما من يسوق مركبة او حيوانا ويتقدم الى الامام فيجوز له عبور الخط .

مساحة على الطريق محظورة للمركبات

شكلها : نطاق بخط غير متقطع وبلون ابيض حول المساحة وفي داخلها خطوط [illegible] بلون ابيض ذات زوايا مقدارها ٤٥ درجة في اتجاه السير .

معناها : لا يجوز لاي شخص ان يسوق مركبة او حيوانا داخل المساحة المذكورة .

המחיר 2,20 ל״י

الثمن ٢٫٢٠ ليرة

דפוס דבר בע״מ — תל־אביב

مطبعة «دافار» م٠ض – تل ابيب

צבא הגנה לישראל

מפק' פרקליט צבאי ראשי
ענף יעוץ וחקיקה
טל' 692885
חק - 33(701)- 3643
תשרי תש"ל
24 ספט' 69

משרד המשפטים
כג תשרי תש"ל 5.10.69
מס' התיק 1433

ימ׳ כ״ב - לתיק
5/10/69

לכבוד

היועץ המשפטי לממשלה.

הנדון: מנשרים צווים והודעות באזור
רמת - הגולן

... רצ"ב הנני מתכבד להעביר לידך חוברת מס' 8 ו-9 של מנשרים, צווים והודעות של מפקדה כוחות צה"ל באזור רמת - הגולן.

בכבוד רב,

דב שפי, סא"ל
ראש ענף יעוץ וחקיקה

טופס 91/1
(1/100) 3/61

מנשרים, צווים והודעות

של

מפקדת כוחות צה"ל באזור רמת הגולן

مناشير ، أوامر وإعلانات

صادرة عن

قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة هضبة الجولان

מס' 8 — ד' בתשרי תש"ל (16 בספטמבר 1969)

العدد ٨ — في ٤ تشري ٥٧٣٠ (١٦/٩/١٩٦٩)

התוכן

	עמוד
צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 4) (צו מס׳ 155), תשכ״ט — 1968.	524
צו בדבר איסור אימונים ומגע עם ארגון עויין מחוץ לאזור (רמת הגולן) (מס׳ 156), תשכ״ט — 1968.	526
צו בדבר אספקת חשמל (רמת הגולן) (מס׳ 157), תשכ״ט — 1968.	528
צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (רמת הגולן) (מס׳ 159), תשכ״ט — 1968.	532
צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (רמת הגולן) (מס׳ 160), תשכ״ט — 1968.	538
צו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דאר (רמת הגולן) (מס׳ 161), תשכ״ט — 1968.	546
כתב הסמכה לפי הצו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דאר (רמת הגולן) (מס׳ 161), תשכ״ט — 1968.	546
תקנות בדבר תעריפים של שירותי דואר (רמת הגולן) (מס׳ 1), תשכ״ח — 1968.	548
תקנות בדבר המחאות דואר (רמת הגולן) (מס׳ 2), תשכ״ט — 1969.	554
צו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה) (רמת הגולן) (הארכה) (מס׳ 162), תשכ״ט — 1969.	556
צו בדבר אספקת חשמל (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 163), תשכ״ט — 1969.	556
צו בדבר סניגוריה בבית משפט צבאי (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 164), תשכ״ט — 1969.	558
צו בדבר תובענות (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 165), תשכ״ט — 1969.	558
צו בדבר ועדות עררים (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 166), תשכ״ט — 1969.	562

المحتويات

الصفحة

امر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (هضبة الجولان)
(تعديل رقم ٤) (امر رقم ١٥٥) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٢٥

امر بشأن حظر التدرب والاتصال بمنظمة معادية خارج المنطقة (هضبة
الجولان) (رقم ١٥٦) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٢٧

امر بشأن توريد الكهرباء (هضبة الجولان) (رقم ١٥٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨ ـ ٥٢٩

امر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (هضبة الجولان) (رقم
١٥٨) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٣٣

امر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (هضبة الجولان) (رقم ١٦٠)
لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٣٩

امر بشأن تنفيذ معاملات مالية في مؤسسات البريد (هضبة الجولان)
(رقم ١٦١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٤٧

تفويض بموجب الامر بشأن تنفيذ معاملات مالية في مؤسسات البريد
(هضبة الجولان) (رقم ١٦١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٤٧

نظام بشأن تعرفات خدمات البريد (هضبة الجولان) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٨ـ١٩٦٨ ٥٤٩

نظام بشأن الحوالات البريدية (هضبة الجولان) (رقم ٢) لسنة ٥٧٢٩ـ١٩٦٩ ـ ٥٥٥

امر بشأن تمديد امر التوقيف (حكم مؤقت) (هضبة الجولان) (تمديد)
(رقم ١٦٢) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٥٧

امر بشأن توريد الكهرباء (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم
١٦٣) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٥٧

امر بشأن الدفاع امام المحاكم العسكرية (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢)
(امر رقم ١٦٤) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٥٩

امر بشأن الدعاوى (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٦٥)
لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٥٩

امر بشأن لجان الاعتراض (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم
١٦٦) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٦٣

צו בדבר רשות לפיתוח החרמון (רמת הגולן) (מס׳ 167), תשכ״ט — 1969. 562

צו בדבר שטח סגור (אזור המגורים של תושבי קוניטרה) (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1)
(צו מס׳ 168), תשכ״ט — 1969. 566

צו בדבר חוק התעבורה (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 4) (צו מס׳ 170), תשכ״ט — 1969. 568

צו בדבר הקמת קרן השוואה סוציאלית (רמת הגולן) (מס׳ 171), תשכ״ט — 1969. 578

צו בדבר הוראות בטחון (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 18) (צו מס׳ 172), תשכ״ט — 1969. 580

امر بشأن تطوير سلطة الحرمون (عضبة الجولان) (رقم ١٦٧)
لسنة ٥٧٢٩ _ ١٩٦٩ _ _ _ _ _ ٥٦٣

امر بشأن مساحة مغلقة (منطقة سكنى سكان القنيطرة) (هضبة الجولان)
(تعديل رقم ١) (امر رقم ١٦٨) لسنة ٥٧٢٩ _ ١٩٦٩ _ _ _ _ _ ٥٦٧

امر بشأن قانون المرور (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٤) (امر رقم ١٧٠)
لسنة ٥٧٢٩ _ ١٩٦٩ _ _ _ _ _ ٥٦٩

امر بشأن انشاء صندوق مقارنة اجتماعية (هضبة الجولان) (رقم ١٧١)
لسنة ٥٧٢٩ _ ١٩٦٩ _ _ _ _ _ ٥٧٩

امر بشأن تعليمات الامن (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١٨) (امر رقم
١٧٢) لسنة ٥٧٢٩ _ ١٩٦٩ _ _ _ _ _ ٥٨١

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 155

צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (תיקון מס׳ 4)

הואיל ואני סבור, כי הדבר דרוש כדי להגן על זכויות בעלי נכסים נטושים, אשר רכושם נמצא בידי הממונה על נכסים נטושים — רכוש הפרט, וכדי למנוע פגיעה כלכלית בהם, אני מצווה בזה לאמור:

הוספת סעיף 8א

1. בצו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (רמת הגולן) (מס׳ 20), תשכ״ז — 1967 (להלן — „הצו העיקרי״), אחרי סעיף 8, יבוא:

"תשלום מסים על ידי הממונה

8א. (א) כאשר ההכנסות בשנת כספים הנובעות מנכס נטוש, שהוקנה לממונה אינן עולות על ההוצאות שהוצאו להחזקתו, יהיה הממונה, כל עוד הנכס מוקנה, פטור מלשלם בגין הנכס הנטוש, כל מס, ארנונה או תשלום חובה המוטל על פי דין או תחיקת בטחון, על הבעלים, המחזיק או המנהל של נכס כאמור (להלן — „תשלומי חובה״).

(ב) בכל מקרה אחר לא יעלה סך תשלומי החובה שיגבו מן הממונה על ההפרש שבין ההכנסות ובין ההוצאות כאמור בסעיף קטן (א).

(ג) היו מוטלים על נכס יותר מתשלום חובה אחד ייגבו תשלומי החובה כאמור בסעיף קטן (ב) באופן יחסי לשיעור התשלום שנקבע בדין או בתחיקת בטחון לגבי כל תשלום חובה.

(ד) תעודה בחתימת הממונה המפרטת את ההכנסות הנובעות מהנכס לעומת ההוצאות שהיו בנכס בשנת כספים, תשמש ראיה לכאורה על האמור בה לענין צו זה״.

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום תחילתו של הצו העיקרי.

3. צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (הוראות נוספות) (מס׳ 2) (רמת הגולן) (מס׳ 135), תשכ״ח — 1968 — בטל.

השם

4. צו זה ייקרא „צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 4) (צו מס׳ 155), תשכ״ט — 1968״.

י״ד בחשון תשכ״ט (5 בנובמבר 1968)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל באזור
רמת הגולן

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٥٥

امر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (تعديل رقم ٤)

حيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لحماية حقوق اصحاب الاموال المتروكة ممن توجد اموالهم في عهدة المسؤول عن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية)، ورغبة في منع المساس بهم اقتصاديا، آمر بما يلي :

اضافة المادة ١٨

١ ـ في الامر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (هضبة الجولان) (رقم ٢٠) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الامر الاصلي)، بعد المادة ٨ يحل :

«دفع الضرائب من قبل المسؤول

٨أ ـ (أ) إذا كانت الايرادات المتاتية في سنة مالية من مال متروك مناط بالمسؤول لا تتجاوز النفقات التي انفقت على صيانته، فيعفى المسؤول، طالما كان المال مناطا، من دفع اية ضريبة أو عوائد او دفعة الزامية مفروضة بمقتضى أي تشريع او تشريع أمن عن ذلك المال المتروك على مالكه أو المتصرف به أو على من يديره (فيما يلي ـ الدفعات الالزامية) .

(ب) لا يجوز في اية حالة أخرى ان يزيد مبلغ الدفعات الالزامية المستوفى من المسؤول على الفرق ما بين الايرادات والنفقات المذكورة في الفقرة (أ) .

(ج) إذا كانت اكثر من دفعة الزامية واحدة مفروضة على المال فتستوفى الدفعات الالزامية المذكورة في الفقرة (ب) بصورة تتناسب ومقدار الدفعة الذي تحدد في تشريع او في تشريع أمن بصدد كل دفعة الزامية .

(د) ان الشهادة الموقعة بامضاء المسؤول بخصوص تفاصيل الايرادات المتاتية من المال والنفقات التي انفقت عليه في سنة مالية تتخذ بينة اولية على مضمونها لمقتضى هذا الامر» .

بدء سريان

٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ بدء سريان الامر الاصلي .

٣ ـ يلغى الامر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (احكام اضافية) (رقم ٢) (هضبة الجولان) (رقم ١٣٥) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ .

الاسم

٤ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٤) (امر رقم ١٥٥) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨» .

في ١٤ حشفان ٥٧٢٩ (٥/١١/١٩٦٨)

دافيد العزار، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 156

צו בדבר איסור אימונים ומגע עם ארגון עוין מחוץ לאזור

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —
„ארגון עויין" — אדם וכל חבר אנשים שמטרתם לפגוע בבטחון הציבור, בכוחות צה״ל או בקיום הסדר הציבורי, בישראל או באזור המוחזק על ידי צה״ל;
„תושב האזור" — לרבות תושב אזור אחר המוחזק בידי צה״ל.

איסור אימוני חבלה או נשק מחוץ לאזור

2. תושב האזור שיצא ממנו, לא יעבור אימוני נשק או חבלה בעת היותו מחוץ לאזור.

איסור קיום מגע עם ארגון עויין

3. תושב האזור שיצא ממנו, לא יקיים מגע ביודעין בעת היותו מחוץ לאזור עם ארגון עויין.

חובת מתן הודעה על אימונים ומגע

4. מי שנכנס לאזור, בין אם הוא תושב האזור בין אם לאו, חייב להודיע מיד לתחנת המשטרה הקרובה על אימוני נשק או חבלה שעבר מחוץ לאזור וכן על מגע שקיים ביודעין בעת היותו מחוץ לאזור עם ארגון עויין.

סייג להגנות צורך והכרח

5. טענות צורך והכרח לא תשמענה מצד הנאשם כנגד אשמה על ביצוע העבירות שבסעיפים 2 ו־3, אלא אם הודיע הנאשם על האימונים או על המגע בתחנת משטרה באזור, מיד עם שובו לאזור.

עונשין

6. העובר על הוראות צו זה דינו מאסר עשר שנים או קנס 5000 ל״י או שני העונשים כאחד.

תחילת תוקף

7. תחילתו של צו זה ביום י״ד בכסלו תשכ״ט (5 בדצמבר 1968).

השם

8. צו זה ייקרא „צו בדבר איסור אימונים ומגע עם ארגון עויין מחוץ לאזור (רמת הגולן) (מס׳ 156), תשכ״ט — 1968".

י״ב בכסלו תשכ״ט (3 בדצמבר 1968).

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל באזור
רמת הגולן

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٥٦

أمر بشأن حظر التدرب والاتصال بمنظمة معادية خارج المنطقة

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«منظمة معادية» ـ كل شخص وجماعة من الاشخاص يرمي أو ترمي الى المساس بأمن الجمهور او بقوات جيش الدفاع الاسرائيلي أو باقرار النظام العام، في اسرائيل او في المنطقة التي يسيطر عليها جيش الدفاع الاسرائيلي؛
«ساكن في المنطقة» ـ يشمل من يسكن في منطقة أخرى يسيطر عليها جيش الدفاع الاسرائيلي ·

حظر التدريب على اعمال التخريب أو على السلاح خارج المنطقة

٢ ـ لا يجوز لاي ساكن في المنطقة خرج منها ان يتدرب على السلاح او على اعمال التخريب اثناء كونه خارج البلاد ·

حظر الاتصال بمنظمة معادية

٣ ـ لا يجوز لاي ساكن في المنطقة خرج منها ان يتصل عن علم منه بمنظمة معادية اثناء كونه خارج المنطقة ·

وجوب الابلاغ عن التدرب وعن الاتصال

٤ ـ يترتب على كل من دخل المنطقة ، سواء أكان من سكان المنطقة ام لا ، ان يبلغ فورا اقرب مركز شرطة بتدربه على السلاح أو على اعمال التخريب خارج المنطقة وباي اتصال اجراه عن علم منه بمنظمة معادية اثناء كونه خارج المنطقة ·

قيد على الدفاع ، الضرورة والاكراه

٥ ـ لا تسمح حجتا الضرورة والاكراه من جانب اي متهم بارتكاب الجرائم المنصوص عليها في المادتين ٢ و ـ ٣ ما لم يقم بابلاغ مركز الشرطة في المنطقة بتدربه او باتصاله ، عند عودته الى المنطقة ·

عقوبات

٦ ـ من خالف احكام هذا الامر يعاقب بالحبس لمدة عشر سنوات أو بغرامة مقدارها ٥٠٠٠ ليرة أو بكلتا العقوبتين معا ·

بدء سريان

٧ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٤ كسليف ٥٧٢٩ (٥/١٢/١٩٦٨)·

الاسم

٨ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن حظر التدرب والاتصال بمنظمة معادية خارج المنطقة (هضبة الجولان) (رقم ١٥٦) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨» ·

في ١٢ كسليف ٥٧٢٩ (٣/١٢/١٩٦٨)

دافيد العزار ، الّوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס' 157

צו בדבר אספקת חשמל

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש למתן שירותים חיוניים, ובתוקף סמכויותי כמפקד האזור, אני מצווה בזה לאמור:

הגדרות
1. בצו זה —

„הרשות המוסמכת" — מי שמפקד האזור מינה כרשות מוסמכת לענין צו זה;

„הממונה על רכוש ממשלתי" — כמשמעותו בצו בדבר רכוש ממשלתי (רמת הגולן) (מס' 21), תשכ"ז — 1967;

„החברה" — חברה לאספקת חשמל שמפקד האזור הסמיך לענין צו זה;

„פעולה הקשורה באספקת חשמל" — בנייתם, הקמתם, הנחתם, הפעלתם ואחזקתם של קוי חשמל, כבלים תת־קרקעיים, עמודי חשמל, תחנות מיתוג, תחנות משנה, תחנות טרנספורמציה, תחנות כוח וכל מתקן אחר המשמש או עשוי לשמש לאספקת חשמל.

פעולת החברה באזור
2. החברה רשאית לעסוק בייצורו, בהולכתו, בחלוקתו, באספקתו ובמכירתו של חשמל באזור. לשם כך תהא לחברה הרשות לבצע כל פעולה הקשורה בהספקת חשמל משאר הסמכויות הנתונות לה לפי צו זה, הכל בכפוף לסמכויות מפקד האזור האמורות בו.

חובות חיבור ואספקת חשמל באזור
3. החברה תחבר למערכת האספקה שלה את חצריו של כל אדם באזור, שפנה אליה בבקשה לכך, ותספק לו חשמל בהתאם לתנאי החיבור והאספקה אשר ייקבעו בכללים לפי סעיף 9.

אישור תכניות
4. (א) לפני ביצוע כל פעולה הקשורה באספקת חשמל, שאינה הפעלה ואחזקה, תגיש החברה למפקד האזור, באמצעות הרשות המוסמכת, תכנית מפורטת בדבר הפעולה האמורה. לתכנית יצורף תיאור המקרקעין בהן תבוצע הפעולה. החברה תמציא העתק התכנית לממונה על רכוש ממשלתי ולכל רשות אחרת שיקבע מפקד האזור.

(ב) מפקד האזור רשאי לאשר את התכנית או לסרב לאשרה, הכל כפי שימצא לנכון.

(ג) החברה לא תבצע כל פעולה הקשורה באספקת חשמל אלא בהתאם לתכנית שאושרה.

היתר לביצוע פעולות
5. (א) פעולה הקשורה באספקת חשמל, המבוצעת במקרקעין שאינם רשות הרבים, טעונה הסכמה בכתב של המחזיק במקרקעין.

(ב) סירב המחזיק במקרקעין ליתן הסכמתו, או הוכח להנחת דעתו של מפקד האזור כי אין ידוע מי הוא המחזיק במקרקעין, רשאי מפקד האזור ליתן

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ١٥٧

امر بشأن توريد الكهرباء

حيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر من اجل تقديم الخدمات الحيوية ، وعملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«السلطة المختصة» ـ من عينه قائد المنطقة سلطة مختصة لمقتضى هذا الامر ؛
«المسؤول عن الاموال الحكومية» ـ حسب مدلوله في الامر بشأن الاموال الحكومية (هضبة الجولان) (رقم ٢١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ؛
«الشركة» ـ شركة توريد الكهرباء التي فوضها قائد المنطقة لمقتضى هذا الامر ؛
«الاعمال المتعلقة بتوريد الكهرباء» ـ بناء واقامة ومد وتشغيل وصيانة كل من خطوط الكهرباء والكوابل التحت ارضية واعمدة الكهرباء ومحطات المفاتيح والمحطات الفرعية ومحطات التحويل ومحطات القوة وكل منشأة أخرى تستعمل او يمكن استعمالها في توريد الكهرباء ٠

اعمال الشركة في المنطقة

٢ ـ يجوز للشركة ان تتعاطى في المنطقة توليد الكهرباء ونقلها وتوزيعها وتوريدها وبيعها ٠ ويحق للشركة لهذا الغرض تنفيذ اي من الاعمال المتعلقة بتوريد الكهرباء وممارسة الصلاحيات المخولة لها بموجب هذا الامر ، وذلك كله بالخضوع لصلاحيات قائد المنطقة الوارد فيه ٠

وجوب توصيل وتوريد الكهرباء في المنطقة

٣ ـ على الشركة ان توصل بشبكة توريدها محلات كل شخص في المنطقة توجه اليها بطلب لهذا الغرض وعليها ان تورد الكهرباء له وفقا لشروط التوصيل والتوريد التي تقرر في القواعد الصادرة بموجب المادة ٩ ٠

تصديق التصميمات

٤ ـ (أ) على الشركة قبل تنفيذ اي عمل من الاعمال المتعلقة بتوريد الكهرباء، خلاف التشغيل والصيانة ، ان تقدم الى قائد المنطقة ، بواسطة السلطة المختصة ، تصميما مفصلا بشأن العمل المذكور مرفقا بوصف العقارات التي يجري فيها العمل ٠ وعلى الشركة ان تقدم نسخة من التصميم للمسؤول عن الاموال الحكومية ولكل سلطة اخرى يعينها قائد المنطقة ٠
(ب) يجوز لقائد المنطقة تصديق التصميم او رفض تصديقه وفقا لما يستصوبه ٠
(ج) لا يجوز للشركة ان تنفذ ايا من الاعمال المتعلقة بتوريد الكهرباء الا بما يتفق والتصميم المصادق عليه ٠

ترخيص بتنفيذ الاعمال

٥ ـ (أ) كل عمل من الاعمال المتعلقة بتوريد الكهرباء يراد تنفيذه في العقارات الخصوصية يفتقر الى موافقة خطية من المتصرف بالعقارات ٠
(ب) إذا رفض المتصرف بالعقارات ابداء موافقته او ثبت على الوجه الذي يرضي قائد المنطقة ان المتصرف بالعقارات مجهول فيجوز لقائد المنطقة ان يصدر ترخيصا خاصا بتنفيذ العمل ٠

היתר מיוחד לביצוע הפעולה.

(ג) ניתנו הסכמה או היתר מיוחד לפי סעיף זה, זכאית החברה לבצע באותם מקרקעין כל פעולה הקשורה באספקת החשמל, אשר לשם ביצועה ניתנו ההסכמה או ההיתר.

תובענות

6. לענין תחולתו של הצו בדבר תובענות (רמת הגולן) (מס' 142) תשכ"ח — 1968, יראו את החברה כגורם הפועל בשיתוף פעולה עם צה"ל. תשלום על־פי החלטה חלוטה, כמשמעותה בסעיף 11 לצו האמור, ייעשה על ידי החברה.

תעריפי חשמל

7. החברה תגיש לאישורו של מפקד האזור תעריף לאספקת חשמל באזור. אושר התעריף, יהא לו תוקף מהיום שיפורט בכתב האישור.

הגנה מפני קווים של מתח גבוה

8. החברה תנקוט אמצעים נאותים ומספיקים, כפי שתדרוש הרשות המוסמכת, לשם הגנה בפני קווים של מתח גבוה, ובכלל זה הגנה על קוי טלגרף וטלפון.

כללים

9. החברה, באישורו של מפקד האזור, תקבע כללים שיחולו על חיבור למערכת האספקה שלה ועל אספקת חשמל על־ידיה. אושרו הכללים יהא להם תוקף מהיום שיפורט בכתב האישור.

פרסום

10. התעריף לפי סעיף 7 והכללים לפי סעיף 9 יפורסמו בקובץ המנשרים.

פיקוח על ידי הרשות המוסמכת

11. הרשות המוסמכת תפקח על פעולותיה של החברה לפי צו זה.

העברת זכויות החברה לאחר

12. החברה לא תעביר זכויותיה או חובותיה לפי צו זה, כולן או מקצתן, לכל אדם או גוף אחר אלא לאחר קבלת אישור בכתב לכך ממפקד האזור.

סמכויות

13. מפקד האזור רשאי ליתן הוראות בכל הנוגע לאלה:

(1) חיבורם של חצרים לרשת האספקה של החברה, ובכלל זה אי־חיבור חצרים לרשת או ניתוקם ממנה;

(2) אספקת חשמל, אם אינה מנוגדת לקבוע בכללים שנקבעו על פי סעיף 9, או הפסקת אספקה, שלמה או חלקית.

תחילת תוקף

14. תחילתו של צו זה ביום י"ז בכסלו תשכ"ט (8 בדצמבר 1968).

השם

15. צו זה ייקרא „צו בדבר אספקת חשמל (רמת הגולן) (מס' 157), תשכ"ט — 1968".

ט"ו בכסלו תשכ"ט (6 בדצמבר 1968)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

(ج) إذا صدرت الموافقة او صدر ترخيص خاص بموجب هذه المادة فيحق للشركة ان تجري في تلك العقارات كل عمل من الاعمال المتعلقة بتوريد الكهرباء مما صدرت الموافقة او الترخيص من اجل تنفيذه ٠

الدعاوى

٦ ـ لمقتضى سريان الامر بشأن الدعاوى (هضبة الجولان) (رقم ١٤٢) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ ، تعتبر الشركة جهة تعمل بالتعاون مع جيش الدفاع الاسرائيلي ٠ وعلى الشركة ان تدفع المبالغ التي صدر بشأنها قرار قطعي حسب مدلوله في المادة ١١ من الامر المذكور ٠

تعرفة الكهرباء

٧ ـ على الشركة ان تقدم الى قائد المنطقة تعرفة باسعار توريد الكهرباء في المنطقة للمصادقة عليها ٠ واذا تم التصديق عليها فيسري مفعولها اعتبارا من اليوم المذكور في كتاب التصديق ٠

الوقاية من خطوط الجهد العالي

٨ ـ على الشركة ان تتخذ التدابير المناسبة والكافية التي تطلبها السلطة المختصة للوقاية من خطوط الجهد العالي ، ومن ضمن ذلك وقاية خطوط التلغراف والتلفون ٠

القواعد

٩ ـ تضع الشركة ، بمصادقة قائد المنطقة ، القواعد التي تسري على التوصيل بشبكة توريدها وعلى توريد الكهرباء من قبلها ٠ وإذا تم التصديق على القواعد فيسري مفعولها اعتبارا من اليوم المذكور في كتاب التصديق ٠

النشر

١٠ـ تنشر في مجموعة المناشير التعرفة المحددة بموجب المادة ٧ والقواعد الصادرة بموجب المادة ٩ ٠

اشراف من قبل السلطة المختصة

١١ـ تقوم السلطة المختصة بالاشراف على اعمال الشركة بموجب هذا الامر٠

احالة حقوق الشركة الى آخر

١٢ـ لا يجوز للشركة احالة حقوقها او واجباتها بموجب هذا الامر ، كليا او جزئيا ، الى أي شخص او هيئة أخرى الا بعد الحصول على تصديق خطي بذلك من قائد المنطقة ٠

صلاحيات

١٣ـ يجوز لقائد المنطقة ان يصدر تعليمات في كل ما يتعلق :
(١) بتوصيل المحلات بشبكة التوريد الخاصة بالشركة ، ومن ضمن ذلك عدم توصيل محلات بالشبكة او قطعها عنها ؛
(٢) بتوريد الكهرباء إذا لم يتعارض هذا التوريد وما نصت عليه القواعد الموضوعة بمقتضى المادة ٩ او بقطع توريدها بصورة كاملة او جزئية ٠

بدء سريان

١٤ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٧ كسليف ٥٧٢٩ (٨ كانون الاول ١٩٦٨) ٠

الاسم

١٥ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن توريد الكهرباء (هضبة الجولان) (رقم ١٥٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨» ٠

في ١٥ كسليف ٥٧٢٩ (٦/١٢/١٩٦٨)

دافيد العزار ، آلوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צו מס׳ 158 *

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 159

צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי, הנני מצוה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —

„אזור אחר" — אזור מוחזק על ידי צבא הגנה לישראל שאינו האזור;

„זהב" — מטבעות זהב ומטילי זהב, כולל תעודות פקדון לזהב שהוצאו בחוץ לארץ;

„חוץ לארץ" — שטח שהוא מחוץ לישראל ומחוץ לאזורים המוחזקים על ידי צבא הגנה לישראל;

„יועץ משפטי" — יועץ משפטי של מפקד האזור;

„מחזיק" — בין באזור ובין מחוץ לאזור, בין בעין ובין בפקדון, בראוי ובמוחזק;

„מטבע חוץ" — כל מטבע, למעט לירה ישראלית, כולל זכות למטבע;

„ניירות ערך" — מניות, אגרות חוב, תעודות השתתפות בכל קרן השקעות וכן כל תעודת קנין, הנקובות במטבע חוץ;

„סוחר מוסמך" — בנק כמשמעותו בצו בדבר הפעלת בנקים (רמת הגולן) (מס׳ 123), תשכ״ח — 1968 או מוסד אחר, שהרשות המוסמכת אישרה אותו כסוחר מוסמך לענין צו זה;

„צנזור" — כמשמעותו בצו בדבר צנזורה (רמת הגולן) (מס׳ 55), תשכ״ז — 1967;

„רשות מוסמכת" — מי שיתמנה על ידי כרשות מוסמכת לענין צו זה.

חובת העברה לסוחר מוסמך 2. (א) לא יעביר אדם מרשותו מטבע חוץ, ניירות ערך וזהב, אלא לסוחר מוסמך, ולא ירכוש אדם מטבע חוץ, זהב וניירות ערך, אלא מידי סוחר מוסמך.

(ב) אדם המחזיק במטבע חוץ, או שיש לו שליטה לגבי העברתו ומכירתו של מטבע חוץ, חייב להעבירו לידי סוחר מוסמך או לזכותו, בכל ההקדם האפשרי.

(ג) מבלי לפגוע בכלליות הנאמר לעיל, מי ששלח טובין מהאזור לחוץ־לארץ בדרך האויר או בדרך הים חייב להעביר לידי סוחר מוסמך את תמורת הטובין האלה או את הזכות לתמורה, ומי שעומד לשלוח טובין לחו״ל, רשאית הרשות המוסמכת להורות כי ידרשו ממנו בטחונות להבטחת מילוי הוראות סעיף קטן זה, בצורה שתיראה לרשות המוסמכת.

---

* ראה חוברת מס׳ 10.

امر رقم ١٥٨*

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ١٥٩

امر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب

حيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ

«منطقة اخرى» ـ منطقة يسيطر عليها جيش الدفاع الاسرائيلي، خلاف المنطقة ؛

«الذهب» ـ العملة الذهبية وسبائك الذهب ، بما فيها شهادات ودائع الذهب التي اصدرت خارج البلاد ؛

«خارج البلاد» ـ كل مساحة تقع خارج اسرائيل وخارج المناطق التي يسيطر عليها جيش الدفاع الاسرائيلي ؛

«المستشار القضائي» ـ المستشار القضائي لقائد المنطقة ؛

«الحائز» ـ يشمل الحائز في المنطقة وخارجها ، عينا او وديعة ، بما هو متوقع او محرز ؛

«العملة الاجنبية» ـ كل عملة ، خلاف الليرة الاسرائيلية ، وتشمل كل حق في العملة ؛

«الاوراق المالية» ـ الاسهم ، سندات الدين ، شهادات المساهمة في كل صندوق للتوظيفات وكذلك كل صك ملكية ، مما هو مرقوم بعملة اجنبية ؛

«الصيرفي المصرح له» ـ كل بنك حسب مدلوله في الامر بشأن تشغيل البنوك (هضبة الجولان) (رقم ١٢٣) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ او اية مؤسسة اخرى صادقت السلطة المختصة على انها صيرفي مصرح له لمقتضى هذا الامر ؛

«الرقيب» ـ حسب مدلوله في الامر بشأن الرقابة (هضبة الجولان) (رقم ٥٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ؛

«السلطة المختصة» ـ من عين من قبلي سلطة مختصة لمقتضى هذا الامر ٠

وجوب التحويل الى صيرفي مصرح له

٢ ـ (أ) لا يجوز لاي شخص ان يحول من حيازته العملة الاجنبية والاوراق المالية والذهب الا الى صيرفي مصرح له ، ولا يجوز لاي شخص ان يشتري العملة الاجنبية والذهب والاوراق المالية الا من صيرفي مصرح له ٠

(ب) يترتب على من يحوز عملة اجنبية او يملك السيطرة على تحويلها وبيعها ان يحولها بالسرعة الممكنة الى صيرفي مصرح له او لحسابه ٠

(ج) دون المساس بعمومية ما ورد اعلاه ، يترتب على من ارسل اية بضائع من المنطقة الى خارج البلاد بطريق الجو او البحر ، ان يحول الى صيرفي مصرح له العوض المتاتي من هذه البضائع او الحق في العوض ، ويجوز للسلطة المختصة ان توعز بان يطلب ممن يعتزم ارسال بضائع الى خارج البلاد تقديم ضمانات لتامين تطبيق حكم هذه الفقرة، بالشكل الذي ترتئيه السلطة المختصة٠

---

* راجع العدد ١٠

3. (א) לא יוציא אדם מטבע חוץ, ניירות ערך וזהב, אל מחוץ לתחומי האזור פרט לישראל ולא יעבירם ולא יובילם בתוך האזור במטרה להוציאם אל מחוץ לתחומי האזור פרט לישראל.

איסור הוצאה מהאזור והבאה לאזור

(ב) לא יביא אדם לתחומי האזור מטבע חוץ, ניירות ערך או זהב.

(ג) לא יוציא אדם לירות ישראליות מתחומי האזור לחוץ־לארץ.

4. לא יבצע אדם, ולא יתחייב או יסכים לבצע, בין בעצמו ובין על ידי אדם אחר בין באזור, באזור אחר, בישראל או בחוץ לארץ, כל פעולה העשויה להביא לאחד מאלה:

איסור עסקות עוקפות

(1) שיועברו תשלום, תמורה או זכות, לאדם היושב בחוץ לארץ, או לטובתו;

(2) שתיווצר זכות לאדם היושב בחוץ לארץ או לפקודתו, לקבל זכות, תשלום או תמורה באזור;

(3) שאדם באזור יקבל או ישלם תשלום, או יעביר כל זכות, לאדם אחר, בתמורת נכסים או זכויות שהועברו או יועברו מיד ליד בחוץ לארץ;

(4) שיועברו נכסים או זכויות מיד ליד בתוך האזור, בתמורה לתש־לומים או להעברת זכות שנעשו בחוץ לארץ.

5. (א) צנזור יהיה מוסמך, אם היה סבור כי הדבר דרוש להבטחת ביצוע צו זה, לחפש בכל דבר דואר.

סמכויות צנזור

(ב) לצנזור יהיו לענין צו זה ולענין עבירה עליו, הסמכויות הנתונות לחייל לפי סעיף 61 לצו בדבר הוראות בטחון.

(ג) דבר שנתפס על ידי הצנזור לפי סעיף קטן (ב), ינהגו בו כפי שהרשות המוסמכת תורה.

(ד) מבלי לפגוע באמור בסעיפים קטנים (א) ו־(ב) המחאה הנקובה במטבע חוץ, ומטבע חוץ, שנמצאו בדבר דואר הבא מחוץ לאזור, יעבירנה הצנזור אל סוחר מוסמך באזור על מנת שתמורתו תשולם למי שזכאי לכך על פי ההמחאה או המען.

(ה) האמור בסעיף זה בא להוסיף על כל סמכות הנתונה לצנזור ולא לגרוע ממנה.

6. (א) כל דבר שעשייתו אסורה בתוקף צו זה, תהיה עשייתו מותרת אם ניתן לכך היתר על ידי, או על ידי הרשות המוסמכת, בין בהיתר כללי ובין בהיתרים מיוחדים.

סמכויות הרשות המוסמכת

(ב) סוחר מוסמך יפעל, לגבי ענינים שצו זה חל עליהם, על פי הוראות הרשות המוסמכת שתנתנה לסוחרים המוסמכים במישרין. הוראות הרשות המוסמכת לפי סעיף קטן זה אינן טעונות פרסום.

حظر الاخراج من المنطقة والجلب اليها

٣ – (أ) لا يجوز لاي شخص ان يخرج العملة الاجنبية والاوراق المالية والذهب الى خارج حدود المنطقة باستثناء اسرائيل ولا ان يحولها او ينقلها داخل المنطقة بقصد اخراجها الى خارج حدود المنطقة باستثناء اسرائيل ٠

(ب) لا يجوز لاي شخص ان يجلب العملة الاجنبية او الاوراق المالية او الذهب الى حدود المنطقة ٠

(ج) لا يجوز لاي شخص ان يخرج ليرات اسرائيلية من حدود المنطقة الى خارج البلاد ٠

حظر عقد صفقات

٤ – لا يجوز لاي شخص ان يقوم او يتعهد او يوافق على القيام بنفسه او بواسطة شخص آخر في المنطقة او في منطقة اخرى او في اسرائيل او خارج البلاد ، باي عمل قد يؤدي الى واحد مما يلي :

(١) ان يحول اي مبلغ او عوض او حق الى شخص يقيم خارج البلاد او لصلحته ؛

(٢) ان ينشأ اي حق لشخص يقيم خارج البلاد او لامره في الحصول على حق او على مبلغ او عوض في المنطقة ؛

(٣) ان يتقاضى شخص في المنطقة او يدفع اي مبلغ او ان يحول اي حق الى شخص آخر لقاء اموال او حقوق حولت او ستحول من يد الى اخرى خارج البلاد ؛

(٤) ان تحول اموال او حقوق من يد الى اخرى داخل المنطقة لقاء دفع مبالغ او لقاء تحويل حق جرى خارج البلاد ٠

صلاحيات الرقيب

٥ – (أ) يخول الرقيب صلاحية تفتيش كل رزمة بريدية اذا اعتقد بضرورة ذلك لضمان تنفيذ هذا الامر ٠

(ب) يخول الرقيب لمقتضى هذا الامر ولمقتضى اي جرم يرتكب بموجبه ، الصلاحيات المخولة للجندي بموجب المادة ٦١ من الامر بشأن تعليمات الامن ٠

(ج) يجري التصرف بكل شيء ضبطه الرقيب بموجب الفقرة (ب) وفقا لما تأمر به السلطة المختصة ٠

(د) دون المساس بما جاء في الفقرتين (أ) و – (ب) ، اذا وجدت في رزمة بريدية وردت من خارج المنطقة اية حوالة بعملة اجنبية وكل عملة اجنبية ، فيترتب على الرقيب ان يحولها الى صيرفي مصرح له في المنطقة لكي يدفع عوضها لمن يستحق ذلك بموجب الحوالة او العنوان ٠

(هـ) يرمي ما ورد في هذه المادة للاضافة الى اية صلاحية مخولة للرقيب، لا للانتقاص منها ٠

صلاحيات السلطة المختصة

٦ – (أ) كل ما يحظر اتيانه بمقتضى هذا الامر يسمح باتيانه اذا صدر ترخيص بذلك مني او من قبل السلطة المختصة ، سواء بترخيص عام ام بتراخيص خاصة ٠

(ب) يعمل الصيرفي المصرح له ، بخصوص الامور التي يسري عليها هذا الامر ، وفقا لتعليمات السلطة المختصة التي تصدرها للصيارفة المصرح لهم مباشرة ٠ ولا حاجة لنشر تعليمات السلطة المختصة الصادرة بموجب هذه الفقرة ٠

בטלות עסקות 7. נעשה דבר באיסור או בניגוד לאמור בהיתר או בתנאי ההיתר — יהא בטל מעיקרו, ולא תהיה לו כל נפקות כלל, זולת לגבי תחולתם של הסעיפים 8 עד 11.

עונשין 8. העובר על הוראה מהוראות צו זה או על תנאי מתנאי ההיתר שהוצא לפיו דינו מאסר חמש שנים או קנס 10000 לירות או שני העונשים כאחד.

כופר 9. (א) חשוד בעבירה על צו זה רשאי, תוך שלושים יום מיום שנמסרה לו הודעה על כך מטעם הרשות המוסמכת, להציע לרשות המוסמכת כופר כסף, בסכום שלא יעלה על הקנס הגבוה ביותר שמותר להטיל על אותה עבירה, ומשהפקיד סכום כאמור, רשאית הרשות המוסמכת להענות להצעה כאמור, אם אישר היועץ המשפטי שהחשוד לא יועמד לדין.

(ב) שולם כופר כאמור, ייעשה בנכסים שנתפסו בגין אותה עבירה כפי שתורה הרשות המוסמכת, על אף האמור בסעיף 10, ובלבד שלא תורה על חילוטו של סכום העולה על שליש שווים של הנכסים האמורים.

נכסים שנתפסו מידי אדם 10. (א) נתפסו בידי אדם נכסים שנעברה בהם עבירה על צו זה, או שהם עשויים לשמש ראיה במשפט על עבירה כאמור, ולא הוגש כתב אישום לבית משפט בגין העבירה האמורה תוך ששה חודשים מיום תפיסת הנכסים, יוחזרו הם או תמורתם לאדם שמידיו נלקחו, בהתאם להוראות הרשות המוסמכת.

(ב) הוגש כתב אישום כאמור וזוכה הנאשם —

(1) רשאי בית המשפט לצוות מה ייעשה בנכסים שהוגשו כראיה באותו משפט;

(2) נכסים שלא הוגשו כראיה באותו משפט יוחזרו הם או תמורתם לאדם שמידיו נלקחו בהתאם להוראות הרשות המוסמכת.

(ג) הורשע אדם בעבירה כאמור, ובית המשפט לא הורה מה יעשה בנכסים, יוחרמו הנכסים שנתפסו כאמור, בין שהוגשו כראיה ובין שלא הוגשו ויעשה בהם כפי שתורה הרשות המוסמכת.

נכסים שנמצאו 11. (א) נמצאו נכסים שנעברה בהם עבירה על צו זה, או שנסיבות מציאתם מצביעות על כוונה לבצע עבירה כאמור, יוחרמו וייעשה בהם כפי שתורה הרשות המוסמכת.

(ב) נתגלו בעליהם או מחזיקיהם של נכסים כאמור, יחולו עליהם הוראות הסעיפים 9 ו־10, בלי לפגוע בכל הוראת חילוט שניתנה על ידי הרשות המוסמכת בטרם נתגלו הבעלים או המחזיקים כאמור.

ביטול 12. צו בדבר מטבע והחזקתו (רמת הגולן) (מס' 19), תשכ"ז — 1967 — בטל.

תחילת תוקף 13. תחילתו של צו זה ביום ו' בטבת תשכ"ט (27 בדצמבר 1968).

השם 14. צו זה ייקרא „צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (רמת הגולן)

بطلان صفقات

٧ – إذا تم اتيان فعل محظور او تم اتيانه خلافا لما ورد في الترخيص او في شروط الترخيص – فيعتبر لاغيا اصلا ولا يكون له اي مفعول مطلقا الا بصدد سريان المواد ٨ لغاية ١١ ·

عقوبات

٨ – من خالف احد احكام هذا الامر او اي شرط من شروط الترخيص الصادر بموجبه يعاقب بالحبس لمدة خمس سنوات او بغرامة مقدارها ١٠٠٠٠ ليرة او بكلتا العقوبتين معا ·

تكفير

٩ – (أ) يجوز لكل مشبوه بارتكاب جرم بمقتضى هذا الامر ، خلال ثلاثين يوما من تبليغه اشعارا بذلك من قبل السلطة المختصة ، ان يعرض على السلطة المختصة تكفيرا نقديا بمبلغ لا يتجاوز الغرامة القصوى التي يسمح بفرضها عن ذلك الجرم ، ومتى قام بايداع المبلغ المذكور يجوز للسلطة المختصة الاستجابة للعرض المذكور اذا صادق المستشار القضائي على عدم تقديم المشبوه للمحاكمة ·

(ب) اذا دفع تكفير كما ذكر فيجري التصرف بالاموال التي ضبطت بخصوص ذلك الجرم وفقا لما تأمر به السلطة المختصة ، على الرغم مما ورد في المادة ١٠ ، بشرط ألا تأمر بمصادرة مبلغ يتجاوز ثلث قيمة الاموال المذكورة ·

ضبط اموال لدى شخص

١٠ – (أ) إذا ضبطت لدى شخص اموال ارتكب بشأنها جرم بمقتضى هذا الامر ، او قد تتخذ بينة في محاكمة عن جرم كما ذكر ، ولم تقدم لائحة اتهام الى المحكمة عن الجرم المذكور خلال ستة اشهر من تاريخ ضبط الاموال ، فتعاد هذه الاموال او عوضها لمن اخذت منه ، وفقا لتعليمات السلطة المختصة ·

(ب) اذا قدمت لائحة اتهام كما ذكر وحكم بتبرئة المتهم –

(١) فيجوز للمحكمة ان تأمر بكيفية التصرف بالاموال التي قدمت كبينة في تلك المحاكمة ؛

(٢) فتعاد الاموال التي لم تقدم كبينة في تلك المحاكمة او يعاد عوضها للشخص الذي اخذت منه ، وفقا لتعليمات السلطة المختصة ·

(ج) اذا أدين شخص بجرم كما ذكر ولم تأمر المحكمة بكيفية التصرف بالاموال ، فتصادر الاموال التي ضبطت كما ذكر ، سواء أقدمت كبينة ام لم تقدم ، ويجري التصرف بها وفقا لما تأمر به السلطة المختصة ·

العثور على اموال

١١ – (أ) إذا عثر على اموال ارتكب بشأنها جرم بمقتضى هذا الامر او اذا دلت ظروف العثور عليها على نية ارتكاب جرم كما ذكر ، فتصادر ويجري التصرف بها وفقا لما تأمر به السلطة المختصة ·

(ب) اذ ظهر مالكو الاموال المذكورة او حائزوها فتسري عليهم احكام المادتين ٩ و – ١٠ دون المساس باي أمر بالمصادرة كانت السلطة المختصة قد اصدرته قبل ظهور المالكين او الحائزين المذكورين ·

الغاء

١٢ – يلغى الامر بشأن العملة وحيازتها (هضبة الجولان) (رقم ١٩) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ ·

بدء سريان

١٣ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٦ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٨/١٢/٢٧) ·

الاسم

١٤ – يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب

(מס׳ 159), תשכ״ט — 1968״.

ג׳ בטבת תשכ״ט (25 בדצמבר 1968)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 160

צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לקיום הממשל התקין והפיקוח הבטחוני הנאות, אני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —

„מוסד״ — לרבות בית חולים, בית סוהר, מוסד ציבורי או דתי, מוסד צדקה, בית מלון, כלי רכב וכלי שיט;

„רשות מומסכת״ — מי שנתמנה על ידי להיות רשות מוסמכת לענין צו זה;

„תושב״ — אדם הנמצא כדין באזור ואשר מקום מגוריו הקבוע הוא באזור;

„תעודת זהות״ — תעודת זהות שהוצאה על פי צו זה.

קבלת תעודת זהות

2. (א) תושב גבר, שמלאו לו שש־עשרה שנה חייב להגיש בקשה לקבל תעודת זהות.

(ב) תושב אשה, שמלאו לה שש־עשרה שנה רשאית להגיש בקשה לקבלת תעודת זהות.

תעודת זהות והפרטים שיכללו בה

3. תעודת זהות תוצא על ידי הרשות המוסמכת ותכיל את פרטי הרישום שיקבעו על ידה.

חובת נשיאת תעודת זהות

4. תושב כאמור בסעיף 2(א) חייב לשאת עמו תמיד תעודת זהות ולהציגה משידרש לכך על ידי כל חייל, במסגרת מילוי תפקידו או על ידי אדם אחר שהוסמך לכך בתחיקת בטחון במסגרת מילוי תפקידו.

סדרי חלוקה

5. המפקדים הצבאיים או הרשות המוסמכת יפרסמו הוראות בדבר ההסדרים הכרוכים בהגשת בקשות לקבלת תעודות זהות ובדבר חלוקתן והחזרתן.

החזרת תעודת זהות של נפטר

6. נפטר תושב שהחזיק בתעודת זהות חייב בן זוגו של הנפטר או כל בן משפחה שגר יחד עמו, להחזיר את תעודת הזהות, תוך עשרה ימים מיום הפטירה, לרשות המוסמכת במקום ובאופן שיקבעו על ידה.

(هضبة الجولان) (رقم ١٥٩) لسنة ٥٧٢٩ - ١٩٦٨» ٠

في ٣ طبيت ٥٧٢٩ (٢٥/١٢/١٩٦٨)

دافيد العزار ، الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امـر رقم ١٦٠

امر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان

حيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لاقرار الحكم المنتظم والمراقبة الامنية المناسبة ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف
١ - في هذا الامر -
«المؤسسة» - تشمل كل مستشفى او سجن او مؤسسة عمومية او دينية أو خيرية أو كل فندق ومركبة وواسطة ملاحة ؛
«السلطة المختصة» - من عين من قبلي سلطة مختصة لمقتضى هذا الامر ؛
«الساكن» - من يوجد في المنطقة بوجه مشروع ويقع محل سكناه الدائم في المنطقة ؛
«بطاقة الهوية» - بطاقة الهوية الصادرة بمقتضى هذا الامر ٠

الحصول على بطاقة هوية
٢ - (أ) يترتب على كل ساكن من الرجال أتم السادسة عشرة من عمره ان يقدم طلبا للحصول على بطاقة هوية ٠
(ب) يجوز لكل ساكنة من النساء أتمت السادسة عشرة من عمرها ان تقدم طلبا للحصول على بطاقة هوية ٠

بطاقة الهوية والبيانات التي تدرج فيها
٣ - تصدر بطاقة الهوية عن السلطة المختصة وتتضمن بيانات التسجيل التي تحددها السلطة المختصة ٠

وجوب حمل بطاقة الهوية
٤ - يترتب على كل ساكن كما ذكر في المادة ٢ (أ) ان يحمل معه بطاقة الهوية دائما وان يبرزها كلما طولب بذلك من قبل اي جندي ضمن نطاق اداء مهمته أو من قبل اي شخص آخر فوض بذلك في تشريع أمن ضمن نطاق اداء مهمته ٠

اصول التوزيع
٥ - ينشر القادة العسكريون او السلطة المختصة تعليمات بشأن الاصول المتعلقة بتقديم طلبات الحصول على بطاقات الهوية وبشأن توزيعها واعادتها ٠

اعادة بطاقة هوية المتوفى
٦ - إذا توفي ساكن كان يحمل بطاقة هوية فيترتب على زوج المتوفى أو أي فرد من افراد العائلة كان يسكن معه ، ان يعيد بطاقة الهوية الى السلطة المختصة خلال عشرة ايام من تاريخ الوفاة، في المكان وبالشكل اللذين تحددهما٠

החזרת תעודת זהות על ידי אדם העוזב את האזור

7. (א) תושב המחזיק בתעודת זהות, העוזב את האזור לתקופה העולה על שנה, יחזיר את תעודת הזהות לפני צאתו את האזור, לרשות המוסמכת במקום ובאופן שייקבעו על ידה.

7. (ב) הרשות המוסמכת רשאית להורות לתושב בעל תעודת זהות העוזב את האזור, שלא לצמיתות, כי יפקיד את תעודת הזהות במקום ובאופן שייקבעו על ידה.

איסור החזקת תעודת זהות של אחר

8. (א) לא יחזיק אדם בתעודת זהות, אשר איננה ערוכה על שמו, אלא אם נמסרה לו התעודה על ידי הרשות המוסמכת או מטעמה כדי להעבירה לידי התושב אשר על שמו היא ערוכה.

(ב) מי שהגיעה לידיו תעודת זהות אשר אינו רשאי להחזיק בה — יעבירנה מיד לרשות המוסמכת במקום ובאופן שיקבעו על ידה.

חובת הודעה על אובדן תעודת זהות

9. תושב שאיבד תעודת זהות חייב להודיע על כך מיד לתחנת המשטרה הקרובה שבשטח סמכותה נמצא מקום מגוריו.

הקמת לשכות מרשם אוכלוסין

10. הרשות המוסמכת רשאית לקבוע בצו לשכות מרשם אוכלוסין באזור.

הפרטים שירשמו בלשכות מרשם אוכלוסין

11. (א) במרשם אוכלוסין ירשמו הפרטים הבאים הנוגעים לתושב וכן השינויים בהם:

(1) שם המשפחה, השם הפרטי והשמות הקודמים;
(2) שמות ההורים;
(3) שם הסב;
(4) תאריך הלידה ומקומה;
(5) המין;
(6) הדת;
(7) אזרחות;
(8) המצב האישי (רווק, נשוי, גרוש או אלמן);
(9) שם בן הזוג;
(10) שמות הילדים, תאריכי לידתם ומינם;
(11) המען.

(ב) כל תושב גבר שמלאו לו שש־עשרה שנה וכן כל תושב אשה שמלאו לה שש־עשרה שנה והגישה בקשה לקבלת תעודת זהות חייבים למסור את הפרטים המנויים בסעיף קטן (א) ללשכת מרשם האוכלוסין בהתאם לנוהל שיפורסם על ידי הרשות המוסמכת.

ניהול רישומים בדבר שינויים בפרטים

12. לשכות מרשם האוכלוסין יקבלו הודעות בדבר נישואין, לידות, פטירות ותיקוני גיל וינהלו רישומים מעודכנים של פרטים אלה.

חובת הודעה על שינוי בפרטים

13. חל שינוי או תיקון באחד הפרטים המנויים בסעיף 11 חייב תושב שקיבל תעודת זהות להודיע על השינוי תוך שלושים יום ללשכת מרשם האוכלוסין שבשטח סמכותה נמצא מקום מגוריו, כפי שיקבע על ידי הרשות המוסמכת.

שינויים בתעודת זהות

14. (א) הרשות המוסמכת או מי שהוסמך על ידה לצורך זה רשאית לדרוש מבעל תעודת זהות שימציא אותה לידם לשם ציון כל שינוי בפרט רשום, או

اعادة بطاقة الهوية من قبل من يغادر المنطقة

٧ - (أ) على كل ساكن يحمل بطاقة هوية ويغادر المنطقة لمدة لا تزيد على السنة ان يعيد بطاقة الهوية الى السلطة المختصة قبل مغادرته المنطقة ، في المكان وبالشكل اللذين تحددهما .

(ب) يجوز للسلطة المختصة ان تأمر كل ساكن يحمل بطاقة هوية ويغادر المنطقة بصورة غير دائمية بان يودع بطاقة الهوية في المكان وبالشكل اللذين تحددهما .

حظر حيازة بطاقة هوية شخص آخر

٨ - (أ) لا يجوز لاي شخص ان يحمل بطاقة هوية ليست محررة باسمه الا إذا اعطتها له السلطة المختصة او اعطيت له باسمها لكي يعطيها للساكن الذي حررت باسمه .

(ب) على كل من وصلت اليه بطاقة هوية مما لا يجوز له حملها ان يحيلها فورا الى السلطة المختصة في المكان وبالشكل اللذين تحددهما .

وجوب التبليغ عن فقدان بطاقة الهوية

٩ - يترتب على كل ساكن فقد بطاقة هويته ان يبلغ ذلك فورا لأقرب مركز شرطة يقع محل سكناه ضمن دائرة اختصاصه .

انشاء مكاتب تسجيل السكان

١٠- يجوز للسلطة المختصة ان تصدر أمرا تحدد فيه مكاتب تسجيل السكان في المنطقة .

البيانات التي تسجل في مكاتب تسجيل السكان

١١- (أ) تسجل في سجل السكان البيانات التالية المتعلقة بكل ساكن وكل تغيير يطرأ عليها :

(١) اسم العائلة والاسم الشخصي والاسماء السابقة ؛
(٢) اسماء الوالدين ؛
(٣) اسم الجد ؛
(٤) تاريخ الولادة ومكانها ؛
(٥) الجنس ؛
(٦) الدين ؛
(٧) الجنسية ؛
(٨) الحالة الشخصية (اعزب ، متزوج ، مطلق او ارمل) ؛
(٩) اسم الزوج ؛
(١٠) اسماء الاولاد وتواريخ ولادتهم وجنسهم ؛
(١١) العنوان .

(ب) يترتب على كل ساكن من الرجال أتم السادسة عشرة من عمره وعلى كل ساكنة من النساء أتمت السادسة عشرة من عمرها وقدم او قدمت طلبا للحصول على بطاقة هوية ، تقديم جميع البيانات المدرجة في الفقرة (ب) إلى مكتب تسجيل السكان وفقا للاصول التي تنشرها السلطة المختصة .

مسك قيود بالتغييرات التي تطرا على البيانات

١٢- تتلقى مكاتب تسجيل السكان اشعارات بشأن الزيجات والولادات والوفيات وتصحيحات السن وتمسك قيودا لحد تاريخه بهذه البيانات .

وجوب التبليغ عن التغييرات التي تطرأ على البيانات

١٣- إذا طرأ تغيير او تصحيح على احد البيانات المدرجة في المادة ١١ فيترتب على الساكن الذي حصل على بطاقة هوية ان يبلغ ذلك خلال ثلاثين يوما لمكتب تسجيل السكان الذي يقع محل سكناه في دائرة اختصاصه ، وفقا لما تحدده السلطة المختصة .

اجراء تغيير في بطاقة الهوية

١٤- (أ) يجوز للسلطة المختصة او لمن فوضته لهذا الغرض ان تطلب من صاحب بطاقة الهوية ابرازها لها لتسجيل كل تغيير يطرأ على اي من بيانات

כשהתעודה נתבלתה או פקע תוקפה, או כשהתצלום שוב אינו מתאר כנכון את בעל התעודה.

(ב) היתה הרשות המוסמכת או מי שהוסמך על ידה כאמור, סבורים שנעשה בתעודת זהות שינוי, תיקון, הוספה או מחיקה שלא כדין, רשאים הם לדרוש מבעל תעודת הזהות שימציא אותה לידם ולעכבה תחת ידם עד לגמר הבדיקה.

בקשה לקבלת פרטי רישום

15. (א) כל תושב רשאי להגיש בקשה לקבל ידיעה בדבר הפרטים שנרשמו לגביו במרשם האוכלוסין וכן העתק או תמצית מן הרישום.

(ב) כל תושב רשאי להגיש בקשה לקבל פרטים על שמו ומענו של כל אדם הרשום במרשם האוכלוסין.

הודעה על פטירה באזור

16. (א) הודעה על פטירה באזור תימסר תוך 48 שעות לרשות המוסמכת או למי שהוסמך על ידה לצורך זה; ההודעה תימסר על ידי האחראי על המוסד בו אירעה הפטירה, על ידי הרופא שקבע את דבר המוות ובאין רופא — על ידי מי שהיה נוכח בזמן הפטירה. ההודעה תכלול את שמו של הנפטר לרבות שם אביו, שם סבו, מספר תעודת הזהות, תאריך הלידה, מקום הלידה, כתובת, סיבת המוות, מקום הפטירה ותאריך הפטירה.

(ב) קיבלה המשטרה הודעה על מציאת חלל תמסור לרשות המוסמכת או למי שיקבע על ידה לצורך זה, כל ידיעה שבידה בענין פרטי הרישום של החלל.

(ג) הרשות המוסמכת או מי שהוסמך על ידה לצורך זה תוציא תעודת פטירה ולצורך זה היא רשאית לפי שיקול דעתה לדרוש מכל אדם מתן פרטים.

(ד) תושב שנפטר מחוץ לאזור, חייבים בן זוגו, ילדיו והוריו שהם תושבים, למסור הודעה על כך לרשות המוסמכת או מי שהוסמך על ידה תוך שלושים יום מהיום שבו נודע להם דבר הפטירה.

הודעה על לידה

17. (א) הודעה על לידה באזור תימסר תוך עשרה ימים לרשות המוסמכת או למי שהוסמך על ידה לצורך זה; ההודעה תימסר על ידי האחראי על המוסד שבו ארעה הלידה או על ידי הורי הנולד, הרופא והמיילדת שטיפלו בלידה — אם ארעה במקום אחר; ההודעה תכלול את פרטי הרישום של הילוד ופרטים אחרים שיקבעו בתקנות שיוצאו על ידי הרשות המוסמכת.

(ב) הרשות המוסמכת או מי שהוסמך על ידה לצורך זה תוציא תעודת לידה לכל לידה באזור ותימסרנה להורי הנולד ולצורך זה היא רשאית לפי שיקול דעתה לדרוש מכל אדם מתן פרטים.

(ג) תושב שנולד לו ילד מחוץ לאזור חייב למסור לרשות המוסמכת או למי שהוסמך על ידה תוך שלושים יום הודעה על פרטי הרישום של ילדו.

פטור מחובת הודעה

18. כאשר מוטלת חובה מכוח צו זה על יותר מאדם אחד הרי מילוי החובה על ידי אדם אחד פוטר את כל השאר.

التسجيل او اذا كانت البطاقة قد بليت أو زال مفعولها أو اذا لم تعد الصورة تصف صاحب البطاقة وصفا صحيحا ٠

(ب) إذا اعتقدت السلطة المختصة او من فوضته كما ذكر انه جرى في بطاقة الهوية اي تغيير او تصحيح او اضافة او حذف بوجه غير مشروع فيجوز لها ان تطلب من صاحبها ابرازها لها وان تحتجزها لديها حتى الانتهاء من الفحص ٠

تقديم طلب للحصول على بيانات التسجيل

١٥ــ (أ) يجوز لكل ساكن ان يقدم طلبا للحصول على المعلومات المتعلقة بالبيانات التي سجلت بصدده في سجل السكان وللحصول على نسخة او خلاصة من القيد ٠

(ب) يجوز لكل ساكن ان يقدم طلبا للحصول على البيانات المتعلقة بأسم وعنوان كل شخص مسجل في سجل السكان ٠

تبليغ عن الوفيات في المنطقة

١٦ــ (أ) تبلغ السلطة المختصة او من فوضته لهذا الغرض بكل وفاة تحدث في المنطقة خلال ٤٨ ساعة ؛ ويجري التبليغ من قبل المسؤول عن المؤسسة التي حدثت الوفاة فيها أو من قبل الطبيب الذي قرر الوفاة ، واذا لم يكن ثمة طبيب فمن قبل من حضر الوفاة ٠ ويتضمن التبليغ اسم المتوفي واسم ابيه وجده ورقم بطاقة هويته وتاريخ ولادته ومكانها وعنوانه وسبب الوفاة ومكانها وتاريخها ٠

(ب) إذا ابلغت الشرطة بالعثور على جثة فعليها ان تزود السلطة المختصة أو من عينته لهذا الغرض بكل ما لديها من المعلومات المتعلقة ببيانات التسجيل الخاصة بالجثة ٠

(ج) تصدر السلطة المختصة او من فوضته لهذا الغرض شهادة وفاة ، ولهذا الغرض يجوز لها حسب تقديرها ان تطلب من كل شخص تقديم البيانات ٠

(د) اذا توفي ساكن خارج المنطقة فيترتب على زوجه وأولاده ووالديه من الساكنين معه ان يبلغوا ذلك للسلطة المختصة او من فوضته خلال ثلاثين يوما من تاريخ علمهم بالوفاة ٠

تبليغ عن المواليد

١٧ــ (أ) تبلغ السلطة المختصة او من فوضته لهذا الغرض بكل ولادة تحدث في المنطقة خلال عشرة ايام ؛ ويجري التبليغ من قبل المسؤول عن المؤسسة التي جرت الولادة فيها أو من قبل والدي الوليد او الطبيب والقابلة اللذين توليا أمر الولادة ــ إذا جرت في مكان آخر ؛ ويتضمن التبليغ بيانات التسجيل الخاصة بالوليد والبيانات الاخرى التي تقرر في النظام الذي تصدره السلطة المختصة ٠

(ب) تصدر السلطة المختصة أو من فوضته لهذا الغرض شهادة ولادة عن كل ولادة تقع في المنطقة وتعطيها لوالدي الوليد ، ولهذا الغرض يجوز لها حسب تقديرها ان تطلب من كل شخص تقديم البيانات ٠

(ج) يترتب على كل ساكن ولد له ولد خارج المنطقة ان يبلغ السلطة المختصة او من فوضته خلال ثلاثين يوما ببيانات التسجيل الخاصة بولده ٠

الاعفاء من وجوب التبليغ

١٨ــ إذا فرض واجب بحكم هذا الامر على اكثر من شخص واحد فان اداءه من قبل احدهم يعفي الآخرين منه ٠

19. מפקד האזור רשאי לפטור אדם מסויים או סוגי בני אדם מחובת נשיאת תעודת זהות.

פטור מחובת נשיאת תעודת זהות

20. (א) לא יטביע אדם חותמת בתעודת זהות ולא יציין בה סימנים וציונים אלא על פי היתר מהרשות המוסמכת או מי שהוסמך לכך על ידה.

איסור על הכנסת שינויים בתעודת זהות

(ב) לא יכניס אדם שינויים בתעודת זהות, לא ימחוק מתוכנה או ישמידנה כולה או מקצתה, שלא על פי היתר מהרשות המוסמכת או מי שהוסמך לכך על ידה.

(ג) כל שינוי בתעודת זהות יאושר על ידי העושה אותו בחתימת ידו ובחותמת הרשות המוסמכת או מי שהוסמך על ידה לצורך זה ובציון התאריך.

21. תושב שלא קיים הוראות צו זה דינו שנה מאסר או 1000 ל״י קנס או שני העונשים כאחד.

עונשין

22. (א) שיעורי האגרות בעד מתן שירותים ותעודות לפי צו זה מופיעים בתוספת לצו זה. הרשות המוסמכת רשאית לשנות את שיעורי האגרות המופיעים בתוספת באישור מפקד האזור.

קביעת אגרות

(ב) הרשות המוסמכת רשאית לפי שיקול דעתה, לפטור אדם או סוג בני אדם, מתשלום האגרה.

23. צו בדבר תעודת זהות (רמת הגולן) (מס׳ 121), תשכ״ח — 1968 — בטל.

ביטול

24. תחילתו של צו זה ביום י״א בטבת תשכ״ט (1 בינואר 1969).

תחילת תוקף

25. צו זה ייקרא „צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (רמת הגולן) (מס׳ 160), תשכ״ט — 1968״.

השם

תוספת

(סעיף 22)

1. הנפקת תעודת זהות או הוצאת תעודת זהות חדשה במקום תעודה שאבדה, התבלתה או הושמדה — לירה אחת.

2. כל תיקון או שינוי בפרטי רישום המנויים בסעיף 11 — חצי לירה.

ח׳ בטבת תשכ״ט (29 בדצמבר 1968)

ד ו ד א ל ע ו ר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

الاعفاء من وجوب حمل بطاقة هوية

١٩ـ يجوز لقائد المنطقة ان يعفي شخصا معينا او فئات من الاشخاص من وجوب حمل بطاقة الهوية ٠

حظر ادخال تغييرات في بطاقة الهوية

٢٠ـ (أ) لا يجوز لاي شخص ان يمهر بطاقة هوية بختم ولا ان يضع فيها اية علامات واشارات الا بترخيص من السلطة المختصة أو ممن فوضته بذلك٠

(ب) لا يجوز لاي شخص ان يدخل اية تغييرات على بطاقة الهوية او ان يحذف من مضمونها او يتلفها ، كليا او جزئيا ، بدون ترخيص من السلطة المختصة او ممن فوضته بذلك ٠

(ج) يصادق على كل تغيير في بطاقة الهوية من قبل من اجراه بتوقيعه وبختم السلطة المختصة او من فوضته لهذا الغرض مع بيان التاريخ ٠

عقوبات

٢١ـ كل ساكن تخلف عن تنفيذ احكام هذا الامر يعاقب بالحبس لمدة سنة أو بغرامة مقدارها ١٠٠٠ ليرة او بكلتا العقوبتين معا ٠

تحديد الرسوم

٢٢ـ (أ) وردت في ذيل هذا الامر مقادير الرسوم التي تستوفى عن تقديم الخدمات واعطاء البطاقات بموجب هذا الامر ، ويجوز للسلطة المختصة ان تغير مقادير الرسوم الواردة في الذيل بمصادقة قائد المنطقة ٠

(ب) يجوز للسلطة المختصة حسب تقديرها اعفاء اي شخص او فئة من الاشخاص من دفع الرسم ٠

الغاء

٢٣ـ يلغى الامر بشأن بطاقة الهوية (هضبة الجولان) (رقم ١٢١) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ ٠

بدء سريان

٢٤ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١١ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١) ٠

الاسم

٢٥ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (هضبة الجولان) (رقم ١٦٠) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨» ٠

الذيل

(المادة ٢٢)

١ ـ اصدار بطاقة هوية او اصدار بطاقة هوية جديدة بدلا من بطاقة هوية مفقودة او بالية او تالفة ـ ليرة واحدة ٠

٢ ـ كل تصحيح او تغيير في بيانات التسجيل المدرجة في المادة ١١ ـ نصف ليرة ٠

في ٨ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٨/١٢/٢٩)

دافيد العزار ، الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 161

צו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דואר

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —
„הממונה לענייני דואר" — ו„חוקי הדואר" — כמשמעותם בצו בדבר מינויים לפי חוקי הדואר (רמת הגולן) (מס׳ 25), תשכ"ז — 1967;
„מוסד דואר" — בית דואר או סוכנות דואר הפועלים לפי חוקי הדואר, כולם או מקצתם.

סמכויות 2. מוסד דואר שהוסמך לכך על ידי הממונה רשאי לעסוק בשירותים הבאים, כולם או מקצתם:

(1) קבלת פקדונות נושאי ריבית בין לחשבון חסכון ובין כנגד תעודות חסכון, החזקתם וסילוקם;
(2) קבלת כספים לחשבון סילוקים, העברתם וסילוקם;
(3) העברת כספים באמצעות המחאת כסף;
(4) העברת כספים באמצעות המחאות דואר.

דין המחאות שהוצאו בישראל 3. המחאת דואר או המחאת כסף שהוצאה על ידי בנק הדואר בישראל דינה כדין המחאה כאמור שהוצאה על פי צו זה.

התקנת תקנות 4. הממונה לענייני הדואר רשאי להתקין תקנות לביצוע צו זה.

תחילה 5. תחילתו של צו זה ביום י"א בטבת תשכ"ט (1 בינואר 1969).

השם 6. צו זה ייקרא „צו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דואר (רמת הגולן) (מס׳ 161), תשכ"ט — 1968".

ט׳ בטבת תשכ"ט (30 בדצמבר 1968)

ד ו ד א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דאר (רמת הגולן) (מס׳ 161),

תשכ"ט — 1968

כתב הסמכה

1. בתוקף סמכויותי לפי הצו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דאר (רמת

جيش الدفاع الاسرائيلي

امـر رقم ١٦١

امر بشأن تنفيذ معاملات مالية في مؤسسات البريد

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«المسؤول عن شؤون البريد» و ـ «قوانين البريد» ـ حسب مدلول كل من هذين الاصطلاحين في الامر بشأن تعيينات بموجب قوانين البريد (هضبة الجولان) (رقم ٢٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ؛
«مؤسسة بريدية» ـ دائرة البريد او وكالة البريد العاملة بموجب قوانين البريد ، كلها أو بعضها ٠

صلاحيات

٢ ـ يجوز لكل مؤسسة بريدية فوضها المسؤول بذلك ان تتعاطى كل الخدمات التالية او بعضا منها :
(١) قبول الودائع بفائدة لحساب التوفير او لقاء شهادات توفير وحيازتها وتسديدها ؛
(٢) قبول المبالغ النقدية لحسابات التصفية وتحويلها وتسديدها ؛
(٣) تحويل المبالغ النقدية بواسطة حوالة نقدية ؛
(٤) تحويل المبالغ النقدية بواسطة حوالة بريدية ٠

حكم الحوالات الصادرة في اسرائيل

٣ ـ كل حوالة بريدية او نقدية اصدرها بنك البريد في اسرائيل تعتبر في حكم الحوالة المذكورة الصادرة حسب هذا الامر ٠

اصدار نظام

٤ ـ يجوز للمسؤول عن شؤون البريد اصدار انظمة لتنفيذ هذا الامر ٠

بدء سريان

٥ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١١ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١) ٠

الاسم

٦ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن تنفيذ معاملات مالية في مؤسسات البريد (هضبة الجولان) (رقم ١٦١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨» ٠

في ٩ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٨/١٢/٣٠)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن تنفيذ معاملات مالية في مؤسسات البريد

(هضبة الجولان) (رقم ١٦١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨

كتاب تفويض

١ ـ عملا بالصلاحيات المخولة لي في الامر بشأن تنفيذ معاملات مالية في

הגולן) (מס׳ 161), תשכ״ט 1969 (להלן הצו) הנני מסמיך בזה את מוסדות הדאר הרשומים מטה, לעסוק בשירותים המפורטים בסעיף 2 לצו:

סניף הדאר בכפר מג׳דל שמס;

סניף דאר בקוניטרה;

סניף הדאר — דאר נע רמת הגולן.

2. תחילת תוקפו של כתב הסמכה זה ביום כ״ד בשבט תשכ״ט (12 בפברואר 1969).

כ״ד בשבט תשכ״ט (12 בפברואר 1969)

ש. חזן
הממונה לענייני דאר
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו בדבר מינויים לפי חוקי הדואר (רמת הגולן) (מס׳ 25), תשכ״ז — 1967

תקנות בדבר תעריפים של שירותי דואר (מס׳ 1)

בתוקף סמכותי לפי סעיף 2 לצו בדבר מינויים לפי חוקי הדואר (רמת הגולן) (מס׳ 25), תשכ״ז — 1967, הנני מתקין תקנות אלה:

הגדרות
1. בתקנות אלה —

„מען חוץ״ — כל מען למשלוח מברקים או דברי דואר שאינו מען מקומי;

„מען מקומי״ — מען למשלוח מברקים או דברי דואר במדינת ישראל או בכל אחד מן השטחים המוחזקים על ידי צבא הגנה לישראל;

„שירותי דואר״ — שירותי הדואר המפורטים בתוספת.

תעריפים
2. התעריפים של שירותי הדואר באזור יהיו בשעורים שנקבעו לצד אותם השירותים בתוספת.

ביטול
3. התעריפים של שירותי הדואר באזור, כפי שהיו בתוקף מכח כל דין, ערב תחילת תקפן של תקנות אלה — בטלים.

תשריר
4. כל פעולה שנעשתה או תעריף שנגבה עבור שירותי דואר באזור לאחר היום הקובע ולפני תחילת תקפן של תקנות אלה, יראו אותם כאילו נעשו כדין, אם היו כדין, אילו תקנות אלה היו בתקפן בעת עשייתם.

مؤسسات البريد (هضبة الجولان) (رقم ١٦١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ (فيما يلي ـ الامر) افوض بهذا مؤسسات البريد المدرجة ادناه بتعاطي الخدمات المبينة في المادة ٢ من الامر :

فرع البريد في قرية مجدل شمس

فرع البريد في القنيطرة

فرع البريد ـ البريد المتجول في هضبة الجولان

٢ ـ يبدأ سريان هذا التفويض اعتبارا من ٢٤ شباط ٥٧٢٩(١٢/٢/١٩٦٩)٠

في ٢٤ شباط ٥٧٢٩ (١٢/٢/١٩٦٩)

ش٠ حزان
المسؤول عن شؤون البريد
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشان تعيينات بموجب قوانين البريد (هضبة الجولان)
(رقم ٢٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧

نظام بشأن تعرفات خدمات البريد (رقم ١)

عملا بالصلاحية المخولة لي في المادة ٢ من الامر بشأن تعيينات بموجب قوانين البريد (هضبة الجولان) (رقم ٢٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، اصدر النظام التالي :

تعاريف

١ ـ في هذا النظام ـ

«عنوان اجنبي» ـ كل عنوان ترسل عليه البرقيات او الرزم البريدية ، خلاف العنوان المحلي ؛

«عنوان محلي» ـ كل عنوان ترسل عليه البرقيات او الرزم البريدية في دولة اسرائيل أو في اية مساحة من المساحات التي يسيطر عليها جيش الدفاع الاسرائيلي ؛

«خدمات البريد» ـ خدمات البريد المبينة في الذيل ٠

التعرفات

٢ ـ تكون تعرفة خدمات البريد في المنطقة حسب الفئات المحددة الى جانب تلك الخدمات في الذيل ٠

الغاء

٣ ـ تلغى تعرفات خدمات البريد التي كانت مرعية في المنطقة بمقتضى أي تشريع ، وذلك اعتبارا من تاريخ بدء سريان هذا النظام ٠

شرعية

٤ ـ كل اجراء اتخذ أو كل تعرفة استوفيت لقاء خدمات البريد في المنطقة بعد اليوم المحدّد (بالكسر) وقبل بدء سريان هذا النظام ، يعتبر انه اتخذ او انها استوفيت حسب الاصول ، إذا كان يعتبر كذلك لو كان هذا النظام نافذا حين اتخاذه أو حين استيفائها ٠

תחילת תוקף 5. תחילתן של תקנות אלה ביום חתימתן.

השם 6. תקנות אלה תיקראנה „תקנות בדבר תעריפים של שירותי דואר (רמת הגולן) (מס׳ 1), תשכ״ח — 1968״.

התוספת

חלק א׳ — תעריפי דואר בפנים האזור (באגורות)

סוג השירות	תעריף	הערות
מכתבים עד 30 גרם	15	
כל 30 גרם נוספים או חלק מהם	8	
גלויות	10	
דברי דפוס עד 50 גרם	12	
כל 50 גרם נוספים או חלק מהם	6	
דוגמאות מסחריות עד 100 גרם	12	מינימום 20 אג׳
כל 50 גרם נוספים או חלק מהם	6	מקסימום משקל 500 גרם
ספרות לעוורים	חינם	
חבילות		
עד 3 ק״ג	80	
למעלה מ־3 ועד 5 ק״ג	125	
למעלה מ־5 ועד 10 ק״ג	170	
למעלה מ־10 ועד 15 ק״ג	220	
אגרת רישום	40	
אישור מסירה	40	
חקירה באובדן או בנזק	50	
אישור על קניית בולים	3	
אגרת אקספרס	100	
מברק עד 10 מילים	150	
כל מילה נוספת	10	
מברק ברכה	130	
מברק ל. ט. 20 מילה	150	
כל 10 מילים נוספות	37	
תאי דואר	1000	
פקדון עבור מנעול ומפתח	250	
כל מפתח נוסף	120	
החלפת מנעול	70	

بدء سريان ٥ ـ يبدأ سريان هذا النظام اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ٠

الاسم ٦ ـ يطلق على هذا النظام اسم «نظام بشأن تعرفات خدمات البريد (هضبة الجولان) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨» ٠

الذيل

القسم الاول ـ تعرفة خدمات البريد داخل المنطقة (بالاغورات)

نوع الخدمة	التعرفة	ملاحظات
الرسائل لغاية ٣٠ غراما	١٥	
عن كل ٣٠ غراما اضافيا او جزء منها	٨	
البطاقات البريدية	١٠	
المطبوعات لغاية ٥٠ غراما	١٢	
عن كل ٥٠ غراما اضافيا او جزء منها	٦	
العينات التجارية لغاية ١٠٠ غرام	١٢	حد ادني مقداره ٢٠ أغورة
عن كل ٥٠ غراما اضافيا اوجزء منها	٦	الوزن الاقصى ٥٠٠ غرام
ادب للمكفوفين	مجانا	
الطرود		
لغاية ٣ كيلوغرامات	٨٠	
اكثر من ٣ لغاية ٥ كيلوغرامات	١٢٥	
اكثر من ٥ لغاية ١٠ كيلوغرامات	١٧٠	
اكثر من ١٠ لغاية ١٥ كيلوغراما	٢٢٠	
بريد مسجل	٤٠	
تصديق استلام	٤٠	
التحقيق عن فقدان او ضرر	٥٠	
ايصال شراء طوابع	٣	
بريد مستعجل	١٠٠	
برقية لغاية ١٠ كلمات	١٥٠	
عن كل كلمة اضافية	١٠	
برقية تهنئة	١٣٠	
رسالة تلغرافية ٢٠ كلمة	١٥٠	
عن كل ١٠ كلمات اضافية	٣٧	
صناديق البريد	١٠٠٠	
تامينات عن قفل ومفتاح	٢٥٠	
عن كل مفتاح اضافي	١٢٠	
استبدال قفل	٧٠	

חלק ב׳ — תעריפי דאר אויר (באגורות)

הכתובת	מכתבים עד 10 גרם	אגרות	גלויות	דברי דפוס
אירופה	40	30	30	35
אמריקה הצפונית והמרכזית	80	40	40	60
אמריקה הדרומית	100	40	55	80
אפריקה הדרומית	70	40	40	55
אתיופיה	65	40	35	45
גאנה, ליבריה	65	40	35	50
קניה, אוגנדה, טנזניה	50	30	30	40
עדן	45	30	30	40
סין	70	40	40	60
הונג קונג	70	40	40	60
הודו	55	40	35	55
אירן	40	30	30	35
יפן	90	40	40	75
אוסטרליה, ניו זילנד	110	40	55	90

אגרת רשום	40
אישור מסירה	40
אגרת אקספרס	100

חלק ג׳ — תעריפי דואר ים ויבשה (באגורות)

סוג השירות	תעריף
מכתבים עד 20 גרם	30
כל 20 גרם נוספים או חלק מהם	18
גלויות	18
דברי דפוס עד 50 גרם	15
כל 50 גרם נוספים או חלק מהם	7
דוגמאות מסחריות עד 50 גרם	15
כל 50 גרם נוספים או חלק מהם	7
צרורות עד 50 גרם	15
מחיר מינימלי	60
אגרת רשום	40
אישור מסירה	40
אגרת אקספרס	100

י״ח באלול תשכ״ח (11 בספטמבר 1968)

ש. חזן
הממונה לענייני דאר
באזור רמת הגולן

القسم الثاني – تعرفة خدمات البريد (بالاغورات)

العنوان	رسائل لغاية ١٠ غرامات	رسائل جوية	بطاقات بريدية	مطبوعات
اوروبا	٤٠	٣٠	٣٠	٣٥
امريكا الشمالية والوسطى	٨٠	٤٠	٤٠	٦٠
امريكا الجنوبية	١٠٠	٤٠	٥٥	٨٠
افريقيا الجنوبية	٧٠	٤٠	٤٠	٥٥
اثيوبيا (الحبشة)	٦٥	٤٠	٣٥	٤٥
غانا ، ليبريا	٦٥	٤٠	٣٥	٥٠
كينيا ، اوغندا ، تنزانيا	٥٠	٣٠	٣٠	٤٠
عدن	٤٥	٣٠	٣٠	٤٠
الصين	٧٠	٤٠	٤٠	٦٠
هونغ كونغ	٧٠	٤٠	٤٠	٦٠
الهند	٥٥	٤٠	٣٥	٥٥
ايران	٤٠	٣٠	٣٠	٣٥
اليابان	٩٠	٤٠	٤٠	٧٥
استراليا ، نيوزيلندا	١١٠	٤٠	٥٥	٩٠

رسم بريد مسجل ٤٠
تصديق استلام ٤٠
رسم بريد مستعجل ١٠٠

القسم الثالث – تعرفة خدمات البريد البحري والبري (بالاغورات)

نوع الخدمة	التعرفة
الرسائل لغاية ٢٠ غراما	٣٠
عن كل ٢٠ غراما اضافيا او جزء منها	١٨
البطاقات البريدية	١٨
المطبوعات لغاية ٥٠ غراما	١٥
عن كل ٥٠ غراما اضافيا او جزء منها	٧
عينات تجارية لغاية ٥٠ غراما	١٥
عن كل ٥٠ غراما اضافيا او جزء منها	٧
طرود لغاية ٥٠ غراما	١٥
الحد الادنى للاجرة	٦٠
رسم بريد مسجل	٤٠
تصديق استلام مسجل	٤٠
رسم بريد مستعجل	١٠٠

في ١٨ ايلول ٥٧٢٨ (١٩٦٨/٩/١١)

ش· حزان
المسؤول عن شؤون البريد
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דאר (רמת הגולן) (מס' 161), תשכ"ט — 1968

תקנות בדבר המחאות דואר (מס' 2)

בתוקף סמכותי לפי סעיף 4 לצו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דואר (רמת הגולן) (מס' 161), תשכ"ט — 1969, אני מתקין תקנות אלו:

פעולות כספיות באמצעות המחאות דואר

1. (א) מוסד דואר יקיים שירות המחאות דואר שבאמצעותו יכול אדם (להלן — המעביר) להעביר לזולתו סכום כסף שלא יפחת מ־25 אגורות ולא יעלה על 50 לירות לכל המחאה.

(ב) המחאות דואר יהיו בערכים אלה: 25 אגורות, 50 אגורות, 75 אגורות, לירה אחת, שלוש לירות, חמש לירות, עשר לירות, עשרים לירות וחמישים לירות.

ביצוע פעולה כספית

2. (א) המעביר יכניס במוסד דואר את הסכום המיועד להעברה ויקבל כנגדו המחאה.

(ב) המחזיק בהמחאה זכאי לגבות את הסכום הנקוב בה במוסד דואר שהוסמך לכך, אחר שזיהה את עצמו להנחת דעתו של פקיד הדואר; המחזיק ימסור את ההמחאה ויאשר עליה בחתימת ידו את קבלת התשלום.

(ג) עם גביית ההמחאה פגה אחריות מפקדת האזור לגביה.

(ד) לא נגבתה ההמחאה תוך שלושה חדשים מהיום האחרון של החודש שבו הוצאה, רשאי המחזיק להמציאה אל הממונה לענייני דואר לשם קבלת המחאה אחרת.

(ה) המציא אדם לממונה לענייני הדואר תלוש שנתלש מהמחאה שנטען עליה שאבדה, רשאי הוא לקבל במקומה אחרת, לאחר שהוברר שההמחאה לא שולמה על ידי מוסד דואר, בתום ששה חדשים מיום הוצאת ההמחאה ולאחר תשלום האגרה שנקבעה.

אגרות

3. בעד פעולות כספיות בהמחאות דואר ובעד הוצאת המחאה במקום המחאה שלא נגבתה או שאבדה, ישולמו אגרות אלו:

העברת המחאת דואר עד חמש לירות —	10	אגורות;
למעלה מחמש לירות עד חמישים לירות —	20	אגורות;

הוצאת המחאה במקום המחאה שנטען עליה שלא נגבתה או שאבדה, האגרה היא:

עבור המחאה שערכה עד 5 לירות —	10	אגורות;
עבור המחאה שערכה למעלה מ־5 לירות —	20	אגורות;

תחילת תוקף

4. תחילתן של תקנות אלה ביום כ"ד בשבט תשכ"ט (12 בפברואר 1969).

השם

5. תקנות אלה תקראנה „תקנות בדבר המחאות דואר (רמת הגולן) (מס' 2),

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن تنفيذ معاملات مالية في مؤسسات البريد (هضبة الجولان) (رقم ١٦١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨

نظام بشأن الحوالات البريدية (رقم ٢)

عملا بالصلاحية المخولة لي في المادة ٤ من الامر بشأن تنفيذ معاملات مالية في مؤسسات البريد (هضبة الجولان) (رقم ١٦١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ اصدر النظام التالي :

معاملات مالية بواسطة حوالات بريدية

١ ـ (أ) تؤدي كل مؤسسة بريدية خدمة الحوالات البريدية التي يستطيع بواسطتها كل شخص (فيما يلي ـ المحوّل) ان يحول لغيره مبلغا نقديا لا يقل عن ٢٥ أغورة ولا يتجاوز ٥٠ ليرة عن كل حوالة ٠

(ب) تكون الحوالات البريدية بالقيم التالية : ٢٥ اغورة ، ٥٠ اغورة ، ٧٥ أغورة ، ليرة واحدة ، ثلاث ليرات ، خمس ليرات ، عشر ليرات ، عشرين ليرة و ـ خمسين ليرة ٠

تنفيذ معاملات مالية

٢ ـ (أ) يودع المحوّل لدى مؤسسة البريد المبلغ المراد تحويله ويتسلم حوالة لقاءه ٠

(ب) يحق لحامل الحوالة قبض المبلغ المرقوم فيها في مؤسسة البريد التي فوضت بذلك ، بعد ان يثبت هويته على الوجه الذي يقتنع به مأمور البريد ؛ وعلى حامل الحوالة ان يقدمها ويصادق عليها بامضائه مؤيدا قبض المبلغ ٠

(ج) تزول مسؤولية قيادة المنطقة بصدد الحوالة عند قبضها ٠

(د) اذا لم تقبض الحوالة خلال ثلاثة اشهر من اليوم الاخير للشهر الذي اصدرت فيه فيجوز لحاملها ان يبرزها للمسؤول عن شؤون البريد لتسلم حوالة اخرى ٠

(هـ) إذا ابرز شخص للمسؤول عن شؤون البريد قسيمة اقتطعت من حوالة أدعي بفقدانها فيجوز له ان يحصل على حوالة اخرى بدلا منها ، بعد التأكد من انها لم تدفع من قبل أي من مؤسسات البريد ، وذلك بعد مرور ستة اشهر على تاريخ ابراز الحوالة وبعد دفع الرسم المحدد ٠

رسوم

٣ ـ تستوفى الرسوم التالية عن المعاملات المالية بالحوالات البريدية وعن اصدار حوالة بدلا من حوالة لم تقبض او بدلا من حوالة مفقودة :

تحويل حوالة بريدية لغاية خمس ليرات ـ ١٠ اغورات ؛
اكثر من خمس ليرات لغاية خمسين ليرة ـ ٢٠ اغورة ٠

اذا اصدرت حوالة بدلا من حوالة أدعي بانها لم تقبض او أدعي بفقدانها فيكون الرسم :

عن حوالة قيمتها لغاية خمس ليرات ـ ١٠ اغورات ؛
عن حوالة تزيد قيمتها على خمس ليرات ـ ٢٠ اغورة ٠

بدء سريان

٤ ـ يبدأ سريان هذا النظام اعتبارا من ٢٤ شباط ٥٧٢٩ (١٢/٢/١٩٦٩) ٠

الاسم

٥ ـ يطلق على هذا النظام اسم «نظام بشأن الحوالات البريدية (هضبة

תשכ״ט — 1969״.

כ״ד בשבט תשכ״ט (12 בפברואר 1969)

ש. חזן
ממונה על ענייני הדואר
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 162

צו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה) (הארכת תוקף)

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הארכת תוקף הצו
1. תוקפו של הצו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה) (רמת הגולן) (מס׳ 71), תשכ״ח — 1967, כפי שהוארך בצו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה) (רמת הגולן) (הארכה) (מס׳ 112), תשכ״ח — 1968, וכפי שהוארך בצו בדבר הארכת פקודת מעצר (הארכה) (רמת הגולן) (מס׳ 133), תשכ״ח — 1968, מוארך בזה עד למתן הוראה אחרת על ידי מפקד האזור.

תחילת תוקף
2. תחילתו של צו זה ביום י״ג בשבט תשכ״ט (1 בפברואר 1969).

השם
3. צו זה ייקרא „צו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה) (רמת הגולן) (הארכה) (מס׳ 162), תשכ״ט — 1969״.

כ׳ בטבת תשכ״ט (10 בינואר 1969)

ד ו ד א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל באזור
רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 163

צו בדבר אספקת חשמל (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, אני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 6
1. סעיף 6 לצו בדבר אספקת חשמל (רמת הגולן) (מס׳ 157), תשכ״ט — 1968, יסומן בתור סעיף 6(א), ואחריו יבוא:

„(ב) לעניין תחולתו של הצו בדבר בתי המשפט המקומיים (מעמד רשויות צה״ל) (רמת הגולן) (מס׳ 65), תשכ״ח — 1967, יראו את החברה כרשות שהוסמכה על־ידי מפקד האזור לפעול באזור״.

الجولان) (رقم ٢) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠

في ١٤ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٢)

ش٠ حزان
المسؤول عن شؤون البريد
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٦٢

أمر بشأن تمديد أمر التوقيف (حكم مؤقت) (تمديد مفعول)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، آمر بما يلي :

تمديد مفعول الامر

١ ـ يمدد بهذا مفعول الامر بشان تمديد أمر التوقيف (حكم مؤقت) (هضبة الجولان) (رقم ٧١) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ، على الوجه الذي مدد به في الامر بشأن تمديد أمر التوقيف (حكم مؤقت) (هضبة الجولان) (تمديد) (رقم ١١٢) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ وعلى الوجه الذي مدد به في الامر بشأن تمديد أمر التوقيف (تمديد) (هضبة الجولان) (رقم ١٣٣) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ ، وذلك لغاية صدور تعليمات أخرى من قائد المنطقة ٠

بدء سريان

٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٣ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١) ٠

الاسم

٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن تمديد أمر التوقيف (حكم مؤقت) (هضبة الجولان) (تمديد) (رقم ١٦٢) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠

في ٢٠ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٠)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٦٣

أمر بشأن توريد الكهرباء (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة آمر بما يلي :

تعديل المادة ٦

١ ـ تعتبر المادة ٦ من الامر بشأن توريد الكهرباء (هضبة الجولان) (رقم ١٥٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨ انها المادة ٦ (أ) ، ويحل بعدها ما يلي :
«(ب) لمقتضى سريان الامر بشأن المحاكم المحلية (مركز سلطات جيش الدفاع الاسرائيلي) (هضبة الجولان) (رقم ٦٥) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ تعتبر الشركة سلطة فوضها قائد المنطقة بالعمل في المنطقة» ٠

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום י"ז בכסלו תשכ"ט (8 בדצמבר 1968).

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר אספקת חשמל (רמת הגולן) (תיקון מס' 1) (צו מס' 163), תשכ"ט — 1969".

כ"ב בטבת תשכ"ט (12 בינואר 1969)

ד ו ד א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס' 164

צו בדבר סניגוריה בבית משפט צבאי (תיקון מס' 2)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תוספת סעיפים 10א ו־10ב 1. בצו בדבר סניגוריה בבית משפט צבאי (רמת הגולן) (מס' 63), תשכ"ז — 1967, אחרי סעיף 10 יווסף:

לבושו של עורך דין „10א'. עורך־דין שאינו חייל לא יישמע בבית משפט צבאי, אם אינו לבוש מדי משפט, כמפורט בסעיף 10ב' להלן, זולת אם הרשה לו בית המשפט לנהוג בדרך אחרת; אולם רשאי עורך דין להישמע על ידי שופט בלשכתו גם אם הוא אינו לבוש מדי משפט.

מדי משפט 10ב'. מדי משפט הם: חולצה לבנה, עניבה שחורה, חליפה כהה וגלימה שחורה".

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום כ"ה בטבת תשכ"ט (15 בינואר 1969).

השם 3. צו צו ייקרא „צו בדבר סניגוריה בבית משפט צבאי (רמת הגולן) (תיקון מס' 2) (צו מס' 164), תשכ"ט — 1969".

כ"ב בטבת תשכ"ט (12 בינואר 1969)

ד ו ד א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס' 165

צו בדבר תובענות (תיקון מס' 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור והואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך הגנת זכויות תושבי האזור ולצורך קיום הממשל התקין, הנני מצווה בזה לאמור:

بدء سريان ٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٧ كسليف ٥٧٢٩ (٨ كانون الاول ١٩٦٨) ٠

الاسم ٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن توريد الكهرباء (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٦٣) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠

في ٢٢ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٢)

دافيد العزار ، الّوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امـر رقم ١٦٤

امر بشأن الدفاع امام المحاكم العسكرية (تعديل رقم ٢)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، آمر بما يلي :

اضافة المادتين ١٠أ و١٠ب ١ ـ في الامر بشأن الدفاع امام المحاكم العسكرية (هضبة الجولان) (رقم ٦٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، بعد المادة ١٠ يضاف ما يلي :

«رداء المحامي ١٠أ ـ لا تستمع المحكمة العسكرية الى اي محام ليس بجندي ما لم يكن مرتديا البزة القضائية كالمبين في المادة ١٠ب ادناه ، الا إذا اجازت له المحكمة اتباع طريقة أخرى؛ غير انه يجوز للقاضي في مكتبه ان يستمع للمحامي حتى وان لم يكن مرتديا البزة القضائية ٠

البزة القضائية ١٠ب ـ تتألف البزة القضائية من قميص ابيض ورباط اسود وبدلة غامقة وجلباب اسود» ٠

بدء سريان ٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٥ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٥) ٠

الاسم ٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن الدفاع امام المحاكم العسكرية (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ١٦٤) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠

في ٢٢ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٢)

دافيد العزار ، الّوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امـر رقم ١٦٥

امر بشأن الدعاوى (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، وحيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لحماية حقوق سكان المنطقة ولاقرار الحكم المنتظم ، فاني آمر بما يلي :

תיקון סעיף 7

1. בצו בדבר תובענות (רמת הגולן) (מס׳ 142), תשכ״ח — 1968, (להלן „הצו העיקרי״), בסעיף 7, במקום סעיף קטן (ב) יבוא:

„(ב) לקצין מטה תובענות יהיו לצורך הדיון בתובענה כל הסמכויות הדרושות בדבר הזמנת עדים והשבעתם, כפיית הופעה והצגת מסמכים הנתונים לבית משפט צבאי. מי שאינו מקיים הוראות קצין מטה תובענות לפי סעיף קטן זה עובר עבירה על צו זה״.

החלפת סעיף 8

2. בצו העיקרי במקום סעיף 8 יבוא:

ועדת עררים

„8. לצורך שמיעת עררים על החלטתו של קצין מטה תובענות תמונה ועדת עררים לתובענות המורכבת משלושה חברים. יושב ראש ועדת העררים יהיה משפטן״.

הוספת סעיפים 9א ו־9ב

3. בצו העיקרי אחרי סעיף 9 יבוא:

אי תלות

„9א. בפעולתם כחברי ועדת עררים — אין על חברי הועדה מרות זולת מרותם של כל דין או תחיקת בטחון ואין הם כפופים למרות מפקד.

סדרי דין

9ב. (א) ועדת עררים לא תהיה קשורה בדיני ראיות ובסדרי הדין, זולת אלה שיקבעו בצו זה והיא תקבע את סדרי הדין שלה, כפוף לסעיף קטן (ב), ובלבד שתובטח זכותו של כל עורר להופיע בפניה, כדי להביא את ראיותיו וטענותיו או להיות מיוצג בפניה למטרה זו על ידי עורך דין.

(ב) יו״ר הועדה רשאי לקבוע הוראות בדבר סדרי דין וכן הוא רשאי להורות על פרסומן, אולם אי פרסום הוראה כלשהיא בדבר סדרי דין לא יגרע מחוקיות ההוראה.

(ג) יו״ר הועדה יקבע את המקום לקיום דיוניה.

(ד) ועדת עררים רשאית להחליט בכל שלב מדיוניה לקיים את הדיונים בדלתיים סגורות.

(ה) יו״ר הועדה או מי שיתמנה על ידו — ינהל את פרוטוקול ישיבות ועדת העררים בהן מובאות ראיות או טענות של צד להליכים״.

תחילת תוקף

4. תחילת תוקפו של צו זה ביום כ״ה בטבת תשכ״ט (15 בינואר 1969).

השם

5. צו זה ייקרא „צו בדבר תובענות (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 165), תשכ״ט — 1969״.

כ״ב בטבת תשכ״ט (12 בינואר 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

تعديل المادة ٧

١ – في الامر بشأن الدعاوى (هضبة الجولان) (رقم ١٤٢) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٨ (فيما يلي – الامر الاصلي) ، تستبدل الفقرة (ب) من المادة ٧ بما يلي :

«(ب) يخول ضابط اركان الدعاوى لمقتضى النظر في الدعوى جميع الصلاحيات المخولة للمحكمة العسكرية واللازمة بشأن دعوة الشهود وتحليفهم واجبارهم على الحضور وابراز المستندات ٠ وكل من تخلف عن تنفيذ تعليمات ضابط اركان الدعاوى بموجب هذه الفقرة يعتبر انه خالف احكام هذا الامر»٠

استبدال المادة ٨

٢ – تستبدل المادة ٨ من الامر الاصلي بما يلي :

«لجنة اعتراض

٨ – تعين لجنة تسمى لجنة اعتراض الدعاوى قوامها ثلاثة اعضاء ويتولى رئاستها حقوقي ، مهمتها النظر في الاعتراضات المقدمة على قرار ضابط اركان الدعاوى» ٠

اضافة المادتين ٩ أ و – ٩ ب

٣ – بعد المادة ٩ من الامر الاصلي يحل :

«استقلال

٩أ – لا يخضع اعضاء لجنة الاعتراض في اعمالهم بهذه الصفة لاية سلطة ما عدا سلطة القانون او تشريع الامن وهم لا يخضعون لسلطة أي قائد ٠

اصول النظر

٩ب – (أ) لا تتقيد لجنة الاعتراض باحكام البينات وباصول النظر ، باستثناء ما تقرر في هذا الامر ، وتقوم بتحديد اصول النظر بنفسها ، بمراعاة الفقرة (ب) ، ويشترط في ذلك ان يؤمن حق كل معترض في الحضور امامها لتقديم بيناته والادلاء بادعاءاته او في ان يكون ممثلا امامها لهذا الغرض بواسطة محام ٠

(ب) يجوز لرئيس اللجنة ان يضع تعليمات بشأن اصول النظر كما يجوز له ان يأمر بنشرها ، غير ان عدم نشر التعليمات المتعلقة باصول النظر لا ينتقص من شرعيتها.

(ج) يعين رئيس اللجنة مقر اجراء مداولاتها ٠

(د) يجوز للجنة الاعتراض ان تقرر في كل مرحلة من مراحل النظر اجراء المداولات بصورة سرية ٠

(هـ) على رئيس اللجنة او من يعينه ان يمسك محضرا بجلسات لجنة الاعتراض التي تقدم خلالها بينات او ادعاءات أي فريق في الاجراءات» ٠

بدء سريان

٤ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٥ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٥) ٠

الاسم

٥ – يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن الدعاوى (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٦٥) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» ٠

في ٢٢ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٢)

دافيد العزار ، آلوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 166

צו בדבר ועדות עררים (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, אני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 7 1. בצו בדבר ועדות עררים (רמת הגולן) (מס׳ 72), תשכ״ח — 1967 (להלן — ,,הצו העיקרי״), בסעיף 7, במקום ,,זולת מרותו של הדין״ יבוא: ,,זולת מרותם של כל דין או תחיקת בטחון״.

תיקון סעיף 8 2. בצו העיקרי בסעיף 8(ג) במקום: ,,מי שאינו מקיים הוראות ועדת עררים יהיו לגביו בידי הועדה כל הסמכויות שישנן לבית משפט צבאי לפי סעיף 17 לצו בדבר הוראות בטחון״ יבוא: ״מי שאינו מקיים הוראות ועדת עררים לפי סעיף קטן זה עובר עבירה על צו זה״.

תחילת תוקף 3. תחילתו של צו זה ביום כ״ה בטבת תשכ״ט (15 בינואר 1969).

השם 4. צו זה ייקרא ,,צו בדבר ועדות עררים (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 166), תשכ״ט — 1969״.

כ״ב בטבת תשכ״ט (12 בינואר 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל באזור
רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 167

צו בדבר רשות לפיתוח החרמון

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, אני מצווה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —

,,מפעל תיירות״ — מרכזים, מפעלים, שירותים ומתקנים לתיירות, בידור ונופש וספורט, לרבות בתי אירוח למיניהם, מסעדות ומזנונים, מתקנים לספורט בכלל ולסקי בפרט, בתי עסק לציוד מחנאות, ספורט וסקי, עיסוק בהוראת ספורט וסקי, ציוד משחקים ותחרויות ספורט וסקי;

,,שטח החרמון״ — השטח המסומן בקוים מקוטעים במפה המסומנת ,,אזור רשות החרמון״, החתומה על ידי, מופקדת בידי רשות פיתוח החרמון, פתוחה לעיונו של כל מעונין ומהווה חלק בלתי נפרד מצו זה.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٦٦

أمر بشأن لجان الاعتراض (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ٧

١ – في المادة ٧ من الامر بشأن لجان الاعتراض (هضبة الجولان) (رقم ٧٢) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧ (فيما يلي – الامر الاصلي) ، بدلا من «ما عدا سلطة القانون» يحل «ما عدا سلطة القانون او تشريع الامن» .

تعديل المادة ٨

٢ – في المادة ٨ (ج) من الامر الاصلي ، بدلا من «وتخول اللجنة ، بصدد من تخلف عن تنفيذ تعليمات لجنة الاعتراض ، جميع الصلاحيات المخولة للمحكمة العسكرية بموجب المادة ١٧ من الامر بشأن تعليمات الامن» يحل «وكل من تخلف عن تنفيذ تعليمات لجنة الاعتراض بموجب هذه الفقرة يعتبر انه خالف احكام هذا الامر» .

بدء سريان

٣ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٥ طبيت ٥٧٢٩ (١٥/١/١٩٦٩) .

الاسم

٤ – يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن لجان الاعتراض (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٦٦) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» .

في ٢٢ طبيت ٥٧٢٩ (١٢/١/١٩٦٩)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٦٧

أمر بشأن سلطة تطوير الحرمون (جبل الشيخ)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ – في هذا الامر –

«مشروع سياحي» – المراكز والمشاريع والخدمات والمنشآت الخاصة بالسياحة والترفيه والاستجمام والرياضة ، بما في ذلك مختلف انواع دور الضيافة والمطاعم والمقاصف ومنشآت الرياضة بوجه عام والتزحلق على الجليد بوجه خاص ، ومحلات العمل لمعدات اقامة المخيمات والرياضة والتزحلق على الجليد وممارسة تعليم الرياضة والتزحلق على الجليد ولوازم الالعاب والمباريات الرياضية ومباريات التزحلق على الجليد ؛

«منطقة الحرمون» – المنطقة الموسومة بخطوط متقطعة على الخارطة الموسومة «بمنطقة سلطة الحرمون» والموقعة بامضائي والمودعة لدى سلطة تطوير الحرمون ، والمفتوحة لاطلاع كل ذي شأن والتي تعتبر جزءا لا يتجزأ من هذا الامر .

רשות פיתוח החרמון — 2. מוקמת בזה רשות לפיתוח החרמון (להלן — הרשות).

תפקידי רשות החרמון — 3. תפקידי הרשות הם לעודד, לטפח ולפתח את התיירות לשטח החרמון.

סמכויות הרשות — 4. סמכויות הרשות בשטח החרמון יהיו אלה:

(1) לתכנן וליזום מפעלי תיירות ולעודד פיתוחם, מימונם, הקמתם, ביצועם, הפעלתם וניהולם;

(2) לקבל על עצמה, בהסכמת מפקד האזור ובתנאים שייקבעו על ידו, פיתוח, ביצוע, הפעלה וניהול של מפעלי תיירות;

(3) לבצע תפקידי פיקוח על מפעלי תיירות בנושאי הכניסה לשטח החרמון, והתברואה, שמירת הנוף, טיב השירות, מחירים ותפקידי פיקוח אחרים, שמפקד האזור יסמיכה לבצע;

(4) לגבות כל תשלום, בשיעור ובדרך שיאושרו על ידי מפקד האזור.

רשיונות עיסוק — 5. מפקד האזור רשאי להסמיך את עובדי הרשות, על פי המלצת מינהלת הרשות, להשתמש בסמכויותיה של הרשות המוסמכת לענין הצו בדבר איסור על עיסוק (רמת הגולן) (מס׳ 60), תשכ״ז — 1967 לגבי שטח החרמון.

הרשות תאגיד — 6. הרשות היא תאגיד ורשאית לעשות כל פעולה, לרכוש כל זכות ולהתחייב בכל חיוב ובדרך כלל לעשות או להיות צד בכל פעולה משפטית במסגרת סמכויותיה.

מינהלת הרשות — 7. הרשות תנוהל על ידי מינהלה שתתמנה על ידי מפקד האזור.

תוקף פעולה — 8. פעולה של רשות לא תיפסל מחמת שנתפנה מקומו של חבר מינהלת הרשות או מחמת ליקוי במינויו.

סדרי עבודה — 9. מינהלת הרשות תקבע את סדרי עבודתה במידה שלא ייקבעו בצו.

הסמכת נושאי תפקידים — 10. (א) הרשות רשאית למנות מנהל כללי לרשות ולהעסיק עובדים לביצוע תפקידיה ולקבוע את סמכויותיהם ותפקידיהם.

(ב) הרשות רשאית ליפות את כוחו של המנהל הכללי של הרשות או של כל אדם אחר לחתום בשמה, בדרך כלל, על מסמך מסויים, או על סוג מסויים של מסמכים בכפוף לסייגים שתקבע.

תקציב ודיווח — 11. (א) תקציב הרשות טעון אישור מפקד האזור.

(ב) הרשות תערוך ותגיש למפקד האזור דין וחשבון, לא יאוחר מ־6 חדשים לאחר תום שנת העסקים שלה; הדין וחשבון יכלול:

(1) מאזן שנתי וחשבון רווח והפסד;

(2) סקירה על פעולותיה באותה שנה;

(3) סקירה המשקפת את ביצוע תקציבה באותה שנה.

سلطة تطوير الحرمون

٢ – تؤلف بهذا سلطة لتطوير الحرمون .

مهام سلطة تطوير الحرمون

٣ – تكون مهام السلطة تشجيع السياحة الى منطقة الحرمون ورعايتها وتطويرها .

صلاحيات السلطة

٤ – تكون صلاحيات السلطة في منطقة الحرمون كما يلي :

(١) تنظيم المشاريع السياحية والمبادرة لها وتشجيع تطويرها وتمويلها وانشائها وتنفيذها وتشغيلها وادارتها ؛

(٢) الاخذ على عاتقها ، بموافقة قائد المنطقة وبالشروط التي يحددها ، تطوير المشاريع السياحية وتنفيذها وتشغيلها وادارتها ؛

(٣) تنفيذ مهام الاشراف على المشاريع السياحية في موضوعات الدخول إلى منطقة الحرمون والشؤون الصحية وصيانة المناظر وجودة الخدمات والاسعار ومهام الاشراف الاخرى التي يفوضها قائد المنطقة بممارستها ؛

(٤) استيفاء أي مبلغ بالمقدار وبالطريقة اللذين يصادق عليهما قائد المنطقة .

رخص ممارسة الاشغال

٥ – يجوز لقائد المنطقة ان يفوض مستخدمي السلطة ، بناء على توصية مديرية السلطة ، بممارسة صلاحيات السلطة المختصة لمقتضى الامر بشأن حظر ممارسة اشغال (هضبة الجولان) (رقم ٦٠) لسنة ٥٧٢٧–١٩٦٧ بصدد منطقة الحرمون.

السلطة هيئة حكمية

٦ – السلطة هيئة حكمية يجوز لها القيام بكل اجراء واكتساب أي حق والتعهد بكل التزام ولها على العموم ان تتخذ أية اجراءات قضائية أو ان تكون طرفا فيها ضمن حدود صلاحياتها .

مديرية السلطة

٧ – تتولى ادارة السلطة مديرية يعينها قائد المنطقة .

مفعول الاجراءات

٨ – لا يبطل أي اجراء اتخذته السلطة لمجرد شغور مكان احد اعضاء مديرية السلطة أو لمجرد وجود مأخذ في تعيينه .

...ل العمل

٩ – تحدد مديرية السلطة اصول عملها بالقدر الذي لم يحدد في الامر .

تفويض اصحاب المهام

١٠– (أ) يجوز للسلطة تعيين مدير عام لها واستخدام المستخدمين لتأدية مهامها وتحديد صلاحياتهم ومهامهم .

(ب) يجوز للسلطة توكيل مدير عام السلطة أو اي شخص آخر بالتوقيع باسمها ، بوجه عام ، على مستند معين أو على نوع معين من المستندات بمراعاة القيود التي تحددها .

الميزانية وتقديم التقارير

١١– (أ) تفتقر ميزانية السلطة الى تصديق قائد المنطقة .

(ب) تضع السلطة وتقدم لقائد المنطقة في موعد لا يتأخر عن ستة اشهر من انتهاء سنة اعمالها ، تقريرا يتضمن –

(١) الميزانية السنوية وحساب الارباح والخسائر ؛

(٢) كشفا باعمالها خلال تلك السنة ؛

(٣) كشفا يبين تنفيذ ميزانيتها في تلك السنة .

הכנסות הרשות — 12. כל הכנסה שתתקבל על־ידי הרשות, תשמש ותנוצל במסגרת ולמטרות שייקבעו על ידי מפקד האזור.

תחילת תוקף — 13. תחילתו של צו זה ביום כ״ז בטבת תשכ״ט (17 בינואר 1969).

השם — 14. צו זה ייקרא „צו בדבר רשות לפיתוח החרמון (רמת הגולן) (מס׳ 167), תשכ״ט — 1969״.

כ״ו בטבת תשכ״ט (16 בינואר 1969)

ד ו ד א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 168

צו בדבר שטח סגור (אזור המגורים של תושבי קוניטרה) (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, אני מצווה בזה לאמור :

תיקון סעיף 1 — 1. בצו בדבר שטח סגור (אזור המגורים של תושבי קוניטרה) (רמת־הגולן) (מס׳ 14), תשכ״ז — 1967 (להלן — „הצו העיקרי״), בסעיף 1, במקום : „האזור שגבולותיו מותווים בעפרון שחור במפה החתומה על ידי;״, יבוא : „האזור שגבולותיו מותווים בצבע אדום במפה 2000 : 1 מס׳ 3336 החתומה על ידי;״.

תיקון סעיף 3 — 2. סעיף 3 לצו העיקרי יסומן 3(א), ואחריו יבוא :
„(ב) איסור זה אינו חל על חייל, שוטר או איש כוחות הבטחון במילוי תפקידם.״.

תחילת תוקף — 3. תחילתו של צו זה ביום ד׳ בשבט תשכ״ט (23 בינואר 1969).

השם — 4. צו זה ייקרא „צו בדבר שטח סגור (אזור המגורים של תושבי קוניטרה) (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 168), תשכ״ט — 1969״.

ד׳ בשבט תשכ״ט (23 בינואר 1969)

ד ן ל נ ר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

ايرادات السلطة

١٢ـ تستعمل ايرادات السلطة وتستغل ضمن النطاق الذي يحدده قائد المنطقة وللاغراض التي يعينها ٠

بدء سريان

١٣ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٧ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٧) ٠

الاسم

١٤ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن سلطة تطوير الحرمون (هضبة الجولان) (رقم ١٦٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠

في ٢٦ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٦)

دافيد العزار ، الّوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٦٨

امر بشأن مساحة مغلقة (منطقة سكنى سكان القنيطرة) (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ١

١ ـ في الامر بشأن مساحة مغلقة (منطقة سكنى سكان القنيطرة) (هضبة الجولان) (رقم ١٤) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ، في المادة ١ ، بدلا من «المنطقة الموسومة حدودها بخط اسود على الخارطة الموقعة بامضائي ؛» يحل «المنطقة الموسومة حدودها بلون احمر على الخارطة المرقمة ٣٣٣٦ والموضوعة بمقياس ١ : ٢٠٠٠ والموقعة بامضائي ؛» ٠

تعديل المادة ٣

٢ ـ ترقم المادة ٣ من الامر الاصلي بالرقم ٣ (أ) ويحل بعدها ما يلي :
« (ب) لا يسري هذا الحظر على الجندي او الشرطي او رجال قوات الامن اثناء تأدية مهمتهم» ٠

بدء سريان

٣ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٤ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/٢٣) ٠

الاسم

٤ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن مساحة مغلقة (منطقة سكنى سكان القنيطرة) (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٦٨) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠

في ٤ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/٢٣)

دان لنر ، تات ـ الّوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס' 170

צו בדבר חוק התעבורה (תיקון מס' 4)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, אני מצווה בזה לאמור:

שינוי סימון סעיף 1 לתוספת

1. סעיף 1 של התוספת לצו בדבר חוק התעבורה (רמת הגולן) (מס' 74), תשכ"ח — 1967, (להלן — "התוספת"), יסומן 1 (א).

הוספת סעיף קטן (ב) לסעיף 1 לתוספת

2. בסעיף 1 לתוספת אחרי סעיף קטן (א), יבוא:

"(ב) בסעיף 3 לדין המקומי —

(1) סעיף קטן (2) יסומן (3);

(2) אחרי סעיף קטן (1), יבוא:

"(2) "רכב מנועי" — רכב המונע בכוח מיכני מכל צורה שהיא, לרבות אופנוע וכן אופניים או תלת־אופן עם מנוע עזר, אך למעט רכב הנגרר על ידי רכב מנועי";"

תיקון סעיף 4 לדין המקומי

3. בסעיף 4 לדין המקומי, אחרי סעיף קטן (9), יבוא:

"(10) "נתמך" — רכב גרור הבנוי כך שחלק ממשקלו נח על תומך;

(11) "תומך" — רכב מנועי המיועד לתמוך ולגרור נתמך".

הוספת סעיף 10א לתוספת

4. אחרי סעיף 10 לתוספת, יבוא:

"החלפת סעיף 66 לדין המקומי

10א. במקום סעיף 66 לדין המקומי, יבוא:

"66. (א) לא יסיע אדם אנשים מחוץ לתא הנהג ברכב גורר, ברכב גרור, תומך, נתמך ובמשאית רכינה.

(ב) לא יסיע אדם אנשים מחוץ לתא הנהג ברכב מסחרי, שאינו מסוג הרכב האמור בסעיף קטן (א) או גרור הנגרר על ידי טרקטור, אלא לפי תנאי רשיון הרכב או לפי היתר נסיעה מאת רשות הרישוי הראשית.

(ג) על אף האמור בסעיף קטן (ב) מותר להסיע ברכב מסחרי שאיננו מסוג הרכב האמור בסעיף קטן (א) ושאיננו טרקטור או גרור הנגרר על ידי טרקטור, אם נתקיימו שניים אלה:

الغي الامر رقم ١٦٩

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٧٠

امر بشأن قانون المرور (تعديل رقم ٤)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تغيير ترقيم المادة ١ من الذيل

١ ـ ترقم المادة ١ من ذيل الامر بشأن قانون المرور (هضبة الجولان) (رقم ٧٤) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الذيل) بالرقم ١ (أ) ٠

اضافة الفقرة (ب) الى المادة ١ من الذيل

٢ ـ في المادة ١ من الذيل بعد الفقرة (أ) يحل :
«(ب) في المادة ٣ من التشريع المحلي :
(١) ترقم الفقرة (٢) بالرقم (٣) ؛
(٢) بعد الفقرة (١) يحل :
«(٢) «المركبة الميكانيكية» ـ مركبة تحرك بقوة آلية مهما كان نوعها ، وتشمل الدراجة النارية وكذلك كل دراجة بعجلتين او ثلاث عجلات يساعدها محرك على السير ، ولكنها لا تشمل اية مركبة تجرها مركبة ميكانيكية ؛»٠

تعديل المادة ٤ من التشريع المحلي

٣ ـ في المادة ٤ من التشريع المحلي ، بعد الفقرة (٩) يحل :
«(١٠) «مستندة» ـ مركبة مقطورة مبنية بشكل يستقر معه جزء من وزنها على ساندة ؛
(١١) «ساندة» ـ مركبة ميكانيكية معدة لاسناد وجر مستندة» ٠

اضافة المادة ١٠ أ الى الذيل

٤ ـ بعد المادة ١٠ من الذيل يحل :
«١٠ أ ـ تستبدل المادة ٦٦ من التشريع المحلي بما يلي :

استبدال المادة ٦٦ من التشريع المحلي

«٦٦ ـ (أ) لا يجوز لأحد نقل الركاب خارج قمرة السائق في قاطرة ، مقطورة ، ساندة ، مستندة وفي سيارة شحن قلابة ٠

(ب) لا يجوز لأحد نقل الركاب خارج قمرة السائق في مركبة تجارية ، خلاف انواع المركبات المذكورة في الفقرة (أ) أو مقطورة يجرها تراكتور ، الا بموجب شروط رخصة المركبة او بموجب ترخيص بنقل الركاب صادر عن سلطة الترخيص الرئيسية ٠

(ج) على الرغم مما ورد في الفقرة (ب) يسمح بنقل الركاب في مركبة تجارية خلاف انواع المركبات المذكورة في الفقرة (أ) وخلاف التراكتور أو المقطورة التي يجرها تراكتور ، إذا توفر الامران التاليان :

(1) מספר הנוסעים איננו עולה על ארבעה מלבד היוש־
בים לצד הנהג;

(2) הנוסעים יושבים בתוך הרכב בצורה המבטיחה את
שלומם.

(ד) רשות הרישוי הראשית רשאית לפי שיקול דעתה, ליתן היתר הסעה כללי או מיוחד, לסרב לתתו, לחדשו או לסרב לחדשו ורשאית היא להתנות בו תנאים, להוסיף עליהם או לשנותם, דרך כלל או למקרה מיוחד, להגביל את תקופת תוקפו, להתלותו ולבטלו ורשאית היא בין היתר להגביל את מספר הנוסעים בהיתר וכן לקבוע את תנאי ההסעה של הנוסעים ברכב לרבות זמן ושעת ההסעה; ובלבד שלא יינתן היתר הסעה על ידי רשות הרישוי הראשית אלא לתקופה שבה קיים ביטוח לגבי מספר הנוסעים שבהיתר ההסעה לאחר שהוכח לרשות הרישוי הראשית על פי פוליסת ביטוח, תעודת ביטוח או שטר ערובה כמשמעותם בצו בדבר ביטוח כלי רכב מנועיים, (סיכוני צד שלישי) (רמת הגולן) (מס׳ 76), תשכ״ח — 1967, כי אכן הנוסעים מבוטחים לתקופת ההיתר.

(ה) לא יסיע אדם אנשים ברכב מסחרי שניתן לו היתר כאמור בסעיף זה להסיע יותר משמונה נוסעים מחוץ לתא הנהג אלא אם הרכב נושא עליו שלט הנראה מבחוץ באופן ברור ועליו המילה „נוסעים״ בעברית ובערבית באותיות שגדלן 10 ס״מ לפחות ולא ינהג ברכב כאמור הנושא שלט לפי סעיף קטן זה אלא אם היה מסיע אותה שעה נוסעים.

(ו) לא יסיע אדם נוסעים בשכר ברכב פרטי או מסחרי, לא ירשה להסיע כאמור, לא ישכיר ולא ישכור רכב פרטי או מסחרי לשם הסעת הנוסעים בשכר אלא על פי היתר מאת רשות הרישוי.

(ז) ניתן היתר להסעת נוסעים לרכב מסחרי והרכב הועבר לאחר בכל דרך מדרכי ההעברה, ההיתר שניתן יהיה בטל מיום ההעברה.

(ח) בעד היתר כאמור בסעיף זה תשולם האגרה כאמור בנספח מס׳ 2 לחוק זה.

(ט) בסעיף זה „רכב מסחרי״ — רכב המשמש או המיועד לשמש להובלת משא, בין בשכר ובין בקשר לעסקו או למסחרו של בעל הרכב״.״

(١) ان عدد الركاب لا يزيد عن اربعة ، خلاف الجالسين الى جانب السائق ؛
(٢) ان الركاب جالسون داخل المركبة بصورة تضمن سلامتهم ·

(د) يجوز لسلطة الترخيص الرئيسية ، حسب تقديرها ، اصدار ترخيص عام أو خاص بنقل الركاب ، أو رفض اصداره أو تجديده أو رفض تجديده ، ويجوز لها تضمينه شروطا أو الاضافة اليها أو تغييرها ، بوجه عام أو لحالة خاصة ، أو تقييد مدة مفعوله أو تعطيله وسحبه ويجوز لها ، فيما يجوز ، تحديد عدد الركاب في الترخيص وتحديد شروط نقل الركاب في المركبة ، بما في ذلك زمن النقل وساعته ؛ ويشترط في ذلك ألا تصدر سلطة الترخيص الرئيسية ترخيصا بنقل الركاب الا للمدة التي يوجد خلالها تأمين بشأن عدد الركاب المرخص بنقلهم بعد ان ثبت لسلطة الترخيص الرئيسية بمقتضى بوليصة تأمين أو شهادة تأمين أو شهادة ضمانة حسب مدلولها في الامر بشأن تأمين المركبات الميكانيكية (اخطار الفريق الثالث) (هضبة الجولان) (رقم ٧٦) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ، ان الركاب مؤمَّن عليهم حقا خلال مدة الترخيص ·

(هـ) لا يجوز لأحد نقل الركاب في مركبة تجارية صدر بشأنها ترخيص كما ذكر في هذه المادة يجيز له نقل اكثر من ثمانية ركاب خارج قمرة السائق ، الا إذا كانت المركبة تحمل آرمة ظاهرة للعيان من الخارج بصورة واضحة كتبت عليها كلمة «ركاب» بالعبرية والعربية بحروف لا يقل حجمها عن ١٠ سم ولا يجوز لأحد ان يسوق مركبة كما ذكر وهي تحمل الآرمة المذكورة في هذه الفقرة الا إذا كان ينقل فيها الركاب آنذاك ·

(و) لا يجوز لأحد نقل الركاب لقاء أجرة في مركبة خصوصية أو تجارية ، ولا يجوز له ان يسمح بنقل شخص كما ذكر أو ان يؤجر أو يستاجر مركبة خصوصية أو تجارية لغرض نقل الركاب فيها لقاء اجرة إلا بمقتضى ترخيص صادر عن سلطة الترخيص ·

(ز) إذا صدر ترخيص بنقل الركاب في مركبة تجارية ونقلت المركبة الى شخص آخر باية طريقة من طرق النقل ، فيلغى الترخيص اعتبارا من تاريخ نقلها ·

(ح) يستوفى عن الترخيص المذكور في هذه المادة الرسم المدرج في الملحق ٢ من هذا القانون ·

(ط) ينصرف معنى «المركبة التجارية» في هذه المادة ـ الى المركبة المستعملة او المعدة للاستعمال في نقل الحمولة لقاء أجر او فيما يتعلق بعمل صاحب المركبة او بتجارته»·»

הוספת סעיף 13ב׳ לתוספת

5. אחרי סעיף 13א לתוספת, יבוא:

"החלפת סעיף 88 לדין המקומי

13ב. במקום סעיף 88 לדין המקומי, יבוא:

,,88. (א) לא ינהג אדם רכב מנועי אלא אם הוא בעל רשיון נהיגה בר תוקף לרכב מאותו סוג, שניתן על פי חוק זה, ולא ינהג אדם אלא בהתאם לתנאי הרשיון זולת אם פוטר מחובת רשיון נהיגה, במידה שפוטר.

(ב) בעל רכב ומי שהשליטה על הרכב בידו לא ירשה לנהוג ברכב למי שאינו רשאי לפי סעיף קטן (א) לנהוג בו, ובלבד שלא יהיה בעל רכב או מי שהשליטה על הרכב בידו, אחראי בעו' נהיגתו על ידי אדם שאינו רשאי לנהוג בו, אם הוכיח שנקט בכל האמצעים הסבירים כדי שאותו אדם לא יוכל לנהוג ברכב.

(ג) לענין סעיף זה, אין נפקא מינה אם הרכב רשום באזור או במקום אחר מחוץ לאזור"."

החלפת סעיף 144 לדין המקומי

6. במקום סעיף 144 לדין המקומי, יבוא:

"עבירות

144. העובר את העבירות האלה —

(1) מפיר הוראה מהוראות חוק זה;

(2) נוהג רכב בדרך בקלות ראש, או ברשלנות, או במהירות שיש בה בנסיבות המקרה סכנה לציבור, אף אם היא פחותה מן המהירות המקסימלית שנקבעה;

(3) הוא שיכור בהיותו נהג של רכב, או בהיותו ממונה על הרכב, בדרך או במקום ציבורי;

(4) בהיותו נהג של רכב שדרך נהיגתו גרמה לעבירה הוא מ[סרב] להגיד שמו או מענו או מגיד שם או מען כוזבים;

(5) בהיותו בעל רכב או מחזיק רכב או מי שהרכב בשליטתו, אינו מוסר מיד, לפי דרישתו של שוטר, ידיעה שבידו למסרה והיא עשויה להביא לזיהוי ולתפיסתו של נוהג הרכב שהיה מעורב בתאונה או שבדרך שימושו ברכב היה משום עבירה, אלא שאם נדרש למסור את הידיעה בכתב — עליו למסרה תוך 15 יום מיום הדרישה;

(6) בהיותו נהג של רכב מנועי או ציבורי אינו מציג את רשיונו כשהוא נדרש לכך על ידי שוטר;

(7) בהיותו נהג של רכב אינו עוצר בשעה שבגלל מציאות רכבו בדרך אירעה תאונה לאדם, לבהמה או לרכב שאדם ממונה עליהם,

اضافة المادة ١٣ ب الى الذيل

٥ ـ بعد المادة ١٣ أ من الذيل يحل :

«استبدال المادة ٨٨ من التشريع المحلي

١٣ ب ـ تستبدل المادة ٨٨ من التشريع المحلي بما يلي :

«٨٨ ـ (أ) لا يجوز لاي شخص ان يسوق مركبة ميكانيكية الا إذا كان يحمل رخصة سوق سارية المفعول عن مركبة من ذات النوع اصدرت بمقتضى هذا القانون، ولا يجوز لأحد ان يسوق الا وفقا لشروط الرخصة ما لم يعف من واجب الحصول على رخصة سوق وبقدر اعفائه منه ٠

(ب) لا يجوز لصاحب اية مركبة ولمن كانت بيده السيطرة عليها ان يسمح بسوق المركبة لمن لا يجوز له سوقها بموجب الفقرة (أ) ويشترط في ذلك ألا يعد صاحب المركبة او من كانت بيده السيطرة عليها مسؤولا عن سوقها بواسطة شخص لا يجوز له سوقها ، إذا اثبت انه اتخذ كافة التدابير المعقولة كي لا يستطيع ذلك الشخص سوق المركبة ٠

(ج) ايفاء بالغاية المقصودة من هذه المادة لا فرق فيما إذا كانت المركبة مسجلة في المنطقة ام في مكان آخر خارج المنطقة»٠»

استبدال المادة ١٤٤ من التشريع المحلي

٦ ـ تستبدل المادة ١٤٤ من التشريع المحلي بما يلي :

«مخالفات

١٤٤ ـ يعاقب بالحبس لمدة سنتين او بغرامة مقدارها ثلاثة آلاف ليرة كل من ارتكب احدى المخالفات التالية :

(١) أخل باحد احكام هذا القانون ؛

(٢) ساق مركبة على أية طريق بطيش او اهمال أو بسرعة تنطوي حسب ظروف الحال على خطر للجمهور حتى وان قلت عن الحد الاقصى المقرر ؛

(٣) ساق مركبة على أي طريق أو مكان عمومي أو كان مسؤولا عنها في حالة كونه ثملا ؛

(٤) ساق مركبة بطريقة ادت الى ارتكاب مخالفة ورفض الادلاء باسمه أو بعنوانه أو اعطى اسما أو عنوانا كاذبين ؛

(٥) كان صاحب مركبة او يتصرف بمركبة أو كانت مركبة تحت سيطرته ولم يقدم فورا ، بناء على طلب شرطي ، المعلومات التي يمكنه تقديمها والتي قد تؤدي الى اثبات هوية أو الى القبض على سائق المركبة الذي كان له دخل في حادث او كانت طريقة استعماله المركبة تنطوي على مخالفة ، غير انه إذا طولب بتقديم المعلومات خطيا فعليه ان يقدمها خلال ١٥ يوما من تاريخ الطلب ؛

(٦) تخلف عن ابراز رخصة بناء على طلب شرطي حين كان يسوق مركبة ميكانيكية او عمومية ؛

(٧) كان يسوق مركبة وتخلف عن الوقوف حين وقع ، بسبب وجود مركبته على الطريق ، حادث لانسان او لحيوان او لمركبة مما تحت مسؤولية شخص،

ואינו מגלה כשנדרש לכך, שמו ומענו שלו ושמו של בעל הרכב ואת הרישום או המספר של הרכב;

(8) מפיר הוראת תמרור שבדרך או אות הניתן על ידי שוטר במדים;

(9) מזייף כל סימן המשמש לזיהוי רכב או כל רשיון שניתן לפי חוק זה או תחיקת בטחון או משנה אותם או משתמש בהם או משאילם לאחר או מניח לאחר להשתמש בהם;

דינו — מאסר שנתיים או קנס שלושת אלפים ל״י.

החלפת סעיף 145 לדין המקומי

7. במקום סעיף 145 לדין המקומי, יבוא:

יחדין בשיש עבירות קודמות

145. העובר עבירה לפי פסקאות (2), (3), (4), או (7) לסעיף 144 או לפי סעיף 88 למעט נהיגת רכב על ידי אדם שרשיון הנהיגה שלו פקע, ובשתי השנים שקדמו לאותה עבירה כבר הורשע על אחת העבירות המפורטות בסעיף זה, דינו — מאסר שלוש שנים אך לא פחות מחודש ימים, או מאסר כאמור וקנס חמשת אלפים לירות; אולם רשאי בית המשפט, אם ראה שנסיבות העבירה מחייבות זאת, שלא לפסוק מאסר מינימום מטעמים שיפרש בפסק הדין.

גרימת מוות בנהיגה רשלנית

145א. כל הגורם שלא בכוונה למותו של אדם אחר, מתוך חוסר זהירות או פזיזות או פחזנות שאינם עולים כדי רשלנות פושעת תוך כדי שימוש ברכב, דינו — מאסר שלוש שנים ולא פחות משלושה חדשים, או מאסר כאמור וקנס חמשת אלפים לירות; אולם רשאי בית המשפט, אם ראה שהנסיבות מצדיקות זאת, שלא לפסוק מאסר מינימום כאמור מטעמים שיפרט בפסק הדין.

הפקרה אחרי פגיעה

145ב. (א) נוהג רכב שתוך נהיגה גרם לתאונה והוא ידע, או שהיה עליו לדעת, כי בנסיבות המקרה עשוי היה להיפגע אדם, ולא עצר במקום התאונה דינו — מאסר שבע שנים, עם קנס או ללא קנס, ובלבד שלא יוטל עליו מאסר על תנאי כעונש יחיד ולא יינתן עליו צו מבחן.

(ב) נוהג רכב שתוך נהיגה גרם לתאונה, והוא ידע, או שבנסי־בות המקרה היה עליו לדעת, כי בתאונה נפגע אדם, ולא הגיש לנפגע עזרה שהיה ביכולתו להגיש בנסיבות המקרה, לרבות הסעתו לטיפול רפואי, דינו — מאסר תשע שנים, עם קנס או ללא קנס, ובלבד שלא יוטל עליו מאסר על־תנאי כעונש יחיד ולא יינתן עליו צו מבחן.

وتخلف عن اعطاء اسمه وعنوانه واسم صاحب المركبة وعلامة تسجيل المركبة او رقمها ؛

(٨) خالف تعليمات اشارة مرور نصبت في الطريق او خالف اشارة شرطي ببزته الرسمية ؛

(٩) زوّر اية علامة تستعمل لمعرفة هوية مركبة او زوّر اية رخصة صدرت بمقتضى هـذا القانون او تشريع الامن أو غيّرها أو استعملها أو اعارها أو سمح لشخص آخر باستعمالها.

استبدال المادة ١٤٥ من التشريع المحلي

٧ ـ تستبدل المادة ١٤٥ من التشريع المحلي بما يلي :

والحكم لدى وجود مخالفات سابقة

١٤٥ ـ كل من ارتكب مخالفة بموجب البنود (٢) ، (٣) ، (٤) او (٧) من المادة ١٤٤ أو بموجب المادة ٨٨ ، باستثناء سوق مركبة من قبل شخص انتهى مفعول رخصة سوقه ، وكان قد ادين خلال السنتين السابقتين لهذه المخالفة بارتكاب احدى المخالفات المبينة في هذه المادة ، يعاقب بالحبس لمدة ثلاث سنوات على الا تقل مدة الحبس عن شهر واحد ، او بالحبس المذكور وبغرامة مقدارها خمسة آلاف ليرة ؛ غير انه يجوز للمحكمة ، اذا وجدت ان ملابسات المخالفة تستوجب ذلك ، الا تحكم بالحبس الادنى للاسباب التي تذكرها في الحكم .

التسبب في الموت من جراء الاهمال في السوق

١٤٥أ ـ كل من تسبب في موت شخص آخر بغير قصد من جراء عمله بعدم احتراز او حيطة او اكتراث لا يبلغ درجة الاهمال الجرمي اثناء استعمال مركبة ـ يعاقب بالحبس لمدة ثلاث سنوات على الا تقل مدة الحبس عن ثلاثة اشهر ، او بالحبس المذكور وبغرامة مقدارها خمسة آلاف ليرة ؛ غير انـه يجوز للمحكمـة ، إذا وجدت ان الملابسات تستوجب ذلك ، الا تحكم بالحبس الادنى المذكور للاسباب التي تذكرها في الحكم .

ترك مكان الحادث بعد الاصابة

١٤٥ب ـ (أ) كل سائق مركبة تسبب في وقوع حادث اثناء سياقته وعلم أو كان عليه ان يعلم بانه من المحتمل في ظروف الحال ان اصيب شخص ولم يوقف المركبة في مكان الحادث يعاقب بالحبس لمدة سبع سنوات ، مع غرامة او بدون غرامة ، بشرط ألا يفرض عليه حبس مقيد بشرط كعقوبة وحيدة والا يصدر امر بوضعه تحت المراقبة .

(ب) كل سائق مركبة تسبب في وقوع حادث اثناء سياقته وعلم او كان عليه ان يعلم حسب ظروف الحال بان شخصا قد اصيب في الحادث ولم يقدم للمصاب المساعدة التي كان بامكانه تقديمها في ظروف الحال ، بما في ذلك نقله للمعالجة الطبية ، يعاقب بالحبس لمدة تسع سنوات ، مع غرامة او بدون غرامة ، بشرط ألا يفرض عليه حبس مقيد بشرط كعقوبة وحيدة والا يصدر امر بوضعه تحت المراقبة .

145ג. שום דבר האמור בחוק זה או בתחיקת בטחון לא יגרע מכל אחריות פלילית או אזרחית של נהג או של בעל רכב מכוח כל דין או תחיקת בטחון בר־תוקף אותה שעה ובלבד שלא ייענש אדם פעמיים על אותה עבירה". — אחריות פלילית ואזרחית שמורה

8. אחרי סעיף 20 לתוספת, יבוא: — הוספת סעיף 21 לתוספת

"21. אחרי נספח מס׳ 1 לדין המקומי, יבוא: — הוספת נספח מס׳ 2 לדין המקומי

"נספח מס׳ 2

(סעיף 4(ח) מצו מס׳ 170)

היתר להסעת נוסעים ברכב מסחרי

רכב מסחרי, בין מנועי ובין שאינו מנועי, שהותר להסיע בו נוסעים —

(1) ניתן היתר להסיע נוסעים ברכב מסחרי וצויין כי מותר שההסעה תהיה בשכר — תיווסף לאגרת הרשיון תוספת בשיעורים אלה:

כשההיתר ניתן	בלירות ישראליות
להסעה חד פעמית	10
ל־3 חודשים	50
ל־6 חודשים	100
לשנה	200

(2) ניתן היתר להסיע נוסעים ברכב מסחרי ולא צויין כי ההסעה תהיה בשכר או צויין שלא תהיה בשכר, תיווסף לאגרת הרשיון תוספת בשיעורים אלה:

כשההיתר ניתן	בלירות ישראליות
להסעה חד פעמית	5
ל־3 חודשים	25
ל־6 חודשים	50
לשנה	100".

9. תחילתו של צו זה ביום כ"א בשבט תשכ"ט (9 בפברואר 1969). — תחילת תוקף

10. צו זה ייקרא „צו בדבר חוק התעבורה (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 4) (צו מס׳ 170), תשכ"ט — 1969". — השם

כ"ב בשבט תשכ"ט (10 בפברואר 1969)

דן לנר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

صيانة المسؤولية الجزائية والحقوقية

١٤٥ج – ليس فيما ورد في هذا القانون أو في تشريع الامن ما ينتقص من أية مسؤولية جزائية او حقوقية تترتب على سائق أية مركبة أو على صاحبها بحكم اي تشريع أو تشريع أمن نافذ المفعول وقتذاك بشرط الا يعاقب الشخص مرتين عن نفس المخالفة».

اضافة المادة ٢١ الى الذيل

٨ – بعد المادة ٢٠ من الذيل يحل :

«اضافة الملحق ٢ الى التشريع المحلي

٢١ – بعد الملحق ١ من التشريع المحلي يحل :

«الملحق رقم ٢

(المادة ٤ (ح) من الامر رقم ١٧٠)

ترخيص بنقل ركاب في مركبة تجارية

مركبة تجارية ، سواء أكانت ميكانيكية ام غير ميكانيكية، سمح بنقل ركاب فيها –

(١) إذا صدر ترخيص بنقل ركاب في مركبة تجارية ذكر فيه بانه يسمح بالنقل لقاء اجرة – فتضاف الى رسم الرخصة علاوة بالمقادير التالية :

إذا صدر الترخيص	**بالليرات الاسرائيلية**
لنقل لمرة واحدة	١٠
لثلاثة اشهر	٥٠
لستة اشهر	١٠٠
لسنة واحدة	٢٠٠

(٢) إذا صدر ترخيص بنقل ركاب في مركبة تجارية دون ان يذكر بان النقل يكون لقاء اجرة او ذكر ان يكون النقل بدون اجرة ، فتضاف الى رسم الرخصة علاوة بالمقادير التالية :

إذا صدر الترخيص	**بالليرات الاسرائيلية**
لنقل لمرة واحدة	٥
لثلاثة اشهر	٢٥
لستة اشهر	٥٠
لسنة واحدة	١٠٠»

بدء سريان

٩ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢١ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/٩) .

الاسم

١٠– يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن قانون المرور (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٤) (أمر رقم ١٧٠) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» .

في ٢٢ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٠)

دان لنر ، تات – ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 171

צו בדבר הקמת קרן השוואה סוציאלית

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור ובהיותי סבור כי הדבר דרוש לשם ניהול ממשל תקין ושמירת התנאים הסוציאליים של עובדים באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות
1. בצו זה —

„הממונה״ — מי שיתמנה כממונה על ידי לצורך צו זה;

„מעביד״ — מפקד כוחות צה״ל באזור, רשות מרשויות צה״ל באזור וכל גורם אחר המעביד עובדים באזור;

„עובד״ — אדם המועסק באזור על ידי מעביד;

„שכר״ — המשכורת ברוטו המשתלמת לעובד על ידי מעביד;

„הקרן״ — קרן השוואה סוציאלית שתוקם על פי צו זה.

הקמת קרן והנהלתה
2. תוקם באזור קרן השוואה סוציאלית. הקרן תנוהל על ידי מנהל שיתמנה על ידי לצורך זה.

ניכוי הפרשה
3. (א) משכרו של כל עובד ינוכה סכום בשעור של 10% מהשכר.

(ב) מעביד יפריש שלא משכר העובד סכוב בשעור של 10% מהשכר.

(ג) סכומי הניכויים וההפרשות יופקדו בקרן.

שימוש בכספי הקרן
4. מנהל הקרן מוסמך להשתמש בכספי הקרן לטובת קידום התנאים הסוציאליים של העובדים באזור.

מתן פטור
5. הממונה רשאי בצו לפטור מהוראות סעיף 3 עובדים אשר שכרם נמוך מהשיעור שייקבע על ידי וכן לקבוע בצו שיעורי ניכוי או הפרשה שונים מאלה, הקבועים בסעיף 3 לגבי סוגי עובדים ומעבידים.

תחילת תוקף
6. תחילתו של צו זה ביום י״א בטבת תשכ״ט (1 בינואר 1969).

השם
7. צו זה ייקרא „צו בדבר הקמת קרן השוואה סוציאלית (רמת הגולן) (מס׳ 171), תשכ״ט — 1969״.

כ״ב בשבט תשכ״ט (10 בפברואר 1969)

דן לנר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧١

أمر بشأن انشاء صندوق مقارنة اجتماعية

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة وحيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لانتظام ادارة دفة الحكم والمحافظة على الشروط الاجتماعية للمستخدمين في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«المسؤول» ـ من يعين من قبلي مسؤولا لمقتضى هذا الامر ؛
«صاحب العمل» ـ قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة وأية سلطة من سلطات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة وكل جهة أخرى تستخدم المستخدمين في المنطقة ؛
«المستخدم» (بفتح الدال) ـ من يستخدم في المنطقة من قبل صاحب عمل ؛
«الاجر» ـ الراتب الاجمالي الذي يدفعه صاحب العمل للمستخدم ؛
«الصندوق» ـ صندوق المقارنة الاجتماعية المنشا بمقتضى هذا الامر ٠

انشاء صندوق وادارته

٢ ـ ينشأ في المنطقة صندوق مقارنة اجتماعية يتولى ادارتها مدير يعين من قبلي لهذا الغرض ٠

تنزيل مبالغ ورصد

٣ ـ (أ) يستنزل من أجر كل مستخدم مبلغ مقداره ١٠٪ من الاجر ٠

(ب) يرصد صاحب العمل من عنده مبلغا مقداره ١٠٪ من الاجر ٠

(ج) تودع في الصندوق جميع المبالغ المستنزلة والتي جرى رصدها ٠

استعمال اموال الصندوق

٤ ـ يفوض مدير الصندوق باستعمال اموال الصندوق بما فيه تحسين الشروط الاجتماعية للمستخدمين في المنطقة ٠

[illegible]

٥ ـ يجوز للمسؤول ان يصدر أمرا يستثني فيه من احكام المادة ٣ المستخدمين الذين يقل اجرهم عن المقدار الذي يحدده ، وان يصدر أمرا يقضي باستنزال او رصد مبالغ بمقادير تختلف عن المقادير المحددة في المادة ٣ بالنسبة لفئات من المستخدمين واصحاب العمل ٠

بدء سريان

٦ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١١ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١) ٠

الاسم

٧ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن انشاء صندوق مقارنة اجتماعية (هضبة الجولان) (رقم ١٧١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠

في ٢٢ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٠)

دان لنر ، تات ـ الّوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 172

צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס׳ 18)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 41

1. (א) בצו בדבר הוראות בטחון (להלן — הצו העיקרי), סעיף 41 יסומן „41(א)״.

(ב) אחרי סעיף 41(א) לצו העיקרי יבוא:

״(ב) נתחייב אדם בגזר דין לתשלום קנס ולא שילמו, רשאי מפקד האזור להורות על תפיסת נכסיו ועל מכירתם לשם הבטחת תשלום הקנס״.

תיקון סעיף 43

2. בסעיף 43 לצו העיקרי, אחרי פיסקה (3)(ו) יבוא:

„(ז) נתחייב אדם בגזר דין של דן יחיד לתשלום קנס ולא שילמו רשאי מפקד האזור להורות על תפיסת נכסיו ועל מכירתם לשם הבטחת תשלום הקנס״.

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום כ״ב בשבט תשכ״ט (10 בפברואר 1969).

השם

4. צו זה ייקרא „צו בדבר הוראות בטחון (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 18) (צו מס׳ 172), תשכ״ט — 1969״.

כ״ב בשבט תשכ״ט (10 בפברואר 1969)

דן לנר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٢

أمر بشأن تعليمات الامن (تعديل رقم ١٨)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة آمر بما يلي :

تعديل المادة ٤١

١ ـ (أ) في الامر بشأن تعليمات الامن (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ، ترقم المادة ٤١ بالرقم «٤١ (أ)» .

(ب) بعد المادة ٤١ (أ) من الامر الاصلي يحل :

« (ب) اذا حكم على شخص في قرار الحكم بدفع غرامة وتخلف عن دفعها فيجوز لقائد المنطقة ان يأمر بضبط امواله وبيعها لضمان دفع الغرامة» .

تعديل المادة ٤٣

٢ ـ في المادة ٤٣ من الامر الاصلي ، بعد البند (٣) (و) يحل :

« (ز) إذا حكم على شخص في قرار الحكم الصادر عن قاض منفرد بدفع غرامة وتخلف عن دفعها فيجوز لقائد المنطقة ان يأمر بضبط امواله وبيعها لضمان دفع الغرامة» .

بدء سريان

٣ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٢ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٠) .

الاسم

٤ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن تعليمات الامن (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١٨) (أمر رقم ١٧٢) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» .

في ٢٢ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٠)

دان لنر ، تات ـ الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

המחיר 2,00 ל"י

الثمن ٢٫٠٠ ليرة

דפוס דבר בע"מ — תל־אביב

مطبعة «دافار» م٠ض - تل ابيب

מנשרים, צווים והודעות

של

מפקדת כוחות צה״ל באזור רמת הגולן

مناشير ، أوامر وإعلانات

صادرة عن

قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة هضبة الجولان

מס׳ 9 — י״א בתשרי תש״ל (23 בספטמבר 1969)

العدد ٩ — في ١١ تشري ٥٧٣٠ (١٩٦٩/٩/٢٣)

התוכן

	העמוד
צו בדבר שיפוט עבריינים צעירים (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 173), תשכ״ט — 1969.	588
צו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 174), תשכ״ט — 1969.	588
צו בדבר רישוי עסקים (רמת הגולן) (מס׳ 175), תשכ״ט — 1969.	590
צו בדבר עריכת נישואין ורישומם (רמת הגולן) (מס׳ 176), תשכ״ט — 1969.	610
צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 177), תשכ״ט — 1969.	612
צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 178), תשכ״ט — 1969.	614
צו בדבר פרשנות (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 4) (צו מס׳ 179), תשכ״ט — 1969.	614
צו בדבר דרכי ענישה (רמת הגולן) (מס׳ 180), תשכ״ט — 1969.	616
צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות המשטרה (רמת הגולן) (מס׳ 181), תשכ״ט — 1969.	620
צו בדבר עריכת נישואין ורישומם (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 182), תשכ״ט — 1969.	624
צו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 183), תשכ״ט — 1969.	624
צו בדבר הקמת בתי משפט (הוראות שעה) (רמת הגולן) (מס׳ 185), תשכ״ט — 1969.	626
צו בדבר מניעת הסתננות (רמת הגולן) (מס׳ 186), תשכ״ט — 1969.	630
הודעה בדבר קביעת תמרורים (רמת הגולן) (מס׳ 2), תשכ״ט — 1968.	634

المحتويات	الصفحة

امر بشان محاكمة المجرمين الاحداث (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢)
(امر رقم ١٧٣) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٨٩

امر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (هضبة الجولان) (تعديل
رقم ١) (امر رقم ١٧٤) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٨٩

امر بشأن ترخيص الحرف (هضبة الجولان) (رقم ١٧٥) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ٥٩١

امر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله (هضبة الجولان) (رقم ١٧٦)
لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦١١

امر بشان مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (هضبة الجولان)
(تعديل رقم ١) (امر رقم ١٧٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦١٣

امر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (هضبة الجولان) (تعديل
رقم ١) (امر رقم ١٧٨) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦١٥

الامر التفسيري (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٤) (امـر رقم ١٧٩)
لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦١٥

امر بشأن طرق المعاقبة (هضبة الجولان) (رقم ١٨٠) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ٦١٧

امر بشأن رد اللقايا (صلاحيات الشرطة) (هضبة الجولان) (رقم ١٨١)
لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦٢١

امر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١)
(امر رقم ١٨٢) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦٢٥

امر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢) (امر رقم ١٨٣)
لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦٢٥

امر بشأن انشاء محاكم (حكم مؤقت) (هضبة الجولان) (رقم ١٨٥)
لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦٢٧

امر بشأن منع التسلل (هضبة الجولان) (رقم ١٨٦) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ٦٣١

اعلان بشأن تحديد اشارات المرور (هضبة الجولان) (رقم ٢) لسنة
٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨ ـ ـ ـ ـ ـ ٦٣٥

תקנות בדבר מקורות מים (בקשות לביצוע פעולות מים) (רמת הגולן) (מס' 1), תשכ"ט — 1968. 636

מינויים באזור רמת הגולן. 640

הסמכות באזור רמת הגולן. 650

نظام بشأن مصادر المياه (طلبات لتنفيذ اعمال المياه) (هضبة الجولان)
(رقم ١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨ ـ ـ ـ ـ ـ ٦٣٧

تعيينات في منطقة هضبة الجولان ـ ـ ـ ـ ٦٤١

تفويضات في منطقة هضبة الجولان ـ ـ ـ ـ ٦٥١

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 173

צו בדבר שיפוט עבריינים צעירים (תיקון מס׳ 2)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 6 — 1. בצו בדבר שיפוט עבריינים צעירים (רמת הגולן) (מס׳ 59), תשכ״ז — 1967, יסומן סעיף 6 הנוכחי כסעיף קטן (א) ואחריו יבוא:

„(ב) לענין סעיף קטן (א) „בוגר רך״ משמעו — אדם שמלאו לו ארבע־עשרה שנה אך לא מלאו לו שמונה עשרה שנה״.

תחילת תוקף — 2. תחילתו של צו זה ביום כ״ח בשבט תשכ״ט (16 בפברואר 1969).

השם — 3. צו זה ייקרא „צו בדבר שיפוט עבריינים צעירים (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 173), תשכ״ט — 1969״.

כ״ח בשבט תשכ״ט (16 בפברואר 1969)

דן לנר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 174

צו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור, אני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 9 — 1. בצו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (רמת הגולן) (מס׳ 128), תשכ״ח — 1968, בסעיף 9, במקום פסקאות (1) ו־(2) יבוא:

„(1) נוהג ברכב שלנהיגתו דרוש רשיון נהיגה, ועומדת אותה שעה נגדו הוראה של בית משפט או של רשות רישוי ראשית או של קצין משטרה הפוסלת אותו מלהחזיק רשיון, או הוראה של רשות רישוי ראשית המתלה את רשיונו (להלן — הוראת פסילה או הוראת התלייה);

(2) מבקש לקבל רשיון נהיגה בתקופה בה עומדת נגדו הוראת פסילה או הוראת התלייה, תוך העלמת עובדת מתן הוראת הפסילה או הוראת ההתליה״.

תחילת תוקף — 2. תחילת תוקפו של צו זה ביום חתימתו.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٧٣

أمر بشأن محاكمة المجرمين الاحداث (تعديل رقم ٢)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ٦

١ – في الامر بشأن محاكمة المجرمين الاحداث (هضبة الجولان) (رقم ٥٩) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ ، يعتبر ما ورد في المادة ٦ انه الفقرة (أ) ويحل بعدها ما يلي :

« (ب) ينصرف معنى «الفتي» لمقتضى الفقرة (أ) الى من أتم الرابعة عشرة من عمره ولم يتم بعد الثامنة عشرة من عمره» ·

بدء سريان

٢ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٨ شباط ٥٧٢٩ (١٦/٢/١٩٦٩) ·

الاسم

٣ – يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن محاكمة المجرمين الاحداث (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ١٧٣) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» ·

في ٢٨ شباط ٥٧٢٩ (١٦/٢/١٩٦٩)

دان لنر ، تات – ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٧٤

أمر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة آمر بما يلي :

تعديل المادة ٩

١ – في الامر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (هضبة الجولان) (رقم ١٢٨) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٨ ، في المادة ٩ ، يستبدل البندان (١) و – (٢) بما يلي :

« (١) ساق مركبة لا يجوز سوقها بدون رخصة سوق اثناء سريان امر يقضي بحرمانه من حيازة رخصة السوق وصادر عن محكمة او سلطة ترخيص رئيسية او ضابط شرطة ، أو امر صادر عن سلطة ترخيص رئيسية يقضي بتعطيل رخصته (فيما يلي أمر الحرمان او أمر التعطيل) ؛

(٢) طلب الحصول على رخصة سوق اثناء سريان امر الحرمان او أمر التعطيل الصادر بحقه مخفيا واقعة صدور امر الحرمان او أمر التعطيل» ؛

بدء سريان

٢ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ·

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 174), תשכ״ט — 1969״.

א׳ באדר תשכ״ט (19 בפברואר 1969)

דן לנר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 175

צו בדבר רישוי עסקים

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי, אני מצווה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —

„רשות מוסמכת״ — מי שנתמנה כרשות מוסמכת לענין צו זה;

„שוטר״ — כמשמעותו בצו בדבר כוחות משטרה הפועלים בשיתוף עם צה״ל (רמת הגולן) (מס׳ 23), תשכ״ז — 1967.

תקנות בדבר עסקים טעוני רישוי 2. (א) סוגי העסקים הטעונים רישוי נקבעו בתוספת לצו זה.

(ב) הרשות המוסמכת רשאית לקבוע בתקנות סוגי עסקים טעוני רישוי נוסף על אלה שנקבעו בתוספת כדי להבטיח בהם תנאי תברואה נאותים למניעת מפגעים ומטרדים, מניעת סכנות לשלום הציבור ולבטיחותו ומניעת סכנות של מחלות בעלי חיים.

מכירת משקאות משכרים 3. (א) בעסק שבו נמכרים או מוגשים משקאות משכרים תהא הרשות המוסמכת רשאית להשתמש בסמכותה גם לעניינים אלה:

(1) התאמת החדרים לאפשרויות של פיקוח יעיל מצד המשטרה, הן מבחינת המבנה והן מבחינת המקום;

(2) התחשבות בצרכיהם של תושבי המקום שבו נמצא העסק;

(3) מניעת רשיונות מאנשים שאינם ראויים להם בשל עברם הפלילי או מהימנותם או שלדעת המשטרה אינם ראויים להם בשל אפיים.

(ב) לענין סעיף זה, „משקה משכר״ — משקה תוסס או אלכוהולי שנועד לצריכת אדם והמכיל בבדיקת מדגם ממנו, שני אחוזים או יותר אלכוהול לפי הנפח למעט סמים ותרופות המוכנים או נמכרים על ידי רוקח; צויינה תכולת האלכוהול שבמשקה הנמצא במיכל סגור, ישמש ציון זה הוכחה לכאורה למידת התכולה.

الاسم ٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٧٤) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ·

في ١ اذار ٥٧٢٩ (١٩/٢/١٩٦٩)

دان لنر ، تات ـ ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٥

أمر بشأن ترخيص الحرف

حيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف ١ ـ في هذا الامر ـ
«سلطة مختصة» ـ من عيّن سلطة مختصة لمقتضى هذا الامر ؛
«شرطي» ـ حسب مدلوله في الامر بشأن قوات الشرطة العاملة بالتعاون مع جيش الدفاع الاسرائيلي (هضبة الجولان) (رقم ٢٣) لسنة ٥٧٢٧ـ١٩٦٧ ·

انظمة بشأن حرف خاضعة للترخيص ٢ ـ (أ) لقد تحددت اصناف الحرف الخاضعة للترخيص في ذيل هذا الامر ·
(ب) يجوز للسلطة المختصة ان تحدد في نظام اصناف الحرف التي تخضع لترخيص اضافي علاوة على الاصناف المحددة في الذيل ، بقصد ضمان شروط صحية مناسبة فيها لمنع المكاره ومنع تعرض أمن الجمهور وسلامته للاخطار ومنع اخطار امراض الحيوانات ·

بيع المسكرات ٣ ـ (أ) كل حرفة تباع أو تقدم فيها المسكرات ، يجوز للسلطة المختصة ان تمارس صلاحيتها كذلك بشأن الامور التالية :

(١) ملاءمة المحلات لامكانيات مراقبتها من قبل الشرطة مراقبة ناجعة ، سواء من حيث المبنى أم من حيث المكان ؛

(٢) مراعاة مقتضيات سكان المكان الذي تقع فيه الحرفة ؛

(٣) منع الرخص عن الاشخاص غير اللائقين لها بسبب ماضيهم الجنائي أو مدى الثقة بهم أو الذين ترى الشرطة انهم غير لائقين لها بسبب اخلاقهم ·

(ب) ينصرف معنى «المسكر» في هذه المادة ـ الى كل مشروب مختمر او كحولي اعد لاستهلاك الانسان ويحتوي لدى تحليل عينة منه على اثنين في المائة أو اكثر من الكحول حجما ، باستثناء العقاقير والادوية الجاهزة او التي يبيعها صيدلي ؛ وإذا ذكر احتواء الكحول في المسكر الموجود في وعاء مغلق فيعتبر ذلك دليلا اوليا على مقدار احتوائه ·

עינוג ציבורי

4. (א) בעסק של עינוג ציבורי תהא הרשות המוסמכת רשאית להשתמש בסמכותה גם להתאמת החצרים מבחינת המבנה.

(ב) „עינוג ציבורי" — הצגות של תיאטרון או קולנוע, קונצרט, דיסקוטק, מופעי מחול, ריקודים, קברט, קרקס, משחק, ספורט וכל עינוג כיוצא באלה, בין שהם בתמורה ובין שלא בתמורה, למעט הרצאה או ויכוח שמטרתם העיקרית היא חינוכית, אף אם הם מלווים לצורך הדגמה הצגת תמונות או השמעת צלילים.

רשיון

5. (א) לא יעסוק אדם בעסק טעון רישוי אלא אם יש בידו רשיון לפי צו זה ובהתאם לתנאיו; עסק שאינו נייד, לא יעסוק בו אדם, אלא אם ברשיון שבידו מתוארים החצרים שבהם הוא עוסק.

(ב) בקשה לקבלת רשיון תוגש לרשות המוסמכת.

תנאים מיוחדים

6. רשיון לעסוק בעסק הטעון רישוי יכול להיות מותנה בתנאים מיוחדים שיש לקיימם לפני שיינתן הרשיון או אחרי שניתן והם עשויים לקדם את מטרת הרישוי; על פי דרישת מבקש הרשיון, יפורש הנימוק לכל תנאי.

עסקים טעוני רשיון לפי דין או תחיקת בטחון אחרת

7. עסק טעון רישוי שנקבעה לו חובת רישוי בדין או בתחיקת בטחון אחרת, רשאית הרשות המוסמכת שלא לתת לו את הרשיון לפי צו זה כל עוד לא הורשה העסק לפי הדין או תחיקת הבטחון כאמור; ורשאית הרשות המוסמכת לקבוע בצו סוגי עסקים שלא יינתן עליהם רשיון לפי צו זה כל עוד לא הורשה העסק לפי דין או תחיקת בטחון אחרת.

סמכות להתקין תקנות

8. הרשות המוסמכת רשאית להתקין לעסקים טעוני רישוי או לסוגים מהם תקנות בעניינים אלה:

(1) הבטחת סידורים נאותים למניעת דליקות בחצרי העסק ובסביבותיהם ולכיבויין, לרבות הטלת חובה להחזיק ציוד, מתקנים וחמרים לכיבוי דליקות;

(2) הבטחת תנאי תברואה נאותים;

(3) מניעת סכנות לשלום הציבור או לבטיחותו.

שמירת סמכות

9. אין בתקנות לפי סעיף 8 כדי לגרוע מהסמכות לקבוע לפי סעיף 6 תנאים מיוחדים לעסק פלוני שיש בהם משום הטלת חיוב נוסף על החובות שבתקנות.

תקנות לענין רשיונות

10. תקופת תקפם של רשיונות לפי צו זה, דרכי חידושם, האגרות המשתלמות בעד רשיונות וחידושם והפטור מהם ייקבעו בתקנות שיותקנו על ידי הרשות המוסמכת; תקנות אלה יכולות להיות כלליות או לסוגים של עסקים.

עונשים על עיסוק ללא רשיון ואי קיום תקנות ותנאים

11. (א) אדם שעסק ללא רשיון בעסק טעון רישוי או שלא קיים לגבי עסק טעון רישוי הוראת תקנה לפי סעיף 8 או תנאי מתנאי הרשיון, דינו — קנס חמשת אלפים לירות או מאסר ששה חדשים; ואם עסק או לא קיים כאמור אחרי שקיבל

لهو عمومي

٤ ـ (أ) في حرفة اللهو العمومي يجوز للسلطة المختصة ان تمارس صلاحيتها كذلك لملاءمة المحلات من حيث مبناها ·

(ب) «اللهو العمومي» ـ التمثيليات المسرحية او الحفلات السينمائية أو الحفلات الموسيقية (الكونسرت) ، الديسكوتيك ، حفلات الرقص ، الكاباريه ، السرك ، الالعاب ، الرياضة وكل لهو مماثل ، سواء اكان لقاء عوض أم بدون عوض ، باستثناء المحاضرة او المناظرة التي تكون غايتها الرئيسية ثقافية حتى وان تخللها عرض صور او اسماع اصوات على سبيل اعطاء الامثلة ·

رخصة

٥ ـ (أ) لا يجوز لاحد ان يمارس حرفة خاضعة للترخيص الا إذا كان يحمل رخصة بموجب هذا الامر ووفقا لشروطها ؛ ولا يجوز لاحد ان يمارس حرفة غير متنقلة الا إذا كانت المحلات التي يمارس فيها حرفته موصوفة في الرخصة التي يحملها ·

(ب) يقدم طلب الحصول على الرخصة الى السلطة المختصة ·

شروط خاصة

٦ ـ يمكن ان تكون رخصة ممارسة حرفة خاضعة للترخيص مشروطة بشروط خاصة يترتب تنفيذها قبل اصدارها او بعده ومن شأنها ادراك الغاية المقصودة من الترخيص ؛ ويذكر السبب الموجب لكل شرط بناء على طلب طالب الرخصة·

حرف خاضعة لرخصة بموجب تشريع او تشريع امن آخر

٧ ـ كل حرفة تخضع للترخيص وتقرر وجوب ترخيصها في تشريع او تشريع امن آخر ، يجوز للسلطة المختصة ألاّ تصدر الرخصة بموجب هذا الامر طالما لم ترخص الحرفة بموجب التشريع او تشريع الامن المذكور ؛ ويجوز للسلطة المختصة ان تحدد في أمر اصناف الحرف التي لا تصدر بشأنها رخصة بموجب هذا الامر طالما لم ترخص الحرفة بموجب التشريع او تشريع الامن الآخر ·

صلاحية اصدار انظمة

٨ ـ يجوز للسلطة المختصة ان تصدر بشان الحرف الخاضعة للترخيص أو بشان اصناف منها انظمة في الامور التالية :

(١) ضمان الترتيبات المناسبة لمنع الحرائق في محلات الحرفة وما جاورها ولاطفائها ، بما في ذلك فرض واجب حيازة معدات ومنشآت ومواد اطفاء الحرائق ؛

(٢) ضمان الشروط الصحية المناسبة ؛

(٣) منع تعرض أمن الجمهور او سلامته للاخطار ·

صيانة صلاحية

٩ ـ لا تنتقص الانظمة الصادرة بموجب المادة ٨ من الصلاحية المخولة في المادة ٦ بشأن وضع شروط خاصة لحرفة معينة يفرض فيها التزام اضافي علاوة على الواجبات الواردة في الانظمة ·

انظمة لمقتضى الرخص

١٠ـ تحدد في الانظمة التي تصدرها السلطة المختصة مدة مفعول الرخص الصادرة بموجب هذا الامر وطرق تجديدها والرسوم المستوفاة عن الرخص وعن تجديدها والاعفاء منها ؛ ويمكن ان تكون هذه الانظمة عامة او لاصناف من الحرف ·

عقوبات عن ممارسة حرفة بدون رخصة وعدم تنفيذ الانظمة والشروط

١١ـ (أ) كل من مارس بدون رخصة اية حرفة خاضعة للترخيص او تخلف بصدد حرفة خاضعة للترخيص عن تنفيذ نص أي نظام صادر بموجب المادة ٨ أو أي شرط من شروط الرخصة ، يعاقب بغرامة مقدارها خمسة آلاف ليرة أو بالحبس لمدة ستة اشهر ؛ واذا مارس او تخلف كما ذكر بعد تلقيه انذارا من

התראה מאת הרשות המוסמכת דינו — קנס נוסף מאה לירות לכל יום שבו נמשכה העבירה אחרי מתן התראה.

(ב) לענין סעיף זה, אין נפקא מינה אם האדם עסק בעצמו או על ידי עובדו או מורשהו, אם עסק בעסק של עצמו או של זולתו, ואם היה העיסוק מוגבל מראש בזמן או חד פעמי; אך לא ייאשם בעבירה לפי סעיף זה מי שעסק כשותף רדום או ללא נטילת חלק ברווחיו של העסק.

אחריות של תאגיד

12. נעברה עבירה לפי סעיף 11 על ידי תאגיד —

(1) רשאי בית המשפט להטיל עליו קנס שלא יעלה על כפל שיעור הקנס שהיה רשאי להטילו אילמלא סעיף זה;

(2) יואשם בעבירה גם כל אדם אשר בשעת ביצוע העבירה היה מנהל פעיל, שותף — למעט שותף מוגבל — או עובד מינהלי בכיר באותו תאגיד ואחראי לעניין הנדון, אם לא הוכיחו שהעבירה נעברה שלא בידיעתם או שנקטו כל האמצעים הסבירים להבטחת שמירתו של צו זה.

אמצעים נוספים

13. הורשע אדם על עבירה לפי סעיף 11 רשאי בית המשפט בנוסף לכל עונש שיטיל:

(1) לצוות על הפסקת העיסוק בעסק, לחלוטין או לתקופה שיקבע, אם בסגירת החצרים ואם בכל דרך אחרת הנראית לו מתאימה כדי להביא לידי הפסקה של ממש בעיסוק;

(2) לצוות על הנשפט להימנע באותו עסק מכל פעולה שיפרט בצו.

סמכות בית המשפט אחרי הגשת כתב האישום

14. הוגש כתב אישום בשל עבירה לפי סעיף 11 רשאי בית המשפט שאליו הוגש כתב האישום לתת צו כאמור בסעיף 13, ותקפו יפקע עם ביטול כתב האישום, או עם מתן גזר הדין, או במועד שבו זוכה הנאשם זיכוי סופי, או בכל מועד קודם שנקבע בצו.

אי קיום צו בית המשפט

15. מי שאינו מקיים צו של בית המשפט לפי הסעיפים 13 או 14, דינו קנס 10.000 ל״י או מאסר שמונה עשר חודשים וקנס 500 לירות או מאסר שבעה ימים לכל יום שבו נמשכת העבירה אחרי המצאת הצו; הורשע אדם בעבירה לפי סעיף זה, יהיו לבית המשפט כל הסמכויות הנוספות שלפי סעיף 13.

צו הפסקה מינהלי

16. היה לרשות המוסמכת יסוד סביר להניח שנעברה בעסק או לגביו עבירה לפי סעיף 11, רשאית היא לצוות בכתב על הפסקה ארעית של העיסוק בעסק, אם בסגירת החצרים ואם בכל דרך אחרת הנראית לה מתאימה בנסיבות הענין כדי להביא לידי הפסקה של ממש בעיסוק (להלן — צו הפסקה מינהלי).

תקופת תוקף של צו הפסקה

17. צו הפסקה מינהלי יעמוד בתקפו שלושים יום מיום נתינתו, אם לא בוטל לפני כן על ידי מי שהוציא אותו או על ידי בית המשפט; כתום תקופה של שלושים יום, רשאי מי שנתן את צו ההפסקה המינהלי להאריך את תקפו לתקופה נוספת

السلطة المختصة فيعاقب بغرامة اضافية مقدارها مائة ليرة عن كل يوم يستمر فيه الجرم بعد صدور الانذار .

(ب) لمقتضى هذه المادة لا عبرة فيما إذا كان الشخص قد مارس الحرفة بنفسه أو بواسطة مستخدَمه أو وكيله ، أو مارس حرفته أو حرفة غيره أو إذا كانت ممارسة الحرفة مقيدة سلفا بوقت او بمرة واحدة ؛ ولكن لا يتهم بجرم حسب هذه المادة من مارس الحرفة كشريك خامل او دون أخذ حصة من الارباح التي تدرها .

مسؤولية الهيئة الحكمية

١٢- إذا ارتكب جرم بموجب المادة ١١ من قبل هيئة حكمية -

(١) فيجوز للمحكمة ان تفرض عليها غرامة لا تتجاوز ضعف مقدار الغرامة التي كان يجوز لها فرضها لولا هذه المادة ؛

(٢) فيتهم بارتكابه كذلك كل من كان حين ارتكاب الجرم مديرا فعالا أو شريكا - عدا الشريك المحدود - أو موظفا اداريا كبيرا في تلك الهيئة ومسؤولا عن القضية موضوع البحث ، ما لم يثبتوا ان الجرم قد ارتكب بدون علمهم او انهم اتخذوا جميع التدابير المعقولة لضمان صيانة هذا الامر .

وسائل اضافية

١٣- اذا ادين شخص بجرم حسب المادة ١١ فيجوز للمحكمة علاوة على كل عقوبة تفرضها -

(١) ان تامر بوقف ممارسة الحرفة ، بصورة دائمية او لمدة تحددها ، سواء باغلاق المحلات ام باية طريقة اخرى تراها ملائمة لكي تؤدي الى وقف ممارسة الحرفة فعلا ؛

(٢) ان تامر المحكوم عليه لدى ممارسته تلك الحرفة بالامتناع عن اي نشاط تذكره في الامر .

صلاحية المحكمة بعد تقديم لائحة الاتهام

١٤- إذا قدمت لائحة اتهام عن جرم حسب المادة ١١ فيجوز للمحكمة التي قدمت اليها لائحة الاتهام ان تصدر امرا كما ذكر في المادة ١٣ ويزول مفعوله عند الغاء لائحة الاتهام او عند اصدار قرار الحكم او في الموعد الذي تبرأ فيه ساحة المتهم تبرئة نهائية ، او في اي موعد سابق تحدد في الامر .

التخلف عن تنفيذ امر المحكمة

١٥- من تخلف عن تنفيذ امر المحكمة بموجب المادة ١٣ او ١٤ يعاقب بغرامة مقدارها ١٠٠٠٠ ليرة او بالحبس لمدة ثمانية عشر شهرا وبغرامة مقدارها ٥٠٠ ليرة او بالحبس لمدة سبعة ايام عن كل يوم يستمر فيه الجرم بعد تبليغ الامر ، واذا ادين شخص بجرم حسب هذه المادة فتخول المحكمة جميع الصلاحيات الاضافية بموجب المادة ١٣ .

امر وقف اداري

١٦- إذا كان للسلطة المختصة اساس معقول للافتراض بانه قد ارتكب جرم بموجب المادة ١١ يتعلق بحرفة او بخصوصها ، فيجوز لها ان تامر كتابة بوقف ممارسة الحرفة مؤقتا ، سواء باغلاق المحلات ام باية طريقة أخرى تراها ملائمة حسب ظروف الحال لكي تؤدي الى وقف ممارسة الحرفة فعلا (فيما يلي - أمر وقف اداري) .

مدة مفعول امر الوقف

١٧- يظل أمر الوقف الاداري نافذ المفعول مدة ثلاثين يوما من تاريخ صدوره ما لم يلغ قبل ذلك من قبل من اصدره أو من قبل المحكمة ؛ وعند انتهاء مدة

של שלושים יום אם הוגש לבית המשפט כתב אישום על העבירה ששימשה עילה להוצאת הצו; הוראות סעיף זה לא יגרעו מסמכותו של בית המשפט לפי סעיף 14.

סגירת עסק של מכירת משקאות משכרים

18. (א) קצין משטרה רשאי לצוות בכתב על סגירה לאלתר של חצרים שבהם עוסקים במכירת משקאות משכרים, אם נוכח שהדבר דרוש לשמירת שלום הציבור או להחזרת שלום הציבור שהופר, ומותר למשטרה להשתמש בכוח באופן סביר כדי לבצע צו סגירה כאמור; צו לפי סעיף קטן זה, יהיה לתקופה שפורטה בו ובלבד שלא תעלה על שלושים יום ויחולו עליו הוראות סעיף 16 כאילו היה צו הפסקה מינהלי.

(ב) סמכות לפי סעיף זה אינה גורעת מסמכויות אחרות לפי צו זה.

ביצוע צו

19. בצו לפי סעיפים 13, 14 או 16 מותר להורות למשטרה או לכל מי שפורש בו להיכנס לחצרים שעליהם ניתן הצו ולהרחיק מהם כל טובין שבהם ומותר לנקוט כל צעד, לרבות שימוש בכוח באופן סביר הדרוש בנסיבות הענין, כדי להבטיח ציות להוראות הצו.

אי קיום הצו

20. מי שאינו מקיים צו הפסקה מינהלי, צו לפי סעיף 18 או הוראה מהוראותיהם דינו — מאסר שנתיים.

חפץ העלול להתקלקל

21. ניתן צו לפי צו זה לסגירת חצרים של עסק שיש בו בעל חיים או שיש בו מצרך העלול להתקלקל אם לא יימכר מיד, רשאי מי שהוסמך לבצע את הצו, לפי סעיף 19 או מי שהסמיכו לכך —

(1) למכור אותם במכרז פומבי או במחיר המקובל באותו יום, ובלבד שניתנה תחילה למי שהחזיק בחצרים בסמוך לפני סגירתם הזדמנות סבירה להוציאם מן החצרים;

(2) להשתמש במצרכי מזון שבמלאי העסק להזנת בעל החיים.

דמי המכר של חפץ העלול להתקלקל

22. בית המשפט יחליט, על פי בקשת אדם התובע טובת הנאה בחפץ שנמכר לפי סעיף 21, למי מגיעים דמי המכר, והוא גם רשאי לפסוק מתוכם סכום נוסף לכיסוי הוצאותיו של מי שביצע את המכירה.

זכות כניסה

23. (א) הרשות המוסמכת רשאית להיכנס בכל עת סבירה לחצרים שבהם עוסקים בעסק טעון רישוי, או שקיים יסוד סביר לחשוב שעוסקים בו בעסק כאמור, כדי לבדוק אם מקיימים בהם הוראות צו זה והתקנות על פיו, לרבות תנאי רשיון שניתן על פיו.

(ב) זכות הכניסה לחצרים לפי סעיף קטן (א) ניתנת גם לשוטר, והוא רשאי להיכנס בכל עת לחצרים כאמור גם כדי למנוע בהם הפרה של שלום הציבור.

הפרעה

24. (א) המפריע לאדם שהוענקה לו סמכות לפי צו זה והתקנות על פיו, לרבות

الثلاثين يوما يجوز لمن اصدر امر الوقف الاداري ان يمدد مفعوله لمدة اضافية مقدارها ثلاثون يوما إذا قدمت للمحكمة لائحة اتهام عن الجرم الذي اتخذ علة لاصدار الامر ؛ ولا تنتقص احكام هذه المادة من صلاحية المحكمة بموجب المادة ١٤ ٠

اغلاق محل لبيع المسكرات

١٨ـ (أ) يجوز لضابط شرطة ان يأمر خطيا بان تغلق فورا المحلات التي يمارس فيها بيع المسكرات إذا تبين له ضرورة ذلك للمحافظة على أمن الجمهور أو لاعادة اقرار أمن الجمهور الذي جرى الاخلال به ، ويسمح للشرطة باستعمال قدر معقول من القوة لتنفيذ أمر الاغلاق المذكور ؛ ويسري مفعول الامر الصادر بموجب هذه الفقرة للمدة المبينة فيه بشرط ألا تزيد على ثلاثين يوما ، وتسري عليه احكام المادة ١٦ كما لو كان أمر وقف اداريا ٠

(ب) لا تنتقص الصلاحية المخولة بموجب هذه المادة من الصلاحيات الاخرى المخولة في هذا الامر ٠

تنفيذ امر

١٩ـ يسمح في الامر الصادر بموجب المواد ١٣ ، ١٤ أو ١٦ بالايعاز للشرطة او لكل شخص ورد اسمه فيه بالدخول الى المحلات التي صدر الامر بصددها وابعاد اية بضائع منها ، ويسمح باتخاذ كافة التدابير ، بما في ذلك استعمال قدر معقول من القوة اللازمة حسب ظروف الحال لتأمين الاذعان لاحكام الامر ٠

التخلف عن تنفيذ الامر

٢٠ـ كل من تخلف عن تنفيذ أمر وقف اداري أو أمر بموجب المادة ١٨ او احد احكامهما يعاقب بالحبس لمدة سنتين ٠

شيء قابل للتلف

٢١ـ إذا صدر أمر بموجب هذا الامر باغلاق محلات اية حرفة فيها حيوانات او حاجية قابلة للتلف عند عدم بيعها في الحال ، فيجوز لمن فوض بتنفيذ الامر بموجب المادة ١٩ او من فوضه ـ

(١) ان يبيعها بالمزاد العلني او بالسعر المألوف في ذلك اليوم بشرط ان يتيح أولا لمن أشغل المحلات قبيل اغلاقها فرصة معقولة لاخراجها من المحلات ؛

(٢) ان يستعمل المواد الغذائية التي هي من مخزونات الحرفة في تغذية الحيوانات ٠

بدل بيع شيء قابل للتلف

٢٢ـ تعين المحكمة بناء على طلب من يدعي بمنفعة في الشيء المباع بموجب المادة ٢١ الشخص الذي يستحق بدل البيع ويجوز لها كذلك ان تحكم بمبلغ نقدي يخصم من بدل البيع لتغطية نفقات القائم بالبيع ٠

حق الدخول

٢٣ـ (أ) يجوز للسلطة المختصة في كل وقت معقول الدخول الى المحلات التي تمارس فيها حرفة خاضعة للترخيص او التي يوجد اساس معقول للاعتقاد بممارسة حرفة فيها كما ذكر ، للتحقق من تطبيق احكام هذا الامر والانظمة الصادرة بموجبه بما في ذلك شروط الرخصة الصادرة بمقتضاه ٠

(ب) يمنح الشرطي كذلك حق الدخول الى المحلات بموجب الفقرة (أ) حيث يجوز له ايضا في كل وقت معقول الدخول الى المحلات المذكورة لمنع الاخلال بأمن الجمهور فيها ٠

اعاقة

٢٤ـ (أ) كل من أعاق شخصا منحت له صلاحية بموجب هذا الامر والانظمة

תנאי רשיון על פיו, או שהוטל עליו תפקיד על פי אלה, להשתמש בסמכות או למלא את התפקיד או המונע זאת ממנו, דינו — מאסר שנה אחת.

(ב) המסרב להראות את רשיון העסק למי שנכנס לחצרים מכוח סעיף 23, דינו — קנס 1,500 ל״י או מאסר שלושה חדשים.

חובת הראיה

25. הטוען שבידיו רשיון לפי חוק זה — עליו הראיה.

עיסוק של חבר בני אדם

26. לענין צו זה יראו כעסק גם כל עיסוק של חבר בני אדם, בין מואגד ובין לא מואגד, אף שאיננו לשם הפקת רווחים אם נתקיים בו אחד מאלה —

(1) הנהנים היחידים ממנו הם חבריו שהצטרפותם מותנית למעשה בתשלום דמי חבר בלבד;

(2) אילו היה מקום העיסוק פתוח לקהל הרחב — היה נחשב כעסק.

התעסקות בחלק מהעסק העיקרי

27. לענין צו זה רואים אדם כעוסק בעסק פלוני, אף אם התעסקותו זו היא רק חלק מעסקו העיקרי או באה לסייע לו בהשגת מטרה של עסקו העיקרי, אין נפקא מינה אם העסק העיקרי טעון רישוי אם לאו.

עיסוק של רשות מקומית

28. (א) רשות מקומית העוסקת בתחומה בעסק טעון רישוי, רשאית הרשות המוסמכת לקבוע אותם תנאים שהיתה מוסמכת להטילם לפי סעיף 6 לולא היה העיסוק בידי רשות מקומית והרשות המקומית חייבת לקיים תנאים אלה ואת התקנות שנקבעו לעסק כאמור לפי סעיף 8.

(ב) בלי לגרוע מכל תוצאה שנקבעה בדין או תחיקת בטחון לאי קיום חובה המוטלת על רשות מקומית, דין אי קיום תקנות או תנאים כאמור על ידי רשות מקומית כדין אי קיום תקנות או תנאים לרשיון על ידי מי שעוסק בעסק טעון רישוי.

שמירת סמכויות וחיובים

29. סמכויות לפי צו זה אינן גורעות מסמכויות לפי דין או תחיקת בטחון אחרת וקיום חיובים לפי צו זה אינו משחרר מקיום חיובים לפי דין או תחיקת בטחון.

תחילת תוקף

30. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

31. צו זה ייקרא „צו בדבר רישוי עסקים (רמת הגולן) (מס׳ 175), תשכ״ט — 1969״.

الصادرة بموجبه ، بما في ذلك شروط الرخصة الصادرة بمقتضاه ، أو فرضت عليه مهمة بمقتضى ذلك ، عن ممارسة صلاحيته او عن تأدية مهمته أو منعه عن ذلك ، يعاقب بالحبس لمدة سنة واحدة ٠

(ب) كل من رفض ابراز رخصة الحرفة لمن دخل المحلات بحكم المادة ٢٣ يعاقب بغرامة مقدارها ١٥٠٠ ليرة او بالحبس لمدة ثلاثة اشهر ٠

واجب الاثبات

٢٥ـ على من يدعي بانه يحمل رخصة بموجب هذا الامر ان يثبت ذلك ٠

ممارسة حرفة من قبل جماعة من الاشخاص

٢٦ـ لمقتضى هذا الامر تعتبر حرفة كذلك كل ممارسة لحرفة من قبل جماعة من الاشخاص سواء اكانت منتظمة في هيئة حكمية ام لا ، حتى وان لم تكن بقصد الحصول على ارباح اذا توفر فيها احد الامرين التاليين :

(١) ان المنتفعين الوحيدين منها هم اعضاؤها الذين يشترط انضماءهم اليها فعلا بدفع بدل عضوية فقط ؛

(٢) انه لو كان محل ممارسة الحرفة مفتوحا للجمهور لاعتبر حرفة ٠

ممارسة جزء من الحرفة الاصلية

٢٧ـ لمقتضى هذا الامر يعتبر الشخص انه يمارس حرفة ما حتى وان كانت ممارسته هذه جزءا فقط من حرفته الاصلية او ترمي الى مساعدته في ادراك الغاية من حرفته الاصلية ؛ ولا عبرة في كون الحرفة الاصلية خاضعة للترخيص أم لا ٠

ممارسة حرفة من قبل سلطة محلية

٢٨ـ (أ) إذا كانت أية سلطة محلية تمارس ضمن منطقة اختصاصها حرفة خاضعة للترخيص فيجوز للسلطة المختصة ان تضع نفس الشروط التي كانت مفوضة بفرضها بموجب المادة ٦ لو لم تكن السلطة المحلية هي التي تمارس الحرفة ويترتب على السلطة المحلية ان تنفذ هذه الشروط والانظمة المحددة للحرفة كما ذكر في المادة ٨ ٠

(ب) دون الانتقاص من أي أثر نص عليه تشريع او تشريع أمن بسبب عدم تأدية الواجب المفروض على سلطة محلية ، يكون عدم تنفيذ الانظمة او الشروط المذكورة من قبل السلطة المحلية في حكم عدم تنفيذ الانظمة او شروط الرخصة من قبل من يمارس حرفة خاضعة للترخيص ٠

صيانة صلاحيات والتزامات

٢٩ـ لا تنتقص الصلاحيات المخولة بموجب هذا الامر من الصلاحيات المخولة بموجب اي تشريع او تشريع أمن آخر ، وتأدية الالتزامات بموجب هذا الامر لا تعفي من تأدية الالتزامات بموجب اي تشريع او تشريع أمن آخر ٠

بدء سريان

٣٠ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ٠

الاسم

٣١ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن ترخيص الحرف (هضبة الجولان) (رقم ١٧٥) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠

תוספת

סעיף 2(א)

סוג א'

מלאכות ועסקים הנוגעים לבריאות העם

קבוצה 1: מלאכות ועסקים המטפלים במזון

	אגרת רשיון בל"י
אפיית לחם	10
אפיית עוגות ושאר מיני מאפה	10
בתי חרושת לביסקויטים	10
בתי חרושת לאטריות	10
בתי חרושת למצות	10
טחנות קמח ומגרסות לתבואות	10
בתי חרושת לשוקולד, סוכריות, חלבה ושאר מיני ממתקים	10
בתי חרושת לריבה	10
בתי חרושת לכיבושים או לשימורים של ירקות ופירות	10
בתי חרושת למיצי פירות	10
בתי חרושת לקמחי פטנט	10
בתי חרושת לאבקות אפיה ולסוכר וניל	10
בתי חרושת לתבלין	10
בתי חרושת ובתי זיקוק לסוכר ולפסולת הסוכר	10
בתי חרושת לעשיית סירופים	10
בתי חרושת למרק מיובש, תמציות מרק ושאר מיני תמציות מזון	10
בתי חרושת לתחליף קפה ושאר תחליפי מזון	10
בתי חרושת לשמני מאכל	10
בתי חרושת למרגרינה	10
בתי חרושת לעמילן	10
בתי בד	10
ייצור או מילוי חומץ מלאכותי	10
בתי חרושת לחלב מיובש או מרוכז	10
מחלבות ומקומות שמייצרים או מעבדים בהם חלב וכל מיני תוצרת חלב	10
מקומות להכנתם, אריזתם או החסנתם של חלב וכל מיני תוצרת חלב	10
תחנות לריכוז או לאיסוף חלב	10
בתי חרושת לגלידה ומקפאים אחרים	10
בתי חרושת למי סודה וגזוז ומשקאות קלים אחרים	10
בתי חרושת לקרח	10
מפעלים להספקת מים לציבור בצינורות לצרכי בית או לצרכי תעשיה	10
מקומות לקליית קפה	10
חנויות מכולת	10
חנויות חלב ותוצרת חלב	10
חנויות ירקות ופירות	10

الذيل

المادة ٢ (أ)

الصنف الاول

الصناعات والحرف المتعلقة بالصحة العامة

المجموعة الاولى : الصناعات والحرف المتعلقة بالمواد الغذائية

	رسم الرخصة بالليرات
خبز الخبز	
خبز الفطائر وسائر المخبوزات	١٠
معامل البسكويت	١٠
معامل الشعرية	١٠
معامل الخبز الفطير	١٠
مطاحن الدقيق ومجارش المحاصيل	١٠
معامل الشوكولاتة ، السكاكر ، الحلوى وسائر اصناف الحلويات	١٠
معامل المربيات	١٠
معامل المخللات او معلبات الخضروات والفواكه	١٠
معامل عصير الفواكه	١٠
معامل اصناف من الدقيق ذات امتياز اختراع	١٠
معامل مساحيق الخبز وسكر الونيلية	١٠
معامل التوابل	١٠
معامل ومصافي السكر ونفايات السكر	١٠
معامل صناعة الشيرة	١٠
معامل الحساء المجفف ، خلاصات الحساء وسائر اصناف خلاصات المواد الغذائية	١٠
معامل بدائل البن وسائر بدائل المواد الغذائية	١٠
معامل زيوت الطعام	١٠
معامل المرغرينا	١٠
معامل النشا	١٠
معاصر الزيتون	١٠
انتاج أو تعبئة الخل الاصطناعي	١٠
معامل الحليب المجفف او المركز	١٠
الملبنات واماكن انتاج او اعداد الحليب وسائر اصناف منتجات الحليب	١٠
محلات تحضير او تعبئة او تخزين الحليب وسائر اصناف منتجات الحليب	١٠
محطات تركيز او جمع الحليب	١٠
معامل البوظة والمجمدات الاخرى	١٠
معامل ماء الصودا والغازوز والمرطبات الاخرى	١٠
معامل الثلج	١٠
مشاريع توريد المياه للجمهور بالانابيب للشؤون المنزلية او الصناعية	١٠
محلات تحميص البن	١٠
حوانيت البقالة	١٠
حوانيت الحليب ومنتجات الحليب	١٠
حوانيت الخضروات والفواكه	١٠

חנויות לעוגות, סוכריות, שוקולד ושאר מיני מתיקה	10
קיוסקים למכירת משקאות, גלידה, עוגות וממתקים	10
בתי מסחר סיטונאים לצרכי מזון, פירות וירקות	10
מקומות למכירת קרח ולהחסנתו	10
מחסנים לצרכי מזון, פירות וירקות	10
מחסני קירור, למעט מחסני קירור לבשר, דגים, עופות ומוצריהם	10
מחסני גרעינים, תבואה ומספוא לבהמות	10
הובלת גלידה	10
כל ייצור, אריזה, ממכר החסנה של מצרכי מזון, שלא פורטו במקום אחר בתוספת זו	10
כל מקום — שלא פורט במקום אחר בתוספת זו — בו מקבלים לחם, חלב, קרח או מצרכי מזון להפצה או לחלוקה	10
צרכניות	10

קבוצה 2 : מלאכות ועסקים שאינם מטפלים במזון

מספרות	10
מכוני יופי וסלונים לקוסמטיקה	10
סלונים לפדיקור וטיפול ברגלים	10
מכבסות, מצבעות ומקומות לניקוי כימי לבגדים	10
בתי חרושת לייצור או לעיבוד דברי צמר, כותנה, יוטה, משי ושאר מיני טכסטילים	10
בתי מרקחת	10
מעבדות לבדיקות כימיות, מיקרוביאלוגיות, ביולוגיות ופטולוגיות	10
בתי חרושת לייצורם או הכנתם של חמרי רפואה או תכשירי רפואה	10
בתי חרושת לייצורם או הכנתם של חמרי קוסמטיקה ותמרוקים או	10
תכשירי קוסמטיקה או תמרוקים	10
בתי מסחר לממכר תמרוקים או חמרי קוסמטיקה	10
בתי מסחר לממכר חמרי רפואה או תכשירים רפואיים	10
מקומות למכירת ולהחסנת בגדים משומשים וסמרטוטים	10
בתי חרושת למלט	10
ניצול מי פסולת או מי שופכין לחקלאות או לתעשיה	10
בריכות דגים	10
השמדת חרקים ומכרסמים	10
ייצורם, הרכבתם או אריזתם של חמרי חיטוי	10
ייצורם, הרכבתם או אריזתם של אינסקטיצידים ורעלים למכרסמים	10
בתי חרושת לייצור צינורות מלט	10
מרפדיות ותעשיית מזרונים ושמיכות פוך	10
בתי חרושת לזבל כימי	10
מפעלים לעיבוד או ניצול אשפה	10
ייצור או החסנת לבנים, רעפים, עבודת מוזאיקה, מרצפות או מוצרי חמר, חול או ביטון אחרים	10
בתי בורסקי	10

	رسم الرخصة بالليرات
حوانيت الفطائر ، السكاكر ، الشوكولاته وسائر اصناف الحلويات	١٠
اكشاك بيع المشروبات ، البوظة ، الفطائر والحلويات	١٠
متاجر بيع المواد الغذائية والفواكه والخضروات بالجملة	١٠
محلات بيع الثلج وتخزينه	١٠
مخازن المواد الغذائية والفواكه والخضروات	١٠
مخازن التبريد ، باستثناء مخازن تبريد اللحوم والاسماك والطيور ومنتجاتها	١٠
مخازن الحبوب والغلال وعلف الحيوانات	١٠
نقل البوظة	١٠
كل انتاج للمواد الغذائية او تعبئتها او بيعها او تخزينها مما لم يذكر في مكان آخر من هذا الذيل	١٠
كل محل – لم يذكر في مكان آخر من هذا الذيل – يستلم فيه الخبز او الحليب او الثلج او المواد الغذائية لغرض تصريفها او توزيعها	١٠
حوانيت الاستهلاكية	١٠

المجموعة الثانية : الحرف والصناعات غير المتعلقة بالمواد الغذائية

صالونات الحلاقة	١٠
معاهد التجميل وصالونات التجميل	١٠
صالونات تقليم اظافر الاقدام والعناية بالاقدام	١٠
المغاسل والمصابغ ومحلات التنظيف الكيماوي للملابس	١٠
معامل انتاج او اعداد الاشياء الصوفية ، القطن ، البوطا ، الحرير وسائر اصناف النسيج	١٠
الصيدليات	١٠
مختبرات الفحوص الكيماوية والميكروبيولوجية والبيولوجية والباتولوجية	١٠
معامل انتاج او تحضير المواد الطبية او المستحضرات الطبية	١٠
معامل انتاج أو تحضير مواد التجميل والعطور أو مستحضرات التجميل أو العطور	١٠
متاجر بيع العطور أو مواد التجميل	١٠
متاجر بيع المواد الطبية أو المستحضرات الطبية	١٠
محلات بيع وتخزين الملابس المستعملة والخرق	١٠
معامل الاسمنت	١٠
استغلال مياه النفايات أو مياه المصارف للزراعة أو للصناعة	١٠
برك الاسماك	١٠
ابادة الحشرات والقواضم	١٠
انتاج مواد التعقيم أو تركيبها أو تعبئتها	١٠
انتاج مبيدات الحشرات وسموم القواضم او تركيبها او تعبئتها	١٠
معامل انتاج انابيب الاسمنت	١٠
منجدات وصناعة المراتب وبطانيات الريش	١٠
معامل الاسمدة الكيماوية	١٠
مشاريع اعداد أو استغلال القمامة	١٠
انتاج أو تخزين اللبن او القرميد أو اعمال الموزاييك أو البلاط أو منتجات الصلصال أو الرمل أو الخرسانة الاخرى	١٠
المدابغ	١٠

בתי חרושת לנרות	10
בתי חרושת לדבק	10
בתי חרושת לצבעים ולכה	10
בתי חרושת לנייר, קרטון ומוצריהם	10
בתי חרושת לסבון	10
בתי חרושת לטבק ולמוצרי טבק	10
עיבוד חביות ריקות של זפת או אספלט	10
ייצור צמיגים	10
בתי חרושת למראות	10
קבלת כביסה או בגדים לכביסה, לגיהוץ ולניקוי כימי	10
מעגילה	10
פחחיות, מסגריות, בתי מלאכה לשרברבות, עיבוד מתכת וייצור רהיטי פלדה	10
כיבוי סיד ומכירתו	10
מכירה וחידוש צמיגים ותיקון תקרים	10
מכירת נייר או החסנתו	10
מכירת נוצות או ניקויין	10
ליטוש אבנים	10
תעשיית צעצועים	10
משרדים למוניות ולאוטובוסים בינעירוניים	10
תעשיה או מלאכה שלא פורטה בפרט אחר בתוספת זו ואשר יש בה צורך להרחיק מי פסולת	10
קייטנות ומחנות נופש — שבהם מאכסנים ילדים, נוער או מבוגרים, מבנים קבועים או ארעיים או באהלים	10

סוג ב׳

מלאכות ועסקים הנוגעים לבטחון הציבור ולסדר הציבורי

קבוצה 1: מלאכות ועסקים מסוכנים

בתי חרושת לאספלט ולזפת	10
בתי חרושת לחמרי פיצוץ או לדברים המכילים חמרי פיצוץ	10
בתי חרושת לחנקת האשלג או לכלורת האשלג	10
בתי חרושת לגפרורים ומחסנים לגפרורים	10
מקומות שעושים או מוכרים בהם חמרי רעל לצרכי חקלאות	10
חנויות לממכר חמרי פיצוץ	10
מחסנים לחמרי פיצוץ, פרט לתחמושת	10
בתי חרושת לייצור חומצות מינרליות ושאר מוצרים כימיים ומחסנים למוצרים כאלה	10
מחסנים, בתים לתיקונם או למכירתם של כלי יריה או תחמושת	10
נגריות ומנסרות ומקומות למכירה קמעונית של עצים לרבות רהיטים	10

	رسم الرخصة بالليرات
معامل الشموع	١٠
معامل الصموغ	١٠
معامل الاصباغ واللك	١٠
معامل الورق والكرتون ومنتجاتهما	١٠
معامل الصابون	١٠
معامل التبغ ومنتجات التبغ	١٠
اعداد براميل الزفت أو الاسفلت الفارغة	١٠
انتاج الاطارات	١٠
معامل المرايا	١٠
استلام الغسيل أو الملابس للغسيل وللكي وللتنظيف الكيماوي	١٠
مكوى دواري	١٠
اعمال التنكرة ، الحدادة ، السمكرة ، اعداد المعادن وانتاج الاثاث الفولاذي	١٠
اطفاء الكلس وبيعه	١٠
بيع وتجديد الاطارات واصلاح ثقوب الاطارات	١٠
بيع الورق أو تخزينه	١٠
بيع الريش او تنظيفه	١٠
صقل الحجر	١٠
صناعة اللعب	١٠
مكاتب سيارات التاكسي والباصات بين المدن	١٠
كل صناعة أو حرفة لم تذكر في بيان آخر من هذا الذيل وتستلزم ابعاد مياه النفايات	١٠
المصايف واماكن الاستجمام ـ التي ينزل فيها الاولاد او الاحداث او البالغون ، مبان ثابتة او مؤقتة أو في خيم	١٠

الصنف الثاني

الحرف والصناعات المتعلقة بأمن الجمهور والنظام العام

المجموعة الاولى : الحرف والصناعات الخطرة

معامل الاسفلت والزفت	١٠
معامل المواد المتفجرة أو الاشياء المحتوية على مواد متفجرة	١٠
معامل نترات البوتاسيوم أو كلورات البوتاسيوم	١٠
معامل عيدان الكبريت (الثقاب) ومخازن عيدان الكبريت	١٠
محلات صنع أو بيع المواد السامة للاغراض الزراعية	١٠
حوانيت بيع المواد المتفجرة	١٠
مخازن المواد المتفجرة ، باستثناء الذخيرة	١٠
معامل انتاج الحوامض المعدنية وسائر المنتجات الكيماوية ومخازن هذه المنتجات	١٠
مخازن أو دور لاصلاح أو بيع الاسلحة النارية أو الذخيرة	١٠
مناجر ومحلات نشر الاخشاب ومحلات بيع الاخشاب بالمفرق بما في ذلك الاثاث	١٠

מחסני עצים שאינם מחסני ערובה של המכס	10
מחסני צבעים	10
ייצור או יציקת אלומיניום, בדיל, ברזל, נחושת, נחושת זהובה, עופרת, פליס או פלדה	10
מכירה, תיקון, השכרה, רחיצה, סיכה של אופנועים ומרכבים מוטוריים למיניהם	10
תיקון או התקנה של מכשירים חשמליים למכוניות או אופנועים	10
מכירתם או החסנתם של חמרים כימיים, מסוכנים או מתלקחים	10
מלאכה או עסק שכרוכה בהם החזקת עצים	10
החסנת רהיטים	10
משרד למכירת כרטיסים לעינוג ציבורי	10
מכירת ברזל, גרוטאות ברזל או החסנתם	10
שענים	10
צינקוגרפיה	10
חרטות עץ	10
בתי מלאכה לציפוי מתכת	10
תעשיות צלולואיד	10
החסנת פחם	10
מילוי ספירט מפוגל ומכירתו או החסנתו	10
מילוי או החסנת בלונים של גאז	10
מחסנים לסרטי קולנוע, צרכי צילום, כימיקלים לצרכי צילום וחמרי צילום מסוכנים אחרים, בין שהם מאוחסנים בקשר לעסק מסוייג ובין שהם מאוחסנים בנפרד	10
מכירת צבעים וחמרי בנין	10

קבוצה 2: מלאכות ועסקים שאינם מסוכנים

בתי אוכל, בתי קפה, מסעדות, מזנונים, חדרי תה, חדרים שמכינים בהם תה, קפה, כריכים, עוגות או ממתקים לשם חלוקתם מחוץ לאותם חדרים, בתי מלון, אכסניות, בתי אירוח או פנסיונים	10
מקומות אחרים למכירת משקאות משכרים או לשעשועים ציבוריים	חינם
בתי מרחצאות, מקומות רחצה, בתי רחצה ציבוריים ובריכות שחיה	10
בתי מבשל שכר, גתות יין ובתי חרושת לאלכוהול חומץ או כל משקה תוסס או מכיל ספירט	10
בתים למכירתם או לקנייתם של תכשיטים או חפצי בית משומשים או חפצים פרטיים	10
בתים להלוואת כספים, פרט לבנקים, המקבלים ומחזיקים תכשיטים ושאר חפצים בעלי ערך כבטחון להלוואות	10
מקומות למכירתם או לתיקונם של אופניים	10
מוסכים ובתי מלאכה למכוניות, תיקונן, רחיצתן וסיכתן למעט עסקים המסוייגים כמחסני נפט, פרפין ושמנים מינרלים	10

קבוצה 3: מלאכות ועסקים אשר לא פורטו במקום אחר בתוספת זו הטעונה פיקוח על נפט

מכירת נפט מסוכן, נפט רגיל ושמן דלק בקמעונות או בסיטונות	10

	رسم الرخصة بالليرات
مخازن الاخشاب خلاف مستودعات الضمان التابعة للجمارك	١٠
مخازن الاصباغ	١٠
انتاج او سكب الالومينيوم ، القصدير ، الحديد ، النحاس ، النحاس الاصفر ، الرصاص ، النحاس الاحمر أو الفولاذ	١٠
بيع ، اصلاح ، تاجير ، غسل ، تشحيم الدراجات النارية والهياكل الموطورية على اختلاف انواعها	١٠
اصلاح أو تركيب الادوات الكهربائية للسيارات أو الدراجات النارية	١٠
بيع أو تخزين المواد الكيماوية الخطرة او القابلة للالتهاب	١٠
صناعة او حرفة تقترن بحيازة اخشاب	١٠
تخزين الاثاث	١٠
مكتب لبيع تذاكر الملاهي العمومية	١٠
بيع الحديد او خردة الحديد او تخزينهما	١٠
الساعاتية	١٠
الزنكوغرافيا	١٠
خراطة الخشب	١٠
ورش طلي المعادن	١٠
صناعة السللويد	١٠
تخزين الفحم	١٠
تعبئة الكحول الممزوجة وبيعها أو تخزينها	١٠
تعبئة خزانات الغاز أو تخزينها	١٠
مخازن للاشرطة السينمائية ، للوازم التصوير ، للمواد الكيماوية اللازمة للتصوير ومواد التصوير الخطرة الاخرى ، سواء اجرى تخزينها فيما يتعلق بحرفة وصنعة ام جرى تخزينها على حدة	١٠
بيع الاصباغ ومواد البناء	١٠

المجموعة الثانية : الحرف والصناعات غير الخطرة

دور الطعام ، المقاهي ، المطاعم ، المقاصف ، غرف الشاي ، الغرف التي يجري فيها اعداد الشاي ، القهوة ، الشطائر ، الفطائر او الحلويات لتوزيعها خارج تلك الغرف ، الفنادق ، المضافات ، دور الضيافة أو البنسيونات	١٠
المحلات الاخرى لبيع المسكرات او الملاهي العمومية	مجانا
الحمّامات ، اماكن الاستحمام ، الحمّامات العمومية وبرك السباحة	١٠
محلات تخمير الخمور، معاصر النبيذ ومعامل الكحول او الخل او المشروبات الفوارة او المحتوية على الكحول	١٠
محلات بيع أو شراء الحلى او الامتعة المنزلية المستعملة او الامتعة الخصوصية	١٠
محلات اقراض النقود ، عدا البنوك ، التي تتلقى الحلى وسائر الامتعة الثمينة وتحفظها ضمانة للقروض	١٠
محلات بيع الدراجات او اصلاحها	١٠
كاراجات وورش السيارات واصلاحها وغسلها وتشحيمها باستثناء الحرف المصنفة كمخازن للبترول والبارافين والزيوت المعدنية	١٠

المجموعة الثالثة : الحرف والصناعات التي لم تذكر في مكان آخر من هذا الذيل والتي تفتقر الى اشراف على البترول

بيع البترول الخطر والبترول العادي وزيت الوقود بالمفرق او بالجملة	١٠

הובלת נוסעים או משא שכרוכות בה החסנתו או הובלתו של נפט בכמות העולה על 55 ליטר	10
הובלה ברכב ממונע של נפט במיכלים שקיבולם הכולל עולה על 55 ליטר או של נפט רגיל או שמן דלק במיכלים שקיבולם הכולל עולה על 55 ליטר	10

קבוצה 4: מלאכות ועסקים הקשורים ברוכלות

כל הרוכלים למיניהם	2

סוג ג'

מלאכות ועסקים הטעונים פיקוח וטרינרי

מקומות שמחזיקים בהם בעלי חיים או עופות לצרכי מסחר או תעשיה	10
בתי מטבחיים	10
בתי שחיטה לעופות ומקומות למריטת נוצות	10
בתי חרושת לנקניק	10
בתי חרושת לשימורם, עישונם או כיבושם של בשר עופות ומוצריהם	10
מקומות לעיבוד, החסנת או מכירת שאריות, עצמות ושאר חלקי בעלי חיים	10
מקומות לניקור בשר	10
אטליזים וחנויות למכירת בשר ומוצרי בשר	10
חנויות למכירת עופות חיים	10
חנויות למכירת עופות שחוטים	10
חנויות למכירת דגים	10
מחסני קירור לבשר, דגים, עופות ומוצריהם	10
הובלת בשר, דגים ועופות	10
מקומות לעיבוד מעיים	10
רפתות ומקומות חליבה —	
באזור חקלאי	2
באזור אחר	10
דירי בקר וצאן —	
באזור חקלאי	2
באזור אחר	10
אורוות לבעלי חיים —	
באזור חקלאי	2
באזור אחר	10
זוות ומכלאות לחזירים	10

ג' באדר תשכ״ט (21 בפברואר 1969)

דן לנר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

رسم الرخصة بالليرات

نقل الركاب او الشحنات الذي يقترن بتخزين او نقل كمية من البترول تزيد على ٥٥ لترا	١٠
نقل البترول في مركبة ميكانيكية بخزانات تزيد سعتها الاجمالية على ٥٥ لترا أو نقل البترول العادي أو زيت الوقود بخزانات تزيد سعتها الاجمالية على ٥٥ لترا	١٠

المجموعة الرابعة : الحرف والصناعات المتعلقة بالبيع بالتجوال

جميع الباعة المتجولين على اختلاف انواعهم	٢

الصنف الثالث

الحرف والصناعات الخاضعة لمراقبة بيطرية

محلات حفظ الحيوانات أو الطيور لاغراض تجارية أو صناعية	١٠
المسالخ	١٠
محلات ذبح الطيور ومحلات نتف ريشها	١٠
معامل النقانق	١٠
معامل تعليب لحوم الطيور ومنتجاتها أو تدخينها او كبسها	١٠
محلات اعداد أو تخزين أو بيع فضلات وعظام وسائر اجزاء الحيوانات	١٠
محلات تنظيف اللحوم	١٠
محلات القصابة وحوانيت بيع اللحوم ومنتجات اللحوم	١٠
حوانيت بيع الطيور الحية	١٠
حوانيت بيع الطيور المذبوحة	١٠
حوانيت بيع الاسماك	١٠
مخازن تبريد اللحوم والاسماك والطيور ومنتجاتها	١٠
نقل اللحوم والاسماك والطيور	١٠
محلات اعداد المصارين	١٠
الحظائر ومحلات الحلب ــ	
في منطقة زراعية	٢
في منطقة أخرى	١٠
زرائب البقر والغنم ــ	
في منطقة زراعية	٢
في منطقة أخرى	١٠
اصطبلات الحيوانات ــ	
في منطقة زراعية	٢
في منطقة أخرى	١٠
المزارع وحظائر الخنازير	١٠

في ٣ أدار ٥٧٢٩ (٢١/٢/١٩٦٩)

دان لنر ، تات ــ ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة عضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 176

צו בדבר עריכת נישואין ורישומם

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —

„הרשות המוסמכת" — מי שיתמנה על ידי כרשות מוסמכת לענין צו זה;

„העדה" — עדת הדרוזים או עדת העלוים

מינוי רושמי נישואין

2. (א) הרשות המוסמכת רשאית למנות רושמי נישואין באזור לגבי כל עדה.

(ב) רושמי הנישואין בלבד יהיו רשאים לערוך נישואין באזור.

רושמי נישואין קיימים

3. (א) כל מי שהיה רשאי לפי הדין לפני היום הקובע לערוך נישואין לבני העדה, יראו אותו כרושם נישואין לפי צו זה.

(ב) רושם נישואין לפי סעיף קטן (א) יגיש בקשה לרשות המוסמכת לקבל מינוי כרושם נישואין תוך 60 יום מפרסום צו זה.

דרך עריכת הנישואין

4. רושמי הנישואין יערכו נישואין בהתאם למצוות הדת של בני עדתם ובהתאם לכללי הטכס לפיהם נערכו נישואין של בני העדה עובר ליום הקובע.

גיל הנישואין

5. רושם הנישואין לא יערוך נישואין לבני זוג אשר גילו של אחד מהם או גיל שניהם נמוך מהגיל הכשר לנישואין לפי הדין.

סמכויות הקאדי בענייני נישואין

6. (א) הרשות המוסמכת רשאית למנות חכם דת מקרב כל עדה אשר אליו יעברו הסמכויות שהוקנו לקאדי ואשר איפשרו לו להרשות נישואין לבני זוג אשר גיל אחד מהם או גיל שניהם נמוך מהגיל הכשר לנישואין לפי הדין.

(ב) לאדם שיתמנה כאמור בסעיף קטן (א) יהיו גם יתר הסמכויות שניתנו לקאדי בדין להרשות או לאסור נישואין.

פעולות לפני עריכת הנישואין ובסיומם

7. עובר לעריכת הנישואין ובסיומם יפעלו רושמי הנישואין על פי תקנות שיוצאו על ידי הרשות המוסמכת בכל הנוגע לנושאים הבאים:

(1) הוכחת גילם של בני הזוג;

(2) הוכחת תושבותם של בני הזוג;

(3) הוראות בדבר רישום הנישואין.

חובת דיווח על נישואין

8. כל תושב חייב למסור הודעה על נישואין ללשכת מרשם האוכלוסין תוך 30 יום מתאריך עריכת הנישואין.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٧٦

أمر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ – في هذا الامر –
«السلطة المختصة» – من يعين من قبلي كسلطة مختصة لمقتضى هذا الامر ؛
«الطائفة» – الطائفة الدرزية او الطائفة العلوية .

تعيين مسجلي زواج

٢ – (أ) يجوز للسلطة المختصة ان تعين لكل طائفة مسجلي زواج في المنطقة.
(ب) يجوز لمسجلي الزواج فقط اجراء عقد الزواج في المنطقة .

مسجلو الزواج الحاليون

٣ – (أ) كل من كان يجوز له قانونا قبل اليوم المحدد اجراء عقد الزواج لابناء الطائفة يعتبر مسجل زواج بموجب هذا الامر .
(ب) على مسجل الزواج المذكور في الفقرة (أ) ان يقدم طلبا الى السلطة المختصة لتعيينه مسجل زواج وذلك خلال ٦٠ يوما من تاريخ نشر هذا الامر .

طريقة اجراء عقد الزواج

٤ – يقوم مسجلو الزواج باجراء عقد الزواج وفقا للفروض الدينية لابناء طائفتهم ووفقا للمراسم التي كان يجري بموجبها زواج ابناء الطائفة قبل اليوم المحدد .

سن الزواج

٥ – لا يجوز لمسجل الزواج اجراء عقد الزواج بين زوجين تقل سن احدهما او كليهما عن السن القانونية للزواج .

صلاحيات القاضي في شؤون الزواج

٦ – (أ) يجوز للسلطة المختصة ان تعين من كل طائفة رجلا دينيا تحال اليه الصلاحيات المخولة للقاضي بموجب التشريع والتي تمكنه من اجازة عقد الزواج بين زوجين تقل سن احدهما او كليهما عن السن القانونية للزواج .
(ب) يخول كذلك الشخص المعين كما ذكر في الفقرة (أ) سائر الصلاحيات التي تخول القاضي بموجب التشريع باجازة عقد الزواج او منع عقده .

اجراءات ما قبل عقد الزواج وبعده

٧ – يعمل مسجلو الزواج قبل عقده وبانتهائه وفقا للنظام الذي تصدره السلطة المختصة في كل ما يتعلق بالموضوعات التالية :
(١) اثبات سن الزوجين ؛
(٢) اثبات اقامة الزوجين ؛
(٣) الاحكام المتعلقة بتسجيل الزواج .

وجوب الابلاغ عن الزواج

٨ – يترتب على كل ساكن ان يقدم اشعارا عن الزواج الى مكتب تسجيل السكان خلال ٣٠ يوما من تاريخ عقده .

נישואין שנערכו לפני תחילת הצו

9. (א) בני הזוג שנישאו לאחר היום הקובע ולפני תחילת תוקפו של צו זה חייבים להודיע על כך תוך 30 יום מתחילת תוקפו של צו זה לרושם הנישואין.

(ב) רושם נישואין שקיבל הודעה כאמור בסעיף קטן (א) יפעל בהתאם לקבוע בתקנות שיוצאו על ידי הרשות המוסמכת בענין זה.

תחילת תוקף

10. תחילת תוקפו של צו זה ביום כ״ב באדר תשכ״ט (12 במרץ 1969).

השם

11. צו זה ייקרא „צו בדבר עריכת נישואין ורישומם (רמת הגולן) (מס׳ 176), תשכ״ט — 1969״.

כ״א באדר תשכ״ט (11 במרץ 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 177

צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 10

1. בצו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (רמת הגולן) (מס׳ 159), תשכ״ט — 1969 (להלן „הצו״) בסעיף 10, במקום סעיפים קטנים (ב) ו(ג), יבוא:

„(ב) הוגש כתב אישום כאמור, רשאי בית המשפט לצוות מה ייעשה בנכסים, בין שהוגשו כראיה באותו משפט ובין שלא הוגשו כראיה באותו משפט.

(ג) הורשע אדם בעבירה כאמור, ובית המשפט לא הורה מה ייעשה בנכסים, יחולטו הנכסים שנתפסו כאמור, בין שהוגשו כראיה כאמור ובין שלא הוגשו, וייעשה בהם כפי שתורה הרשות המוסמכת.

(ד) זוכה אדם בעבירה כאמור, ובית המשפט לא הורה מה ייעשה בנכסים, יוחזרו הם או תמורתם לאדם מידיו נלקחו, בין שהוגשו כראיה כאמור, ובין שלא הוגשו, בהתאם להוראות הרשות המוסמכת״.

ביטול

2. צו בדבר פיקוח על מטבע ניירות ערך וזהב (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 169), תשכ״ט — 1969 — בטל.

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום כ״ב באדר תשכ״ט (12 במרץ 1969).

השם

4. צו זה ייקרא „צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (רמת הגולן)

الزواج المعقود قبل بدء سريان الامر

٩ – (أ) يترتب على الزوجين اللذين عقد زواجهما بعد اليوم المحدد وقبل بدء سريان هذا الامر ابلاغ مسجل الزواج بذلك خلال ٣٠ يوما من بدء سريان هذا الامر ٠

(ب) على مسجل الزواج الذي تلقى اشعارا كما ذكر في الفقرة (أ) ان يعمل وفقا لما هو منصوص عليه في النظام الذي تصدره السلطة المختصة بهذ الشان ٠

بدء سريان

١٠– يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٢ ادار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/١٢) ٠

الاسم

١١– يطلق على هذا الامر اسم «امر بشان اجراء عقد الزواج وتسجيله (هضبة الجولان) (رقم ١٧٦) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» ٠

في ٢١ ادار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/١١)

دافيد العزار ، الّوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٧٧

امر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ١٠

١ – في الامر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (هضبة الجولان) (رقم ١٥٩) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩ (فيما يلـي – الامر) ، في المـادة ١٠ ، تستبدل الفقرتان (ب) و – (ج) بما يلي :

«(ب) اذا قدمت لائحة اتهام كما ذكر فيجوز للمحكمة ان تقرر وجه التصرف بالاموال ، سواء اقدمت كبينة في تلك الدعوى ام لم تقدم ٠

(ج) إذا ادين شخص بجرم كما ذكر ولم تقرر المحكمة وجه التصرف بالاموال فتصادر الاموال التي ضبطت كما ذكر ، سواء اقدمت كبينة كما ذكر ام لم تقدم ، ويجري التصرف بشأنها وفقا لتعليمات السلطة المتخصة ٠

(د) اذابرىء شخص من جرم كما ذكر ولم تقرر المحكمة وجه التصرف بالاموال فتعاد هي أو عوضها الى من اخذت منه ، سواء اقدمت كبينة كما ذكر ام لم تقدم ، وفقا لتعليمات السلطة المختصة» ٠

الغاء

٢ – يلغي الامر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٦٩) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩ ٠

بدء سريان

٣ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٢ ادار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/١٢) ٠

الاسم

٣ – يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية

(תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 177), תשכ״ט — 1969״.

כ״א באדר תשכ״ט (11 במרץ 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 178

צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור :

תיקון ס׳ 8
1. (א) בצו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין, (רמת הגולן) (מס׳ 160), תשכ״ט — 1968, במקום סעיף 8(א), יבוא :

״איסור החזקת תעודת זהות נוספת
8(א) אדם יחזיק תעודת זהות אחת בלבד הערוכה על שמו.
(א1) לא יחזיק אדם תעודת זהות שאינה ערוכה על שמו״.

תחילת תוקף
2. תחילתו של צו זה ביום י״א בניסן תשכ״ט (30 במרץ 1969).

השם
3. צו זה ייקרא „צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 178), תשכ״ט — 1969״.

ה׳ בניסן תשכ״ט (24 במרץ 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 179

צו בדבר פרשנות (תיקון מס׳ 4)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מורה בזה לאמור :

החלפת סעיף 18
1. בצו בדבר פרשנות (רמת הגולן) (מס׳ 52), תשכ״ז — 1967, (להלן — „הצו העיקרי״) במקום סעיף 18, יבוא :

والذهب (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٧٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠

في ٢١ آدار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/١١)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٨

أمر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة آمر بما يلي :

تعديل المادة ٨
١ ـ (أ) في الامر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (هضبة الجولان) (رقم ١٦٠) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨ ، تستبدل المادة ٨ (أ) بما يلي :

حظر حيازة بطاقة هوية اضافية
٨ ـ (أ) على كل شخص ان يحمل بطاقة هوية واحدة فقط محررة باسمه ٠
(أ١) لا يجوز لاي شخص ان يحمل بطاقة هوية ليست محررة باسمه» ٠

بدء سريان
٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١١ نيسان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/٣٠) ٠

الاسم
٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٧٨) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠

في ٥ نيسان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/٢٤)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٩

الامر التفسيري (تعديل رقم ٤)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

استبدال المادة ١٨
١ ـ في الامر التفسيري (هضبة الجولان) (رقم ٥٢) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ، تستبدل المادة ١٨ بما يلي :

"אצילת סמכויות

18(א) מקום שתחיקת בטחון מדברת בסמכות או בתפקיד של מפקד כוחות צה"ל באזור, רשאי יהיה מפקד כוחות צה"ל באזור לאצול בכתב לאדם אחר מסמכויותיו או מתפקידיו למעט הסמכות להוציא מנשרים וצווים שיחולו על האזור כולו.

(ב) מפקד כוחות צה"ל באזור רשאי להסמיך בכתב כל רשות הפועלת מטעמו וכן כל אדם שהואצלו לו סמכויות מפקד כוחות צה"ל באזור, בהתאם לסעיף קטן (א), לאצול סמכויות אלה לאדם אחר".

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום תחילתו של הצו העיקרי.

השם

3. צו זה ייקרא „צו בדבר פרשנות (רמת הגולן) (תיקון מס' 4) (צו מס' 179), תשכ"ט — 1969".

ח' בניסן תשכ"ט (27 במרץ 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס' 180

צו בדבר דרפי ענישה

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, אני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —
„מעשה" — לרבות מחדל;
„שטח מוחזק" — שטח המוחזק על ידי צבא הגנה לישראל למעט האזור.

אין דנים פעמיים בשל מעשה אחד

2. (א) אין דנים אדם על מעשה שזוכה או הורשע קודם לכן בשל עבירה שבו; אולם אם גרם המעשה למותו של אדם, דנים אותו על כך אף אם הורשע קודם לכן בעבירה אחרת בשל אותו מעשה.

(ב) האמור בסעיף קטן (א) יחול גם על מעשה אשר אדם הורשע עליו בפסק דין שניתן בפניו או זוכה עליו בבית משפט בישראל.

הפחתת עונשים

3. על חישוב תקופת המאסר והפחתת המאסר של מי שמרצה עונש מאסר על פי פסק דין של בית משפט צבאי, יחולו רק הוראות תחיקת בטחון ולא יחולו הוראות הדין הקובעות כללים בדבר הפחתת עונשים עבור התנהגות טובה בבית הסוהר.

«احالة صلاحيات

١٨ ـ (أ) حيثما ورد الكلام في تشريع الامن عن صلاحية من صلاحيات قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة او عن مهمة من مهامه ، يجوز لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ان يحيل صلاحياته او مهامه خطيا الى شخص آخر باستثناء صلاحية اصدار المناشير والاوامر التي تسري على المنطقة كلها .

(ب) يجوز لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ان يخول خطيا كل سلطة تعمل بالنيابة عنه وكل شخص احيلت له صلاحيات قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، وفقا للفقرة (أ) ، باحالة هذه الصلاحيات لشخص آخر» .

بدء سريان

٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ بدء سريان الامر الاصلي .

الاسم

٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «الامر التفسيري (هضبة الجولان) (تعديل رقم٤) (أمر رقم ١٧٩) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» .

في ٨ نيسان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/٢٧)

دافيد العزار ، آلوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٠

امر بشان طرق المعاقبة

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يأي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«الفعل» يشمل الترك ؛
«منطقة مسيطر عليها» ـ كل منطقة يسيطر عليها جيش الدفاع الاسرائيلي عدا المنطقة .

لا تجوز المحاكمة مرتين عن فعل واحد

٢ ـ (أ) لا يحاكم اي شخص عن فعل سبق ان برىء او ادين بالجرم الذي يشكله ؛ غير انه اذا اسفر الفعل عن وفاة شخص فيحاكم عن ذلك حتى وان سبق ان ادين بجرم آخر ناشىء عن ذلك الفعل .

(ب) يسري ما ورد في الفقرة (أ) كذلك على اي فعل ادين شخص عنه بموجب حكم صدر وجاهيا او قررت محكمة في اسرائيل تبرئته منه .

تخفيض عقوبات

٣ ـ تسري احكام تشريع الامن فقط على احتساب مدة الحبس وتخفيض الحبس المفروض على من يؤدي عقوبة الحبس بمقتضى حكم صادر عن محكمة عسكرية ولا تسري احكام التشريعات التي تضع اية قواعد بشأن تخفيض العقوبات بسبب حسن السلوك في السجن .

דין עונש חבישה

4. כל הוראה בדין הקובעת עונש חבישה או מתייחסת אליו, יראו אותה כאילו קבעה עונש מאסר או התייחסה אל עונש כאמור, הכל לפי המקרה.

ביצוע מעצר ומאסר

5. (א) (1) מי שניתנו נגדו פקודת מעצר או צו מעצר מכח תחיקת בטחון, יהיו מעצרו והחזקתו במעצר ניתנים לביצוע בישראל בדרך שמבצעים בישראל פקודת מעצר או צו מעצר;

(2) מי שנעצר כדין באזור בשל מעשה או נסיון שבוצע בישראל או בשטח מוחזק, ושהוא בר עונשין לפי הדין או תחיקת הבטחון החלים במקום בו בוצע, תהיה החזקתו במעצר ניתנת לביצוע בישראל או בשטח מוחזק, כאילו נעצר בישראל או בשטח המוחזק, הכל לפי הענין.

(ב) (1) מי שנידון והוטל עליו עונש בבית משפט צבאי, יהא עונשו ניתן לביצוע בישראל בדרך שמבצעים בישראל עונש שהוטל על ידי בית משפט בישראל, במידה שלא בוצע העונש באזור ובכפוף לכל תחיקת בטחון;

(2) תושב שטח מוחזק שהוטל עליו עונש מאסר על ידי בית משפט בר סמך באזור, ניתן להעבירו מן האזור לאותו שטח מוחזק, לשם ריצוי או המשך ריצוי אותו עונש מאסר.

(ג) (1) מי שניתנו נגדו בישראל פקודת מעצר, צו מעצר, פקודת מאסר, צו הבאה או כל הוראה אחרת המשמשת אסמכתא למעצר או מאסר על פי חיקוק ישראלי, ניתן לעצרו מכוחם בהיותו באזור, על מנת שיועבר לישראל;

(2) מי שניתנו נגדו בשטח מוחזק פקודת מעצר, צו מעצר, פקודת מאסר, צו הבאה, או כל הוראה אחרת המשמשת אסמכתא למעצר או מאסר על פי הדין או תחיקת הבטחון החלים בו, ניתן לעצרו מכוחם בהיותו באזור, על מנת שיועבר לאותו שטח מוחזק;

(3) תושב אזור שהוטל עליו עונש מאסר על ידי בית משפט בר סמך בשטח מוחזק ניתן להחזיקו במתקן כליאה;

(4) בסעיף קטן זה —

„מתקן כליאה" — כל מקום שהוכרז כמקום מעצר ומאסר לפי סעיף 37 לצו בדבר הוראות בטחון.

(ד) לעניין ביצוע מעצר ועונשין לפי סעיף זה מותר לחייל או שוטר להעביר אדם כאמור בסעיפים קטנים (א) עד (ג) לתחנת משטרה או מיתקן כליאה המופעל כדין, בישראל או בשטח מוחזק, הכל לפי הענין.

ביטול

6. צו בדבר דרכי ענישה (הוראות שונות) (רמת הגולן) (מס׳ 90), תשכ״ח — 1968 — בטל.

حكم عقوبة الاعتقال

٤ – كل نص في تشريع يقضي بعقوبة الاعتقال او ينصرف اليها يعتبر كأنه يقضي بعقوبة الحبس او ينصرف الى عقوبة الحبس ، حسب مقتضى الحال .

تنفيذ التوقيف والحبس

٥ – (أ) (١) اذا صدر امر بتوقيف شخص بحكم تشريع الامن فيمكن تنفيذ توقيفه واحتجازه في التوقيف في اسرائيل بنفس الطريقة التي ينفذ فيها امر التوقيف في اسرائيل ؛

(٢) اذا اوقف شخص في المنطقة حسب الاصول عن محاولة او فعل ارتكب في اسرائيل او في منطقة مسيطر عليها ، وكان يقع تحت طائلة العقاب حسب التشريع او تشريع الامن المعمول به في مكان ارتكابه ، فيمكن تنفيذ احتجازه في التوقيف في اسرائيل او في المنطقة المسيطر عليها ، وكأنه اوقف في اسرائيل او في المنطقة المسيطر عليها ، حسب مقتضى الحال .

(ب) (١) اذا ادين شخص امام محكمة عسكرية وفرضت عليه احدى العقوبات فيمكن تنفيذ عقوبته في اسرائيل بنفس الطريقة التي تنفذ فيها باسرائيل العقوبة التي تفرضها محكمة في اسرائيل ، وذلك اذا لم تنفذ العقوبة في المنطقة وبمراعاة كل تشريع أمن ؛

(٢) اذا فرضت محكمة مختصة في المنطقة عقوبة الحبس على شخص من سكان منطقة مسيطر عليها فيمكن نقله من المنطقة الى نفس المنطقة المسيطر عليها من اجل اداء عقوبة الحبس او استمرار ادائها .

(ج) (١) اذا صدر في اسرائيل امر بتوقيف شخص او بحبسه او باحضاره او اي امر آخر يتخذ سندا للتوقيف او الحبس بمقتضى تشريع اسرائيلي ، فيمكن توقيفه بحكمه حين وجوده في المنطقة من أجل نقله الى اسرائيل ؛

(٢) اذا صدر في منطقة مسيطر عليها امر بتوقيف شخص او بحبسه او باحضاره او اي امر آخر يتخذ سندا للتوقيف او الحبس بمقتضى التشريع او تشريع الامن المعمول به فيها ، فيمكن توقيفه بحكمه حين وجوده في المنطقة من اجل نقله الى تلك المنطقة المسيطر عليها ؛

(٣) اذا فرضت عقوبة حبس ضد شخص ساكن في المنطقة من من قبل محكمة مختصة في منطقة مسيطر عليها فيمكن احتجازه في منشأة حبس ؛

(٤) في هذه المادة –

«منشأة حبس» – كل مكان أعلن بانه مكان للتوقيف والحبس بموجب المادة ٣٧ من الامر بشأن تعليمات الامن .

(د) لمقتضى تنفيذ التوقيف والعقوبات بموجب هذه المادة يجوز للجندي او للشرطي نقل الشخص المذكور في الفقرات (أ) لغاية (ج) الى مركز شرطة او إلى منشأة حبس تعمل حسب القانون ، في اسرائيل او في منطقة مسيطر عليها ، حسب مقتضى الحال .

الغاء

٦ – يلغي الامر بشأن طرق المعاقبة (احكام مختلفة) (هضبة الجولان) (رقم ٩٠) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٨ .

תחילת תוקף 7. תחילתו של צו זה ביום כ"ה בניסן תשכ"ט (13 באפריל 1969).

השם 8. צו זה ייקרא „צו בדבר דרכי ענישה (רמת הגולן) (מס' 180), תשכ"ט — 1969".

כ' בניסן תשכ"ט (8 באפריל 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס' 181

צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות המשטרה)

הואיל והדבר דרוש לצורך קיום הממשל התקין והסדר הציבורי באזור, הנני מורה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —
„הממונה" — מי שנתמנה על ידי להיות ממונה לצורך צו זה, לגבי האזור כולו או חלק ממנו.

קבלת מציאה 2. (א) כל שוטר שהוסמך לכך על ידי הממונה רשאי לקבל לרשותו כל אבידה שנמצאה (להלן — „מציאה") ויתן למוצא קבלה על כך.

(ב) בקבלה יצויינו שם המוצא, תיאור המציאה ותאריך קבלתה והיא תיחתם על ידי מקבל המציאה.

החזרת מציאה או תמורתה לבעליה 3. (א) נמצא בעל המציאה והוכיח לכאורה זכויותיו לגביה תוחזר לו המציאה אם לא נמסרה עדיין למוצא.

(ב) התקיימו הנסיבות המפורטות בסעיף קטן (א) ונמכרה המציאה על ידי המשטרה בהתאם לצו זה, תוחזר לבעל המציאה תמורתה.

(ג) המציאה או תמורתה תוחזר לבעל המציאה בהתאם לסעיפים קטנים (א) ו־(ב) רק לאחר שישלם או שינוכו מהתמורה, ההוצאות הכרוכות בשמירת המציאה ובטיפול בה.

(ד) היו מספר טוענים לזכות במציאה, תימסר המציאה לטוען שהוכחותיו עדיפות, בהתאם לשיקול דעתו של הממונה.

אי גריעת זכות 4. החזרת המציאה לא תגרע מזכותו של מי שסבור שנפגע מן ההחזרה לתבוע זכותו מאת מי שהמציאה הוחזרה לו.

بدء سريان ٧ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٥ نيسان ٥٧٢٩ (١٣/٤/١٩٦٩) ·

الاسم ٨ – يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن طرق المعاقبة (هضبة الجولان) (رقم ١٨٠) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» ·

في ٢٠ نيسان ٥٧٢٩ (٨/٤/١٩٦٩)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٨١

امر بشأن رد اللقايا (صلاحيات الشرطة)

حيث ان هذا الامر لازم لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف ١ – في هذا الامر –

«المسؤول» – من عينته مسؤولا لمقتضى هذا الامر ، بصدد المنطقة كلها او بصدد جزء منها ·

تسلم اللقية ٢ – (أ) يجوز لكل شرطي فوضه المسؤول بذلك ان يأخذ الى حوزته ما وُجد من المفقودات (فيما يلي – اللقية) وان يعطي من وجدها ايصالا بذلك ·

(ب) يذكر في الايصال اسم الشخص الذي وجد اللقية ووصف اللقية وتاريخ تسلمها ويوقع بامضاء من تسلمها ·

رد اللقية او عوضها الى صاحبها ٣ – (أ) اذا عثر على صاحب اللقية واثبت حقوقه فيها بصورة اولية فترد اللقية له إذا لم تُعط بعد لمن وجدها ·

(ب) اذا توفرت الظروف المبينة في الفقرة (أ) وكانت الشرطة قد باعت اللقية وفقا لهذا الامر فيرد العوض الى صاحب اللقية ·

(ج) لا ترد اللقية او عوضها الى صاحبها وفقا للفقرتين (أ) و – (ب) الا بعد دفع النفقات المتعلقة بحفظ اللقية والعناية بها او بعد خصمها من العوض ·

(د) إذا كان هناك عدة مطالبين بالحق في اللقية فتسلم اللقية للمطالب الذي تَفضُل ادلته على ادلة غيره وفقا لتقدير المسؤول ·

عدم الانتقاص من حق ٤ – لا ينتقص رد اللقية مِن حق مَن يعتقد بانه تضرر من ردها في المطالبة بحقه ممن ردت له اللقية ·

חומר העלול להתקלקל
5. היתה המציאה מצרך או חומר העלול להתקלקל, תימכר המציאה ללא דיחוי.

בעל חיים
6. היתה המציאה בעל־חיים, יימכר כעבור שבוע מיום קבלתו.

מטבע חוץ
7. היתה המציאה מטבע חוץ כמשמעותו בצו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (רמת הגולן) (מס׳ 159), תשכ״ט — 1968, יימכר כעבור חודש מיום קבלתו, לסוחר מוסמך כמשמעותו באותו צו.

מסמך
8. היתה המציאה מסמך יתן הממונה הוראה כיצד לנהוג בו.

החזרת מציאה למוצאה
9. (א) חלפו 30 יום מהיום שבו נתקבלה המציאה על ידי המשטרה ולא נמצא בעל המציאה, זכאי המוצא — אם איננו שוטר ולא היה שוטר בשעה שנמצאה — לתבוע מן המשטרה תוך 30 יום מתום התקופה הנ״ל שתימסר לו המציאה או תמורתה אם נמכרה.

(ב) המוצא יקבל את המציאה בהתאם לסעיף קטן (א) רק לאחר שישלם או שינוכו מן התמורה, ההוצאות הכרוכות בשמירת המציאה ובטיפול בה.

(ג) לא תימסר מציאה למוצאה כאמור בסעיף קטן (א) אלא לאחר שהמוצא חתם על כתב התחייבות להחזיר למשטרה לפי דרישתה את המציאה או לשלם לה את ערכה כפי שנקבע, בכתב התחייבות, תוך שנה מיום מסירת המציאה לידי המוצא וכן לשלם למשטרה כל נזק שייגרם לה עקב מסירת המציאה למוצא; המוצא אינו חייב לחתום על כתב התחייבות כאמור אלא אם ערך המציאה עולה על עשרים לירות ישראליות.

(ד) לא תבע המוצא את המציאה, או את תמורתה כאמור בסעיף קטן (א) פקעה זכותו לקבל את המציאה או תמורתה.

מציאה שאין לה תובעים
10. (א) מציאה שלא תבעו אותה בעליה או מוצאה במשך התקופה המפורטת בסעיף 9 תימכר במכירה פומבית, במקום ובאופן שיורה הממונה.

(ב) הוצאה המציאה למכירה פומבית פעמיים ולא נמצאו לה קונים, תנהג בה המשטרה כפי שיורה הממונה.

תמורה מציאה שאין לה תובעים
11. תמורת המציאה שנמכרה כאמור בצו זה או מטבע שאינו מטבע חוץ כמשמעותו בסעיף 7, שלא נתבעו על ידי בעליהם או מוצאם, יימסרו לקופת מפקדת האזור.

תחילת תוקף
12. תחילת תוקפו של צו זה ביום ל׳ בניסן תשכ״ט (18 באפריל 1969).

השם
13. צו זה ייקרא „צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות המשטרה) (רמת הגולן) (מס׳ 181), תשכ״ט — 1969״.

כ״ה בניסן תשכ״ט (13 באפריל 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

مواد قابلة للتلف	٥ ـ إذا كانت اللقية حاجية او مادة قابلة للتلف فتباع بدون ابطاء ٠

حيوان	٦ ـ إذا كانت اللقية حيوانا فيباع بعد مرور اسبوع على تاريخ تسلمه ٠

عملة اجنبية	٧ ـ إذا كانت اللقية عملة اجنبية حسب مدلولها في الامر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (هضبة الجولان) (رقم ١٥٩) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨ فتباع بعد مرور شهر على تاريخ تسلمها الى صيرفي مصرح له حسب مدلوله في ذلك الامر ٠

مستند	٨ ـ إذا كانت اللقية من المستندات فيجري التصرف بها حسب تعليمات المسؤول ٠

رد اللقية لمن وجدها	٩ ـ (أ) إذا مر ٣٠ يوما على تاريخ تسلم اللقية من قبل الشرطة ولم يعثر على صاحبها فيحق لمن وجدها ـ إذا لم يكن من افراد الشرطة او لم يكن من افراد الشرطة حين وجدها ـ ان يطالب الشرطة خلال ٣٠ يوما من انتهاء المدة المذكورة اعلاه بان تسلم له اللقية او عوضها إذا ما بيعت ٠

(ب) لا ترد اللقية لمن وجدها بموجب الفقرة (أ) الا بعد دفع النفقات المتعلقة بحفظها وبالعناية بها أو بعد خصمها من العوض ٠

(ج) لا تعطى اللقية لمن وجدها كما ذكر في الفقرة (أ) الا بعد ان يوقع هذا على صك تعهد بردها للشرطة بناء على طلبها او بدفع قيمتها المحددة في صك التعهد خلال سنة من تاريخ تسلمها له وبان يدفع للشرطة كل ضرر يلحقها من جراء تسليم اللقية له ؛ ولا يلزم من وجد اللقية بالتوقيع على صك التعهد المذكور الا إذا كانت قيمة اللقية تزيد على عشرين ليرة اسرائيلية ٠

(د) إذا لم يقم من وجد اللقية بالمطالبة بها أو بعوضها كما ذكر في الفقرة (أ) فيسقط حقه في تسلم اللقية او عوضها ٠

لقية بدون صاحب	١٠ـ (أ) كل لقية لم يطالب بها صاحبها او من وجدها خلال المدة المذكورة في المادة ٩ تباع بالمزاد العلني ، في المكان وبالكيفية اللذين يأمر بهما المسؤول ٠

(ب) إذا عرضت اللقية للبيع بالمزاد العلني مرتين دون ان يشتريها احد فتتصرف الشرطة بشأنها على النحو الذي يأمر به المسؤول ٠

عوض اللقية التي لم يطالب بها احد	١١ـ إذا بيعت اللقية كما ذكر في هذا الامر أو إذا كانت اللقية عملة خلاف العملة الاجنبية حسب مدلولها في المادة ٧ ، ولم يطالب صاحبها او من وجدها بها أو بعوضها ، فيعطى العوض او العملة الى صندوق قيادة المنطقة ٠

بدء سريان	١٢ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٣٠ نيسان ٥٧٢٩ (١٨/٤/١٩٦٩) ٠

الاسم	١٣ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن رد اللقايا (صلاحيات الشرطة) (هضبة الجولان) (رقم ١٨١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠

في ٢٥ نيسان ٥٧٢٩ (١٣/٤/١٩٦٩)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 182

צו בדבר עריכת נישואין ורישומם (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה לאמור :

תיקון סעיף 3

1. בצו בדבר עריכת נישואין ורישומם (רמת הגולן) (מס׳ 176), תשכ״ט — 1969 (להלן „הצו העיקרי״) במקום סעיף קטן (ב) לסעיף 3, יבוא :

„(ב) מפקד האזור יפרסם את שמותיהם של האנשים שסעיף קטן (א) חל עליהם״.

תיקון סעיפים 4 ו־7

2. בסעיפים 4 ו־7 לצו העיקרי, תוחלף המילה „עובר״ במילה „לפני״.

החלפת סעיף 6

3. במקום סעיף 6 לצו העיקרי יבוא :

"סמכויות הקאדי בענייני נישואין

6. הרשות המוסמכת רשאית למנות חכם דת מקרב העדה ולו יהיו כל הסמכויות שניתנו לקאדי בדין להרשות או לאסור נישואין, לרבות הרשות להתיר נישואין למי שגילו נמוך מהגיל הכשר לנישואין לפי הדין״.

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום תחילתו של הצו העיקרי.

השם

5. צו זה ייקרא „צו בדבר עריכת נישואין ורישומם (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 182), תשכ״ט — 1969״.

ג׳ באייר תשכ״ט (21 באפריל 1969)

ד ו ד א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 183

צו בדבר מקורות המים (תיקון מס׳ 2)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור :

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (מס׳ 120), תשכ״ח — 1968 (להלן — „הצו העיקרי״), בסעיף 1, בהגדרת „פעולות מים״, לאחר המילים „קידוחים, הטיה, הפקה״, יבוא : „הספקה״.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٨٢

امر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ٣

١ – في الامر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله (هضبة الجولان) (رقم ١٧٦) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩ (فيما يلي – الامر الاصلي) ، في المادة ٣ ، تستبدل الفقرة (ب) بما يلي :

«(ب) ينشر قائد المنطقة اسماء الاشخاص الذين تسري عليهم الفقرة (أ) »٠

تعديل المادتين ٤ و – ٧

٢ – (لا ينطبق هذا التعديل على النص العربي – المترجم) ٠

استبدال المادة ٦

٣ – تستبدل المادة ٦ من الامر الاصلي بما يلي :

صلاحيات القاضي في شؤون الزواج

«٦ – يجوز للسلطة المختصة ان تعين من الطائفة رجلا دينيا تخول له جميع الصلاحيات المخولة للقاضي بموجب التشريع والتي تمكنه من اجازة الزواج او حظره ؛ بما في ذلك اجازة زواج من تقل سنه عن سن الزواج القانونية بموجب التشريع» ٠

بدء سريان

٤ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ بدء سريان الامر الاصلي ٠

الاسم

٥ – يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٨٢) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» ٠

في ٣ ايار ٥٧٢٩ (٢١/٤/١٩٦٩)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٨٣

امر بشأن مصادر المياه (تعديل رقم ٢)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ١

١ – في المادة ١ من الامر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (رقم ١٢٠) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٨ (فيما يلي – الامر الاصلي) ، في تعريف «اعمال المياه» ، بعد عبارة «اعمال الحفر ، تحويل المياه ، استخراجها» يحل «توريدها» ٠

הוספת סעיף 2א׳ — 2. לאחר סעיף 2 לצו העיקרי, יבוא:

קביעת תנאי הספקת מים — "2א. (א) ניתן היתר להספקת מים בהתאם לסעיף 2, יקבעו התנאים להספקת מים בהסכם בין הספק לצרכן. הסכם כאמור יכנס לתוקף לאחר קבלת אישורו של הממונה.

(ב) בהעדר הסכם בין הספק לצרכן רשאי הממונה לקבוע, לפי שיקול דעתו, את תנאי ההספקה, לאחר פניית אחד הצדדים".

הוספת סעיף 8א׳ — 3. לאחר סעיף 8 לצו העיקרי יבוא:

קביעת מחיר מים והוצאות — "8א. (א) ניתן היתר להספקת מים בהתאם לסעיף 2, ייקבע מחיר המים וכן שיעורי התשלומים עבור הוצאות הכרוכות בהספקת מים, על ידי הממונה.

(ב) (1) הממונה רשאי לדרוש בכתב מכל אדם מתן פרטים לצורך קביעת מחיר המים והתשלומים עבור הוצאות הכרו־כות בהספקת מים;

(2) אדם שנדרש כאמור על ידי הממונה, חייב להמציא את הפרטים תוך המועד שייקבע על ידי הממונה.

8ב. (א) הממונה רשאי להורות למי שניתן לו היתר להספקת מים, לספק את המים במדידה.

(ב) הממונה רשאי לקבוע בתקנות, הוראות בדבר התקנת מדי מים וכן תנאים לאחזקתם".

תחילת תוקף — 4. תחילתו של צו זה ביום י״א באייר תשכ״ט (29 באפריל 1969).

השם — 5. צו זה ייקרא „צו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 183), תשכ״ט — 1969".

ט׳ באייר תשכ״ט (27 באפריל 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צו מס׳ 184 *

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 185

צו בדבר הקמת בתי משפט (הוראת שעה)

הואיל ולא נותרו באזור שופטים ומשפטנים יודעי החוק המקומי וספרי החוק

* צו מס׳ 184 שולב עם צו מס׳ 181

اضافة المادة ٢ أ — وتحديد سعر المياه والنفقات

٢ — بعد المادة ٢ من الامر الاصلي يحل :

٢أ — (أ) إذا صدر ترخيص بتوريد المياه وفقا للمادة ٢ فتحدد شروط توريد المياه باتفاق بين المورّد والمستهلك . ويدخل الاتفاق المذكور حيز التنفيذ بعد مصادقة المسؤول.

(ب) إذا لم يكن ثمة اتفاق بين المورّد والمستهلك فيجوز للمسؤول ان يحدد شروط التوريد حسب تقديره بناء على طلب احد الفرقاء .

اضافة المادة ٨ أ — وتحديد شروط توريد المياه

٣ — بعد المادة ٨ من الامر الاصلي يحل :

٨أ — (أ) إذا صدر ترخيص بتوريد المياه وفقا للمادة ٢ فيحدد المسؤول سعر المياه ومقادير المبالغ التي تدفع عن النفقات المتعلقة بتوريد المياه .

(ب) (١) يجوز للمسؤول ان يطلب خطيا من كل شخص موافاته ببيانات لمقتضى تحديد سعر المياه والمبالغ التي تدفع عن النفقات المتعلقة بتوريد المياه ؛

(٢) إذا طولب شخص من قبل المسؤول بما ذكر فيترتب عليه تقديم البيانات خلال الموعد الذي يحدده المسؤول .

٨ب — (أ) يجوز للمسؤول ان يأمر من أصدر له ترخيص بتوريد المياه ، بان يقوم بتوريدها بالقياس .

(ب) يجوز للمسؤول ان يضع في نظام تعليمات بشأن تركيب مقاييس المياه وشروط صيانتها .

بدء سريان

٤ — يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١١ ايار ٥٧٢٩ (٢٩/٤/١٩٦٩) .

الاسم

٥ — يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ١٨٣) لسنة ٥٧٢٩ — ١٩٦٩» .

في ٩ ايار ٥٧٢٩ (٢٧/٤/١٩٦٩)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

امر رقم ١٨٤*

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٨٥

امر بشأن إنشاء محاكم (حكم مؤقت)

حيث انه لم يبق في المنطقة قضاة وحقوقيون ملمون بالقوانين والتشاريع

* لقد وحد الامر رقم ١٨٤ مع الامر رقم ١٨١ .

המקומי ומן הנמנע לכן לקיים הליכים לפי הדין וליתן הגנה משפטית על זכויותיהם של תושבי האזור וליישב סכסוכים ביניהם, והואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך קיום הממשל התקין והסדר הציבורי באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —

„בית המשפט" — בית משפט של ערכאה ראשונה;

„תובענה אזרחית" — כל הליך משפטי שאיננו הליך פלילי, למעט —

(1) נושאים שנמסרו לפי תחיקת בטחון לסמכותה של ועדה או רשות אחרת שכוננה על ידי מפקד כוחות צה"ל באזור;

(2) ענייני המעמד האישי שנמסרו לסמכותם הייחודית של בית דין דתי או רשות דתית.

הרכב ומינוי

2. (א) בית המשפט יהיה מורכב משופט, דן יחיד.

(ב) בית המשפט לערעורים יהיה מורכב משלושה שופטים; אחד מן השופטים יתמנה לנשיא בית המשפט.

(ג) השופטים יתמנו על ידי מפקד כוחות צה"ל באזור.

מקום המושב וסמכות מקומית

3. (א) מקום מושבו של בית המשפט הוא בקוניטרה.

(ב) מקום מושבו של בית המשפט לערעורים ייקבע על־ידי נשיאו.

(ג) תחום שיפוטם של בית המשפט ושל בית המשפט לערעורים הוא שטח האזור כולו.

סמכות עניינית

4. (א) בית המשפט מוסמך לדון בתובענה אזרחית מכל סוג, יהיה סכום התביעה או שווי הנושא אשר יהיה.

(ב) בית המשפט לערעורים מוסמך לדון בערעור על פסק דין שניתן על ידי בית משפט בתובענה אזרחית.

תחולת הדין

5. (א) בית המשפט ידון לפי הוראות החוק המהותי, סדרי הדין ודיני הראיות המובאות בפירוט נוסחן בתוך תחיקת הבטחון גופא; אולם אם אין הוראות כאמור בתחיקת הבטחון או אם תחיקת הבטחון איננה מביאה פירוט נוסח אלא מפנה למקורות חוק אחרים, הרי ידון בית המשפט לפי הדין החל בישראל.

(ב) הוראות סעיף זה יחולו גם על בית המשפט לערעורים.

סדר הדין בערעור

6. (א) כתב הערעור יוגש לבית המשפט תוך שלושים יום מהיום שהגיע פסק־הדין לידיעת בעלי הדין, והוא יועבר מיד לבית המשפט לערעורים.

(ב) בית המשפט לערעורים רשאי לגבות ראיות שכבר היו לפני בית המשפט, והוא רשאי לדרוש שהראיות יובאו בתצהיר או בדרך אחרת שיקבע.

المحلية ولذا فمن المتعذر اقامة الاجراءات القانونية وحماية حقوق سكان المنطقة من وجهة قانونية وتسوية الخلافات فيما بينهم ، وحيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«المحكمة» ـ محكمة الدرجة الاولى ؛
«دعوى حقوقية» ـ تشمل كافة الاجراءات القضائية غير الجزائية ، باستثناء ـ

(١) المواضيع التي نص تشريع الامن على تخويل صلاحية القضاء فيها للجنة او لسلطة اخرى ألفها قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ؛

(٢) مواضيع الاحوال الشخصية التي خولت محكمة دينية او سلطة دينية صلاحية مستقلة للقضاء فيها .

التشكيل والتعيين

٢ ـ (أ) تتشكل المحكمة من قاض منفرد .

(ب) تتشكل محكمة الاستئناف من ثلاثة قضاة يعين احدهم رئيسا لها .

(ج) يعين القضاة من قبل قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة .

المقر والصلاحية المحلية

٣ ـ (أ) يكون مقر المحكمة في القنيطرة .

(ب) يعين مقر محكمة الاستئناف من قبل رئيسها .

(ج) تشمل دائرة اختصاص المحكمة ومحكمة الاستئناف جميع اراضي المنطقة .

الصلاحية الموضوعية

٤ ـ (أ) تخول المحكمة صلاحية النظر في كل نوع من الدعاوى الحقوقية مهما كان مبلغ الدعوى او قيمة موضوعها .

(ب) تخول محكمة الاستئناف صلاحية النظر في الاستئناف المقدم على الحكم الذي اصدرته المحكمة في دعوى حقوقية .

تطبيق التشريع

٥ ـ (أ) تنظر المحكمة في القضايا حسب احكام القانون المادي واصول المحاكمات والبيانات المدرج نصها مفصلا في صلب تشريع الامن ؛ غير انه إذا خلا تشريع الامن من الاحكام المذكورة او إذا لم يدرج نصها مفصلا فيه بل اشار تشريع الامن الى مصادر قانونية اخرى فعلى المحكمة ان تنظر في القضايا حسب التشريع المطبق في اسرائيل .

(ب) تسري احكام هذه المادة كذلك على محكمة الاستئناف .

اصول المحاكمات في الاستئناف

٦ ـ (أ) تقدم لائحة الاستئناف الى المحكمة خلال ثلاثين يوما من تاريخ بلوغ الحكم علم الفرقاء ويحال فورا الى محكمة الاستئناف .

(ب) يجوز لمحكمة الاستئناف ان تاخذ البينات التي سبق ان اخذت أمام المحكمة ويجوز لها ان تطلب تقديم البينات بتصريح او بطريقة اخرى تعينها .

(ג) בית המשפט לערעורים רשאי לאשר את פסק דינו של בית המשפט, לבטלו, או לשנותו, או להחזיר את הדיון לבית המשפט, עם הוראות או ללא הוראות.

(ד) פסק דינו של בית המשפט לערעורים, אין אחריו ולא כלום.

תוקף פסקי־הדין
7. פסק דינו של בית המשפט לערעורים או פסק דינו של בית משפט שהיה לסופי, דינו לענין הוצאה לפועל ולכל ענין אחר כפסק דין סופי שניתן לפי הדין.

הופעת עורכי־דין
8. על אף האמור בדין, רשאי כל בעל דין בתובענה אזרחית או בערעור לתת יפוי כוח בכתב לאדם שהוא חבר לשכת עורכי־הדין בישראל, כדי שייצגנו בתובענה האזרחית או בערעור.

תחילת הצו
9. תחילתו של צו זה ביום כ״ז בסיון תשכ״ט (13 ביוני 1969).

השם
10. צו זה ייקרא „צו בדבר הקמת בתי משפט (הוראת שעה) (רמת הגולן) (מס׳ 185), תשכ״ט — 1969״.

כ״ו בסיון תשכ״ט (12 ביוני 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 186

צו בדבר מניעת הסתננות

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לבטחון האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות
1. בצו זה —

„כדין״ — על פי רשיון של מפקד האזור או מי שהוסמך על ידו;

„מזויין״ — לרבות מי שמזויין במכשיר או בחומר העשוי להמית אדם או לגרום לו חבלה חמורה או חבלה מסוכנת, אף שאינו כלי יריה או חומר נפץ או חומר מתלקח;

„מסתנן״ — מי שנכנס לאזור ביודעין ושלא כדין לאחר ששהה בגדה המזרחית של הירדן, בסוריה, במצרים, או בלבנון לאחר היום הקובע;

„תושב האזור״ — מי שמקום מגוריו הקבוע באזור.

דין מסתנן
2. המסתנן, דינו מאסר חמש עשרה שנה או קנס 10,000 ל״י או שני העונשים כאחד.

(ج) يجوز لمحكمة الاستئناف المصادقة على حكم المحكمة او الغاؤه او تغييره او اعادة النظر الى المحكمة مع تعليمات او بدون تعليمات ٠
(د) يكون الحكم الذي تصدره محكمة الاستئناف قطعيا ٠

مفعول حكم المحكمة

٧ ـ كل حكم صدر عن محكمة الاستئناف او كل حكم صدر عن محكمة واكتسب الدرجة القطعية يعتبر من حيث التنفيذ الاجرائي ولكل غرض بمثابة حكم نهائي صادر حسب القانون ٠

حضور المحامين

٨ ـ على الرغم مما ورد في اي تشريع يجوز لكل فريق في دعوى حقوقية او في استئناف ان يوكل خطيا احد اعضاء غرفة المحامين في اسرائيل لتمثيله في الدعوى الحقوقية او في الاستئناف ٠

بدء سريان الامر

٩ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٧ سيفان ٥٧٢٩ (١٣/٦/١٩٦٩) ٠

الاسم

١٠ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن انشاء محاكم (حكم مؤقت) (هضبة الجولان) (رقم ١٨٥) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠

في ٢٦ سيفان ٥٧٢٩ (١٢/٦/١٩٦٩)

دافيد العزار ، الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٦

امر بشأن منع التسلل

حيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لأمن المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«بوجه مشروع» ـ بمقتضى رخصة صادرة عن قائد المنطقة او عمن فوض من قبله ؛
«مسلّح» ـ يشمل المسلح بأداة او بمادة من شأنها ان تميت الانسان او تلحق به اذى بليغا او اذى خطرا ولو لم تكن سلاحا ناريا او مادة متفجرة او مادة قابلة للالتهاب ؛
«متسلل» ـ من دخل المنطقة عن علم منه وبغير وجه مشروع بعد ان مكث في الضفة الشرقية للاردن او في سوريا او في مصر او في لبنان بعد اليوم المحدّد ؛
«ساكن في المنطقة» ـ من يقع محل سكناه الدائم في المنطقة ٠

حكم المتسلل

٢ ـ يعاقب كل متسلل بالحبس لمدة خمس عشر سنة أو بغرامة مقدارها ١٠٠٠٠ ليرة او بكلتا العقوبتين معا ٠

גירוש 3. (א) מפקד כוחות צה״ל באזור או מי שהוסמך על ידו, רשאי לצוות בכתב על גירושו של מסתנן מן האזור, בין שהואשם בעבירה לפי צו זה ובין שלא הואשם וצו הגירוש ישמש אסמכתא חוקית להחזיק מסתנן כאמור במשמורת עד לגירושו.

(ב) ניתן צו גירוש לפי סעיף קטן (א) והאדם שנגדו הוצא צו גירוש נמצא מסיבה כלשהיא במעצר או מאסר ישוחרר אותו אדם ממעצרו או ממאסרו לשם ביצוע הגירוש, אף אם לא תמה תקופת המעצר או המאסר.

דין מסתנן מזויין 4. מי שהסתנן כשהוא מזויין או בחברת אדם מזויין או נתמך על ידי אדם מזויין, דינו — מאסר עולם.

ראיות 5. בכל הליך לפי צו זה, מי שנמצא באזור בלי תעודה המאפשרת זהויו כתושב האזור, עליו הראיה שלא הסתנן לאחר תחילתו של צו זה.

שהייה לאחר תום תוקף הרשיון 6. מי שנכנס לאזור לאחר היום הקובע על פי רשיון ונשאר באזור שלא כדין לאחר תום תוקף הרשיון, או בניגוד לתנאיו, רואים אותו לענין סעיף 3 כמסתנן.

קבלת רשיון במרמה 7. מי שנכנס לאזור לאחר היום הקובע על פי רשיון שהושג על סמך הצהרה כוזבת, רואים אותו כמסתנן.

ביטול 8. הצו בדבר מניעת הסתננות (רמת הגולן) (מס׳ 58), תשכ״ז — 1967 — בטל.

תחילת תוקף 9. תחילתו של צו זה ביום ו׳ בתמוז תשכ״ט (22 ביוני 1969).

השם 10. צו זה ייקרא „צו בדבר מניעת הסתננות (רמת הגולן) (מס׳ 186), תשכ״ט — 1969״.

ג׳ בתמוז תשכ״ט (19 ביוני 1969)

דן לנר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צו מס׳ 187 *

* צו מס׳ 187 שולב עם צו מס׳ 181

الطرد

٣ – (أ) يجوز لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة أو مَن فوض من قبله ان يأمر خطيا بطرد اي متسلل من المنطقة ، سواء اتهم بجرم حسب هذا الامر أم لا ، ويتخذ أمر الطرد سندا قانونيا لوضع المتسلل المذكور تحت الحفظ الى حين طرده .

(ب) إذا صدر أمر بالطرد بموجب الفقرة (أ) وكان الشخص الذي صدر امر الطرد بحقه موقوفا أو مسجونا لاي سبب كان فيفرج عنه من التوقيف او السجن تنفيذا للامر حتى وان لم تتم مدة التوقيف او السجن .

حكم المتسلل المسلح

٤ – كل من تسلل وهو مسلح او بصحبة شخص مسلح او بتأييد شخص مسلح يعاقب بالحبس المؤبد .

بينات

٥ – في كل اجراء يتخذ بموجب هذا الامر يترتب على من وجد في المنطقة دون وثيقة تمكنه من اثبات هويته كساكن في المنطقة ، ان يثبت انه لم يتسلل بعد بدء سريان هذا الامر .

المكوث بعد انتهاء مفعول الرخصة

٦ – كل من دخل المنطقة بعد اليوم المحدّد بمقتضى رخصة وبقي في المنطقة بغير وجه مشروع بعد انتهاء مفعول الرخصة او خلافا لشروطها ، يعتبر لمقتضى المادة ٣ في حكم المتسلل .

الحصول على رخصة بواسطة الغش

٧ – كل من دخل المنطقة بعد اليوم المحدّد بمقتضى رخصة تم الحصول عليها استنادا إلى تصريح كاذب ، يعتبر في حكم المتسلل .

الغاء

٨ – يلغى الامر بشأن منع التسلل (هضبة الجولان) (رقم ٥٨) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ .

بدء سريان

٩ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٦ تموز ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٦/٢٢) .

الاسم

١٠– يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن منع التسلل (هضبة الجولان) (رقم ١٨٦) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» .

في ٣ تموز ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٦/١٩)

دان لنر ، تات – ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

امر رقم ١٨٧*

* لقد وحد الامر رقم ١٨٧ مع الامر رقم ١٨١ .

צבא הגנה לישראל

צו בדבר חוק התעבורה (רמת הגולן) (מס׳ 74), תשכ״ח — 1967

הודעה בדבר קביעת תמרורים (מס׳ 2)

בתוקף סמכותי לפי סעיף 6א(א)(1) לצו בדבר חוק התעבורה (רמת הגולן) (מס׳ 74), תשכ״ח — 1967 (להלן — הצו), אני מודיע לאמור:

קביעת תמרורים

1. (א) דוגמאות התמרורים, סוגיהם, צבעם, סימונם — בין שהם משורטטים בלבד ובין שהם משורטטים ומלווים ביאור מלים — מספריהם ומשמעותם יהיו כמפורט בתוספת להודעה זו החתומה בידי, ונקבעים בזה על ידי כתמרורים של אזור רמת הגולן.

(ב) ,,סימון על פני כביש״ — תמרור על פני כביש או בתוך פני הכביש, לרבות סימון על אבן שפה שליד הכביש, בצבע או בכל אמצעי אחר.

תוקף תמרורים קודמים

2. התמרורים שהיו בתוקף באזור רמת הגולן לפני היום הקובע ימשיכו להיות בתוקף, על אף האמור בסעיף 1 להודעה זו, כל עוד לא בוטלו על ידי.

אישור התמרורים

3. כל תמרור שהוצב לפני היום הקובע וכל תמרור שהוצב לפי הודעה זו, ואושר על ידי, יהיה תמרור מאושר לענין סעיף 6א(א)(2) לצו.

הוראות התמרור

4. כשצוינה בתוך אחד התמרורים, או על שלט שמעליו, מתחתיו או לידו, הוראה בעניני תעבורה, אסור להתנהג בניגוד להוראה.

סטיה קלה מצורת התמרור

5. סטיה קלה מצבעו, מצורתו, או מסימונו של תמרור מסוים — שאין בה כדי לשנות מתכנו — לא תגרע מתקפו.

השם

6. הודעה זו תיקרא ,,הודעה בדבר קביעת תמרורים (רמת הגולן) (מס׳ 2), תשכ״ט — 1968״.

כ״ט בחשון תשכ״ט (20 בנובמבר 1968)

שלמה שלוח
המפקח על התעבורה

התוספת *

(סעיף 1)

---

* לוח התמרורים מופיע בסוף חוברת זו.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر بشأن قانون المرور (هضبة الجولان) (رقم ٧٤)

لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧

اعلان بشأن تحديد اشارات المرور (رقم ٢)

عملا بالصلاحية المخولة لي في المادة ١٦ أ (أ) (١) من الامر بشأن قانون المرور (هضبة الجولان) (رقم ٧٤) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الامر)، اصدر الاعلان التالي :

تحديد اشارات المرور

١ ـ (أ) تكون نماذج اشارات المرور وانواعها والوانها ووسمها ـ سواء أكانت مرسومة فقط ام كان رسمها مصحوبا بكلمات ايضاحية ـ وعددها ومعناها حسب الوجه المبين في ذيل هذا الاعلان الموقع من قبلي، واحددها بهذا كاشارات للمرور في قطاع غزة وشمالي سيناء ٠

(ب) ينصرف معنى «الوسم على سطح الطريق» ـ الى اية اشارة مرور على سطح الطريق و داخله ويشمل وسم احجار الحافة (الشك) المحاذية للطريق بلون او باية وسيلة اخرى ٠

مفعول اشارات المرور السابقة

٢ ـ ان اشارات المرور التي كانت مرعية في منطقة هضبة الجولان قبل اليوم المحدد تظل نافذة المفعول على الرغم مما ورد في المادة ١ من هذا الاعلان ما لم تلغ من قبلي ٠

تصديق اشارات المرور

٣ ـ كل اشارة مرور نصبت قبل اليوم المحدد وكل اشارة مرور نصبت بموجب هذا الاعلان وصودق عليها من قبلي تعتبر اشارة مرور مصدقة لمقتضى المادة ١٦ أ (أ) (٢) من الامر ٠

تعليمات اشارة المرور

٤ ـ إذا وردت تعليمات تتعلق بالمرور في اشارة المرور نفسها أو على آرمة فوقها أو تحتها أو بجانبها فلا يجوز مخالفة التعليمات ٠

انحراف بسيط عن شكل اشارة المرور

٥ ـ كل انحراف بسيط عن لون اشارة مرور معينة أو عن شكلها أو وسمها، لا ينتقص من مفعولها ما لم يكن فيه ما يغير مضمونها ٠

الاسم

٦ ـ يطلق على هذا الاعلان اسم «اعلان بشأن تحديد اشارات المرور (هضبة الجولان) (رقم ٢) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨» ٠

في ٢٩ حشفان ٥٧٢٩ (٢٠/١١/١٩٦٨)

شلومو شيلوّاح
مراقب المرور

الذيل*

(المادة ١)

---

* ادرج جدول الاشارات في نهاية هذا العدد ٠

צבא הגנה לישראל

צו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (מס' 120), תשכ"ח — 1968

תקנות בדבר הגשת בקשות לביצוע פעולות מים (מס' 1)

בתוקף סמכותי לפי סעיף 11 לצו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (מס' 120), תשכ"ח — 1968 ובאישור מפקד כוחות צה"ל באזור רמת הגולן, הריני מתקין תקנות אלה:

בקשה לקבלת היתר לביצוע פעולות מים

1. בקשה לקבלת היתר לביצוע פעולות מים, כמשמעותן בצו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (מס' 120), תשכ"ח — 1968 (להלן — הצו העיקרי), תוגש בטופס, המפורט בתוספת לתקנות אלה, ואשר ניתן להשיגו במשרדי הממונה, או באותם מקומות בהם יונח על ידי הממונה ואשר עליהם תבוא הודעה מיוחדת (להלן — הבקשה).

פרטים נוספים

2. הוגשה בקשה כאמור, רשאי הממונה לדרוש פרטים ומסמכים נוספים על אלה שהוגשו בבקשה.

אופן הגשת הבקשה

3. הבקשה תוגש ב־6 עותקים, כשהיא חתומה על ידי המבקש, ויצורפו אליה כל המסמכים שיידרשו על ידי הממונה.

תחילת תוקף

4. תחילתן של תקנות אלה ביום חתימתן.

השם

5. תקנות אלה תיקראנה „תקנות בדבר מקורות המים (בקשות לביצוע פעולות מים) (רמת הגולן) (מס' 1), תשכ"ט — 1968".

תוספת

(תקנה 1)

טופס בקשה לביצוע פעולות מים

א. כללי

1. שם המבקש ....

(במקרה של תאגיד או מוסד — שם מלא ושם המורשה לחתימה)

2. כתובת המבקש ....

3. מהות פעולת המים המבוקשת ....

(הגדר בדיוק את הפעולה מתוך אלה המפורטות בצו העיקרי)

4. מטרת הפעולה ....

5. האזור והמקום בהם תבוצע הפעולה ....

6. היקף ההשקעות החזויות ....

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (رقم ١٢٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨

نظام بشأن تقديم طلبات لتنفيذ اعمال المياه (رقم ١)

عملا بالصلاحية المخولة لي في المادة ١١ من الامر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (رقم ١٢٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ وبمصادقة قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة هضبة الجولان ، اصدر النظام التالي :

طلب الحصول على ترخيص بتنفيذ اعمال المياه

١ ـ يقدم طلب الحصول على ترخيص بتنفيذ اعمال المياه ، حسب مدلولها في الامر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (رقم ١٢٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ، على النموذج المدرج في ذيل هذا النظام والذي يمكن الحصول عليه في مكاتب المسؤول او في الاماكن التي يوضع فيها من قبل المسؤول والتي سيعلن عنها باعلان خاص (فيما يلي ـ الطلب) .

بيانات اضافية

٢ ـ اذا قدم طلب كما ذكر فيجوز للمسؤول ان يطلب المزيد من البيانات والمستندات علاوة على ما قدم في الطلب .

كيفية تقديم الطلب

٣ ـ يقدم الطلب من ست نسخ موقعا من قبل مقدم الطلب وترفق به جميع جميع المستندات التي يطلبها المسؤول .

بدء سريان

٤ ـ يبدأ سريان هذا النظام اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم

٥ ـ يطلق على هذا النظام اسم «نظام بشأن مصادر المياه (طلبات لتنفيذ اعمال المياه) (هضبة الجولان) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨» .

الذيل

(المادة ١)

نموذج طلب لتنفيذ اعمال المياه

أ ـ عموميات

١ ـ اسم مقدم الطلب ....
(اذا كان الطالب هيئة حكمية او مؤسسة ـ الاسم الكامل واسم المفوض بالتوقيع)

٢ ـ عنوان مقدم الطلب ....

٣ ـ ماهية عمل المياه المطلوب ....
(حدد العمل بالضبط من بين الاعمال المبينة في الامر الاصلي)

٤ ـ الغاية من العمل ....

٥ ـ المنطقة والمكان اللذان يجري تنفيذ العمل فيهما ....

٦ ـ نطاق التوظيفات المقدرة ....

7. מקורות מימון ....

8. משך הזמן המשוער לביצוע הפעולה ....

ב. **פרטי הפעולה המבוקשת**

(תאר בפירוט, במקום המתאים לפעולה את כל הנתונים המתיחסים לציוד, לדרכי הביצוע ולשיטות הפיקוח, ולצרף תשריט תכנון הפעולה.)

1. קידוחים ....
2. הפקה, שאיבה והובלה של מים ....
3. הקמת מפעלי מים, הטיית מים, הקמה ובניה של סכרים או מתקנים אחרים על מים או בסביבתם, כריית תעלות, אגמים, מאגרים ושאר מקוים של מים ....

....

4. שימוש במים להשקאה, לצריכה ביתית או לכל מטרה אחרת ....

....

5. פעולות ניקוז ....
6. סילוק שופכין ....
7. סקר מקורות מים ....
8. כל פעולה אחרת, העשויה לפגוע במקורות מים או לשנותם ....

....

ג. **פרטים נוספים**

ד. **פירוט המסמכים המצורפים**

ט"ז בחשון תשכ"ט (7 בנובמבר 1968)

יצחק סלע
המִמונה

٧ ـ مصادر التمويل ....

٨ ـ الوقت المقدّر لتنفيذ العمل ....

ب ـ تفاصيل العمل المطلوب

(صف مفصلا ، في المكان المناسب للعمل ، جميع المعطيات المتعلقة بالاجهزة وطرق التنفيذ والمراقبة كما يرجى ارفاق خارطة تصميم العمل) .

١ ـ التنقيبات ....

٢ ـ استخراج المياه ، ضخها ونقلها ....

٣ ـ انشاء مشاريع المياه ، تحويل مجرى المياه ، انشاء وبناء السدود او المنشآت الاخرى على المياه او على مقربة منها ، حفر القنوات والبحيرات والخزانات وسائر مجامع المياه ....

....

٤ ـ استعمال المياه للري او للاستهلاك المنزلي او لاية غاية اخرى ....

....

٥ ـ اعمال تصريف المياه ....

٦ ـ ازالة مياه المجاري ....

٧ ـ كشف مصادر المياه ....

٨ ـ كل عمل آخر قد يؤثر على مصادر المياه او يغيرها ....

....

ح ـ تفاصيل اخرى

د ـ تفاصيل المستندات المرفقة

في ١٦ حشفان ٥٧٢٩ (٧/١١/١٩٦٨)

اسحق سيلع
المسؤول

מנויים באזור רמת הגולן

מס׳ המינוי	אסמכתא למינוי	שמות המנויים	מהות המינוי	תחילת תוקפו של המינוי	הערות
87	צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (רמת הגולן) (מס׳ 20), תשכ״ז — 1967	מר יצחק סלע	ממונה לענין הצו בכל הנוגע לרכוש חקלאי פרטי נטוש שב־אזור רמת הגולן, לרבות תו־צרת חקלאית, פירות, ירקות, יבולי שדה, תבואה ובעלי חיים	ד׳ בתשרי תשכ״ט (26 בספטמבר 1968)	מינוי מס׳ 16 בטל בזה
88	צו בדבר רכוש ממשלתי (בר־מת הגולן) (מס׳ 21), תשכ״ז — 1967	מר יצחק סלע	ממונה לענין הצו בכל הנוגע לרכוש חקלאי ממשלתי שב־אזור רמת הגולן, לרבות תוצרת חקלאית פירות, ירקות, יבולי שדה, תבואה ובעלי חיים	ד׳ בתשרי תשכ״ט (26 בספטמבר 1968)	מינוי מס׳ 17 בטל בזה
89	צו בדבר אספקת חשמל (רמת הגולן) (מס׳ 157) תשכ״ט — 1968	מר אברהם מרדכי רקובר	רשות מוסמכת	כ״ט בכסלו תשכ״ט (20 בדצמבר 1968)	
90	צו בדבר הפעלת בנקים (רמת הגולן) (מס׳ 123), תשכ״ח — 1968	מר מאיר חת	מפקח על הבנקים	י״א בטבת תשכ״ט (1 בינואר 1969)	מינוי מס׳ 50 בטל בזה

تعيينات في منطقة هضبة الجولان

رقم التعيين	إسناد التعيين	اسماء المفوضين	ماهية التعين	بدء سريان التعين	ملاحظات
٨٧	الامر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (هضبة الجولان) (رقم ٢٠) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧	السيد اسحق سيلع	مسؤول لمقتضى الامر في كل ما يتعلق بالاموال الزراعية الخصوصية المتروكة في منطقة هضبة الجولان ، بما في ذلك المنتجات الزراعية ، الفواكه ، الخضروات ، محاصيل الحقول ، الغلال والحيوانات	٤ تشري ٥٧٢٩ (١٩٦٨/٩/٢٦)	يلغى بهذا التعيين رقم ١٦
٨٨	الامر بشأن الاموال الحكومية (هضبة الجولان) (رقم ٢١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧	السيد اسحق سيلع	مسؤول لمقتضى الامر في كل ما يتعلق بالاموال الزراعية الحكومية في منطقة هضبة الجولان ، بما في ذلك المنتجات الزراعية ، الفواكه ، الخضروات ، محاصيل الحقول ، الغلال والحيوانات	٤ تشري ٥٧٢٩ (١٩٦٨/٩/٢٦)	يلغى بهذا التعيين رقم ١٧
٨٩	الامر بشأن توريد الكهرباء (هضبة الجولان) (رقم ١٥٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨	السيد ابراهام مردخاي ركوفر	سلطة مختصة	٢٩ كسليف ٥٧٢٩ (١٩٦٨/١٢/٢٠)	
٩٠	الامر بشأن تشغيل البنوك (هضبة الجولان) (رقم ١٢٣) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨	السيد مئير حات	مراقب البنوك	١١ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١)	يلغى بهذا التعيين رقم ٥٠

מס׳ המינוי	אסמכתא למינוי	שמות המנויים	מהות המינוי	תחילת תוקפו של המינוי	הערות
91	סעיף 7 לצו בדבר רשות לפיתוח החרמון (רמת הגולן) (מס׳ 167), תשכ״ט — 1969	1. אלוף אברהם יפה 2. אל״מ צ. קינן 3. מר ראובן אלוני 4. מר עוזי גדור	הרכב של מינהלה לפיתוח החרמון	כ״ז בטבת תשכ״ט (17 בינואר 1969)	
92	צו בדבר תובענות (רמת הגולן) (מס׳ 142), תשכ״ח — 1968	1. סרן ראובני מרדכי 2. סגן פאשה רן 3. סגן זילכה אלי	חברי ועדת עררים	י״ט בשבט תשכ״ט (7 בפברואר 1969)	
93	סעיף 9 לצו בדבר הוראות בטחון	1. סרן גלובינסקי בנימין 2. קמ״ש אייסמן יוחנן 3. סג״מ סטרשנוב אמנון	תובע צבאי	כ״ט בשבט תשכ״ט (17 בפברואר 1969)	
94	סעיף 6 לצו בדבר הוראות בטחון	תוספת א׳ 1. רס״ן טברון דוד 2. סרן קלאוזנר יצחק 3. סרן גרבלי יצחק תוספת ב׳ 1. רס״ן אורון ישראל 2. רס״ן בדרי צבי 3. רס״ן דרקסלר שמעיה 4. רס״ן לתר דוד 5. רס״ן חלפון ישעיהו 6. רס״ן בן-צבי יעקב	בית משפט צבאי של 3 אשר יורכב מנשיא שהוא אחד מאלה המופיעים בתוספת א׳ ואיזה שהם שני חברים מאלה המופיעים בתוספת ב׳	ל׳ בשבט תשכ״ט (18 בפברואר 1969)	מינויו של סרן גרבלי יצחק כתובע צבאי כפי שפורסם במינוי מס׳ 19 בטל בזה

رقم التعيين	إسناد التعيين	اسماء المعيّنين	ماهية التعين	بدء سريان التعيين	ملاحظات
٩١	المادة ٧ من الامر بشأن سلطة تطوير الحرمون (هضبة الجولان) (رقم ١٦٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩	١ـ الّوف ابراهام يافه ٢ـ الّوف مشنيه ص. كينان ٣ـ السيد رؤوبين ألوني ٤ـ السيد عوزي غدور	تشكيل مديرية تطوير الحرمون	٢٧ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٧)	
٩٢	الامر بشأن الدعاوى (هضبة الجولان) (رقم ١٤٢) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨	١ـ سيرن رؤوبيني مردخاي ٢ـ سيغن باشا ران ٣ـ سيغن زلخة ايلي	اعضاء لجنة اعتراض	١٩ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/٧)	
٩٣	المادة ٩ من الامر بشأن تعليمات الامن	١ـ سيرن غلوبينسكي بنيامين ٢ـ ضابط حقوقي أيسمان يوحنان ٣ـ سيغن-مشنيه ستريشنوف أمنون	مدع عسكري	٢٩ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٧)	
٩٤	المادة ٦ من الامر بشأن تعليمات الامن	**الذيل الاول** ١ـ راب ـ سيرن طبرون دافيد ٢ـ سيرن كلاوزنر اسحق ٣ـ سيرن غربلي اسحق **الذيل الثاني** ١ـ راب ـ سيرن اورون يسرائيل ٢ـ راب ـ سيرن بدري صفي ٣ـ راب-سيرن دركسلر شمعيا ٤ـ راب ـ سيرن لتر دافيد ٥ـ راب ـ سيرن حلفون يشعياهو ٦ـ راب-سيرن بن صفي يعقوب	محكمة عسكرية من ثلاثة اعضاء تتشكل برئاسة احد الاشخاص المدرجة اسماؤهم في الذيل الاول وعضوية اي عضوين من الاشخاص المدرجة اسماؤهم في الذيل الثاني	٣٠ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٨)	يلغى بهذا تعيين سيرن غربلي اسحق مدعيا عسكريا كما نشر في التعيين رقم ١٩

מס׳ המינוי	אסמכתא למינוי	שמות המנויים	מהות המינוי	תחילת תוקפו של המינוי	הערות
		7. רס״ן גולומבק צבי			
		8. רס״ן פרל יצחק			
		9. רס״ן יצחקי דב			
		10. רס״ן אפט יהושע			
		11. רס״ן קניאגין יוסף			
		12. רס״ן גל אליעזר			
		13. רס״ן עזרא מרדכי			
		14. רס״ן פיישבוק בנו			
		15. רס״ן ערד יוסף			
		16. סרן ראובני מרדכי			
		17. סרן זילברמן יונה			
		18. סרן קמחי עמיקם			
		19. סרן בן-זאב פנחס			
		20. סרן לוי אלברט			
		21. סרן לבון יונה			
		22. סרן אופיר אהרון			
		23. סרן קליין יוסף			
		24. סרן צחר צבי			
		25. סרן בן-דוד שלמה			
		26. סרן ארנרייך אלתר			
		27. סרן דיקמן אלימלך			
		28. סרן דליות יובל			

رقم التعين	إسناد التعين	اسماء المعينين	ماهية التعين	بدء سريان التعين	ملاحظات
		٧- راب - سيرن غولومبك صفي ٨- راب - سيرن فرل اسحق ٩- راب - سيرن يسحاقي دوف ١٠- راب - سيرن أفت يهوشع ١١- راب - سيرن كنياغين يوسف ١٢- راب - سيرن غال اليعيزر ١٣- راب-سيرن عزرا مردخاي ١٤- راب - سيرن فايشبوك بنو ١٥- راب- سيرن عراد يوسف ١٦- سيرن رؤوبيني مردخاي ١٧- سيرن زلبرمان يونا ١٨- سيرن كمحي عميكام ١٩- سيرن بن زئيب فنحاس ٢٠- سيرن ليفي البرت ٢١- سيرن لفون يونا ٢٢- سيرن اوفير اهرون ٢٣- سيرن كلاين يوسف ٢٤- سيرن صاحر صفي ٢٥- سيرن بن دافيد شلومو ٢٦- سيرن ارنرايخ التر ٢٧- سيرن ديكمان اليميلخ ٢٨- سيرن دليوت يوبال			

מס׳ המינוי	אסמכתא למינוי	שמות המנויים	מהות המינוי	תחילת תוקפו של המינוי	הערות
95	צו בדבר רישוי עסקים (רמת הגולן) (מס׳ 175), תשכ״ט — 1969	ד״ר אליעזר מתן	רשות מוסמכת	ג׳ באדר תשכ״ט (21 בפברואר 1969)	
96	צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (רמת הגולן) (מס׳ 160), תשכ״ט — 1968	קמ״ט פנים במפקדת כוחות צה״ל באזור רמת הגולן	רשות מוסמכת	כ״ב באדר תשכ״ט (12 במרץ 1969)	
97	הוראת מפקד כוחות צה״ל באזור	1. עוזר מפקד כוחות צה״ל באזור — יושב־ראש 2. קמ״ט תחבורה — חבר 3. המפקח על התעבורה או בא־כוחו — חבר 4. רשות הרישוי הראשית — חבר 5. קמ״ט אוצר — חבר	ועדת רישוי מוניות	י״ג בניסן תשכ״ט (1 באפריל 1969)	1. המקום וסדרי הדיון בועדה ייקבעו על ידי יושב ראש הועדה אשר ימנה את אחד החברים כמזכיר הועדה לשם ניהול הפרוטוקול 2. תפקידי הועדה: (1) דיון בבקשות לרשיונות חדשים למוניות; (2) אישור או דחיית הבקשות;

رقم التعين	إسناد التعين	اسماء المعيّنين	ماهية التعين	بدء سريان التعين	ملاحظات
٩٥	الامر بشأن ترخيص الحرف (هضبة الجولان) (رقم ١٧٥) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩	دكتور اليعيزر متان	سلطة مختصة	٣ آذار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/٢١)	
٩٦	الامر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (هضبة الجولان) (رقم ١٦٠) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨	ضابط اركان الشؤون الداخلية في قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة هضبة الجولان	سلطة مختصة	٢٢ آذار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/١٢)	
٩٧	تعليمات قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة	١ـ مساعد قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ـ رئيسا ٢ـ ضابط اركان شؤون المواصلات ـ عضوا ٣ـ مراقب المرور او وكيله ـ عضوا ٤ـ سلطة الترخيص الرئيسية ـ عضوا ٥ـ ضابط اركان الشؤون المالية ـ عضوا	لجنة ترخيص التاكسيات	١٣ نيسان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٤/١)	١ـ يعين مكان اللجنة وتحدد اصول النظر امامها من قبل رئيس اللجنة الذي يعين احد اعضائها سكرتيرا لها من اجل ادارة المحضر ٢ـ مهام اللجنة هي : (١) النظر في طلبات رخص جديدة للتاكسيات ؛ (٢) الموافقة على الطلبات او رفضها ؛

מס' המינוי	אסמכתא למינוי	שמות המנויים	מהות המינוי	תחילת תוקפו של המינוי	הערות
					3. החלטות הועדה תועברנה לביצוע קמ"ט תחבורה; 4. שני עותקים מכל החלטה יועברו למפקד האזור
98	צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות המשטרה) (רמת הגולן) (מס' 181), תשכ"ט — 1969	ראש הלשכה לתפקידים מיוחדים במשטרת ישראל / נפת צפת—כנרת	ממונה	ל' בניסן תשכ"ט (18 באפריל 1969)	
99	צו בדבר עריכת נישואין ורישומם (רמת הגולן) (מס' 176), תשכ"ט — 1969	מר ניסים דנה	רשות מוסמכת	ג' באייר תשכ"ט (21 באפריל 1969)	
100	סעיף 9 לצו בדבר הוראות בטחון	סגן מודריק עודד	תובע צבאי	ח' בסיון תשכ"ט (25 במאי 1969)	
101	צו בדבר תובענות (רמת הגולן) (מס' 142), תשכ"ח — 1968	מר ברקוביץ יוסף	קצין מטה תובענות	ט"ז בסיון תשכ"ט (2 ביוני 1969)	
102	סעיף 43 לצו בדבר הוראות בטחון	סרן גרבלי יצחק	בית משפט צבאי של דן יחיד	ח' בתמוז תשכ"ט (24 ביוני 1969)	

رقم التعيين	إسناد التعيين	اسماء المعينين	ماهية التعين	بدء سريان التعين	ملاحظات
					(٣) تحال قرارات اللجنة الى ضابط اركان شؤون المواصلات لتنفيذها ؛ (٤) تحال نسختان من كل قرار الى قائد المنطقة .
٩٨	الامر بشأن رد اللقايا (صلاحيات الشرطة) (هضبة الجولان) (رقم ١٨١) لسنة ٥٧٢٩ _ ١٩٦٩	رئيس دائرة المهام الخاصة في شرطة اسرائيل / قضاء صفد _ كنيرت	مسؤول	٣٠ نيسان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٤/١٨)	
٩٩	الامر بشأن اجراء عقود الزواج وتسجليها (هضبة الجولان) (رقم ١٧٦) لسنة ٥٧٢٩ _ ١٩٦٩	السيد نسيم دانه	سلطة مختصة	٣ أيار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٤/٢١)	
١٠٠	المادة ٩ من الامر بشأن تعليمات الامن	سيغن مودريك عوديد	مدع عسكري	٨ سيفان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٥/٢٥)	
١٠١	الامر بشأن الدعاوى (هضبة الجولان) (رقم ١٤٢) لسنة ٥٧٢٨ _ ١٩٦٨	السيد بركوفيص يوسف	ضابط اركان الدعاوى	١٦ سيفان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٦/٢)	
١٠٢	المادة ٤٣ من الامر بشأن تعليمات الامن	سيرن غربلي اسحق	محكمة عسكرية من قاض منفرد	٨ تموز ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٦/٢٤)	

הסמכות באזור רמת הגולן

מס' ההסמכה	אסמכתא להסמכה	שמות המוסמכים	מהות ההסמכה	תחילת תוקפה של ההסמכה	הערות
24	סעיף 2(א) לצו בדבר איסור בניה (רמת הגולן) (מס' 151), תשכ"ח — 1968	סא"ל שמואל דותן	הסמכה להעניק היתרים	כ"ו בתשרי תשכ"ט (18 באוקטובר 1968)	
25	צו בדבר אספקת חשמל (רמת הגולן) (מס' 157), תשכ"ט — 1968	חברת החשמל לישראל בע"מ	לפעול כ„חברה" לענין הצו	י"ז בכסלו תשכ"ט (8 בדצמבר 1968)	
26	צו בדבר רשות לפיתוח החרמון (רמת הגולן) (מס' 167), תשכ"ט — 1969	מר דן פרי	להשתמש בסמכויותיה של הרשות המוסמכת לענין הצו בדבר איסור על עיסוק (רמת הגולן) (מס' 60), תשכ"ז — 1967 לגבי שטח החרמון	כ"ז בטבת תשכ"ט (17 בינואר 1969)	על פי המלצת מינהלת הרשות
27	צו בדבר סמכות חתימה לגבי עסקות (רמת הגולן) (מס' 100), תשכ"ח — 1968	קמ"ט משרד הבטחון / אגף בינוי ונכסים במפקדת כוחות צה"ל באזור, יחד עם עוזר מפקד כוחות צה"ל באזור	לחתום בשם מפקד כוחות צה"ל באזור על עסקות עם תושב האזור או עם רשות מקומית באזור לגבי הנושאים הנוגעים בשימוש בנכסים על ידי צה"ל	י"ב באדר תשכ"ט (2 במרץ 1969)	
28	צו בדבר מניעת הסתננות (רמת הגולן) (מס' 186), תשכ"ט — 1969	סא"ל דותן שמואל	מוסמך לצוות בכתב על גירושו של מסתנן בין שהואשם ובין שלא הואשם	ו' בתמוז תשכ"ט (22 ביוני 1969)	

تفويضات في منطقة هضبة الجولان

رقم التعيين	إسناد التفويض	أسماء المفوّضين	ماهية التفويض	بدء سريان التفويض	ملاحظات
٢٤	المادة ٢ (أ) من الامر بشأن حظر البناء (هضبة الجولان) (رقم ١٥١) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨	سغان ـ ألوف شموئيل دوتان	تفويض بمنح تراخيص	٢٦ تشري ٥٧٢٩ (١٨/١٠/١٩٦٨)	
٢٥	الامر بشأن توريد الكهرباء (هضبة الجولان) (رقم ١٥٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨	شركة الكهرباء لاسرائيل م. ض.	العمل بصفة «شركة» لمقتضى الامر	١٧ كسليف ٥٧٢٩ (٨/١٢/١٩٦٨)	
٢٦	الامر بشأن سلطة تطوير الحرمون (هضبة الجولان) (رقم ١٦٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩	السيد دان بيري	ممارسة صلاحيات السلطة المختصة لمقتضى الامر بشأن حظر ممارسة اشغال (هضبة الجولان) (رقم ٦٠) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ بصدد منطقة الحرمون	٢٧ طبيت ٥٧٢٩ (١٧/١/١٩٦٩)	بناء على توصية مديرية السلطة
٢٧	الامر بشأن صلاحية التوقيع على صفقات (هضبة الجولان) (رقم ١٠٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨	ضابط اركان وزارة الامن/شعبة البناء والاملاك في قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، مع مساعد قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة	التوقيع باسم قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة على صفقات مع احد سكان المنطقة او مع سلطة محلية في المنطقة بصدد المواضيع المتعلقة باستعمال الاملاك من قبل جيش الدفاع الاسرائيلي	١٢ أدار ٥٧٢٩ (٢/٣/١٩٦٩)	
٢٨	الامر بشأن منع التسلل (هضبة الجولان) (رقم ١٨٦) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩	سغان ـ ألوف دوتان شموئيل	مفوض باصدار امر خطي بطرد متسلل سواء اتهم بجرم ام لا	٦ تموز ٥٧٢٩ (٢٢/٦/١٩٦٩)	

القسم الاول - اشارات التحذير
طريق مشوشة
انحراف (اتجاه) الى اليمين
انحراف (اتجاه) الى اليسار
انحراف الى اليسار ثم الى اليمين
انحراف الى اليمين ثم الى اليسار
الطريق تضيق تدريجيا
جسر ضيق
اشغال في الطريق
مفترق : تقاطع طرق
مفترق : تفرع طرق الى اليمين
مفترق : تفرع طرق الى اليسار
مفترق : تفرع طرق عامة (تفرع T)
اعط حق الاولوية لحركة المرور في الطريق القاطعة التي امامك
ملتقى سكة حديد مع حاجز
ملتقى سكة حديد بدون حاجز
مكان ملتقى سكة حديد
تحذير متكرر قبل ملتقى سكة حديد :
أ - سكة حديد على بعد يقل عن ١٠٠ مترا
ب - سكة حديد على بعد يقل عن ١٢٠ مترا
ج - سكة حديد على بعد يقل عن ١٠٠ متر
منحدر خطر (مع ذكر نسبة الانحدار او درجته)
10%
امامك مكان عبور للمارة
احذر : اولاد
احذر : حركة مرور مؤقتة من الاتجاهين في طريق ذات اتجاه واحد
خطر التزحلق
تحذير قبل خطر لم تتم بشأنه اشارة مرور خاصة
القسم الثاني - اشارات الارشاد
مدخل امام اية مركبة بما فيها مركبة اليد وكل مركبة اخرى تسير باليد (في الاتجاهين)
ممنوع دخول اية مركبة بما فيها مركبة اليد واية مركبة اخرى تسير باليد (طريق ذات اتجاه واحد)
ممنوع السير باتجاه السهم (الى اليمين ، الى اليسار او الى الوراء)
ممنوع تجاوز مركبة آلية تسير على اكثر من دولابين
ممنوع دخول اية مركبة آلية باستثناء دراجات نارية بدون مركبة جانبية ودراجات ذات محرك مساعد
ممنوع دخول دراجة نارية ودراجة ذات محرك مساعد
ممنوع دخول اية مركبة آلية
ممنوع دخول مركبة آلية تجارية يزيد وزنها الاجمالي على المدون في اشارة المرور
5000
6t
מונות
ممنوع دخول الدراجات
ممنوع دخول عربات مشدودة الى حيوانات او دخول حيوانات غير مشدودة
ممنوع دخول عربات اليد
ممنوع دخول المارة
8000
ممنوع دخول اية مركبة يزيد عرضها على عدد الامتار المدون في اشارة المرور
2m
3m
25
كم
30
50
منطقة خاصة للسرعة : ممنوع السير بسرعة تزيد على عدد الكيلومترات في الساعة المدون في اشارة المرور
دخول الى منطقة طريق بلدية او طرق بلدية
نهاية طريق بلدية او نهاية منطقة خاصة للسرعة
نهاية جزء من الطريق يسري عليه القيد الوارد في اشارة المرور
ممنوع الوقوف
ممنوع استعمال الزامور
قف واعط حق الاولوية في المرور بالطريق التي امامك ، واوقف لحظة لاسباب تتعلق بالسلامة قبل مواصلة السير
اعط حق الاولوية في طريق ضيقة لحركة المرور الآتية من الاتجاه المضاد
قف ! مركز جمركي !
מכס
DOUANE
سر في المكان الموضح في اشارة المرور من جانبه الايسر
سر في المكان الموضح في اشارة المرور من جانبه الايمن
سر باتجاه او باتجاهات السهم او الاسهم المرسومة في اشارة المرور
ע
مستديرة
سبيل للدراجات فقط
سبيل المارة فقط
القسم الثالث - اشارات الاستعلام
21
214
2141
תחנת מוניות
6 מוניות
TAXI
מגן דוד אדום
P
HOSPITAL
300m
156
רמלה
رملة
RAMLE
25
חדרה
HADERA
רחובות
رحوبوت
REHOVOT
הזהר באש
خطر الحرائق

القسم الرابع – العلامات على الطرق

العلامة أ – العلامات على طول الطريق

أ –

خط فاصل متقطع .

شكله : خطوط متقطعة بلون ابيض ، على المسافة بين الخطوط يعادل على الجزء الملوّن على الاقل ، او

ب – • • • • • • • • • • • • • • • •

خطوط موضوعة بواسطة مسامير تحتوى او لا تحتوى على اجسام عاكسة للضوء ، بحيث يكون البعد بين مراكز المسامير ٢٢ ر . متر على الاقل .

معناه : يشير الخط الى مسلك الحركة على الطريق . وعلى من يسوق مركبة او حيوانا ان يسوق مركبته او حيوانه في الجانب الايمن من الطريق على قدر الامكان . ولا يجوز له ان يجتاز الخط بجسم المركبة او بجزء منه الا بقصد التجاوز . وذلك ضمن المحافظة على تعليمات كل تشريع . كما ورد في المادة ٢٤ (ب) من النظام .

خط فاصل

شكله : خط غير متقطع بلون ابيض .

معناه : على من يسوق مركبة او حيوانا في طريق مقسم بخط ان يسوق مركبته او حيوانه في الجانب الايمن من الخط . ولا يجوز له ان يجتاز الخط بجسم المركبة او بجزء منه كما ورد في المادة ٢٤ (ب) من النظام .

خط فاصل متقطع الى جانب خط فاصل .

شكله : خطان متوازيان على بعد يتراوح بين ١٠ ر. لغاية ١٢ ر. متر .

معناه : يجوز اجتياز الخطوط اذا كان الخط الفاصل المتقطع الى الجانب الايمن من الخط الفاصل ، كما ورد في المادة ٢٤ (ب) من النظام .

خط حدود .

شكله : خط غير متقطع بلون اصفر

معناه : يشير الخط الى حافة الطريق عند عدم وجود احجار حافة . وعلى من يسوق مركبة او حيوانا ان يسوق مركبته او حيوانه في الجانب الايسر من الخط . ولا يجوز له ان يجتاز الى الجانب الايمن من الخط الا لمنع حادث ا ولايقاف المركبة او الحيوان .

العلامة ب – العلامات على عرض الطريق

خط وقوف

شكله : خط غير متقطع بلون ابيض على عرض الطريق او على قسم من عرض الطريق مع او بدون كلمة (قف) بلون ابيض كما ورد في المادة ١٢ من النظام .

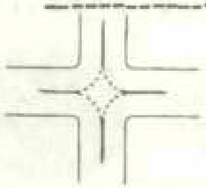
معناه : على من يسوق مركبة او حيوانا ان يوقف مركبته او حيوانه قبل الخط ويقربه ، اذا طلب منه ذلك بواسطة اشارة مرور او بواسطة الشرطي الذي يوجه الحركة او في المكان الذي يترتب عليه الوقوف فيه بموجب اى تشريع . واذا رسم الخط في آخر المسلك الذي يتجه منه يمينا او يسارا فيترتب الانتظار امام الخط الى ان تخلو الطريق .

مكان عبور للمارة

شكله : خطوط بلون ابيض موازية لاتجاه الحركة على الطريق عندما يكون البعد بين خط وخط مساويا لعرض الخط .

معناه : مكان عبور للمارة

العلامة ج – العلامات الاخرى



خطوط ارشادية للاتجاهات في المفترقات .

شكلها : خطوط متقطعة بلون ابيض او بصفوف من المسامير . ويجوز ان تضاف اسهم توجيه الى هذه الخطوط .

معناها : على من يسوق مركبة او حيوانا ويتجه اتجاها ما ان يسوق مركبته او حيوانه الى يمين الخط . واما من يسوق مركبة او حيوانا ويتقدم الى الامام فيجوز له عبور الخط .

مساحة على الطريق محظورة للمركبات

شكلها : نطاق بخط غير متقطع وبلون ابيض حول المساحة وفي داخلها خطوط متوازية بلون ابيض ذات زوايا مقدارها ٤٥ درجة في اتجاه السير .

معناها : لا يجوز لاى شخص ان يسوق مركبة او حيوانا داخل المساحة المذكورة .

اسهم على الطريق

شكلها : اسهم بلون ابيض او بعلامات من المسامير . الموضوعة قبل المفترق .

معناها : على من يسوق مركبة او حيوانا ويرغب في التقدم من طريق المفترق الى الامام او ان يتجه الى اليمين او اليسار ان يسوق مركبته او حيوانه الى داخل المسلك الموسوم بالاسهم التي تشير الى الاتجاه الذى يرغب ان يستأنف طريقه فيه ، كما ورد في المادتين ٢٤ (ج) و ٥٩ من النظام .

اماكن الوقوف للمركبات

شكلها : خطوط متقطعة بلون ابيض او بمسامير

معناها : لا يجوز لاى شخص ان يوقف مركبته الا داخل حدود مساحة موسومة واحدة .

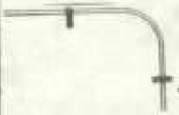
العلامة د – العلامات المساعدة

قف

الوسم بالكلمات

شكله : كلمات ملونة على الطريق (مثل (قف) ، (اتجاه الى اليسار) ، (اتجاه الى اليمين) ، (موقف) وأسماء اماكن) بلون ابيض .

معناه : الكلمات الملونة هي علامات مساعدة للمارة اضافة الى اشارات المرور وللارشاد فقط .



مكان ممنوع الوقوف فيه

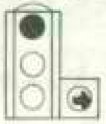
شكله : مربع بلون اصفر موسوم على الطريق وعلى رأس احجار الحافة .

معناه : يعم جزءا يجوز الوقوف فيه في مكان قريب من المفترق حيث يحظر الوقوف بموجب النظام كما ورد في المادتين ٨٠ (٣) و ٨٤ من النظام

مكان وقوف لمركبة معينة .

شكله : خطوط متقطعة بلون اصفر على طول الطريق وخطوط غير متقطعة بذات اللون على عرض قسم من الطريق مع كلمات او بدونها .

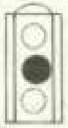
معناه : ممنوع توقيف مركبة في المساحة المحاطة بأحجار حافة وبخطوط الوسم ، ما لم تكن تلك المركبة من ذلك النوع الذى وسمت المساحة لاجل وقوفها (محطة باصات ، تاكسيات ، الخ ....)



سهم اخضر او اسهم خضراء مع ضوء احمر او بدونه

تقدم باتجاه السهم او الاسهم

المارة: لا تعبر الطريق – ما لم تسمح بذلك اشارة ضوئية خاصة بالمارة .



لدى ظهوره بعد الضوء الاخضر

ضوء اصفر

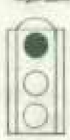
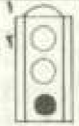
قف قبل خط الوقوف . واذا لم يكن خط وقوف – فقف قبل مكان عبور المارة .

واذا دخلت الى المفترق فاسرع بالخروج منه .

للمارة:

لا تعبر الطريق ما لم تسمح بذلك اشارة ضوئية خاصة بالمارة .

القسم الخامس – الاشارات التوجيهية

شكلها	لون الاشارة الضوئية	معناها بالنسبة للمركبات
	ضوء احمر	قف قبل خط الوقوف . واذا لم يكن خط وقوف – فقف قبل خط العبور الخاص بالمارة . بالنسبة للمارة: لا تعبر الطريق – ما لم تسمح بالعبور اشارة ضوئية خاصة بالمارة .
	ضوء اخضر	١ – تقدم الى الامام ٢ – يجوز لك الاتجاه الى اليسار او الى اليمين مع الحذر بصدد المارة الذين يعبرون الطريق وفقا لتعليمات الاشارات الضوئية ٣ – يجوز لك الاتجاه الى اليسار مع اعطاء حق الاولوية للمركبات الاتية نحوك لتعبر المفترق الواقع امامك . للمارة: اعبر الطريق . واذا كانت في المكان اشارة ضوئية اضافية خاصة بالمارة فلا تعبر الطريق ما لم تسمح هي ايضا بالعبور .
	لدى ظهوره بعد الضوء الاحمر تهيأ للسير	للمارة: لا تعبر الطريق ما لم تسمح بذلك اشارة ضوئية خاصة بالمارة .

המחיר 2,20 ל״י

الثمن ٢٫٢٠ ليرة

דפוס דבר בע״מ — תל־אביב

مطبعة «دافار» م٠ض – تل ابيب

לדין

צבא הגנה לישראל

מפק' פרקליט צבאי ראשי
ענף יעוץ וחקיקה
טל' 692885
חק - 33(701) - 5695
תשרי תש"ל
24 ספט' 69

משרד המשפטים
כג תשרי תש"ל 5.10.69
מס' התיק 1433

לכבוד
מנכ"ל משרד המשפטים.

הנדון: מנשרים צווים והודעות באזור
רמת - הגולן.

... רצ"ב הנני מתכבד להעביר לידך חוברת מס' 8 (9-1) של מנשרים, צווים והודעות של מפקדת כוחות צה"ל באזור רמת - הגולן.

בכבוד רב,

דב שפי, סא"ל
ראש ענף יעוץ וחקיקה

דש/אכ

טופס 91/1
(1/100) 3/61

מנשרים, צווים והודעות

של

מפקדת כוחות צה"ל באזור רמת הגולן

مناشير، أوامر وإعلانات

صادرة عن

قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة هضبة الجولان

מס' 8 — العدد ٨

ד' בתשרי תש"ל (16 בספטמבר 1969) — في ٤ تشري ٥٧٣٠ (١٦/٩/١٩٦٩)

התוכן

	העמוד
צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (רמת הגולן) (תיקון מס' 4) (צו מס' 155), תשכ"ט — 1968.	524
צו בדבר איסור אימונים ומגע עם ארגון עויין מחוץ לאזור (רמת הגולן) (מס' 156), תשכ"ט — 1968.	526
צו בדבר אספקת חשמל (רמת הגולן) (מס' 157), תשכ"ט — 1968.	528
צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (רמת הגולן) (מס' 159), תשכ"ט — 1968.	532
צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (רמת הגולן) (מס' 160), תשכ"ט — 1968.	538
צו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דאר (רמת הגולן) (מס' 161), תשכ"ט — 1968.	546
כתב הסמכה לפי הצו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דאר (רמת הגולן) (מס' 161), תשכ"ט — 1968.	546
תקנות בדבר תעריפים של שירותי דואר (רמת הגולן) (מס' 1), תשכ"ח — 1968.	548
תקנות בדבר המחאות דואר (רמת הגולן) (מס' 2), תשכ"ט — 1969.	554
צו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה) (רמת הגולן) (הארכה) (מס' 162), תשכ"ט — 1969.	556
צו בדבר אספקת חשמל (רמת הגולן) (תיקון מס' 1) (צו מס' 163), תשכ"ט — 1969.	556
צו בדבר סניגוריה בבית משפט צבאי (רמת הגולן) (תיקון מס' 2) (צו מס' 164), תשכ"ט — 1969.	558
צו בדבר תובענות (רמת הגולן) (תיקון מס' 1) (צו מס' 165), תשכ"ט — 1969.	558
צו בדבר ועדות עררים (רמת הגולן) (תיקון מס' 1) (צו מס' 166), תשכ"ט — 1969.	562

المحتويات الصفحة

امر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٤) (امر رقم ١٥٥) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٨ ــ ــ ــ ــ ــ ٥٢٥

امر بشأن حظر التدرب والاتصال بمنظمة معادية خارج المنطقة (هضبة الجولان) (رقم ١٥٦) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٨ ــ ــ ــ ــ ــ ٥٢٧

امر بشأن توريد الكهرباء (هضبة الجولان) (رقم ١٥٧) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٨ ــ ٥٢٩

امر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (هضبة الجولان) (رقم ١٥٨) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٨ ــ ــ ــ ــ ــ ٥٣٣

امر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (هضبة الجولان) (رقم ١٦٠) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٨ ــ ــ ــ ــ ــ ٥٣٩

امر بشأن تنفيذ معاملات مالية في مؤسسات البريد (هضبة الجولان) (رقم ١٦١) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٨ ــ ــ ــ ــ ــ ٥٤٧

تفويض بموجب الامر بشأن تنفيذ معاملات مالية في مؤسسات البريد (هضبة الجولان) (رقم ١٦١) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٨ ــ ــ ــ ــ ــ ٥٤٧

نظام بشأن تعرفات خدمات البريد (هضبة الجولان) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٨ـ١٩٦٨ ٥٤٩

نظام بشأن الحوالات البريدية (هضبة الجولان) (رقم ٢) لسنة ٥٧٢٩ـ١٩٦٩ ــ ٥٥٥

امر بشأن تمديد امر التوقيف (حكم مؤقت) (هضبة الجولان) (تمديد) (رقم ١٦٢) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٩ ــ ــ ــ ــ ــ ٥٥٧

امر بشأن توريد الكهرباء (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٦٣) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٩ ــ ــ ــ ــ ــ ٥٥٧

امر بشأن الدفاع امام المحاكم العسكرية (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢) (امر رقم ١٦٤) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٩ ــ ــ ــ ــ ــ ٥٥٩

امر بشأن الدعاوى (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٦٥) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٩ ــ ــ ــ ــ ــ ٥٥٩

امر بشأن لجان الاعتراض (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٦٦) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٩ ــ ــ ــ ــ ــ ٥٦٣

צו בדבר רשות לפיתוח החרמון (רמת הגולן) (מס׳ 167), תשכ״ט — 1969. 562

צו בדבר שטח סגור (אזור המגורים של תושבי קוניטרה) (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 168), תשכ״ט — 1969. 566

צו בדבר חוק התעבורה (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 4) (צו מס׳ 170), תשכ״ט — 1969. 568

צו בדבר הקמת קרן השוואה סוציאלית (רמת הגולן) (מס׳ 171), תשכ״ט — 1969. 578

צו בדבר הוראות בטחון (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 18) (צו מס׳ 172), תשכ״ט — 1969. 580

امر بشان تطوير سلطة الحرمون (هضبة الجولان) (رقم ١٦٧)
لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٦٣

امر بشان مساحة مغلقة (منطقة سكنى سكان القنيطرة) (هضبة الجولان)
(تعديل رقم ١) (امر رقم ١٦٨) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٦٧

امر بشان قانون المرور (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٤) (امر رقم ١٧٠)
لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٦٩

امر بشان انشاء صندوق مقارنة اجتماعية (هضبة الجولان) (رقم ١٧١)
لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٧٩

امر بشان تعليمات الامن (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١٨) (امر رقم
١٧٢) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٨١

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 155

צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (תיקון מס׳ 4)

הואיל ואני סבור, כי הדבר דרוש כדי להגן על זכויות בעלי נכסים נטושים, אשר רכושם נמצא בידי הממונה על נכסים נטושים — רכוש הפרט, וכדי למנוע פגיעה כלכלית בהם, אני מצווה בזה לאמור:

הוספת סעיף 8א

1. בצו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (רמת הגולן) (מס׳ 20), תשכ״ז — 1967 (להלן — „הצו העיקרי״), אחרי סעיף 8, יבוא:

"תשלום מסים על ידי הממונה

8א. (א) כאשר ההכנסות בשנת כספים הנובעות מנכס נטוש, שהוקנה לממונה אינן עולות על ההוצאות שהוצאו להחזקתו, יהיה הממונה, כל עוד הנכס מוקנה, פטור מלשלם בגין הנכס הנטוש, כל מס, ארנונה או תשלום חובה המוטל על פי דין או תחיקת בטחון, על הבעלים, המחזיק או המנהל של נכס כאמור (להלן — „תשלומי חובה״).

(ב) בכל מקרה אחר לא יעלה סך תשלומי החובה שיגבו מן הממונה על ההפרש שבין ההכנסות ובין ההוצאות כאמור בסעיף קטן (א).

(ג) היו מוטלים על נכס יותר מתשלום חובה אחד ייגבו תשלומי החובה כאמור בסעיף קטן (ב) באופן יחסי לשיעור התשלום שנקבע בדין או בתחיקת בטחון לגבי כל תשלום חובה.

(ד) תעודה בחתימת הממונה המפרטת את ההכנסות הנובעות מהנכס לעומת ההוצאות שהיו בנכס בשנת כספים, תשמש ראיה לכאורה על האמור בה לענין צו זה״.

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום תחילתו של הצו העיקרי.

3. צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (הוראות נוספות) (מס׳ 2) (רמת הגולן) (מס׳ 135), תשכ״ח — 1968 — בטל.

השם

4. צו זה ייקרא „צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 4) (צו מס׳ 155), תשכ״ט — 1968״.

י״ד בחשון תשכ״ט (5 בנובמבר 1968)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל באזור
רמת הגולן

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ١٥٥

امر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (تعديل رقم ٤)

حيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لحماية حقوق اصحاب الاموال المتروكة ممن توجد اموالهم في عهدة المسؤول عن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) ، ورغبة في منع المساس بهم اقتصاديا ، آمر بما يلي :

اضافة المادة ١٨ — ١ – في الامر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (هضبة الجولان) (رقم ٣٠) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ (فيما يلي – الامر الاصلي) ، بعد المادة ٨ يحل :

«دفع الضرائب من قبل المسؤول — ١٨ أ – (أ) إذا كانت الايرادات المتأتية في سنة مالية من مال متروك مناط بالمسؤول لا تتجاوز النفقات التي انفقت على صيانته ، فيعفى المسؤول ، طالما كان المال مناطا ، من دفع اية ضريبة أو عوائد او دفعة الزامية مفروضة بمقتضى اي تشريع او تشريع أمن عن ذلك المال المتروك على مالكه أو المتصرف به أو على من يديره (فيما يلي – الدفعات الالزامية) ·

(ب) لا يجوز في اية حالة أخرى ان يزيد مبلغ الدفعات الالزامية المستوفى من المسؤول على الفرق ما بين الايرادات والنفقات المذكورة في الفقرة (أ) ·

(ج) إذا كانت اكثر من دفعة الزامية واحدة مفروضة على المال فتستوفى الدفعات الالزامية المذكورة في الفقرة (ب) بصورة تتناسب ومقدار الدفعة الذي تحدد في تشريع او في تشريع أمن بصدد كل دفعة الزامية ·

(د) ان الشهادة الموقعة بامضاء المسؤول بخصوص تفاصيل الايرادات المتأتية من المال والنفقات التي انفقت عليه في سنة مالية تتخذ بينة أولية على مضمونها لمقتضى هذا الامر» ·

بدء سريان — ٢ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ بدء سريان الامر الاصلي ·

٣ – يلغى الامر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (احكام اضافية) (رقم ٢) (هضبة الجولان) (رقم ١٣٥) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٨ ·

الاسم — ٤ – يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٤) (امر رقم ١٥٥) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٨» ·

في ١٤ حشفان ٥٧٢٩ (٥/١١/١٩٦٨)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס' 156

צו בדבר איסור אימונים ומגע עם ארגון עויין מחוץ לאזור

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —

„ארגון עויין" — אדם וכל חבר אנשים שמטרתם לפגוע בבטחון הציבור, בכוחות צה"ל או בקיום הסדר הציבורי, בישראל או באזור המוחזק על ידי צה"ל;

„תושב האזור" — לרבות תושב אזור אחר המוחזק בידי צה"ל.

איסור אימוני חבלה או נשק מחוץ לאזור

2. תושב האזור שיצא ממנו, לא יעבור אימוני נשק או חבלה בעת היותו מחוץ לאזור.

איסור קיום מגע עם ארגון עויין

3. תושב האזור שיצא ממנו, לא יקיים מגע ביודעין בעת היותו מחוץ לאזור עם ארגון עויין.

חובת מתן הודעה על אימונים ומגע

4. מי שנכנס לאזור, בין אם הוא תושב האזור בין אם לאו, חייב להודיע מיד לתחנת המשטרה הקרובה על אימוני נשק או חבלה שעבר מחוץ לאזור וכן על מגע שקיים ביודעין בעת היותו מחוץ לאזור עם ארגון עויין.

סייג לטענות צורך והכרח

5. טענות צורך והכרח לא תשמענה מצד הנאשם כנגד אשמה על ביצוע העבירות שבסעיפים 2 ו־3, אלא אם הודיע הנאשם על האימונים או על המגע בתחנת משטרה באזור, מיד עם שובו לאזור.

עונשין

6. העובר על הוראות צו זה דינו מאסר עשר שנים או קנס 5000 ל"י או שני העונשים כאחד.

תחילת תוקף

7. תחילתו של צו זה ביום י"ד בכסלו תשכ"ט (5 בדצמבר 1968).

השם

8. צו זה ייקרא „צו בדבר איסור אימונים ומגע עם ארגון עויין מחוץ לאזור (רמת הגולן) (מס' 156), תשכ"ט — 1968".

י"ב בכסלו תשכ"ט (3 בדצמבר 1968).

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רמת הגולן

جيش الدفاع الاسرائيلي

امـر رقم ١٥٦

امر بشان حظر التدرب والاتصال بمنظمة معادية خارج المنطقة

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ ــ في هذا الامر ــ
«منظمة معادية» ــ كل شخص وجماعة من الاشخاص يرمي أو ترمي الى المساس بأمن الجمهور أو بقوات جيش الدفاع الاسرائيلي أو باقرار النظام العام، في اسرائيل أو في المنطقة التي يسيطر عليها جيش الدفاع الاسرائيلي؛
«ساكن في المنطقة» ــ يشمل من يسكن في منطقة أخرى يسيطر عليها جيش الدفاع الاسرائيلي ٠

حظر التدريب على اعمال التخريب أو على السلاح خارج المنطقة

٢ ــ لا يجوز لاي ساكن في المنطقة خرج منها ان يتدرب على السلاح او على اعمال التخريب اثناء كونه خارج البلاد ٠

حظر الاتصال بمنظمة معادية

٣ ــ لا يجوز لاي ساكن في المنطقة خرج منها ان يتصل عن علم منه بمنظمة معادية اثناء كونه خارج المنطقة ٠

وجوب الابلاغ عن التدرب وعن الاتصال

٤ ــ يترتب على كل من دخل المنطقة ، سواء أكان من سكان المنطقة ام لا ، ان يبلغ فورا اقرب مركز شرطة بتدربه على السلاح أو على اعمال التخريب خارج المنطقة وباي اتصال اجراه عن علم منه بمنظمة معادية اثناء كونه خارج المنطقة ٠

قيد على الدفاع ، الضرورة والاكراه

٥ ــ لا تسمح حجتا الضرورة والاكراه من جانب اي متهم بارتكاب الجرائم المنصوص عليها في المادتين ٢ و ــ ٣ ما لم يقم بابلاغ مركز الشرطة في المنطقة بتدربه او باتصاله ، عند عودته الى المنطقة ٠

عقوبات

٦ ــ من خالف احكام هذا الامر يعاقب بالحبس لمدة عشر سنوات أو بغرامة مقدارها ٥٠٠٠ ليرة أو بكلتا العقوبتين معا ٠

بدء سريان

٧ ــ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٤ كسليف ٥٧٢٩ (٥/١٢/١٩٦٨)٠

الاسم

٨ ــ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن حظر التدرب والاتصال بمنظمة معادية خارج المنطقة (هضبة الجولان) (رقم ١٥٦) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٨» ٠

في ١٢ كسليف ٥٧٢٩ (٣/١٢/١٩٦٨)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס' 157

צו בדבר אספקת חשמל

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש למתן שירותים חיוניים, ובתוקף סמכויותי כמפקד האזור, אני מצווה בזה לאמור:

הגדרות
1. בצו זה —

„הרשות המוסמכת" — מי שמפקד האזור מינה כרשות מוסמכת לענין צו זה;

„הממונה על רכוש ממשלתי" — כמשמעותו בצו בדבר רכוש ממשלתי (רמת הגולן) (מס' 21), תשכ"ז — 1967;

„החברה" — חברה לאספקת חשמל שמפקד האזור הסמיך לענין צו זה;

„פעולה הקשורה באספקת חשמל" — בנייתם, הקמתם, הנחתם, הפעלתם ואחזקתם של קוי חשמל, כבלים תת־קרקעיים, עמודי החשמל, תחנות מיתוג, תחנות משנה, תחנות טרנספורמציה, תחנות כוח וכל מתקן אחר המשמש או עשוי לשמש לאספקת חשמל.

פעולת החברה באזור
2. החברה רשאית לעסוק בייצורו, בהולכתו, בחלוקתו, באספקתו ובמכירתו של חשמל באזור. לשם כך תהא לחברה הרשות לבצע כל פעולה הקשורה בהספקת חשמל משאר הסמכויות הנתונות לה לפי צו זה, הכל בכפוף לסמכויות מפקד האזור האמורות בו.

חובות חיבור ואספקת חשמל באזור
3. החברה תחבר למערכת האספקה שלה את חצריו של כל אדם באזור, שפנה אליה בבקשה לכך, ותספק לו חשמל בהתאם לתנאי החיבור והאספקה אשר ייקבעו בכללים לפי סעיף 9.

אישור תכניות
4. (א) לפני ביצוע כל פעולה הקשורה באספקת חשמל, שאינה הפעלה ואחזקה, תגיש החברה למפקד האזור, באמצעות הרשות המוסמכת, תכנית מפורטת בדבר הפעולה האמורה. לתכנית יצורף תיאור המקרקעין בהן תבוצע הפעולה. החברה תמציא העתק התכנית לממונה על רכוש ממשלתי ולכל רשות אחרת שיקבע מפקד האזור.

(ב) מפקד האזור רשאי לאשר את התכנית או לסרב לאשרה, הכל כפי שימצא לנכון.

(ג) החברה לא תבצע כל פעולה הקשורה באספקת חשמל אלא בהתאם לתכנית שאושרה.

היתר לביצוע פעולות
5. (א) פעולה הקשורה באספקת חשמל, המבוצעת במקרקעין שאינם רשות הרבים, טעונה הסכמה בכתב של המחזיק במקרקעין.

(ב) סירב המחזיק במקרקעין ליתן הסכמתו, או הוכח להנחת דעתו של מפקד האזור כי אין ידוע מי הוא המחזיק במקרקעין, רשאי מפקד האזור ליתן

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ١٥٧

امر بشأن توريد الكهرباء

حيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر من اجل تقديم الخدمات الحيوية ، وعملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«السلطة المختصة» ـ من عينه قائد المنطقة سلطة مختصة لمقتضى هذا الامر ؛
«المسؤول عن الاموال الحكومية» ـ حسب مدلوله في الامر بشأن الاموال الحكومية (هضبة الجولان) (رقم ٢١) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ؛
«الشركة» ـ شركة توريد الكهرباء التي فوضها قائد المنطقة لمقتضى هذا الامر ؛
«الاعمال المتعلقة بتوريد الكهرباء» ـ بناء واقامة ومد وتشغيل وصيانة كل من خطوط الكهرباء والكوابل التحت ارضية واعمدة الكهرباء ومحطات المفاتيح والمحطات الفرعية ومحطات التحويل ومحطات القوة وكل منشأة أخرى تستعمل او يمكن استعمالها في توريد الكهرباء ٠

اعمال الشركة في المنطقة

٢ ـ يجوز للشركة ان تتعاطى في المنطقة توليد الكهرباء ونقلها وتوزيعها وتوريدها وبيعها ٠ ويحق للشركة لهذا الغرض تنفيذ اي من الاعمال المتعلقة بتوريد الكهرباء وممارسة الصلاحيات المخولة لها بموجب هذا الامر ، وذلك كله بالخضوع لصلاحيات قائد المنطقة الوارد فيه ٠

وجوب توصيل وتوريد الكهرباء في المنطقة

٣ ـ على الشركة ان توصل بشبكة توريدها محلات كل شخص في المنطقة توجه اليها بطلب لهذا الغرض وعليها ان تورد الكهرباء له وفقا لشروط التوصيل والتوريد التي تقرر في القواعد الصادرة بموجب المادة ٩ ٠

تصديق التصميمات

٤ ـ (أ) على الشركة قبل تنفيذ اي عمل من الاعمال المتعلقة بتوريد الكهرباء، خلاف التشغيل والصيانة ، ان تقدم الى قائد المنطقة ، بواسطة السلطة المختصة ، تصميما مفصلا بشأن العمل المذكور مرفقا بوصف العقارات التي يجري فيها العمل ٠ وعلى الشركة ان تقدم نسخة من التصميم للمسؤول عن الاموال الحكومية ولكل سلطة اخرى يعينها قائد المنطقة ٠

(ب) يجوز لقائد المنطقة تصديق التصميم او رفض تصديقه وفقا لما يستصوبه ٠

(ج) لا يجوز للشركة ان تنفذ ايا من الاعمال المتعلقة بتوريد الكهرباء الا بما يتفق والتصميم المصادق عليه ٠

ترخيص بتنفيذ الاعمال

٥ ـ (أ) كل عمل من الاعمال المتعلقة بتوريد الكهرباء يراد تنفيذه في العقارات الخصوصية يفتقر الى موافقة خطية من المتصرف بالعقارات ٠

(ب) إذا رفض المتصرف بالعقارات ابداء موافقته او ثبت على الوجه الذي يرضي قائد المنطقة ان المتصرف بالعقارات مجهول فيجوز لقائد المنطقة ان يصدر ترخيصا خاصا بتنفيذ العمل ٠

היתר מיוחד לביצוע הפעולה.

(ג) ניתנו הסכמה או היתר מיוחד לפי סעיף זה, זכאית החברה לבצע באותם מקרקעין כל פעולה הקשורה באספקת חשמל, אשר לשם ביצועה ניתנו ההסכמה או ההיתר.

תובענות

6. לענין תחולתו של הצו בדבר תובענות (רמת הגולן) (מס׳ 142) תשכ״ח — 1968, יראו את החברה כגורם הפועל בשיתוף פעולה עם צה״ל. תשלום על־פי החלטה חלוטה, כמשמעותה בסעיף 11 לצו האמור, ייעשה על ידי החברה.

תעריפי חשמל

7. החברה תגיש לאישורו של מפקד האזור תעריף לאספקת החשמל באזור. אושר התעריף, יהא לו תוקף מהיום שיפורט בכתב האישור.

הגנה מפני קווים של מתח גבוה

8. החברה תנקוט אמצעים נאותים ומספיקים, כפי שתדרוש הרשות המוסמכת, לשם הגנה בפני קווים של מתח גבוה, ובכלל זה הגנה על קוי טלגרף וטלפון.

כללים

9. החברה, באישורו של מפקד האזור, תקבע כללים שיחולו על חיבור למערכת האספקה שלה ועל אספקת חשמל על־ידיה. אושרו הכללים יהא להם תוקף מהיום שיפורט בכתב האישור.

פרסום

10. התעריף לפי סעיף 7 והכללים לפי סעיף 9 יפורסמו בקובץ המנשרים.

פיקוח על ידי הרשות המוסמכת

11. הרשות המוסמכת תפקח על פעולותיה של החברה לפי צו זה.

העברת זכויות החברה לאחר

12. החברה לא תעביר זכויותיה או חובותיה לפי צו זה, כולן או מקצתן, לכל אדם או גוף אחר אלא לאחר קבלת אישור בכתב לכך ממפקד האזור.

סמכויות

13. מפקד האזור רשאי ליתן הוראות בכל הנוגע לאלה:

(1) חיבורם של חצרים לרשת האספקה של החברה, ובכלל זה אי־חיבור הצרים לרשת או ניתוקם ממנה;

(2) אספקת חשמל, אם אינה מנוגדת לקבוע בכללים שנקבעו על פי סעיף 9, או הפסקת אספקה, שלמה או חלקית.

תחילת תוקף

14. תחילתו של צו זה ביום י״ז בכסלו תשכ״ט (8 בדצמבר 1968).

השם

15. צו זה ייקרא „צו בדבר אספקת חשמל (רמת הגולן) (מס׳ 157), תשכ״ט — 1968".

ט״ו בכסלו תשכ״ט (6 בדצמבר 1968)

ד ו ד א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

(ج) إذا صدرت الموافقة او صدر ترخيص خاص بموجب هذه المادة فيحق للشركة ان تجري في تلك العقارات كل عمل من الاعمال المتعلقة بتوريد الكهرباء مما صدرت الموافقة او الترخيص من اجل تنفيذه ٠

الدعاوى

٦ ـ لمقتضى سريان الامر بشان الدعاوى (هضبة الجولان) (رقم ١٤٢) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ ، تعتبر الشركة جهة تعمل بالتعاون مع جيش الدفاع الاسرائيلي ٠ وعلى الشركة ان تدفع المبالغ التي صدر بشأنها قرار قطعي حسب مدلوله في المادة ١١ من الامر المذكور ٠

تعرفة الكهرباء

٧ ـ على الشركة ان تقدم الى قائد المنطقة تعرفة باسعار توريد الكهرباء في المنطقة للمصادقة عليها ٠ واذا تم التصديق عليها فيسري مفعولها اعتبارا من اليوم المذكور في كتاب التصديق ٠

الوقاية من خطوط الجهد العالي

٨ ـ على الشركة ان تتخذ التدابير المناسبة والكافية التي تطلبها السلطة المختصة للوقاية من خطوط الجهد العالي ، ومن ضمن ذلك وقاية خطوط التلغراف والتلفون ٠

القواعد

٩ ـ تضع الشركة ، بمصادقة قائد المنطقة ، القواعد التي تسري على التوصيل بشبكة توريدها وعلى توريد الكهرباء من قبلها ٠ وإذا تم التصديق على القواعد فيسري مفعولها اعتبارا من اليوم المذكور في كتاب التصديق ٠

النشر

١٠ـ تنشر في مجموعة المناشير التعرفة المحددة بموجب المادة ٧ والقواعد الصادرة بموجب المادة ٩ ٠

اشراف من قبل السلطة المختصة

١١ـ تقوم السلطة المختصة بالاشراف على اعمال الشركة بموجب هذا الامر٠

احالة حقوق الشركة الى آخر

١٢ـ لا يجوز للشركة احالة حقوقها او واجباتها بموجب هذا الامر ، كليا او جزئيا ، الى أي شخص او هيئة أخرى الا بعد الحصول على تصديق خطي بذلك من قائد المنطقة ٠

صلاحيات

١٣ـ يجوز لقائد المنطقة ان يصدر تعليمات في كل ما يتعلق :
(١) بتوصيل المحلات بشبكة التوريد الخاصة بالشركة ، ومن ضمن ذلك عدم توصيل محلات بالشبكة او قطعها عنها ؛
(٢) بتوريد الكهرباء إذا لم يتعارض هذا التوريد وما نصت عليه القواعد الموضوعة بمقتضى المادة ٩ او بقطع توريدها بصورة كاملة او جزئية ٠

بدء سريان

١٤ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٧ كسليف ٥٧٢٩ (٨ كانون الاول ١٩٦٨) ٠

الاسم

١٥ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن توريد الكهرباء (هضبة الجولان) (رقم ١٥٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨» ٠

في ١٥ كسليف ٥٧٢٩ (٦/١٢/١٩٦٨)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צו מס׳ 158 *

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 159

צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי, הנני מצוה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —

„אזור אחר" — אזור מוחזק על ידי צבא הגנה לישראל שאינו האזור;

„זהב" — מטבעות זהב ומטילי זהב, כולל תעודות פקדון לזהב שהוצאו בחוץ לארץ;

„חוץ לארץ" — שטח שהוא מחוץ לישראל ומחוץ לאזורים המוחזקים על ידי צבא הגנה לישראל;

„יועץ משפטי" — יועץ משפטי של מפקד האזור;

„מחזיק" — בין באזור ובין מחוץ לאזור, בין בעין ובין בפקדון, בראוי ובמוחזק;

„מטבע חוץ" — כל מטבע, למעט לירה ישראלית, כולל זכות למטבע;

„ניירות ערך" — מניות, אגרות חוב, תעודות השתתפות בכל קרן השקעות וכן כל תעודת קנין, הנקובות במטבע חוץ;

„סוחר מוסמך" — בנק כמשמעותו בצו בדבר הפעלת בנקים (רמת הגולן) (מס׳ 123), תשכ״ח — 1968 או מוסד אחר, שהרשות המוסמכת אישרה אותו כסוחר מוסמך לענין צו זה;

„צנזור" — כמשמעותו בצו בדבר צנזורה (רמת הגולן) (מס׳ 55), תשכ״ז — 1967;

„רשות מוסמכת" — מי שיתמנה על ידי כרשות מוסמכת לענין צו זה.

חובת העברה לסוחר מוסמך 2. (א) לא יעביר אדם מרשותו מטבע חוץ, ניירות ערך וזהב, אלא לסוחר מוסמך, ולא ירכוש אדם מטבע חוץ, זהב וניירות ערך, אלא מידי סוחר מוסמך.

(ב) אדם המחזיק במטבע חוץ, או שיש לו שליטה לגבי העברתו ומכירתו של מטבע חוץ, חייב להעבירו לידי סוחר מוסמך או לזכותו, בכל ההקדם האפשרי.

(ג) מבלי לפגוע בכלליות הנאמר לעיל, מי ששלח טובין מהאזור לחוץ־לארץ בדרך האויר או בדרך הים חייב להעביר לידי סוחר מוסמך את תמורת הטובין האלה או את הזכות לתמורה, ומי שעומד לשלוח טובין לחו״ל, רשאית הרשות המוסמכת להורות כי ידרשו ממנו בטחונות להבטחת מילוי הוראות סעיף קטן זה, בצורה שתיראה לרשות המוסמכת.

* ראה חוברת מס׳ 10.

أمر رقم ١٥٨*

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ١٥٩

امر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب

حيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام، فاني آمر بما يلي:

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ

«منطقة اخرى» ـ منطقة يسيطر عليها جيش الدفاع الاسرائيلي، خلاف المنطقة؛
«الذهب» ـ العملة الذهبية وسبائك الذهب، بما فيها شهادات ودائع الذهب التي اصدرت خارج البلاد؛
«خارج البلاد» ـ كل مساحة تقع خارج اسرائيل وخارج المناطق التي يسيطر عليها جيش الدفاع الاسرائيلي؛
«المستشار القضائي» ـ المستشار القضائي لقائد المنطقة؛
«الحائز» ـ يشمل الحائز في المنطقة وخارجها، عينا او وديعة، بما هو متوقع او محرز؛
«العملة الاجنبية» ـ كل عملة، خلاف الليرة الاسرائيلية، وتشمل كل حق في العملة؛
«الاوراق المالية» ـ الاسهم، سندات الدين، شهادات المساهمة في كل صندوق للتوظيفات وكذلك كل صك ملكية، مما هو مرقوم بعملة اجنبية؛
«الصيرفي المصرح له» ـ كل بنك حسب مدلوله في الامر بشأن تشغيل البنوك (هضبة الجولان) (رقم ١٢٣) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ او اية مؤسسة اخرى صادقت السلطة المختصة على انها صيرفي مصرح له لمقتضى هذا الامر؛
«الرقيب» ـ حسب مدلوله في الامر بشأن الرقابة (هضبة الجولان) (رقم ٥٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧؛
«السلطة المختصة» ـ من عين من قبلي سلطة مختصة لمقتضى هذا الامر.

وجوب التحويل الى صيرفي مصرح له

٢ ـ (أ) لا يجوز لاي شخص ان يحول من حيازته العملة الاجنبية والاوراق المالية والذهب الا الى صيرفي مصرح له، ولا يجوز لاي شخص ان يشتري العملة الاجنبية والذهب والاوراق المالية الا من صيرفي مصرح له.

(ب) يترتب على من يحوز عملة اجنبية او يملك السيطرة على تحويلها وبيعها ان يحولها بالسرعة الممكنة الى صيرفي مصرح له او لحسابه.

(ج) دون المساس بعمومية ما ورد اعلاه، يترتب على من ارسل اية بضائع من المنطقة الى خارج البلاد بطريق الجو او البحر، ان يحول الى صيرفي مصرح له العوض المتاتي من هذه البضائع او الحق في العوض، ويجوز للسلطة المختصة ان توعز بان يطلب ممن يعتزم ارسال بضائع الى خارج البلاد تقديم ضمانات لتامين تطبيق حكم هذه الفقرة، بالشكل الذي ترتئيه السلطة المختصة.

* راجع العدد ١٠

3. (א) לא יוציא אדם מטבע חוץ, ניירות ערך וזהב, אל מחוץ לתחומי האזור פרט לישראל ולא יעבירם ולא יובילם בתוך האזור במטרה להוציאם אל מחוץ לתחומי האזור פרט לישראל.

איסור הוצאה מהאזור והבאה לאזור

(ב) לא יביא אדם לתחומי האזור מטבע חוץ, ניירות ערך או זהב.

(ג) לא יוציא אדם לירות ישראליות מתחומי האזור לחוץ־לארץ.

4. לא יבצע אדם, ולא יתחייב או יסכים לבצע, בין בעצמו ובין על ידי אדם אחר בין באזור, באזור אחר, בישראל או בחוץ לארץ, כל פעולה העשויה להביא לאחד מאלה:

איסור עסקות עוקפות

(1) שיועברו תשלום, תמורה או זכות, לאדם היושב בחוץ לארץ, או לטובתו;

(2) שתיווצר זכות לאדם היושב בחוץ לארץ או לפקודתו, לקבל זכות, תשלום או תמורה באזור;

(3) שאדם באזור יקבל או ישלם תשלום, או יעביר כל זכות, לאדם אחר, בתמורת נכסים או זכויות שהועברו או יועברו מיד ליד בחוץ לארץ;

(4) שיועברו נכסים או זכויות מיד ליד בתוך האזור, בתמורה לתש־לומים או להעברת זכות שנעשו בחוץ לארץ.

5. (א) צנזור יהיה מוסמך, אם היה סבור כי הדבר דרוש להבטחת ביצוע צו זה, לחפש בכל דבר דואר.

סמכויות צנזור

(ב) לצנזור יהיו לענין צו זה ולענין עבירה עליו, הסמכויות הנתונות לחייל לפי סעיף 61 לצו בדבר הוראות בטחון.

(ג) דבר שנתפס על ידי הצנזור לפי סעיף קטן (ב), ינהגו בו כפי שהרשות המוסמכת תורה.

(ד) מבלי לפגוע באמור בסעיפים קטנים (א) ו־(ב) המחאה הנקובה במטבע חוץ, ומטבע חוץ, שנמצאו בדבר דואר הבא מחוץ לאזור, יעבירנה הצנזור אל סוחר מוסמך באזור על מנת שתמורתו תשולם למי שזכאי לכך על פי ההמחאה או המען.

(ה) האמור בסעיף זה בא להוסיף על כל סמכות הנתונה לצנזור ולא לגרוע ממנה.

6. (א) כל דבר שעשייתו אסורה בתוקף צו זה, תהיה עשייתו מותרת אם ניתן לכך היתר על ידי, או על ידי הרשות המוסמכת, בין בהיתר כללי ובין בהיתרים מיוחדים.

סמכויות הרשות המוסמכת

(ב) סוחר מוסמך יפעל, לגבי ענינים שצו זה חל עליהם, על פי הוראות הרשות המוסמכת שתנתנה לסוחרים המוסמכים במישרין. הוראות הרשות המוסמכת לפי סעיף קטן זה אינן טעונות פרסום.

حظر الاخراج من المنطقة والجلب اليها

٣ - (أ) لا يجوز لاي شخص ان يخرج العملة الاجنبية والاوراق المالية والذهب الى خارج حدود المنطقة باستثناء اسرائيل ولا ان يحولها او ينقلها داخل المنطقة بقصد اخراجها الى خارج حدود المنطقة باستثناء اسرائيل ٠

(ب) لا يجوز لاي شخص ان يجلب العملة الاجنبية او الاوراق المالية او الذهب الى حدود المنطقة ٠

(ج) لا يجوز لاي شخص ان يخرج ليرات اسرائيلية من حدود المنطقة الى خارج البلاد ٠

حظر عقد صفقات

٤ - لا يجوز لاي شخص ان يقوم او يتعهد او يوافق على القيام بنفسه او بواسطة شخص آخر في المنطقة او في منطقة اخرى او في اسرائيل او خارج البلاد ، باي عمل قد يؤدي الى واحد مما يلي :

(١) ان يحول اي مبلغ او عوض او حق الى شخص يقيم خارج البلاد او لصلحته ؛

(٢) ان ينشأ اي حق لشخص يقيم خارج البلاد او لامره في الحصول على حق او على مبلغ او عوض في المنطقة ؛

(٣) ان يتقاضى شخص في المنطقة او يدفع اي مبلغ او ان يحول اي حق الى شخص آخر لقاء اموال او حقوق حولت او ستحول من يد الى اخرى خارج البلاد ؛

(٤) ان تحول اموال او حقوق من يد الى اخرى داخل المنطقة لقاء دفع مبالغ او لقاء تحويل حق جرى خارج البلاد ٠

صلاحيات الرقيب

٥ - (أ) يخول الرقيب صلاحية تفتيش كل رزمة بريدية اذا اعتقد بضرورة ذلك لضمان تنفيذ هذا الامر ٠

(ب) يخول الرقيب لمقتضى هذا الامر ولمقتضى اي جرم يرتكب بموجبه ، الصلاحيات المخولة للجندي بموجب المادة ٦١ من الامر بشأن تعليمات الامن ٠

(ج) يجري التصرف بكل شيء ضبطه الرقيب بموجب الفقرة (ب) وفقا لما تأمر به السلطة المختصة ٠

(د) دون المساس بما جاء في الفقرتين (أ) و - (ب) ، اذا وجدت في رزمة بريدية وردت من خارج المنطقة اية حوالة بعملة اجنبية وكل عملة اجنبية ، فيترتب على الرقيب ان يحولها الى صيرفي مصرح له في المنطقة لكي يدفع عوضها لمن يستحق ذلك بموجب الحوالة او العنوان ٠

(هـ) يرمي ما ورد في هذه المادة للاضافة الى اية صلاحية مخولة للرقيب ، لا للانتقاص منها ٠

صلاحيات السلطة المختصة

٦ - (أ) كل ما يحظر اتيانه بمقتضى هذا الامر يسمح باتيانه اذا صدر ترخيص بذلك مني او من قبل السلطة المختصة ، سواء بترخيص عام ام بتراخيص خاصة ٠

(ب) يعمل الصيرفي المصرح له ، بخصوص الامور التي يسري عليها هذا الامر ، وفقا لتعليمات السلطة المختصة التي تصدرها للصيارفة المصرح لهم مباشرة ٠ ولا حاجة لنشر تعليمات السلطة المختصة الصادرة بموجب هذه الفقرة ٠

בטלות עסקות

7. נעשה דבר באיסור או בניגוד לאמור בהיתר או בתנאי ההיתר — יהא בטל מעיקרו, ולא תהיה לו כל נפקות כלל, זולת לגבי תחולתם של הסעיפים 8 עד 11.

עונשין

8. העובר על הוראה מהוראות צו זה או על תנאי מתנאי ההיתר שהוצא לפיו דינו מאסר חמש שנים או קנס 10000 לירות או שני העונשים כאחד.

כופר

9. (א) חשוד בעבירה על צו זה רשאי, תוך שלושים יום מיום שנמסרה לו הודעה על כך מטעם הרשות המוסמכת, להציע לרשות המוסמכת כופר כסף, בסכום שלא יעלה על הקנס הגבוה ביותר שמותר להטיל על אותה עבירה, ומשהפקיד סכום כאמור, רשאית הרשות המוסמכת להענות להצעה כאמור, אם אישר היועץ המשפטי שהחשוד לא יועמד לדין.

(ב) שולם כופר כאמור, ייעשה בנכסים שנתפסו בגין אותה עבירה כפי שתורה הרשות המוסמכת, על אף האמור בסעיף 10, ובלבד שלא תורה על חילוטו של סכום העולה על שליש שווים של הנכסים האמורים.

נכסים שנתפסו מידי אדם

10. (א) נתפסו בידי אדם נכסים שנעברה בהם עבירה על צו זה, או שהם עשויים לשמש ראיה במשפט על עבירה כאמור, ולא הוגש כתב אישום לבית משפט בגין העבירה האמורה תוך ששה חודשים מיום תפיסת הנכסים, יוחזרו הם או תמורתם לאדם שמידיו נלקחו, בהתאם להוראות הרשות המוסמכת.

(ב) הוגש כתב אישום כאמור וזוכה הנאשם —

(1) רשאי בית המשפט לצוות מה ייעשה בנכסים שהוגשו כראיה באותו משפט;

(2) נכסים שלא הוגשו כראיה באותו משפט יוחזרו הם או תמורתם לאדם שמידיו נלקחו בהתאם להוראות הרשות המוסמכת.

(ג) הורשע אדם בעבירה כאמור, ובית המשפט לא הורה מה יעשה בנכסים, יוחרמו הנכסים שנתפסו כאמור, בין שהוגשו כראיה ובין שלא הוגשו ויעשה בהם כפי שתורה הרשות המוסמכת.

נכסים שנמצאו

11. (א) נמצאו נכסים שנעברה בהם עבירה על צו זה, או שנסיבות מציאתם מצביעות על כוונה לבצע עבירה כאמור, יוחרמו וייעשה בהם כפי שתורה הרשות המוסמכת.

(ב) נתגלו בעליהם או מחזיקיהם של נכסים כאמור, יחולו עליהם הוראות הסעיפים 9 ו־10, בלי לפגוע בכל הוראת חילוט שניתנה על ידי הרשות המוסמכת בטרם נתגלו הבעלים או המחזיקים כאמור.

ביטול

12. צו בדבר מטבע והחזקתו (רמת הגולן) (מס' 19), תשכ"ז — 1967 — בטל.

תחילת תוקף

13. תחילתו של צו זה ביום ו' בטבת תשכ"ט (27 בדצמבר 1968).

השם

14. צו זה ייקרא „צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (רמת הגולן)

بطلات صفقات

٧ ـ إذا تم اتيان فعل محظور او تم اتيانه خلافا لما ورد في الترخيص او في شروط الترخيص ـ فيعتبر لاغيا اصلا ولا يكون له اي مفعول مطلقا الا بصدد سريان المواد ٨ لغاية ١١ ٠

عقوبات

٨ ـ من خالف احد احكام هذا الامر او اي شرط من شروط الترخيص الصادر بموجبه يعاقب بالحبس لمدة خمس سنوات او بغرامة مقدارها ١٠٠٠٠ ليرة او بكلتا العقوبتين معا ٠

تكفير

٩ ـ (أ) يجوز لكل مشبوه بارتكاب جرم بمقتضى هذا الامر ، خلال ثلاثين يوما من تبليغه اشعارا بذلك من قبل السلطة المختصة ، ان يعرض على السلطة المختصة تكفيرا نقديا بمبلغ لا يتجاوز الغرامة القصوى التي يسمح بفرضها عن ذلك الجرم ، ومتى قام بايداع المبلغ المذكور يجوز للسلطة المختصة الاستجابة للعرض المذكور اذا صادق المستشار القضائي على عدم تقديم المشبوه للمحاكمة ٠

(ب) اذا دفع تكفير كما ذكر فيجري التصرف بالاموال التي ضبطت بخصوص ذلك الجرم وفقا لما تأمر به السلطة المختصة ، على الرغم مما ورد في المادة ١٠ ، بشرط ألا تأمر بمصادرة مبلغ يتجاوز ثلث قيمة الاموال المذكورة ٠

ضبط اموال لدى شخص

١٠ ـ (أ) إذا ضبطت لدى شخص اموال ارتكب بشأنها جرم بمقتضى هذا الامر ، او قد تتخذ بينة في محاكمة عن جرم كما ذكر ، ولم تقدم لائحة اتهام الى المحكمة عن الجرم المذكور خلال ستة اشهر من تاريخ ضبط الاموال ، فتعاد هذه الاموال او عوضها لمن اخذت منه ، وفقا لتعليمات السلطة المختصة ٠

(ب) اذا قدمت لائحة اتهام كما ذكر وحكم بتبرئة المتهم ـ

(١) فيجوز للمحكمة ان تأمر بكيفية التصرف بالاموال التي قدمت كبينة في تلك المحاكمة ؛

(٢) فتعاد الاموال التي لم تقدم كبينة في تلك المحاكمة او يعاد عوضها للشخص الذي اخذت منه ، وفقا لتعليمات السلطة المختصة ٠

(ج) اذا أدين شخص بجرم كما ذكر ولم تأمر المحكمة بكيفية التصرف بالاموال ، فتصادر الاموال التي ضبطت كما ذكر ، سواء أقدمت كبينة ام لم تقدم ، ويجري التصرف بها وفقا لما تأمر به السلطة المختصة ٠

العثور على اموال

١١ ـ (أ) إذا عثر على اموال ارتكب بشأنها جرم بمقتضى هذا الامر او اذا دلت ظروف العثور عليها على نية ارتكاب جرم كما ذكر ، فتصادر ويجري التصرف بها وفقا لما تأمر به السلطة المختصة ٠

(ب) اذ ظهر مالكو الاموال المذكورة او حائزوها فتسري عليهم احكام المادتين ٩ و ـ ١٠ دون المساس باي أمر بالمصادرة كانت السلطة المختصة قد اصدرته قبل ظهور المالكين او الحائزين المذكورين ٠

الغاء

١٢ ـ يلغى الامر بشأن العملة وحيازتها (هضبة الجولان) (رقم ١٩) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ٠

بدء سريان

١٣ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٦ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٨/١٢/٢٧) ٠

الاسم

١٤ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب

(מס' 159), תשכ"ט — 1968".

ג' בטבת תשכ"ט (25 בדצמבר 1968)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס' 160

צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לקיום הממשל התקין והפיקוח הבטחוני הנאות, אני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —

„מוסד" — לרבות בית חולים, בית סוהר, מוסד ציבורי או דתי, מוסד צדקה, בית מלון, כלי רכב וכלי שיט;

„רשות מוסמכת" — מי שנתמנה על ידי להיות רשות מוסמכת לענין צו זה;

„תושב" — אדם הנמצא כדין באזור ואשר מקום מגוריו הקבוע הוא באזור;

„תעודת זהות" — תעודת זהות שהוצאה על פי צו זה.

קבלת תעודת זהות

2. (א) תושב גבר, שמלאו לו שש־עשרה שנה חייב להגיש בקשה לקבל תעודת זהות.

(ב) תושב אשה, שמלאו לה שש־עשרה שנה רשאית להגיש בקשה לקבלת תעודת זהות.

תעודת זהות והפרטים שיכללו בה

3. תעודת זהות תוצא על ידי הרשות המוסמכת ותכיל את פרטי הרישום שיקבעו על ידה.

חובת נשיאת תעודת זהות

4. תושב כאמור בסעיף 2(א) חייב לשאת עמו תמיד תעודת זהות ולהציגה משידרש לכך על ידי כל חייל, במסגרת מילוי תפקידו או על ידי אדם אחר שהוסמך לכך בתחיקת בטחון במסגרת מילוי תפקידו.

סדרי חלוקה

5. המפקדים הצבאיים או הרשות המוסמכת יפרסמו הוראות בדבר ההסדרים הכרוכים בהגשת בקשות לקבלת תעודות זהות ובדבר חלוקתן והחזרתן.

החזרת תעודת זהות של נפטר

6. נפטר תושב שהחזיק בתעודת זהות חייב בן זוגו של הנפטר או כל בן משפחה שגר יחד עמו, להחזיר את תעודת הזהות, תוך עשרה ימים מיום הפטירה, לרשות המוסמכת במקום ובאופן שיקבעו על ידה.

(هضبة الجولان) (رقم ١٥٩) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨» ٠

في ٣ طبيت ٥٧٢٩ (٢٥/١٢/١٩٦٨)

دافيد العزار ، الـوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امـر رقم ١٦٠

امر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان

حيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لاقرار الحكم المنتظم والمراقبة الامنية المناسبة ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«المؤسسة» ـ تشمل كل مستشفى او سجن او مؤسسة عمومية او دينية أو خيرية أو كل فندق ومركبة وواسطة ملاحة ؛
«السلطة المختصة» ـ من عين من قبلي سلطة مختصة لمقتضى هذا الامر ؛
«الساكن» ـ من يوجد في المنطقة بوجه مشروع ويقع محل سكناه الدائم في المنطقة ؛
«بطاقة الهوية» ـ بطاقة الهوية الصادرة بمقتضى هذا الامر ٠

الحصول على بطاقة هوية

٢ ـ (أ) يترتب على كل ساكن من الرجال أتم السادسة عشرة من عمره ان يقدم طلبا للحصول على بطاقة هوية ٠
(ب) يجوز لكل ساكنة من النساء أتمت السادسة عشرة من عمرها ان تقدم طلبا للحصول على بطاقة هوية ٠

بطاقة الهوية والبيانات التي تدرج فيها

٣ ـ تصدر بطاقة الهوية عن السلطة المختصة وتتضمن بيانات التسجيل التي تحددها السلطة المختصة ٠

وجوب حمل بطاقة الهوية

٤ ـ يترتب على كل ساكن كما ذكر في المادة ٢ (أ) ان يحمل معه بطاقة الهوية دائما وان يبرزها كلما طولب بذلك من قبل اي جندي ضمن نطاق اداء مهمته أو من قبل اي شخص آخر فوض بذلك في تشريع أمن ضمن نطاق اداء مهمته ٠

اصول التوزيع

٥ ـ ينشر القادة العسكريون او السلطة المختصة تعليمات بشأن الاصول المتعلقة بتقديم طلبات الحصول على بطاقات الهوية وبشأن توزيعها واعادتها ٠

اعادة بطاقة هوية المتوفى

٦ ـ إذا توفي ساكن كان يحمل بطاقة هوية فيترتب على زوج المتوفى أو اي فرد من افراد العائلة كان يسكن معه ، ان يعيد بطاقة الهوية الى السلطة المختصة خلال عشرة ايام من تاريخ الوفاة، في المكان وبالشكل اللذين تحددهما٠

החזרת תעודת זהות על ידי אדם העוזב את האזור

7. (א) תושב המחזיק בתעודת זהות, העוזב את האזור לתקופה העולה על שנה, יחזיר את תעודת הזהות לפני צאתו את האזור, לרשות המוסמכת במקום ובאופן שייקבעו על ידה.

7. (ב) הרשות המוסמכת רשאית להורות לתושב בעל תעודת זהות העוזב את האזור, שלא לצמיתות, כי יפקיד את תעודת הזהות במקום ובאופן שייקבעו על ידה.

איסור החזקת תעודת זהות של אחר

8. (א) לא יחזיק אדם בתעודת זהות, אשר איננה ערוכה על שמו, אלא אם נמסרה לו התעודה על ידי הרשות המוסמכת או מטעמה כדי להעבירה לידי התושב אשר על שמו היא ערוכה.

(ב) מי שהגיעה לידיו תעודת זהות אשר אינו רשאי להחזיק בה — יעבירנה מיד לרשות המוסמכת במקום ובאופן שיקבעו על ידה.

חובת הודעה על אובדן תעודת זהות

9. תושב שאיבד תעודת זהות חייב להודיע על כך מיד לתחנת המשטרה הקרובה שבשטח סמכותה נמצא מקום מגוריו.

הקמת לשכות מרשם אוכלוסין

10. הרשות המוסמכת רשאית לקבוע בצו לשכות מרשם אוכלוסין באזור.

הפרטים שירשמו בלשכות מרשם אוכלוסין

11. (א) במרשם אוכלוסין ירשמו הפרטים הבאים הנוגעים לתושב וכן השינויים בהם:

(1) שם המשפחה, השם הפרטי והשמות הקודמים;
(2) שמות ההורים;
(3) שם הסב;
(4) תאריך הלידה ומקומה;
(5) המין;
(6) הדת;
(7) אזרחות;
(8) המצב האישי (רווק, נשוי, גרוש או אלמן);
(9) שם בן הזוג;
(10) שמות הילדים, תאריכי לידתם ומינם;
(11) המען.

(ב) כל תושב גבר שמלאו לו שש־עשרה שנה וכן כל תושב אשה שמלאו לה שש־עשרה שנה והגישה בקשה לקבלת תעודת זהות חייבים למסור את הפרטים המנויים בסעיף קטן (א) ללשכת מרשם האוכלוסין בהתאם לנוהל שיפורסם על ידי הרשות המוסמכת.

ניהול רישומים בדבר שינויים בפרטים

12. לשכות מרשם האוכלוסין יקבלו הודעות בדבר נישואין, לידות, פטירות ותיקוני גיל וינהלו רישומים מעודכנים של פרטים אלה.

חובת הודעה על שינוי בפרטים

13. חל שינוי או תיקון באחד הפרטים המנויים בסעיף 11 חייב תושב שקיבל תעודת זהות להודיע על השינוי תוך שלושים יום ללשכת מרשם האוכלוסין שבשטח סמכותה נמצא מקום מגוריו, כפי שיקבע על ידי הרשות המוסמכת.

שינויים בתעודת זהות

14. (א) הרשות המוסמכת או מי שהוסמך על ידה לצורך זה רשאית לדרוש מבעל תעודת זהות שימציא אותה לידם לשם ציון כל שינוי בפרט רשום, או

اعادة بطاقة الهوية من قبل من يغادر المنطقة

٧ – (أ) على كل ساكن يحمل بطاقة هوية ويغادر المنطقة لمدة لا تزيد على السنة ان يعيد بطاقة الهوية الى السلطة المختصة قبل مغادرته المنطقة ، في المكان وبالشكل اللذين تحددهما ·

(ب) يجوز للسلطة المختصة ان تأمر كل ساكن يحمل بطاقة هوية ويغادر المنطقة بصورة غير دائمية بان يودع بطاقة الهوية في المكان وبالشكل اللذين تحددهما ·

حظر حيازة بطاقة هوية شخص آخر

٨ – (أ) لا يجوز لاي شخص ان يحمل بطاقة هوية ليست محررة باسمه الا إذا اعطتها له السلطة المختصة او اعطيت له باسمها لكي يعطيها للساكن الذي حررت باسمه ·

(ب) على كل من وصلت اليه بطاقة هوية مما لا يجوز له حملها ان يحيلها فورا الى السلطة المختصة في المكان وبالشكل اللذين تحددهما ·

وجوب التبليغ عن فقدان بطاقة الهوية

٩ – يترتب على كل ساكن فقد بطاقة هويته ان يبلغ ذلك فورا لأقرب مركز شرطة يقع محل سكناه ضمن دائرة اختصاصه ·

انشاء مكاتب تسجيل السكان

١٠– يجوز للسلطة المختصة ان تصدر أمرا تحدد فيه مكاتب تسجيل السكان في المنطقة ·

البيانات التي تسجل في مكاتب تسجيل السكان

١١– (أ) تسجل في سجل السكان البيانات التالية المتعلقة بكل ساكن وكل تغيير يطرأ عليها :

(١) اسم العائلة والاسم الشخصي والاسماء السابقة ؛
(٢) اسماء الوالدين ؛
(٣) اسم الجد ؛
(٤) تاريخ الولادة ومكانها ؛
(٥) الجنس ؛
(٦) الدين ؛
(٧) الجنسية ؛
(٨) الحالة الشخصية (اعزب ، متزوج ، مطلق أو ارمل) ؛
(٩) اسم الزوج ؛
(١٠) اسماء الاولاد وتواريخ ولادتهم وجنسهم ؛
(١١) العنوان ·

(ب) يترتب على كل ساكن من الرجال أتم السادسة عشرة من عمره وعلى كل ساكنة من النساء أتمت السادسة عشرة من عمرها وقدم أو قدمت طلبا للحصول على بطاقة هوية ، تقديم جميع البيانات المدرجة في الفقرة (ب) إلى مكتب تسجيل السكان وفقا للاصول التي تنشرها السلطة المختصة ·

مسك قيود بالتغيرات التي تطرأ على البيانات

١٢– تتلقى مكاتب تسجيل السكان اشعارات بشأن الزيجات والولادات والوفيات وتصحيحات السن وتمسك قيودا لحد تاريخه بهـذه البيانات ·

وجوب التبليغ عن التغيرات التي تطرأ على البيانات

١٣– إذا طرأ تغيير او تصحيح على احد البيانات المدرجة في المادة ١١ فيترتب على الساكن الذي حصل على بطاقة هوية ان يبلغ ذلك خلال ثلاثين يوما لمكتب تسجيل السكان الذي يقع محل سكناه في دائرة اختصاصه ، وفقا لما تحدده السلطة المختصة ·

اجراء تغيير في بطاقة الهوية

١٤– (أ) يجوز للسلطة المختصة او لمن فوضته لهذا الغرض ان تطلب من صاحب بطاقة الهوية ابرازها لها لتسجيل كل تغيير يطرأ على اي من بيانات

כשהתעודה נתבלתה או פקע תוקפה, או כשהתצלום שוב אינו מתאר כנכון את בעל התעודה.

(ב) היתה הרשות המוסמכת או מי שהוסמך על ידה כאמור, סבורים שנעשה בתעודת זהות שינוי, תיקון, הוספה או מחיקה שלא כדין, רשאים הם לדרוש מבעל תעודת הזהות שימציא אותה לידם ולעכבה תחת ידם עד לגמר הבדיקה.

בקשה לקבלת פרטי רישום

15. (א) כל תושב רשאי להגיש בקשה לקבל ידיעה בדבר הפרטים שנרשמו לגביו במרשם האוכלוסין וכן העתק או תמצית מן הרישום.

(ב) כל תושב רשאי להגיש בקשה לקבל פרטים על שמו ומענו של כל אדם הרשום במרשם האוכלוסין.

הודעה על פטירה באזור

16. (א) הודעה על פטירה באזור תימסר תוך 48 שעות לרשות המוסמכת או למי שהוסמך על ידה לצורך זה; ההודעה תימסר על ידי האחראי על המוסד בו אירעה הפטירה, על ידי הרופא שקבע את דבר המוות ובאין רופא — על ידי מי שהיה נוכח בזמן הפטירה. ההודעה תכלול את שמו של הנפטר לרבות שם אביו, שם סבו, מספר תעודת הזהות, תאריך הלידה, מקום הלידה, כתובת, סיבת המוות, מקום הפטירה ותאריך הפטירה.

(ב) קיבלה המשטרה הודעה על מציאת חלל תמסור לרשות המוסמכת או למי שיקבע על ידה לצורך זה, כל ידיעה שבידה בענין פרטי הרישום של החלל.

(ג) הרשות המוסמכת או מי שהוסמך על ידה לצורך זה תוציא תעודת פטירה ולצורך זה היא רשאית לפי שיקול דעתה לדרוש מכל אדם מתן פרטים.

(ד) תושב שנפטר מחוץ לאזור, חייבים בן זוגו, ילדיו והוריו שהם תושבים, למסור הודעה על כך לרשות המוסמכת או מי שהוסמך על ידה תוך שלושים יום מהיום שבו נודע להם דבר הפטירה.

הודעה על לידה

17. (א) הודעה על לידה באזור תימסר תוך עשרה ימים לרשות המוסמכת או למי שהוסמך על ידה לצורך זה; ההודעה תימסר על ידי האחראי על המוסד שבו ארעה הלידה או על ידי הורי הנולד, הרופא והמיילדת שטיפלו בלידה — אם ארעה במקום אחר; ההודעה תכלול את פרטי הרישום של הילוד ופרטים אחרים שיקבעו בתקנות שיוצאו על ידי הרשות המוסמכת.

(ב) הרשות המוסמכת או מי שהוסמך על ידה לצורך זה תוציא תעודת לידה לכל לידה באזור ותימסרנה להורי הנולד ולצורך זה היא רשאית לפי שיקול דעתה לדרוש מכל אדם מתן פרטים.

(ג) תושב שנולד לו ילד מחוץ לאזור חייב למסור לרשות המוסמכת או למי שהוסמך על ידה תוך שלושים יום הודעה על פרטי הרישום של ילדו.

סמור מחובת הודעה

18. כאשר מוטלת חובה מכוח צו זה על יותר מאדם אחד הרי מילוי החובה על ידי אדם אחד פוטר את כל השאר.

التسجيل او اذا كانت البطاقة قد بليت أو زال مفعولها أو اذا لم تعد الصورة تصف صاحب البطاقة وصفا صحيحا ·

(ب) إذا اعتقدت السلطة المختصة او من فوضته كما ذكر انه جرى في بطاقة الهوية اي تغيير او تصحيح او اضافة او حذف بوجه غير مشروع فيجوز لها ان تطلب من صاحبها ابرازها لها وان تحتجزها لديها حتى الانتهاء من الفحص ·

تقديم طلب للحصول على بيانات التسجيل

١٥- (أ) يجوز لكل ساكن ان يقدم طلبا للحصول على المعلومات المتعلقة بالبيانات التي سجلت بصدده في سجل السكان وللحصول على نسخة او خلاصة من القيد ·

(ب) يجوز لكل ساكن ان يقدم طلبا للحصول على البيانات المتعلقة بأسم وعنوان كل شخص مسجل في سجل السكان ·

تبليغ عن الوفيات في المنطقة

١٦- (أ) تبلغ السلطة المختصة او من فوضته لهذا الغرض بكل وفاة تحدث في المنطقة خلال ٤٨ ساعة ؛ ويجري التبليغ من قبل المسؤول عن المؤسسة التي حدثت الوفاة فيها أو من قبل الطبيب الذي قرر الوفاة ، واذا لم يكن ثمة طبيب فمن قبل من حضر الوفاة · ويتضمن التبليغ اسم المتوفى واسم ابيه وجده ورقم بطاقة هويته وتاريخ ولادته ومكانها وعنوانه وسبب الوفاة ومكانها وتاريخها ·

(ب) إذا ابلغت الشرطة بالعثور على جثة فعليها ان تزود السلطة المختصة أو من عينته لهذا الغرض بكل ما لديها من المعلومات المتعلقة ببيانات التسجيل الخاصة بالجثة ·

(ج) تصدر السلطة المختصة او من فوضته لهذا الغرض شهادة وفاة ، ولهذا الغرض يجوز لها حسب تقديرها ان تطلب من كل شخص تقديم البيانات ·

(د) اذا توفي ساكن خارج المنطقة فيترتب على زوجه وأولاده ووالديه من الساكنين معه ان يبلغوا ذلك للسلطة المختصة او من فوضته خلال ثلاثين يوما من تاريخ علمهم بالوفاة ·

تبليغ عن المواليد

١٧- (أ) تبلغ السلطة المختصة او من فوضته لهذا الغرض بكل ولادة تحدث في المنطقة خلال عشرة ايام ؛ ويجري التبليغ من قبل المسؤول عن المؤسسة التي جرت الولادة فيها أو من قبل والدي الوليد او الطبيب والقابلة اللذين توليا أمر الولادة - إذا جرت في مكان آخر ؛ ويتضمن التبليغ بيانات التسجيل الخاصة بالوليد والبيانات الاخرى التي تقرر في النظام الذي تصدره السلطة المختصة ·

(ب) تصدر السلطة المختصة أو من فوضته لهذا الغرض شهادة ولادة عن كل ولادة تقع في المنطقة وتعطيها لوالدي الوليد ، ولهذا الغرض يجوز لها حسب تقديرها ان تطلب من كل شخص تقديم البيانات ·

(ج) يترتب على كل ساكن ولد له ولد خارج المنطقة ان يبلغ السلطة المختصة او من فوضته خلال ثلاثين يوما ببيانات التسجيل الخاصة بولده ·

الاعفاء من وجوب التبليغ

١٨- إذا فرض واجب بحكم هذا الامر على اكثر من شخص واحد فان اداءه من قبل احدهم يعفي الآخرين منه ·

19. מפקד האזור רשאי לפטור אדם מסויים או סוגי בני אדם מחובת נשיאת תעודת זהות. — פטור מחובת נשיאת תעודת זהות

20. (א) לא יטביע אדם חותמת בתעודת זהות ולא יציין בה סימנים וציונים אלא על פי היתר מהרשות המוסמכת או מי שהוסמך לכך על ידם. — איסור על הכנסת שינויים בתעודת זהות

(ב) לא יכניס אדם שינויים בתעודת זהות, לא ימחוק מתוכנה או ישמידנה כולה או מקצתה, שלא על פי היתר מהרשות המוסמכת או מי שהוסמך לכך על ידה.

(ג) כל שינוי בתעודת זהות יאושר על ידי העושה אותו בחתימת ידו ובחותמת הרשות המוסמכת או מי שהוסמך על ידה לצורך זה ובציון התאריך.

21. תושב שלא קיים הוראות צו זה דינו שנה מאסר או 1000 ל״י קנס או שני העונשים כאחד. — עונשין

22. (א) שיעורי האגרות בעד מתן שירותים ותעודות לפי צו זה מופיעים בתוספת לצו זה. הרשות המוסמכת רשאית לשנות את שיעורי האגרות המופיעים בתוספת באישור מפקד האזור. — גביית אגרות

(ב) הרשות המוסמכת רשאית לפי שיקול דעתה, לפטור אדם או סוג בני אדם, מתשלום האגרה.

23. צו בדבר תעודת זהות (רמת הגולן) (מס׳ 121), תשכ״ח — 1968 — בטל. — ביטול

24. תחילתו של צו זה ביום י״א בטבת תשכ״ט (1 בינואר 1969). — תחילת תוקף

25. צו זה ייקרא „צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (רמת הגולן) (מס׳ 160), תשכ״ט — 1968״. — השם

תוספת

(סעיף 22)

1. הנפקת תעודת זהות או הוצאת תעודת זהות חדשה במקום תעודה שאבדה, התבלתה או הושמדה — לירה אחת.

2. כל תיקון או שינוי בפרטי רישום המנויים בסעיף 11 — חצי לירה.

ח׳ בטבת תשכ״ט (29 בדצמבר 1968)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

الاعفاء من وجوب حمل بطاقة هوية

١٩ـ يجوز لقائد المنطقة ان يعفي شخصا معينا او فئات من الاشخاص من وجوب حمل بطاقة الهوية ·

حظر ادخال تغييرات في بطاقة الهوية

٢٠ـ (أ) لا يجوز لاي شخص ان يمهر بطاقة هوية بختم ولا ان يضع فيها اية علامات واشارات الا بترخيص من السلطة المختصة أو ممن فوضته بذلك·

(ب) لا يجوز لاي شخص ان يدخل اية تغييرات على بطاقة الهوية او ان يحذف من مضمونها او يتلفها ، كليا او جزئيا ، بدون ترخيص من السلطة المختصة او ممن فوضته بذلك ·

(ج) يصادق على كل تغيير في بطاقة الهوية من قبل من اجراه بتوقيعه وبختم السلطة المختصة او من فوضته لهذا الغرض مع بيان التاريخ ·

عقوبات

٢١ـ كل ساكن تخلف عن تنفيذ احكام هذا الامر يعاقب بالحبس لمدة سنة أو بغرامة مقدارها ١٠٠٠ ليرة او بكلتا العقوبتين معا ·

تحديد الرسوم

٢٢ـ (أ) وردت في ذيل هذا الامر مقادير الرسوم التي تستوفى عن تقديم الخدمات واعطاء البطاقات بموجب هذا الامر ، ويجوز للسلطة المختصة ان تغير مقادير الرسوم الواردة في الذيل بمصادقة قائد المنطقة ·

(ب) يجوز للسلطة المختصة حسب تقديرها اعفاء اي شخص او فئة من الاشخاص من دفع الرسم ·

الغاء

٢٣ـ يلغى الامر بشأن بطاقة الهوية (هضبة الجولان) (رقم ١٢١) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ ·

بدء سريان

٢٤ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١١ طبيت ٥٧٢٩ (١/١/١٩٦٩) ·

الاسم

٢٥ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (هضبة الجولان) (رقم ١٦٠) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨» ·

الذيل

(المادة ٢٢)

١ ـ اصداربطاقة هوية او اصدار بطاقة هوية جديدة بدلا من بطاقة هوية مفقودة او بالية او تالفة ـ ليرة واحدة ·

٢ ـ كل تصحيح او تغيير في بيانات التسجيل المدرجة في المادة ١١ ـ نصف ليرة ·

في ٨ طبيت ٥٧٢٩ (٢٩/١٢/١٩٦٨)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס' 161

צו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דואר

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —

„הממונה לענייני דואר" — ו„חוקי הדואר" — כמשמעותם בצו בדבר מינויים לפי חוקי הדואר (רמת הגולן) (מס' 25), תשכ"ז — 1967;

„מוסד דואר" — בית דואר או סוכנות דואר הפועלים לפי חוקי הדואר, כולם או מקצתם.

סמכויות 2. מוסד דואר שהוסמך לכך על ידי הממונה רשאי לעסוק בשירותים הבאים, כולם או מקצתם:

(1) קבלת פקדונות נושאי ריבית בין לחשבון חסכון ובין כנגד תעודות חסכון, החזקתם וסילוקם;

(2) קבלת כספים לחשבון סילוקים, העברתם וסילוקם;

(3) העברת כספים באמצעות המחאת כסף;

(4) העברת כספים באמצעות המחאות דואר.

דין המחאות שהוצאו בישראל 3. המחאת דואר או המחאת כסף שהוצאה על ידי בנק הדואר בישראל דינה כדין המחאה כאמור שהוצאה על פי צו זה.

התקנת תקנות 4. הממונה לענייני הדואר רשאי להתקין תקנות לביצוע צו זה.

תחילה 5. תחילתו של צו זה ביום י"א בטבת תשכ"ט (1 בינואר 1969).

השם 6. צו זה ייקרא „צו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דואר (רמת הגולן) (מס' 161), תשכ"ט — 1968".

ט' בטבת תשכ"ט (30 בדצמבר 1968)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דאר (רמת הגולן) (מס' 161),

תשכ"ט — 1968

כתב הסמכה

1. בתוקף סמכויותי לפי הצו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דאר (רמת

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦١

امر بشأن تنفيذ معاملات مالية في مؤسسات البريد

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«المسؤول عن شؤون البريد» و ـ «قوانين البريد» ـ حسب مدلول كل من هذين الاصطلاحين في الامر بشأن تعيينات بموجب قوانين البريد (هضبة الجولان) (رقم ٢٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ؛
«مؤسسة بريدية» ـ دائرة البريد او وكالة البريد العاملة بموجب قوانين البريد ، كلها او بعضها ·

صلاحيات

٢ ـ يجوز لكل مؤسسة بريدية فوضها المسؤول بذلك ان تتعاطى كل الخدمات التالية او بعضا منها :
(١) قبول الودائع بفائدة لحساب التوفير أو لقاء شهادات توفير وحيازتها وتسديدها ؛
(٢) قبول المبالغ النقدية لحسابات التصفية وتحويلها وتسديدها ؛
(٣) تحويل المبالغ النقدية بواسطة حوالة نقدية ؛
(٤) تحويل المبالغ النقدية بواسطة حوالة بريدية ·

حكم الحوالات الصادرة في اسرائيل

٣ ـ كل حوالة بريدية او نقدية اصدرها بنك البريد في اسرائيل تعتبر في حكم الحوالة المذكورة الصادرة حسب هذا الامر ·

اصدار نظام

٤ ـ يجوز للمسؤول عن شؤون البريد اصدار انظمة لتنفيذ هذا الامر ·

بدء سريان

٥ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١١ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١) ·

الاسم

٦ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن تنفيذ معاملات مالية في مؤسسات البريد (هضبة الجولان) (رقم ١٦١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨» ·

في ٩ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٨/١٢/٣٠)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن تنفيذ معاملات مالية في مؤسسات البريد

(هضبة الجولان) (رقم ١٦١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨

كتاب تفويض

١ ـ عملا بالصلاحيات المخولة لي في الامر بشأن تنفيذ معاملات مالية في

הגולן) (מס׳ 161), תשכ״ט 1969 (להלן הצו) הנני מסמיך בזה את מוסדות הדאר הרשומים מטה, לעסוק בשירותים המפורטים בסעיף 2 לצו:

סניף הדאר בכפר מג׳דל שמס;

סניף דאר בקוניטרה;

סניף הדאר — דאר נע רמת הגולן.

2. תחילת תוקפו של כתב הסמכה זה ביום כ״ד בשבט תשכ״ט (12 בפברואר 1969).

כ״ד בשבט תשכ״ט (12 בפברואר 1969)

ש. חזן
הממונה לענייני דאר
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו בדבר מינויים לפי חוקי הדואר (רמת הגולן) (מס׳ 25), תשכ״ז — 1967

תקנות בדבר תעריפים של שירותי דואר (מס׳ 1)

בתוקף סמכותי לפי סעיף 2 לצו בדבר מינויים לפי חוקי הדואר (רמת הגולן) (מס׳ 25), תשכ״ז — 1967, הנני מתקין תקנות אלה:

הגדרות

1. בתקנות אלה —

„מען חוץ״ — כל מען למשלוח מברקים או דברי דואר שאינו מען מקומי;

„מען מקומי״ — מען למשלוח מברקים או דברי דואר במדינת ישראל או בכל אחד מן השטחים המוחזקים על ידי צבא הגנה לישראל;

„שירותי דואר״ — שירותי הדואר המפורטים בתוספת.

תעריפים

2. התעריפים של שירותי הדואר באזור יהיו בשעורים שנקבעו לצד אותם השירותים בתוספת.

ביטול

3. התעריפים של שירותי הדואר באזור, כפי שהיו בתוקף מכח כל דין, ערב תחילת תקפן של תקנות אלה — בטלים.

תשריר

4. כל פעולה שנעשתה או תעריף שנגבה עבור שירותי דואר באזור לאחר היום הקובע ולפני תחילת תקפן של תקנות אלה, יראו אותם כאילו נעשו כדין, אם היו כדין, אילו תקנות אלה היו בתקפן בעת עשייתם.

مؤسسات البريد (هضبة الجولان) (رقم ١٦١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ (فيما يلي ـ الامر) افوض بهذا مؤسسات البريد المدرجة ادناه بتعاطي الخدمات المبينة في المادة ٢ من الامر :

فرع البريد في قرية مجدل شمس
فرع البريد في القنيطرة
فرع البريد ـ البريد المتجول في هضبة الجولان

٢ ـ يبدأ سريان هذا التفويض اعتبارا من ٢٤ شباط ٥٧٢٩(١٢/٢/١٩٦٩).

في ٢٤ شباط ٥٧٢٩ (١٢/٢/١٩٦٩)

ش. حزان
المسؤول عن شؤون البريد
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن تعيينات بموجب قوانين البريد (هضبة الجولان) (رقم ٢٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧

نظام بشأن تعرفات خدمات البريد (رقم ١)

عملا بالصلاحية المخولة لي في المادة ٢ من الامر بشأن تعيينات بموجب قوانين البريد (هضبة الجولان) (رقم ٢٥) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، اصدر النظام التالي :

تعاريف

١ ـ في هذا النظام ـ
«عنوان اجنبي» ـ كل عنوان ترسل عليه البرقيات او الرزم البريدية ، خلاف العنوان المحلي ؛
«عنوان محلي» ـ كل عنوان ترسل عليه البرقيات او الرزم البريدية في دولة اسرائيل أو في اية مساحة من المساحات التي يسيطر عليها جيش الدفاع الاسرائيلي ؛
«خدمات البريد» ـ خدمات البريد المبينة في الذيل .

التعرفات

٢ ـ تكون تعرفة خدمات البريد في المنطقة حسب الفئات المحددة الى جانب تلك الخدمات في الذيل .

الغاء

٣ ـ تلغى تعرفات خدمات البريد التي كانت مرعية في المنطقة بمقتضى أي تشريع ، وذلك اعتبارا من تاريخ بدء سريان هذا النظام .

شرعية

٤ ـ كل اجراء اتخذ أو كل تعرفة استوفيت لقاء خدمات البريد في المنطقة بعد اليوم المحدّد (بالكسر) وقبل بدء سريان هذا النظام ، يعتبر انه اتخذ أو انها استوفيت حسب الاصول ، إذا كان يعتبر كذلك لو كان هذا النظام نافذا حين اتخاذه أو حين استيفائها .

5. תחילתן של תקנות אלה ביום חתימתן. תחילת תוקף

6. תקנות אלה תיקראנה „תקנות בדבר תעריפים של שירותי דואר (רמת הגולן) (מס׳ 1), תשכ״ח — 1968". השם

התוספת

חלק א׳ — תעריפי דואר בפנים האזור (באגורות)

סוג השירות	תעריף	הערות
מכתבים עד 30 גרם	15	
כל 30 גרם נוספים או חלק מהם	8	
גלויות	10	
דברי דפוס עד 50 גרם	12	
כל 50 גרם נוספים או חלק מהם	6	
דוגמאות מסחריות עד 100 גרם	12	מינימום 20 אג׳
כל 50 גרם נוספים או חלק מהם	6	מקסימום משקל 500 גרם
ספרות לעוורים	חינם	
חבילות		
עד 3 ק״ג	80	
למעלה מ־3 ועד 5 ק״ג	125	
למעלה מ־5 ועד 10 ק״ג	170	
למעלה מ־10 ועד 15 ק״ג	220	
אגרת רישום	40	
אישור מסירה	40	
חקירה באובדן או בנזק	50	
אישור על קניית בולים	3	
אגרת אקספרס	100	
מברק עד 10 מילים	150	
כל מילה נוספת	10	
מברק ברכה	130	
מברק ל. ט. 20 מילה	150	
כל 10 מילים נוספות	37	
תאי דואר	1000	
פקדון עבור מנעול ומפתח	250	
כל מפתח נוסף	120	
החלפת מנעול	70	

بدء سريان

٥ ـ يبدأ سريان هذا النظام اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ٠

الاسم

٦ ـ يطلق على هذا النظام اسم «نظام بشأن تعرفات خدمات البريد (هضبة الجولان) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨» ٠

الذيل

القسم الاول ـ تعرفة خدمات البريد داخل المنطقة (بالاغورات)

نوع الخدمة	التعرفة	ملاحظات
الرسائل لغاية ٣٠ غراما	١٥	
عن كل ٣٠ غراما اضافيا او جزء منها	٨	
البطاقات البريدية	١٠	
المطبوعات لغاية ٥٠ غراما	١٢	
عن كل ٥٠ غراما اضافيا او جزء منها	٦	
العينات التجارية لغاية ١٠٠ غرام	١٢	حد أدنى مقداره ٢٠ أغورة
عن كل ٥٠ غراما اضافيا اوجزء منها	٦	الوزن الاقصى ٥٠٠ غرام
ادب للمكفوفين	مجانا	
الطرود		
لغاية ٣ كيلوغرامات	٨٠	
اكثر من ٣ لغاية ٥ كيلوغرامات	١٢٥	
اكثر من ٥ لغاية ١٠ كيلوغرامات	١٧٠	
اكثر من ١٠ لغاية ١٥ كيلوغراما	٢٢٠	
بريد مسجل	٤٠	
تصديق استلام	٤٠	
التحقيق عن فقدان او ضرر	٥٠	
ايصال شراء طوابع	٣	
بريد مستعجل	١٠٠	
برقية لغاية ١٠ كلمات	١٥٠	
عن كل كلمة اضافية	١٠	
برقية تهنئة	١٣٠	
رسالة تلغرافية ٢٠ كلمة	١٥٠	
عن كل ١٠ كلمات اضافية	٣٧	
صناديق البريد	١٠٠٠	
تامينات عن قفل ومفتاح	٢٥٠	
عن كل مفتاح اضافي	١٢٠	
استبدال قفل	٧٠	

חלק ב' — תעריפי דאר אויר (באגורות)

הכתובת	מכתבים עד 10 גרם	אגרות	גלויות	דברי דפוס
אירופה	40	30	30	35
אמריקה הצפונית והמרכזית	80	40	40	60
אמריקה הדרומית	100	40	55	80
אפריקה הדרומית	70	40	40	55
אתיופיה	65	40	35	45
גאנה, ליבריה	65	40	35	50
קניה, אוגנדה, טנזניה	50	30	30	40
עדן	45	30	30	40
סין	70	40	40	60
הונג קונג	70	40	40	60
הודו	55	40	35	55
אירן	40	30	30	35
יפן	90	40	40	75
אוסטרליה, ניו זילנד	110	40	55	90

אגרת רשום	40
אישור מסירה	40
אגרת אקספרס	100

חלק ג' — תעריפי דואר ים ויבשה (באגורות)

סוג השירות	תעריף
מכתבים עד 20 גרם	30
כל 20 גרם נוספים או חלק מהם	18
גלויות	18
דברי דפוס עד 50 גרם	15
כל 50 גרם נוספים או חלק מהם	7
דוגמאות מסחריות עד 50 גרם	15
כל 50 גרם נוספים או חלק מהם	7
צרורות עד 50 גרם	15
מחיר מינימלי	60
אגרת רשום	40
אישור מסירה	40
אגרת אקספרס	100

י"ח באלול תשכ"ח (11 בספטמבר 1968)

ש. חזן
הממונה לענייני דאר
באזור רמת הגולן

القسم الثاني – تعرفة خدمات البريد (بالاغورات)

العنوان	رسائل لغاية ١٠ غرامات	رسائل جوية	بطاقات بريدية	مطبوعات
اوروبا	٤٠	٣٠	٣٠	٣٥
امريكا الشمالية والوسطى	٨٠	٤٠	٤٠	٦٠
امريكا الجنوبية	١٠٠	٤٠	٥٥	٨٠
افريقيا الجنوبية	٧٠	٤٠	٤٠	٥٥
اثيوبيا (الحبشة)	٦٥	٤٠	٣٥	٤٥
غانا ، ليبريا	٦٥	٤٠	٣٥	٥٠
كينيا ، اوغندا ، تنزانيا	٥٠	٣٠	٣٠	٤٠
عدن	٤٥	٣٠	٣٠	٤٠
الصين	٧٠	٤٠	٤٠	٦٠
هونغ كونغ	٧٠	٤٠	٤٠	٦٠
الهند	٥٥	٤٠	٣٥	٥٥
ايران	٤٠	٣٠	٣٠	٣٥
اليابان	٩٠	٤٠	٤٠	٧٥
استراليا ، نيوزيلندا	١١٠	٤٠	٥٥	٩٠

رسم بريد مسجل ٤٠
تصديق استلام ٤٠
رسم بريد مستعجل ١٠٠

القسم الثالث – تعرفة خدمات البريد البحري والبري (بالاغورات)

نوع الخدمة	التعرفة
الرسائل لغاية ٢٠ غراما	٣٠
عن كل ٢٠ غراما اضافيا او جزء منها	١٨
البطاقات البريدية	١٨
المطبوعات لغاية ٥٠ غراما	١٥
عن كل ٥٠ غراما اضافيا او جزء منها	٧
عينات تجارية لغاية ٥٠ غراما	١٥
عن كل ٥٠ غراما اضافيا او جزء منها	٧
طرود لغاية ٥٠ غراما	١٥
الحد الادنى للاجرة	٦٠
رسم بريد مسجل	٤٠
تصديق استلام مسجل	٤٠
رسم بريد مستعجل	١٠٠

في ١٨ ايلول ٥٧٢٨ (١٩٦٨/٩/١١)

ش· حزان
المسؤول عن شؤون البريد
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דאר (רמת הגולן) (מס' 161), תשכ"ט — 1968

תקנות בדבר המחאות דואר (מס' 2)

בתוקף סמכותי לפי סעיף 4 לצו בדבר ביצוע פעולות כספיות במוסד דואר (רמת הגולן) (מס' 161), תשכ"ט — 1969, אני מתקין תקנות אלו:

פעולות כספיות באמצעות המחאות דואר

1. (א) מוסד דואר יקיים שירות המחאות דואר שבאמצעותו יכול אדם (להלן — המעביר) להעביר לזולתו סכום כסף שלא יפחת מ־25 אגורות ולא יעלה על 50 לירות לכל המחאה.

(ב) המחאות דואר יהיו בערכים אלה: 25 אגורות, 50 אגורות, 75 אגורות, לירה אחת, שלוש לירות, חמש לירות, עשר לירות, עשרים לירות וחמישים לירות.

ביצוע פעולה כספית

2. (א) המעביר יכניס במוסד דואר את הסכום המיועד להעברה ויקבל כנגדו המחאה.

(ב) המחזיק בהמחאה זכאי לגבות את הסכום הנקוב בה במוסד דואר שהוסמך לכך, אחר שזיהה את עצמו להנחת דעתו של פקיד הדואר; המחזיק ימסור את ההמחאה ויאשר עליה בחתימת ידו את קבלת התשלום.

(ג) עם גביית ההמחאה פגה אחריות מפקדת האזור לגביה.

(ד) לא נגבתה ההמחאה תוך שלושה חדשים מהיום האחרון של החודש שבו הוצאה, רשאי המחזיק להמציאה אל הממונה לענייני דואר לשם קבלת המחאה אחרת.

(ה) המציא אדם לממונה לענייני הדואר תלוש שנתלש מהמחאה שנטען עליה שאבדה, רשאי הוא לקבל במקומה אחרת, לאחר שהוברר שההמחאה לא שולמה על ידי מוסד דואר, בתום ששה חדשים מיום הוצאת ההמחאה ולאחר תשלום האגרה שנקבעה.

אגרות

3. בעד פעולות כספיות בהמחאות דואר ובעד הוצאת המחאה במקום המחאה שלא נגבתה או שאבדה, ישולמו אגרות אלו:

העברת המחאת דואר עד חמש לירות — 10 אגורות;
למעלה מחמש לירות עד חמישים לירות — 20 אגורות;

הוצאת המחאה במקום המחאה שנטען עליה שלא נגבתה או שאבדה, האגרה היא:

עבור המחאה שערכה עד 5 לירות — 10 אגורות;
עבור המחאה שערכה למעלה מ־5 לירות — 20 אגורות;

תחילת תוקף

4. תחילתן של תקנות אלה ביום כ"ד בשבט תשכ"ט (12 בפברואר 1969).

השם

5. תקנות אלה תקראנה „תקנות בדבר המחאות דואר (רמת הגולן) (מס' 2),

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن تنفيذ معاملات مالية في مؤسسات البريد (هضبة الجولان) (رقم ١٦١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨

نظام بشأن الحوالات البريدية (رقم ٢)

عملا بالصلاحية المخولة لي في المادة ٤ من الامر بشأن تنفيذ معاملات مالية في مؤسسات البريد (هضبة الجولان) (رقم ١٦١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ اصدر النظام التالي :

معاملات مالية بواسطة حوالات بريدية

١ ـ (أ) تؤدي كل مؤسسة بريدية خدمة الحوالات البريدية التي يستطيع بواسطتها كل شخص (فيما يلي ـ المحوّل) ان يحول لغيره مبلغا نقديا لا يقل عن ٢٥ أغورة ولا يتجاوز ٥٠ ليرة عن كل حوالة ·

(ب) تكون الحوالات البريدية بالقيم التالية : ٢٥ اغورة ، ٥٠ أغورة ، ٧٥ أغورة ، ليرة واحدة ، ثلاث ليرات ، خمس ليرات ، عشر ليرات ، عشرين ليرة و ـ خمسين ليرة ·

تنفيذ معاملات مالية

٢ ـ (أ) يودع المحوّل لدى مؤسسة البريد المبلغ المراد تحويله ويتسلم حوالة لقاءه ·

(ب) يحق لحامل الحوالة قبض المبلغ المرقوم فيها في مؤسسة البريد التي فوضت بذلك ، بعد ان يثبت هويته على الوجه الذي يقتنع به مأمور البريد ؛ وعلى حامل الحوالة ان يقدمها ويصادق عليها بامضائه مؤيدا قبض المبلغ ·

(ج) تزول مسؤولية قيادة المنطقة بصدد الحوالة عند قبضها ·

(د) اذا لم تقبض الحوالة خلال ثلاثة اشهر من اليوم الاخير للشهر الذي اصدرت فيه فيجوز لحاملها ان يبرزها للمسؤول عن شؤون البريد لتسلم حوالة اخرى ·

(هـ) إذا ابرز شخص للمسؤول عن شؤون البريد قسيمة اقتطعت من حوالة أدعي بفقدانها فيجوز له ان يحصل على حوالة اخرى بدلا منها ، بعد التاكد من انها لم تدفع من قبل أي من مؤسسات البريد ، وذلك بعد مرور ستة اشهر على تاريخ ابراز الحوالة وبعد دفع الرسم المحدد ·

رسوم

٣ ـ تستوفى الرسوم التالية عن المعاملات المالية بالحوالات البريدية وعن اصدار حوالة بدلا من حوالة لم تقبض او بدلا من حوالة مفقودة :

تحويل حوالة بريدية لغاية خمس ليرات ـ ١٠ اغورات ؛
اكثر من خمس ليرات لغاية خمسين ليرة ـ ٢٠ اغـورة ·

اذا اصدرت حوالة بدلا من حوالة أدعي بانها لم تقبض او ادعي بفقدانها فيكون الرسم :

عن حوالة قيمتها لغاية خمس ليرات ـ ١٠ اغورات ؛
عن حوالة تزيد قيمتها على خمس ليرات ـ ٢٠ اغـورة ·

بدء سريان

٤ ـ يبدأ سريان هذا النظام اعتبارا من ٢٤ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٢) ·

الاسم

٥ ـ يطلق على هذا النظام اسم «نظام بشأن الحوالات البريدية (هضبة

תשכ״ט — 1969״.

כ״ד בשבט תשכ״ט (12 בפברואר 1969)

ש. חזן
ממונה על ענייני הדואר
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 162

צו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה) (הארכת תוקף)

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הארכת תוקף הצו
1. תוקפו של הצו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה) (רמת הגולן) (מס׳ 71), תשכ״ח — 1967, כפי שהוארך בצו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה) (רמת הגולן) (הארכה) (מס׳ 112), תשכ״ח — 1968, וכפי שהוארך בצו בדבר הארכת פקודת מעצר (הארכה) (רמת הגולן) (מס׳ 133), תשכ״ח — 1968, מוארך בזה עד למתן הוראה אחרת על ידי מפקד האזור.

תחילת תוקף
2. תחילתו של צו זה ביום י״ג בשבט תשכ״ט (1 בפברואר 1969).

השם
3. צו זה ייקרא „צו בדבר הארכת פקודת מעצר (הוראת שעה) (רמת הגולן) (הארכה) (מס׳ 162), תשכ״ט — 1969״.

כ׳ בטבת תשכ״ט (10 בינואר 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל באזור
רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 163

צו בדבר אספקת חשמל (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, אני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 6
1. סעיף 6 לצו בדבר אספקת חשמל (רמת הגולן) (מס׳ 157), תשכ״ט — 1968, יסומן בתור סעיף 6(א), ואחריו יבוא:

„(ב) לעניין תחולתו של הצו בדבר בתי המשפט המקומיים (מעמד רשויות צה״ל) (רמת הגולן) (מס׳ 65), תשכ״ח — 1967, יראו את החברה כרשות שהוסמכה על־ידי מפקד האזור לפעול באזור״.

الجولان) (رقم ٢) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» ٠

في ١٤ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٢)

ش٠ حزان
المسؤول عن شؤون البريد
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦٢

أمر بشأن تمديد أمر التوقيف (حكم مؤقت) (تمديد مفعول)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، آمر بما يلي :

تمديد مفعول الامر — ١ – يمدد بهذا مفعول الامر بشأن تمديد أمر التوقيف (حكم مؤقت) (هضبة الجولان) (رقم ٧١) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧ ، على الوجه الذي مدد به في الامر بشأن تمديد أمر التوقيف (حكم مؤقت) (هضبة الجولان) (تمديد) (رقم ١١٢) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٨ وعلى الوجه الذي مدد به في الامر بشأن تمديد أمر التوقيف (تمديد) (هضبة الجولان) (رقم ١٣٣) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٨ ، وذلك لغاية صدور تعليمات أخرى من قائد المنطقة ٠

بدء سريان — ٢ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٣ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١) ٠

الاسم — ٣ – يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن تمديد أمر التوقيف (حكم مؤقت) (هضبة الجولان) (تمديد) (رقم ١٦٢) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» ٠

في ٢٠ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٠)

دافيد العزار ، آلوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦٣

أمر بشأن توريد الكهرباء (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة آمر بما يلي :

تعديل المادة ٦ — ١ – تعتبر المادة ٦ من الامر بشأن توريد الكهرباء (هضبة الجولان) (رقم ١٥٧) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٨ انها المادة ٦ (أ) ، ويحل بعدها ما يلي :
«(ب) لمقتضى سريان الامر بشأن المحاكم المحلية (مركز سلطات جيش الدفاع الاسرائيلي) (هضبة الجولان) (رقم ٦٥) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٧ تعتبر الشركة سلطة فوضها قائد المنطقة بالعمل في المنطقة» ٠

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום י"ז בכסלו תשכ"ט (8 בדצמבר 1968).

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר אספקת חשמל (רמת הגולן) (תיקון מס' 1) (צו מס' 163), תשכ"ט — 1969".

כ"ב בטבת תשכ"ט (12 בינואר 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס' 164

צו בדבר סניגוריה בבית משפט צבאי (תיקון מס' 2)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תוספת סעיפים 10א ו־10ב 1. בצו בדבר סניגוריה בבית משפט צבאי (רמת הגולן) (מס' 63), תשכ"ז — 1967, אחרי סעיף 10 יווסף:

"לבושו של עורך דין "10א'. עורך־דין שאינו חייל לא יישמע בבית משפט צבאי, אם אינו לבוש מדי משפט, כמפורט בסעיף 10ב' להלן, זולת אם הרשה לו בית המשפט לנהוג בדרך אחרת; אולם רשאי עורך דין להישמע על ידי שופט בלשכתו גם אם הוא אינו לבוש מדי משפט.

מדי משפט 10ב'. מדי משפט הם: חולצה לבנה, עניבה שחורה, חליפה כהה וגלימה שחורה".

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום כ"ה בטבת תשכ"ט (15 בינואר 1969).

השם 3. צו צו ייקרא „צו בדבר סניגוריה בבית משפט צבאי (רמת הגולן) (תיקון מס' 2) (צו מס' 164), תשכ"ט — 1969".

כ"ב בטבת תשכ"ט (12 בינואר 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס' 165

צו בדבר תובענות (תיקון מס' 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור והואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך הגנת זכויות תושבי האזור ולצורך קיום הממשל התקין, הנני מצווה בזה לאמור:

٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١٧ كسليف ٥٧٢٩ (٨ كانون الاول ١٩٦٨) ٠ بدء سريان

٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن توريد الكهرباء (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٦٣) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠ الاسم

في ٢٢ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٢)

دافيد العزار ، الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امـر رقم ١٦٤

امر بشأن الدفاع امام المحاكم العسكرية (تعديل رقم ٢)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، آمر بما يلي :

١ ـ في الامر بشأن الدفاع امام المحاكم العسكرية (هضبة الجولان) (رقم ٦٣) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ ، بعد المادة ١٠ يضاف ما يلي : اضافة المادتين ١٠أ و١٠ب

«رداء المحامي ١٠أ ـ لا تستمع المحكمة العسكرية الى اي محام ليس بجندي ما لم يكن مرتديا البزة القضائية كالمبين في المادة ١٠ب ادناه ، الا إذا اجازت له المحكمة اتباع طريقة أخرى؛ غير انه يجوز للقاضي في مكتبه ان يستمع للمحامي حتى وان لم يكن مرتديا البزة القضائية ٠

البزة القضائية ١٠ب ـ تتألف البزة القضائية من قميص ابيض ورباط اسود وبدلة غامقة وجلباب اسود» ٠

٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٥ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٥) ٠ بدء سريان

٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن الدفاع امام المحاكم العسكرية (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ١٦٤) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠ الاسم

في ٢٢ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٢)

دافيد العزار ، الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امـر رقم ١٦٥

امر بشأن الدعاوى (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، وحيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لحماية حقوق سكان المنطقة ولاقرار الحكم المنتظم ، فاني آمر بما يلي :

תיקון סעיף 7

1. בצו בדבר תובענות (רמת הגולן) (מס׳ 142), תשכ״ח — 1968, (להלן „הצו העיקרי״), בסעיף 7, במקום סעיף קטן (ב) יבוא:

„(ב) לקצין מטה תובענות יהיו לצורך הדיון בתובענה כל הסמכויות הדרושות בדבר הזמנת עדים והשבעתם, כפיית הופעה והצגת מסמכים הנתונים לבית משפט צבאי. מי שאינו מקיים הוראות קצין מטה תובענות לפי סעיף קטן זה עובר עבירה על צו זה״.

החלפת סעיף 8

2. בצו העיקרי במקום סעיף 8 יבוא:

ועדת עררים

„8. לצורך שמיעת עררים על החלטתו של קצין מטה תובענות תמונה ועדת עררים לתובענות המורכבת משלושה חברים. יושב ראש ועדת העררים יהיה משפטן״.

הוספת סעיפים 9א ו־9ב

3. בצו העיקרי אחרי סעיף 9 יבוא:

אי תלות

„9א. בפעולתם כחברי ועדת עררים — אין על חברי הועדה מרות זולת מרותם של כל דין או תחיקת בטחון ואין הם כפופים למרות מפקד.

סדרי דין

9ב. (א) ועדת עררים לא תהיה קשורה בדיני ראיות ובסדרי הדין, זולת אלה שיקבעו בצו זה והיא תקבע את סדרי הדין שלה, כפוף לסעיף קטן (ב), ובלבד שתובטח זכותו של כל עורר להופיע בפניה, כדי להביא את ראיותיו וטענותיו או להיות מיוצג בפניה למטרה זו על ידי עורך דין.

(ב) יו״ר הועדה רשאי לקבוע הוראות בדבר סדרי דין וכן הוא רשאי להורות על פרסומן, אולם אי פרסום הוראה כלשהיא בדבר סדרי דין לא יגרע מחוקיות ההוראה.

(ג) יו״ר הועדה יקבע את המקום לקיום דיוניה.

(ד) ועדת עררים רשאית להחליט בכל שלב מדיוניה לקיים את הדיונים בדלתיים סגורות.

(ה) יו״ר הועדה או מי שיתמנה על ידו — ינהל את פרוטוקול ישיבות ועדת העררים בהן מובאות ראיות או טענות של צד להליכים״.

תחילת תוקף

4. תחילת תוקפו של צו זה ביום כ״ה בטבת תשכ״ט (15 בינואר 1969).

השם

5. צו זה ייקרא „צו בדבר תובענות (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 165), תשכ״ט — 1969״.

כ״ב בטבת תשכ״ט (12 בינואר 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

تعديل المادة ٧

١ ـ في الامر بشان الدعاوى (هضبة الجولان) (رقم ١٤٢) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ، تستبدل الفقرة (ب) من المادة ٧ بما يلي :

«(ب) يخول ضابط اركان الدعاوى لمقتضى النظر في الدعوى جميع الصلاحيات المخولة للمحكمة العسكرية واللازمة بشأن دعوة الشهود وتحليفهم واجبارهم على الحضور وابراز المستندات ٠ وكل من تخلف عن تنفيذ تعليمات ضابط اركان الدعاوى بموجب هذه الفقرة يعتبر انه خالف احكام هذا الامر»٠

استبدال المادة ٨

٢ ـ تستبدل المادة ٨ من الامر الاصلي بما يلي :

لجنة اعتراض

«٨ ـ تعين لجنة تسمى لجنة اعتراض الدعاوى قوامها ثلاثة اعضاء ويتولى رئاستها حقوقي ، مهمتها النظر في الاعتراضات المقدمة على قرار ضابط اركان الدعاوى» ٠

اضافة المادتين ٩ أ ـ ٩ ب

٣ ـ بعد المادة ٩ من الامر الاصلي يحل :

استقلال

«٩ أ ـ لا يخضع اعضاء لجنة الاعتراض في اعمالهم بهذه الصفة لاية سلطة ما عدا سلطة القانون او تشريع الامن وهم لا يخضعون لسلطة اي قائد ٠

اصول النظر

٩ب ـ (أ) لا تتقيد لجنة الاعتراض باحكام البينات وباصول النظر ، باستثناء ما تقرر في هذا الامر ، وتقوم بتحديد اصول النظر بنفسها ، بمراعاة الفقرة (ب) ، ويشترط في ذلك ان يؤمن حق كل معترض في الحضور امامها لتقديم بيناته والادلاء بادعاءاته او في ان يكون ممثلا امامها لهذا الغرض بواسطة محام ٠

(ب) يجوز لرئيس اللجنة ان يضع تعليمات بشأن اصول النظر كما يجوز له ان يأمر بنشرها ، غير ان عدم نشر التعليمات المتعلقة باصول النظر لا ينتقص من شرعيتها.

(ج) يعين رئيس اللجنة مقر اجراء مداولاتها ٠

(د) يجوز للجنة الاعتراض ان تقرر في كل مرحلة من مراحل النظر اجراء المداولات بصورة سرية ٠

(هـ) على رئيس اللجنة او من يعينه ان يمسك محضرا بجلسات لجنة الاعتراض التي تقدم خلالها بينات او ادعاءات اي فريق في الاجراءات» ٠

بدء سريان

٤ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٥ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٥) ٠

الاسم

٥ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن الدعاوى (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٦٥) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠

في ٢٢ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٢)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 166

צו בדבר ועדות עררים (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, אני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 7 — 1. בצו בדבר ועדות עררים (רמת הגולן) (מס׳ 72), תשכ״ח — 1967 (להלן — „הצו העיקרי״), בסעיף 7, במקום „זולת מרותו של הדין״ יבוא: „זולת מרותם של כל דין או תחיקת בטחון״.

תיקון סעיף 8 — 2. בצו העיקרי בסעיף 8(ג) במקום: „מי שאינו מקיים הוראות ועדת עררים יהיו לגביו בידי הועדה כל הסמכויות שישנן לבית משפט צבאי לפי סעיף 17 לצו בדבר הוראות בטחון״ יבוא: ״מי שאינו מקיים הוראות ועדת עררים לפי סעיף קטן זה עובר עבירה על צו זה״.

תחילת תוקף — 3. תחילתו של צו זה ביום כ״ה בטבת תשכ״ט (15 בינואר 1969).

השם — 4. צו זה ייקרא „צו בדבר ועדות עררים (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 166), תשכ״ט — 1969״.

כ״ב בטבת תשכ״ט (12 בינואר 1969)

ד ו ד א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל באזור
רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 167

צו בדבר רשות לפיתוח החרמון

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, אני מצווה בזה לאמור:

הגדרות — 1. בצו זה —

„מפעל תיירות״ — מרכזים, מפעלים, שירותים ומתקנים לתיירות, בידור ונופש וספורט, לרבות בתי אירוח למיניהם, מסעדות ומזנונים, מתקנים לספורט בכלל ולסקי בפרט, בתי עסק לציוד מתנאות, ספורט וסקי, עיסוק בהוראת ספורט וסקי, ציוד משחקים ותחרויות ספורט וסקי;

„שטח החרמון״ — השטח המסומן בקוים מקוטעים במפה המסומנת „אזור רשות החרמון״, החתומה על ידי, מופקדת בידי רשות פיתוח החרמון, פתוחה לעיונו של כל מעונין ומהווה חלק בלתי נפרד מצו זה.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦٦

امر بشأن لجان الاعتراض (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ٧

١ ـ في المادة ٧ من الامر بشأن لجان الاعتراض (هضبة الجولان) (رقم ٧٢) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ، بدلا من «ما عدا سلطة القانون» يحل «ما عدا سلطة القانون او تشريع الامن» .

تعديل المادة ٨

٢ ـ في المادة ٨ (ج) من الامر الاصلي ، بدلا من «وتخول اللجنة ، بصدد من تخلف عن تنفيذ تعليمات لجنة الاعتراض ، جميع الصلاحيات المخولة للمحكمة العسكرية بموجب المادة ١٧ من الامر بشأن تعليمات الامن» يحل «وكل من تخلف عن تنفيذ تعليمات لجنة الاعتراض بموجب هذه الفقرة يعتبر انه خالف احكام هذا الامر» .

بدء سريان

٣ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٥ طبيت ٥٧٢٩ (١٥/١/١٩٦٩) .

الاسم

٤ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن لجان الاعتراض (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٦٦) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» .

في ٢٢ طبيت ٥٧٢٩ (١٢/١/١٩٦٩)

دافيد العزار ، آلوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٦٧

امر بشأن سلطة تطوير الحرمون (جبل الشيخ)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ

«مشروع سياحي» ـ المراكز والمشاريع والخدمات والمنشآت الخاصة بالسياحة والترفيه والاستجمام والرياضة ، بما في ذلك مختلف انواع دور الضيافة والمطاعم والمقاصف ومنشآت الرياضة بوجه عام والتزحلق على الجليد بوجه خاص ، ومحلات العمل لمعدات اقامة المخيمات والرياضة والتزحلق على الجليد وممارسة تعليم الرياضة والتزحلق على الجليد ولوازم الالعاب والمباريات الرياضية ومباريات التزحلق على الجليد ؛

«منطقة الحرمون» ـ المنطقة الموسومة بخطوط متقطعة على الخارطة الموسومة «بمنطقة سلطة الحرمون» والموقعة بامضائي والمودعة لدى سلطة تطوير الحرمون ، والمفتوحة لاطلاع كل ذي شأن والتي تعتبر جزءا لا يتجزأ من هذا الامر .

רשות פיתוח החרמון — 2. מוקמת בזה רשות לפיתוח החרמון (להלן — הרשות).

תפקידי רשות החרמון — 3. תפקידי הרשות הם לעודד, לטפח ולפתח את התיירות לשטח החרמון.

סמכויות הרשות — 4. סמכויות הרשות בשטח החרמון יהיו אלה:

(1) לתכנן וליזום מפעלי תיירות ולעודד פיתוחם, מימונם, הקמתם, ביצועם, הפעלתם וניהולם;

(2) לקבל על עצמה, בהסכמת מפקד האזור ובתנאים שייקבעו על ידו, פיתוח, ביצוע, הפעלה וניהול של מפעלי תיירות;

(3) לבצע תפקידי פיקוח על מפעלי תיירות בנושאי הכניסה לשטח החרמון, והתברואה, שמירת הנוף, טיב השירות, מחירים ותפקידי פיקוח אחרים, שמפקד האזור יסמיכה לבצע;

(4) לגבות כל תשלום, בשיעור ובדרך שיאושרו על ידי מפקד האזור.

רשיונות עיסוק — 5. מפקד האזור רשאי להסמיך את עובדי הרשות, על פי המלצת מינהלת הרשות, להשתמש בסמכויותיה של הרשות המוסמכת לענין הצו בדבר איסור על עיסוק (רמת הגולן) (מס' 60), תשכ"ז — 1967 לגבי שטח החרמון.

הרשות תאגיד — 6. הרשות היא תאגיד ורשאית לעשות כל פעולה, לרכוש כל זכות ולהתחייב בכל חיוב ובדרך כלל לעשות או להיות צד בכל פעולה משפטית במסגרת סמכויותיה.

מינהלת הרשות — 7. הרשות תנוהל על ידי מינהלה שתתמנה על ידי מפקד האזור.

תוקף פעולה — 8. פעולה של רשות לא תיפסל מחמת שנתפנה מקומו של חבר מינהלת הרשות או מחמת ליקוי במינויו.

סדרי עבודה — 9. מינהלת הרשות תקבע את סדרי עבודתה במידה שלא ייקבעו בצו.

הסמכת נושאי תפקידים — 10. (א) הרשות רשאית למנות מנהל כללי לרשות ולהעסיק עובדים לביצוע תפקידיה ולקבוע את סמכויותיהם ותפקידיהם.

(ב) הרשות רשאית ליפות את כוחו של המנהל הכללי של הרשות או של כל אדם אחר לחתום בשמה, בדרך כלל, על מסמך מסויים, או על סוג מסויים של מסמכים בכפוף לסייגים שתקבע.

תקציב ודיווח — 11. (א) תקציב הרשות טעון אישור מפקד האזור.

(ב) הרשות תערוך ותגיש למפקד האזור דין וחשבון, לא יאוחר מ־6 חדשים לאחר תום שנת העסקים שלה; הדין וחשבון יכלול:

(1) מאזן שנתי וחשבון רווח והפסד;
(2) סקירה על פעולותיה באותה שנה;
(3) סקירה המשקפת את ביצוע תקציבה באותה שנה.

سلطة تطوير الحرمون

٢ ـ تؤلف بهذا سلطة لتطوير الحرمون ·

مهام سلطة تطوير الحرمون

٣ ـ تكون مهام السلطة تشجيع السياحة الى منطقة الحرمون ورعايتها وتطويرها ·

صلاحيات السلطة

٤ ـ تكون صلاحيات السلطة في منطقة الحرمون كما يلي :
(١) تنظيم المشاريع السياحية والمبادرة لها وتشجيع تطويرها وتمويلها وانشائها وتنفيذها وتشغيلها وادارتها ؛
(٢) الاخذ على عاتقها ، بموافقة قائد المنطقة وبالشروط التي يحددها ، تطوير المشاريع السياحية وتنفيذها وتشغيلها وادارتها ؛
(٣) تنفيذ مهام الاشراف على المشاريع السياحية في موضوعات الدخول إلى منطقة الحرمون والشؤون الصحية وصيانة المناظر وجودة الخدمات والاسعار ومهام الاشراف الاخرى التي يفوضها قائد المنطقة بممارستها ؛
(٤) استيفاء أي مبلغ بالمقدار وبالطريقة اللذين يصادق عليهما قائد المنطقة ·

رخص ممارسة الاشغال

٥ ـ يجوز لقائد المنطقة ان يفوض مستخدمي السلطة ، بناء على توصية مديرية السلطة ، بممارسة صلاحيات السلطة المختصة لمقتضى الامر بشأن حظر ممارسة اشغال (هضبة الجولان) (رقم ٦٠) لسنة ٥٧٢٧ـ١٩٦٧ بصدد منطقة الحرمون.

السلطة هيئة حكمية

٦ ـ السلطة هيئة حكمية يجوز لها القيام بكل اجراء واكتساب أي حق والتعهد بكل التزام ولها على العموم ان تتخذ أية اجراءات قضائية أو ان تكون طرفا فيها ضمن حدود صلاحياتها ·

مديرية السلطة

٧ ـ تتولى ادارة السلطة مديرية يعينها قائد المنطقة ·

مفعول الاجراءات

٨ ـ لا يبطل أي اجراء اتخذته السلطة لمجرد شغور مكان احد اعضاء مديرية السلطة أو لمجرد وجود مأخذ في تعيينه ·

اصول العمل

٩ ـ تحدد مديرية السلطة اصول عملها بالقدر الذي لم يحدد في الامر ·

تفويض اصحاب المهام

١٠ـ (أ) يجوز للسلطة تعيين مدير عام لها واستخدام المستخدمين لتأدية مهامها وتحديد صلاحياتهم ومهامهم ·
(ب) يجوز للسلطة توكيل مدير عام السلطة أو أي شخص آخر بالتوقيع باسمها ، بوجه عام ، على مستند معين أو على نوع معين من المستندات بمراعاة القيود التي تحددها ·

الميزانية وتقديم التقارير

١١ـ (أ) تفتقر ميزانية السلطة الى تصديق قائد المنطقة ·
(ب) تضع السلطة وتقدم لقائد المنطقة في موعد لا يتأخر عن ستة اشهر من انتهاء سنة اعمالها ، تقريرا يتضمن ـ
(١) الميزانية السنوية وحساب الارباح والخسائر ؛
(٢) كشفا باعمالها خلال تلك السنة ؛
(٣) كشفا يبين تنفيذ ميزانيتها في تلك السنة ·

הכנסות הרשות 12. כל הכנסה שתתקבל על־ידי הרשות, תשמש ותנוצל במסגרת ולמטרות שייקבעו על ידי מפקד האזור.

תחילת תוקף 13. תחילתו של צו זה ביום כ״ז בטבת תשכ״ט (17 בינואר 1969).

השם 14. צו זה ייקרא „צו בדבר רשות לפיתוח החרמון (רמת הגולן) (מס׳ 167), תשכ״ט — 1969״.

כ״ו בטבת תשכ״ט (16 בינואר 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 168

צו בדבר שטח סגור (אזור המגורים של תושבי קוניטרה) (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, אני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 1 1. בצו בדבר שטח סגור (אזור המגורים של תושבי קוניטרה) (רמת־הגולן) (מס׳ 14), תשכ״ז — 1967 (להלן — „הצו העיקרי״), בסעיף 1, במקום: „האזור שגבולותיו מותווים בעפרון שחור במפה החתומה על ידי;״, יבוא: „האזור שגבולותיו מותווים בצבע אדום במפה 2000 : 1 מס׳ 3336 החתומה על ידי;״.

תיקון סעיף 3 2. סעיף 3 לצו העיקרי יסומן 3(א), ואחריו יבוא:
„(ב) איסור זה אינו חל על חייל, שוטר או איש כוחות הבטחון במילוי תפקידם.״.

תחילת תוקף 3. תחילתו של צו זה ביום ד׳ בשבט תשכ״ט (23 בינואר 1969).

השם 4. צו זה ייקרא „צו בדבר שטח סגור (אזור המגורים של תושבי קוניטרה) (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 168), תשכ״ט — 1969״.

ד׳ בשבט תשכ״ט (23 בינואר 1969)

דן לנר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

ايرادات السلطة ١٢ـ تستعمل ايرادات السلطة وتستغل ضمن النطاق الذي يحدده قائد المنطقة وللاغراض التي يعينها ·

بدء سريان ١٣ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٧ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٧) ·

الاسم ١٤ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن سلطة تطوير الحرمون (هضبة الجولان) (رقم ١٦٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ·

في ٢٦ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٦)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٦٨

امر بشأن مساحة مغلقة (منطقة سكنى سكان القنيطرة) (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ١ ١ ـ في الامر بشأن مساحة مغلقة (منطقة سكنى سكان القنيطرة) (هضبة الجولان) (رقم ١٤) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ، في المادة ١ ، بدلا من «المنطقة الموسومة حدودها بخط اسود على الخارطة الموقعة بامضائي ؛» يحل «المنطقة الموسومة حدودها بلون احمر على الخارطة المرقمة ٣٣٣٦ والموضوعة بمقياس ١ : ٢٠٠٠ والموقعة بامضائي ؛» ·

تعديل المادة ٣ ٢ ـ ترقم المادة ٣ من الامر الاصلي بالرقم ٣ (أ) ويحل بعدها ما يلي :
« (ب) لا يسري هذا الحظر على الجندي او الشرطي او رجال قوات الامن اثناء تأدية مهمتهم» ·

بدء سريان ٣ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٤ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/٢٣) ·

الاسم ٤ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن مساحة مغلقة (منطقة سكنى سكان القنيطرة) (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٦٨) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ·

في ٤ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/٢٣)

دان لنر ، تات ـ ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צו מס' 169 — בטל

צבא הגנה לישראל

צו מס' 170

צו בדבר חוק התעבורה (תיקון מס' 4)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, אני מצווה בזה לאמור:

שינוי סימון סעיף 1 לתוספת

1. סעיף 1 של התוספת לצו בדבר חוק התעבורה (רמת הגולן) (מס' 74), תשכ"ח — 1967, (להלן — "התוספת"), יסומן 1 (א).

הוספת סעיף קטן (ב) לסעיף 1 לתוספת

2. בסעיף 1 לתוספת אחרי סעיף קטן (א), יבוא:

"(ב) בסעיף 3 לדין המקומי —

(1) סעיף קטן (2) יסומן (3);

(2) אחרי סעיף קטן (1), יבוא:

"(2) "רכב מנועי" — רכב המונע בכוח מיכני מכל צורה שהיא, לרבות אופנוע וכן אופניים או תלת־אופן עם מנוע עזר, אך למעט רכב הנגרר על ידי רכב מנועי";"

תיקון סעיף 4 לדין המקומי

3. בסעיף 4 לדין המקומי, אחרי סעיף קטן (9), יבוא:

"(10) "נתמך" — רכב גרור הבנוי כך שחלק ממשקלו נח על תומך;

(11) "תומך" — רכב מנועי המיועד לתמוך ולגרור נתמך".

הוספת סעיף 10א לתוספת

4. אחרי סעיף 10 לתוספת, יבוא:

"החלפת סעיף 66 לדין המקומי

10א. במקום סעיף 66 לדין המקומי, יבוא:

"66. (א) לא יסיע אדם אנשים מחוץ לתא הנהג ברכב גורר, ברכב גרור, תומך, נתמך ובמשאית רכינה.

(ב) לא יסיע אדם אנשים מחוץ לתא הנהג ברכב מסחרי, שאינו מסוג הרכב האמור בסעיף קטן (א) או גרור הנגרר על ידי טרקטור, אלא לפי תנאי רשיון הרכב או לפי היתר נסיעה מאת רשות הרישוי הראשית.

(ג) על אף האמור בסעיף קטן (ב) מותר להסיע ברכב מסחרי שאיננו מסוג הרכב האמור בסעיף קטן (א) ושאיננו טרקטור או גרור הנגרר על ידי טרקטור, אם נתקיימו שניים אלה:

الغي الامر رقم ١٦٩

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٧٠

امر بشأن قانون المرور (تعديل رقم ٤)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تغيير ترقيم المادة ١ من الذيل

١ ـ ترقم المادة ١ من ذيل الامر بشأن قانون المرور (هضبة الجولان) (رقم ٧٤) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الذيل) بالرقم ١ (أ) ·

... الفقرة (ب) الى المادة ١ من الذيل

٢ ـ في المادة ١ من الذيل بعد الفقرة (ا) يحل :
«(ب) في المادة ٣ من التشريع المحلي :
(١) ترقم الفقرة (٢) بالرقم (٣) ؛
(٢) بعد الفقرة (١) يحل :
«(٢) «المركبة الميكانيكية» ـ مركبة تحرك بقوة آلية مهما كان نوعها ، وتشمل الدراجة النارية وكذلك كل دراجة بعجلتين او ثلاث عجلات يساعدها محرك على السير ، ولكنها لا تشمل اية مركبة تجرها مركبة ميكانيكية ؛»·

تعديل المادة ٤ من التشريع المحلي

٣ ـ في المادة ٤ من التشريع المحلي ، بعد الفقرة (٩) يحل :
«(١٠) «مستندة» ـ مركبة مقطورة مبنية بشكل يستقر معه جزء من وزنها على ساندة ؛
(١١) «ساندة» ـ مركبة ميكانيكية معدة لاسناد وجر مستندة» ·

اضافة المادة ١٠ أ الى الذيل

٤ ـ بعد المادة ١٠ من الذيل يحل :

«استبدال المادة ٦٦ من التشريع المحلي

١٠ أ ـ تستبدل المادة ٦٦ من التشريع المحلي بما يلي :

«٦٦ ـ (أ) لا يجوز لأحد نقل الركاب خارج قمرة السائق في قاطرة ، مقطورة ، ساندة ، مستندة وفي سيارة شحن قلابة ·

(ب) لا يجوز لأحد نقل الركاب خارج قمرة السائق في مركبة تجارية ، خلاف انواع المركبات المذكورة في الفقرة (أ) أو مقطورة يجرها تراكتور ، الا بموجب شروط رخصة المركبة او بموجب ترخيص بنقل الركاب صادر عن سلطة الترخيص الرئيسية ·

(ج) على الرغم مما ورد في الفقرة (ب) يسمح بنقل الركاب في مركبة تجارية خلاف انواع المركبات المذكورة في الفقرة (أ) وخلاف التراكتور أو المقطورة التي يجرها تراكتور ، إذا توفر الامران التاليان :

(1) מספר הנוסעים איננו עולה על ארבעה מלבד היוש־בים לצד הנהג;

(2) הנוסעים יושבים בתוך הרכב בצורה המבטיחה את שלומם.

(ד) רשות הרישוי הראשית רשאית לפי שיקול דעתה, ליתן היתר הסעה כללי או מיוחד, לסרב לתתו, לחדשו או לסרב לחדשו ורשאית היא להתנות בו תנאים, להוסיף עליהם או לשנותם, דרך כלל או למקרה מיוחד, להגביל את תקופת תוקפו, להתלותו ולבטלו ורשאית היא בין היתר להגביל את מספר הנוסעים בהיתר וכן לקבוע את תנאי ההסעה של הנוסעים ברכב לרבות זמן ושעת ההסעה; ובלבד שלא יינתן היתר הסעה על ידי רשות הרישוי הראשית אלא לתקופה שבה קיים ביטוח לגבי מספר הנוסעים שבהיתר ההסעה לאחר שהוכח לרשות הרישוי הראשית על פי פוליסת ביטוח, תעודת ביטוח או שטר ערובה כמשמעותם בצו בדבר ביטוח כלי רכב מנועיים, (סיכוני צד שלישי) (רמת הגולן) (מס׳ 76), תשכ״ח — 1967, כי אכן הנוסעים מבוטחים לתקופת ההיתר.

(ה) לא יסיע אדם אנשים ברכב מסחרי שניתן לו היתר כאמור בסעיף זה להסיע יותר משמונה נוסעים מחוץ לתא הנהג אלא אם הרכב נושא עליו שלט הנראה מבחוץ באופן ברור ועליו המילה „נוסעים״ בעברית ובערבית באותיות שגדלן 10 ס״מ לפחות ולא ינהג ברכב כאמור הנושא שלט לפי סעיף קטן זה אלא אם היה מסיע אותה שעה נוסעים.

(ו) לא יסיע אדם נוסעים בשכר ברכב פרטי או מסחרי, לא ירשה להסיע כאמור, לא ישכיר ולא ישכור רכב פרטי או מסחרי לשם הסעת הנוסעים בשכר אלא על פי היתר מאת רשות הרישוי.

(ז) ניתן היתר להסעת נוסעים לרכב מסחרי והרכב הועבר לאחר בכל דרך מדרכי ההעברה, ההיתר שניתן יהיה בטל מיום ההעברה.

(ח) בעד היתר כאמור בסעיף זה תשולם האגרה כאמור בנספח מס׳ 2 לחוק זה.

(ט) בסעיף זה „רכב מסחרי״ — רכב המשמש או המיועד לשמש להובלת משא, בין בשכר ובין בקשר לעסקו או למסחרו של בעל הרכב״.״

(١) ان عدد الركاب لا يزيد عن اربعة ، خلاف الجالسين الى جانب السائق ؛

(٢) ان الركاب جالسون داخل المركبة بصورة تضمن سلامتهم ٠

(د) يجوز لسلطة الترخيص الرئيسية ، حسب تقديرها ، اصدار ترخيص عام أو خاص بنقل الركاب ، أو رفض اصداره أو تجديده أو رفض تجديده ، ويجوز لها تضمينه شروطا أو الاضافة اليها أو تغييرها ، بوجه عام أو لحالة خاصة ، أو تقييد مدة مفعوله أو تعطيله وسحبه ويجوز لها ، فيما يجوز ، تحديد عدد الركاب في الترخيص وتحديد شروط نقل الركاب في المركبة ، بما في ذلك زمن النقل وساعته ؛ ويشترط في ذلك ألا تصدر سلطة الترخيص الرئيسية ترخيصا بنقل الركاب الا للمدة التي يوجد خلالها تأمين بشأن عدد الركاب المرخص بنقلهم بعد ان ثبت لسلطة الترخيص الرئيسية بمقتضى بوليصة تأمين أو شهادة تأمين أو شهادة ضمانة حسب مدلولها في الامر بشأن تأمين المركبات الميكانيكية (اخطار الفريق الثالث) (هضبة الجولان) (رقم ٧٦) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ ، ان الركاب مؤمن عليهم حقا خلال مدة الترخيص ٠

(هـ) لا يجوز لأحد نقل الركاب في مركبة تجارية صدر بشأنها ترخيص كما ذكر في هذه المادة يجيز له نقل اكثر من ثمانية ركاب خارج قمرة السائق ، الا إذا كانت المركبة تحمل آرمة ظاهرة للعيان من الخارج بصورة واضحة كتبت عليها كلمة «ركاب» بالعبرية والعربية بحروف لا يقل حجمها عن ١٠ سم ولا يجوز لأحد ان يسوق مركبة كما ذكر وهي تحمل الآرمة المذكورة في هذه الفقرة الا إذا كان ينقل فيها الركاب آنذاك ٠

(و) لا يجوز لأحد نقل الركاب لقاء أجرة في مركبة خصوصية أو تجارية ، ولا يجوز له ان يسمح بنقل شخص كما ذكر أو ان يؤجر او يستأجر مركبة خصوصية أو تجارية لغرض نقل الركاب فيها لقاء اجرة إلا بمقتضى ترخيص صادر عن سلطة الترخيص ٠

(ز) إذا صدر ترخيص بنقل الركاب في مركبة تجارية ونقلت المركبة الى شخص آخر باية طريقة من طرق النقل ، فيلغى الترخيص اعتبارا من تاريخ نقلها ٠

(ح) يستوفى عن الترخيص المذكور في هذه المادة الرسم المدرج في الملحق ٢ من هذا القانون ٠

(ط) ينصرف معنى «المركبة التجارية» في هذه المادة ـ الى المركبة المستعملة او المعدة للاستعمال في نقل الحمولة لقاء أجر او فيما يتعلق بعمل صاحب المركبة او بتجارته»٠

הוספת סעיף 13ב' לתוספת

5. אחרי סעיף 13א לתוספת, יבוא:

"החלפת סעיף 88 לדין המקומי

13ב. במקום סעיף 88 לדין המקומי, יבוא:

,,88. (א) לא ינהג אדם רכב מנועי אלא אם הוא בעל רשיון נהיגה בר תוקף לרכב מאותו סוג, שניתן על פי חוק זה, ולא ינהג אדם אלא בהתאם לתנאי הרשיון זולת אם פוטר מחובת רשיון נהיגה, במידה שפוטר.

(ב) בעל רכב ומי שהשליטה על הרכב בידו לא ירשה לנהוג ברכב למי שאינו רשאי לפי סעיף קטן (א) לנהוג בו, ובלבד שלא יהיה בעל רכב או מי שהשליטה על הרכב בידו, אחראי בעו' נהיגתו על ידי אדם שאינו רשאי לנהוג בו, אם הוכיח שנקט בכל האמצעים הסבירים כדי שאותו אדם לא יוכל לנהוג ברכב.

(ג) לענין סעיף זה, אין נפקא מינה אם הרכב רשום באזור או במקום אחר מחוץ לאזור"."

החלפת סעיף 144 לדין המקומי

6. במקום סעיף 144 לדין המקומי, יבוא:

"עבירות

144. העובר את העבירות האלה —

(1) מפיר הוראה מהוראות חוק זה;

(2) נוהג רכב בדרך בקלות ראש, או ברשלנות, או במהירות שיש בה בנסיבות המקרה סכנה לציבור, אף אם היא פחותה מן המהירות המקסימלית שנקבעה;

(3) הוא שיכור בהיותו נהג של רכב, או בהיותו ממונה על הרכב, בדרך או במקום ציבורי;

(4) בהיותו נהג של רכב שדרך נהיגתו גרמה לעבירה הוא מסרב להגיד שמו או מענו או מגיד שם או מען כוזבים;

(5) בהיותו בעל רכב או מחזיק רכב או מי שהרכב בשליטתו, אינו מוסר מיד, לפי דרישתו של שוטר, ידיעה שבידו למסרה והיא עשויה להביא לזיהויו ולתפיסתו של נוהג הרכב שהיה מעורב בתאונה או שבדרך שימושו ברכב היה משום עבירה, אלא שאם נדרש למסור את הידיעה בכתב — עליו למסרה תוך 15 יום מיום הדרישה;

(6) בהיותו נהג של רכב מנועי או ציבורי אינו מציג את רשיונו כשהוא נדרש לכך על ידי שוטר;

(7) בהיותו נהג של רכב אינו עוצר בשעה שבגלל מציאות רכבו בדרך אירעה תאונה לאדם, לבהמה או לרכב שאדם ממונה עליהם,

اضافة المادة ١٣ ب الى الذيل

٥ ـ بعد المادة ١٣ أ من الذيل يحل :

«استبدال المادة ٨٨ من التشريع المحلي

١٣ ب ـ تستبدل المادة ٨٨ من التشريع المحلي بما يلي :

«٨٨ ـ (أ) لا يجوز لاي شخص ان يسوق مركبة ميكانيكية الا إذا كان يحمل رخصة سوق سارية المفعول عن مركبة من ذات النوع اصدرت بمقتضى هذا القانون، ولا يجوز لأحد ان يسوق الا وفقا لشروط الرخصة ما لم يعف من واجب الحصول على رخصة سوق وبقدر اعفائه منه .

(ب) لا يجوز لصاحب اية مركبة ولمن كانت بيده السيطرة عليها ان يسمح بسوق المركبة لمن لا يجوز له سوقها بموجب الفقرة (أ) ويشترط في ذلك ألا يعد صاحب المركبة أو من كانت بيده السيطرة عليها مسؤولا عن سوقها بواسطة شخص لا يجوز له سوقها ، إذا اثبت انه اتخذ كافة التدابير المعقولة كي لا يستطيع ذلك الشخص سوق المركبة .

(ج) ايفاء بالغاية المقصودة من هذه المادة لا فرق فيما إذا كانت المركبة مسجلة في المنطقة ام في مكان آخر خارج المنطقة»».

استبدال المادة ١٤٤ من التشريع المحلي

٦ ـ تستبدل المادة ١٤٤ من التشريع المحلي بما يلي :

«مخالفات

١٤٤ ـ يعاقب بالحبس لمدة سنتين او بغرامة مقدارها ثلاثة آلاف ليرة كل من ارتكب احدى المخالفات التالية :

(١) أخل باحد احكام هذا القانون ؛

(٢) ساق مركبة على أية طريق بطيش او اهمال أو بسرعة تنطوي حسب ظروف الحال على خطر للجمهور حتى وان قلت عن الحد الاقصى المقرر ؛

(٣) ساق مركبة على اي طريق أو مكان عمومي أو كان مسؤولا عنها في حالة كونه ثملا ؛

(٤) ساق مركبة بطريقة ادت الى ارتكاب مخالفة ورفض الادلاء باسمه أو بعنوانه أو اعطى اسما أو عنوانا كاذبين ؛

(٥) كان صاحب مركبة او يتصرف بمركبة أو كانت مركبة تحت سيطرته ولم يقدم فورا ، بناء على طلب شرطي ، المعلومات التي يمكنه تقديمها والتي قد تؤدي الى اثبات هوية أو الى القبض على سائق المركبة الذي كان له دخل في حادث أو كانت طريقة استعماله المركبة تنطوي على مخالفة ، غير انه إذا طولب بتقديم المعلومات خطيا فعليه ان يقدمها خلال ١٥ يوما من تاريخ الطلب ؛

(٦) تخلف عن ابراز رخصة بناء على طلب شرطي حين كان يسوق مركبة ميكانيكية او عمومية ؛

(٧) كان يسوق مركبة وتخلف عن الوقوف حين وقع ، بسبب وجود مركبته على الطريق ، حادث لانسان او لحيوان او لمركبة مما تحت مسؤولية شخص،

ואינו מגלה כשנדרש לכך, שמו ומענו שלו ושמו של בעל הרכב ואת הרישום או המספר של הרכב;

(8) מפיר הוראת תמרור שבדרך או אות הניתן על ידי שוטר במדים;

(9) מזייף כל סימן המשמש לזיהוי רכב או כל רשיון שניתן לפי חוק זה או תחיקת בטחון או משנה אותם או משתמש בהם או משאילם לאחר או מניח לאחר להשתמש בהם;

דינו — מאסר שנתיים או קנס שלושת אלפים ל״י.

החלפת סעיף 145 לדין המקומי

7. במקום סעיף 145 לדין המקומי, יבוא:

״הדין כשיש עבירות קודמות

145. העובר עבירה לפי פסקאות (2), (3), (4), או (7) לסעיף 144 או לפי סעיף 88 למעט נהיגת רכב על ידי אדם שרשיון הנהיגה שלו פקע, ובשתי השנים שקדמו לאותה עבירה כבר הורשע על אחת העבירות המפורטות בסעיף זה, דינו — מאסר שלוש שנים אך לא פחות מחודש ימים, או מאסר כאמור וקנס חמשת אלפים לירות; אולם רשאי בית המשפט, אם ראה שנסיבות העבירה מחייבות זאת, שלא לפסוק מאסר מינימום מטעמים שיפרש בפסק הדין.

גרימת מוות בנהיגה רשלנית

145א. כל הגורם שלא בכוונה למותו של אדם אחר, מתוך חוסר זהירות או פזיזות או פחזנות שאינם עולים כדי רשלנות פושעת תוך כדי שימוש ברכב, דינו — מאסר שלוש שנים ולא פחות משלושה חדשים, או מאסר כאמור וקנס חמשת אלפים לירות; אולם רשאי בית המשפט, אם ראה שהנסיבות מצדיקות זאת, שלא לפסוק מאסר מינימום כאמור מטעמים שיפרט בפסק הדין.

הפקרה אחרי פגיעה

145ב. (א) נוהג רכב שתוך נהיגה גרם לתאונה והוא ידע, או שהיה עליו לדעת, כי בנסיבות המקרה עשוי היה להיפגע אדם, ולא עצר במקום התאונה דינו — מאסר שבע שנים, עם קנס או ללא קנס, ובלבד שלא יוטל עליו מאסר על תנאי כעונש יחיד ולא יינתן עליו צו מבחן.

(ב) נוהג רכב שתוך נהיגה גרם לתאונה, והוא ידע, או שבנסיבות המקרה היה עליו לדעת, כי בתאונה נפגע אדם, ולא הגיש לנפגע עזרה שהיה ביכולתו להגיש בנסיבות המקרה, לרבות הסעתו לטיפול רפואי, דינו — מאסר תשע שנים, עם קנס או ללא קנס, ובלבד שלא יוטל עליו מאסר על־תנאי כעונש יחיד ולא יינתן עליו צו מבחן.

وتخلف عن اعطاء اسمه وعنوانه واسم صاحب المركبة وعلامة تسجيل المركبة او رقمها ؛

(٨) خالف تعليمات اشارة مرور نصبت في الطريق او خالف اشارة شرطي ببزته الرسمية ؛

(٩) زوّر اية علامة تستعمل لمعرفة هوية مركبة او زوّر اية رخصة صدرت بمقتضى هذا القانون او تشريع الامن او غيّرها او استعملها او اعارها او سمح لشخص آخر باستعمالها .

استبدال المادة ١٤٥ من التشريع المحلي

٧ ـ تستبدل المادة ١٤٥ من التشريع المحلي بما يلي :

الحكم لدى وجود مخالفات سابقة

١٤٥ ـ كل من ارتكب مخالفة بموجب البنود (٢) ، (٣) ، (٤) او (٧) من المادة ١٤٤ أو بموجب المادة ٨٨ ، باستثناء سوق مركبة من قبل شخص انتهى مفعول رخصة سوقه ، وكان قد ادين خلال السنتين السابقتين لهذه المخالفة بارتكاب احدى المخالفات المبينة في هذه المادة ، يعاقب بالحبس لمدة ثلاث سنوات على الا تقل مدة الحبس عن شهر واحد ، او بالحبس المذكور وبغرامة مقدارها خمسة آلاف ليرة ؛ غير انه يجوز للمحكمة ، اذا وجدت ان ملابسات المخالفة تستوجب ذلك ، الا تحكم بالحبس الادنى للاسباب التي تذكرها في الحكم .

التسبب في الموت من جراء الاهمال في السوق

١٤٥ا ـ كل من تسبب في موت شخص آخر بغير قصد من جراء عمله بعدم احتراز أو حيطة أو اكتراث لا يبلغ درجة الاهمال الجرمي اثناء استعمال مركبة ـ يعاقب بالحبس لمدة ثلاث سنوات على الا تقل مدة الحبس عن ثلاثة اشهر ، او بالحبس المذكور وبغرامة مقدارها خمسة آلاف ليرة ؛ غير انه يجوز للمحكمة ، إذا وجدت ان الملابسات تستوجب ذلك ، الا تحكم بالحبس الادنى المذكور للاسباب التي تذكرها في الحكم .

ترك مكان الحادث بعد الاصابة

١٤٥ب ـ (أ) كل سائق مركبة تسبب في وقوع حادث اثناء سياقته وعلم أو كان عليه ان يعلم بانه من المحتمل في ظروف الحال ان اصيب شخص ولم يوقف المركبة في مكان الحادث يعاقب بالحبس لمدة سبع سنوات ، مع غرامة او بدون غرامة ، بشرط الا يفرض عليه حبس مقيد بشرط كعقوبة وحيدة والا يصدر امر بوضعه تحت المراقبة .

(ب) كل سائق مركبة تسبب في وقوع حادث اثناء سياقته وعلم او كان عليه ان يعلم حسب ظروف الحال بان شخصا قد اصيب في الحادث ولم يقدم للمصاب المساعدة التي كان بامكانه تقديمها في ظروف الحال ، بما في ذلك نقله للمعالجة الطبية ، يعاقب بالحبس لمدة تسع سنوات ، مع غرامة أو بدون غرامة ، بشرط الا يفرض عليه حبس مقيد بشرط كعقوبة وحيدة والا يصدر امر بوضعه تحت المراقبة .

אחריות פלילית ואזרחית שמורה

145ג. שום דבר האמור בחוק זה או בתחיקת בטחון לא יגרע מכל אחריות פלילית או אזרחית של נהג או של בעל רכב מכוח כל דין או תחיקת בטחון בת־תוקף אותה שעה ובלבד שלא ייענש אדם פעמיים על אותה עבירה".

הוספת סעיף 21 לתוספת

8. אחרי סעיף 20 לתוספת, יבוא:

"הוספת נספח מס׳ 2 לדין המקומי

21. אחרי נספח מס׳ 1 לדין המקומי, יבוא:

"נספח מס׳ 2

(סעיף 4(ח) מצו מס׳ 170)

היתר להסעת נוסעים ברכב מסחרי

רכב מסחרי, בין מנועי ובין שאינו מנועי, שהותר להסיע בו נוסעים —

(1) ניתן היתר להסיע נוסעים ברכב מסחרי וצויין כי מותר שההסעה תהיה בשכר — תיווסף לאגרת הרשיון תוספת בשיעורים אלה:

כשההיתר ניתן	בלירות ישראליות
להסעה חד פעמית	10
ל־3 חודשים	50
ל־6 חודשים	100
לשנה	200

(2) ניתן היתר להסיע נוסעים ברכב מסחרי ולא צויין כי ההסעה תהיה בשכר או צויין שלא תהיה בשכר, תיווסף לאגרת הרשיון תוספת בשיעורים אלה:

כשההיתר ניתן	בלירות ישראליות
להסעה חד פעמית	5
ל־3 חודשים	25
ל־6 חודשים	50
לשנה	100".

תחילת תוקף

9. תחילתו של צו זה ביום כ"א בשבט תשכ"ט (9 בפברואר 1969).

השם

10. צו זה ייקרא „צו בדבר חוק התעבורה (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 4) (צו מס׳ 170), תשכ"ט — 1969".

כ"ב בשבט תשכ"ט (10 בפברואר 1969)

דן לנר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

صيانة المسؤولية الجزائية والحقوقية

١٤٥ ج ـ ليس فيما ورد في هذا القانون أو في تشريع الامن ما ينتقص من أية مسؤولية جزائية او حقوقية تترتب على سائق أية مركبة أو على صاحبها بحكم أي تشريع أو تشريع أمن نافذ المفعول وقتذاك بشرط الا يعاقب الشخص مرتين عن نفس المخالفة» ٠

اضافة المادة ٢١ الى الذيل

٨ ـ بعد المادة ٢٠ من الذيل يحل :

«اضافة الملحق ٢ الى التشريع المحلي

٢١ ـ بعد الملحق ١ من التشريع المحلي يحل :

«الملحق رقم ٢

(المادة ٤ (ح) من الامر رقم ١٧٠)

ترخيص بنقل ركاب في مركبة تجارية

مركبة تجارية ، سواء أكانت ميكانيكية ام غير ميكانيكية، سمح بنقل ركاب فيها ـ

(١) إذا صدر ترخيص بنقل ركاب في مركبة تجارية ذكر فيه بانه يسمح بالنقل لقاء اجرة ـ فتضاف الى رسم الرخصة علاوة بالمقادير التالية :

إذا صدر الترخيص	بالليرات الاسرائيلية
لنقل لمرة واحدة	١٠
لثلاثة اشهر	٥٠
لستة اشهر	١٠٠
لسنة واحدة	٢٠٠

(٢) إذا صدر ترخيص بنقل ركاب في مركبة تجارية دون ان يذكر بان النقل يكون لقاء اجرة او ذكر ان يكون النقل بدون اجرة ، فتضاف الى رسم الرخصة علاوة بالمقادير التالية :

إذا صدر الترخيص	بالليرات الاسرائيلية
لنقل لمرة واحدة	٥
لثلاثة اشهر	٢٥
لستة اشهر	٥٠
لسنة واحدة	١٠٠»

بدء سريان

٩ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢١ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/٩) ٠

الاسم

١٠ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن قانون المرور (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٤) (أمر رقم ١٧٠) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠

في ٢٢ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٠)

دان لنر ، تات ـ الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 171

צו בדבר הקמת קרן השוואה סוציאלית

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור ובהיותי סבור כי הדבר דרוש לשם ניהול ממשל תקין ושמירת התנאים הסוציאליים של עובדים באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —

„הממונה״ — מי שיתמנה כממונה על ידי לצורך צו זה;

„מעביד״ — מפקד כוחות צה״ל באזור, רשות מרשויות צה״ל באזור וכל גורם אחר המעביד עובדים באזור;

„עובד״ — אדם המועסק באזור על ידי מעביד;

„שכר״ — המשכורת ברוטו המשתלמת לעובד על ידי מעביד;

„הקרן״ — קרן השוואה סוציאלית שתוקם על פי צו זה.

הקמת קרן והנהלתה 2. תוקם באזור קרן השוואה סוציאלית. הקרן תנוהל על ידי מנהל שיתמנה על ידי לצורך זה.

ניכוי והפרשה 3. (א) משכרו של כל עובד ינוכה סכום בשיעור של 10% מהשכר.

(ב) מעביד יפריש שלא משכר העובד סכום בשיעור של 10% מהשכר.

(ג) סכומי הניכויים וההפרשות יופקדו בקרן.

שימוש בכספי הקרן 4. מנהל הקרן מוסמך להשתמש בכספי הקרן לטובת קידום התנאים הסוציאליים של העובדים באזור.

מתן פטור 5. הממונה רשאי בצו לפטור מהוראות סעיף 3 עובדים אשר שכרם נמוך מהשיעור שייקבע על ידי וכן לקבוע בצו שיעורי ניכוי או הפרשה שונים מאלה, הקבועים בסעיף 3 לגבי סוגי עובדים ומעבידים.

תחילת תוקף 6. תחילתו של צו זה ביום י״א בטבת תשכ״ט (1 בינואר 1969).

השם 7. צו זה ייקרא „צו בדבר הקמת קרן השוואה סוציאלית (רמת הגולן) (מס׳ 171), תשכ״ט — 1969״.

כ״ב בשבט תשכ״ט (10 בפברואר 1969)

דן לנר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧١

امر بشان انشاء صندوق مقارنة اجتماعية

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة وحيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لانتظام ادارة دفة الحكم والمحافظة على الشروط الاجتماعية للمستخدمين في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«المسؤول» ـ من يعين من قبلي مسؤولا لمقتضى هذا الامر ؛
«صاحب العمل» ـ قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة وأية سلطة من سلطات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة وكل جهة أخرى تستخدم المستخدمين في المنطقة ؛
«المستخدم» (بفتح الدال) ـ من يستخدم في المنطقة من قبل صاحب عمل ؛
«الاجر» ـ الراتب الاجمالي الذي يدفعه صاحب العمل للمستخدم ؛
«الصندوق» ـ صندوق المقارنة الاجتماعية المنشأ بمقتضى هذا الامر ·

انشاء صندوق وادارته

٢ ـ ينشأ في المنطقة صندوق مقارنة اجتماعية يتولى ادارتها مدير يعين من قبلي لهذا الغرض ·

تنزيل مبالغ ورصد

٣ ـ (أ) يستنزل من أجر كل مستخدم مبلغ مقداره ١٠٪ من الاجر ·

(ب) يرصد صاحب العمل من عنده مبلغا مقداره ١٠٪ من الاجر ·

(ج) تودع في الصندوق جميع المبالغ المستنزلة والتي جرى رصدها ·

استعمال اموال الصندوق

٤ ـ يفوض مدير الصندوق باستعمال اموال الصندوق بما فيه تحسين الشروط الاجتماعية للمستخدمين في المنطقة ·

منح اعفاء

٥ ـ يجوز للمسؤول ان يصدر أمرا يستثني فيه من احكام المادة ٣ المستخدمين الذين يقل اجرهم عن المقدار الذي يحدده ، وان يصدر أمرا يقضي باستنزال او رصد مبالغ بمقادير تختلف عن المقادير المحددة في المادة ٣ بالنسبة لفئات من المستخدمين واصحاب العمل ·

بدء سريان

٦ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١١ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١) ·

الاسم

٧ ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشان انشاء صندوق مقارنة اجتماعية (هضبة الجولان) (رقم ١٧١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ·

في ٢٢ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٠)

دان لنر ، تات ـ ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 172

צו בדבר הוראות בטחון (תיקון מס׳ 18)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 41

1. (א) בצו בדבר הוראות בטחון (להלן — הצו העיקרי), סעיף 41 יסומן „41(א)".

(ב) אחרי סעיף 41(א) לצו העיקרי יבוא:

"(ב) נתחייב אדם בגזר דין לתשלום קנס ולא שילמו, רשאי מפקד האזור להורות על תפיסת נכסיו ועל מכירתם לשם הבטחת תשלום הקנס".

תיקון סעיף 43

2. בסעיף 43 לצו העיקרי, אחרי פיסקה (3)(ו) יבוא:

„(ז) נתחייב אדם בגזר דין של דן יחיד לתשלום קנס ולא שילמו רשאי מפקד האזור להורות על תפיסת נכסיו ועל מכירתם לשם הבטחת תשלום הקנס".

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום כ״ב בשבט תשכ״ט (10 בפברואר 1969).

השם

4. צו זה ייקרא „צו בדבר הוראות בטחון (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 18) (צו מס׳ 172), תשכ״ט — 1969".

כ״ב בשבט תשכ״ט (10 בפברואר 1969)

דן לנר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٢

أمر بشأن تعليمات الامن (تعديل رقم ١٨)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة آمر بما يلي :

تعديل المادة ٤١

١ – (أ) في الامر بشأن تعليمات الامن (فيما يلي – الامر الاصلي) ، ترقم المادة ٤١ بالرقم «٤١ (أ)» .

(ب) بعد المادة ٤١ (أ) من الامر الاصلي يحل :

«(ب) اذا حكم على شخص في قرار الحكم بدفع غرامة وتخلف عن دفعها فيجوز لقائد المنطقة ان يأمر بضبط امواله وبيعها لضمان دفع الغرامة» .

تعديل المادة ٤٣

٢ – في المادة ٤٣ من الامر الاصلي ، بعد البند (٣) (و) يحل :

«(ز) إذا حكم على شخص في قرار الحكم الصادر عن قاض منفرد بدفع غرامة وتخلف عن دفعها فيجوز لقائد المنطقة ان يأمر بضبط امواله وبيعها لضمان دفع الغرامة» .

بدء سريان

٣ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٢ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٠) .

الاسم

٤ – يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن تعليمات الامن (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١٨) (أمر رقم ١٧٢) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» .

في ٢٢ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٠)

دان لنر ، تات – الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

המחיר 2,00 ל״י

الثمن ٢٫٠٠ ليرة

דפוס דבר בע״מ — תל־אביב

مطبعة «دافار» م٠ض ـ تل ابيب

מנשרים, צווים והודעות

של

מפקדת כוחות צה״ל באזור רמת הגולן

مناشير، أوامر وإعلانات

صادرة عن

قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة هضبة الجولان

מס׳ 9
י״א בתשרי תש״ל (23 בספטמבר 1969)

العدد ٩
في ١١ تشري ٥٧٣٠ (١٩٦٩/٩/٢٣)

התוכן

	העמוד
צו בדבר שיפוט עבריינים צעירים (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 173), תשכ״ט — 1969.	588
צו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 174), תשכ״ט — 1969.	588
צו בדבר רישוי עסקים (רמת הגולן) (מס׳ 175), תשכ״ט — 1969.	590
צו בדבר עריכת נישואין ורישומם (רמת הגולן) (מס׳ 176), תשכ״ט — 1969.	610
צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 177), תשכ״ט — 1969.	612
צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 178), תשכ״ט — 1969.	614
צו בדבר פרשנות (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 4) (צו מס׳ 179), תשכ״ט — 1969.	614
צו בדבר דרכי ענישה (רמת הגולן) (מס׳ 180), תשכ״ט — 1969.	616
צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות המשטרה (רמת הגולן) (מס׳ 181), תשכ״ט — 1969.	620
צו בדבר עריכת נישואין ורישומם (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 182), תשכ״ט — 1969.	624
צו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 183), תשכ״ט — 1969.	624
צו בדבר הקמת בתי משפט (הוראות שעה) (רמת הגולן) (מס׳ 185), תשכ״ט — 1969.	626
צו בדבר מניעת הסתננות (רמת הגולן) (מס׳ 186), תשכ״ט — 1969.	630
הודעה בדבר קביעת תמרורים (רמת הגולן) (מס׳ 2), תשכ״ט — 1968.	634

الصفحة

المحتويات

امر بشأن محاكمة المجرمين الاحداث (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢)
(امر رقم ١٧٣) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ٥٨٩

امر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (هضبة الجولان) (تعديل
رقم ١) (امر رقم ١٧٤) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٥٨٩

امر بشأن ترخيص الحرف (هضبة الجولان) (رقم ١٧٥) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ٥٩١

امر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله (هضبة الجولان) (رقم ١٧٦)
لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ٦١١

امر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (هضبة الجولان)
(تعديل رقم ١) (امر رقم ١٧٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦١٣

امر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (هضبة الجولان) (تعديل
رقم ١) (امر رقم ١٧٨) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦١٥

الامر التفسيري (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٤) (امر رقم ١٧٩)
لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦١٥

امر بشأن طرق المعاقبة (هضبة الجولان) (رقم ١٨٠) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ٦١٧

امر بشأن رد اللقايا (صلاحيات الشرطة) (هضبة الجولان) (رقم ١٨١)
لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦٢١

امر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١)
(امر رقم ١٨٢) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦٢٥

امر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢) (امر رقم ١٨٣)
لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦٢٥

امر بشأن انشاء محاكم (حكم مؤقت) (هضبة الجولان) (رقم ١٨٥)
لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ـ ـ ـ ـ ٦٢٧

امر بشأن منع التسلل (هضبة الجولان) (رقم ١٨٦) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ـ ٦٣١

اعلان بشأن تحديد اشارات المرور (هضبة الجولان) (رقم ٢) لسنة
٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨ ـ ـ ـ ـ ٦٣٥

תקנות בדבר מקורות מים (בקשות לביצוע פעולות מים) (רמת הגולן) (מס׳ 1), תשכ״ט — 1968. 636

מינויים באזור רמת הגולן. 640

הסמכות באזור רמת הגולן. 650

نظام بشأن مصادر المياه (طلبات لتنفيذ اعمال المياه) (هضبة الجولان)
(رقم ١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨ ـ ـ ـ ـ ـ ٦٣٧

تعيينات في منطقة هضبة الجولان ـ ـ ـ ـ ٦٤١

تفويضات في منطقة هضبة الجولان ـ ـ ـ ـ ٦٥١

צבא הגנ הלישראל

צו מס׳ 173

צו בדבר שיפוט עבריינים צעירים (תיקון מס׳ 2)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 6 — 1. בצו בדבר שיפוט עבריינים צעירים (רמת הגולן) (מס׳ 59), תשכ״ז — 1967, יסומן סעיף 6 הנוכחי כסעיף קטן (א) ואחריו יבוא:

„(ב) לענין סעיף קטן (א) „בוגר רך״ משמעו — אדם שמלאו לו ארבע־עשרה שנה אך לא מלאו לו שמונה עשרה שנה״.

תחילת תוקף — 2. תחילתו של צו זה ביום כ״ח בשבט תשכ״ט (16 בפברואר 1969).

השם — 3. צו זה ייקרא „צו בדבר שיפוט עבריינים צעירים (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 173), תשכ״ט — 1969״.

כ״ח בשבט תשכ״ט (16 בפברואר 1969)

דן לנר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 174

צו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור, אני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 9 — 1. בצו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (רמת הגולן) (מס׳ 128), תשכ״ח — 1968, בסעיף 9, במקום פסקאות (1) ו־(2) יבוא:

„(1) נוהג ברכב שלנהיגתו דרוש רשיון נהיגה, ועומדת אותה שעה נגדו הוראה של בית משפט או של רשות רישוי ראשית או של קצין משטרה הפוסלת אותו מלהחזיק רשיון, או הוראה של רשות רישוי ראשית המתלה את רשיונו (להלן — הוראת פסילה או הוראת התלייה);

(2) מבקש לקבל רשיון נהיגה בתקופה בה עומדת נגדו הוראת פסילה או הוראת התלייה, תוך העלמת עובדת מתן הוראת הפסילה או הוראת ההתליה״.

תחילת תוקף — 2. תחילת תוקפו של צו זה ביום חתימתו.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٧٣

امر بشأن محاكمة المجرمين الاحداث (تعديل رقم ٢)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ٦

١ – في الامر بشأن محاكمة المجرمين الاحداث (هضبة الجولان) (رقم ٥٩) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ ، يعتبر ما ورد في المادة ٦ انه الفقرة (أ) ويحل بعدها ما يلي :

« (ب) ينصرف معنى «الفتى» لمقتضى الفقرة (أ) الى من أتم الرابعة عشرة من عمره ولم يتم بعد الثامنة عشرة من عمره» .

بدء سريان

٢ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٨ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٦) .

الاسم

٣ – يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن محاكمة المجرمين الاحداث (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ١٧٣) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» .

في ٢٨ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٦)

دان لنر ، تات – ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٧٤

امر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة آمر بما يلي :

تعديل المادة ٩

١ – في الامر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (هضبة الجولان) (رقم ١٢٨) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٨ ، في المادة ٩ ، يستبدل البندان (١) و – (٢) بما يلي :

« (١) ساق مركبة لا يجوز سوقها بدون رخصة سوق اثناء سريان امر يقضي بحرمانه من حيازة رخصة السوق وصادر عن محكمة او سلطة ترخيص رئيسية او ضابط شرطة ، أو امر صادر عن سلطة ترخيص رئيسية يقضي بتعطيل رخصته (فيما يلي أمر الحرمان او أمر التعطيل) ؛

(٢) طلب الحصول على رخصة سوق اثناء سريان امر الحرمان او أمر التعطيل الصادر بحقه مخفيا واقعة صدور امر الحرمان او أمر التعطيل» ؛

بدء سريان

٢ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه .

השם 3. צו זה ייקרא „צו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 174), תשכ״ט — 1969״.

א׳ באדר תשכ״ט (19 בפברואר 1969)

דן לנר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 175

צו בדבר רישוי עסקים

הואיל ואני סבור שהדבר דרוש לצורך הממשל התקין והסדר הציבורי, אני מצווה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —

„רשות מוסמכת״ — מי שנתמנה כרשות מוסמכת לענין צו זה;

„שוטר״ — כמשמעותו בצו בדבר כוחות משטרה הפועלים בשיתוף עם צה״ל (רמת הגולן) (מס׳ 23), תשכ״ז — 1967.

תקנות בדבר עסקים טעוני רישוי 2. (א) סוגי העסקים הטעונים רישוי נקבעו בתוספת לצו זה.

(ב) הרשות המוסמכת רשאית לקבוע בתקנות סוגי עסקים טעוני רישוי נוסף על אלה שנקבעו בתוספת כדי להבטיח בהם תנאי תברואה נאותים למניעת מפגעים ומטרדים, מניעת סכנות לשלום הציבור ולבטיחותו ומניעת סכנות של מחלות בעלי חיים.

מכירת משקאות משכרים 3. (א) בעסק שבו נמכרים או מוגשים משקאות משכרים תהא הרשות המוסמכת רשאית להשתמש בסמכותה גם לעניינים אלה:

(1) התאמת החדרים לאפשרויות של פיקוח יעיל מצד המשטרה, הן מבחינת המבנה והן מבחינת המקום;

(2) התחשבות בצרכיהם של תושבי המקום שבו נמצא העסק;

(3) מניעת רשיונות מאנשים שאינם ראויים להם בשל עברם הפלילי או מהימנותם או שלדעת המשטרה אינם ראויים להם בשל אפיים.

(ב) לענין סעיף זה, „משקה משכר״ — משקה תוסס או אלכוהולי שנועד לצריכת אדם והמכיל בבדיקת מדגם ממנו, שני אחוזים או יותר אלכוהול לפי הנפח למעט סמים ותרופות המוכנים או נמכרים על ידי רוקח; צויינה תכולת האלכוהול שבמשקה הנמצא במיכל סגור, ישמש ציון זה הוכחה לכאורה למידת התכולה.

الاسم ٣ – يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٧٤) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» ٠

في ١ أذار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٩)

دان لنر ، تات – الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امـر رقم ١٧٥

امر بشان ترخيص الحرف

حيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لمقتضى الحكم المنتظم والنظام العام ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف ١ – في هذا الامر –
«سلطة مختصة» – من عيّن سلطة مختصة لمقتضى هذا الامر ؛
«شرطي» – حسب مدلوله في الامر بشأن قوات الشرطة العاملة بالتعاون مع جيش الدفاع الاسرائيلي (هضبة الجولان) (رقم ٢٣) لسنة ٥٧٢٧–١٩٦٧ ٠

انظمة بشان حرف خاضعة للترخيص ٢ – (أ) لقد تحددت اصناف الحرف الخاضعة للترخيص في ذيل هذا الامر ٠
(ب) يجوز للسلطة المختصة ان تحدد في نظام اصناف الحرف التي تخضع لترخيص اضافي علاوة على الاصناف المحددة في الذيل ، بقصد ضمان شروط صحية مناسبة فيها لمنع المكاره ومنع تعرض أمن الجمهور وسلامته للاخطار ومنع اخطار امراض الحيوانات ٠

بيع المسكرات ٣ – (أ) كل حرفة تباع او تقدم فيها المسكرات ، يجوز للسلطة المختصة ان تمارس صلاحيتها كذلك بشأن الامور التالية :

(١) ملاءمة المحلات لامكانيات مراقبتها من قبل الشرطة مراقبة ناجعة ، سواء من حيث المبنى أم من حيث المكان ؛

(٢) مراعاة مقتضيات سكان المكان الذي تقع فيه الحرفة ؛

(٣) منع الرخص عن الاشخاص غير اللائقين لها بسبب ماضيهم الجنائي أو مدى الثقة بهم أو الذين ترى الشرطة انهم غير لائقين لها بسبب اخلاقهم ٠

(ب) ينصرف معنى «المسكر» في هذه المادة – الى كل مشروب مختمر او كحولي اعد لاستهلاك الانسان ويحتوي لدى تحليل عينة منه على اثنين في المائة أو اكثر من الكحول حجما ، باستثناء العقاقير والادوية الجاهزة او التي يبيعها صيدلي ؛ وإذا ذكر احتواء الكحول في المسكر الموجود في وعاء مغلق فيعتبر ذلك دليلا اوليا على مقدار احتوائه ٠

עינוג ציבורי

4. (א) בעסק של עינוג ציבורי תהא הרשות המוסמכת רשאית להשתמש בסמכותה גם להתאמת החצרים מבחינת המבנה.

(ב) „עינוג ציבורי" — הצגות של תיאטרון או קולנוע, קונצרט, דיסקוטק, מופעי מחול, ריקודים, קברט, קרקס, משחק, ספורט וכל עינוג כיוצא באלה, בין שהם בתמורה ובין שלא בתמורה, למעט הרצאה או ויכוח שמטרתם העיקרית היא חינוכית, אף אם הם מלווים לצורך הדגמה הצגת תמונות או השמעת צלילים.

רשיון

5. (א) לא יעסוק אדם בעסק טעון רישוי אלא אם יש בידו רשיון לפי צו זה ובהתאם לתנאיו; עסק שאינו נייד, לא יעסוק בו אדם, אלא אם ברשיון שבידו מתוארים החצרים שבהם הוא עוסק.

(ב) בקשה לקבלת רשיון תוגש לרשות המוסמכת.

תנאים מיוחדים

6. רשיון לעסוק בעסק הטעון רישוי יכול להיות מותנה בתנאים מיוחדים שיש לקיימם לפני שיינתן הרשיון או אחרי שניתן והם עשויים לקדם את מטרת הרישוי; על פי דרישת מבקש הרשיון, יפורש הנימוק לכל תנאי.

עסקים טעוני רשיון לפי דין או תחיקת בטחון אחרת

7. עסק טעון רישוי שנקבעה לו חובת רישוי בדין או בתחיקת בטחון אחרת, רשאית הרשות המוסמכת שלא לתת לו את הרשיון לפי צו זה כל עוד לא הורשה העסק לפי הדין או תחיקת הבטחון כאמור; ורשאית הרשות המוסמכת לקבוע בצו סוגי עסקים שלא יינתן עליהם רשיון לפי צו זה כל עוד לא הורשה העסק לפי דין או תחיקת בטחון אחרת.

סמכות להתקין תקנות

8. הרשות המוסמכת רשאית להתקין לעסקים טעוני רישוי או לסוגים מהם תקנות בעניינים אלה:

(1) הבטחת סידורים נאותים למניעת דליקות בחצרי העסק ובסביבותיהם ולכיבויין, לרבות הטלת חובה להחזיק ציוד, מתקנים וחמרים לכיבוי דליקות;

(2) הבטחת תנאי תברואה נאותים;

(3) מניעת סכנות לשלום הציבור או לבטיחותו.

שמירת סמכות

9. אין בתקנות לפי סעיף 8 כדי לגרוע מהסמכות לקבוע לפי סעיף 6 תנאים מיוחדים לעסק פלוני שיש בהם משום הטלת חיוב נוסף על החובות שבתקנות.

תקנות לענין רשיונות

10. תקופת תקפם של רשיונות לפי צו זה, דרכי חידושם, האגרות המשתלמות בעד רשיונות וחידושם והפטור מהם ייקבעו בתקנות שיותקנו על ידי הרשות המוסמכת; תקנות אלה יכולות להיות כלליות או לסוגים של עסקים.

עונשים על עיסוק ללא רשיון ואי קיום תקנות ותנאים

11. (א) אדם שעסק ללא רשיון בעסק טעון רישוי או שלא קיים לגבי עסק טעון רישוי הוראת תקנה לפי סעיף 8 או תנאי מתנאי הרשיון, דינו — קנס חמשת אלפים לירות או מאסר ששה חדשים; ואם עסק או לא קיים כאמור אחרי שקיבל

لهو عمومي

٤ ـ (أ) في حرفة اللهو العمومي يجوز للسلطة المختصة ان تمارس صلاحيتها كذلك لملاءمة المحلات من حيث مبناها .

(ب) «اللهو العمومي» ـ التمثيليات المسرحية او الحفلات السينمائية أو الحفلات الموسيقية (الكونسرت) ، الديسكوتيك ، حفلات الرقص ، الكاباريه ، السرك ، الالعاب ، الرياضة وكل لهو مماثل ، سواء اكان لقاء عوض أم بدون عوض ، باستثناء المحاضرة او المناظرة التي تكون غايتها الرئيسية ثقافية حتى وان تخللها عرض صور او اسماع اصوات على سبيل اعطاء الامثلة .

رخصة

٥ ـ (أ) لا يجوز لاحد ان يمارس حرفة خاضعة للترخيص الا إذا كان يحمل رخصة بموجب هذا الامر ووفقا لشروطها ؛ ولا يجوز لاحد ان يمارس حرفة غير متنقلة الا إذا كانت المحلات التي يمارس فيها حرفته موصوفة في الرخصة التي يحملها .

(ب) يقدم طلب الحصول على الرخصة الى السلطة المختصة .

شروط خاصة

٦ ـ يمكن ان تكون رخصة ممارسة حرفة خاضعة للترخيص مشروطة بشروط خاصة يترتب تنفيذها قبل اصدارها او بعده ومن شأنها ادراك الغاية المقصودة من الترخيص ؛ ويذكر السبب الموجب لكل شرط بناء على طلب طالب الرخصة .

حرف خاضعة لرخصة بموجب تشريع او تشريع امن آخر

٧ ـ كل حرفة تخضع للترخيص وتقرر وجوب ترخيصها في تشريع او تشريع أمن آخر ، يجوز للسلطة المختصة ألا تصدر الرخصة بموجب هذا الامر طالما لم ترخص الحرفة بموجب التشريع او تشريع الامن المذكور ؛ ويجوز للسلطة المختصة ان تحدد في أمر اصناف الحرف التي لا تصدر بشانها رخصة بموجب هذا الامر طالما لم ترخص الحرفة بموجب التشريع او تشريع الامن الآخر .

صلاحية اصدار انظمة

٨ ـ يجوز للسلطة المختصة ان تصدر بشان الحرف الخاضعة للترخيص او بشان اصناف منها انظمة في الامور التالية :

(١) ضمان الترتيبات المناسبة لمنع الحرائق في محلات الحرفة وما جاورها ولاطفائها ، بما في ذلك فرض واجب حيازة معدات ومنشآت ومواد اطفاء الحرائق ؛

(٢) ضمان الشروط الصحية المناسبة ؛

(٣) منع تعرض أمن الجمهور او سلامته للاخطار .

صيانة صلاحية

٩ ـ لا تنتقص الانظمة الصادرة بموجب المادة ٨ من الصلاحية المخولة في المادة ٦ بشأن وضع شروط خاصة لحرفة معينة يفرض فيها التزام اضافي علاوة على الواجبات الواردة في الانظمة .

انظمة لمقتضى الرخص

١٠ـ تحدد في الانظمة التي تصدرها السلطة المختصة مدة مفعول الرخص الصادرة بموجب هذا الامر وطرق تجديدها والرسوم المستوفاة عن الرخص وعن تجديدها والاعفاء منها ؛ ويمكن ان تكون هذه الانظمة عامة او لاصناف من الحرف .

عقوبات عن ممارسة حرفة بدون رخصة وعدم تنفيذ الانظمة والشروط

١١ـ (أ) كل من مارس بدون رخصة أية حرفة خاضعة للترخيص او تخلف بصدد حرفة خاضعة للترخيص عن تنفيذ نص أي نظام صادر بموجب المادة ٨ أو أي شرط من شروط الرخصة ، يعاقب بغرامة مقدارها خمسة آلاف ليرة أو بالحبس لمدة ستة اشهر ؛ واذا مارس او تخلف كما ذكر بعد تلقيه انذارا من

התראה מאת הרשות המוסמכת דינו — קנס נוסף מאה לירות לכל יום שבו נמשכה העבירה אחרי מתן התראה.

(ב) לענין סעיף זה, אין נפקא מינה אם האדם עסק בעצמו או על ידי עובדו או מורשהו, אם עסק בעסק של עצמו או של זולתו, ואם היה העיסוק מוגבל מראש בזמן או חד פעמי; אך לא ייאשם בעבירה לפי סעיף זה מי שעסק כשותף רדום או ללא נטילת חלק ברווחיו של העסק.

אחריות של תאגיד

12. נעברה עבירה לפי סעיף 11 על ידי תאגיד —

(1) רשאי בית המשפט להטיל עליו קנס שלא יעלה על כפל שיעור הקנס שהיה רשאי להטילו אילמלא סעיף זה;

(2) יואשם בעבירה גם כל אדם אשר בשעת ביצוע העבירה היה מנהל פעיל, שותף — למעט שותף מוגבל — או עובד מינהלי בכיר באותו תאגיד ואחראי לעניין הנדון, אם לא הוכיחו שהעבירה נעברה שלא בידיעתם או שנקטו כל האמצעים הסבירים להבטחת שמירתו של צו זה.

אמצעים נוספים

13. הורשע אדם על עבירה לפי סעיף 11 רשאי בית המשפט בנוסף לכל עונש שיטיל:

(1) לצוות על הפסקת העיסוק בעסק, לחלוטין או לתקופה שיקבע, אם בסגירת החצרים ואם בכל דרך אחרת הנראית לו מתאימה כדי להביא לידי הפסקה של ממש בעיסוק;

(2) לצוות על הנשפט להימנע באותו עסק מכל פעולה שיפרט בצו.

סמכות בית המשפט אחרי הגשת כתב האישום

14. הוגש כתב אישום בשל עבירה לפי סעיף 11 רשאי בית המשפט שאליו הוגש כתב האישום לתת צו כאמור בסעיף 13, ותקפו יפקע עם ביטול כתב האישום, או עם מתן גזר הדין, או במועד שבו זוכה הנאשם זיכוי סופי, או בכל מועד קודם שנקבע בצו.

אי קיום צו בית המשפט

15. מי שאינו מקיים צו של בית המשפט לפי הסעיפים 13 או 14, דינו קנס 10.000 ל״י או מאסר שמונה עשר חודשים וקנס 500 לירות או מאסר שבעה ימים לכל יום שבו נמשכת העבירה אחרי המצאת הצו; הורשע אדם בעבירה לפי סעיף זה, יהיו לבית המשפט כל הסמכויות הנוספות שלפי סעיף 13.

צו הפסקה מינהלי

16. היה לרשות המוסמכת יסוד סביר להניח שנעברה בעסק או לגביו עבירה לפי סעיף 11, רשאית היא לצוות בכתב על הפסקה ארעית של העיסוק בעסק, אם בסגירת החצרים ואם בכל דרך אחרת הנראית לה מתאימה בנסיבות הענין כדי להביא לידי הפסקה של ממש בעיסוק (להלן — צו הפסקה מינהלי).

תקופת תוקף של צו הפסקה

17. צו הפסקה מינהלי יעמוד בתקפו שלושים יום מיום נתינתו, אם לא בוטל לפני כן על ידי מי שהוציא אותו או על ידי בית המשפט; כתום תקופה של שלושים יום, רשאי מי שנתן את צו ההפסקה המינהלי להאריך את תקפו לתקופה נוספת

السلطة المختصة فيعاقب بغرامة اضافية مقدارها مائة ليرة عن كل يوم يستمر فيه الجرم بعد صدور الانذار ٠

(ب) لمقتضى هذه المادة لا عبرة فيما إذا كان الشخص قد مارس الحرفة بنفسه أو بواسطة مستخدَمه أو وكيله ، أو مارس حرفته أو حرفة غيره أو إذا كانت ممارسة الحرفة مقيدة سلفا بوقت او بمرة واحدة ؛ ولكن لا يتهم بجرم حسب هذه المادة من مارس الحرفة كشريك خامل او دون أخذ حصة من الارباح التي تدرها ٠

مسؤولية الهيئة الحكمية

١٢ـ إذا ارتكب جرم بموجب المادة ١١ من قبل هيئة حكمية ـ

(١) فيجوز للمحكمة ان تفرض عليها غرامة لا تتجاوز ضعف مقدار الغرامة التي كان يجوز لها فرضها لولا هذه المادة ؛

(٢) فيتهم بارتكابه كذلك كل من كان حين ارتكاب الجرم مديرا فعالا أو شريكا ـ عدا الشريك المحدود ـ أو موظفا اداريا كبيرا في تلك الهيئة ومسؤولا عن القضية موضوع البحث ، ما لم يثبتوا ان الجرم قد ارتكب بدون علمهم او انهم اتخذوا جميع التدابير المعقولة لضمان صيانة هذا الامر ٠

وسائل اضافية

١٣ـ اذا ادين شخص بجرم حسب المادة ١١ فيجوز للمحكمة علاوة على كل عقوبة تفرضها ـ

(١) ان تامر بوقف ممارسة الحرفة ، بصورة دائمية او لمدة تحددها ، سواء باغلاق المحلات ام باية طريقة اخرى تراها ملائمة لكي تؤدي الى وقف ممارسة الحرفة فعلا ؛

(٢) ان تامر المحكوم عليه لدى ممارسته تلك الحرفة بالامتناع عن اي نشاط تذكره في الامر ٠

صلاحية المحكمة بعد تقديم لائحة الاتهام

١٤ـ إذا قدمت لائحة اتهام عن جرم حسب المادة ١١ فيجوز للمحكمة التي قدمت اليها لائحة الاتهام ان تصدر امرا كما ذكر في المادة ١٣ ويزول مفعوله عند الغاء لائحة الاتهام او عند اصدار قرار الحكم او في الموعد الذي تبرأ فيه ساحة المتهم تبرئة نهائية ، او في اي موعد سابق تحدد في الامر ٠

التخلف عن تنفيذ امر المحكمة

١٥ـ من تخلف عن تنفيذ امر المحكمة بموجب المادة ١٣ او ١٤ يعاقب بغرامة مقدارها ١٠٠٠٠ ليرة او بالحبس لمدة ثمانية عشر شهرا وبغرامة مقدارها ٥٠٠ ليرة أو بالحبس لمدة سبعة ايام عن كل يوم يستمر فيه الجرم بعد تبليغ الامر ، واذا ادين شخص بجرم حسب هذه المادة فتخول المحكمة جميع الصلاحيات الاضافية بموجب المادة ١٣ ٠

امر وقف اداري

١٦ـ إذا كان للسلطة المختصة اساس معقول للافتراض بانه قد ارتكب جرم بموجب المادة ١١ يتعلق بحرفة او بخصوصها ، فيجوز لها ان تامر كتابة بوقف ممارسة الحرفة مؤقتا ، سواء باغلاق المحلات ام باية طريقة أخرى تراها ملائمة حسب ظروف الحال لكي تؤدي الى وقف ممارسة الحرفة فعلا (فيما يلي ـ امر وقف اداري) ٠

مدة مفعول امر الوقف

١٧ـ يظل امر الوقف الاداري نافذ المفعول مدة ثلاثين يوما من تاريخ صدوره ما لم يلغ قبل ذلك من قبل من اصدره أو من قبل المحكمة ؛ وعند انتهاء مدة

של שלושים יום אם הוגש לבית המשפט כתב אישום על העבירה ששימשה עילה להוצאת הצו; הוראות סעיף זה לא יגרעו מסמכותו של בית המשפט לפי סעיף 14.

סגירת עסק של מכירת משקאות משכרים

18. (א) קצין משטרה רשאי לצוות בכתב על סגירה לאלתר של חצרים שבהם עוסקים במכירת משקאות משכרים, אם נוכח שהדבר דרוש לשמירת שלום הציבור או להחזרת שלום הציבור שהופר, ומותר למשטרה להשתמש בכוח באופן סביר כדי לבצע צו סגירה כאמור; צו לפי סעיף קטן זה, יהיה לתקופה שפורטה בו ובלבד שלא תעלה על שלושים יום ויחולו עליו הוראות סעיף 16 כאילו היה צו הפסקה מינהלי.

(ב) סמכות לפי סעיף זה אינה גורעת מסמכויות אחרות לפי צו זה.

ביצוע צו

19. בצו לפי סעיפים 13, 14 או 16 מותר להורות למשטרה או לכל מי שפורש בו להיכנס לחצרים שעליהם ניתן הצו ולהרחיק מהם כל טובין שבהם ומותר לנקוט כל צעד, לרבות שימוש בכוח באופן סביר הדרוש בנסיבות הענין, כדי להבטיח ציות להוראות הצו.

אי קיום הצו

20. מי שאינו מקיים צו הפסקה מינהלי, צו לפי סעיף 18 או הוראה מהוראותיהם דינו — מאסר שנתיים.

חפץ העלול להתקלקל

21. ניתן צו לפי צו זה לסגירת חצרים של עסק שיש בו בעל חיים או שיש בו מצרך העלול להתקלקל אם לא יימכר מיד, רשאי מי שהוסמך לבצע את הצו, לפי סעיף 19 או מי שהסמיכו לכך —

(1) למכור אותם במכרז פומבי או במחיר המקובל באותו יום, ובלבד שניתנה תחילה למי שהחזיק בחצרים בסמוך לפני סגירתם הזדמנות סבירה להוציאם מן החצרים;

(2) להשתמש במצרכי מזון שבמלאי העסק להזנת בעל החיים.

דמי המכר של חפץ העלול להתקלקל

22. בית המשפט יחליט, על פי בקשת אדם התובע טובת הנאה בחפץ שנמכר לפי סעיף 21, למי מגיעים דמי המכר, והוא גם רשאי לפסוק מתוכם סכום נוסף לכיסוי הוצאותיו של מי שביצע את המכירה.

זכות כניסה

23. (א) הרשות המוסמכת רשאית להיכנס בכל עת סבירה לחצרים שבהם עוסקים בעסק טעון רישוי, או שקיים יסוד סביר לחשוב שעוסקים בו בעסק כאמור, כדי לבדוק אם מקיימים בהם הוראות צו זה והתקנות על פיו, לרבות תנאי רשיון שניתן על פיו.

(ב) זכות הכניסה לחצרים לפי סעיף קטן (א) ניתנת גם לשוטר, והוא רשאי להיכנס בכל עת לחצרים כאמור גם כדי למנוע בהם הפרה של שלום הציבור.

הפרעה

24. (א) המפריע לאדם שהוענקה לו סמכות לפי צו זה והתקנות על פיו, לרבות

الثلاثين يوما يجوز لمن اصدر امر الوقف الاداري ان يمدد مفعوله لمدة اضافية مقدارها ثلاثون يوما إذا قدمت للمحكمة لائحة اتهام عن الجرم الذي اتخذ علة لاصدار الامر ؛ ولا تنتقص احكام هذه المادة من صلاحية المحكمة بموجب المادة ١٤ ٠

اغلاق محل لبيع المسكرات

١٨ـ (أ) يجوز لضابط شرطة ان يأمر خطيا بان تغلق فورا المحلات التي يمارس فيها بيع المسكرات إذا تبيّن له ضرورة ذلك للمحافظة على أمن الجمهور أو لاعادة اقرار أمن الجمهور الذي جرى الاخلال به ، ويسمح للشرطة باستعمال قدر معقول من القوة لتنفيذ أمر الاغلاق المذكور ؛ ويسري مفعول الامر الصادر بموجب هذه الفقرة للمدة المبينة فيه بشرط ألا تزيد على ثلاثين يوما ، وتسري عليه احكام المادة ١٦ كما لو كان أمر وقف اداريا ٠

(ب) لا تنتقص الصلاحية المخولة بموجب هذه المادة من الصلاحيات الاخرى المخولة في هذا الامر ٠

تنفيذ امر

١٩ـ يسمح في الامر الصادر بموجب المواد ١٣ ، ١٤ أو ١٦ بالايعاز للشرطة او لكل شخص ورد اسمه فيه بالدخول الى المحلات التي صدر الامر بصددها وابعاد اية بضائع منها ، ويسمح باتخاذ كافة التدابير ، بما في ذلك استعمال قدر معقول من القوة اللازمة حسب ظروف الحال لتأمين الاذعان لاحكام الامر ٠

التخلف عن تنفيذ الامر

٢٠ـ كل من تخلف عن تنفيذ أمر وقف اداري أو أمر بموجب المادة ١٨ او احد احكامهما يعاقب بالحبس لمدة سنتين ٠

شيء قابل للتلف

٢١ـ إذا صدر أمر بموجب هذا الامر باغلاق محلات اية حرفة فيها حيوانات او حاجية قابلة للتلف عند عدم بيعها في الحال ، فيجوز لمن فوض بتنفيذ الامر بموجب المادة ١٩ او من فوضه ـ

(١) ان يبيعها بالمزاد العلني او بالسعر المألوف في ذلك اليوم بشرط ان يتيح أولا لمن أشغل المحلات قبيل اغلاقها فرصة معقولة لاخراجها من المحلات ؛

(٢) ان يستعمل المواد الغذائية التي هي من مخزونات الحرفة في تغذية الحيوانات ٠

بدل بيع شيء قابل للتلف

٢٢ـ تعين المحكمة بناء على طلب من يدعي بمنفعة في الشيء المباع بموجب المادة ٢١ الشخص الذي يستحق بدل البيع ويجوز لها كذلك ان تحكم بمبلغ نقدي يخصم من بدل البيع لتغطية نفقات القائم بالبيع ٠

حق الدخول

٢٣ـ (أ) يجوز للسلطة المختصة في كل وقت معقول الدخول الى المحلات التي تمارس فيها حرفة خاضعة للترخيص او التي يوجد اساس معقول للاعتقاد بممارسة حرفة فيها كما ذكر ، للتحقق من تطبيق احكام هذا الامر والانظمة الصادرة بموجبه بما في ذلك شروط الرخصة الصادرة بمقتضاه ٠

(ب) يمنح الشرطي كذلك حق الدخول الى المحلات بموجب الفقرة (أ) حيث يجوز له ايضا في كل وقت معقول الدخول الى المحلات المذكورة لمنع الاخلال بأمن الجمهور فيها ٠

اعاقة

٢٤ـ (أ) كل من أعاق شخصا منحت له صلاحية بموجب هذا الامر والانظمة

תנאי רשיון על פיו, או שהוטל עליו תפקיד על פי אלה, להשתמש בסמכות או למלא את התפקיד או המונע זאת ממנו, דינו — מאסר שנה אחת.

(ב) המסרב להראות את רשיון העסק למי שנכנס לחצרים מכוח סעיף 23, דינו — קנס 1,500 ל״י או מאסר שלושה חדשים.

חובת הראיה

25. הטוען שבידיו רשיון לפי חוק זה — עליו הראיה.

עיסוק של חבר בני אדם

26. לענין צו זה יראו כעסק גם כל עיסוק של חבר בני אדם, בין מואגד ובין לא מואגד, אף שאיננו לשם הפקת רווחים אם נתקיים בו אחד מאלה —

(1) הנהנים היחידים ממנו הם חבריו שהצטרפותם מותנית למעשה בתשלום דמי חבר בלבד;

(2) אילו היה מקום העיסוק פתוח לקהל הרחב — היה נחשב כעסק.

התעסקות בחלק מהעסק העיקרי

27. לענין צו זה רואים אדם כעוסק בעסק פלוני, אף אם התעסקותו זו היא רק חלק מעסקו העיקרי או באה לסייע לו בהשגת מטרה של עסקו העיקרי, אין נפקא מינה אם העסק העיקרי טעון רישוי אם לאו.

עיסוק של רשות מקומית

28. (א) רשות מקומית העוסקת בתחומה בעסק טעון רישוי, רשאית הרשות המוסמכת לקבוע אותם תנאים שהיתה מוסמכת להטילם לפי סעיף 6 לולא היה העיסוק בידי רשות מקומית והרשות המקומית חייבת לקיים תנאים אלה ואת התקנות שנקבעו לעסק כאמור לפי סעיף 8.

(ב) בלי לגרוע מכל תוצאה שנקבעה בדין או תחיקת בטחון לאי קיום חובה המוטלת על רשות מקומית, דין אי קיום תקנות או תנאים כאמור על ידי רשות מקומית כדין אי קיום תקנות או תנאים לרשיון על ידי מי שעוסק בעסק טעון רישוי.

שמירת סמכויות וחיובים

29. סמכויות לפי צו זה אינן גורעות מסמכויות לפי דין או תחיקת בטחון אחרת וקיום חיובים לפי צו זה אינו משחרר מקיום חיובים לפי דין או תחיקת בטחון.

תחילת תוקף

30. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

31. צו זה ייקרא „צו בדבר רישוי עסקים (רמת הגולן) (מס׳ 175), תשכ״ט — 1969״.

الصادرة بموجبه ، بما في ذلك شروط الرخصة الصادرة بمقتضاه ، او فرضت عليه مهمة بمقتضى ذلك ، عن ممارسة صلاحيته او عن تادية مهمته أو منعه عن ذلك ، يعاقب بالحبس لمدة سنة واحدة ٠

(ب) كل من رفض ابراز رخصة الحرفة لمن دخل المحلات بحكم المادة ٢٣ يعاقب بغرامة مقدارها ١٥٠٠ ليرة او بالحبس لمدة ثلاثة اشهر ٠

واجب الاثبات

٢٥ـ على من يدعي بانه يحمل رخصة بموجب هذا الامر ان يثبت ذلك ٠

ممارسة حرفة من قبل جماعة من الاشخاص

٢٦ـ لمقتضى هذا الامر تعتبر حرفة كذلك كل ممارسة لحرفة من قبل جماعة من الاشخاص سواء اكانت منتظمة في هيئة حكمية ام لا ، حتى وان لم تكن بقصد الحصول على ارباح اذا توفر فيها احد الامرين التاليين :

(١) ان المنتفعين الوحيدين منها هم اعضاؤها الذين يشترط انضمامهم اليها فعلا بدفع بدل عضوية فقط ؛

(٢) انه لو كان محل ممارسة الحرفة مفتوحا للجمهور لاعتبر حرفة ٠

ممارسة جزء من الحرفة الاصلية

٢٧ـ لمقتضى هذا الامر يعتبر الشخص انه يمارس حرفة ما حتى وان كانت ممارسته هذه جزءا فقط من حرفته الاصلية او ترمي الى مساعدته في ادراك الغاية من حرفته الاصلية ؛ ولا عبرة في كون الحرفة الاصلية خاضعة للترخيص أم لا ٠

ممارسة حرفة من قبل سلطة محلية

٢٨ـ (أ) إذا كانت أية سلطة محلية تمارس ضمن منطقة اختصاصها حرفة خاضعة للترخيص فيجوز للسلطة المختصة ان تضع نفس الشروط التي كانت مفوضة بفرضها بموجب المادة ٦ لو لم تكن السلطة المحلية هي التي تمارس الحرفة ويترتب على السلطة المحلية ان تنفذ هذه الشروط والانظمة المحددة للحرفة كما ذكر في المادة ٨ ٠

(ب) دون الانتقاص من أي أثر نص عليه تشريع او تشريع أمن بسبب عدم تأدية الواجب المفروض على سلطة محلية ، يكون عدم تنفيذ الانظمة او الشروط المذكورة من قبل السلطة المحلية في حكم عدم تنفيذ الانظمة او شروط الرخصة من قبل من يمارس حرفة خاضعة للترخيص ٠

صيانة صلاحيات والتزامات

٢٩ـ لا تنتقص الصلاحيات المخولة بموجب هذا الامر من الصلاحيات المخولة بموجب اي تشريع او تشريع أمن آخر ، وتادية الالتزامات بموجب هذا الامر لا تعفي من تادية الالتزامات بموجب اي تشريع او تشريع أمن آخر ٠

بدء سريان

٣٠ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه ٠

الاسم

٣١ـ يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن ترخيص الحرف (هضبة الجولان) (رقم ١٧٥) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠

תוספת

סעיף 2(א)

סוג א'

מלאכות ועסקים הנוגעים לבריאות העם

קבוצה 1: מלאכות ועסקים המטפלים במזון

	אגרת רשיון בל"י
אפיית לחם	10
אפיית עוגות ושאר מיני מאפה	10
בתי חרושת לביסקויטים	10
בתי חרושת לאטריות	10
בתי חרושת למצות	10
טחנות קמח ומגרסות לתבואות	10
בתי חרושת לשוקולד, סוכריות, חלבה ושאר מיני ממתקים	10
בתי חרושת לריבה	10
בתי חרושת לכיבושים או לשימורים של ירקות ופירות	10
בתי חרושת למיצי פירות	10
בתי חרושת לקמחי פטנט	10
בתי חרושת לאבקות אפיה ולסוכר וניל	10
בתי חרושת לתבלין	10
בתי חרושת ובתי זיקוק לסוכר ולפסולת הסוכר	10
בתי חרושת לעשיית סירופים	10
בתי חרושת למרק מיובש, תמציות מרק ושאר מיני תמציות מזון	10
בתי חרושת לתחליף קפה ושאר תחליפי מזון	10
בתי חרושת לשמני מאכל	10
בתי חרושת למרגרינה	10
בתי חרושת לעמילן	10
בתי בד	10
ייצור או מילוי חומץ מלאכותי	10
בתי חרושת לחלב מיובש או מרוכז	10
מחלבות ומקומות שמייצרים או מעבדים בהם חלב וכל מיני תוצרת חלב	10
מקומות להכנתם, אריזתם או החסנתם של חלב וכל מיני תוצרת חלב	10
תחנות לריכוז או לאיסוף חלב	10
בתי חרושת לגלידה ומקפאים אחרים	10
בתי חרושת למי סודה וגזוז ומשקאות קלים אחרים	10
בתי חרושת לקרח	10
מפעלים להספקת מים לציבור בצינורות לצרכי בית או לצרכי תעשיה	10
מקומות לקליית קפה	10
חנויות מכולת	10
חנויות חלב ותוצרת חלב	10
חנויות ירקות ופירות	10

الذيل

المادة ٢ (أ)

الصنف الاول

الصناعات والحرف المتعلقة بالصحة العامة

المجموعة الاولى : الصناعات والحرف المتعلقة بالمواد الغذائية

	رسم الرخصة بالليرات
خبز الخبز	
خبز الفطائر وسائر المخبوزات	١٠
معامل البسكويت	١٠
معامل الشعرية	١٠
معامل الخبز الفطير	١٠
مطاحن الدقيق ومجارش المحاصيل	١٠
معامل الشوكولاتة ، السكاكر ، الحلوى وسائر اصناف الحلويات	١٠
معامل المربيات	١٠
معامل المخللات او معلبات الخضروات والفواكه	١٠
معامل عصير الفواكه	١٠
معامل اصناف من الدقيق ذات امتياز اختراع	١٠
معامل مساحيق الخبز وسكر الونيلية	١٠
معامل التوابل	١٠
معامل ومصافي السكر ونفايات السكر	١٠
معامل صناعة الشيرة	١٠
معامل الحساء المجفف ، خلاصات الحساء وسائر اصناف خلاصات المواد الغذائية	١٠
معامل بدائل البن وسائر بدائل المواد الغذائية	١٠
معامل زيوت الطعام	١٠
معامل المرغرينا	١٠
معامل النشا	١٠
معاصر الزيتون	١٠
انتاج او تعبئة الخل الاصطناعي	١٠
معامل الحليب المجفف او المركز	١٠
الملبنات واماكن انتاج او اعداد الحليب وسائر اصناف منتجات الحليب	١٠
محلات تحضير او تعبئة او تخزين الحليب وسائر اصناف منتجات الحليب	١٠
محطات تركيز او جمع الحليب	١٠
معامل البوظة والمجمدات الاخرى	١٠
معامل ماء الصودا والغازوز والمرطبات الاخرى	١٠
معامل الثلج	١٠
مشاريع توريد المياه للجمهور بالانابيب للشؤون المنزلية او الصناعية	١٠
محلات تحميص البن	١٠
حوانيت البقالة	١٠
حوانيت الحليب ومنتجات الحليب	١٠
حوانيت الخضروات والفواكه	١٠

	אגרת רשיון בל״י
חנויות לעוגות, סוכריות, שוקולד ושאר מיני מתיקה	10
קיוסקים למכירת משקאות, גלידה, עוגות וממתקים	10
בתי מסחר סיטונאים לצרכי מזון, פירות וירקות	10
מקומות למכירת קרח ולהחסנתו	10
מחסנים לצרכי מזון, פירות וירקות	10
מחסני קירור, למעט מחסני קירור לבשר, דגים, עופות ומוצריהם	10
מחסני גרעינים, תבואה ומספוא לבהמות	10
הובלת גלידה	10
כל ייצור, אריזה, ממכר החסנה של מצרכי מזון, שלא פורטו במקום אחר בתוספת זו	10
כל מקום — שלא פורט במקום אחר בתוספת זו — בו מקבלים לחם, חלב, קרח או מצרכי מזון להפצה או לחלוקה	10
צרכניות	10

קבוצה 2: מלאכות ועסקים שאינם מטפלים במזון

מספרות	10
מכוני יופי וסלונים לקוסמטיקה	10
סלונים לפדיקור וטיפול ברגלים	10
מכבסות, מצבעות ומקומות לניקוי כימי לבגדים	10
בתי חרושת לייצור או לעיבוד דברי צמר, כותנה, יוטה, משי ושאר מיני טכסטילים	10
בתי מרקחת	10
מעבדות לבדיקות כימיות, מיקרוביאלוגיות, ביולוגיות ופטולוגיות	10
בתי חרושת לייצורם או הכנתם של חמרי רפואה או תכשירי רפואה	10
בתי חרושת לייצורם או הכנתם של חמרי קוסמטיקה ותמרוקים או	10
תכשירי קוסמטיקה או תמרוקים	10
בתי מסחר לממכר תמרוקים או חמרי קוסמטיקה	10
בתי מסחר לממכר חמרי רפואה או תכשירים רפואיים	10
מקומות למכירת ולהחסנת בגדים משומשים וסמרטוטים	10
בתי חרושת למלט	10
ניצול מי פסולת או מי שופכין לחקלאות או לתעשיה	10
בריכות דגים	10
השמדת חרקים ומכרסמים	10
ייצורם, הרכבתם או אריזתם של חמרי חיטוי	10
ייצורם, הרכבתם או אריזתם של אינסקטיצידים ורעלים למכרסמים	10
בתי חרושת לייצור צינורות מלט	10
מרפדיות ותעשיית מזרונים ושמיכות פוך	10
בתי חרושת לזבל כימי	10
מפעלים לעיבוד או ניצול אשפה	10
ייצור או החסנת לבנים, רעפים, עבודת מוזאיקה, מרצפות או מוצרי חמר, חול או ביטון אחרים	10
בתי בורסקי	10

	رسم الرخصة بالليرات
حوانيت الفطائر ، السكاكر ، الشوكولاته وسائر اصناف الحلويات	١٠
اكشاك بيع المشروبات ، البوظة ، الفطائر والحلويات	١٠
متاجر بيع المواد الغذائية والفواكه والخضروات بالجملة	١٠
محلات بيع الثلج وتخزينه	١٠
مخازن المواد الغذائية والفواكه والخضروات	١٠
مخازن التبريد ، باستثناء مخازن تبريد اللحوم والاسماك والطيور ومنتجاتها	١٠
مخازن الحبوب والغلال وعلف الحيوانات	١٠
نقل البوظة	١٠
كل انتاج للمواد الغذائية او تعبئتها او بيعها او تخزينها مما لم يذكر في مكان آخر من هذا الذيل	١٠
كل محل – لم يذكر في مكان آخر من هذا الذيل – يستلم فيه الخبز او الحليب او الثلج او المواد الغذائية لغرض تصريفها او توزيعها	١٠
حوانيت الاستهلاكية	١٠

المجموعة الثانية : الحرف والصناعات غير المتعلقة بالمواد الغذائية

صالونات الحلاقة	١٠
معاهد التجميل وصالونات التجميل	١٠
صالونات تقليم اظافر الاقدام والعناية بالاقدام	١٠
المغاسل والمصابغ ومحلات التنظيف الكيماوي للملابس	١٠
معامل انتاج او اعداد الاشياء الصوفية ، القطن ، البوطا ، الحرير وسائر اصناف النسيج	١٠
الصيدليات	١٠
مختبرات الفحوص الكيماوية والميكروبيولوجية والبيولوجية والباتولوجية	١٠
معامل انتاج او تحضير المواد الطبية او المستحضرات الطبية	١٠
معامل انتاج أو تحضير مواد التجميل والعطور أو مستحضرات التجميل أو العطور	١٠
متاجر بيع العطور أو مواد التجميل	١٠
متاجر بيع المواد الطبية أو المستحضرات الطبية	١٠
محلات بيع وتخزين الملابس المستعملة والخرق	١٠
معامل الاسمنت	١٠
استغلال مياه النفايات أو مياه المصارف للزراعة أو للصناعة	١٠
برك الاسماك	١٠
ابادة الحشرات والقواضم	١٠
انتاج مواد التعقيم أو تركيبها أو تعبئتها	١٠
انتاج مبيدات الحشرات وسموم القواضم او تركيبها او تعبئتها	١٠
معامل انتاج انابيب الاسمنت	١٠
منجدات وصناعة المراتب وبطانيات الريش	١٠
معامل الاسمدة الكيماوية	١٠
مشاريع اعداد أو استغلال القمامة	١٠
انتاج او تخزين اللبن او القرميد أو اعمال الموزاييك أو البلاط أو منتجات الصلصال أو الرمل أو الخرسانة الاخرى	١٠
المدابغ	١٠

בתי חרושת לנרות	10
בתי חרושת לדבק	10
בתי חרושת לצבעים ולכה	10
בתי חרושת לנייר, קרטון ומוצריהם	10
בתי חרושת לסבון	10
בתי חרושת לטבק ולמוצרי טבק	10
עיבוד חביות ריקות של זפת או אספלט	10
ייצור צמיגים	10
בתי חרושת למראות	10
קבלת כביסה או בגדים לכביסה, לגיהוץ ולניקוי כימי	10
מעגילה	10
פחחיות, מסגריות, בתי מלאכה לשרברבות, עיבוד מתכת וייצור רהיטי פלדה	10
כיבוי סיד ומכירתו	10
מכירה וחידוש צמיגים ותיקון תקרים	10
מכירת נייר או החסנתו	10
מכירת נוצות או ניקויין	10
ליטוש אבנים	10
תעשיית צעצועים	10
משרדים למוניות ולאוטובוסים בינעירוניים	10
תעשיה או מלאכה שלא פורטה בפרט אחר בתוספת זו ואשר יש בה צורך להרחיק מי פסולת	10
קייטנות ומחנות נופש — שבהם מאכסנים ילדים, נוער או מבוגרים, מבנים קבועים או ארעיים או באהלים	10

סוג ב׳

מלאכות ועסקים הנוגעים לבטחון הציבור ולסדר הציבורי

קבוצה 1: מלאכות ועסקים מסוכנים

בתי חרושת לאספלט ולזפת	10
בתי חרושת לחמרי פיצוץ או לדברים המכילים חמרי פיצוץ	10
בתי חרושת לחנקת האשלג או לכלורת האשלג	10
בתי חרושת לגפרורים ומחסנים לגפרורים	10
מקומות שעושים או מוכרים בהם חמרי רעל לצרכי חקלאות	10
חנויות לממכר חמרי פיצוץ	10
מחסנים לחמרי פיצוץ, פרט לתחמושת	10
בתי חרושת לייצור חומצות מינרליות ושאר מוצרים כימיים ומחסנים למוצרים כאלה	10
מחסנים, בתים לתיקונם או למכירתם של כלי יריה או תחמושת	10
נגריות ומנסרות ומקומות למכירה קמעונית של עצים לרבות רהיטים	10

	رسم الرخصة بالليرات
معامل الشموع	١٠
معامل الصموغ	١٠
معامل الاصباغ واللك	١٠
معامل الورق والكرتون ومنتجاتهما	١٠
معامل الصابون	١٠
معامل التبغ ومنتجات التبغ	١٠
اعداد براميل الزفت أو الاسفلت الفارغة	١٠
انتاج الاطارات	١٠
معامل المرايا	١٠
استلام الغسيل أو الملابس للغسيل وللكي وللتنظيف الكيماوي	١٠
مكوى دواري	١٠
اعمال التنكرة ، الحدادة ، السمكرة ، اعداد المعادن وانتاج الاثاث الفولاذي	١٠
اطفاء الكلس وبيعه	١٠
بيع وتجديد الاطارات واصلاح ثقوب الاطارات	١٠
بيع الورق أو تخزينه	١٠
بيع الريش او تنظيفه	١٠
صقل الحجر	١٠
صناعة اللعب	١٠
مكاتب سيارات التاكسي والباصات بين المدن	١٠
كل صناعة أو حرفة لم تذكر في بيان آخر من هذا الذيل وتستلزم ابعاد مياه النفايات	١٠
المصايف واماكن الاستجمام ـ التي ينزل فيها الاولاد او الاحداث او البالغون ، مبان ثابتة او مؤقتة أو في خيم	١٠

الصنف الثاني

الحرف والصناعات المتعلقة بأمن الجمهور والنظام العام

المجموعة الاولى : الحرف والصناعات الخطرة

معامل الاسفلت والزفت	١٠
معامل المواد المتفجرة أو الاشياء المحتوية على مواد متفجرة	١٠
معامل نترات البوتاسيوم أو كلورات البوتاسيوم	١٠
معامل عيدان الكبريت (الثقاب) ومخازن عيدان الكبريت	١٠
محلات صنع أو بيع المواد السامة للاغراض الزراعية	١٠
حوانيت بيع المواد المتفجرة	١٠
مخازن المواد المتفجرة ، باستثناء الذخيرة	١٠
معامل انتاج الحوامض المعدنية وسائر المنتجات الكيماوية ومخازن هذه المنتجات	١٠
مخازن أو دور لاصلاح أو بيع الاسلحة النارية أو الذخيرة	١٠
متاجر ومحلات نشر الاخشاب ومحلات بيع الاخشاب بالمفرق بما في ذلك الاثاث	١٠

מחסני עצים שאינם מחסני ערובה של המכס	10
מחסני צבעים	10
ייצור או יציקת אלומיניום, בדיל, ברזל, נחושת, נחושת זהובה, עופרת, פליס או פלדה	10
מכירה, תיקון, השכרה, רחיצה, סיכה של אופנועים ומרכבים מוטוריים למיניהם	10
תיקון או התקנה של מכשירים חשמליים למכוניות או אופנועים	10
מכירתם או החסנתם של חמרים כימיים, מסוכנים או מתלקחים	10
מלאכה או עסק שכרוכה בהם החזקת עצים	10
החסנת רהיטים	10
משרד למכירת כרטיסים לעינוג ציבורי	10
מכירת ברזל, גרוטאות ברזל או החסנתם	10
שענים	10
צינקוגרפיה	10
חרטות עץ	10
בתי מלאכה לציפוי מתכת	10
תעשיות צלולואיד	10
החסנת פחם	10
מילוי ספירט מפוגל ומכירתו או החסנתו	10
מילוי או החסנת בלונים של גאז	10
מחסנים לסרטי קולנוע, צרכי צילום, כימיקלים לצרכי צילום וחמרי צילום מסוכנים אחרים, בין שהם מאוחסנים בקשר לעסק מסוייג ובין שהם מאוחסנים בנפרד	10
מכירת צבעים וחמרי בנין	10

קבוצה 2 : מלאכות ועסקים שאינם מסוכנים

בתי אוכל, בתי קפה, מסעדות, מזנונים, חדרי תה, חדרים שמכינים בהם תה, קפה, כריכים, עוגות או ממתקים לשם חלוקתם מחוץ לאותם חדרים, בתי מלון, אכסניות, בתי אירוח או פנסיונים	10
מקומות אחרים למכירת משקאות משכרים או לשעשועים ציבוריים	חינם
בתי מרחצאות, מקומות רחצה, בתי רחצה ציבוריים ובריכות שחיה	10
בתי מבשל שכר, גתות יין ובתי חרושת לאלכוהול חומץ או כל משקה תוסס או מכיל ספירט	10
בתים למכירתם או לקנייתם של תכשיטים או חפצי בית משומשים או חפצים פרטיים	10
בתים להלוואת כספים, פרט לבנקים, המקבלים ומחזיקים תכשיטים ושאר חפצים בעלי ערך כבטחון להלוואות	10
מקומות למכירתם או לתיקונם של אופניים	10
מוסכים ובתי מלאכה למכוניות, תיקונן, רחיצתן וסיכתן למעט עסקים המסוייגים כמחסני נפט, פרפין ושמנים מינרלים	10

קבוצה 3 : מלאכות ועסקים אשר לא פורטו במקום אחר בתוספת זו הטעונה פיקוח על נפט

מכירת נפט מסוכן, נפט רגיל ושמן דלק בקמעונות או בסיטונות	10

	رسم الرخصة بالليرات
مخازن الاخشاب خلاف مستودعات الضمان التابعة للجمارك	١٠
مخازن الاصباغ	١٠
انتاج أو سكب الالومينيوم ، القصدير ، الحديد ، النحاس ، النحاس الاصفر ، الرصاص ، النحاس الاحمر أو الفولاذ	١٠
بيع ، اصلاح ، تأجير ، غسل ، تشحيم الدراجات النارية والهياكل الموطورية على اختلاف انواعها	١٠
اصلاح أو تركيب الادوات الكهربائية للسيارات أو الدراجات النارية	١٠
بيع أو تخزين المواد الكيماوية الخطرة او القابلة للالتهاب	١٠
صناعة او حرفة تقترن بحيازة اخشاب	١٠
تخزين الاثاث	١٠
مكتب لبيع تذاكر الملاهي العمومية	١٠
بيع الحديد او خردة الحديد او تخزينهما	١٠
الساعاتية	١٠
الزنكوغرافيا	١٠
خراطة الخشب	١٠
ورش طلي المعادن	١٠
صناعة السللويد	١٠
تخزين الفحم	١٠
تعبئة الكحول المزوجة وبيعها أو تخزينها	١٠
تعبئة خزانات الغاز أو تخزينها	١٠
مخازن للاشرطة السينمائية ، للوازم التصوير ، للمواد الكيماوية اللازمة للتصوير ومواد التصوير الخطرة الاخرى ، سواء اجرى تخزينها فيما يتعلق بحرفة وصنعة ام جرى تخزينها على حدة	١٠
بيع الاصباغ ومواد البناء	١٠

المجموعة الثانية : الحرف والصناعات غير الخطرة

دور الطعام ، المقاهي ، المطاعم ، المقاصف ، غرف الشاي ، الغرف التي يجري فيها اعداد الشاي ، القهوة ، الشطائر ، الفطائر او الحلويات لتوزيعها خارج تلك الغرف ، الفنادق ، المضافات ، دور الضيافة أو البنسيونات	١٠
المحلات الاخرى لبيع المسكرات او الملاهي العمومية	مجانا
الحمّامات ، اماكن الاستحمام ، الحمّامات العمومية وبرك السباحة	١٠
محلات تخمير الخمور، معاصر النبيذ ومعامل الكحول او الخل او المشروبات الفوارة او المحتوية على الكحول	١٠
محلات بيع أو شراء الحلي او الامتعة المنزلية المستعملة او الامتعة الخصوصية	١٠
محلات اقراض النقود ، عدا البنوك ، التي تتلقى الحلي وسائر الامتعة الثمينة وتحفظها ضمانة للقروض	١٠
محلات بيع الدراجات او اصلاحها	١٠
كاراجات وورش السيارات واصلاحها وغسلها وتشحيمها باستثناء الحرف المصنفة كمخازن للبترول والبارافين والزيوت المعدنية	١٠

المجموعة الثالثة : الحرف والصناعات التي لم تذكر في مكان آخر من هذا الذيل والتي تفتقر الى اشراف على البترول

بيع البترول الخطر والبترول العادي وزيت الوقود بالمفرق او بالجملة	١٠

	אגרת רישיון בל״י
הובלת נוסעים או משא שכרוכות בה החסנתו או הובלתו של נפט בכמות העולה על 55 ליטר	10
הובלה ברכב ממונע של נפט במיכלים שקיבולם הכולל עולה על 55 ליטר או של נפט רגיל או שמן דלק במיכלים שקיבולם הכולל עולה על 55 ליטר	10
קבוצה 4: מלאכות ועסקים הקשורים ברוכלות	
כל הרוכלים למיניהם	2

סוג ג׳

מלאכות ועסקים הטעונים פיקוח וטרינרי

מקומות שמחזיקים בהם בעלי חיים או עופות לצרכי מסחר או תעשיה	10
בתי מטבחיים	10
בתי שחיטה לעופות ומקומות למריטת נוצות	10
בתי חרושת לנקניק	10
בתי חרושת לשימורים, עישונם או כיבושם של בשר עופות ומוצריהם	10
מקומות לעיבוד, החסנת או מכירת שאריות, עצמות ושאר חלקי בעלי חיים	10
מקומות לניקור בשר	10
אטליזים וחנויות למכירת בשר ומוצרי בשר	10
חנויות למכירת עופות חיים	10
חנויות למכירת עופות שחוטים	10
חנויות למכירת דגים	10
מחסני קירור לבשר, דגים, עופות ומוצריהם	10
הובלת בשר, דגים ועופות	10
מקומות לעיבוד מעיים	10
רפתות ומקומות חליבה —	
באזור חקלאי	2
באזור אחר	10
דירי בקר וצאן —	
באזור חקלאי	2
באזור אחר	10
אורוות לבעלי חיים —	
באזור חקלאי	2
באזור אחר	10
זוות ומכלאות לחזירים	10

ג׳ באדר תשכ״ט (21 בפברואר 1969)

ד ן ל נ ר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

	رسم الرخصة بالليرات
نقل الركاب او الشحنات الذي يقترن بتخزين او نقل كمية من البترول تزيد على ٥٥ لترا	١٠
نقل البترول في مركبة ميكانيكية بخزانات تزيد سعتها الاجمالية على ٥٥ لترا أو نقل البترول العادي أو زيت الوقود بخزانات تزيد سعتها الاجمالية على ٥٥ لترا	١٠

المجموعة الرابعة : الحرف والصناعات المتعلقة بالبيع بالتجوال

جميع الباعة المتجولين على اختلاف انواعهم	٢

الصنف الثالث

الحرف والصناعات الخاضعة لمراقبة بيطرية

محلات حفظ الحيوانات أو الطيور لاغراض تجارية أو صناعية	١٠
المسالخ	١٠
محلات ذبح الطيور ومحلات نتف ريشها	١٠
معامل النقانق	١٠
معامل تعليب لحوم الطيور ومنتجاتها أو تدخينها أو كبسها	١٠
محلات اعداد أو تخزين أو بيع فضلات وعظام وسائر اجزاء الحيوانات	١٠
محلات تنظيف اللحوم	١٠
محلات القصابة وحوانيت بيع اللحوم ومنتجات اللحوم	١٠
حوانيت بيع الطيور الحية	١٠
حوانيت بيع الطيور المذبوحة	١٠
حوانيت بيع الاسماك	١٠
مخازن تبريد اللحوم والاسماك والطيور ومنتجاتها	١٠
نقل اللحوم والاسماك والطيور	١٠
محلات اعداد المصارين	١٠
الحظائر ومحلات الحلب ـ	
في منطقة زراعية	٢
في منطقة أخرى	١٠
زرائب البقر والغنم ـ	
في منطقة زراعية	٢
في منطقة أخرى	١٠
اصطبلات الحيوانات ـ	
في منطقة زراعية	٢
في منطقة أخرى	١٠
المزارع وحظائر الخنازير	١٠

في ٣ آدار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/٢١)

دان لنر ، تات ـ الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 176

צו בדבר עריכת נישואין ורישומם

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —

„הרשות המוסמכת״ — מי שיתמנה על ידי כרשות מוסמכת לענין צו זה;

„העדה״ — עדת הדרוזים או עדת העלוים

מינוי רושמי נישואין

2. (א) הרשות המוסמכת רשאית למנות רושמי נישואין באזור לגבי כל עדה.

(ב) רושמי הנישואין בלבד יהיו רשאים לערוך נישואין באזור.

רושמי נישואין קיימים

3. (א) כל מי שהיה רשאי לפי הדין לפני היום הקובע לערוך נישואין לבני העדה, יראו אותו כרושם נישואין לפי צו זה.

(ב) רושם נישואין לפי סעיף קטן (א) יגיש בקשה לרשות המוסמכת לקבל מינוי כרושם נישואין תוך 60 יום מפרסום צו זה.

דרך עריכת הנישואין

4. רושמי הנישואין יערכו נישואין בהתאם למצוות הדת של בני עדתם ובהתאם לכללי הטכס לפיהם נערכו נישואין של בני העדה עובר ליום הקובע.

גיל הנישואין

5. רושם הנישואין לא יערוך נישואין לבני זוג אשר גילו של אחד מהם או גיל שניהם נמוך מהגיל הכשר לנישואין לפי הדין.

סמכויות הקאדי בענייני נישואין

6. (א) הרשות המוסמכת רשאית למנות חכם דת מקרב כל עדה אשר אליו יעברו הסמכויות שהוקנו לקאדי ואשר איפשרו לו להרשות נישואין לבני זוג אשר גיל אחד מהם או גיל שניהם נמוך מהגיל הכשר לנישואין לפי הדין.

(ב) לאדם שיתמנה כאמור בסעיף קטן (א) יהיו גם יתר הסמכויות שניתנו לקאדי בדין להרשות או לאסור נישואין.

פעולות לפני עריכת הנישואין ובסיומם

7. עובר לעריכת הנישואין ובסיומם יפעלו רושמי הנישואין על פי תקנות שיוצאו על ידי הרשות המוסמכת בכל הנוגע לנושאים הבאים:

(1) הוכחת גילם של בני הזוג;

(2) הוכחת תושבותם של בני הזוג;

(3) הוראות בדבר רישום הנישואין.

חובת דיווח על נישואין

8. כל תושב חייב למסור הודעה על נישואין ללשכת מרשם האוכלוסין תוך 30 יום מתאריך עריכת הנישואין.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٦

أمر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«السلطة المختصة» ـ من يعين من قبلي كسلطة مختصة لمقتضى هذا الامر ؛
«الطائفة» ـ الطائفة الدرزية أو الطائفة العلوية .

تعيين مسجلي زواج

٢ ـ (أ) يجوز للسلطة المختصة ان تعين لكل طائفة مسجلي زواج في المنطقة .
(ب) يجوز لمسجلي الزواج فقط اجراء عقد الزواج في المنطقة .

مسجلو الزواج الحاليون

٣ ـ (أ) كل من كان يجوز له قانونا قبل اليوم المحدد اجراء عقد الزواج لابناء الطائفة يعتبر مسجل زواج بموجب هذا الامر .
(ب) على مسجل الزواج المذكور في الفقرة (أ) ان يقدم طلبا الى السلطة المختصة لتعيينه مسجل زواج وذلك خلال ٦٠ يوما من تاريخ نشر هذا الامر .

طريقة اجراء عقد الزواج

٤ ـ يقوم مسجلو الزواج باجراء عقد الزواج وفقا للفروض الدينية لابناء طائفتهم ووفقا للمراسم التي كان يجري بموجبها زواج ابناء الطائفة قبل اليوم المحدد .

سن الزواج

٥ ـ لا يجوز لمسجل الزواج اجراء عقد الزواج بين زوجين تقل سن احدهما او كليهما عن السن القانونية للزواج .

صلاحيات القاضي في شؤون الزواج

٦ ـ (أ) يجوز للسلطة المختصة ان تعين من كل طائفة رجلا دينيا تحال اليه الصلاحيات المخولة للقاضي بموجب التشريع والتي تمكنه من اجازة عقد الزواج بين زوجين تقل سن احدهما او كليهما عن السن القانونية للزواج .
(ب) يخول كذلك الشخص المعين كما ذكر في الفقرة (أ) سائر الصلاحيات التي تخول القاضي بموجب التشريع باجازة عقد الزواج او منع عقده .

اجراءات ما قبل عقد الزواج وبعده

٧ ـ يعمل مسجلو الزواج قبل عقده وبانتهائه وفقا للنظام الذي تصدره السلطة المختصة في كل ما يتعلق بالموضوعات التالية :
(١) اثبات سن الزوجين ؛
(٢) اثبات اقامة الزوجين ؛
(٣) الاحكام المتعلقة بتسجيل الزواج .

وجوب الابلاغ عن الزواج

٨ ـ يترتب على كل ساكن ان يقدم اشعارا عن الزواج الى مكتب تسجيل السكان خلال ٣٠ يوما من تاريخ عقده .

נישואין שנערכו לפני תחילת הצו

9. (א) בני הזוג שנישאו לאחר היום הקובע ולפני תחילת תוקפו של צו זה חייבים להודיע על כך תוך 30 יום מתחילת תוקפו של צו זה לרושם הנישואין.

(ב) רושם נישואין שקיבל הודעה כאמור בסעיף קטן (א) יפעל בהתאם לקבוע בתקנות שיוצאו על ידי הרשות המוסמכת בענין זה.

תחילת תוקף

10. תחילת תוקפו של צו זה ביום כ״ב באדר תשכ״ט (12 במרץ 1969).

השם

11. צו זה ייקרא „צו בדבר עריכת נישואין ורישומם (רמת הגולן) (מס׳ 176), תשכ״ט — 1969״.

כ״א באדר תשכ״ט (11 במרץ 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 177

צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 10

1. בצו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (רמת הגולן) (מס׳ 159), תשכ״ט — 1969 (להלן „הצו״) בסעיף 10, במקום סעיפים קטנים (ב) ו(ג), יבוא:

„(ב) הוגש כתב אישום כאמור, רשאי בית המשפט לצוות מה ייעשה בנכסים, בין שהוגשו כראיה באותו משפט ובין שלא הוגשו כראיה באותו משפט.

(ג) הורשע אדם בעבירה כאמור, ובית המשפט לא הורה מה ייעשה בנכסים, יחולטו הנכסים שנתפסו כאמור, בין שהוגשו כראיה כאמור ובין שלא הוגשו, וייעשה בהם כפי שתורה הרשות המוסמכת.

(ד) זוכה אדם בעבירה כאמור, ובית המשפט לא הורה מה ייעשה בנכסים, יוחזרו הם או תמורתם לאדם מידיו נלקחו, בין שהוגשו כראיה כאמור, ובין שלא הוגשו, בהתאם להוראות הרשות המוסמכת״.

ביטול

2. צו בדבר פיקוח על מטבע ניירות ערך וזהב (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 169), תשכ״ט — 1969 — בטל.

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום כ״ב באדר תשכ״ט (12 במרץ 1969).

השם

4. צו זה ייקרא „צו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (רמת הגולן)

الزواج المعقود قبل بدء سريان الامر

٩ – (أ) يترتب على الزوجين اللذين عقد زواجهما بعد اليوم المحدد وقبل بدء سريان هذا الامر ابلاغ مسجل الزواج بذلك خلال ٣٠ يوما من بدء سريان هذا الامر ·

(ب) على مسجل الزواج الذي تلقى اشعارا كما ذكر في الفقرة (أ) ان يعمل وفقا لما هو منصوص عليه في النظام الذي تصدره السلطة المختصة بهذ الشأن ·

بدء سريان

١٠– يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٢ ادار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/١٢) ·

الاسم

١١– يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله (هضبة الجولان) (رقم ١٧٦) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» ·

في ٢١ أدار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/١١)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٧٧

أمر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ١٠

١ – في الامر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (هضبة الجولان) (رقم ١٥٩) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩ (فيما يلي – الامر) ، في المادة ١٠ ، تستبدل الفقرتان (ب) و – (ج) بما يلي :

«(ب) اذا قدمت لائحة اتهام كما ذكر فيجوز للمحكمة ان تقرر وجه التصرف بالاموال ، سواء اقدمت كبينة في تلك الدعوى ام لم تقدم ·

(ج) إذا ادين شخص بجرم كما ذكر ولم تقرر المحكمة وجه التصرف بالاموال فتصادر الاموال التي ضبطت كما ذكر ، سواء اقدمت كبينة كما ذكر ام لم تقدم ، ويجري التصرف بشأنها وفقا لتعليمات السلطة المتخصة ·

(د) اذابرىء شخص من جرم كما ذكر ولم تقرر المحكمة وجه التصرف بالاموال فتعاد هي أو عوضها الى من اخذت منه ، سواء اقدمت كبينة كما ذكر ام لم تقدم ، وفقا لتعليمات السلطة المختصة» ·

الغاء

٢ – يلغى الامر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٦٩) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩ ·

بدء سريان

٣ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٢ ادار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/١٢) ·

الاسم

٣ – يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية

(תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 177), תשכ״ט — 1969״.

כ״א באדר תשכ״ט (11 במרץ 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 178

צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון ס׳ 8 — 1. (א) בצו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין, (רמת הגולן) (מס׳ 160), תשכ״ט — 1968, במקום סעיף 8(א), יבוא:

״איסור החזקת תעודת זהות נוספת — 8(א) אדם יחזיק תעודת זהות אחת בלבד הערוכה על שמו.
(אא) לא יחזיק אדם תעודת זהות שאינה ערוכה על שמו״.

תחילת תוקף — 2. תחילתו של צו זה ביום י״א בניסן תשכ״ט (30 במרץ 1969).

השם — 3. צו זה ייקרא „צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 178), תשכ״ט — 1969״.

ה׳ בניסן תשכ״ט (24 במרץ 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 179

צו בדבר פרשנות (תיקון מס׳ 4)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מורה בזה לאמור:

החלפת סעיף 18 — 1. בצו בדבר פרשנות (רמת הגולן) (מס׳ 52), תשכ״ז — 1967, (להלן — „הצו העיקרי״) במקום סעיף 18, יבוא:

والذهب (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٧٧) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٩» ٠

في ٢١ أدار ٥٧٢٩ (١١/٣/١٩٦٩)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٧٨

امر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة آمر بما يلي :

تعديل المادة ٨ — ١ ــ (أ) في الامر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (هضبة الجولان) (رقم ١٦٠) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٨ ، تستبدل المادة ٨ (أ) بما يلي :

حظر حيازة بطاقة هوية اضافية — «٨ ــ (أ) على كل شخص ان يحمل بطاقة هوية واحدة فقط محررة باسمه ٠

(أ١) لا يجوز لاي شخص ان يحمل بطاقة هوية ليست محررة باسمه» ٠

بدء سريان — ٢ ــ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١١ نيسان ٥٧٢٩ (٣٠/٣/١٩٦٩) ٠

الاسم — ٣ ــ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (أمر رقم ١٧٨) لسنة ٥٧٢٩ ــ ١٩٦٩» ٠

في ٥ نيسان ٥٧٢٩ (٢٤/٣/١٩٦٩)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمـر رقم ١٧٩

الامر التفسيري (تعديل رقم ٤)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

استبدال المادة ١٨ — ١ ــ في الامر التفسيري (هضبة الجولان) (رقم ٥٢) لسنة ٥٧٢٧ ــ ١٩٦٧ (فيما يلي ــ الامر الاصلي) ، تستبدل المادة ١٨ بما يلي :

אצילת סמכויות — 18(א) מקום שתחיקת בטחון מדברת בסמכות או בתפקיד של מפקד כוחות צה״ל באזור, רשאי יהיה מפקד כוחות צה״ל באזור לאצול בכתב לאדם אחר מסמכויותיו או מתפקידיו למעט הסמכות להוציא מנשרים וצווים שיחולו על האזור כולו.

(ב) מפקד כוחות צה״ל באזור רשאי להסמיך בכתב כל רשות הפועלת מטעמו וכן כל אדם שהואצלו לו סמכויות מפקד כוחות צה״ל באזור, בהתאם לסעיף קטן (א), לאצול סמכויות אלה לאדם אחר״.

תחילת תוקף — 2. תחילתו של צו זה ביום תחילתו של הצו העיקרי.

השם — 3. צו זה ייקרא „צו בדבר פרשנות (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 4) (צו מס׳ 179), תשכ״ט — 1969״.

ח׳ בניסן תשכ״ט (27 במרץ 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 180

צו בדבר דרכי ענישה

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, אני מצווה בזה לאמור:

הגדרות — 1. בצו זה —
„מעשה״ — לרבות מחדל;
„שטח מוחזק״ — שטח המוחזק על ידי צבא הגנה לישראל למעט האזור.

אין דנים פעמיים בשל מעשה אחד — 2. (א) אין דנים אדם על מעשה שזוכה או הורשע קודם לכן בשל עבירה שבו; אולם אם גרם המעשה למותו של אדם, דנים אותו על כך אף אם הורשע קודם לכן בעבירה אחרת בשל אותו מעשה.

(ב) האמור בסעיף קטן (א) יחול גם על מעשה אשר אדם הורשע עליו בפסק דין שניתן בפניו או זוכה עליו בבית משפט בישראל.

הפחתת עונשים — 3. על חישוב תקופת המאסר והפחתת המאסר של מי שמרצה עונש מאסר על פי פסק דין של בית משפט צבאי, יחולו רק הוראות תחיקת בטחון ולא יחולו הוראות הדין הקובעות כללים בדבר הפחתת עונשים עבור התנהגות טובה בבית הסוהר.

احالة صلاحيات

١٨ ـ (أ) حيثما ورد الكلام في تشريع الامن عن صلاحية من صلاحيات قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة او عن مهمة من مهامه ، يجوز لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ان يحيل صلاحياته او مهامه خطيا الى شخص آخر باستثناء صلاحية اصدار المناشير والاوامر التي تسري على المنطقة كلها .

(ب) يجوز لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ان يخول خطيا كل سلطة تعمل بالنيابة عنه وكل شخص احيلت له صلاحيات قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، وفقا للفقرة (أ) ، باحالة هذه الصلاحيات لشخص آخر» .

بدء سريان

٢ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ بدء سريان الامر الاصلي .

الاسم

٣ ـ يطلق على هذا الامر اسم «الامر التفسيري (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٤) (امر رقم ١٧٩) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» .

في ٨ نيسان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/٢٧)

دافيد العزار ، آلوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ١٨٠

امر بشان طرق المعاقبة

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«الفعل» يشمل الترك ؛
«منطقة مسيطر عليها» ـ كل منطقة يسيطر عليها جيش الدفاع الاسرائيلي عدا المنطقة .

لا تجوز المحاكمة مرتين عن فعل واحد

٢ ـ (أ) لا يحاكم اي شخص عن فعل سبق ان برىء او ادين بالجرم الذي يشكله ؛ غير انه اذا اسفر الفعل عن وفاة شخص فيحاكم عن ذلك حتى وان سبق ان ادين بجرم آخر ناشىء عن ذلك الفعل .

(ب) يسري ما ورد في الفقرة (أ) كذلك على اي فعل ادين شخص عنه بموجب حكم صدر وجاهيا او قررت محكمة في اسرائيل تبرئته منه .

تخفيض عقوبات

٣ ـ تسري احكام تشريع الامن فقط على احتساب مدة الحبس وتخفيض الحبس المفروض على من يؤدي عقوبة الحبس بمقتضى حكم صادر عن محكمة عسكرية ولا تسري احكام التشريعات التي تضع اية قواعد بشان تخفيض العقوبات بسبب حسن السلوك في السجن .

דין עונש חבישה

4. כל הוראה בדין הקובעת עונש חבישה או מתייחסת אליו, יראו אותה כאילו קבעה עונש מאסר או התייחסה אל עונש כאמור, הכל לפי המקרה.

ביצוע מעצר ומאסר

5. (א) (1) מי שניתנו נגדו פקודת מעצר או צו מעצר מכח תחיקת בטחון, יהיו מעצרו והחזקתו במעצר ניתנים לביצוע בישראל בדרך שמבצעים בישראל פקודת מעצר או צו מעצר;

(2) מי שנעצר כדין באזור בשל מעשה או נסיון שבוצע בישראל או בשטח מוחזק, ושהוא בר עונשין לפי הדין או תחיקת הבטחון החלים במקום בו בוצע, תהיה החזקתו במעצר ניתנת לביצוע בישראל או בשטח מוחזק, כאילו נעצר בישראל או בשטח המוחזק, הכל לפי הענין.

(ב) (1) מי שנידון והוטל עליו עונש בבית משפט צבאי, יהא עונשו ניתן לביצוע בישראל בדרך שמבצעים בישראל עונש שהוטל על ידי בית משפט בישראל, במידה שלא בוצע העונש באזור ובכפוף לכל תחיקת בטחון;

(2) תושב שטח מוחזק שהוטל עליו עונש מאסר על ידי בית משפט בר סמך באזור, ניתן להעבירו מן האזור לאותו שטח מוחזק, לשם ריצוי או המשך ריצוי אותו עונש מאסר.

(ג) (1) מי שניתנו נגדו בישראל פקודת מעצר, צו מעצר, פקודת מאסר, צו הבאה או כל הוראה אחרת המשמשת אסמכתא למעצר או מאסר על פי חיקוק ישראלי, ניתן לעצרו מכוחם בהיותו באזור, על מנת שיועבר לישראל;

(2) מי שניתנו נגדו בשטח מוחזק פקודת מעצר, צו מעצר, פקודת מאסר, צו הבאה, או כל הוראה אחרת המשמשת אסמכתא למעצר או מאסר על פי הדין או תחיקת הבטחון החלים בו, ניתן לעצרו מכוחם בהיותו באזור, על מנת שיועבר לאותו שטח מוחזק;

(3) תושב אזור שהוטל עליו עונש מאסר על ידי בית משפט בר סמך בשטח מוחזק ניתן להחזיקו במתקן כליאה;

(4) בסעיף קטן זה —

„מתקן כליאה" — כל מקום שהוכרז כמקום מעצר ומאסר לפי סעיף 37 לצו בדבר הוראות בטחון.

(ד) לעניין ביצוע מעצר ועונשין לפי סעיף זה מותר לחייל או שוטר להעביר אדם כאמור בסעיפים קטנים (א) עד (ג) לתחנת משטרה או מיתקן כליאה המופעל כדין, בישראל או בשטח מוחזק, הכל לפי הענין.

ביטול

6. צו בדבר דרכי ענישה (הוראות שונות) (רמת הגולן) (מס' 90), תשכ"ח — 1968 — בטל.

حكم عقوبة الاعتقال

٤ ـ كل نص في تشريع يقضي بعقوبة الاعتقال او ينصرف اليها يعتبر كأنه يقضي بعقوبة الحبس او ينصرف الى عقوبة الحبس ، حسب مقتضى الحال ٠

تنفيذ التوقيف والحبس

٥ ـ (أ) (١) اذا صدر امر بتوقيف شخص بحكم تشريع الامن فيمكن تنفيذ توقيفه واحتجازه في التوقيف في اسرائيل بنفس الطريقة التي ينفذ فيها امر التوقيف في اسرائيل ؛

(٢) اذا اوقف شخص في المنطقة حسب الاصول عن محاولة او فعل ارتكب في اسرائيل او في منطقة مسيطر عليها ، وكان يقع تحت طائلة العقاب حسب التشريع او تشريع الامن المعمول به في مكان ارتكابه ، فيمكن تنفيذ احتجازه في التوقيف في اسرائيل او في المنطقة المسيطر عليها ، وكأنه اوقف في اسرائيل او في المنطقة المسيطر عليها ، حسب مقتضى الحال ٠

(ب) (١) اذا ادين شخص امام محكمة عسكرية وفرضت عليه احدى العقوبات فيمكن تنفيذ عقوبته في اسرائيل بنفس الطريقة التي تنفذ فيها باسرائيل العقوبة التي تفرضها محكمة في اسرائيل ، وذلك اذا لم تنفذ العقوبة في المنطقة وبمراعاة كل تشريع أمن ؛

(٢) اذا فرضت محكمة مختصة في المنطقة عقوبة الحبس على شخص من سكان منطقة مسيطر عليها فيمكن نقله من المنطقة الى نفس المنطقة المسيطر عليها من اجل اداء عقوبة الحبس او استمرار ادائها ٠

(ج) (١) اذا صدر في اسرائيل امر بتوقيف شخص او بحبسه او باحضاره او اي امر آخر يتخذ سندا للتوقيف او الحبس بمقتضى تشريع اسرائيلي ، فيمكن توقيفه بحكمه حين وجوده في المنطقة من أجل نقله الى اسرائيل ؛

(٢) اذا صدر في منطقة مسيطر عليها امر بتوقيف شخص او بحبسه او باحضاره او اي امر آخر يتخذ سندا للتوقيف او الحبس بمقتضى التشريع او تشريع الامن المعمول به فيها ، فيمكن توقيفه بحكمه حين وجوده في المنطقة من اجل نقله الى تلك المنطقة المسيطر عليها ؛

(٣) اذا فرضت عقوبة حبس ضد شخص ساكن في المنطقة من من قبل محكمة مختصة في منطقة مسيطر عليها فيمكن احتجازه في منشأة حبس ؛

(٤) في هذه المادة ـ

«منشأة حبس» ـ كل مكان أعلن بانه مكان للتوقيف والحبس بموجب المادة ٣٧ من الامر بشأن تعليمات الامن ٠

(د) لمقتضى تنفيذ التوقيف والعقوبات بموجب هذه المادة يجوز للجندي او للشرطي نقل الشخص المذكور في الفقرات (أ) لغاية (ج) الى مركز شرطة او إلى منشأة حبس تعمل حسب القانون ، في اسرائيل او في منطقة مسيطر عليها ، حسب مقتضى الحال ٠

الغاء

٦ ـ يلغى الامر بشأن طرق المعاقبة (احكام مختلفة) (هضبة الجولان) (رقم ٩٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ ٠

תחילת תוקף 7. תחילתו של צו זה ביום כ״ה בניסן תשכ״ט (13 באפריל 1969).

השם 8. צו זה ייקרא „צו בדבר דרכי ענישה (רמת הגולן) (מס׳ 180), תשכ״ט — 1969".

כ׳ בניסן תשכ״ט (8 באפריל 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 181

צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות המשטרה)

הואיל והדבר דרוש לצורך קיום הממשל התקין והסדר הציבורי באזור, הנני מורה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה —
„הממונה" — מי שנתמנה על ידי להיות ממונה לצורך צו זה, לגבי האזור כולו או חלק ממנו.

קבלת מציאה 2. (א) כל שוטר שהוסמך לכך על ידי הממונה רשאי לקבל לרשותו כל אבידה שנמצאה (להלן — „מציאה") ויתן למוצא קבלה על כך.

(ב) בקבלה יצויינו שם המוצא, תיאור המציאה ותאריך קבלתה והיא תיחתם על ידי מקבל המציאה.

החזרת מציאה או תמורתה לבעליה 3. (א) נמצא בעל המציאה והוכיח לכאורה זכויותיו לגביה תוחזר לו המציאה אם לא נמסרה עדיין למוצא.

(ב) התקיימו הנסיבות המפורטות בסעיף קטן (א) ונמכרה המציאה על ידי המשטרה בהתאם לצו זה, תוחזר לבעל המציאה תמורתה.

(ג) המציאה או תמורתה תוחזר לבעל המציאה בהתאם לסעיפים קטנים (א) ו־(ב) רק לאחר שישלם או שינוכו מהתמורה, ההוצאות הכרוכות בשמירת המציאה ובטיפול בה.

(ד) היו מספר טוענים לזכות במציאה, תימסר המציאה לטוען שהוכחותיו עדיפות, בהתאם לשיקול דעתו של הממונה.

אי גריעת זכות 4. החזרת המציאה לא תגרע מזכותו של מי שסבור שנפגע מן ההחזרה לתבוע זכותו מאת מי שהמציאה הוחזרה לו.

بدء سريان ٧ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٥ نيسان ٥٧٢٩ (١٣/٤/١٩٦٩) ·

الاسم ٨ – يطلق على هذا الامر اسم «أمر بشأن طرق المعاقبة (هضبة الجولان) (رقم ١٨٠) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» ·

في ٢٠ نيسان ٥٧٢٩ (٨/٤/١٩٦٩)

دافيد العزار ، آلوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨١

امر بشأن رد اللقايا (صلاحيات الشرطة)

حيث ان هذا الامر لازم لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام في المنطقة ، فانى آمر بما يلي :

تعاريف ١ – في هذا الامر –

«المسؤول» – من عينته مسؤولا لمقتضى هذا الامر ، بصدد المنطقة كلها او بصدد جزء منها ·

تسلم اللقية ٢ – (أ) يجوز لكل شرطي فوضه المسؤول بذلك ان يأخذ الى حوزته ما وُجد من المفقودات (فيما يلي – اللقية) وان يعطي من وجدها ايصالا بذلك ·

(ب) يذكر في الايصال اسم الشخص الذي وجد اللقية ووصف اللقية وتاريخ تسلمها ويوقع بامضاء من تسلمها ·

رد اللقية او عوضها الى صاحبها ٣ – (أ) اذا عُثر على صاحب اللقية واثبت حقوقه فيها بصورة اولية فترد اللقية له إذا لم تُعط بعد لمن وجدها ·

(ب) اذا توفرت الظروف المبينة في الفقرة (أ) وكانت الشرطة قد باعت اللقية وفقا لهذا الامر فيرد العوض الى صاحب اللقية ·

(ج) لا ترد اللقية او عوضها الى صاحبها وفقا للفقرتين (أ) و – (ب) الا بعد دفع النفقات المتعلقة بحفظ اللقية والعناية بها او بعد خصمها من العوض ·

(د) إذا كان هناك عدة مطالبين بالحق في اللقية فتسلم اللقية للمطالب الذي تُفَضَّل ادلته على ادلة غيره وفقا لتقدير المسؤول ·

عدم الانتقاص من حق ٤ – لا ينتقص رد اللقية مِن حق مَن يعتقد بانه تضرر من ردها في المطالبة بحقه ممن ردت له اللقية ·

חומר העלול להתקלקל
5. היתה המציאה מצרך או חומר העלול להתקלקל, תימכר המציאה ללא דיחוי.

בעל חיים
6. היתה המציאה בעל־חיים, יימכר כעבור שבוע מיום קבלתו.

מטבע חוץ
7. היתה המציאה מטבע חוץ כמשמעותו בצו בדבר פיקוח על מטבע, ניירות ערך וזהב (רמת הגולן) (מס׳ 159), תשכ״ט — 1968, יימכר כעבור חודש מיום קבלתו, לסוחר מוסמך כמשמעותו באותו צו.

מסמך
8. היתה המציאה מסמך יתן הממונה הוראה כיצד לנהוג בו.

החזרת מציאה למוצאה
9. (א) חלפו 30 יום מהיום שבו נתקבלה המציאה על ידי המשטרה ולא נמצא בעל המציאה, זכאי המוצא — אם איננו שוטר ולא היה שוטר בשעה שנמצאה — לתבוע מן המשטרה תוך 30 יום מתום התקופה הנ״ל שתימסר לו המציאה או תמורתה אם נמכרה.

(ב) המוצא יקבל את המציאה בהתאם לסעיף קטן (א) רק לאחר שישלם או שינוכו מן התמורה, ההוצאות הכרוכות בשמירת המציאה ובטיפול בה.

(ג) לא תימסר מציאה למוצאה כאמור בסעיף קטן (א) אלא לאחר שהמוצא חתם על כתב התחייבות להחזיר למשטרה לפי דרישתה את המציאה או לשלם לה את ערכה כפי שנקבע, בכתב התחייבות, תוך שנה מיום מסירת המציאה לידי המוצא וכן לשלם למשטרה כל נזק שייגרם לה עקב מסירת המציאה למוצא; המוצא אינו חייב לחתום על כתב התחייבות כאמור אלא אם ערך המציאה עולה על עשרים לירות ישראליות.

(ד) לא תבע המוצא את המציאה, או את תמורתה כאמור בסעיף קטן (א) פקעה זכותו לקבל את המציאה או תמורתה.

מציאה שאין לה תובעים
10. (א) מציאה שלא תבעו אותה בעליה או מוצאה במשך התקופה המפורטת בסעיף 9 תימכר במכירה פומבית, במקום ובאופן שיורה הממונה.

(ב) הוצאה המציאה למכירה פומבית פעמיים ולא נמצאו לה קונים, תנהג בה המשטרה כפי שיורה הממונה.

תמורת מציאה שאין לה תובעים
11. תמורת המציאה שנמכרה כאמור בצו זה או מטבע שאינו מטבע חוץ כמשמעותו בסעיף 7, שלא נתבעו על ידי בעליהם או מוצאם, יימסרו לקופת מפקדת האזור.

תחילת תוקף
12. תחילת תוקפו של צו זה ביום ל׳ בניסן תשכ״ט (18 באפריל 1969).

השם
13. צו זה ייקרא „צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות המשטרה) (רמת הגולן) (מס׳ 181), תשכ״ט — 1969״.

כ״ה בניסן תשכ״ט (13 באפריל 1969)

ד ו ד א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

مواد قابلة للتلف — ٥ – إذا كانت اللقية حاجية او مادة قابلة للتلف فتباع بدون ابطاء ·

حيوان — ٦ – إذا كانت اللقية حيوانا فيباع بعد مرور اسبوع على تاريخ تسلمه ·

عملة اجنبية — ٧ – إذا كانت اللقية عملة اجنبية حسب مدلولها في الامر بشأن مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (هضبة الجولان) (رقم ١٥٩) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٨ فتباع بعد مرور شهر على تاريخ تسلمها الى صيرفي مصرح له حسب مدلوله في ذلك الامر ·

مستند — ٨ – إذا كانت اللقية من المستندات فيجري التصرف بها حسب تعليمات المسؤول ·

رد اللقية لمن وجدها — ٩ – (أ) إذا مرّ ٣٠ يوما على تاريخ تسلم اللقية من قبل الشرطة ولم يعثر على صاحبها فيحق لمن وجدها – إذا لم يكن من افراد الشرطة او لم يكن من افراد الشرطة حين وجدها – ان يطالب الشرطة خلال ٣٠ يوما من انتهاء المدة المذكورة اعلاه بان تسلم له اللقية او عوضها إذا ما بيعت ·

(ب) لا ترد اللقية لمن وجدها بموجب الفقرة (أ) الا بعد دفع النفقات المتعلقة بحفظها وبالعناية بها أو بعد خصمها من العوض ·

(ج) لا تعطى اللقية لمن وجدها كما ذكر في الفقرة (أ) الا بعد ان يوقع هذا على صك تعهد بردها للشرطة بناء على طلبها او بدفع قيمتها المحددة في صك التعهد خلال سنة من تاريخ تسلمها له وبان يدفع للشرطة كل ضرر يلحقها من جراء تسليم اللقية له ؛ ولا يلزم من وجد اللقية بالتوقيع على صك التعهد المذكور الا إذا كانت قيمة اللقية تزيد على عشرين ليرة اسرائيلية ·

(د) إذا لم يقم من وجد اللقية بالمطالبة بها أو بعوضها كما ذكر في الفقرة (أ) فيسقط حقه في تسلم اللقية او عوضها ·

لقية بدون صاحب — ١٠– (أ) كل لقية لم يطالب بها صاحبها او من وجدها خلال المدة المذكورة في المادة ٩ تباع بالمزاد العلني ، في المكان وبالكيفية اللذين يأمر بهما المسؤول ·

(ب) إذا عرضت اللقية للبيع بالمزاد العلني مرتين دون ان يشتريها احد فتتصرف الشرطة بشأنها على النحو الذي يأمر به المسؤول ·

عوض اللقية التي لم يطالب بها احد — ١١– إذا بيعت اللقية كما ذكر في هذا الامر أو إذا كانت اللقية عملة خلاف العملة الاجنبية حسب مدلولها في المادة ٧ ، ولم يطالب صاحبها او من وجدها بها أو بعوضها ، فيعطى العوض او العملة الى صندوق قيادة المنطقة ·

بدء سريان — ١٢– يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٣٠ نيسان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٤/١٨) ·

الاسم — ١٣– يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن رد اللقايا (صلاحيات الشرطة) (هضبة الجولان) (رقم ١٨١) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» ·

في ٢٥ نيسان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٤/١٣)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 182

צו בדבר עריכת נישואין ורישומם (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה לאמור:

תיקון סעיף 3

1. בצו בדבר עריכת נישואין ורישומם (רמת הגולן) (מס׳ 176), תשכ״ט — 1969 (להלן „הצו העיקרי״) במקום סעיף קטן (ב) לסעיף 3, יבוא:

„(ב) מפקד האזור יפרסם את שמותיהם של האנשים שסעיף קטן (א) חל עליהם״.

תיקון סעיפים 4 ו־7

2. בסעיפים 4 ו־7 לצו העיקרי, תוחלף המילה „עובר״ במילה „לפני״.

החלפת סעיף 6

3. במקום סעיף 6 לצו העיקרי יבוא:

„סמכויות הקאדי בענייני נישואין

6. הרשות המוסמכת רשאית למנות חכם דת מקרב העדה ולו יהיו כל הסמכויות שניתנו לקאדי בדין להרשות או לאסור נישואין, לרבות הרשות להתיר נישואין למי שגילו נמוך מהגיל הכשר לנישואין לפי הדין״.

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום תחילתו של הצו העיקרי.

השם

5. צו זה ייקרא „צו בדבר עריכת נישואין ורישומם (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 182), תשכ״ט — 1969״.

ג׳ באייר תשכ״ט (21 באפריל 1969)

דוד אלעזר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 183

צו בדבר מקורות המים (תיקון מס׳ 2)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה״ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (מס׳ 120), תשכ״ח — 1968 (להלן — „הצו העיקרי״), בסעיף 1, בהגדרת „פעולות מים״, לאחר המילים „קידוחים, הטיה, הפקה״, יבוא: „הספקה״.

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٢

امر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ٣

١ ـ في الامر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله (هضبة الجولان) (رقم ١٧٦) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ، في المادة ٣ ، تستبدل الفقرة (ب) بما يلي :

«(ب) ينشر قائد المنطقة اسماء الاشخاص الذين تسري عليهم الفقرة (أ) »·

تعديل المادتين ٤ و ـ ٧

٢ ـ (لا ينطبق هذا التعديل على النص العربي ـ المترجم) ·

استبدال المادة ٦

٣ ـ تستبدل المادة ٦ من الامر الاصلي بما يلي :

صلاحيات القاضي في شؤون الزواج

«٦ ـ يجوز للسلطة المختصة ان تعين من الطائفة رجلا دينيا تخول له جميع الصلاحيات المخولة للقاضي بموجب التشريع والتي تمكنه من اجازة الزواج او حظره ؛ بما في ذلك اجازة زواج من تقل سنه عن سن الزواج القانونية بموجب التشريع» ·

بدء سريان

٤ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من تاريخ بدء سريان الامر الاصلي ·

الاسم

٥ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن اجراء عقد الزواج وتسجيله (هضبة الجولان) (تعديل رقم ١) (امر رقم ١٨٢) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ·

في ٣ ايار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٤/٢١)

دافيد العزار ، آلوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٣

امر بشأن مصادر المياه (تعديل رقم ٢)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، آمر بما يلي :

تعديل المادة ١

١ ـ في المادة ١ من الامر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (رقم ١٢٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ، في تعريف «اعمال المياه» ، بعد عبارة «اعمال الحفر ، تحويل المياه ، استخراجها» يحل «توريدها» ·

הוספת סעיף 2א׳

2. לאחר סעיף 2 לצו העיקרי, יבוא:

קביעת תנאי הספקת מים

"2א. (א) ניתן היתר להספקת מים בהתאם לסעיף 2, יקבעו התנאים להספקת מים בהסכם בין הספק לצרכן. הסכם כאמור יכנס לתוקף לאחר קבלת אישורו של הממונה.

(ב) בהעדר הסכם בין הספק לצרכן רשאי הממונה לקבוע, לפי שיקול דעתו, את תנאי ההספקה, לאחר פניית אחד הצדדים".

הוספת סעיף 8א׳

3. לאחר סעיף 8 לצו העיקרי יבוא:

קביעת מחיר מים והוצאות

"8א. (א) ניתן היתר להספקת מים בהתאם לסעיף 2, ייקבע מחיר המים וכן שיעורי התשלומים עבור הוצאות הכרוכות בהספקת מים, על ידי הממונה.

(ב) (1) הממונה רשאי לדרוש בכתב מכל אדם מתן פרטים לצורך קביעת מחיר המים והתשלומים עבור הוצאות הכרו־כות בהספקת מים;

(2) אדם שנדרש כאמור על ידי הממונה, חייב להמציא את הפרטים תוך המועד שייקבע על ידי הממונה.

8ב. (א) הממונה רשאי להורות למי שניתן לו היתר להספקת מים, לספק את המים במדידה.

(ב) הממונה רשאי לקבוע בתקנות, הוראות בדבר התקנת מדי מים וכן תנאים לאחזקתם".

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום י״א באייר תשכ״ט (29 באפריל 1969).

השם

5. צו זה ייקרא „צו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (תיקון מס׳ 2) (צו מס׳ 183), תשכ״ט — 1969".

ט׳ באייר תשכ״ט (27 באפריל 1969)

ד ו ד א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צו מס׳ 184 *

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 185

צו בדבר הקמת בתי משפט (הוראת שעה)

הואיל ולא נותרו באזור שופטים ומשפטנים ידועי החוק המקומי וספרי החוק

* צו מס׳ 184 שולב עם צו מס׳ 181

اضافة المادة ٢ ا
وتحديد سعر المياه والنفقات

٢ – بعد المادة ٢ من الامر الاصلي يحل :
٢أ – (أ) إذا صدر ترخيص بتوريد المياه وفقا للمادة ٢ فتحدد شروط توريد المياه باتفاق بين المورّد والمستهلك · ويدخل الاتفاق المذكور حيز التنفيذ بعد مصادقة المسؤول·
(ب) إذا لم يكن ثمة اتفاق بين المورّد والمستهلك فيجوز للمسؤول ان يحدد شروط التوريد حسب تقديره بناء على طلب احد الفرقاء» ·

اضافة المادة ٨ ا
وتحديد شروط توريد المياه

٣ – بعد المادة ٨ من الامر الاصلي يحل :
٨أ – (أ) إذا صدر ترخيص بتوريد المياه وفقا للمادة ٢ فيحدد المسؤول سعر المياه ومقادير المبالغ التي تدفع عن النفقات المتعلقة بتوريد المياه ·
(ب) (١) يجوز للمسؤول ان يطلب خطيا من كل شخص موافاته ببيانات لمقتضى تحديد سعر المياه والمبالغ التي تدفع عن النفقات المتعلقة بتوريد المياه ؛
(٢) إذا طولب شخص من قبل المسؤول بما ذكر فيترتب عليه تقديم البيانات خلال الموعد الذي يحدده المسؤول ·
٨ب – (أ) يجوز للمسؤول ان يامر من أصدر له ترخيص بتوريد المياه ، بان يقوم بتوريدها بالقياس ·
(ب) يجوز للمسؤول ان يضع في نظام تعليمات بشأن تركيب مقاييس المياه وشروط صيانتها» ·

بدء سريان

٤ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ١١ ايار ٥٧٢٩ (٢٩/٤/١٩٦٩) ·

الاسم

٥ – يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ١٨٣) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» ·

في ٩ ايار ٥٧٢٩ (٢٧/٤/١٩٦٩)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

امر رقم ١٨٤*

جيش الدفاع الاسرائيلي

امـر رقم ١٨٥

امر بشأن إنشاء محاكم (حكم مؤقت)

حيث انه لم يبق في المنطقة قضاة وحقوقيون ملمون بالقوانين والتشاريع

* لقد وحد الامر رقم ١٨٤ مع الامر رقم ١٨١ .

המקומי ומן הנמנע לכן לקיים הליכים לפי הדין וליתן הגנה משפטית על זכויותיהם של תושבי האזור וליישב סכסוכים ביניהם, והואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך קיום הממשל התקין והסדר הציבורי באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —

„בית המשפט" — בית משפט של ערכאה ראשונה;

„תובענה אזרחית" — כל הליך משפטי שאיננו הליך פלילי, למעט —

(1) נושאים שנמסרו לפי תחיקת בטחון לסמכותה של ועדה או רשות אחרת שכוננה על ידי מפקד כוחות צה"ל באזור;

(2) ענייני המעמד האישי שנמסרו לסמכותם הייחודית של בית דין דתי או רשות דתית.

הרכב ומינוי

2. (א) בית המשפט יהיה מורכב משופט, דן יחיד.

(ב) בית המשפט לערעורים יהיה מורכב משלושה שופטים; אחד מן השופטים יתמנה לנשיא בית המשפט.

(ג) השופטים יתמנו על ידי מפקד כוחות צה"ל באזור.

מקום המושב וסמכות מקומית

3. (א) מקום מושבו של בית המשפט הוא בקוניטרה.

(ב) מקום מושבו של בית המשפט לערעורים ייקבע על־ידי נשיאו.

(ג) תחום שיפוטם של בית המשפט ושל בית המשפט לערעורים הוא שטח האזור כולו.

סמכות עניינית

4. (א) בית המשפט מוסמך לדון בתובענה אזרחית מכל סוג, יהיה סכום התביעה או שווי הנושא אשר יהיה.

(ב) בית המשפט לערעורים מוסמך לדון בערעור על פסק דין שניתן על ידי בית משפט בתובענה אזרחית.

תחולת הדין

5. (א) בית המשפט ידון לפי הוראות החוק המהותי, סדרי הדין ודיני הראיות המובאות בפירוט נוסחן בתוך תחיקת הבטחון גופא; אולם אם אין הוראות כאמור בתחיקת הבטחון או אם תחיקת הבטחון איננה מביאה פירוט נוסח אלא מפנה למקורות חוק אחרים, הרי ידון בית המשפט לפי הדין החל בישראל.

(ב) הוראות סעיף זה יחולו גם על בית המשפט לערעורים.

סדר הדין בערעור

6. (א) כתב הערעור יוגש לבית המשפט תוך שלושים יום מהיום שהגיע פסק־הדין לידיעת בעלי הדין, והוא יועבר מיד לבית המשפט לערעורים.

(ב) בית המשפט לערעורים רשאי לגבות ראיות שכבר היו לפני בית המשפט, והוא רשאי לדרוש שהראיות יובאו בתצהיר או בדרך אחרת שיקבע.

المحلية ولذا فمن المتعذر اقامة الاجراءات القانونية وحماية حقوق سكان المنطقة من وجهة قانونية وتسوية الخلافات فيما بينهم ، وحيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام في المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«المحكمة» ـ محكمة الدرجة الاولى ؛
«دعوى حقوقية» ـ تشمل كافة الاجراءات القضائية غير الجزائية ، باستثناء ـ

(١) المواضيع التي نص تشريع الامن على تخويل صلاحية القضاء فيها للجنة او لسلطة اخرى ألفها قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ؛

(٢) مواضيع الاحوال الشخصية التي خولت محكمة دينية او سلطة دينية صلاحية مستقلة للقضاء فيها .

التشكيل والتعيين

٢ ـ (أ) تتشكل المحكمة من قاض منفرد .

(ب) تتشكل محكمة الاستئناف من ثلاثة قضاة يعين احدهم رئيسا لها .

(ج) يعين القضاة من قبل قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة .

المقر والصلاحية المحلية

٣ ـ (أ) يكون مقر المحكمة في القنيطرة .

(ب) يعين مقر محكمة الاستئناف من قبل رئيسها .

(ج) تشمل دائرة اختصاص المحكمة ومحكمة الاستئناف جميع اراضي المنطقة .

الصلاحية الموضوعية

٤ ـ (أ) تخول المحكمة صلاحية النظر في كل نوع من الدعاوى الحقوقية مهما كان مبلغ الدعوى او قيمة موضوعها .

(ب) تخول محكمة الاستئناف صلاحية النظر في الاستئناف المقدم على الحكم الذي اصدرته المحكمة في دعوى حقوقية .

تطبيق التشريع

٥ ـ (أ) تنظر المحكمة في القضايا حسب احكام القانون المادي واصول المحاكمات والبينات المدرج نصها مفصلا في صلب تشريع الامن ؛ غير انه إذا خلا تشريع الامن من الاحكام المذكورة او إذا لم يدرج نصها مفصلا فيه بل اشار تشريع الامن الى مصادر قانونية اخرى فعلى المحكمة ان تنظر في القضايا حسب التشريع المطبق في اسرائيل .

(ب) تسري احكام هذه المادة كذلك على محكمة الاستئناف .

اصول المحاكمات في الاستئناف

٦ ـ (أ) تقدم لائحة الاستئناف الى المحكمة خلال ثلاثين يوما من تاريخ بلوغ الحكم علم الفرقاء ويحال فورا الى محكمة الاستئناف .

(ب) يجوز لمحكمة الاستئناف ان تأخذ البينات التي سبق ان اخذت أمام المحكمة ويجوز لها ان تطلب تقديم البينات بتصريح او بطريقة اخرى تعينها .

(ג) בית המשפט לערעורים רשאי לאשר את פסק דינו של בית המשפט, לבטלו, או לשנותו, או להחזיר את הדיון לבית המשפט, עם הוראות או ללא הוראות.

(ד) פסק דינו של בית המשפט לערעורים, אין אחריו ולא כלום.

תוקף פסקי־הדין

7. פסק דינו של בית המשפט לערעורים או פסק דינו של בית משפט שהיה לסופי, דינו לענין הוצאה לפועל ולכל ענין אחר כפסק דין סופי שניתן לפי הדין.

הופעת עורכי־דין

8. על אף האמור בדין, רשאי כל בעל דין בתובענה אזרחית או בערעור לתת יפוי כוח בכתב לאדם שהוא חבר לשכת עורכי־הדין בישראל, כדי שייצגנו בתובענה האזרחית או בערעור.

תחילת הצו

9. תחילתו של צו זה ביום כ״ז בסיון תשכ״ט (13 ביוני 1969).

השם

10. צו זה ייקרא „צו בדבר הקמת בתי משפט (הוראת שעה) (רמת הגולן) (מס׳ 185), תשכ״ט — 1969״.

כ״ו בסיון תשכ״ט (12 ביוני 1969)

ד ו ד א ל ע ז ר, אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 186

צו בדבר מניעת הסתננות

הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לבטחון האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —

„כדין״ — על פי רשיון של מפקד האזור או מי שהוסמך על ידו;

„מזויין״ — לרבות מי שמזויין במכשיר או בחומר העשוי להמית אדם או לגרום לו חבלה חמורה או חבלה מסוכנת, אף שאינו כלי יריה או חומר נפץ או חומר מתלקח;

„מסתנן״ — מי שנכנס לאזור ביודעין ושלא כדין לאחר ששהה בגדה המזרחית של הירדן, בסוריה, במצרים, או בלבנון לאחר היום הקובע;

„תושב האזור״ — מי שמקום מגוריו הקבוע באזור.

דין מסתנן

2. המסתנן, דינו מאסר חמש עשרה שנה או קנס 10,000 ל״י או שני העונשים כאחד.

(ج) يجوز لمحكمة الاستئناف المصادقة على حكم المحكمة او الغاؤه او تغييره او اعادة النظر الى المحكمة مع تعليمات او بدون تعليمات ٠

(د) يكون الحكم الذي تصدره محكمة الاستئناف قطعيا ٠

مفعول حكم المحكمة

٧ ـ كل حكم صدر عن محكمة الاستئناف او كل حكم صدر عن محكمة واكتسب الدرجة القطعية يعتبر من حيث التنفيذ الاجرائي ولكل غرض بمثابة حكم نهائي صادر حسب القانون ٠

حضور المحامين

٨ ـ على الرغم مما ورد في اي تشريع يجوز لكل فريق في دعوى حقوقية او في استئناف ان يوكل خطيا احد اعضاء غرفة المحامين في اسرائيل لتمثيله في الدعوى الحقوقية او في الاستئناف ٠

بدء سريان الامر

٩ ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٧ سيفان ٥٧٢٩ (١٣/٦/١٩٦٩) ٠

الاسم

١٠ ـ يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن انشاء محاكم (حكم مؤقت) (هضبة الجولان) (رقم ١٨٥) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩» ٠

في ٢٦ سيفان ٥٧٢٩ (١٢/٦/١٩٦٩)

دافيد العزار ، ألوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ١٨٦

امر بشأن منع التسلل

حيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لأمن المنطقة ، فاني آمر بما يلي :

تعاريف

١ ـ في هذا الامر ـ
«بوجه مشروع» ـ بمقتضى رخصة صادرة عن قائد المنطقة او عمن فوض من قبله ؛
«مسلّح» ـ يشمل المسلح بأداة او بمادة من شأنها ان تميت الانسان او تلحق به اذى بليغا او اذى خطرا ولو لم تكن سلاحا ناريا او مادة متفجرة او مادة قابلة للالتهاب ؛
«متسلل» ـ من دخل المنطقة عن علم منه وبغير وجه مشروع بعد ان مكث في الضفة الشرقية للاردن او في سوريا أو في مصر أو في لبنان بعد اليوم المحدّد ؛
«ساكن في المنطقة» ـ من يقع محل سكناه الدائم في المنطقة ٠

حكم المتسلل

٢ ـ يعاقب كل متسلل بالحبس لمدة خمس عشر سنة أو بغرامة مقدارها ١٠٠٠٠ ليرة او بكلتا العقوبتين معا ٠

גירוש 3. (א) מפקד כוחות צה״ל באזור או מי שהוסמך על ידו, רשאי לצוות בכתב על גירושו של מסתנן מן האזור, בין שהואשם בעבירה לפי צו זה ובין שלא הואשם וצו הגירוש ישמש אסמכתא חוקית להחזיק מסתנן כאמור במשמורת עד לגירושו.

(ב) ניתן צו גירוש לפי סעיף קטן (א) והאדם שנגדו הוצא צו גירוש נמצא מסיבה כלשהיא במעצר או מאסר ישוחרר אותו אדם ממעצרו או ממאסרו לשם ביצוע הגירוש, אף אם לא תמה תקופת המעצר או המאסר.

דין מסתנן מזויין 4. מי שהסתנן כשהוא מזויין או בחברת אדם מזויין או נתמך על ידי אדם מזויין, דינו — מאסר עולם.

ראיות 5. בכל הליך לפי צו זה, מי שנמצא באזור בלי תעודה המאפשרת זהויו כתושב האזור, עליו הראיה שלא הסתנן לאחר תחילתו של צו זה.

שהייה לאחר תום תוקף הרשיון 6. מי שנכנס לאזור לאחר היום הקובע על פי רשיון ונשאר באזור שלא כדין לאחר תום תוקף הרשיון, או בניגוד לתנאיו, רואים אותו לענין סעיף 3 כמסתנן.

קבלת רשיון במרמה 7. מי שנכנס לאזור לאחר היום הקובע על פי רשיון שהושג על סמך הצהרה כוזבת, רואים אותו כמסתנן.

ביטול 8. הצו בדבר מניעת הסתננות (רמת הגולן) (מס׳ 58), תשכ״ז — 1967 — בטל.

תחילת תוקף 9. תחילתו של צו זה ביום ו׳ בתמוז תשכ״ט (22 ביוני 1969).

השם 10. צו זה ייקרא „צו בדבר מניעת הסתננות (רמת הגולן) (מס׳ 186), תשכ״ט — 1969״.

ג׳ בתמוז תשכ״ט (19 ביוני 1969)

דן לנר, תת־אלוף
מפקד כוחות צה״ל
באזור רמת הגולן

צו מס׳ 187 *

* צו מס׳ 187 שולב עם צו מס׳ 181

الطرد

٣ – (أ) يجوز لقائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة أو من فوض من قبله ان يأمر خطيا بطرد اي متسلل من المنطقة ، سواء اتهم بجرم حسب هذا الامر أم لا ، ويتخذ أمر الطرد سندا قانونيا لوضع المتسلل المذكور تحت الحفظ الى حين طرده ·

(ب) إذا صدر أمر بالطرد بموجب الفقرة (أ) وكان الشخص الذي صدر أمر الطرد بحقه موقوفا أو مسجونا لاي سبب كان فيفرج عنه من التوقيف او السجن تنفيذا للامر حتى وان لم تتم مدة التوقيف أو السجن ·

حكم المتسلل المسلح

٤ – كل من تسلل وهو مسلح او بصحبة شخص مسلح او بتأييد شخص مسلح يعاقب بالحبس المؤبد ·

بينات

٥ – في كل اجراء يتخذ بموجب هذا الامر يترتب على من وجد في المنطقة دون وثيقة تمكنه من اثبات هويته كساكن في المنطقة ، ان يثبت انه لم يتسلل بعد بدء سريان هذا الامر ·

المكوث بعد انتهاء مفعول الرخصة

٦ – كل من دخل المنطقة بعد اليوم المحدّد بمقتضى رخصة وبقي في المنطقة بغير وجه مشروع بعد انتهاء مفعول الرخصة او خلافا لشروطها ، يعتبر لمقتضى المادة ٣ في حكم المتسلل ·

الحصول على رخصة بواسطة الغش

٧ – كل من دخل المنطقة بعد اليوم المحدّد بمقتضى رخصة تم الحصول عليها استنادا إلى تصريح كاذب ، يعتبر في حكم المتسلل ·

الغاء

٨ – يلغى الامر بشأن منع التسلل (هضبة الجولان) (رقم ٥٨) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧ ·

بدء سريان

٩ – يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٦ تموز ٥٧٢٩ (٢٢/٦/١٩٦٩) ·

الاسم

١٠– يطلق على هذا الامر اسم «امر بشأن منع التسلل (هضبة الجولان) (رقم ١٨٦) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٩» ·

في ٣ تموز ٥٧٢٩ (١٩/٦/١٩٦٩)

دان لنر ، تات – الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة هضبة الجولان

امر رقم ١٨٧*

* لقد وحد الامر رقم ١٨٧ مع الامر رقم ١٨١ ·

צבא הגנה לישראל

צו בדבר חוק התעבורה (רמת הגולן) (מס׳ 74), תשכ״ח — 1967

הודעה בדבר קביעת תמרורים (מס׳ 2)

בתוקף סמכותי לפי סעיף 6א(א)(1) לצו בדבר חוק התעבורה (רמת הגולן) (מס׳ 74), תשכ״ח — 1967 (להלן — הצו), אני מודיע לאמור:

קביעת תמרורים

1. (א) דוגמאות התמרורים, סוגיהם, צבעם, סימונם — בין שהם משורטטים בלבד ובין שהם משורטטים ומלווים ביאור מלים — מספריהם ומשמעותם יהיו כמפורט בתוספת להודעה זו החתומה בידי, ונקבעים בזה על ידי כתמרורים של אזור רמת הגולן.

(ב) „סימון על פני כביש" — תמרור על פני כביש או בתוך פני הכביש, לרבות סימון על אבן שפה שליד הכביש, בצבע או בכל אמצעי אחר.

תוקף תמרורים קודמים

2. התמרורים שהיו בתוקף באזור רמת הגולן לפני היום הקובע ימשיכו להיות בתוקף, על אף האמור בסעיף 1 להודעה זו, כל עוד לא בוטלו על ידי.

אישור תמרורים

3. כל תמרור שהוצב לפני היום הקובע וכל תמרור שהוצב לפי הודעה זו, ואושר על ידי, יהיה תמרור מאושר לענין סעיף 6א(א)(2) לצו.

הוראות התמרור

4. כשצוינה בתוך אחד התמרורים, או על שלט שמעליו, מתחתיו או לידו, הוראה בעניני תעבורה, אסור להתנהג בניגוד להוראה.

סטיה קלה מצורת התמרור

5. סטיה קלה מצבעו, מצורתו, או מסימונו של תמרור מסוים — שאין בה כדי לשנות מתכנו — לא תגרע מתקפו.

השם

6. הודעה זו תיקרא „הודעה בדבר קביעת תמרורים (רמת הגולן) (מס׳ 2), תשכ״ט — 1968".

כ״ט בחשון תשכ״ט (20 בנובמבר 1968)

שלמה שלוח
המפקח על התעבורה

התוספת *

(סעיף 1)

---

* לוח התמרורים מופיע בסוף חוברת זו.

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن قانون المرور (هضبة الجولان) (رقم ٧٤)

لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧

اعلان بشأن تحديد اشارات المرور (رقم ٢)

عملا بالصلاحية المخولة لي في المادة ١٦ أ (أ) (١) من الامر بشأن قانون المرور (هضبة الجولان) (رقم ٧٤) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٧ (فيما يلي ـ الامر) ، اصدر الاعلان التالي :

تحديد اشارات المرور

١ ـ (أ) تكون نماذج اشارات المرور وانواعها والوانها ووسمها ـ سواء اكانت مرسومة فقط ام كان رسمها مصحوبا بكلمات ايضاحية ـ وعددها ومعناها حسب الوجه المبين في ذيل هذا الاعلان الموقع من قبلي ، واحددها بهذا كاشارات للمرور في قطاع غزة وشمالي سيناء .

(ب) ينصرف معنى «الوسم على سطح الطريق» ـ الى اية اشارة مرور على سطح الطريق و داخله ويشمل وسم احجار الحافة (الشك) المحاذية للطريق بلون او باية وسيلة أخرى .

مفعول اشارات المرور السابقة

٢ ـ ان اشارات المرور التي كانت مرعية في منطقة هضبة الجولان قبل اليوم المحدد تظل نافذة المفعول على الرغم مما ورد في المادة ١ من هذا الاعلان ما لم تلغ من قبلي .

تصديق اشارات المرور

٣ ـ كل اشارة مرور نصبت قبل اليوم المحدد وكل اشارة مرور نصبت بموجب هذا الاعلان وصودق عليها من قبلي تعتبر اشارة مرور «مصدقة لمقتضى المادة ١٦ أ (أ) (٢) من الامر .

تعليمات اشارة المرور

٤ ـ إذا وردت تعليمات تتعلق بالمرور في اشارة المرور نفسها أو على آرمة فوقها أو تحتها أو بجانبها فلا يجوز مخالفة التعليمات .

انحراف بسيط عن شكل اشارة المرور

٥ ـ كل انحراف بسيط عن لون اشارة مرور معينة أو عن شكلها أو وسمها ، لا ينتقص من مفعولها ما لم يكن فيه ما يغير مضمونها .

الاسم

٦ ـ يطلق على هذا الاعلان اسم «اعلان بشأن تحديد اشارات المرور (هضبة الجولان) (رقم ٢) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨» .

في ٢٩ حشفان ٥٧٢٩ (١٩٦٨/١١/٢٠)

شلومو شيلوَاح
مراقب المرور

الذيل*

(المادة ١)

* ادرج جدول الاشارات في نهاية هذا العدد .

צבא הגנה לישראל

צו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (מס׳ 120), תשכ״ח — 1968

תקנות בדבר הגשת בקשות לביצוע פעולות מים (מס׳ 1)

בתוקף סמכותי לפי סעיף 11 לצו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (מס׳ 120), תשכ״ח — 1968 ובאישור מפקד כוחות צה״ל באזור רמת הגולן, הריני מתקין תקנות אלה:

בקשה לקבלת היתר לביצוע פעולות מים

1. בקשה לקבלת היתר לביצוע פעולות מים, כמשמעותן בצו בדבר מקורות המים (רמת הגולן) (מס׳ 120), תשכ״ח — 1968 (להלן — הצו העיקרי), תוגש בטופס, המפורט בתוספת לתקנות אלה, ואשר ניתן להשיגו במשרדי הממונה, או באותם מקומות בהם יונח על ידי הממונה ואשר עליהם תבוא הודעה מיוחדת (להלן — הבקשה).

פרטים נוספים

2. הוגשה בקשה כאמור, רשאי הממונה לדרוש פרטים ומסמכים נוספים על אלה שהוגשו בבקשה.

אופן הגשת הבקשה

3. הבקשה תוגש ב־6 עותקים, כשהיא חתומה על ידי המבקש, ויצורפו אליה כל המסמכים שיידרשו על ידי הממונה.

תחילת תוקף

4. תחילתן של תקנות אלה ביום חתימתן.

השם

5. תקנות אלה תיקראנה „תקנות בדבר מקורות המים (בקשות לביצוע פעולות מים) (רמת הגולן) (מס׳ 1), תשכ״ט — 1968״.

תוספת

(תקנה 1)

טופס בקשה לביצוע פעולות מים

א. כללי

1. שם המבקש ....

(במקרה של תאגיד או מוסד — שם מלא ושם המורשה לחתימה)

2. כתובת המבקש ....

3. מהות פעולת המים המבוקשת

(הגדר בדיוק את הפעולה מתוך אלה המפורטות בצו העיקרי)

4. מטרת הפעולה ....

5. האזור והמקום בהם תבוצע הפעולה ....

6. היקף ההשקעות החזויות ....

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (رقم ١٢٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨

نظام بشأن تقديم طلبات لتنفيذ اعمال المياه (رقم ١)

عملا بالصلاحية المخولة لي في المادة ١١ من الامر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (رقم ١٢٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ وبمصادقة قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة هضبة الجولان ، اصدر النظام التالي :

طلب الحصول على ترخيص بتنفيذ اعمال المياه

١ ـ يقدم طلب الحصول على ترخيص بتنفيذ اعمال المياه ، حسب مدلولها في الامر بشأن مصادر المياه (هضبة الجولان) (رقم ١٢٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨ (فيما يلي ـ الامر الاصلي) ، على النموذج المدرج في ذيل هذا النظام والذي يمكن الحصول عليه في مكاتب المسؤول او في الاماكن التي يوضع فيها من قبل المسؤول والتي سيعلن عنها باعلان خاص (فيما يلي ـ الطلب) .

بيانات اضافية

٢ ـ اذا قدم طلب كما ذكر فيجوز للمسؤول ان يطلب المزيد من البيانات والمستندات علاوة على ما قدم في الطلب .

كيفية تقديم الطلب

٣ ـ يقدم الطلب من ست نسخ موقعا من قبل مقدم الطلب وترفق به جميع جميع المستندات التي يطلبها المسؤول .

بدء سريان

٤ ـ يبدأ سريان هذا النظام اعتبارا من تاريخ التوقيع عليه .

الاسم

٥ ـ يطلق على هذا النظام اسم «نظام بشأن مصادر المياه (طلبات لتنفيذ اعمال المياه) (هضبة الجولان) (رقم ١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨» .

الذيل

(المادة ١)

نموذج طلب لتنفيذ اعمال المياه

أ ـ عموميات

١ ـ اسم مقدم الطلب ....
(اذا كان الطالب هيئة حكمية او مؤسسة ـ الاسم الكامل واسم المفوض بالتوقيع)

٢ ـ عنوان مقدم الطلب ....

٣ ـ ماهية عمل المياه المطلوب ....
(حدد العمل بالضبط من بين الاعمال المبينة في الامر الاصلي)

٤ ـ الغاية من العمل ....

٥ ـ المنطقة والمكان اللذان يجري تنفيذ العمل فيهما ....

٦ ـ نطاق التوظيفات المقدرة ....

7. מקורות מימון ....

8. משך הזמן המשוער לביצוע הפעולה ....

ב. פרטי הפעולה המבוקשת

(תאר בפירוט, במקום המתאים לפעולה את כל הנתונים המתיחסים לציוד, לדרכי הביצוע ולשיטות הפיקוח, ולצרף תשריט תכנון הפעולה.)

1. קידוחים ....

2. הפקה, שאיבה והובלה של מים ....

3. הקמת מפעלי מים, הטיית מים, הקמה ובניה של סכרים או מתקנים אחרים על מים או בסביבתם, כריית תעלות, אגמים, מאגרים ושאר מקוים של מים ....

....

4. שימוש במים להשקאה, לצריכה ביתית או לכל מטרה אחרת ....

....

5. פעולות ניקוז ....

6. סילוק שופכין ....

7. סקר מקורות מים ....

8. כל פעולה אחרת, העשויה לפגוע במקורות מים או לשנותם ....

....

ג. פרטים נוספים

ד. פירוט המסמכים המצורפים

ט״ז בחשון תשכ״ט (7 בנובמבר 1968)

יצחק סלע
הממונה

٧ ـ مصادر التمويل ....

٨ ـ الوقت المقدّر لتنفيذ العمل ....

ب ـ تفاصيل العمل المطلوب

(صف مفصلا ، في المكان المناسب للعمل ، جميع المعطيات المتعلقة بالاجهزة وطرق التنفيذ والمراقبة كما يرجى ارفاق خارطة تصميم العمل) ٠

١ ـ التنقيبات ....

٢ ـ استخراج المياه ، ضخها ونقلها ....

٣ ـ انشاء مشاريع المياه ، تحويل مجرى المياه ، انشاء وبناء السدود او المنشآت الاخرى على المياه او على مقربة منها ، حفر القنوات والبحيرات والخزانات وسائر مجامع المياه ....

....

٤ ـ استعمال المياه للري او للاستهلاك المنزلي او لاية غاية اخرى ....

....

٥ ـ اعمال تصريف المياه ....

٦ ـ ازالة مياه المجاري ....

٧ ـ كشف مصادر المياه ....

٨ ـ كل عمل آخر قد يؤثر على مصادر المياه او يغيرها ....

....

ح ـ تفاصيل اخرى

د ـ تفاصيل المستندات المرفقة

في ١٦ حشفان ٥٧٢٩ (٧/١١/١٩٦٨)

اسحق سيلع
المسؤول

מנויים באזור רמת הגולן

מס׳ המינוי	אסמכתא למינוי	שמות המנויים	מהות המינוי	תחילת תוקפו של המינוי	הערות
87	צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (רמת הגולן) (מס׳ 20), תשכ״ז — 1967	מר יצחק סלע	ממונה לענין הצו בכל הנוגע לרכוש חקלאי פרטי נטוש שב־אזור רמת הגולן, לרבות תו־צרת חקלאית, פירות, ירקות, יבולי שדה, תבואה ובעלי חיים	ד׳ בתשרי תשכ״ט (26 בספטמבר 1968)	מינוי מס׳ 16 בטל בזה
88	צו בדבר רכוש ממשלתי (בר־מת הגולן) (מס׳ 21), תשכ״ז — 1967	מר יצחק סלע	ממונה לענין הצו בכל הנוגע לרכוש חקלאי ממשלתי שב־אזור רמת הגולן, לרבות תוצרת חקלאית פירות, ירקות, יבולי שדה, תבואה ובעלי חיים	ד׳ בתשרי תשכ״ט (26 בספטמבר 1968)	מינוי מס׳ 17 בטל בזה
89	צו בדבר אספקת חשמל (רמת הגולן) (מס׳ 157) תשכ״ט — 1968	מר אברהם מרדכי רקובר	רשות מוסמכת	כ״ט בכסלו תשכ״ט (20 בדצמבר 1968)	
90	צו בדבר הפעלת בנקים (רמת הגולן) (מס׳ 123), תשכ״ח — 1968	מר מאיר חת	מפקח על הבנקים	י״א בטבת תשכ״ט (1 בינואר 1969)	מינוי מס׳ 50 בטל בזה

تعيينات في منطقة هضبة الجولان

رقم التعيين	إسناد التعيين	اسماء المفوضين	ماهية التعيين	بدء سريان التعيين	ملاحظات
٨٧	الامر بشأن الاموال المتروكة (الممتلكات الخصوصية) (هضبة الجولان) (رقم ٢٠) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧	السيد اسحق سيلع	مسؤول لمقتضى الامر في كل ما يتعلق بالاموال الزراعية الخصوصية المتروكة في منطقة هضبة الجولان ، بما في ذلك المنتجات الزراعية ، الفواكه ، الخضروات ، محاصيل الحقول ، الغلال والحيوانات	٤ تشري ٥٧٢٩ (١٩٦٨/٩/٢٦)	يلغى بهذا التعيين رقم ١٦
٨٨	الامر بشأن الاموال الحكومية (هضبة الجولان) (رقم ٢١) لسنة ٥٧٢٧ – ١٩٦٧	السيد اسحق سيلع	مسؤول لمقتضى الامر في كل ما يتعلق بالاموال الزراعية الحكومية في منطقة هضبة الجولان ، بما في ذلك المنتجات الزراعية ، الفواكه ، الخضروات ، محاصيل الحقول ، الغلال والحيوانات	٤ تشري ٥٧٢٩ (١٩٦٨/٩/٢٦)	يلغى بهذا التعيين رقم ١٧
٨٩	الامر بشأن توريد الكهرباء (هضبة الجولان) (رقم ١٥٧) لسنة ٥٧٢٩ – ١٩٦٨	السيد ابراهام مردخاي ركوفر	سلطة مختصة	٢٩ كسليف ٥٧٢٩ (١٩٦٨/١٢/٢٠)	
٩٠	الامر بشأن تشغيل البنوك (هضبة الجولان) (رقم ١٢٣) لسنة ٥٧٢٨ – ١٩٦٨	السيد مثير حات	مراقب البنوك	١١ طبيت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١)	يلغى بهذا التعيين رقم ٥٠

מס׳ המינוי	אסמכתא למינוי	שמות המנויים	מהות המינוי	תחילת תוקפו של המינוי	הערות
91	סעיף 7 לצו בדבר רשות לפי־תוח החרמון (רמת הגולן) (מס׳ 167), תשכ״ט — 1969	1. אלוף אברהם יפה 2. אל״מ צ. קינן 3. מר ראובן אלוני 4. מר עוזי גדור	הרכב של מינהלה לפיתוח ה־חרמון	כ״ז בטבת תשכ״ט (17 בינואר 1969)	
92	צו בדבר תובענות (רמת הגולן) (מס׳ 142), תשכ״ח — 1968	1. סרן ראובני מרדכי 2. סגן פאשה רן 3. סגן זילכה אלי	חברי ועדת עררים	י״ט בשבט תשכ״ט (7 בפברואר 1969)	
93	סעיף 9 לצו בדבר הוראות בטחון	1. סרן גלובינסקי בנימין 2. קמ״ש אייסמן יוחנן 3. סג״מ סטרשנוב אמנון	תובע צבאי	כ״ט בשבט תשכ״ט (17 בפברואר 1969)	
94	סעיף 6 לצו בדבר הוראות בטחון	תוספת א׳ 1. רס״ן טברון דוד 2. סרן קלאוזנר יצחק 3. סרן גרבלי יצחק תוספת ב׳ 1. רס״ן אורון ישראל 2. רס״ן בדרי צבי 3. רס״ן דרקסלר שמעיה 4. רס״ן לתר דוד 5. רס״ן חלפון ישעיהו 6. רס״ן בן־צבי יעקב	בית משפט צבאי של 3 אשר יורכב מנשיא שהוא אחד מאלה המופיעים בתוספת א׳ ואיזה שהם שני חברים מאלה המו־פיעים בתוספת ב׳	ל׳ בשבט תשכ״ט (18 בפברואר 1969)	מינויו של סרן גרבלי יצחק כ־תובע צבאי כפי שפורסם במינוי מס׳ 19 בטל בזה

رقم التعيين	إسناد التعيين	اسماء المعيّنين	ماهية التعيين	بدء سريان التعيين	ملاحظات
٩١	المادة ٧ من الامر بشأن سلطة تطوير الحرمون (هضبة الجولان) (رقم ١٦٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩	١ـ آلوف ابراهام يافه ٢ـ آلوف ـ مشنيه ص. كينان ٣ـ السيد رؤوبين آلوني ٤ـ السيد عوزي غدور	تشكيل مديرية تطوير الحرمون	٢٧ طيبت ٥٧٢٩ (١٩٦٩/١/١٧)	
٩٢	الامر بشأن الدعاوى (هضبة الجولان) (رقم ١٤٢) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨	١ـ سيرن رؤوبيني مردخاي ٢ـ سيغن باشا ران ٣ـ سيغن زلخة ايلي	اعضاء لجنة اعتراض	١٩ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/٧)	
٩٣	المادة ٩ من الامر بشأن تعليمات الامن	١ـ سيرن غلوبينسكي بنيامين ٢ـ ضابط حقوقي آيسمان يوحنان ٣ـ سيغن ـ مشنيه ستريشنوف أمنون	مدع عسكري	٢٩ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٧)	
٩٤	المادة ٦ من الامر بشأن تعليمات الامن	**الذيل الاول** ١ـ راب ـ سيرن طبرون دافيد ٢ـ سيرن كلاوزنر اسحق ٣ـ سيرن غربلي اسحق **الذيل الثاني** ١ـ راب ـ سيرن اورون يسرائيل ٢ـ راب ـ سيرن بدري صفي ٣ـ راب ـ سيرن دركسلر شمعيا ٤ـ راب ـ سيرن لتر دافيد ٥ـ راب ـ سيرن حلفون يشعياهو ٦ـ راب ـ سيرن بن صفي يعقوب	محكمة عسكرية من ثلاثة اعضاء تتشكل برئاسة احد الاشخاص المدرجة اسماؤهم في الذيل الاول وعضوية اي عضوين من الاشخاص المدرجة اسماؤهم في الذيل الثاني	٣٠ شباط ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/١٨)	يلغى بهذا تعيين سيرن غربلي اسحق مدعيا عسكريا كما نشر في التعيين رقم ١٩

מס׳ המינוי	אסמכתא למינוי	שמות המנויים	מהות המינוי	תחילת תוקפו של המינוי	הערות
		7. רס״ן גולומבק צבי			
		8. רס״ן פרל יצחק			
		9. רס״ן יצחקי דב			
		10. רס״ן אפט יהושע			
		11. רס״ן קניאגין יוסף			
		12. רס״ן גל אליעזר			
		13. רס״ן עזרא מרדכי			
		14. רס״ן פיישבוק בנו			
		15. רס״ן ערד יוסף			
		16. סרן ראובני מרדכי			
		17. סרן זילברמן יונה			
		18. סרן קמחי עמיקם			
		19. סרן בן-זאב פנחס			
		20. סרן לוי אלברט			
		21. סרן לבון יונה			
		22. סרן אופיר אהרון			
		23. סרן קליין יוסף			
		24. סרן צחר צבי			
		25. סרן בן-דוד שלמה			
		26. סרן ארנרייך אלתר			
		27. סרן דיקמן אלימלך			
		28. סרן דליות יובל			

رقم التعيين	إسناد التعيين	اسماء المعيّنين	ماهية التعيين	بدء سريان التعيين	ملاحظات
		٧ـ راب ـ سيرن غـولومبك صفي ٨ـ راب ـ سيرن فرل اسحق ٩ـ راب ـ سيرن يسحاقي دوف ١٠ـ راب ـ سيرن أفت يهوشع ١١ـ راب ـ سيرن كنياغين يوسف ١٢ـ راب ـ سيرن غال اليعيزر ١٣ـ راب ـ سيرن عزرا مردخاي ١٤ـ راب ـ سيرن فايشبوك بنو ١٥ـ راب ـ سيرن عراد يوسف ١٦ـ سيرن رؤوبيني مردخاي ١٧ـ سيرن زلبرمان يونا ١٨ـ سيرن كمحي عميكام ١٩ـ سيرن بن زئيب فنحاس ٢٠ـ سيرن ليفي البرت ٢١ـ سيرن لفون يونا ٢٢ـ سيرن اوفير اهرون ٢٣ـ سيرن كلاين يوسف ٢٤ـ سيرن صاحر صفي ٢٥ـ سيرن بن دافيد شلومو ٢٦ـ سيرن ارنرايخ التر ٢٧ـ سيرن ديكمان اليميلخ ٢٨ـ سيرن دليوت يوبال			

מס' המינוי	אסמכתא למינוי	שמות המנויים	מהות המינוי	תחילת תקפו של המינוי	הערות
95	צו בדבר רישוי עסקים (רמת הגולן) (מס' 175), תשכ"ט — 1969	ד"ר אליעזר מתן	רשות מוסמכת	ג' באדר תשכ"ט (21 בפברואר 1969)	
96	צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (רמת הגולן) (מס' 160), תשכ"ט — 1968	קמ"ט פנים במפקדת כוחות צה"ל באזור רמת הגולן	רשות מוסמכת	כ"ב באדר תשכ"ט (12 במרץ 1969)	
97	הוראת מפקד כוחות צה"ל באזור	1. עוזר מפקד כוחות צה"ל באזור — יושב־ראש 2. קמ"ט תחבורה — חבר 3. המפקח על התעבורה או בא־כוחו — חבר 4. רשות הרישוי הראשית — חבר 5. קמ"ט אוצר — חבר	ועדת רישוי מוניות	י"ג בניסן תשכ"ט (1 באפריל 1969)	1. המקום וסדרי הדיון בועדה יי־קבעו על ידי יו־שב ראש הועדה אשר ימנה את אחד החברים כ־מזכיר הועדה ל־שם ניהול הפרו־טוקול 2. תפקידי הועדה: (1) דיון בבק־שות לרשיונות חדשים למו־ניות; (2) אישור או דחיית הבקשות;

رقم التعيين	إسناد التعيين	اسماء المعيّنين	ماهية التعين	بدء سريان التعين	ملاحظات
٩٥	الامر بشأن ترخيص الحرف (هضبة الجولان) (رقم ١٧٥) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩	دكتور اليعيزر متان	سلطة مختصة	٣ أدار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٢/٢١)	
٩٦	الامر بشأن بطاقة الهوية وتسجيل السكان (هضبة الجولان) (رقم ١٦٠) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨	ضابط اركان الشؤون الداخلية في قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في منطقة هضبة الجولان	سلطة مختصة	٢٢ أدار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٣/١٢)	
٩٧	تعليمات قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة	١ـ مساعد قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ـ رئيسا ٢ـ ضابط اركان شؤون المواصلات ـ عضوا ٣ـ مراقب المرور او وكيله ـ عضوا ٤ـ سلطةالترخيص الرئيسية ـ عضوا ٥ـ ضابط اركان الشؤون المالية ـ عضوا	لجنة ترخيص التاكسيات	١٣ نيسان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٤/١)	١ـ يعين مكان اللجنة وتحدد اصول النظر امامها من قبل رئيس اللجنة الذي يعين احد اعضائها سكرتيرا لها من اجل ادارة المحضر ٢ـ مهام اللجنة هي : (١) النظر في طلبات رخص جديدة للتاكسيات ؛ (٢) الموافقة على الطلبات أو رفضها ؛

מס׳ המינוי	אסמכתא למינוי	שמות המנויים	מהות המינוי	תחילת תוקפו של המינוי	הערות
					3. החלטות הועדה תועברנה לביצוע קמ״ט תחבורה; 4. שני עותקים מכל החלטה יועברו למפקד האזור
98	צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות המשטרה) (רמת הגולן) (מס׳ 181), תשכ״ט — 1969	ראש הלשכה לתפקידים מיוחדים במשטרת ישראל / נפת צפת—כנרת	ממונה	ל׳ בניסן תשכ״ט (18 באפריל 1969)	
99	צו בדבר עריכת נישואין ורישומם (רמת הגולן) (מס׳ 176), תשכ״ט — 1969	מר ניסים דבה	רשות מוסמכת	ג׳ באייר תשכ״ט (21 באפריל 1969)	
100	סעיף 9 לצו בדבר הוראות בטחון	סגן מודריק עודד	תובע צבאי	ח׳ בסיון תשכ״ט (25 במאי 1969)	
101	צו בדבר תובענות (רמת הגולן) (מס׳ 142), תשכ״ח — 1968	מר ברקוביץ יוסף	קצין מטה תובענות	ט״ז בסיון תשכ״ט (2 ביוני 1969)	
102	סעיף 43 לצו בדבר הוראות בטחון	סרן גרבלי יצחק	בית משפט צבאי של דן יחיד	ח׳ בתמוז תשכ״ט (24 ביוני 1969)	

رقم التعين	إسناد التعين	اسماء المعيّنين	ماهية التعين	بدء سريان التعين	ملاحظات
					(٣) تحال قرارات اللجنة الى ضابط اركان شؤون المواصلات لتنفيذها ؛ (٤) تحال نسختان من كل قرار الى قائد المنطقة .
٩٨	الامر بشأن رد اللقايا (صلاحيات الشرطة) (هضبة الجولان) (رقم ١٨١) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩	رئيس دائرة المهام الخاصة في شرطة اسرائيل / قضاء صفد ـ كنيرت	مسؤول	٣٠ نيسان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٤/١٨)	
٩٩	الامر بشأن اجراء عقود الزواج وتسجليها (هضبة الجولان) (رقم ١٧٦) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩	السيد نسيم دانه	سلطة مختصة	٣ أيار ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٤/٢١)	
١٠٠	المادة ٩ من الامر بشأن تعليمات الامن	سيغن مودريك عوديد	مدع عسكري	٨ سيفان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٥/٢٥)	
١٠١	الامر بشأن الدعاوى (هضبة الجولان) (رقم ١٤٢) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨	السيد بركوفيص يوسف	ضابط اركان الدعاوى	١٦ سيفان ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٦/٢)	
١٠٢	المادة ٤٣ من الامر بشأن تعليمات الامن	سيرن غربلي اسحق	محكمة عسكرية من قاض منفرد	٨ تموز ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٦/٢٤)	

הסמכות באזור רמת הגולן

מס׳ ההסמכה	אסמכתא להסמכה	שמות המוסמכים	מהות ההסמכה	תחילת תוקפה של ההסמכה	הערות
24	סעיף 2(א) לצו בדבר איסור בניה (רמת הגולן) (מס׳ 151), תשכ״ח — 1968	סא״ל שמואל דותן	הסמכה להעניק היתרים	כ״ו בתשרי תשכ״ט (18 באוקטובר 1968)	
25	צו בדבר אספקת חשמל (רמת הגולן) (מס׳ 157), תשכ״ט — 1968	חברת החשמל לישראל בע״מ	לפעול כ„חברה" לענין הצו	י״ז בכסלו תשכ״ט (8 בדצמבר 1968)	
26	צו בדבר רשות לפיתוח החרמון (רמת הגולן) (מס׳ 167), תשכ״ט — 1969	מר דן פרי	להשתמש בסמכויותיה של הרשות המוסמכת לענין הצו בדבר איסור על עיסוק (רמת הגולן) (מס׳ 60), תשכ״ז — 1967 לגבי שטח החרמון	כ״ז בטבת תשכ״ט (17 בינואר 1969)	על פי המלצת מינהלת הרשות
27	צו בדבר סמכות חתימה לגבי עסקות (רמת הגולן) (מס׳ 100), תשכ״ח — 1968	קמ״ט משרד הבטחון / אגף בינוי ונכסים במפקדת כוחות צה״ל באזור, יחד עם עוזר מפקד כוחות צה״ל באזור	לחתום בשם מפקד כוחות צה״ל באזור על עסקות עם תושב האזור או עם רשות מקומית באזור לגבי הנושאים הנוגעים בשימוש בנכסים על ידי צה״ל	י״ב באדר תשכ״ט (2 במרץ 1969)	
28	צו בדבר מניעת הסתננות (רמת הגולן) (מס׳ 186), תשכ״ט — 1969	סא״ל דותן שמואל	מוסמך לצוות בכתב על גירושו של מסתנן בין שהואשם ובין שלא הואשם	ו׳ בתמוז תשכ״ט (22 ביוני 1969)	

تفويضات في منطقة هضبة الجولان

رقم التعين	إسناد التفويض	اسماء المفوَّضين	ماهية التفويض	بدء سريان التفويض	ملاحظات
٢٤	المادة ٢ (أ) من الامر بشأن حظر البناء (هضبة الجولان) (رقم ١٥١) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨	سغان ـ الوف شموئيل دوتان	تفويض بمنح تراخيص	٢٦ تشري ٥٧٢٩ (١٨/١٠/١٩٦٨)	
٢٥	الامر بشأن توريد الكهرباء (هضبة الجولان) (رقم ١٥٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٨	شركة الكهرباء لاسرائيل م. ض.	العمل بصفة «شركة» لمقتضى الامر	١٧ كسليف ٥٧٢٩ (٨/١٢/١٩٦٨)	
٢٦	الامر بشأن سلطة تطوير الحرمون (هضبة الجولان) (رقم ١٦٧) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩	السيد دان بيري	ممارسة صلاحيات السلطة المختصة لمقتضى الامر بشأن حظر ممارسة اشغال (هضبة الجولان) (رقم ٦٠) لسنة ٥٧٢٧ ـ ١٩٦٧ بصدد منطقة الحرمون	٢٧ طبيت ٥٧٢٩ (١٧/١/١٩٦٩)	بناء على توصية مديرية السلطة
٢٧	الامر بشأن صلاحية التوقيع على صفقات (هضبة الجولان) (رقم ١٠٠) لسنة ٥٧٢٨ ـ ١٩٦٨	ضابط اركان وزارة الامن/شعبة البناء والاملاك في قيادة قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة ، مع مساعد قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة	التوقيع باسم قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة على صفقات مع احد سكان المنطقة او مع سلطة محلية في المنطقة بصدد المواضيع المتعلقة باستعمال الاملاك من قبل جيش الدفاع الاسرائيلي	١٢ آذار ٥٧٢٩ (٢/٣/١٩٦٩)	
٢٨	الامر بشأن منع التسلل (هضبة الجولان) (رقم ١٨٦) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩	سغان ـ الوف دوتان شموئيل	مفوض باصدار امر خطي بطرد متسلل سواء اتهم بجرم ام لا	٦ تموز ٥٧٢٩ (٢٢/٦/١٩٦٩)	

המחיר 2,20 ל״י

الثمن ٢٫٢٠ ليرة

דפוס דבר בע״מ — תל־אביב

مطبعة «دافار» م٠ض ـ تل ابيب

القسم الاول – اشارات التحذير
طريق مشوشة
انحراف (اتجاه) الى اليمين
انحراف (اتجاه) الى اليسار
انحراف الى اليسار ثم الى اليمين
انحراف الى اليمين ثم الى اليسار
الطريق تضيق تدريجيا
جسر ضيق
اشغال في الطريق
مفترق : تقاطع طرق
مفترق : تفرع طرق الى اليمين
مفترق : تفرع طرق الى اليسار
مكان طلقى سكة حديد
احذر : اولاد
خطر التزحلق
10%
القسم الثاني – اشارات الارشاد
5000
8000
3m
2m
6t
סמרות
25 קמ"ש KM
30
50
מכס
DOUANE
2141
214
21
300m
HOSPITAL
תחנת מוניות
TAXI
6 מוניות
156
רמלה
רמלה
RAMLE
25
חדרה
HADERA
רחובות
REHOVOT
הזהר באש
القسم الثالث – اشارات الاستعلام

القسم الرابع – العلامات على الطرق

العلامة أ – العلامات على طول الطريق

أ –

خط فاصل متقطع .

شكله : خطوط متقطعة بلون ابيض ، على المسافة بين الخطوط يعادل على الجزء الملوّن على الاقل ، او

ب – ....

خطوط موسومة بواسطة مسامير تحتوي او لا تحتوي على اجسام عاكسة للضوء ، بحيث يكون البعد بين مراكز المسامير ٣٢ ر . متر على الاقل .

معناه : يشير الخط الى مسلك الحركة على الطريق ، وعلى من يسوق مركبة او حيوانا ان يسوق مركبته او حيوانه في الجانب الايمن من الطريق على قدر الامكان ، ولا يجوز له ان يجتاز الخط بجسم المركبة او بجزء منه الا بقصد التجاوز ، وذلك ضمن المحافظة على تعليمات كل تشريع ، كما ورد في المادة ٢٤ (ب) من النظام .

خط فاصل

شكله : خط غير متقطع بلون ابيض .

معناه : على من يسوق مركبة او حيوانا في طريق مقسم بخط ان يسوق مركبته او حيوانه في الجانب الايمن من الخط ، ولا يجوز له ان يجتاز الخط بجسم المركبة او بجزء منه كما ورد في المادة ٢٤ (ب) من النظام .

خط فاصل متقطع الى جانب خط فاصل .

شكله : خطان متوازيان على بعد يتراوح بين ١٠ ر. لغاية ١٢ ر. متر .

معناه : يجوز اجتياز الخطوط اذا كان الخط الفاصل المتقطع الى الجانب الايمن من الخط الفاصل ، كما ورد في المادة ٢٤ (ب) من النظام .

خط حدود .

شكله : خط غير متقطع بلون اصفر

معناه : يشير الخط الى حافة الطريق عند عدم وجود احجار حافة ، وعلى من يسوق مركبة او حيوانا ان يسوق مركبته او حيوانه في الجانب الايسر من الخط ، ولا يجوز له ان يجتاز الى الجانب الايمن من الخط الا لمنع حادث ا ولايقاف المركبة او الحيوان .

العلامة ب – العلامات على عرض الطريق

خط وقوف

شكله : خط غير متقطع بلون ابيض على عرض الطريق او على قسم من عرض الطريق مع او بدون كلمة (قف) بلون ابيض كما ورد في المادة ١٢ من النظام .

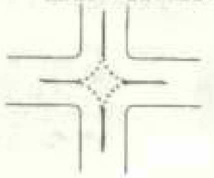
معناه : على من يسوق مركبة او حيوانا ان يوقف مركبته او حيوانه قبل الخط وبقربه ، اذا طلب منه ذلك بواسطة اشارة مرور او بواسطة الشرطي الذي يوجه الحركة او في المكان الذي يترتب عليه الوقوف فيه بموجب اي تشريع . واذا رسم الخط في آخر المسلك الذي يتجه منه يمينا او يسارا فيترتب الانتظار امام الخط الى ان تخلو الطريق .

مكان عبور للمارة

شكله : خطوط بلون ابيض موازية لاتجاه الحركة على الطريق عندما يكون البعد بين خط وخط مساويا لعرض الخط .

معناه : مكان عبور للمارة

العلامة ج – العلامات الاخرى



خطوط ارشادية للاتجاهات في المفترقات .

شكلها : خطوط متقطعة بلون ابيض وبصفوف من المسامير . ويجوز ان تضاف اسهم توجيه الى هذه الخطوط .

معناها : على من يسوق مركبة او حيوانا ويتجه اتجاها ما ان يسوق مركبته او حيوانه الى يمين الخط . واما من يسوق مركبة او حيوانا ويتقدم الى الامام فيجوز له عبور الخط .

مساحة على الطريق محظورة للمركبات

شكلها : نطاق بخط غير متقطع وبلون ابيض حول المساحة وفي داخلها خطوط متوازية بلون ابيض ذات زوايا مقدارها ٤٥ درجة في اتجاه السير .

معناها : لا يجوز لاي شخص ان يسوق مركبة او حيوانا داخل المساحة المذكورة .

اسهم على الطريق

شكلها : اسهم بلون ابيض او بعلامات من المسامير . الموضوعة قبيل المفترق .

معناها : على من يسوق مركبة او حيوانا ويرغب في التقدم من طريق المفترق الى الامام او ان يتجه الى اليمين او اليسار ان يسوق مركبته او حيوانه الى داخل المسلك الموسوم بالاسهم التي تشير الى الاتجاه الذي يرغب ان يستأنف طريقه فيه ، كما ورد في المادتين ٢٤ (ج) و ٥٤ من النظام .

اماكن الوقوف للمركبات

شكلها : خطوط متقطعة بلون ابيض او بمسامير

معناها : لا يجوز لاي شخص ان يوقف مركبته الا داخل حدود مساحة موسومة واحدة .

العلامة د – العلامات المساعدة

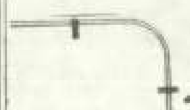
قف

الوسم بالكلمات

شكله : كلمات ملونة على الطريق (مثل (قف) ، (اتجاه الى اليسار) ، (اتجاه الى اليمين) ، (موقف) واسماء اماكن) بلون ابيض .

معناه : الكلمات الملونة هي علامات مساعدة للمارة اضافة الى اشارات المرور وللارشاد فقط .

مكان ممنوع الوقوف فيه



شكله : مربع بلون اصفر موسوم على الطريق وعلى رأس احجار الحافة .

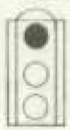
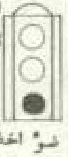
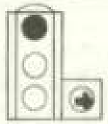
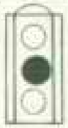
معناه : يمنع منعا باتا الوقوف فيه في مكان قريب من المفترق حيث يحظر الوقوف بموجب النظام كما ورد في المادتين ٨٠ (٣) و ٨٤ من النظام

مكان وقوف لمركبة معينة .

شكله : خطوط متقطعة بلون اصفر على طول الطريق وخطوط غير متقطعة بذات اللون على عرض قسم من الطريق مع كلمات او بدونها .

معناه : ممنوع توقيف مركبة في المساحة المحاطة باحجار حافة وبخطوط الوسم ، ما لم تكن تلك المركبة من ذلك النوع الذي وسمت المساحة لاجل وقوفها (محطة باصات ، تاكسيات ، الخ ....)

القسم الخامس – الاشارات التوجيهية

شكلها	لون الاشارة الضوئية	معناها بالنسبة للمركبات
	ضوء احمر	قف قبل خط الوقوف . واذا لم يكن خط وقوف – فقف قبل خط العبور الخاص بالمارة . بالنسبة للمارة: لا تعبر الطريق – ما لم تسمح بالعبور اشارة ضوئية خاصة بالمارة .
	ضوء اخضر	١ – تقدم الى الامام ٢ – يجوز لك الاتجاه الى اليسار او الى اليمين مع الحذر بصدد المارة الذين يعبرون الطريق وفقا لتعليمات الاشارات الضوئية ٣ – يجوز لك الاتجاه الى اليسار مع اعطاء حق الاولوية للمركبات الآتية نحوك لتعبر المفترق الواقع امامك . للمارة: اعبر الطريق . واذا كانت في المكان اشارة ضوئية اضافية خاصة بالمارة فلا تعبر الطريق ما لم تسمح هي ايضا بالعبور .
	سهم اخضر او اسهم خضراء مع ضوء احمر او بدونه	تقدم باتجاه السهم او الاسهم. المارة: لا تعبر الطريق – ما لم تسمح بذلك اشارة ضوئية خاصة بالمارة .
	لدى ظهوره بعد الضوء الاحمر	تهيأ للسير. المارة: لا تعبر الطريق ما لم تسمح بذلك اشارة ضوئية خاصة بالمارة .
	ضوء اصفر لدى ظهوره بعد الضوء الاخضر	قف قبل خط الوقوف . واذا لم يكن خط وقوف – فقف قبل مكان عبور المارة . واذا دخلت الى المفترق فاسرع بالخروج منه . المارة: لا تعبر الطريق ما لم تسمح بذلك اشارة ضوئية خاصة بالمارة .

<u>מ ר ג ב ל</u>

ר ש ו ם

מפק׳ מרחב ממשל 64
לשכת היועץ המשפטי
חק-33(161)- 3607
עז׳ בתשרי תש"ל
28 בספט׳ 1969

היועץ המשפטי לממשלה - משרד המשפטים, ירושלים (2)

תפוצת צוים
<u>קמ"ט סעד</u>
חק-33(25)

יומן בלה-לתיק
5/10/69

הנדון: <u>צו בדבר איסור סחר במצרכי סעד (תיקון מס׳ 1).</u>

1. מצ"ב מועבר אליכם צו מס׳ 298 בנדון, בעברית ובערבית.

2. הצו העיקרי אסר על אדם לסחור בטובין שחולקו <u>לו</u> ע"י ארגון סעד או רשות מרקויות צה"ל. הצו המתקן אוסר מסחר בטובין <u>שחולקו</u> ע"י ארגון או רשות כנ"ל, גם אם לא חולקו דוקא לאדם העוסק במסחר בהם. הווה אומר, כל אדם הסוחר בטובין כלשהם שחולקו ע"י ארגון סעד, עובר עבירה.

3. הינכם מתבקשים לפרסם הצו כמקובל. מפקד נפת חאן-יונס מתבקש להפיצו במיוחד בקרב הסוחרים ברפיח.

משרד המשפטים
כג תשרי תש"ל = 5.10.69
מס׳ התיק 1433

צבי ענבר, סא"ל
היועץ המשפטי

לוט: צו.

<u>מ ר ג ב ל</u>

צבא הגנה לישראל

צו מס' 298

צו בדבר איסור סחר במצרכי סעד
(תיקון מס' 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד האיזור הנני מצווה בזה לאמור:

החלפת סעיף 2 — 1. בצו בדבר איסור סחר במצרכי סעד (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 289), תשכ"ט - 1969, במקום סעיף 2 יבוא:
"2. לא יסחור אדם בטובין שחולקו על ידי ארגון סעד או על ידי רשות מרשויות צה"ל באזור".

תחילת תוקף — 2. תחילתו של צו זה ביום ו' באלול תשכ"ט (20 באוגוסט 1969).

השם — 3. לצו זה יקרא: "צו בדבר איסור סחר במצרכי סעד (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 1) (צו מס' 298), תשכ"ט - 1969".

כ"ג באב תשכ"ט (7 באוגוסט 1969)

מרדכי גור, תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

جيش الدفاع الاسرائيلى

آمر رقم ٢٩٨

آمر بشأن حظر الاتجار بحاجيات الاعانة (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لى بصفتى قائد المنطقة آمر بما يلى :

استبدال المادة ٢ — ١ــ فى الامر بشأن حظر الاتجار بحاجيات الاعانة (قطاع غزه وشمالى سيناء) (رقم ٢٨٩) لسنة ٥٧٢٩ــ ١٩٦٩، تستبدل المادة ٢ بما يلى :

" حظر الاتجار بالبضائع الموزعة كاعانة — ٢ــ لايجوز لأحد الاتجار بالبضائع التى وزعت من قبل منظمة اعانة او من قبل اية سلطة من سلطات جيش الدفاع الاسرائيلى فى المنطقة"

بدء سريان — ٢ــ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٦ آيلول ٥٧٢٩ (٢٠/٨/١٩٦٩).

الاسم — ٣ــ يطلق على هذا الامر اسم " امر بشأن حظر الاتجار بحاجيات الاعانة، (قطاع غزه وشمالى سيناء) (تعديل رقم ١) (امر رقم ٢٩٨) لسنة ٥٧٢٩ــ ١٩٦٩".

فى ٢٣ آب ٥٧٢٩ (٧/٨/١٩٦٩).

مردخاى غور، تات ــ الوف

قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلى

فى منطقة قطاع غزه وشمالى سيناء

צבא הגנה לישראל

צו מס' 298

צו בדבר איסור סחר במצרכי סעד
(תיקון מס' 1)

בתוקף סמכויותי כמפקד האיזור הנני מצווה בזה לאמור:

החלפת סעיף 2 — 1. בצו בדבר איסור סחר במצרכי סעד (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 289), תשכ"ט - 1969, במקום סעיף 2 יבוא:
"2. לא יסחור אדם בטובין שחולקו על ידי ארגון סעד או על ידי רשות מרשויות צה"ל באזור".

תחילת תוקף — 2. תחילתו של צו זה ביום ו' באלול תשכ"ט (20 באוגוסט 1969).

השם — 3. לצו זה ייקרא: "צו בדבר איסור סחר במצרכי סעד (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 1) (צו מס' 298), תשכ"ט - 1969".

כ"ג באב תשכ"ט (7 באוגוסט 1969)

מרדכי גור, תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

جيش الدفاع الاسرائيلى

آمر رقم ٢٩٨
آمر بشأن حظر الاتجار بحاجيات الاعانة (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحيات المخولة لى بصفتى قائد المنطقة آمر بما يلى :

استبدال المادة ٢ — ١ـ فى الامر بشأن حظر الاتجار بحاجيات الاعانة (قطاع غزه وشمالى سيناء) (رقم ٢٨٩) لسنة ٥٧٢٩ـ ١٩٦٩ ، تستبدل المادة ٢ بما يلى :

"حظر الاتجار بالبضائع الموزعة كاعانة — ٢ـ لايجوز لأحد الاتجار بالبضائع التى وزعت من قبل منظمة اعانة او من قبل اية سلطة من سلطات جيش الدفاع الاسرائيلى فى المنطقة"

بدء سريان — ٢ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٦ آيلول ٥٧٢٩ (٢٠/٨/١٩٦٩).

الاسم — ٣ـ يطلق على هذا الامر اسم " امر بشأن حظر الاتجار بحاجيات الاعانة ،(قطاع غزه وشمالى سيناء) (تعديل رقم ١) (امر رقم ٢٩٨)لسنة ٥٧٢٩ـ ١٩٦٩" .

فى ٢٣ آب ٥٧٢٩ (٧/٨/١٩٦٩).

مردخاى غور ، تات ـ الوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلى
فى منطقة قطاع غزة وشمالى سيناء

מ ו ג ב ל
ר ש ו ם

מפק' מרחב ממשל 64
לשכת היועץ המשפטי
חק-33(142)- 3605
ט' בתשרי תש"ל
28 בספטמבר 1969

קבוצת צוים
חק-33(25)

הנדון: צו בדבר העברת סובין (תיקון מס' 1).

1. מצ"ב מועבר אליכם צו מס' 307 בנדון, בעברית ובערבית.

2. מגמת הצו היא למנוע הפיכת האזור לאזור מקלט אליו יוברחו מישראל סובין שהוטל עליהם עיקול בישראל. כזכור, הוציא בשעתו בימ"ש ב-באר שבע צו עיקול לגבי מכונית שהוברחה ל-עזה, אך צו זה לא בוצע, הואיל ולא היתה אפשרות חוקית לבצעו. מעתה, ניתן יהיה להורות על הוצאתם של סובין כנ"ל מהאזור.

3. קמ"ט משפטים - צו בנוסח דומה הוצא גם באזורי הממשל האחרים, כך שניתן יהיה לפעול בהתאם לצו גם במקרה שבימ"ש באזור יוציא צו לגבי סובין ומובין אלה יוברחו לאזור ממשל אחר.

צבי ענבר, סא"ל
היועץ המשפטי

משרד המשפטים
כג תשרי תש"ל 5.10.69
מס' התיק [illegible]

לוטה: צו.

מ ו ג ב ל

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 307

צו בדבר העברת טובין (תיקון מס׳ 1)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור :

הוספת סעיף 2 א׳

1. בצו בדבר העברת טובין (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 291), תשכ"ט – 1969, אחרי סעיף 2 יבוא :

"הבאת טובין תוך הפרת צו

2א. (א) למרות האמור בצו זה ובכל היתר שניתן על פיו, לא יביא אדם לאזור טובין אשר הוצאתם מישראל או מאזור אחר המוחזק על ידי צבא הגנה לישראל נעשה תוך הפרת צו של בית משפט בר סמך בישראל או באזור המוחזק, או של רשות אחרת הפועלת בישראל או באזור המוחזק, על פי דין או תחיקת בטחון, או שיש בהוצאתם כאמור כדי לסכל ביצוע של צו כאמור.

(ב) הממונה רשאי להורות כי טובין שהובאו לאזור בניגוד לאמור בסעיף קטן (א) יוחזרו למקום שממנו הוצאו שלא כדין.

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום כ"ט באלול תשכ"ט (12 בספטמבר 1969).

השם

3. צו זה ייקרא "צו בדבר העברת טובין (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 1) (צו מס׳ 307), תשכ"ט – 1969".

י"ז באלול תשכ"ט (31 באוגוסט 1969).

מרדכי גור, תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

جيش الدفاع الاسرائيلي

آمر رقم ٣٠٧

آمر بشأن نقل البضائع (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة آمر بما يلي :

اضافة المادة ٢ أ — ١ — في الامر بشأن نقل البضائع (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٢٩) لسنة ٥٧٢٩ — ١٩٦٩ بعد المادة ٢ يحل ما يلي

"جلب بضائع خلافا لأمر — ٢ أ — (أ) على الرغم مما ورد في هذا الامر وفي كل ترخيص صدر بموجبه لا يجوز لاحد ان يجلب الى المنطقة اية بضائع اخرجت من اسرائيل او من منطقة اخرى مسيطر عليها من قبل جيش الدفاع الاسرائيلي خلافا لأمر صادر عن محكمة مختصة في اسرائيل او في المنطقة المسيطر عليها او صادر عن سلطة اخرى تعمل في اسرائيل او في المنطقة المسيطر عليها ، بمقتضى اي تشريع او تشريع آمن ، او اية بضائع ينطوي اخراجها حسب الوجه المذكور على احباط تنفيذ امر كما ذكر.

(ب) يجوز للمسئول ان يأمر باعادة البضائع التي جلبت الى المنطقة خلافا لنص الفقرة (أ) الى المكان الذي اخرجت منه بدون وجه مشروع."

بدء السريان — ٢ — يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٩ أيلول ٥٧٢٩ (١٢/٩/١٩٦٩).

الاسم — ٣ — يطلق على هذا الامر اسم "امر بشأن نقل البضائع (قطاع غزه وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١) (امر رقم ٣٠٧) لسنة ٥٧٢٩ — ١٩٦٩".

في ١٧ ايلول ٥٧٢٩ (٣١/٨/١٩٦٩)

مردخاي غور، تات — آلوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزه وشمالي سيناء

צבא הגנה לישראל

צו מס' 307

צו בדבר העברת טובין (תיקון מס' 1)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור :

הוספת סעיף 2 א' — 1. בצו בדבר העברת טובין(רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 291), תשכ"ט - 1969, אחרי סעיף 2 יבוא :

"הבאת טובין תוך הפרת צו — 2א. (א) למרות האמור בצו זה ובכל היתר שניתן על פיו, לא יביא אדם לאזור טובין אשר הוצאתם מישראל או מאזור אחר המוחזק על ידי צבא הגנה לישראל נעשה תוך הפרת צו של בית משפט בר סמך בישראל או באזור המוחזק, או של רשות אחרת הפועלת בישראל או באזור המוחזק, על פי דין או תחיקת בטחון, או שיש בהוצאתם כאמור כדי לסכל ביצוע של צו כאמור.

(ב) הממונה רשאי להורות כי טובין שהובאו לאזור בניגוד לאמור בסעיף קטן (א) יוחזרו למקום שממנו הוצאו שלא כדין.

תחילת תוקף — 2. תחילתו של צו זה ביום כ"ט באלול תשכ"ט (12 בספטמבר 1969).

ה ש ם — 3. צו זה ייקרא "צו בדבר העברת טובין (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 1) (צו מס' 307), תשכ"ט - 1969".

י"ז באלול תשכ"ט (31 באוגוסט 1969).

מרדכי גור, תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

جيش الدفاع الاسرائيلي

آمر رقم ٣٠٧

آمر بشأن نقل البضائع (تعديل رقم ١)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة آمر بمايلي :

اضافة المادة ٢ أ

١ـ في الامر بشأن نقل البضائع (قطاع غزه وشمالي سيناء) (رقم ٢٩) لسنة ٥٧٢٦ـ١٩٦٤ بعد المادة ٢ يحل ما يلي

"جلب بضائع خلافا لأمر ٢ أـ (أ) على الرغم مما ورد في هذا الامر وفي كل ترخيص صدر بموجبه لا يجوز لاحد ان يجلب الى المنطقة اية بضائع اخرجت من اسرائيل او من منطقة اخرى مسيطر عليها من قبل جيش الدفاع الاسرائيلي خلافا لأمر صادر عن محكمة مختصة في اسرائيل او في المنطقة المسيطر عليها او صادر عن سلطة اخرى تعمل في اسرائيل او في المنطقة المسيطر عليها ، بمقتضى اي تشريع او تشريع آمن ، او اية بضائع ينطوي اخراجها حسب الوجه المذكور على احباط تنفيذ امر كما ذكر .

(ب) يجوز للمسئول ان يأمر باعادة البضائع التي جلبت الى المنطقة خلافا لنص الفقرة (أ) الى المكان الذي اخرجت منه بدون وجه مشروع ."

بدء سريان

٢ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٩ ايلول ٥٧٢٩ (١٢/٩/١٩٦٩) .

الاسم

٣ـ يطلق على هذا الامر اسم " امر بشأن نقل البضائع (قطاع غزه وشمالي سيناء) (تعديل رقم ١) (امر رقم ٣٠٧) لسنة ٥٧٢٩ـ ١٩٦٩" .

في ١٧ ايلول ٥٧٢٩ (٣١/٨/١٩٦٩)

مردخاي غور، تات ـ آلوف
قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي
في منطقة قطاع غزه وشمالي سيناء

לגב' קרפ

ענין הערעור מוסדר למעשה די בכך שכל תושב השטח יכול להביא טענותיו ובקשותיו לפני מפקד האזור. בשטח המושל הצבאי מבכרים בדרך כלל פניה בצנור זה על פני יצירת הליך ערעורי נוסף.

[illegible]

1.10.79 ג.

א

לבל קרפ

~~אין לי הרגשה~~

הבת שלי היא נרה לבד לכן

אצו שהי אינם נזכה לערוך של

אין הרגיל, שאם האסכרה של' לפרלה פרה לסריות.

מפקדת אזור
יהודה והשומרון
חק-33(25) 1550
ז' בתשרי תש"ל
19 בספט' 1969

לכבוד
היועץ המשפטי לממשלה
משרד המשפטים
רח' י פ ו
ירושלים

משרד המשפטים
ג' תשרי תש"ל
25.9.69
מס' התיק 1433

א.נ.,

הנדון: צו בדבר ערובות והילוטן
(מס' 338)

1. רצ"ב צו בדבר ערובות והילוטן שהוצא על מנת לאפשר לחלט ערבויות שנתנו עד כה ואשר ינתנו בעתיד בקשר לנושאים שנקבעו או שייקבעו על ידי מפק' האזור.

2. הופרה ערובה על פי צו זה יש להעביר כתב הערובה וכל החומר בקשר להוכחת הפרת הערובה ליועמ"ש הנפתי על מנת שיפנה לביהמ"ש בבקשה לחילוט הערובה.

3. נוהל מפורט של נוסח כתבי ערובה ונוהל טיפול בהן יוצא בימים הקרובים.

2

שבתאי זיו, סא"ל
היועץ המשפטי

[illegible]

[illegible]

[illegible]

1. [illegible]

2. [illegible]

3. [illegible]

[illegible]

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 338

צו בדבר קביעת ערובות וחילופן

במוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

סמכויות קביעת ערובות

1. (א) מפקד האזור או מפקד צבאי רשאים לקבוע כי לא יינתן רשיון לאדם אלא לאחר מתן ערובה להבטחת קיום התנאים שנקבעו באותו רשיון, כולם או מקצתם, או לקיום כל תנאי אחר שייקבע על ידי מפקד האזור או המפקד הצבאי בקשר לאותו רשיון.

(ב) מפקד האזור או מפקד צבאי רשאים לקבוע כי לא תבוצע פעולה על ידם ביחס לאדם, אלא לאחר מתן ערובה להבטחת קיום תנאים שנקבעו לביצוע אותה פעולה.

מהות ערובה

2. (א) ערובה תהא בערבות עצמית של מקבל הרשיון, או של מי שביחס אליו בוצעה פעולה, בין לבדה ובין בצירוף ערבות ערב או בערבון כספי של מקבל הרשיון, או של מי שביחס אליו בוצעה הפעולה, או של ערב, או מקצתה בערבות ומקצתה בערבון, הכל כפי שיורה מפקד האזור או המפקד הצבאי.

(ב) סכום הערובה ייקבע על ידי מפקד האזור או המפקד הצבאי.

מימוש ערובה

3. (א) הופר תנאי אשר להבטחתו ניתנה ערובה בהתאם לסעיף 1, רשאי כל בית משפט צבאי שנתבקש לכך על ידי תובע צבאי להורות בצו על מימוש הערובה וחילוטה כולה או מקצתה.

(ב) צו בהתאם לסעיף קטן (א) יכול שיינתן כלפי נותן הערובה או כלפי הערבים, במאוחד ובמיוחד, או בכל דרך אחרת, הכל כפי שיורה בית המשפט הצבאי.

(ג) בית משפט צבאי רשאי לאפשר, לפני הוצאת צו כאמור בסעיף קטן (א), למי שעלול להפגע מהצו להביא טענותיו בפני בית המשפט.

(ד) לצורך הוצאה לפועל, דין צו בהתאם לסעיף קטן (א) כדין קנס שהוטל על ידי בית משפט צבאי ולא שולם במועדו.

דין ערובות קודמות

4. ערבויות שניתנו לפני תחילת תוקפו של צו זה בהתאם לקביעת מפקד האזור או מפקד צבאי להבטחת קיומם של תנאים שנקבעו ברשיון או לקיום כל תנאי אחר שנקבע בקשר לאותו רשיון או בקשר לכל פעולה שתבוצע על ידם, יראו אותם לכל דבר כאילו ניתנו על פי צו זה.

שמירת דינים

5. הוראות צו זה באות להוסיף על כל תחיקת בטחון ולא לגרוע הימנה, ומימוש הערובה לא ימנע הבאת אדם לדין אם המעשה או המחדל שבגינם ציווה בית המשפט של מימוש הערובה הוא עבירה.

תחילת תוקף

6. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

7. צו זה ייקרא "צו בדבר קביעת ערובות וחילופן (יהודה והשומרון) (מס׳ 338), תשכ"ט – 1969".

ג׳ בתשרי תש"ל (15 בספטמבר 1969)

[signature]

רפאל ורדי, תת-אלוף
מפקד אזור
יהודה והשומרון

ב ל מ " ס

מפק' מרחב ממיל 64
לשכת היועץ המשפטי
חק-33(25)- 1084
ט' סיון תשכ"ט
26 במאי 1969

היועץ המשפטי לממשלה - משרד המשפטים, ירושלים (2)

מינהל אזרחי/קמ"ט התבורה (10)
תפוצת צוותים
חק-33(27)/17
חק-33(27)/36

הנדון: צו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (תיקון מס' 2)

1. מצ"ב מועבר אליכם צו מס' 283 בנדון, בעברית ובערבית.

2. הצו מאפשר לרשות רשוי אזורית לפסול אדם מהחזיק רשיון נהיגה, אם אותו אדם הורשע ע"י בי"מ באזור בעבירה תעבורה בקשר לתאונת דרכים שבה נחבל אדם. לפני הפסילה יש לאפשר לאותו אדם להביא טענותיו לפני רשות הרשוי האזורית ותוך 30 יום מיום הפסילה, רשאי אותו אדם לערור על החלטת הפסילה בפני רשות הרשוי הראשית.

צבי ענבר, סא"ל
היועץ המשפטי

צע/דא

לוט: צו

ב ל מ " ס

משרד המשפטים
טז סיון תשכט = 2. 6. 69
מס' התיק 1433

י.מ. ...

צבא הגנה לישראל

צו מס' 283

צו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (תיקון מס' 2)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור אני מצווה בזה לאמור:-

החלפת סעיף 1 — 1. בצו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 200), תשכ"ח-1968, במקום סעיף (1) יבוא:

"פרשנות" 1. המונחים בצו זה יתפרשו כמשמעותם בצו בדבר חוק התעבורה (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 45), תשכ"ז-1967.

תיקון סעיף 3 — 2. אחרי סעיף 3(ב) יבוא:

"(ג) (1) על אף האמור בצו זה, הורשע אדם על ידי בית משפט בר-סמך באזור בעבירת תעבורה בקשר להאונות דרכים שבה נחבל אדם, רשאית רשות הרשוי האזורית, בהחלטה מנומקת, לאחר שנתנה לו הזדמנות להביא טענותיו לפניה, לפסלו מהחזיק ברשיון נהיגה.

(2) מי שרשיונו נפסל בהתאם לפסקה (1) דלעיל, רשאי לערור בפני רשות הרשוי הראשית על החלטת רשות הרשוי האזורית תוך 30 יום מיום שהודעה לו ההחלטה."

תחילת תוקף — 3. תחילתו של צו זה ביום כ"ח באייר תשכ"ט (16 במאי 1969).

השם — 4. צו זה ייקרא "צו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 2) (צו מס' 283) תשכ"ט-1969".

י"ב באייר תשכ"ט (30 באפריל 1969).

מרדכי גור, תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני.

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ٢٨٣

امر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (تعديل رقم ٢)

===========================

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة آمر بما يلي :

استبدال المادة (١) ١- في الامر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٢٠٠) لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٨ ، تستبدل المادة ١ بما يلي :

"تفاسير ١- ينصرف معنى المصطلحات في هذا الامر الى مدلولها في الامر بشأن قانون المرور (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٤٥) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧".

تعديل المادة (٣) ٢- في المادة ٣ ، بعد الفقرة (ب) يحل :

"(ج) (١) على الرغم مما ورد في هذا الامر ، اذا ادين شخص من قبل محكمة مختصة في المنطقة بمخالفة مرور تتعلق بحوادث طرق اسفرت عن اصابة شخص بأذى فيجوز لسلطة الترخيص الاقليمية بقرار معلل وبعد اتاحة فرصة له للأدلاء بادعاءاته امامها ، ان تحرمه من حيازة رخصة السوق .

(٢) يجوز لمن حرم من حيازة رخصة السوق وفقا للبند (١) اعلاه ان يعترض على قرار سلطة الترخيص الاقليمية امام سلطة الترخيص الرئيسية خلال ٣٠ يوما من تاريخ تبليغه القرار".

بدء سريان ٣- يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٨ أيار ٥٧٢٩ (١٦/ ٥/ ١٩٦٩) .

الاسم ٤ - يطلق على هذا الامر اسم "امر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٢) (امر رقم ٢٨٣) لسنة ٥٧٢٩ - ١٩٦٩".

في ١٢ ايار ٥٧٢٩ (٣٠/ ٤/ ١٩٦٩)

مردخاي غور ، تات - ألوف

قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي

في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

جيش الدفاع الاســــرائيلي

امر رقم ٢٨٣

امر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (تعديل رقم ٢)

==============================

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة آمر بما يلي :

استبدال المادة (١) ١- في الامر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٢٠٠) لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٨ ، تستبدل المادة ١ بما يلي :

"تفاسير ١- ينصرف معنى المصطلحات في هذا الامر الى مدلولها في الامر بشأن قانون المرور (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ٤٥) لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧".

تعديل المادة (٣) ٢- في المادة ٣ بعد الفقرة (ب) يحل :

"(ج) (١) على الرغم مما ورد في هذا الامر ، اذا ادين شخص من قبل محكمة مختصة في المنطقة بمخالفة مرور تتعلق بحوادث طــرق اسفرت عن اصابة شخص بأذى فيجوز لسلطة الترخيص الاقليمية بقرار معلل وبعد اتاحة فرصة له للادلاء بادعاءاته امامها ، ان تحرمه من حيازة رخصة السوق ،

(٢) يجوز لمن حرم من حيازة رخصة السوق وفقا للبند (١) اعلاه ان يعترض على قرار سلطة الترخيص الاقليمية امام سلطة الترخيص الرئيسية خلال ٣٠ يوما من تاريخ تبليغه القرار".

بدء سريان ٣- يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٨ أيار ٥٧٢٩ (١٦/ ٥/ ١٩٦٩).

الاسم ٤- يطلق على هذا الامر اسم "امر بشأن سحب رخص السوق وتعطيلها (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٢) (امر رقم ٢٨٣) لسنــــة ٥٧٢٩ - ١٩٦٩".

في ١٢ ايار ٥٧٢٩ (٣٠/ ٤/ ١٩٦٩)

مردخاى غور ، تات - ألوف

قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي

في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

צבא הגנה לישראל

צו מס' 283

צו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (תיקון מס' 2)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור אני מצווה בזה לאמור:-

החלפת סעיף 1 — 1. בצו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 200), תשכ"ח-1968, במקום סעיף (1) יבוא:

"פרשנות" 1. המונחים בצו זה יתפרשו כמשמעותם בצו בדבר חוק התעבורה (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 45), תשכ"ז-1967.

תיקון סעיף 3 — 2. אחרי סעיף 3(ב) יבוא:

"(ג) (1) על אף האמור בצו זה, הורשע אדם על ידי בית משפט בר-סמך באזור בעבירת תעבורה בקשר להאונות דרכים שבה נחבל אדם, רשאית רשות הרשוי האזורית, בהחלטה מנומקת, לאחר שנתנה לו הזדמנות להביא טענותיו לפניה, לפסלו מהחזיק ברשיון נהיגה.

(2) מי שרשיונו נפסל בהתאם לפסקה (1) דלעיל, רשאי לערור בפני רשות הרשוי הראשית על החלטת רשות הרשוי האזורית תוך 30 יום מיום שהודעה לו ההחלטה."

תחילת תוקף — 3. תחילתו של צו זה ביום כ"ח באייר תשכ"ט (16 במאי 1969).

השם — 4. צו זה ייקרא "צו בדבר פסילת רשיונות נהיגה והתלייתם (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 2) (צו מס' 283) תשכ"ט-1969".

י"ב באייר תשכ"ט (30 באפריל 1969).

מרדכי גור, תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני.

משרד המשפטים
ו' תשרי תש"ל 18.9.69
מס' התיק 1433

מטקדת אזור
יהודה והשומרון
חק-33(25) 1552
ד' בתשרי תש"ל
16 בספט' 1969

לכבוד
היועץ המשפטי לממשלה
משרד המשפטים
רח' יפו
ירושלים

א.נ.,

הנדון: צו בדבר חוק הטבק (תיקון) (יהודה והשומרון) (מס' 336), תשכ"ט - 1969

צו זה בא על מנת לאפשר לממונה להתנות מסירת חבקים ושאר סימני ליצרן בתשלום הבלו על טבק במועדו.

שבתאי זיו, סא"ל
היועץ המשפטי

שז/בז

51

מ ס ו ו ג ל

משרד המשפטים
תשרי תש"ל 9.69
מס' התיק 1433

מפקדת אזור
יהודה והשומרון
חק 33(25) 1551
ג בתשרי הש"ל
15 בספט' 1969

לכבוד
היועץ המשפטי לממשלה
משרד המשפטים
רח' יפו
ירושלים

א.נ.,

הנדון: צו בדבר שטחים סגורים (איסור העברת טובין) (תיקון מס' 3) (יהודה והשומרון) (מס' 337), תש"ל - 1969.

צו זה בא לאסור הבאת טובין לאזור הוך הפרת צו בית המשפט בישראל או באזור מוחזק, ומקום שהובאו טובין באופן כזה הצו מסמיך את החזרתם למקום שממנו הוצאו שלא כדין.

שבתאי זיו, סא"ל
היועץ המשפטי

שד/יב

50

צבא הגנה לישראל

פרקליטות צבאית
פקוד הצפון
טלפון: 49408
חק - 31(4)- 12899
כמ אלול תשכ"ט
12 ספט 69

לכב'
יועץ משפטי לממשלה
י ר ו ש ל י ם

א.מ.נ.,

הנדון:- צו מס. 193 -
צו בדבר שטחים סגורים (אישור העברת
טובין)(תיקון מס. 2)

ר.ב. הצו הנדון.

לוטה: צו.

בכבוד רב,

יצחק יוסיפון, סגן - אלוף
פרקליט צבאי

/דב

משרד המשפטים
י"ג תשרי תש"ל 15.9.69
1433

צ ב א   ה ג נ ה   ל י ש ר א ל

צו מס׳ 193

צו בדבר שטחים סגורים (איסור העברת טובין)
(תיקון מס. 2)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור :

הוספת סעיף 2א׳	1.	בצו בדבר שטחים סגורים (איסור העברת טובין)(אזור רמת הגולן) (מס׳ 32), תשכ"ז – 1967, אחרי סעיף 2 יבוא :
"הבאת טובין תוך הפרת צו		2א. (א) למרות האמור בצו זה ובכל היתר שניתן על פיו, לא יביא אדם לאזור טובין אשר הוצאתם מישראל או מאזור אחר המוחזק על ידי צבא הגנה לישראל נעשתה תוך הפרת צו של בית משפט בר שפוט בישראל או באיזור המוחזק, או של רשות אחרת הפועלת בישראל או באזור המוחזק, על פי דין או תחיקת במחון, או שיש בהוצאתם כאמור כדי לסכל ביצוע של צו כאמור. (ב) הממונה רשאי להורות כי טובין שהובאו לאזור בניגוד לאמור בסעיף קטן (א) יוחזרו למקום שממנו הוצאו שלא כדין".
תחילת תוקף	2.	תחילתו של צו זה ביום ג׳ בתשרי תש"ל (15 בספטמבר 1969).
ה ש ם	3.	צו זה ייקרא "צו בדבר שטחים סגורים (איסור העברת טובין)(אזור רמת הגולן)(תיקון מס. 2)(צו מס. 193), תשכ"ט – 1969".

תאריך: כ"ו באלול תשכ"ט
(9 בספטמבר 1969)

דוד אליעזר, אלוף
מפקד כוחות צה"ל
באזור רמת הגולן

47

מ ר ג ב ל

מפקדת אזור
יהודה והשומרון
חק 33(25) 1439
כד באלול השכ"ט
7 בספט' 1969

המשפטים
כו אלול תשכ"ט - 9.9.69
מס' התיק

לכבוד
היועץ המשפטי לממשלה
משרד המשפטים
רח' יפו
ירושלים

א.נ.,

הנדון: צו בדבר חוק העבודה (הוראת נהיגה)
(תיקון מס' 8) (יהודה והשומרון),
תשכ"ט - 1969

צו זה בא להחליף את הוראות הדין המקומי בעניין הוראת נהיגה בהסדר הדומה לזה הקיים בישראל, אשר מחייב רמה גבוהה יותר של הוראת נהיגה.

בכבוד רב

שמגאר זיו, סא"ל
היועץ המשפטי

שז/יט

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

צבא הגנה לישראל

צו מס' 335

צו בדבר חוק התעבורה (הוראת נהיגה)
(תיקון מס' 8)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרה
1. בצו זה – "הצו" – צו בדבר חוק התעבורה (יהודה והשומרון) (מס' 56), תשכ"ז – 1967.

הוספת סעיף 34 א לתוספת
2. בצו, בתוספת, אחרי סעיף 34 יבוא:

"כותרת פרק 8 — 34א. פרק שמונה ייקרא "רשיונות נהגים והוראת נהיגה".

הוספת סעיף 38א ו-38 לתוספת
3. בצו, בתוספת, אחרי סעיף 38 יבוא:

"הוספת סעיפים 176א – 176יט לתוספת — 38 א. אחרי סעיף 176 יבוא:

"הגדרה — 176א. בסעיפים 176ב עד 176 י"ט –
"הוראת נהיגה" – הדרכה בנהיגה מעשית או עיונית;
"הרשות" – רשות הרישוי הראשית.

לימוד נהיגה — 176ב. לא ילמד אדם נהיגה, אלא אצל מורה לנהיגה בבית ספר לנהיגה.

רשיון להוראת נהיגה — 176ג. לא יעסוק אדם בהוראת נהיגה אלא ברשיון מאת רשות הרישוי הראשית ובהתאם לתנאים שנקבעו על ידיה.

הוראה רק בבית ספר לנהיגה — 176ד. לא יעסוק אדם בהוראת נהיגה אלא במסגרת בית ספר לנהיגה.

תנאים לקבלת רשיון — 176ה. הרשות רשאית ליתן לאדם רשיון להוראת נהיגה אם הוכח לה כי נתמלאו תנאים אלה:
(1) מלאו לו 21 שנה;
(2) היה לו במשך שלוש השנים שקדמו להגשת הבקשה לרשיון להוראת נהיגה, רשיון נהיגה לאותו סוג של רכב בו הוא מבקש להורות, והוא נהג למעשה ברכב מסוג זה במשך אותה תקופה;
(3) עמד בבחינות של הרשות.

בחינה נוספת — 176ו. מורה לנהיגה ייבחן בחינה נוספת כל אימת שתדרוש זאת הרשות.

החזקת רשיון — 176ז. מורה לנהיגה יחזיק ברשותו את רשיונו בשעת ההוראה.

רשיון לבית ספר לנהיגה — 176ח. לא יחזיק אדם ולא ינהל בית ספר לנהיגה אלא ברשיון מאת הרשות ובהתאם לתנאים שנקבעו על ידיה.

תנאים לרשיון — 176ט. לא יינתן לאדם רשיון לבית ספר לנהיגה אלא לאחר שהוכיח לרשות כי עומדים לרשותו האמצעים והכלים להפעלת בית ספר לנהיגה כפי שקבעה הרשות.

רשיון לתאגיד	176י. (א) ניתן רשיון לבית ספר לנהיגה לתאגיד, לא ייעשה כל שינוי בתאגיד על ידי הוספה או החלפה של חבר או שותף או על ידי העברת שליטה בתאגיד, או על ידי העברה, הוספה, חלוקה חדשה של זכויות או על ידי ביטול העברה או הקצאה חדשה של מניות אלא בהסכמה מראש מאת הרשות. (ב) ניתן רשיון לבית ספר לנהיגה לתאגיד שהשליטה בו בידי תאגיד אחר, או שמניות ממניותיו בידי תאגיד אחר, יחולו הוראות סעיף קטן (א) גם על התאגיד האחר.
הצגת רשיון	176יא. בעל רשיון לבית ספר לנהיגה יחזיק במקום בולט בבית ספר.
ביקורת הרכב והציוד	176יב. בעל רשיון לבית ספר לנהיגה ימציא לרשות לשם בדיקה וביקורת, בכל עת שתדרוש ובכל מקום שתקבע, את הרכב והציוד המשמשים להוראת נהיגה בבית ספרו.
העסקת מורי נהיגה	176יג. לא יעסיק בעל רשיון לבית ספר לנהיגה בהוראת נהיגה ברכב אלא מורה נהיגה מוסמך לאותו רכב.
תכנית לימודים	176יד. קבעה הרשות תכנית לימודים לבית ספר לנהיגה, חייב כל מורה נהיגה להורות על פי התכנית האמורה.
מעקב הוראה	176טו. בעל רשיון לבית ספר לנהיגה ינהל מעקב אחר שיעורי הנהיגה שניתנו בבית ספרו, ערוך בצורה שקבעה הרשות.
רכב מאושר	176טז. לא יורה אדם נהיגה ולא ירשה בעל רשיון לבית ספר לנהיגה להורות נהיגה בבית ספרו אלא ברכב המצוייד במתקנים שאושרו על ידי הרשות.
סימני היכר	176יז. (א) הרשות רשאית לקבוע בצו סימני היכר מיוחדים לרכב המשמש להוראת נהיגה. (ב) לא יסמן אדם רכב בסימן היכר כאמור ולא ינהג ברכב הנושא סימן היכר כאמור בזמן שאין מורים בו נהיגה.
קסדת מגן	176יח. לא יורה אדם נהיגה באופנוע, בקטנוע או באופניים עם מנוע עזר אלא אם המורה והתלמיד חובשים קסדת מגן מדגם שאושר על ידי הרשות.
אחריות מורה לנהיגה	176יט. מורה לנהיגה אחראי לקיומן של ההוראות בדבר הבטיחות והתנועה בדרכים בשעת ההוראה.

ביטול 38ב. סעיף 74 - בטל".

תחילת תוקף	4. תחילתו של צו זה ביום חתימתו
השם	5. צו זה ייקרא "צו בדבר חוק התעבורה (הוראת נהיגה) (תיקון מס' 8) (יהודה והשומרון) (מס' 335), תשכ"ט - 1969".

י"ד באלול תשכ"ט (28 באוגוסט 1969)

רפאל ורדי, תת-אלוף
מפקד אזור
יהודה והשומרון

1433

מ ר ג ב ל

מפקדת אזור
יהודה והשומרון
חק 33(25)1391
יג באלול תשכ"ט
27 באוג' 1969

לכבוד
היועץ המשפטי לממשלה
משרד המשפטים
רח' יפו
ירושלים

א,נ,

הנדון: צו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין
(תיקון מס' 2)(יהודה והשומרון)(מס' 333)
(תשכ"ט – 1969)

הצו בא לתקן את הצו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (יהודה והשומרון) (מס' 297), תשכ"ט-1969, בשתיים:

(1) הוספת עבירה של מסירת תעודת זהות לאדם אחר ללא הרשאה;

(2) אדם שהגיעה לידיו תעודת זהות שאיננו רשאי להחזיק בה יעבירנה לתחנת המשטרה או ללשכת מרשם האוכלוסין (עד-כה לרשות המוסמכת).

בכבוד רב

שבתאי זיו, סא"ל
היועץ המשפטי

משרד המשפטים
יט אלול תשכט 2. 9. 69
מס' התיק 1439

שד/יב

1433

מ ו ג ב ל

מפקדת אזור
יהודה והשומרון
חק-33(25) 1256
ה' באלול תשכ"ט
19 באוג' 1969

לכבוד
היועץ המשפטי לממשלה
משרד המשפטים
רח' י פ ו
י ר ו ש ל י ם

א.נ.,

הנדון: צו בדבר חובת הזדהות (יהודה והשומרון)
(מס' 332), תשכ"ט - 1969

צו זה כולל בתוכו את הוראות הצו בדבר המצאת ידיעות (הזדהות) (יהודה והשומרון) (מס' 207), תשכ"ח - 1968, אותו הוא בא לבטל, ובנוסף על כך הוא מוסיף את החובה לשאת זיהוי, אשר לא היתה קיימת קודם.

בכבוד רב,

שבתאי דיר, סא"ל
היועץ המשפטי

משרד המשפטים
י"א אלול תשכ"ט 25.8.69
מס' התיק 1433

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

צבא הגנה לישראל

צו מס' 332

צו בדבר חובת הזדהות

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות
1. בצו זה –
"אזור מוחזק" – שטח המוחזק על ידי כוחות צה"ל, זולת האזור;
"איש שרות הבטחון" – כמשמעותו בצו בדבר אנשי שרות הבטחון הפועלים באזור (יהודה והשומרון) (מס' 121), תשכ"ז – 1967;
"שוטר" – כמשמעותו בצו בדבר כוחות משטרה הפועלים בשיתוף עם צה"ל (יהודה והשומרון) (מס' 52), תשכ"ז – 1967;
"תושב" – ו"תעודת זהות" – כמשמעותם בצו בדבר תעודת זהות ומרשם אוכלוסין (יהודה והשומרון) (מס' 297), תשכ"ט–1969.

חובה למסור ידיעות מזהות
2. אדם הנדרש לעשות כן על ידי חייל, או איש שרות הבטחון, חייב למסור ידיעות מלאות המאפשרות את זיהויו ולהציג כל תעודה שברשותו המאפשרת את זיהויו.

נשיאת תעודת זהות
3. (א) תושב, גבר, שמלאו לו 16 שנה ישא עמו תעודת זהות.

(ב) מי שנכנס לאזור מישראל ואיננו תושב אזור מוחזק ישא עמו תעודה המשמשת לזהויו שהוא חייב לשאתה בישראל.

(ג) תושב אזור מוחזק, גבר שמלאו לו 16 שנה, ישא עמו תעודת זהות המונפקת לפי תחיקת הבטחון החלה באזור המוחזק.

איסור הוצאת מסמכי זיהוי
4. לא יערוך אדם, לא ידפיס, לא ינפק, ולא יתן בידי אחר תעודה או מסמך אחר המתיימרים לשמש לזיהויו של אדם ללא היתר מאת מפקד האזור.

ביטול
5. צו בדבר המצאת ידיעות (הזדהות) (יהודה והשומרון) (מס' 207), תשכ"ח–1968 – בטל.

תחילת תוקף
6. תחילתו של צו זה ביום י"ז באב תשכ"ט (1 באוגוסט 1969).

השם
7. צו זה ייקרא "צו בדבר חובת הזדהות (יהודה והשומרון) (מס' 332), תשכ"ט–1969".

כ"ד בתמוז תשכ"ט (10 ביולי 1969)

רפאל ורדי , תת-אלוף
מפקד אזור
יהודה והשומרון

לעווין גל נעקי

מנלי כץ

ב ל מ " ס
ר ש ו ם

מפק' מרחב ממ"ל 64
לשכת היועץ המשפטי
חק-33(25),- 1392
א' בסיון תשכ"ט
18 במאי 1969

ראש מינהל אזרחי
מינהל אזרחי/קמ"ט מכס ובלו
לשכת המפקד
מפקד נפת עזה (5)
מפקד נפת חאן-יונס (30 בערבית - 20 בעברית)
מפקד נפת אל-עריש (8)
מפקד נפת צפון סיני (5)
מפצ"ר/ענף ייעוץ וחקיקה (4)
מטכ"ל/אג"מ/מצ"ב (5)
משטרת ישראל/מטה נפת עזה (15)
מפקד בסיס מ"צ עזה (2)
מפקד הולית מצ"ח עזה (2)
מינהל אזרחי/קמ"ט לסטטיסטיקה
מפקד כלא עזה
קצין אג"ם
רס"ב בן אלקנה
סא"ל לירן (2)
ש.ב.כ. (2)
משב"ס/ארכיון צה"ל (2)
מבקר המדינה (3)
משטרת ישראל/מטא"ר/היועץ המשפטי (3)
משטרת ישראל/מטא"ר/מחלקת החקירות(3)
משטרת ישראל/מטה מחוז ה"א/נצ"מ יעקובי (2)
משטרת ישראל/מטה נפת הנגב/רל"ח (10)
שרות בתי הסוהר (2)
מפקדת אזור יהודה והשומרון/היועץ המשפטי (5)
מפקדת מרחב שלמה (25 בערבית - 5 בעברית).
מפקדת פקוד דרום/עוזר המפקד הצבאי (2)
רס"ב בר-יפת (52 בערבית - 6 בעברית)
נשיא ביה"מ
התובע הצבאי
מינהל אזרחי/קמ"ט דתות (8)
היועץ המשפטי לממשלה - משרד המשפטים, ירושלים
משרד התחבורה - היועץ המשפטי, ירושלים
מינהל אזרחי/קמ"ט תחבורה (3)
חק-33(27)/86
חק-33(27)/41

הנדון: צו בדבר בלו על טובין (תיקון מס' 4)

1. מצ"ב מועבר אליכם צו מס' 280 בנדון, בעברית ובערבית.

2. התיקונים שנכללו בצו הם:

א. מתן זכות ערר על קביעת הממונה בדבר המחיר הסיטוני או הסיווג של טובין;
ב. הבהרה כי קבלת כופר מעבריין תיעשה רק בהסכמתו.

3. ראו גם צו מס' 281 המתקן את הצו בדבר ועדות עררים בהתאם.

צבי ענבר, סא"ל
היועץ המשפטי

צע/דא
לוט: צו

משרד המשפטים
22. 5. 69 ה' סיון תשכ"ט
מס' התיק

צבא הגנה לישראל

צו מס' ...280...

צו בדבר בלו על טובין (תיקון מס' 4)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור :

תוספת סעיף 14 א'

1. בצו בדבר בלו על טובין (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 110), תשכ"ח - 1967, (להלן - הצו העיקרי), אחרי סעיף 14 יבוא :

"ערר 14 א'. הרואה עצמו מקופח ע"י קביעת הממונה בדבר המחיר הסיטוני או הסווג של טובין, רשאי לערור עליה תוך שלשים יום מהיום בו נמסרה לו הדרישה הכוללת את הקביעה לפני ועדת העררים הפועלת על פי הצו בדבר ועדות עררים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 123), תשכ"ח - 1967, ובלבד שיפקיד בידי הממונה את סכום הבלו הנדרש במועד שנקבע לפרעונו או יתן ערובה לתשלומו להנחת דעת הממונה.

תיקון סעיף 17

2. בסעיף 17 לצו העיקרי, במקום "העבריין או החשוד בעבירה על הוראה מהוראות צו זה", יבוא: "העבריין או החשוד בעבירה על הוראה מהוראות צו זה, בהסכמתו".

תחילת תוקף

3. תחילת תוקפו של צו זה ביום כה' באייר תשכ"ט (16 במאי 1969).

השם

4. צו זה ייקרא "צו בדבר בלו על טובין (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 4) (צו מס' ...280...), תשכ"ט - 1969".

יא' באייר תשכ"ט (29 באפריל 1969).

מרדכי גור ; תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

جيش الدفاع الاسرائيلي

امر رقم ٢٨٠

امر بشأن المكوس على البضائع (تعديل رقم ٤)

عملا بالصلاحية المخولة لي بصفتي قائدا لقوات جيش الدفاع الاسرائيلي في المنطقة آمر بما يلي :

اضافة المادة ١٤ أ — ١ — في الامر بشأن المكوس على البضائع (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١١٠) لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧ (فيما يلي — الامر الاصلي) ، بعد المادة ١٤ يحل :

اعتراض " ١٤ أ — يجوز لمن يرى نفسه مغبونا من قرار المسؤول بشأن تحديد سعر الجملة او تصنيف البضائع ان يعترض عليه خلال ثلاثين يوما من تاريخ تبليغه الطلب المتضمن ذلك القرار، امام لجنة الاعتراض العاملة بمقتضى الامر بشأن لجان الاعتراض (قطاع غزة وشمالي سيناء) (رقم ١٢٣) لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٧ بشرط ان يودع لدى المسؤول مبلغ المكوس المطلوب في الموعد المحدد لدفعه او يقدم ضمانة لدفعه يرضى عنها المسؤول " .

تعديل المادة ١٧ — ٢ — في المادة ١٧ من الامر الاصلي ، بدلا من " المجرم او المشبوه بارتكاب جرم بمقتضى احد احكام هذا الامر " يحل " المجرم او المشبوه بارتكاب جرم بمقتضى احد احكام هذا الامر ، بموافقته " .

بدء سريان — ٣ — يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٨ أيار ٥٧٢٩ (١٦/ ٥/ ١٩٦٩) .

الاسم — ٤ — يطلق على هذا الامر اسم " امر بشأن المكوس على البضائع (قطاع غزة وشمالي سيناء) (تعديل رقم ٤) (امر رقم ٢٨٠) لسنة ٥٧٢٩ — ١٩٦٩ " .

في ١١ أيار ٥٧٢٩ (٢٩/ ٤/ ١٩٦٩)

مردخاي غور ، تات — الوف

قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلي

في منطقة قطاع غزة وشمالي سيناء

1433

מוגבל
רשום

מפק' מרחב ממשל 64
לשכת היועץ המשפטי
חק-33(25)-
יט' אלול תשכ"ט
2 ספטמבר 1969

תפוצת צווים

הנדון: צווים בקשר להרחבת סמכויותיה של ועדת העררים.

1. מצ"ב מועברים אליכם הצווים הבאים בעברית:
א. צו מס' 304 בדבר תובענות להחזר מכס ששולם;
ב. צו מס' 305 בדבר ערעור על שומת מס הכנסה;
ג. צו מס' 306 המתקן את התוספת לצו בדבר ועדות עררים;

2. צווים אלה באים במקום ההסמכות שפורסמו בקובץ המנשרים והצווים, חוברת 15 עמ' 1124 מס' סדורי כ"ב.

ידידיה גורן, סא"ל
בשם היועץ המשפטי

משרד המשפטים
כב אלול תשכ"ט = 5.9.69
מס' התיק 1433

צבא הגנה לישראל

צו מס' ...305...

צו בדבר ערעור על שומות מס הכנסה.

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור :

הגדרות

1. בצו זה -
"ועדת העררים" - ועדת העררים הפועלה על פי סעיף 1 לצו בדבר ועדות עררים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 123), תשכ"ח - 1967".

סמכות ועדת העררים

2. לועדת העררים תהיה סמכות לדון בערעורים על שומות לפי סעיף 60 לפקודת מס הכנסה.

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום כ"ב אלול תשכ"ט (10 בספטמבר 1969).

השם

4. צו זה ייקרא "צו בדבר ערעור על שומות מס הכנסה (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 305), תשכ"ט - 1969".

י"ג באלול תשכ"ט (27 באוגוסט 1969).

מרדכי גור, תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' ...305...

צו בדבר ערעור על שומות מס הכנסה.

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה -
"ועדת העררים" - ועדת העררים הפועלת על פי סעיף 1 לצו בדבר ועדות עררים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 123), תשכ"ח - 1967".

סמכות ועדת העררים 2. לועדת העררים תהיה סמכות לדון בערעורים על שומות לפי סעיף 60 לפקודת מס הכנסה.

תחילת תוקף 3. תחילתו של צו זה ביום כ"באלול תשכ"ט (10 בספטמבר 1969).

השם 4. צו זה ייקרא "צו בדבר ערעור על שומות מס הכנסה (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 305), תשכ"ט - 1969".

י"ג באלול תשכ"ט (27 באוגוסט 1969).

מרדכי גור, תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 306

צו בדבר ועדות עררים (תיקון מס' 2 לתוספת)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, אני מצווה בזה לאמור:

תיקון — 1. בתוספת לצו בדבר ועדות עררים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 123), תשכ"ח – 1967, אחרי סעיף 3 יבואו:

"4. צו בדבר תובענות להחזר מכס ששולם (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 304), תשכ"ט – 1969.

5. צו בדבר ערעור על שומות מס הכנסה (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 305), תשכ"ט – 1969".

החילת תוקף — 2. תחילתו של צו זה ביום כ"ז באלול תשכ"ט (10 בספטמבר 1969).

השם — 3. צו זה ייקרא "צו בדבר ועדות עררים (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 2 לתוספת) (צו מס' 306), תשכ"ט – 1969".

י"ז באלול תשכ"ט (31 באוגוסט 1969).

מרדכי גור, תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני.

צבא הגנה לישראל

צו מס' 306

צו בדבר ועדות עררין (תיקון מס' 2 לתוספת)

בתוקף סמכויותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, אני מצווה בזה לאמור:

תיקון 1. בתוספת לצו בדבר ועדות עררים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 123), תשכ"ז – 1967, אחרי סעיף 3 יבוא:

"4. צו בדבר תובענות להחזר מכס ששולם (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 304), תשכ"ט – 1969.

5. צו בדבר ערעור על שומות מס הכנסה (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 305), תשכ"ט – 1969".

תחילת תוקף 2. תחילתו של צו זה ביום ב"ז באלול תשכ"ט (1 בספטמבר 1969).

השם 3. צו זה ייקרא "צו בדבר ועדות עררים (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 2 לתוספת) (צו מס' 306), תשכ"ט – 1969".

י"ז באלול תשכ"ט (31 באוגוסט 1969).

מרדכי גור, תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני.

צבא הגנה לישראל

צו מס. 304

צו בדבר תובענות להחזר מכס ששולם

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הריני מצווה בזה לאמור :

הגדרות

1. בצו זה -
"ועדת עררים" - ועדת העררים הפועלת על פי סעיף 1 לצו בדבר ועדות עררים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 123), תשכ"ט - 1969.

סמכות ועדת העררים

2. לועדת העררים תהיה סמכות לדון בערעורים על תובענות להחזר מכס ששולם המוגשות לפי סעיף 154 לפקודת המכס.

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום כ"ז באלול תשכ"ט (10 בספטמבר 1969).

השם

4. צו זה ייקרא "צו בדבר תובענות להחזר מכס ששולם (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 304), תשכ"ט - 1969".

י"ג באלול תשכ"ט (27 באוגוסט 1969).

מרדכי גור, תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צבא הגנה לישראל

צו מס' 304

צו בדבר תובענות להחזר מכס ששולם

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הריני מצווה בזה לאמור :

הגדרות

1. בצו זה -
"ועדת עררים" - ועדת העררים הפועלת על פי סעיף 1 לצו בדבר ועדות עררים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 123), תשכ"ט - 1969.

סמכות ועדת העררים

2. לועדת העררים תהיה סמכות לדון בערעורים על תובענות להחזר מכס ששולם המוגשות לפי סעיף 154 לפקודת המכס.

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום כ"ז באלול תשכ"ט (10 בספטמבר 1969).

השם

4. צו זה ייקרא "צו בדבר תובענות להחזר מכס ששולם (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 304), תשכ"ט - 1969".

י"ג באלול תשכ"ט (27 באוגוסט 1969).

מרדכי גור, תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

מוגבל
רשום

מפק' מרחב ממשל 64
לשכת היועץ המשפטי
חק-33(25)-2418
יט' אלול תשכ"ט
2 ספטמבר 1969

היועץ המשפטי לממשלה
תפוצה צורים

י.מ. בן-יהוד
5/9/69

הנדון: צו בדבר חלוקת האזור לנפות
(תיקון מס' 3) (מס' 303).

1. מצ"ב מועבר אליכם הצו שבנדון בעברית בלבד.

2. הצו מתקן את גבול נפת אל-עריש בעקבות בימול ממשל קנטרה.

י.צ.
~~ידידיה צורן, קמ"ש~~
בשם היועץ המשפטי

לוט: צו

יג/חג

משרד המשפטים
5. 9. 69 כב אלול תשכ"ט
מס' התיק 1433

צבא הגנה לישראל

צו מס׳ 303

צו בדבר חלוקת האזור לנפות (תיקון מס׳ 3)

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור, הנני מצווה לאמור:

תיקון סעיף 2(א)(3) — 1. בצו בדבר חלוקת האזור לנפות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 225), תשכ"ח – 1968, בסעיף 2 (א)(3), בסיפא, במקום הקטע המתחיל במילים "עד לנקודת המפגש עם קו האורך 927" יבוא: "עד לגבול המערבי של האזור הנתון לפיקודי".

תחילת תוקף — 2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם — 3. צו זה ייקרא: "צו בדבר חלוקת האזור לנפות (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס׳ 3) (צו מס׳ 303), תשכ"ט – 1969".

י"ז באלול תשכ"ט (31 באוגוסט 1969).

מרדכי גור, תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

מ ו ג ב ל

ר ש ו ם

מפקדת מרחב מ̇טול 64
לשכת היועץ המשפטי
חק–33(25) 3283
י"ז באלול תשכ"ט
31 באוג׳ 1969

היועץ המשפטי לממשלה – משרד המשפטים, ירושלים (2)

תפוצת צוים
חק–33(125)

5/9/69

הנדון: צו בדבר בתי המשפט האזרחיים
(תיקון מס׳ 4)

1. מצ"ב מועבר אליכם צו מס׳ 299 בנדון, בעברית ובערבית.

2. הצו מקנה לנשיא ביהמ"ש העליון סמכות למנות שופטים לכהונה בפועל בערכאה גבוהה או נמוכה יותר מזו בה הם מכהנים.

צבי ענבר, סא"ל
היועץ המשפטי

משרד המשפטים
כב׳ אלול תשכ"ט 5. 9. 69
מס׳ התיק 1433

לוט: צו

צע/רפ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

1. [illegible]

2. [illegible]

[illegible]

<u>צבא הגנה לישראל</u>

צו מס' 299

צו בדבר בתי המשפט האזרחיים (תיקון מס' 4)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מורה בזה לאמור :

תיקון סעיף 8

1. בצו בדבר בתי המשפט האזרחיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 61), תשכ"ז - 1967, בסעיף 8, במקום סעיף קטן (ג) יבוא :
"(ג) נשיא בית המשפט העליון רשאי למנות לכהונה בפועל - בהסכמת המועמד -

(1) שופט קבוע של בית המשפט העליון - כנשיא או שופט של בית משפט מחוזי ;

(2) שופט קבוע של בית משפט מחוזי - כשופט בית המשפט העליון, כנשיא בית משפט מחוזי, כשופט ראשי של בית משפט מחוזי או כשופט ראשי של בית משפט שלום.

(3) שופט קבוע של בית משפט שלום - כשופט בית משפט מחוזי או כשופט ראשי של בית משפט שלום.

(ג1) כהונה בפועל לפי סעיף זה, ברציפות או לסירוגין לא תהיה יותר משלושה חדשים מתוך תקופה של שנה אחת.

(ג2) שופט שנתמנה לכהונה בפועל והתחיל בדיון, יהיה מוסמך לסיימו גם לאחר תום תקופת מנויו.

(ג3) שופט שנתמנה לכהונה בפועל בערכאה גבוהה יותר, לא ידון בענין אשר דן בו כבר בשבתו בערכאה נמוכה יותר ".

2. תחילתו של צו זה ביום ו' באלול תשכ"ט (20 באוגוסט 1969).

3. צו זה ייקרא "צו בדבר בתי המשפט האזרחיים" (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 4) (צו מס' 299) תשכ"ט - 1969.

כ"ג באב תשכ"ט (7 באוגוסט 1969).

[signature]
תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

1

<u>צבא הגנה לישראל</u>

צו מס' 299

<u>צו בדבר בתי המשפט האזרחיים (תיקון מס' 4)</u>

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מורה בזה לאמור :

תיקון סעיף 8

1. בצו בדבר בתי המשפט האזרחיים (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 61), תשכ"ז - 1967, בסעיף 8, במקום סעיף קטן (ג) יבוא :
"(ג) נשיא בית המשפט העליון רשאי למנות לכהונה בפועל - בהסכמת המועמד -

(1) שופט קבוע של בית המשפט העליון - כנשיא או שופט של בית משפט מחוזי ;

(2) שופט קבוע של בית משפט מחוזי - כשופט בית המשפט העליון, כנשיא בית משפט מחוזי, כשופט ראשי של בית משפט מחוזי או כשופט ראשי של בית משפט שלום.

(3) שופט קבוע של בית משפט שלום - כשופט בית משפט מחוזי או כשופט ראשי של בית משפט שלום.

(ג1) כהונה בפועל לפי סעיף זה, ברציפות או לסירוגין לא תהיה יותר משלושה חדשים מתוך תקופה של שנה אחת.

(ג2) שופט שנתמנה לכהונה בפועל והתחיל בדיון, יהיה מוסמך לסיימו גם לאחר תום תקופת מנויו.

(ג3) שופט שנתמנה לכהונה בפועל בערכאה גבוהה יותר, לא ידון בענין אשר דן בו כבר בשבתו בערכאה נמוכה יותר ".

2. תחילתו של צו זה ביום ו' באלול תשכ"ט (20 באוגוסט 1969).

3. צו זה ייקרא "צו בדבר בתי המשפט האזרחיים" (רצועת עזה וצפון סיני) (תיקון מס' 4) (צו מס' 299) תשכ"ט - 1969.

כ"ג באב תשכ"ט (7 באוגוסט 1969).

[illegible] - תת-אלוף
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

جيش الدفاع الاسرائيلى

آمر رقم ٢٩٩

آمر بشأن المحاكم المدنية (تعديل رقم ٤)

عملا بالصلاحية المخولة لى بصفتى قائد المنطقة آمر بما يلى :ـ

تعديل المادة ٨ ١ـ فى امر المحاكم المدنية (قطاع غزه وشمالى سيناء) (رقم ٦١) لسنة ٥٧٢٧ـ ١٩٦٧ تستبدل الفقرة (٣) من المادة ٨ بما يلى :ـ

(ج) يجوز لرئيس المحكمة العليا ان يعين الاتين فى وظيفة فعلية بموافقتهم وهم :

(١) اى قاض دائم من قضاة المحكمة العليا ـ رئيسا لمحكمة مركزية او قاضيا فيها .

(٢) اى قاض دائم من قضاة محكمة مركزية ـ قاضيا فى المحكمة العليا ، رئيسا لمحكمة مركزية ، قاضيا اول فى محكمة مركزية او قاضيا اول فى محكمة صلحية .

(٣) اى قاض دائم من قضاة محكمة صلحية ـ قاضيا فى محكمة مركزية او قاضيا اول فى محكمة صلحية .

"ج ١" لاتزيد مدة الوظيفة الفعلية بموجب هذه المادة بصفة متوالية او متقطعة على ثلاثة اشهر فى السنة الواحدة .

"ج ٢" اذا عين قاض فى خدمة فعلية وباشر فى النظر فيفوض بانهائه حتى بعد انتهاء مدة تعيينه .

"ج ٣" اذا عين قاض فى خدمة فعلية بدرجة قضائية اعلى فلا يجوز له النظر فى قضية سبق ان نظر فيها حين كان يعمل بدرجة قضائية ادنى .

بدء سريان ٢ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٦ أيلول ٥٧٢٩ (٢٠ آب ١٩٦٩) .

الاسم ٣ـ يطلق على هذا الامر اسم "امر بشأن المحاكم المدنية (قطاع غزه وشمالى سيناء) (تعديل رقم ٤) (امر رقم ٢٩٩) لسنة ٥٧٢٩ـ ١٩٦٩ .

فى ٢٣ آب ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٨/٧)

مردخاى غور ، تات ـ الوف

قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلى

فى منطقة قطاع غزه وشمالى سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلى

آمر رقم ٢٩٩

آمر بشأن المحاكم المدنية (تعديل رقم ٤)

عملا بالصلاحية المخولة لى بصفتى قائد المنطقة آمر بما يلى :ـ

تعديل المادة ٨ ١ـ فى امر المحاكم المدنية (قطاع غزه وشمالى سيناء) (رقم ٦١) لسنة ٥٧٢٧ـ ١٩٦٧ تستبدل الفقرة (٣) من المادة ٨ بما يلى :ـ

(ج) يجوز لرئيس المحكمة العليا ان يعين الاتين فى وظيفة فعلية بموافقتهم وهم :

(١) اى قاض دائم من قضاة المحكمة العليا ـ رئيسا لمحكمة مركزية او قاضيا فيها .

(٢) اى قاض دائم من قضاة محكمة مركزية ـ قاضيا فى المحكمة العليا ، رئيسا لمحكمة مركزية ، قاضيا اول فى محكمة مركزية او قاضيا اول فى محكمة صلحية .

(٣) اى قاض دائم من قضاة محكمة صلحية ـ قاضيا فى محكمة مركزية او قاضيا اول فى محكمة صلحية .

"ج ١" لاتزيد مدة الوظيفة الفعلية بموجب هذه المادة بصفة متوالية او متقطعة على ثلاثة اشهر فى السنة الواحدة .

"ج ٢" اذا عين قاض فى خدمة فعلية وباشر فى النظر فيفوض بانهائه حتى بعد انتهاء مدة تعيينه .

"ج ٣" اذا عين قاض فى خدمة فعلية بدرجة قضائية اعلى فلا يجوز له النظر فى قضية سبق ان نظر فيها حين كان يحمل بدرجة قضائية ادنى .

بدء سريان ٢ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٦ أيلول ٥٧٢٩ (٢٠ آب ١٩٦٩) .

الاسم ٣ـ يطلق على هذا الامر اسم "امر بشأن المحاكم المدنية (قطاع غزه وشمالى سيناء) (تعديل رقم ٤) (امر رقم ٢٩٩) لسنة ٥٧٢٩ـ ١٩٦٩ .

فى ٢٣ آب ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٨/٧)

مردخاى غور ، تات ـ الوف

قائد قوات جيش الدفاع الاسرائيلى

فى منطقة قطاع غزه وشمالى سيناء

מוגבל

מפק' פרקליט צבאי ראשי
ענף יעוץ וחקיקה
טל 2885
חק - 33(700) 2297
אב תשכ"ט
12 אוג' 69

משרד המשפטים/עוזר בכיר ליועץ המשפטי לממשלה/מר שלגי
משרד המשפטים/עוזר בכיר ליועץ המשפטי לממשלה/גב' י. קרפ

הנדון : הערות לצווים המתפרסמים
בשטחים המוחזקים

1. ברצוני להביא לידיעתכם כי לפי הנוהלים של מפק' פצ"ר כל צו המתפרסם בשטח מוחזק מחייב קבלת אשור מוקדם ממפק' פצ"ר .

2. הנני לבקשכם לכך כי הערותיכם לצווים יופנו למפקדה זו ולא ליועצים המשפטיים .

בברכה ,

דב שפי , סא"ל
ראש ענף יעוץ וחקיקה
בשם פרקליט צבאי ראשי

משרד המשפטים
י' אב תשכ"ט = 14. 8. 69
מס' תיק 1433

מוגבל

קפ

ב ל מ " ס
ר ש ו ם

מפק׳ מרחב ממשל 64
לשכת היועץ המשפטי
חק- 33(25)- 3021
כ"ו אב תשכ"ט
10 אוגוסט 1969

משטרה ישראל/מטה נפת עזה וצפון סיני
תפוצה צוים
משרד האוצר/אגף מטבע חוץ
חק-33(177)
חק-33(36)
ה.ת. 24.8.69

היועץ המשפטי לממשלה - משרד המשפטים, ירושלים (2)

17/8/69

הנדון: צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות משטרה)

1. מצ"ב מועבר אליכם צו מס׳ 292 בנדון, בעברית ובערבית.

2. אבקשך להודיענו את מי מקציני המטה בנפתך יש למנות כממונה לצורך הצו.

צבי ענבר, נא"ל
היועץ המשפטי

משרד המשפטים
א אלול תשכ"ט = 15.8.69
מס׳ התיק 1433

לוט: צו

צע/חב

צ ב א ה ג נ ה ל י ש ר א ל

צו מס' 292

צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות משטרה)

הואיל והדבר דרוש לצורך קיום הממשל התקין והסדר הציבורי באזור הנני מורה בזה לאמור :

הגדרות

1. בצו זה –
"הממונה" – מי שנתמנה על ידי להיות ממונה לצורך צו זה, לגבי האזור כולו או חלק ממנו .

קבלת מציאה

2. (א) כל שוטר שהוסמך לכך על ידי הממונה רשאי לקבל לרשותו כל אבידה שנמצאה (להלן "מציאה") ויתן למוצא קבלה על כך .

(ב) בקבלה יצויינו שם המוצא, תאור המציאה ותאריך קבלתה והיא תחתם ע"י מקבל המציאה .

החזרת מציאה או תמורתה לבעליה

3. (א) נמצא בעל המציאה והוכיח לכאורה זכויותיו לגביה תוחזר לו המציאה אם לא נמסרה עדיין למוצא .

(ב) התקיימו הנסיבות המפורטות בסעיף קטן (א) ונמכרה המציאה על ידי המשטרה בהתאם לצו זה תוחזר לבעל המציאה תמורתה .

(ג) המציאה או תמורתה תוחזר לבעל המציאה בהתאם לסעיפים קטנים (א) ו-(ב)רק לאחר שישלם או שינוכו מהתמורה, ההוצאות הכרוכות בשמירת המציאה ובטיפול בה .

(ד) היו מספר טוענים לזכות במציאה, תימסר המציאה לטוען שהוכחותיו עדיפות, בהתאם לשקול דעתו של הממונה .

סכסוך בדבר זכות

4. החזרת המציאה לא תגרע מזכותו של מי שסבור שנפגע מן ההחזרה לתבוע זכותו מאת מי שהמציאה הוחזרה לו כאמור .

חומר העלול להתקלקל

5. היתה המציאה מצרך או חומר העלול להתקלקל, תמכר המציאה ללא דיחוי .

בעל חיים

6. היתה המציאה בעל חיים, יימכר כעבור שבוע מיום קבלתו .

מטבע חוץ

7. היתה המציאה מטבע חוץ כמשמעותו בצו בדבר פיקוח על מטבע וזהב (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 258), תשכ"ט – 1969, יימכר כעבור חודש מיום קבלתו, לסוחר מוסמך כמשמעותו באותו צו .

מסמך

8. היתה המציאה מסמך , יתן הממונה הוראה כיצד לנהוג בו .

החזרת מציאה למוצאה

9. (א) חלפו 30 יום מהיום שבו נתקבלה המציאה על ידי המשטרה ולא נמצא בעל המציאה, זכאי המוצא – אם איננו שוטר ולא היה שוטר בשעה שנמצאה – לתבוע מהמשטרה תוך 30 יום מתום התקופה הנ"ל שתימסר לו המציאה או תמורתה אם נמכרה .

(ב) המוצא יקבל את המציאה בהתאם לסעיף קטן (א) רק לאחר שישלם או שינוכו מן התמורה, ההוצאות הכרוכות בשמירת המציאה ובטיפול בה .

2/...

(ג) לא תימסר מציאה למוצאה כאמור בסעיף קטן (א) אלא לאחר שהמוצא חתם על כתב התחייבות להחזיר למשטרה לפי דרישתה את המציאה או לשלם לה את ערכה כפי שנקבע, בכתב התחייבות, תוך שנה מיום מסירת המציאה לידי המוצא וכן לשלם למשטרה כל נזק שיגרם לה עקב מסירת המציאה למוצא. המוצא אינו חייב לחתום על כתב התחייבות כאמור אלא אם ערך המציאה עולה על עשרים לירות ישראליות.

(ד) לא תבע המוצא את המציאה, או את תמורתה כאמור בסעיף קטן (א) פקעה זכותו לקבל את המציאה או תמורתה.

מציאה שאין לה תובעים	10. (א) מציאה שלא תבעו אותה בעליה או מוצאה במשך התקופה המפורשת בסעיף 9 תימכר במכירה פומבית, במקום ובאופן שיורה הממונה. (ב) הוצאה המציאה למכירה פומבית פעמיים ולא נמצאו לה קונים, תנהג בה המשטרה כפי שיורה הממונה.
תמורת מציאה שאין לה תובעים	11. תמורת המציאה שנמכרה כאמור בצו זה או מטבע שאינו מטבע חוץ כמשמעותו בסעיף 7, שלא ניתבעו על ידי בעליהם או מוצאם, יימסרו לקופת מפקדת האזור.
תחילת תוקף	12. תחילת תוקפו של צו זה ביום כה' בתמוז תשכ"ט, (10 יולי 1969)
השם	13. צו זה יקרא "צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות משטרה) (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 292), תשכ"ט - 1969".

י' בתמוז תשכ"ט, (26 ביוני 1969).

מרדכי גור, תת-אלוף,
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

צ ב א ה ג נ ה ל י ש ר א ל

צו מס' 292.......

צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות משטרה)

הואיל והדבר דרוש לצורך קיום הממשל התקין והסדר הציבורי באזור הנני מורה בזה לאמור :

הגדרות

1. בצו זה -
"הממונה" - מי שניתמנה על ידי להיות ממונה לצורך צו זה, לגבי האזור כולו או חלק ממנו .

קבלת מציאה

2. (א) כל שוטר שהוסמך לכך על ידי הממונה רשאי לקבל לרשותו כל אבידה שנמצאה (להלן "מציאה") ויתן למוצא קבלה על כך .

(ב) בקבלה יצויינו שם המוצא, תאור המציאה ותאריך קבלתה והיא תחתם ע"י מקבל המציאה .

החזרת מציאה או תמורתה לבעליה

3. (א) נמצא בעל המציאה והוכיח לכאורה זכויותיו לגביה תוחזר לו המציאה אם לא נמסרה עדיין למוצא .

(ב) התקיימו הנסיבות המפורטות בסעיף קטן (א) ונמכרה המציאה על ידי המשטרה בהתאם לצו זה תוחזר לבעל המציאה תמורתה .

(ג) המציאה או תמורתה תוחזר לבעל המציאה בהתאם לסעיפים קטנים (א) ו-(ב)רק לאחר שישלם או שינוכו מהתמורה, ההוצאות הכרוכות בשמירת המציאה ובטיפול בה .

(ד) היו מספר טוענים לזכות במציאה, תימסר המציאה לטוען שהוכחותיו עדיפות, בהתאם לשקול דעתו של הממונה .

סכסוך בדבר זכות

4. החזרת המציאה לא תגרע מזכותו של מי שסבור שנפגע מן ההחזרה לתבוע זכותו מאת מי שהמציאה הוחזרה לו כאמור .

חומר העלול להתקלקל

5. היתה המציאה מצרך או חומר העלול להתקלקל, תמכר המציאה ללא דיחוי .

בעל חיים

6. היתה המציאה בעל חיים, יימכר כעבור שבוע מיום קבלתו .

מטבע חוץ

7. היתה המציאה מטבע חוץ כמשמעותו בצו בדבר פיקוח על מטבע וזהב (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 258), תשכ"ט - 1969, יימכר כעבור חודש מיום קבלתו, למורשה מוסמך כמשמעותו באותו צו .

מסמך

8. היתה המציאה מסמך , יתן הממונה הוראה כיצד לנהוג בו .

החזרת מציאה למוצאה

9. (א) חלפו 30 יום מהיום שבו נתקבלה המציאה על ידי המשטרה ולא נמצא בעל המציאה, זכאי המוצא - אם איננו שוטר ולא היה שוטר בשעה שנמצאה - לתבוע מהמשטרה תוך 30 יום מתום התקופה הנ"ל שתימסר לו המציאה או תמורתה אם נמכרה .

(ב) המוצא יקבל את המציאה בהתאם לסעיף קטן (א) רק לאחר שישלם או שינוכו מן התמורה, ההוצאות הכרוכות בשמירת המציאה ובטיפול בה .

2/...

(ג) לא תימסר מציאה למוצאה כאמור בסעיף קטן (א) אלא לאחר שהמוצא חתם על כתב התחייבות להחזיר למשטרה לפי דרישתה את המציאה או לשלם לה את ערכה כפי שנקבע, בכתב התחייבות, תוך שנה מיום מסירת המציאה לידי המוצא וכן לשלם למשטרה כל נזק שיגרם לה עקב מסירת המציאה למוצא. המוצא איננו חייב לחתום על כתב התחייבות כאמור אלא אם ערך המציאה עולה על עשרים לירות ישראליות.

(ד) לא תבע המוצא את המציאה, או את תמורתה כאמור בסעיף קטן (א) פקעה זכותו לקבל את המציאה או תמורתה.

מציאה שאין לה תובעים

10. (א) מציאה שלא תבעו אותה בעליה או מוצאה במשך התקופה המפורשת בסעיף 9 תימכר במכירה פומבית, במקום ובאופן שיורה הממונה.

(ב) הוצאה המציאה למכירה פומבית פעמיים ולא נמצאו לה קונים, תנהג בה המשטרה כפי שיורה הממונה.

תמורת מציאה שאין לה תובעים

11. תמורת המציאה שנמכרה כאמור בצו זה או מטבע שאיננו מטבע חוץ כמשמעותו בסעיף 7, שלא ניתבעו על ידי בעליהם או מוצאם, יימסרו לקופת מפקדת האזור.

תחילת תוקף

12. תחילת תוקפו של צו זה ביום כד׳ בתמוז תשכ"ט, (10 יולי 1969)

השם

13. צו זה יקרא "צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות משטרה) (רצועת עזה וצפון סיני) (מס׳ 322), תשכ"ט – 1969".

י׳ בתמוז תשכ"ט, (26 ביוני 1969).

מרדכי גור, תת-אלוף,
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

جيش الدفاع الاسرائيلـــــي

أمر رقم "٢٩٢"

أمر بشأن رد اللـــقايا (صلاحيات الشرطة)

حيث أن هذا الامر لازم لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام فى المنطقة فانى آمر بمايلى :

تعـــاريف : ١ـ فى هذا الامـــر

" المسئول " من عينته مسئولا لمقتضى هذا الامر بصدد المنطقة كلها او بصدد جزء منها •

تسليم اللقية : ٢ـ (أ) يجوز لكل شرطى فوضه المسوءول بذلك ان ياخذ الى حوزته ما وجد من المفقودات • (فيما يلى ـ اللقية) وان يعطى من وجدها ايصالا بذلك •

(ب) يذكر فى الايصال اسم الشخص الذى وجد اللقية ووصف اللقية وتاريخ تسلمها ويوقع بامضاء من تسلمها •

رد اللقيه او عوضها الى صاحبها ٣ـ (أ) اذا عثر على صاحب اللقية واثبت حقوقه فيها بصورة اولية فترد اللقية له اذا لـــم تقط بعد لمن وجـــدها •

(ب) اذا توفرت الظروف المبينة فى الفقرة (أ) وكانت الشرطة قد باعت اللقية وفقا لهذا الامر فيرد العوض الى صاحب اللقية •

(ج) لا ترد اللقية او عوضها الى صاحبها وفقا للفقرتين (أ) و (ب) الا بعد دفـع النفقات المتعلقة بحفظ اللقية والعناية بها او بعد خصمها من العوض •

خلاف حول الحق ٤ـ (أ) اذا ادعى عدة اشخاص بالحق فى اللقية فتعطى اللقية للمطالب الذى تفضل ادلته على ادلة غيره وفقا لتقدير المسوءول •

(ب) ان رد اللقية حسب منصوص الفقرة (أ) لا ينتقص من حق من يعتقد بانه تضـرر من ردها فى المطالبة بحقه فمن ردت له اللقية كما ذكر •

مواد قابله للتلف ٥ـ اذا كانت اللقية حاجيه او مادة قابلة للتلف فتباع بدون ابطاء •

حيـــوان ٦ـ اذا كانت اللقية حيوانا فيباع بعد مرور اسبوع على تاريخ تسلمه •

عمله اجنبيـــة ٧ـ اذا كانت اللقية عمله اجنبية حسب مدلولها فى الامر بشان مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (قطاع غزه وشمالى سيناء) (رقم ٢٥٨) لسنة ٢٩ ٥٧ ـ ١٩٦٦ فتباع بعد مرور شهر على تاريخ تسلمها الى صيرفى مصرح له حسب مدلوله فى ذلك الامر •

مســـتند ٨ـ اذا كانت اللقية من المستندات فيجرى التصرف بها حسب تعليمات المسوءول •

رد اللقية لمن وجدهـا ٩ـ (أ) اذا مر ٣٠ يوما على تاريخ تسليم اللقية من قبل الشرطة ولم يعثر على صاحبهـا فيحق لمن وجدها ـ اذا لم يكن من افراد الشرطة او لم يكن من افراد الشرطة حين وجدها ـ ان يطالب الشرطة خلال ٣٠ يوما من انتهاء المدة المذكورة اعلاه بان تسلم له اللقية اوعوضها اذا ما بيعت •

(ب) لا ترد اللقية لمن وجدها بموجب الفقره (أ) الا بعد ان يدفع النفقات المتعلقـة بحفظها وبالعناية بها او بعد خصمها من العوض •

(ج) لا تعطى اللقية لمن وجدها كما ذكر فى الفقرة ( ) الا بعد ان يوقع هذا علـى صك تعهد بردها للشرطة بناء على طلبها او بدفع قيمتها المحددة فى صك التعهد خــلال سنة من تاريخ تسليمها له وبان يدفع للشرطة كل ضرر يلحقها من جراء تسليم اللقية له ، ولا يلزم من وجد اللقية بالتوقيع على صك التعهد المذكور الا اذا كانت قيمة اللقية تزيد على عشرين ليرة اسرائيلية •

(د) اذا لم يقم من وجد اللقية بالمطالبة بها او بعوضها كما ذكر فى الفقرة (أ) فيسقط حقه فى تسلم اللقية او عوضها •

لقية بدون مطالب | ١٠ـ (أ) كل لقيه لم يطالب بها صاحبها او من وجدها خلال المدة المذكورة فى المادة ٩ تباع بالمزاد العلنى فى المكان وبالكيفية اللذين يامر بهما المسؤول ٠

عوض اللقية التى لم يطالب بها احد | ١١ـ اذا بيعت اللقية كما ذكر فى هذا الامر او اذا كانت اللقية عملة خلاف العملة الاجنبية حسب مدلولها فى المادة ٧، ولم يطالب صاحبها او من وجدها بها او بعوضها ، فيعطى العوض او العملة الى صندوق قيادة المنطقة ٠

بدء سريان | ١٢ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٤ تموز ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٧/١٠) ٠

الاسم | ١٣ـ يطلق على هذا الامر اسم : امر بشأن رد اللقايا (صلاحيات الشرطة) (قطاع غزه وشمالى سيناء) (رقم ٢٩٢) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ ٠

فى ١٠ تموز ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٦/٢٦)

مردخاى غــور ــ تات الوف

قائد منطقــــــة

قطاع غــزه وشمالى سيناء

جيش الدفاع الاسرائيلـــــي

أمر رقم "٢٩٢"

أمر بشأن رد اللـقايا (صلاحيات الشرطة)

حيث أن هذا الامر لازم لاقرار الحكم المنتظم والنظام العام فى المنطقة فانى آمر بما يلى :

تعاريف : ١ـ فى هذا الامـر
" المسئول " من عينته مسئولا لمقتضى هذا الامر بصدد المنطقة كلها او بصدد جزء منها .

تسليم اللقية : ٢ـ (أ) يجوز لكل شرطى فوضه المسؤول بذلك ان ياخذ الى حوزته ما وجد من المفقودات. (فيما يلى ـ اللقية) وان يعطى من وجدها ايصالا بذلك .
(ب) يذكر فى الايصال اسم الشخص الذى وجد اللقية ووصف اللقية وتاريخ تسلمها ويوقع بامضاء من تسلمها .

رد اللقيه او عوضها الى صاحبها
٣ـ (أ) اذا عثر على صاحب اللقية واثبت حقوقه فيها بصورة اولية فترد اللقية له اذا لم تقطع بعد لمن وجدها .
(ب) اذا توفرت الظروف المبينة فى الفقرة (أ) وكانت الشرطة قد باعت اللقية وفقا لهذا الامر فيرد العوض الى صاحب اللقية .
(ج) لا ترد اللقية او عوضها الى صاحبها وفقا للفقرتين (أ) و (ب) الا بعد دفع النفقات المتعلقة بحفظ اللقية والعناية بها او بعد خصمها من العوض .

خلاف حول الحق
٤ـ (أ) اذا ادعى عدة اشخاص بالحق فى اللقية فتعطى اللقية للمطالب الذى تفضل ادلته على ادلة غيره وفقا لتقدير المسؤول .
(ب) ان رد اللقية حسب منصوص الفقرة (أ) لا ينتقص من حق من يعتقد بانه تضرر من ردها فى المطالبة بحقه ممن ردت له اللقية كما ذكر .

مواد قابله للتلف
٥ـ اذا كانت اللقية حاجيه او مادة قابلة للتلف فتباع بدون ابطاء .

حيـوان
٦ـ اذا كانت اللقية حيوانا فيباع بعد مرور اسبوع على تاريخ تسلمه .

عمله اجنبيـة
٧ـ اذا كانت اللقية عمله اجنبية حسب مدلولها فى الامر بشان مراقبة العملة والاوراق المالية والذهب (قطاع غزه وشمال سيناء) (رقم ٢٥٨) لسنة ٢٩ ٥٧ـ ١٩٦٠ فتباع بعد مرور شهر على تاريخ تسلمها الى صيرفى مصرح له حسب مدلوله فى ذلك الامر .

مسـتند
٨ـ اذا كانت اللقية من المستندات فيجرى التصرف بها حسب تعليمات المسؤول .

رد اللقية لمن وجدهـا
٩ـ (أ) اذا مر ٣٠ يوما على تاريخ تسليم اللقية من قبل الشرطة ولم يعثر على صاحبها فيحق لمن وجدها ـ اذا لم يكن من افراد الشرطة او لم يكن من افراد الشرطة حين وجدها ـ ان يطالب الشرطة خلال ٣٠ يوما من انتهاء المدة المذكورة اعلاه بان تسلم له اللقية او عوضها اذا ما بيعت .
(ب) لا ترد اللقية لمن وجدها بموجب الفقره (أ) الا بعد ان يدفع النفقات المتعلقة بحفظها والعناية بها او بعد خصمها من العوض .
(ج) لا تعطى اللقية لمن يجدها كما ذكر فى الفقرة (أ) الا بعد ان يوقع هذا على صك تعهد بردها للشرطة بناء على طلبها او بدفع قيمتها المحددة فى صك التعهد خلال سنة من تاريخ تسليمها له وبان يدفع للشرطة كل ضرر يلحقها من جراء تسليم اللقية له ، ولا يلزم من وجد اللقية بالتوقيع على صك التعهد المذكور الا اذا كانت قيمة اللقية تزيد على عشرين ليرة اسرائيلية .
(د) اذا لم يقم من وجد اللقية بالمطالبة بها او بعوضها كما ذكر فى الفقرة (أ) فيسقط حقه فى تسلم اللقية او عوضها .

لقية بدون مطالب	١٠ـ (أ) كل لقيه لم يطالب بها صاحبها او من وجدها خلال المدة المذكورة فى المادة ٩ تباع بالمزاد العلنى فى المكان وبالكيفية اللذين يامر بهما المسؤول .
عوض اللقية التى لم يطالب بها احد	١١ـ اذا بيعت اللقية كما ذكر فى هذا الامر او اذا كانت اللقية عملة خلاف العملة الاجنبية حسب مدلولها فى المادة ٧، ولم يطالب صاحبها او من وجدها بها او بعوضها ، فيعطى العوض او العملة الى صندوق قيادة المنطقة .
بدء سريان	١٢ـ يبدأ سريان هذا الامر اعتبارا من ٢٤ تموز ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٧/١٠) .
الاسم	١٣ـ يطلق على هذا الامر اسم : امر بشأن رد اللقايا (صلاحيات الشرطة) (قطاع غزه وشمالى سيناء) (رقم ٢٩٢) لسنة ٥٧٢٩ ـ ١٩٦٩ .

فى ١٠ تموز ٥٧٢٩ (١٩٦٩/٦/٢٦)

مردخاى غور ـ تات الوف

قائد منطقة

قطاع غزه وشمالى سيناء

41

צבא הגנה לישראל

מפק׳ פרקליט צבאי ראשי
ענף יעוץ וחקיקה
סל׳ 692885
חק - 33(266) - 3/25
אלול תשכ"ט
26 אוג׳ 69

לכבוד
גב׳ ס. בודנקין
עוזרת ליועץ המשפטי לממשלה
משרד המשפטים
ירושלים.

(37)

הנדון: צו בדבר רישום ציוד והפעלתו
צו מס׳ 295 - רצועת עזה וצפון סיני.
מכ-ך: מס׳ 1433 מיום 21 אוג׳ 69.

1. הערתך בסע׳ 3 למכתבך בסימוכין נראית לנו.

2. תיקון מתאים לצו הנדון יפורסם בהקדם.

צבי פורשוש , סגן
פ"מ קצין יעוץ בכיר
בשם רע"נ יעוץ וחקיקה

משרד המשפטים
ט"ו אלול תשכ"ט = 29. 8. 69
מס׳ התיק 1433

רב/אכ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

1. [illegible]

2. [illegible]

[illegible]

40

צבא הגנה לישראל

מפק' פרקליט צבאי ראשי

ענף יעוץ וחקיקה
טל 692885
חק - 33(25) 3049
אלול תשכ"ט
22 אוג' 69

משרד המשפטים
25. 8. 69 = י"א אלול תשכ"ט
מס' התיק 1433

לכבוד
מר שלגי
עוזר בכיר ליועץ המשפטי לממשלה
משרד המשפטים
י ר ו ש ל י ם

הנדון : צו בדבר מניעת הסתננות
מ-ך : מס' 1433 מ- 7 אוג' 69

התבקשתי להביא את הערות הפרקליט הצבאי הראשי למכתבך כדלקמן :

1. א. לסעיף 1 למכתבך - כידוע תושבי ישראל רשאים להכנס לאזורים המוחזקים מכח היתרים כלליים שפורסמו בכל אזור בנפרד.

ברור, איפוא, כי לא ינקטו כל ה ל י כ י ם נגד תושב ישראל, בין יהודי בין ערבי, אשר יציג תעודת זהות ישראלית, שכן די יהיה בכך כדי להוכיח שהוא נכנס למסגרת ההיתר הכללי.

ב. יתר על כן, אם נוסיף לסעיף 5 לצו שגם תעודה המאפשרת זהוי תושב ישראל, כלומר, תעודת זהוי ישראלית, דיה כדי למנוע הטלת נטל הראיה על הנאשם, תשאל מיד השאלה אם בכלל קיימת כוונה מצדנו להאשים על הסתננות באזור תושבי ישראל שנכנסו אליו ויכולים להצביע על כך שהם אמנם תושבי ישראל.

החשש עליו אתה מצביע לא נראה, איפוא, מעשי.

2/ ...

טופס 91/1
(1/100) 3/61

צבא הגנה לישראל

2. א. לסעיף 2 למכתבך - מטרת סעיף 6 לצו היתה לאפשר למפקד צבאי לגרש מהאזור כל אדם , כ ו ל ל י ש ר א ל י ם, וזאת במידה ועברו על תנאי ההיתר הכללי לכניסה לאזור או על כל תנאי אחר שנקבע ברשיון שאיפשר הכניסה לאזור.

ב. יצויין כי גם סעיף 70 לצו בדבר הוראות בטחון מאפשר הוצאת אנשים מאזור סגור במידה ונכנסו ללא היתר כללי או שהו בשטח הסגור בתום תוקפה של תעודת ההיתר או בניגוד לתנאיה .

כידוע, כל האזורים המוחזקים הנם אזורים סגורים לפי סעיף 70 האמור . לפי סעיף זה אין הבחנה בין ישראלי ומי שאינו ישראלי כך שלא נראה מקום להבחין בין הוצאה מן האזור לפי סעיף 70 לצו בדבר הוראו ת בטחון ובין הוצאה מן האזור לפי הצו למניעת הסתננות .

צבי פורמוש , סגן
מ"מ קצין יעוץ בכיר
בשם רע"נ יעוץ וחקיקה

טופס 91/1
(1/100) 3/61

39

צבא הגנה לישראל

מפק' פרקליט צבאי ראשי
ענף יעוץ וחקיקה
טל 692885
חק - 33(201) 3057
אלול תשכ"ט
22 אוג' 69

משרד המשפטים
יא אלול תשכ"ט = 25.8.69
מס' התיק 1433

לכבוד
מר מ. שלגי
עוזר בכיר ליועץ המשפטי לממשלה
משרד המשפטים
ירושלים

הנדון : צו בדבר העברת טובין (מס' 219) אזור עזה וצפון סיני
מ-ך : מס' 1433 מ- 7.8.69.

1. הצו הנידון נוסח בהתאם לנוסח הקיים של צו בדבר העברת טובין, (צו מס' 60 כפי שתוקן בצווים 80 ו- 214). הצו החדש שונה מבחינה מהותית מהצו הקודם בכך שבסעיף הדן באיסור העברת טובין הוכנס איסור על העברת טובין או הובלתם בתוך האזור במטרה להוציאם אל מחוץ לתחומי האזור ללא קבלת רשיון מהממונה ובכך שהוטל איסור על העברת טובין בתוך האזור על ידי מי שאינו תושב האזור ללא קבלת רשיון מהממונה.

2. סעיף 3(ב) לצו הנדון זהה לסעיף 2 א'(ב) לצו מס' 60 האמור, אשר נכנס לתוקף ביום 30 אוג' 67. במשך השנתיים שעברו לא התעוררו כל בעיות בהפעלתו של סעיף זה, ובידי משרד החקלאות יש כיום נוהלים ברורים לגבי השמדת ומכירת טובין שהוחרמו.

3. יתרה מזאת, נראה לנו שחיוני הדבר שהסמכויות

טופס 1/97
(1/100) 3/61

צבא הגנה לישראל

המצויינות בסעיף 3(ג) ינתנו לפקח חקלאי, מאחר ומדובר
ב מ צ ר כ י מ ז ו ן , אשר מטבע הדברים יש צורך במכירתם
מיד לאחר התפסם.

במידה ובדיעבד, לאחר מכירתם יקבע כי לא נעברה כל עבירה
במצרכי המזון הנדונים - יוכלו בעליהם לתבוע פיצוי.

צבי פורטוש , סגן
מ"מ קצין יעוץ בכיר
בשם רע"נ יעוץ וחקיקה

העתק: מפק' מרחב ממשל 64/יועמה"ש

38

צבא הגנה לישראל

מפק' פרקליט צבאי ראשי
ענף יעוץ וחקיקה
טל 692885
חק - 33(551) 3036
אלול תשכ"ט
אוג' 69 21

מ[י]שרד המשפטים
י"א אלול תשכ"ט = 25.8.69
1433

לכב'
גב' יהודית קרפ
עוזרת בכירה ליועץ המשפטי לממשלה
משרד המשפטים
ירושלים

הנדון : צו בדבר החזרת מציאה (סמכויות משטרה)
מ-ך : מס' 1433 מ- 23 יוני 69

1. אשר להערה 1

הצו הנדון נוסח כידוע לפי דוגמת תקנות המשטרה (החזרת משטרה) תשי"ז - 1966. גם לפי תקנות אלה לא קיימת חובה למסר המציאה למשטרה.

מטרתו של הצו היתה בדומה למטרת התקנות המקבילות בישראל רק לקבוע את סמכויות המשטרה לטפול במציאה, לאחר שזו נמסרה למשטרה.

הנורמות המשפטיות החלות על טיפול במציאה מצויות כולן בדין המקומי ולא היה בכוונתנו לשנותן בשלב זה.

2. אשר להערה 2

סעיף 3 (א) וסעיף 9 (ג) עוסקים בשני מצבים שונים. סעיף 3 (א) ענינו החזרת מציאה בטרם נמסרה זו למוצא ואילו סעיף 9 (ג) דן בהחזרת מציאה לאחר שזו נמסרה למוצא.

2/ ...

צבא הגנה לישראל

עקב שוני יסודי זה נקבעו גם הלכות שונות לגבי שני המצבים : לפי סעיף 9 (ג) לצו יכולה משטרה לדרוש את המציאה מהמוצא ולמסרה לבעלים, אולם אין היא חיבת לעשות כן, מה שאין כן לפי סעיף 3 (א)לצו, ה מ ח י י ב החזרת המציאה לבעלה .

3. אשר להערה 3

נפלה אמנם טעות סופר והדבר יתוקן במסגרת תקוני טעויות .

4. אשר להערות 4 ו-6

סעיף 4 לצו מס' 326 תוקן באזור עזה וצפון סיני (צו מס' 392) , ובאזור רמת הגולן (צו מס' 197), ותקון דומה עומד להתפרסם אף באזור יהודה והשומרון .

נוסח התיקון כדלקמן :

"1 אחרי סעיף 9 (ג) יבוא :

(ד) היו מספר טוענים לזכות מציאה, תימסר המציאה לטוען שהוכחותיו עדיפות, בהתאם לשיקול דעתו של הממונה ."

2. במקום סעיף 4 לצו יבוא :

"4. החזרת המציאה לא תגרע מזכותו של מי שסבור שנפגע מן ההחזרה לתבע זכותו מאת מי שהמציאה הוחזרה לו . "

אי גריעת זכות

נראה לנו כי התיקון הנ"ל עונה על האמור בסעיפים 4 ו-6 למכתבך .

יצויין כי התיקון האמור הוכנס לצו בעקבות הערה דומה שקבלנו ממר שלבי ממשרדך במכתבו מס' 1433 מיום 4 יוני 69.

3/ ...

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

צבא הגנה לישראל

5. אשר לסעיף 5 למכתבך :
הכוונה היא שהמשטרה תשתמש בסמכותה זו רק לכשיתגלה בעל המציאה, או טוען למציאה אשר הנו בעל זכות עדיפה או על זו של המוצא אם כי הדבר לא נאמר במפורש בסעיף 9 (ג)

העתק : מפק' אזור יו"ש/היועמ"ש

בברכה

צבי פורטנוי , סגן
מ"מ קצין יעוץ בכיר
בשם רע"נ יעוץ וחקיקה

טופס 1/91
(1/100) 3/61

37

משרד המשפטים

ירושלים, ז' באלול תשכ"ט
21 באוגוסט 1969

1433

אל: סא"ל דב שפי, פרקליטות צבאית ראשית

הנדון: צו בדבר רישום ציוד והפעלתו -
צו מס' 295 לרצועת עזה וצפון
סיני.

1. סעיף 9 לצו האמור קובע הוראה בדבר תשלום פיצויים במידה ונגרם נזק או קלקול לציוד כתוצאה מהפעלתו של צו זה.

2. בשיחתי עם עוזרך הובהר לי כי בהתאם להוראות הצו הנ"ל לא ניתן כל שכר עבור השירות ואכן לא מצאתי כל הוראה בנדון בצו.

3. בעקבות האמור לעיל מבקש היועץ המשפטי לממשלה לדעת מדוע לא נכללה הוראה כהוראת תקנה 10 לתקנות שעת חירום (רישום ציוד וגיוסו), תשי"ז - 1956 בצו הנדון.

בברכה

מיכל בודנקין
עוזרת ליועץ המשפטי לממשלה.

36

בלמ"ס
רשום

מפק' מרחב ממ"ל 64
לשכת היועץ המשפטי
חק- 33(25!- 249/
כ"א אב תשכ"ט
5 אוגוסט 1969

הפוצה צי"ם

הנדון: צו בדבר רישום ציוד והכנלמד:

1. מצ"ב מועבר אליכם צו מס' 295 בנדון, בעברית ובערבית.

2. הצו יאפשר תפיסת ציוד הדרוש לצה"ל, כשיתעורר הצורך בכך.

3. הינתיים טרם נתמנו פוקדים ומכאן טרם נעשתה פעולה רישום, בדיקה או קריאה לשירות.

צבי ענבר, סא"ל
היועץ המשפטי

לוט: אז

צע/חב

משרד המשפטים
כד אב תשכ"ט 8.8.69
1433

צבא הגנה לישראל

צו מס. ....295....

צו בדבר רישום ציוד והפעלתו

בתוקף סמכותי כמפקד כוחות צה"ל באזור הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות 1. בצו זה -
"ציוד" -

(1) כלי רכב למיניהם, ממונעים ובלתי ממונעים לרבות טרקטורים, מכונות חפירה, חציבה, בניה, הובלה, הרמה, העמסה וציוד הנדסי אחר וחלקיהם, חלקי חילוף, ציוד עזר, ציוד מחובר ואביזרים של ציוד כאמור ;

(2) בהמות משא, בהמות רכיבה ובעלי חיים אחרים;

(3) מכונות, מנועים, משאבות, מכשירים, כלים, כלי קיבול וכן מוצרים ומצרכים המשמשים או העשויים לשמש את צה"ל;

(4) מתקני חשמל, קשר, רפואה, מטאורולוגיה וכיוצא באלה;

(5) בתי מלאכה, מוסכים, מעבדות, מחסנים ומקומות אחרים בהם מייצרים או מתקנים או מטפלים או מחזיקים בציוד, על הציוד שבהם או בלעדיו.

(6) חלקים, חלקי חילוף, ציוד עזר, ציוד מחובר, אביזרים של נכס כאמור בסעיפים קטנים (3) עד (5);

(7) מכונות, מנועים, מכשירים וכלים לייצור ולתיקון מוצרים ומצרכים המשמשים או העשויים לשמש את צה"ל;

"בעל" - לגבי ציוד, לרבות מחזיק בציוד; ולגבי ציוד שלהחזקתו או להפעלתו דרוש רשיון לפי כל דין, לרבות המחזיק והאדם שעל שמו ניתן הרשיון.

פוקדים 2. מפקד האזור רשאי למנות פוקדים לענין צו זה.

רישום 3. (א) פוקד רשאי, בפקודה, לדרוש מבעל ציוד למסור פרטים על הציוד ועל בעליו ועל כל אדם המועסק בהפעלת הציוד, בנהיגתו או בשימושו והוא רשאי לחזור ולדרוש מבעל ציוד למסור פרטים כאמור מזמן לזמן.

(ב) אדם שנדרש למסור פרטים כאמור חייב -

(1) למלא שאלון בטופס שנקבע בפקודה, לחתום עליו ולשלחו בדואר רשום לפוקד תוך זמן שנקבע בפקודה; או

(2) להתייצב במקום ובזמן שנקבעו בפקודה ולהביא עמו לעיון כל מסמך הנמצא ברשותו והנוגע לענין ולמסור את הפרטים לפוקד או למי שהוסמך לכך על ידו, הכל כפי שנקבע בפקודה.

(ג) נמסרו פרטים לגבי ציוד בהתאם לסעיף קטן (ב) וחל שינוי בפרט מהפרטים שנמסרו לגבי אותו ציוד, למעט שינויי בעלות בציוד, יודיע בעל הציוד תוך שבעה ימים מהיום שבו חל השינוי לפוקד, בדואר רשום על השינוי.

(ד) (1) חל שינוי בבעלות על ציוד שלגביו נמסרו פרטים בהתאם לסעיף קטן (ב) חייב מי שהיה בעל הציוד או מחזיקו ערב השינוי להודיע לפוקד בדואר רשום, תוך שבעה ימים מהיום שבו חל השינוי את שמו הפרטי של הבעל החדש, את שם משפחתו ואת מען מקום מגוריו או עסקיו הקבוע, את מועד השינוי ואת סוג הציוד, ובכלי רכב - גם את מספרו הרשום;

(2) חל שינוי במען מקום מגוריו או עסקיו הקבוע של בעל הציוד כאמור יודיע על השינוי לפוקד בדואר רשום תוך שבעה ימים מהיום שבו חל השינוי;

2/...

(3) היה על בעל ציוד כאמור להעדר ממקום המען הקבוע לתקופה העולה על חודש חייב הוא להודיע לפוקד בדואר רשום לא יאוחר משבעה ימים מתחילת ההעדרות, על הסידורים שקבע כדי לאפשר להעמיד את הציוד לרשות צה"ל בזמן העדרותו כל אימת שנתנה פקודה לפי צו זה.

(ה) ציוד שלגביו נדרש בעליו למסור פרטים על פי סעיף קטן (א) לא יוצא מחוץ לאזור אלא על פי רשיון מאת פוקד.

בדיקת ציוד והערכתו

4. (א) פוקד רשאי, בפקודה לדרוש מבעל ציוד להמציאו לשם בדיקה והערכה למקום, בזמן ובאופן שנקבעו, בפקודה או להרשות בדיקתו והערכתו במקום המצאו.

(ב) בעל ציוד שנדרש להמציאו או להרשות את בדיקתו והערכתו כאמור חייב לעשות כן ולהשאירו במקום שנקבע לכך בפקודה עד תום הבדיקה וההערכה.

(ג) הבדיקה וההערכה יעשו על ידי אדם שפוקד הסמיכו לכך בכתב.

(ד) הפוקד יקבע בפקודה דרכי סימון הציוד המשמש הוכחה למילוי חובת הרישום והבדיקה.

הסמכה על-ידי פוקד

5. פוקד רשאי להסמיך אדם להשתמש בסמכויותיו ולמלא את תפקידיו לפי סעיפים קטנים (א) עד (ד) מסעיף 3 ולפי סעיף 4, כולם או מקצתם.

שירות

6. (א) פוקד או אדם שהוסמך על ידיו רשאי בפקודה לצוות על בעל הציוד להעמיד את הציוד לרשות צה"ל בזמן באופן ובמקום שנקבעו בפקודה;
ניתנה פקודה כאמור, חייב בעל הציוד להעמיד את הציוד לרשות צה"ל בהתאם לפקודה, יחד עם כל החלקים, חלקי חילוף, ציוד עזר, ציוד מחובר ואביזרים לתיקון הרכב ועם דלק בכמות של עשרים ליטר ובכלי רכב למשאות גם -

(1) מכשירים לכיבוי אש;
(2) ברזנט לכיסוי הרכב וסולמות כנהוג באותו רכב.

(ב) פקודה לפי סעיף קטן (א) תינתן רק לאחר שמפקד האזור יקבע בצו כי צורך צבאי מחייב שמוש בציוד כמפורט בצו זה.

(ג) ניתנה פקודה לפי סעיף קטן (א) לא יעביר בעל הציוד את החזקה בציוד אלא אם קיבל היתר לכך מאת נותן הפקודה.

(ד) נמסרה פקודה לפי סעיף קטן (א) לא יבצע בעל הציוד ולא ירשה לאחר לבצע בו תיקונים כלשהם, אלא, אם קיבל היתר בכתב מאת נותן הפקודה.

(ה) הועמד ציוד לרשות צה"ל לפי סעיף קטן (א) רשאי צה"ל להתקין בו אביזרים, (לרבות הוספת חלקים תיאומשי ושינויים).

תפיסת ציוד

7. ניתנה פקודה לפי סעיף 3 או 6 לגבי ציוד, ובעליו לא קיים אותה, רשאי פוקד או מי שהוסמך על ידו לתפוס את הציוד למטרה שלשמה ניתנה הפקודה.

החזרת ציוד

8. פוקד או מי שהוסמך על ידו רשאי לדרוש כי בעליו של ציוד שהועמד לרשות צה"ל יקבל את הציוד לרשותו בזמן במקום ובדרך שנקבעו בהודעה. בעל הציוד חייב לקבל את הציוד לרשותו בהתאם לכך.

פיצויים

9. נגרם נזק או קלקול לציוד כתוצאה מהפעלתו של צו זה והנזק או הקלקול לא תוקנו על ידי צה"ל רשאי בעל הציוד להגיש תובענה בהתאם לצו בדבר תובענות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס. 234), תשכ"ח - 1968.

שחרור

10. מפקד האזור רשאי להורות בצו, שצו זה כולו או מקצתו לא יחולו על סוגי בני אדם מסויימים או על סוגי ציוד מסויימים.

3/...

עונשין

11. (א) אדם שעשה אחד מהמעשים המנויים להלן -

(1) לא מילא חובה המוטלת עליו לפי צו זה;

(2) מסר ידיעה כוזבת לאדם שהוא חייב למסור לו פרטים לפי צו זה;

(3) חיבל בציוד או גרע ממנו או הניח לאדם אחר לחבל בציוד או לגרוע ממנו בכוונה לפגוע בכושרו לשימוש;

דינו - מאסר חמש שנים או קנס -.5000 ל"י או שני העונשים כאחד.

(ב) ניתנה פקודה לפי צו זה המטילה על אדם למלא חובה במועד שנקבע בפקודה, ואותו אדם לא מילא את החובה באותו המועד, תעמוד הפקודה בתוקפה לגבי אותו אדם עד שימלא אותה חובה; האמור בזה אינו גורע מאחריותו של אדם שלא מילא את החובה בזמן שנקבע בפקודה, והיובו בדין על הפרת חובה המוטלת עליו אינו פוטר אותו מאותה חובה.

תחילת תוקף

12. תחילתו של צו ביום .ט"ו... באב תשכ"ט (.30...ביולי 1969).

השם

13. צו זה ייקרא "צו בדבר ריקום ציוד והפעלתו (רצועת עזה וצפון סיני) (מס.295......) תשכ"ט - 1969

....ו'.... ב אב תשכ"ט (...21... ביולי 1969)

מרדכי גור, תת-אלוף,
מפקד כוחות צה"ל באזור
רצועת עזה וצפון סיני

35

מפקדת אזור
יהודה והשומרון
חק-33(25) 1242
כ"ד באב תשכ"ט
8 באוגוסט 1969

לכבוד
היועץ המשפטי לממשלה
משרד המשפטים
רח' י פ ו
י ר ו ש ל י ם

א.נ.,

14.8.69

הנדון: צו בדבר חוק העיריות, מס' 29 לשנת 1955 (תיקון מס' 3) (יהודה והשומרון) (מס' 331) תשכ"ט-1969

צו זה בא כדי להסמיך את מועצת העירייה לקבוע יום מנוחה שבועי, הצורך בצו זה התעורר עקב בקשת העיריות לאפשר להן להורות על סגירת עסקים בימי ו'.

בכבוד רב,

שבתאי זיו, סא"ל
היועץ המשפטי

משרד המשפטים
כט אב תשכט 13.8.69
מס' התיק

שז/בז

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

צבא הגנה לישראל

צו מס' 331

צו בדבר חוק העיריות מס' 29 לשנת 1955
(תיקון מס' 3)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

הוספת סעיף 2ג
1. בצו בדבר חוק העיריות, מס' 29 לשנת 1955 (יהודה והשומרון) (מס' 236), תשכ"ח-1968, אחרי סעיף 2ב יבוא:

"**תיקון סעיף 41 לחוק**
2ג. בסעיף 41 לחוק, בסעיף קטן א, אחרי פסקה 39 יבוא:

"**פתיחת וסגירת בתי עסק**
40. הסדרת פתיחה וסגירה של בתי מלאכה ובתי עסק ביום מנוחה שבועי ובלבד שהפעלת הסמכויות לפי סעיף זה תיעשה בדרך של תקנות כאמור בסעיף 41ב";

תחילת תוקף
2. תחילתו של צו זה ביום פרסומו.

השם
3. צו זה ייקרא "צו בדבר חוק העיריות, מס' 29 לשנת 1955 (יהודה והשומרון) (תיקון מס' 3) (מס' 331), תשכ"ט-1969".

כ' בתמוז תשכ"ט (6 ביולי 1969)

רפאל ורדי, תת-אלוף
מפקד אזור
יהודה והשומרון

34

משרד המשפטים

ירושלים כג' באב תשכ"ט
7 באוגוסט 1969

1433

אל: סא"ל צבי ענבר, יועץ משפטי, מפק' מרחב פיקוד 64
רס"ן אריה נתיב, פרקליט צבאי, ס"מ פרקליט פקודי, פקוד הצפון

תזכיר:- צו בדבר מניעת הסתננות (רצועת עזה וצפון סיני) (מס' 290), תשכ"ט-1969
- צו בדבר מניעת הסתננות (רמת הגולן) (מס' 186), תשכ"ט-1969

נתבקשתי על ידי היועץ המשפטי לממשלה להעיר כלהלן:

א. לתקנה 5 יש להוסיף שגם תעודה המאפשרת זהוי כתושב ישראל דיה למנוע הטלת נטל הראיה על הנאשם. אזרח ישראל היוצא לאזור אין לו "תעודה המאפשרת זהויו כתושב האזור", ואם משום מה נבקשים הליכים נגדו לפי התקנות עליו נטל ההוכחה שאינו אשם. טענות לגבי יהודים אינה כה סבירה, לגבי תושבי ישראל ערבים - יהא מסוכן להטיל על "נאשם" נטל ההוכחה בנסיבות האמורות באופן שתעודת זהות ישראלית לא תועיל לו.

ב. בתקנה 6 מן הראוי לאסור "מי שנכנס לאזור מהגדה המזרחית, סוריה, מצרים או לבנון וכו'..." כדי להוציא מכלל מסתננים תושבי ישראל שנכנסו ברשיון ונשארו בגדה מעבר למועד שנקבע בו.

ב ב ר כ ה

ס. שלבי
עוזר בכיר ליועץ המשפטי לממשל